



UNIVERSITAS  
STUDII VIENNENSIS  
FUNDATA 1257

kat.komp.

19629 t. 6

I

Mag. St. Dr.

P



v. 3. 96.



~~Hist. 599~~  
~~V~~

VI. f. 54.





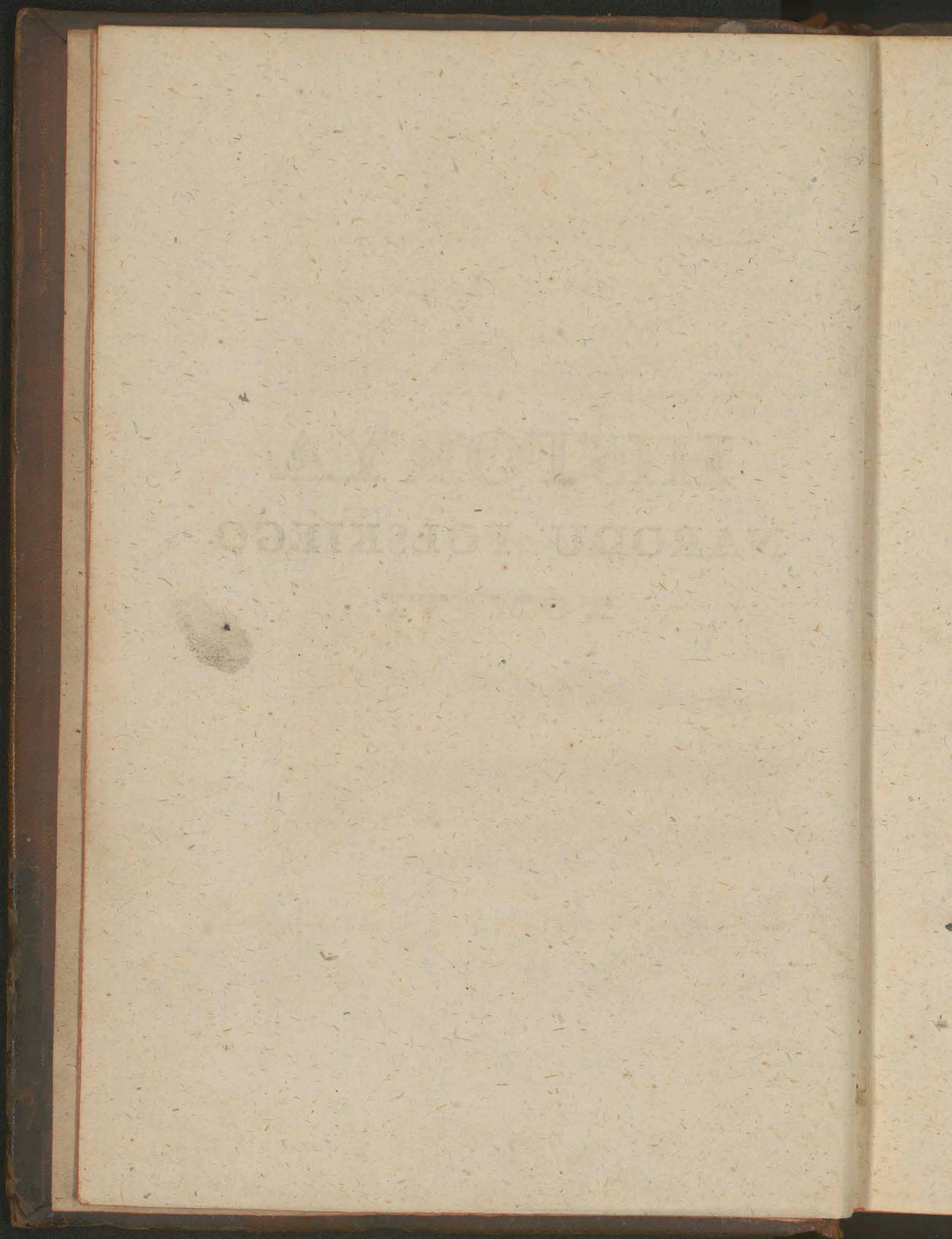






HISTORIA  
NARODU POLSKIEGO.  
TOM VI.







HISTORIA  
NARODU POLSKIEGO  
OD POZĄTKU CHRZEŚCIANSTWA.

---

*Antiquam exquirite matrem. VIRGIL.*

---

PANOWANIE PIASTOW.

TOM VI.



---

w WARSZAWIE 1785.  
w Drukarni J. K. Mci i Rzeczypospolitey uprzywileiowanej  
GRÖLLOWSKIEY



THE FIRST OF MAY  
NARODU IOLSKIKO

OD TO THE CHURCH

THE FIRST OF MAY

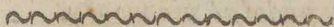
THE FIRST OF MAY



19629.5



## JEGO KROLEWSKIEJ MCI.



**Z**akończył Kazimierz Wielki dzielnicę królów ze krwi Piaśtowej w Polsce panujących; a ią z panowaniem iego część pracy, z woli W. K. Mci dla przysługi spółney oyczyzny przedsięwzięty.

W iakim stanie królestwo to, domowym nierządem skołatane, a bez praw pewnych, bez mocy wewnętrzney, bez związku z sobą, w pośrodku groźnych i drapieżnych sąsiadów na łup swoim i obcym wystawione obciążł ten monarcha, pokazując to iasnie dzieje, społecznemi piśmami wsparte, prawdę i pewność powieści naszej zaświadczaące.

Potężne w Europie mocarstwa, iedne już dożyłszy, iakie były Czechów, Niemców i Krzyżaków; drugie dośpiwające, iacy byli Litwini i Tatarowie; a wszystkie na zgubę naszą sprzyśięgłe, że imienia Polaków ieszcze z pamięci ludzkiej, a z liczby żywych naro-



dów nie wytarły, dzieło to jest Opatrzności, która im dała mądrego króla, i umiejącego u styru interessów tam ulegać bystrey fali, gdzie siła i rozum podołać nie mogły.

Patrzył Kazimierz z żalem na obszerne oyców swoich dziedzictwa, w obce ręce przechodzące. Dom Luxemburski Szląską ziemię opanował. Bawarski odrywkami Wielkieypolski nową Marchią mnożył. Zbrojny zakon, dzieło monarchów Polskich, za tarczę od pogaństwa ich dobroczynnością zprowadzony i hojnie nadany, rzucił się niewdzięcznie na swoich dobroczyńców; a wspólnie z innemi ich nieprzyjaciółkami Pomeranią, Prusy z częścią Mazowsza i Kniaw zdradliwie zabrał. Nadgrodziła nieiako te straty Ruś nabyta: lecz i ten nabytek, dla roszczonego od Węgrow mniemanych pretensyi, a drapieżstwa Tatarów i napadów Litewskich późniejszy czasom do utrzymania i pewney possessyi był zostawiony.

Coż miał czynić w tak ciężkiej przemocy, i w tak zawikłanym interessów składzie król ten zacny? Stracić na czas musiał, czego utrzymać nie mógł. Szemrzał nań naród; lecz go nie wspierał: a na resztę i przyznał,



że gdy być inaczej nie mogło; potrzeba było po tak okropnym przez pułtora wieku wszystkich części rządowych osłabieniu, pomiarować się pierwej w domu, a wewnętrzne wszystkich politycznych chorób źródło zatamować.

Niesprawiedliwością sądów, przemocą mniejszych nad uboższymi, złą administracją publicznych i prywatnych majątków, nieznaomością pożytecznych nauk, niedbalstwem o powszechnie bezpieczeństwo największe królestwa giną.

Obywatelstwo naukami oświecone, domowym gospodarstwem majątne, sprawiedliwością praw od swoich, a warunkiem miast i zamków od obcych zabezpieczone, zapasem publicznym zamożne, zdawało się być Kazimierzowi przyszłego szczęścia, powagi i mocy narodu najsławniejszą twierdzą.

Okoliczności przeszłe; stan królestwa obecny, względy roztropne na przyszłość, kazały mu na tych zasadach wewnętrznego rządu, przyszły gmach wielkiego pod Jagiellami narodu sposobić i zakładać. Zasięwał on, aby następcy hojnie zbierali.

Uchwalony w Wislicy statut naprawił błę-



dne, udeterminował strybulcem praw arbitralne w decyzjach sądowych magistratury. Cięższe ubóstwo czując tym prawidłem obwarowane osob i majątkow swoich bezpieczeństwa, zakochało kray rodowity: bo gdzie dobrze tam i oyczyzna. Młodzież narodowa czerpać w szkołach naukę pożyteczną religii, obyczajności i dobrego obywatelstwa, poczęła się przysposabiać do pełnienia przysiężnych na urzędach duchownych, cywilnych i wojskowych powinności: bo gdzie błędni pastarze, tam błędne trzody: ślepy ślepego daleko nie zaprowadzi. Warowne budowę zamków, naprawą, dźwiganiem i opasem murami miast ziemie i powiaty zostały bezpieczniejszemi od obcych gwałtów, przemysłniejszemi w handlu, ukazując pewny przytułek mieszkańcom swoim w czasie trwogi: bo któż ma ochotę tam zbierać, gdzie lada zbroyna kupa, krwawo nabyty majątek wydrze i rozproszy? Zaludniony kray licznemi osadnikami pomnożył z rolnictwem i gospodarstwem domowe krzewy i płody: a w miastach i włościach powiększył liczbę rąk zdolnych do oreza, pługa i rzemiosł potrzebnych: było komu i czym się brobnąć.



Te były Kazimierza chwalebne przez cały życia przeciąg zamiary i przedsięwzięcia: temi on sobie na imie Wielkiego w potomności zasłużył: dla tych, choć go za życia może niechętnie szczypały języki, umierając miłość powszechną i żal po sobie zostawił: dla tych mu naród kosztem publicznym nadgrobek dzwignął, i łzami go, hoynemi oblał.

Nie masz pod słońcem nic nowego. Starzeią wieki, odmieniaią się ludzie: lecz dzieła ludzkie i losy narodów koleją się tocząc do pierwszych karbow powracają. Ojczyzna ta przez Kazimierza dzwigniona, pod Jagellami wspaniała, przyszła powoli czołgiem z wielkości pierwotney do znacznych znowu utrat i słabości. Dawniey poróżnieni z sobą i zazdrośni książęta o szwanki ią nieodżałowane przywiedli. W następnych wiekach samy iej przemożni obywatele z sobą i z królami zapasy chodząc, a ledwo nie pod każdym panowaniem tracąc, przymknęli ią do tego stanu, w którym cię **K.ROLU** głową ukończoną narodu Opatrzność mieć przeznaczyła.

Stanąłeś W. K. Mość na czele współ-ziomków swoich z naygorliwszą szczęśliwości pu-



bliczney chęcią. Ale cóżeś wziął, **PANTE**, z tym berłem? to, co niegdyś Kazimierz: niezgody w domu: słabość krai: ubóstwo skarbu: nierząd w drobney milicyi: zpuszczałe zamki: odarte miasta: rząd bez związku i rady: nieczynne seymy; przemoc w magistraturach: a przy tych poprzedniczych zawsze straszną ruinę znakach, potęgę zagraniczną i groźne na około sąsiedztwo.

Nie zdołał zaradzić w takim przeciwności ogromie dziedzic i monarcha, mający w ręku swoim sądy, wojsko, skarb i legislacyą. Cóż może uczynić u nas elekcyina zwierzchność, prawami skrepowana, zawsze podeyrzana, chyba cierpieć, gdy się źle dzieie, za cudze przewinienia, i być na celu postrzałom nienawisici dla tego że wyżej siedzi.

Nie masz tych wieków; a może ich tylko chępliwą sławę baieczna pismem uwieczniła potomność, gdzie dobrowolna osob z życia własnego ofiara naród od zguby ocalała. Gdyby tak być mogło, lub nastąpić miało; pewniebyś **KROLU** krwi i zdrowia za lud swoy nie żałował. Skład rzeczy tak wypadł, żebyśmy i ciebie, i siebie razem nie mieli. Więc kiedy tak los rozrządził, żebyś iak niegdyś ow osta-



tni z Piaśtów wdychał tylko ustawicznie na  
kraiu zmnieyszenie; przedsięwziąłeś P.A.  
NIE, przysposobić przynajmniej ten naród,  
tobie i w nieszczęściu życzliwy i ufający do  
przyszłej jego szczęśliwości.

Seymy pod panowaniem twoim zawsze czyn-  
ne, uchwałyły wiele praw pożytecznych. Ra-  
da przy boku twoim, tudzież inne kraiowe  
magistraty iey dozorowi powierzone pilnuią  
exekucyi ustaw. Skarb obojga narodów ma-  
drą składających kommissye mężów admini-  
stracyą w lepszym jest stanie. Utrzymuje się w  
należytych porządku i subordynacyi, małe  
wprawdzie co do liczby, lecz waleczne rycer-  
stwo. Pomnaża się domowa po wsiach ekono-  
mika, a ludnością po miastach rzemiosła i  
przemysł. Pożyteczne umiejętności z ludźmi  
uczonemi wzrost biorą, iak nigdy dawniej. A  
kto wie, czy i ta martwemi dotąd wzgorków  
i skał stosami przywalona, a smutna i nieuży-  
teczna ziemia nie ukaże nam kiedy za twoim  
staraniem ukrytych we wnętrzościach swoich  
skarbow na użytek publiczny?

Takimi na przyszłość pracami w nadziei  
lepszyc losów ośladzał obecne przykrości i  
straty Kazimierz, że z pracy iego wieki na-



stępne korzystać miały. Też same W. K. M. dla krainu przedsięwzięcia i skutki ich już obecne niech go zasilać w dalszych staraniach. A jeśli ci **PANIE** już w troskach tylko i pracy niebo umierać przeznaczyło: ciesz się W. K. Mość, że ta latorośl od niego zaszczipiona, choć się na jego dopiero mogile w liść i owoc odzieie, przecież potomność pokarm i ochłodę z niej weźmie. Tarda venit, seris factura nepotibus umbram. *Festem*

WASZEY KROLEWSKIEY MOSCI

PANA MOIEGO MIŁOŚCIWEGO

śluga i poddany.

ADAM NARUSZEWICZ B. K. S.

P. W. W. X. Lit. S. R. N.





**T A B L I C E**  
**GENEALOGICZNE**  
**MONARCHOW POLSKICH,**

**TUDZIEŻ INNYCH KSIĄŻĄT**

z niemi granice, pokrewieństwo, lub inne  
jakie związki mających, od roku  
1333. do roku 1370.



**P O L S K A.**

**K**AZIMIERZ WIELKI, syn Władysława Łokietka,  
urodzony z Jadwigi księżniczki Wielkopolskiej, córki  
Bolesława nazwanego *Pius*, zmarłe roku 1340, uro-  
dził się w R. 1310. *secundo Kalendas Mai* w Kowalach  
mieście Kujawskim. Wstąpił na tron po oycu R. 1333.  
dnia 2 Kwietnia. Umarł R. 1370. dnia 5 Listopada. —  
Zony jego 1. Anna księżniczka Litewska, córka Gedy-  
mina książęcia Litewskiego, zaślubiona w R. 1325 zmarła  
R. 1339 dnia 28 Czerw. 2. Adelajda Landgrafowna Haska,  
córka Henryka nazw. *Żelazny*, poślubiona R. 1341. dnia



30 Wrześn. odiechała od męża około R. 1356. umarła około R. 1367. bezpotomna. 3. Jadwiga, a według Anonima Arch. Gnieźn. Elżbieta, córka Henryka książęcia Głogowskiego na Zeganie, poślubiona około R. 1365. za życia jeszcze poprzedniczki swojej Adelajdy Haski, iako zaświadcza list Urbana V. papieża pisany do Kazimierza w R. 1365. Przeżywszy męża poszła potem za Ruperta książęcia Szląskiego na Lignicy. Umarła roku 1390. Prócz żon, miał Kazimierz wiadome w kronikach nałożnice Rokiczanę Czeszkę, i Esterę Żydówkę, z której żydówki byli synowie Niemira i Pełka, także córki, które Kazimierz według Długosza przy wierze matki zostawił.

*Potomstwo Kazimierza.*

Z ANNY Litewki i. Elżbieta, zaślubiona naprzód Janowi książęciu Bawarskiemu, synowi Henryka 1335. a po jego śmierci wydana za Bogusława V. książęcia Pomieranii Szczecińskiej w R. 1343. Umarła R. 1374. 2. Kunegunda według Długosza na karc. 1112. wydana za Ludwika Bawarskiego, syna cesarskiego nazwanego *Romanus*, że się w Rzymie urodził. Hubner nazywa go przez omyłkę *Romerus*, a Długosz *Romanus dux Saxoniae*. Tenże Hubner myła się, zowiąc żonę jego Jadwigą, i dając iey matkę Jadwigę Szląską, która później potem poszła za Kazimierza. O tym Kunegundy zamęściu piłze Witoduranus kronikarz społeczny: także znać to z listów papieża Benedykta XII. iakośmy w historyi mówili. Umarła według Długosza w R. 1357. *sexta mensis Aprilis*.

Z Jadwigi Szląskiej było dwie córki, iako Anonim archidyakon Gnieźniński społeczny powiada na karcie 100.





---

## KSIĄŻĘTA MAZOWIECCY.

---

BOLESŁAW, o którym mowiono w Tomie V.

*Synowie Bolesława.*

ZIEMOWIT, książę na Sochaczewie, iak go nazywa Długosz na karcie 1071. umarł według tegoż Długosza R. 1343. Hubner w Tabl. Geneal. daie mu syna Ziemowita, a od tego syna prowadzi linią dalszą książąt Mazowieckich. W czym się myli, ponieważ ten Ziemowit książę na Wiźnie, wkrótce umarł po oycu według Długosza w R. 1345. Ziemowit zaś autor książąt Mazowieckich był synem Troydena, iako się niżej powie.

WANKO czyli WACŁAW, urodzony z Czeszki, iako się mowiło w T. V. umarł według Długosza w R. 1330. Wszakże być musi błąd w chronologii: ponieważ w transakcyi Wyszohradziey w R. 1335. i w transakcyi w R. 1338. ieszcze się wzmiankuje. Żona tego Wacława według Strykowskiiego na karc. 366. Danmila, córka Gedymina książęcia Litewskiego. Syn Wacława Bolko czyli Bolesław zmarły bezpotomnie w R. 1351. według Anonima archid. Gnieź. na kar. 80. Kazimierz W. w przywileju R. 1351. nazywa matkę Bolkona Elżbietą *sororem nostram carissimam*, to jest siostrę żony swoiey Anny Gedyminowny. Imie Danmili odmieniła ta pani na chrzcie na Elżbietę. Umarła R. 1364. obacz Długosza.

TROYDEN, o którym mówiono w T. V. Umarł w R. 1341. *Idus Martii* według Anonima arch. Gnieźn. na karc. 79. i Długosza na karc. 1062. Żona iego Ruska umarła według Długosza tegoż roku.



*Potomstwo Troydena.*

BOLESŁAW książę Mazowiecki i Ruski po matce, otruty od Rusinów w R. 1340 w Marcu. Żona jego Liśwka, córka Gedymina księcia, a siostra Anny królowej żony Kazimierza W. poślubiona według Długosza R. 1331.

KAZIMIERZ książę na Czersku, iako widzieć w przywileju R. 1347. Umarł R. 1354. 26 Listopada. Kazimierz W. król dał po nim lennym prawem ziemię Warszawską, także Ciechanów, Sochaczew, Wiskitki, Nowydwor nad Piszą, i Nowydwor nad Narwią bratu Ziemowitowi, który następuje.

ZIEMOWIT, książę Mazowiecki: z działu z bratem Kazimierzem na Liwie, Gostyniu i Rawie; po bracie Kazimierzu na ziemiach wyżej wyrażonych: po Bolkonie Wankowiczu z Ziemowitem stryecznych na Płocku, Wyszogrodzie, Wiźnie i Sochaczewie, a ztym i całym Mazowszu, iako się sam pisze w przywileju R. 1375. *Nos Semowitus filius Troydeni dux totius Masoviae.* Żona Eufemia, iako widzieć w jego przywileju fundującym Augustyanów Warszawskich. Córka według Anonima archid. Gnieźnieńskiego na karc. 125. żona Mikołaja księcia Opawskiego.

*Potomstwo Ziemowita z Eufemii.*

JAN, książę na Warszawie, o którym i o innych w dalszych Tomach.

Żona Anna, a przedtym Danutha księżniczka Litewska, córka Keystuta, iako pisze Długosz na karc. 1131.

---

*KSIĄŻĘTA KUIAWSKY.*

---

KAZIMIERZ pierwszy książę Kuiawski, syn Konrada I. Mazowieckiego wziąwszy od oycy w dziale Kuiawy z Dobrzyniem, tudzież księstwa Sieradzkie i Łęczyckie, zostawił



zostawił kilku synów, iako mowiono w T. V. z tych  
 1. Leszek czarny umarł bezpotomny. 2. Władysław Ło-  
 kietek zostawił tylko syna Kazimierza króla, i córkę El-  
 żbietę, o których obacz pod królami Polskimi. 3. Zie-  
 mowit książę Dobrzyński zostawił dwóch synów Włady-  
 sława Dobrzyńskiego, który wziął Łęczycę od Kazimie-  
 rza króla, i Bolesława: lecz oba pomarli bezpotomnie.  
 4. Ziemomysł, o którym obacz w Tomie V.

*Synowie Ziemomysła.*

LESZEK książę Kuiański, o którym obacz w T. V.  
 Zyl ieszcze około R. 1339. iako zaświadcza protes w  
 arch. koronnym między Kazimierzem królem i Krzyża-  
 kami. Umarł bezpotomny.

PRZEMYŚŁAW, o którym w T. V. Umarł około  
 R. 1339. bezpotomny, iako widzieć w processie wyżej  
 cytowanym te słowa: *dux Præmislus noviter mor-  
 tuus.*

KAZIMIERZ na Gniewkowie, o którym mowiono  
 w T. V. Zyl ieszcze w R. 1352. iako zaświadcza przy-  
 wilej iego dany biskupowi Płockiemu *super libertatibus  
 villarum Sandzino & Opogii*, gdzie się pisze *Casimi-  
 rus Dei gratia dux Cuiavia & Lancicia.*

*Potomstwo Kazimierza Gniewkowskiego.*

WŁADYSŁAW biały, o którym będzie niżej.

ELZBIETA, żona Stefana króla Bośni, o której  
 Długosz na kar. 1097.

KSIĄŻĘTA SZŁĄSCY.

*Linia Lignicka.*

*Idąca na Bolesława Łyszego, o którym w T. V.*

BOLESŁAW III. syn naystarszy Henryka tłustego.  
 Obacz o nim w Tomie V.



# XVIII

## *Potomstwo Bolesława III.*

LUDWIK I. książę Lignicki na Brzegu. Urodzony w roku 1316. Umarł roku 1398. Zona jego według Hubnera Jadwiga, według tablic w Sommersbergu Agnieszka córka Henryka IV. księcia Głogowskiego, poślubiona 1343. Od tego to Ludwika posli książęta na Brzegu i Lignicy, którzy naydłużey ze wszystkich książąt i królów Polskich panowali. Ostatni Jerzy Wilhelm umarł bezpotomny w roku 1672. dnia 21 Listopada, i na nim się zakończył dom Piaśta Kruszwickiego.

WACŁAW książę Lignicki na Lignicy, urodzony w roku 1306. Umarł 1364. dnia 2 Czerwca. Zona Anna Kazimierza III. księcia na Cieszynie córka, poślubiona 1334. umarła 1367. Syn tego Wacława Rupert zmarł w roku 1390. bez potomstwa płci męskiej, zostawił sukcesyją Lignicy Rzyecznym książętom na Brzegu.

## Linia Swidnicka.

### *Idąca od Bolesława tysego, o którym w Tomie V.*

BOLESŁAW I. książę na Swidnicy, o którym w T. V. zostawił trzech synów: Bernarda na Swidnicy. — Henryka na Jaworze bezpotomnego, i Bolesława na Munsterbergu, od którego posli książęta Munsterbercy.

BERNARD na Swidnicy, o którym w Tomie V. zostawił z Kunegundy córki Władysława Łokietka córkę Beatę, żonę Konrada II. księcia Oleśnickiego, i trzech synów, z których

BOLESŁAW na Swidnicy, umarł w roku 1368. Zona Agnieszka córka Leopolda I. księcia Austrii. — Ten Bolesław długo się opierał uzurpacyom Czeskim: nakoniec przeszedł pod ich panowanie: brat jego

HENRYK II. na Jaworze, umarł roku 1345. Zona Agnieszka córka Alberta II. księcia Austriackiego



umiała 1356. — Ich córka Anna iedynaczka dziedziczka poszła za Karola IV. cesarza, i wniosła mu księstwa Swidnickie z Jaworskim, mimo prawo do sryiecznych należące. Umarła roku 1362.

### Linia Głogowska.

HENRYK IV. o którym w Tomie V. Syn jego

HENRYK V. nazwany *żelazny* książę Głogowski na Zeganie, żona Anna córka Wacława księcia Mazowieckiego na Płocku. Umarł roku 1369. Tego Henryka córka Jadwiga była za Kazimierzem wielkim królem.

---

### P A P I E Z E.

---

JAN XII. Francuz, obrany R. 1316. dnia 16 Sierpnia. Umarł R. 1334. dnia 4 Grudnia.

BONIFACY XII. Francuz, obrany R. 1334. dnia 20 Grudnia. Umarł R. 1342. dnia 25 Kwietnia.

KLEMENS VI. Francuz, obrany R. 1342. dnia 9 Maia. Umarł R. 1352. dnia 6 Grudnia.

INNOCENTY VI. Francuz, obrany roku 1352. dnia 19. Grudnia. Umarł roku 1362. dnia 12 Września.

URBAN V. Francuz, obrany R. 1362. dnia 28 Września. Umarł R. 1370. dnia 19 Grudnia.

GRZEGORZ XI. Francuz, obrany 1370. dnia 30 Grudnia. Umarł R. 1378. dnia 28 Marca. Ten papież przeprowadził stolicę apostolską do Rzymu z Awenionu, gdzie była przez lat 70.

URBAN VI. Włoch, obrany 1378. dnia 8 Kwietnia. Umarł R. 1389. dnia 15 Października. Za niego poczęła się syzma w kościele przez obranie od Francuskich kardynałów Roberta, pod imieniem Klemensa VII.



---

## CESARZE.

---

LUDWIK, z zsiążęcia Bawaryi cesarz. Papięże nie uznawali go nigdy cesarzem. Obacz o nim w T. V.

KAROL IV. królewicz Czeski, margrabia Morawii. Obacz o nim pod tytułem Czeſi.

---

## WĘGRZY.

---

KAROL, o którym w T. V. Umarł R. 1342. dnia 14 Lipca. Zony iego. 1. Katarzyna, według Praya na karcie 12. 2. Marya corka Kazimierza książęcia Polskiego (podobno książęcia Cieszyńskiego) umarła R. 1315. 3. Beatryx, corka Henryka VII. cesarza, a siostra Jana króla Czeskiego. Umarła według Praya w roku 1319. Te wszystkie trzy nie płodne. 4. Elżbieta corka Władysława Łokietka, a siostra Kazimierza wielkiego, poślubiona w R. 1319. umarła 1380. z niej synowie Andrzej urodzony w R. 1327. 30 Listopada: wzięty na królestwo Neapolitańskie, i z dopuszczenia Joanny żony uduszony w R. 1345 dnia 18 Września. Stefan książę Dalacji i Sklawonii, urodzony w R. 1332. zplodziwszy z Małgorzaty Bawarki, corki Ludwika cesarza syna Jana i Elżbietę żonę Alberta III. książęcia Austrii, umarł roku 1354. Trzeci najstarszy, który następuje

LUDWIK, urodzony R. 1326. (Pray powiada, że przed Ludwikiem miał Karol dwóch starszych Karola i Władysława zmarłych w dzieciństwie). Wyznaczony królem Polskim w R. 1339, a potem w R. 1355. Wstąpił na królestwo Polskie R. 1370. Umarł w roku 1382 dnia 11 Września. Zony iego 1. Małgorzata, corka Karola IV. cesarza i króla Czeskiego, Umarła w roku 1349.



2. Elżbieta corka Stefana króla Bośni i Elżbiety księżniczki Polskiej, corki Kazimierza Gniewkowskiego. Corki z niey. 1. Katarzyna urodzona w R. 1359. umarła w dzieciństwie. 2. Marya żona Zygm. Cef. 3. Jadwiga królowa Polska.

---

## C Z E S I.

---

JAN Luxemburski, o którym w Tomie V. Zabity w potyczce z Anglikami pod Cressi w roku 1346. przy końcu Sierpnia. Zony iego. 1. Elżbieta corka Wacława króla Czeskiego i Polskiego, urodzona z Ryxy corki Przemysława II. króla Polskiego. 2. Elżbieta corka Fryderyka księcia Austrii nazwanego *piękny*. — 3. Beatrix corka Ludwika Burbońskiego, zmarła w roku 1387. Potomstwo Jana Czeskiego. — Corki 1. Małgorzata pierwszym związkiem żona Henryka księcia Bawaryi, z których syn Jan zmarł w roku 1341. miał sobie poślubioną Elżbietę, cerkę Kazimierza króla z Anny Litewki. 2. Judyta żona Jana króla Francuskiego. 3. Anna żona Ottona, syna Alberta cesarza Austriaka. — Synowie. 1. Jan Henryk margrabia Morawski. 2. Wacław książę Lucelburski, i który następuie

KAROL, naprzód margrabia Morawski — potem cesarz i król Czeski, umarł roku 1378. Zony iego. — 1. Blanka siostra króla Francuskiego Filipa IV. zmarła 1345. 2. Anna Rudolfa Falegrafa corka zmarła 1352. 3. Anna corka Henryka księcia Szląskiego na Swidnicy, zmarła roku 1362. 4. Elżbieta corka Bogusława V. księcia Pomeranii, urodzona z Elżbiety corki Kazimierza W. zmarła w roku 1393.



---

## MARGRABIOWIE BRANDEBURSCY.

---

LUDWIK Bawarczyk, syn Ludwika cesarza urodzony R. 1315. uczyniony od oycy Margrabią po zeyściu linii Anhaltynskley w R. 1323. Zbrzydziwszy sobie ustawiczne kłotnie i wojny, ustał w R. 1349. tego margrabstwa braciom swoim. Umarł w R. 1361.

LUDWIK, brat pierwszego nazwany *Romanus*, że się w Rzymie R. 1328 urodził. Potłumił fałszywego Waldemara impostora około R. 1355. Umarł R. 1365. Zona jego Konegunda królowna Polska, córka Kazimierza wielkiego.

OTTO V. brat tego bo wyżej, urodzony w R. 1347. margrabią spólnie z bratem od R. 1349, a po jego śmierci sam od R. 1365. Przedał margrabstwo Karolowi IV. cesarzowi R. 1373. Umarł 1379.

---

## KSIĄŻĘTA POMERANII SZCZECINSKIEY.

---

BOGUSŁAW V. umarł 1374. Zona jego Elżbieta sorka Kazimierza W. króla, Obacz o nim w T. V.

---

## MISTRZOWIE KRZYZACCY.

---

w Prusiech naywyżsi.

---

LUDER czyli Lotarius, z książąt Brunświckich, od R. 1331. do R. 1335. Umarł w Królewcu.

DYTRYCH czyli Teodoricus, z hrabiów Oldenbur-



skich, od roku 1335. do roku 1341. Umarł w Malbor-  
gu 15. Lipca.

LUDOLF Konig de Weizeau, od R. 1341. do roku  
1345. w którym waryacyi dostał. Umarł w Engelsburgu  
roku 1346.

HENRYK Dusner de Arfbet, od roku 1346. do roku  
1351.

WINRYK de Kniprode, od R. 1351. do R. 1382.

---

### MISTRZOWIE KRZYZACCY. w Inflantach prowincyalni.

---

EBERHARD de Monheim, od R. 1327.

BURHARD de Dreylewen, od R. 1341.

GOSWIN de Ercke, od R. 1347.

ARNOLD de Vittinghowen od R. 1360.

---

### KSIĄŻĘTA LITEWSCY.

---

#### *Synowie Gedymina.*

MONIWID, najstarszy z synów Gedymina, który w  
podziale między bracią wziął Słonimskie i Kiernowskie  
księstwa według Długosza. Kojałowicz ze Strykow-  
skim twierdzą, iż od tego Moniwida poszły dwa domy  
w Litwie znakowite Chlebowiczow i Wiażewi-  
czow.

NARYMUND, syn drugi Gedymina, zdaniem Dłu-  
gosza na karcie 60. z działu oycowskiego książę na Piń-  
sku. Deguignes powiada z kronikarzow Ruskich, że na-  
stąpił po oycu Gedyminie zmarłym w roku 1340, na



księstwo Litewskie, i że wkrótce mając wojnę z Tatarami, wzięty był od nich w niewolę, z której wykupiony od księcia Moskiewskiego Iwana, przyjął wiarę chrześcijańską pod imieniem Chleba. Ze za powrotem do Litwy znalazłszy już panującego Olgierda brata, wszedł do wielkiego Nowogroda. Z kronik i tranzakcyi narodowych, nie wiadame nam są sprawy tego Narymunda. W roku 1340. widzicie w rejestrze dokumentów Litewskich tranzakcyą między królem Kazimierzem W. i książętami Litewskimi, w których nie wzmiankuje się Narymund, iakoby najwyższy książę Litewski, ale tylko Jawnuta, Keystur, Lubard, Olgierd i Koryat: a przy nich *Georgius Narymuntowicz*, któremu dany był w sekwestr zamek Krzemieniecki. W dalszey też tranzakcyi króla Kazimierza z książętami Litewskimi, Olgierdem, Keystutem, Lubardem i Jawnutą zawartey w roku 1366., nie widzicie także Narymunda, ale tylko tegoż Jerzego Narymuntowicza, któremu dostało się księstwo Bełzkie. Ztąd się wnosi, iż Narymund albo już około tego czasu nie żył, albo na Rusi gdzieś około wielkiego Nowogroda prześadywał. Kroniki Ruskie prócz Jerzego, który się i w naszych aktach znajduje, dają Narymundowi drugiego syna Patrakeia czyli Patrycyusza. Długosz na wielu miejscach historyi swojej wspomina między książętami Litewskimi, z Krzyżakami wojnującemi, tego Patrakeia, lecz go czyni synem Keystuta.

OLGIERD, ieden z synów Gedymina z działu oycowskiego książę na Krewie, potom po złożonym bracie Jawnucie książę najwyższy Litewski. Wojny jego z Krzyżakami Pruskimi Inflantkimi, tudzież Polską, Węgrami i Tatarami opisują historycy. Umarł według Długosza na karcie 61 w roku 1381. Żona 1. księżniczka Witepska. — 2. Marya księżniczka Twerka, obie z Ruskich książąt.

JAW  
wielkie  
cy księ  
po Bol  
żeta L  
królem  
z wielk  
łyniu w  
czyniąc  
to czyn  
nissimo  
videlic  
ducis  
terroru  
zgodzie  
się iesz  
dus cum  
Et cum  
ten Jaw  
kiedy i  
żo wy  
że Jaw  
do Syn  
tam zo  
ten zac  
skie z  
ryi star  
uszedł  
393,  
Moskie  
żo żył  
Myla s  
protek  
roku 1  
zgodzi  
autenty



JAWNUTA, syn Gedymina wybrany od oycy za wielkiego książęcia całej Litwy z udziałem Wilna stolicy księstwa. Gdy Kazimierz W. Ruskie państwo obiał po Bolesławie Troydenowiczu około roku 1340, książęta Litewscy mając na czele tego Jawnutę uczynili z królem pokoy. Wyzuty potym Jawnuta przez Olgierda z wielkiego księstwa, osiadł na własnym udziale na Wołyniu w księstwie Zastawskim. W roku 1358 Keystut czyniąc rozgraniczenie Litwy z Mazowszem powiada, że to czyni *consilio ac speciali voluntate & consensu serenissimorum principum fratrum nostrorum, dominorum, videlicet Olgierdi supremi ducis Litvanorum, nec non ducis Jawnutonis, ducis Koriati, ducis Georgii, ceterorumque seniorum ducum.* — W roku zaś 1366. w zgodzie między Kazimierzem i Olgierdem wspomina się jeszcze ten Jawnuta. *Ecce ego dux magnus Olgierdus cum suis fratribus Keystuto, Jawnuto, Lubardo, & cum suis liberis &c.* Nie wiadomo nam jest, ięśli ten Jawnuta był chrześcianinem, kogo miał za sobą, kiedy i gdzie umarł. Le Clerc w historyi Ruskiej świeżo wydanej mówi ze świadectwa latopisow Ruskich, że Jawnuta po wygnaniu swoim od Olgierda, udał się do Symona Iwanowicza W. książęcia Moskiewskiego, i tam zostawszy chrześcianinem, wziął imię Jana. Lecz ten znaczny historyk nie mógł się spuszczać na pisma Ruskie z zupełną wiarą. Powiedziawszy on w T. II. historyi starej na karc. 169, że około roku 1345. Jawnuta ušzedł do Moskwy, mówi w Tomie I. historyi na karc. 393, że Swidrygayło był pierwszy, który u książąt Moskiewskich protekcyi szukał. A wszakże Swidrygayło żył później od Jawnuty, będąc jego synowcem. — Myła się i w tym Le Clerc, iakoby Swidrygayło szukał protekcyi u Dymitra Duńskiego. Dymitr umarł około roku 1389, kiedy jeszcze Swidrygayło był w zupełney zgodzie z bratem królem, iako zaświadczaią dowody autentyczne. To pewna, że Jawnuta miał synow. ○



Siemonie wspomina tranzakcyą Władysława Jagelły z Krzyżakami R. 1411 dnia 1 Lutego zawartą *Simeonis filii Jawnuta*. Michał książę Zastawski wykonał przysięgę wierności królowi Władysławowi Jagelle w R. 1386. w Lutym w Krakowie, iako zaświadcza oryginał w archiwum koronnym.

KEYSTUT wziął od oycy Gedymina w podziale księstwo Trockie; ieden to był z najmężniejszych książąt Litewskich; iako zaświadczaią kroniki piszące o jego mężstwie przeciwko Krzyżakom i Polakom. Po śmierci brata Olgierda utrzymał przy najwyższej w księstwie Litewskim zwierzchności Jagellą synowca, od którego wkrótce zdradliwie wzięty i udużony R. 1382. Zona iego Biruta Zmudka z Połongi, z ktorey synowie. — Witold urodzony R. 1350. Woydat, Patryk, Woyszwił, Zygmunt potym wielki książę Litewski, i Totywił czyli Teofil. Córka Anna a przedtym Danuta żona Janusza książęcia Mazowieckiego

KORYAT, syn Gedymina według Długosza i Anonima, brat Olgierda. Anonim arch. Gnieźn. społeczny powiada na kar. 163, iż on na chrzcie wziął imię Michała. Zyl ieszcze w R. 1358, iako zaświadcza tranzakcyą Olgierda z książętami Mazowieckimi. Długosz powiada, iż miał w udziale swoim Nowogrodek Litewski z swoimi przyległościami, ale pewniey Nowogrodek Siewiercki. Synow iego żony nie wiadomey było pięciu: z tych Jerzy Koryatowicz wspomina się w tranzakcyi między Kezimierzem W. i książętami Litewskimi uczynioney 1340. Alexander zaś i tenże Jerzy w tranzakcyi między tymże Kazimierzem W. i Olgierdem, a Keystutem i Lubardem w R. 1366, iakośmy pod temi latami mówili w historyi naszej. Konstantyn z bratem Teodorem Koryatowicze nadali dobra Bakote Niemirze słudze swojemu: iako zaświadcza ich donacya oryginalna w Kamieńcu R. 1388. uczyniona, która się znajduje w archiw. koron. Bazylego Koryatowicza widzieć w rejestrze



dokumentów Litewskich ułożonych od Kromera za Zygmunta Augusta, między któremi znajduje się ten tytuł. *Basilius Koryatowicz dux promittit fidelitatem regi (Vladislao Jagelloni), Et regno Poloniae, Et de injuriis, quod non armis, sed jure experietur.* Strykowski edycyi Warszawskiej na kar. 480 powiada, nie wiadomo nam z jakich dowodów, że w bitwie Witosła z Edygą hetmanem Tatarskim w R. 1399, między innemi książętami Litewskimi zginęli Chleb i Semen Koryatowicze.

---

## DALSI KSIĄŻĘTA LITEWSCY.

---

### *Synowie Olgierda.*

JAGELLO, nazwany na chrzcie Władysławem król Polski, urodził się w R. 1348. Autor Krzyżacki, który kończył historję Krzyżaków zaczęłą od Dusburga, powiada pod R. 1370, że pod czas bitwy pod Rudawą w Samlandyi w Prusiech między Krzyżakami a Olgierdem i Keystutem książętami Litewskimi, *prædicto bello interfuerunt Jagelli, qui præterea dictus est Vladislavus rex Poloniae tunc 22 annorum.* Wypada zatem rok urodzenia Jagelli, iak wyżej położyliśmy.

LUBART książę Włodzimirski na Wołyniu, który nie maigc od oycy Gedymina danej sobie części w Litwie właściwey, iak inni jego bracia, trzymał Wołyn, poiąwszy za żonę, córkę iednego z książąt Ruskich imieniem Włodzimierza. O woynach jego z Kazimierzem Wpiszą kronikarze. Od niego idą książęta Litewscy, których Długosz, a bardziey dawne przywileie nazywają *duces Rusiae*, dla różnicy od Litewsko-Litewskich, w Litwie samey dzielnice swoje maigcych. Kojatowicz z Strykowskię daie mu imię chrzestne Teodora czyli Fedora: lecz to jest omyłka, ponieważ Teodor był synem



Lubarda, który pod tytułem *dux Lucensis* poprzysiągł wierność Władysławowi Jagelle królowi w R. 1386. *Sandomiria feria 3 post Domin. Cantate.* Myła się tenże Kojałowicz kładąc śmierć tego Lubarda, w jego mniemaniu niby Teodora pod R. 1394. Przywileje oryginalne dane od Władysława króla Federowi Daniłowiczowi książęciu Ostrogskiemu w R. 1386. wyraźnie wspominają Lubarda, iako już przed tym rokiem zmarłego *Lubardus olim dux Vladimiriensis patruus noster.* To słowo *olim* niegdyś znaczy, że Lubard już nie żył w R. 1386: a iakże mógł umrzeć w R. 1394? Wyraz też w przywileju Ostrogskim *patruus noster* nie zgadza się z wyrazem submisji *Teodori Lubardi ducis Lucensis*, w której submisji Teodor Lubartowicz nazywa króla *frater noster carissimus*, to jest brat stryieczny. Wnieść zatem należy, że Lubard był oycem Teodora nie Teodorem, którego imienia nie nosił, będąc poganinem i w pogaństwie zmarłym. Zaświadcza to list Grzegorza XI. papieża pisany w R. 1373 do książąt Litewskich Olgierda, Keystuta i Lubarda pogan, położony całkiem od Raynalda w historyi kościelney. Nie wiadomo nam jest, kiedy umarł Lubard. Anonim arch. Gnieźn. społeczny powiada na karcie 138, że po śmierci Ludwika króla zaszły w R. 1382 starostowie Polscy miejscowi, zamki Krzemieniec, Oleśko, Przemyśl, Horodło, Łopatyn, Sniatyn, *& alia Lubardo Litvano duci de Łucko presentabant pecuniis receptis.* Umarł więc Lubard między latami 1383 i 1386, iako z wyższych powieści wnosić można.

*Potomstwo Lubarda.*

TEODOR czyli Fedor, książę Łucki, iak się sam pisze w submisji swojej oryginalney królowi Władysławowi daney w Sandomirzu, iako mowiono wyżej. *Teodorus Lubardi Dei gratia dux Lucensis.* W inney zaś transakcyi, biorąc od króla administracyą księstwa Siewier-

skiego  
po ode  
Teodor  
dług K  
kowki  
guszk  
ginalne  
la Wła  
Datum  
anno 1  
połow  
Wig  
bartow  
królem  
do pra  
iako p  
tewski  
Tenże  
pogrze  
Włady  
szeroki  
wkieg  
dał De  
zaświa  
Sabbat

NA  
Jagell  
Narym  
cy w li  
arbora  
Pruth  
tis Lit  
iactis



skiego w Wiślicy *feria 6 post octavam ascensionis 1393*, po odebraniu oney Dymitrowi Korybutowi, pisze się *Teodorus Dei gratia dux Vladimiriensis*. Umarł według Koiałowicza R. 1394. Tego Teodora nazywa Strykowski na karc. 472 edycyi Warszawskiej *Fedorem Sanguszko*, w czym się myli. Jest w archiwum koron. oryginalne zeznanie księcia Sanguszka, iako biorąc od króla Władysława Jagiełły powiat Rateński *in tenutam*. — *Datum in Brodnia feria 6 infra octavas assumptionis anno 1433*. obowiązuje się dawać z dzierżawy swojej połowę miodu.

Więc jeśli iak pisze Koiałowicz, umarł Teodor Lubartowicz R. 1394, a iakże czynić mógł transakcyą z królem w R. 1433, to jest w lat blisko 40? Podobniejsza do prawdy, że ten *dux Sanguszko* był synem Fedora, iako powiada Koiałowicz w manuskrypcie o herbach Litewskich, którego oryginał znajduje się w arch. J. K. M. Tenże Koiałowicz kładnie śmierć jego pod R. 1449. i pogrzeb w Łucku. Ten to sam *dux Sanguszko*, któremu Władysław król nazwany Warneński odebrał powiat Kozerski, za najazd Ratna i zabicie tam namieśnika królewskiego, który powiat *districtum totum Cossiriensem* oddał Derflawowi z Rytwian staroście Chełmskiemu, iako zaświadcza oryginał w arch. kor. *Datum Budæ 1448 Sabbatho ante Daminicam Rogationum*.

*Inni synowie Olgerda.*

NARYMUNT. Długosz go liczy między 12 bracią Jagiełły na karc. 61. Tenże na karc. 129 mówi, iż tego Narymunda, *qui regias arces tuebatur, Vitoldus* (będący w lidze z Krzyżakami) *in duellando captum, & in arbore Wiąz per pedes in prato, in quo bombardæ Pruthenicæ constiterant* (około Wilna) *suspensum sagittis Lituanorum, Tartarorum & Ruthenorum in eum iactis crudelius, quam utriusque conveniebat conditioni*



cruciavit. Proces między królem a Krzyżakami wspomina o trzech braciach króla zabitych przez Krzyżaków: z których po imieniu wzmiankuje tylko Kazimierza czyli Korygayła. Zapewne z tych braci był ten Narymund, o którym mówi Długosz pod R. 1390. Tenże mówi także o Narymundzie, iż *ejus uxorem Julianam sororem germanam Annæ consortis Vitaiodi ducis Monvid Lituanus processu temporis in uxorem habuerat*. Strykowski na kar. 441 daie imie temu Narymundowi Bazyli książę Piński. Co ieśli tak ieść, będzie to ten sam Bazyli, który w R. 1386 przyiąg wierność Władysławowi i Jadwidze. *Nos Wāsli dux Pīnsensis*. *Datum in Luck in vigilia beatorum Simonis & Judæ apostolorum*, i który w R. 1387. *Vasilius dux de Pīnsko* z innemi książętami, bracią od Witolda nazwanemi, oddawał zamek Halicki w ręce króla, iako zaświadcza tranzakcyą dnia 11 Sierpnia.

WIGUNT na chrzcie nazwany Alexander w R. 1386. brat jagiełły. Tranzakcyą oryginalną między nim, a Władysławem książęciem Opolskim, którego on corkę Jadwigę miał za żonę, zawarta w Krakowie 1386. *in Margarethæ*, to ieść w Lipcu, nazywa go *Alexander dux Litvanorum serenissimi principis Vladislai regis Poloniae frater uterinus*. Długosz go nazywa na karcie 133 *germanus frater*. Zdaie się z obu tych wyrazów, iż Wigunt był rodzonym króla z oycą i z matką. W roku 1387 w przywileju danym od króla Litwie nawracający się, nazywa się *dux Kiernoviensis*. Widzieć go także pod tymże tytułem w tranzakcyi R. 1390. Z tymże tytułem uczynił hołd królowi w R. 1388. 3 Maja. *Nos Alexander Dei gratia, alias Vigunt dux Kiernoviensis notificamus*. Zona Wigunta Jadwiga księżniczka Opolska, o której, co wniośta mężowi, zaświadczaią tranzakcyje oryginalne w R. 1390, o których będzie niżej w historyi naszey. Umarł Wigunt bezpotomny w R. 1392, i pochowany w kościele katedralnym Wileńskim, wspoł z bra-



tem rodzonym Kazimierzem Korygayło, iako świadczy Długosz.

KORYBUT, którego Długosz być mieni obrządku Ruskiego na karc. 125. *unus ex germanis regis*. Imię jego chrzefne było Dymitr, iako się sam pisze w uczynioney przysiędze królowi Władysławowi i Jadwidze z księstwa swojego Nowogrodzkiego. *Nos Demetrius alias Korybut dux Litvaniae, dominus & haeres de Novogrodek. Datum in Lucko in die beati Severini conf. & pontif. A. D. 1386.* Był więc już chrześcianinem przed ochrzczeniem brata króla, kiedy od oycy Olgierda wziął księstwa Siewierskie i Nowogrodzkie za Dnieprem. Wspomina go przywilej królewski dany Litwie w R. 1387 pod tymże tytułem *dux Novogrodensis*, a w R. 1388 we trzech tranzakcyach submissyi koronie Polskiej od niego i jego poddanych tak książąt, iako boiarow uczynioney, widzieć go pod tytułami. *My książę Dymitry Olgierdowicz — my Dymitry innym imieniem Korybut. Dymitry innym imieniem Korybut książę Nowogrodz. i Sewerski.* O związku jego z wielkim książęciem Moskiewskim Dymitrem w R. 1388 zaświadcza submissya dana w tym roku królowi. W roku 1393 król oddał księstwo Siewierskie w hołd Teodorowi Lubartowiczowi bratu swemu stryiecznemu, lubo za Korybuta wierność ręczył Olech Iwanowicz, czyli Alexander książę Reżański teść jego. Zona więc Korybuta była księżniczka Reżańska. Ze on miał synów *filios*, wspomina to sam w submissyi swoiey daney królowi w R. 1386. Jacy zaś oni byli, znajdujemy w spółczesnych tranzakcyach, które w R. 1422, 1424 i 1433 wspominają Fedora Korybutowicza, a w R. 1431 Iwalszka Korybutowicza. Myla się więc Koiałowicz ze Strykowskiem, mówiąc, że Iwan Korybutowicz był zabity od Tatarow w potrzebie z Edygą R. 1399, o czym Długosz nie wspomina. Trzeci syn Dymitra Korybuta Zygmunt obrany królem Czeskim od Husytow. Strykowski na karc. 480,



kładnie w liczbie pobitych od Tatarów dwóch jeszcze synów Dymitra, Skindera i Andrzeia, owszem i samego oycę ich Dymitra, lecz nie wiem z kąd wziął tę wiadomość.

KORYGIEŁŁO, nazwany na chrzcie Kazimierz, brat rodzony Jagiełły, iako pisze Długosz na kar. 104. Wspomina go przywilej dany Litwie nawracającej się w roku 1387, gdzie on ma tytuł *Casimirus dux Mscislaviensis*. Pod czas oblężenia Wilna około R. 1390 za świadectwem Długosza poymany od Krzyżaków i ścięty. Potwierdza to proces oryginalny między królem Władysławem Jagiełłą, a Krzyżakami w R. 1422.

Zona jego nie wiadoma. Zdać się, iż Iwan Kazimirowicz, który się kładnie między świadkami zgody Krzyżaków z Władysławem królem w R. 1422. był synem tego Kazimierza Korygiełły. Niesiecki pod tytułem domu książąt Czartoryskich powiada, że prócz Kazimierza, iedni autorowie tego Korygiełłę nazywają Konstantynem, a drudzy Wasilem czyli Bazylim, i na dowód tego cytuję dyploma dane w R. 1458 na Klewań Michałowi Wasilewiczowi. Lecz choć ten Michał miał oycę Wasilę: nie idzie ztąd, że Korygiełło był nazwany na chrzcie Wasilem. Proces oryginalny wyżej cytowany, na kilku miejscach nazywa Korygiełłę Kazimierzem, nie Wasilem. A co się tycze Konstantyna, ten być musiał inny od Korygiełły: poieważ w przywileju Swidrygiejły Olgierdowicza książęcia Litewskiego danym w Łucku R. 1414 dnia 5 Maja, i w arch. koron. znajdującym się widzieć dwóch świadków, Kniazia Michała Wasilewicza Czartoryskiego, i Kniazia Michała Konstantynowicza. Rzecz do prawdy podobniejsza, że ten książę Michał Wasilewicz Czartoryski był synem Wasilę książęcia Pińskiego, którego submissya Władysławowi Jagiełł i Jadwidze znajduje się w oryginale arch. koron. *Nos Vasilii dux Pinsensis &c. Datum in Łucko in vigilia beatorum Simonis & Judae apostolorum A. D. 1386.*

w ten

w ten c  
Rusko-  
Obacz

AND  
iako ch  
iaki  
był obr  
bawien  
i niekt  
ny poty  
więzien  
na proś  
nych,  
cza tran  
dederu  
przebie  
480 po  
dzem  
Andrei  
mi w t  
ra jest  
Andrze  
czas,  
rządu,  
bno da

WE  
pierws  
poprzy  
z Wito  
go i ra  
czają t  
synowi  
Andre  
wspom



w ten czas, kiedy się inni książęta Litewscy, Ruscy i Rusko-Litewscy królowi Polskiemu i koronie poddawali. Obacz o tym Wasilu pod Narymundem.

ANDRZEY, brat Władysława Jagiełły z innej matki, iako chce Długosz na kar. 61. Nie wiadomo nam iest, iakie imię nosił w pogaństwie. Długosz powiada, że był obrządku Greckiego. W czasie koronacyi króla, i bawienia się jego w Polsce, związał się z Krzyżakami, i niektóre zamki Litewskie z Połockiem zabrał. Wygnany potem i poymany od króla siedział przez lat kilka w więzieniu w zamku Chęcińskim. Uwolniony ztamtąd na proźbę i porękę Skirgełły i Włodzimierza rodzonych, a Witolda i Fedora stryiecznych, iako zaświadcza tranzakcyą R. 1394 *feria 4 post dominicam Circumdederunt* dana w Dolatyczach, spokojnie do śmierci przesiadział. Strykowski edycyi Warszawskiej na kar. 480 powiada, że był zabity w potrzebie z Edygą wodzem Tatańskim w R. 1399. Syn jego podobno Iwan Andreiowicz wspomniony między książętami Litewskimi w tranzakcyi R. 1431 pierwszych dni Września, która iest w arch. koron. Kroniki Ruskie świadczą, iż ten Andrzej był ochrzczony w Pleszkowie w R. 1342 w ten czas, gdy go ojciec Olgierd zostawił w tym mieście dla rządu, nie chcąc sam być chrześcianinem, lecz to podobno data nieco zaprędką.

WŁODZIMIERZ książę Kijowski, syn Olgierda z pierwszej żony według kronik Ruskich. W R. 1386 poprzyściągł wierność królowi: a w R. 1394 ręczył się z Witoldem i Federem Ratańskim za Andrzeja, którego i razem króla bratem swoim nazywa, iako zaświadczaia tranzakcyę oryginalną. Zona jego nie wiadoma: synowie zaś Alexander czyli Olelko *dux Vladimirowicz*, *Andreas dux Vladimirowicz*, *Iwan dux Vladimirowicz*, wspominają się często w przywilejach oryginalnych pod



latami 1424—1431—1432—1433—1448. Od tego Alexandra czyli Olelka poszli książęta Olelkowiczowie, naprzód na Kijowie, potem na Słucku. Iwan według kronik Ruskich przeniósł się z Litwy na Ruś, i był oycem familii Ruskiej książąt Belkoy. Andrzej w roku 1448 zapisał niektóre dobra żonie swoiey Maryi, synowi Chlebowi, i córce Owdocyi, iako świadczy tranzakcyja w Kijowie tego roku dnia 16 Junij.

SIMON czyli Symeon, w pogaństwie nazwany Linguenis, syn Olgierda z drugiey żony. Wspomina o nim Długosz na karc. 61. Wykonał przyśięgę wierności królowi w roku 1389 *seria 6 ante festum purificationis Marię virginis*, a w roku 1389 wykonał podobną w Sandomirzu *dominica conductus Pasche*, to jest w przewodnią, z poruczoney sobie gubernii wielkiego Nowogroda: iako zaświadczaią oryginalne tranzakcyje po Rusku i po łacinie w archiwum koronnym. Zona nie wiadoma: syna Jerzego widzieć w tranzakcyach oryginalnych R. 1424—1431. *Dux Georgius Linguenfis*.

KONSTANTY, syn Olgierda z pierwszej żony według kronik Ruskich. Długosz go nie pomieścił między inną bracią króla Jagiełły; chyba że został ukryty pod nazwiskiem Butawa, którego tenże Długosz między dwunastu liczy. Syn jego jest podobno Książę Michajło Konstantynowicz starosta Włodzimirski, o którym wspomina przywilej Swidrygayły książęcia Litewskiego w roku 1414 dnia 5 Maja, iakośmy mówili pod tytułem *Korygayło*. Wszakże ponieważ znaydujemy przywilej Konstantyna Koryatowicza dany Niemirze na dobra Bakota na Podolu w roku 1388. być może, że ten Michajło Koryatowicz był synem tego Konstantyna.

SKIRGEŁŁO, brat rodzony króla z teyże matki,



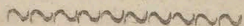
żył w religij chrześcijańskiej obrządku Greckiego, według Długosza na karc. 142. Lecz jakie miał imię na chrzcie, nie wiadomo dotąd z żadnych pism społecznych. Umarł w Wyszohradzie nie daleko Kijowa, otruty od jakiegoś czernca, pogrzebiony w pieczarach. Był książęciem Połockim i Trockim: żona jego nie wiadoma. Długosz mówi, że potomstwa żadnego nie zostawił. Dawne oryginalne tranzakcje nazywają go *dux Litvaniae, dominus Trocensis — dux Trocensis & Polocensis*.

SWIDRYGAYŁO, brat rodzony króla, na chrzcie, który obrządkiem łacińskim odebrał w Krakowie, nazwany Bolesławem, iako świadezy Długosz na karc. 104. Niektorzy kronikarze imię mu dają Leona, według Niesieckiego. Być to może, że ten niespokojny książę, którego różne przypadki opisują się w historii, dostawszy państw-Ruskich, dla przypodobania się Rusinom, nazwał się Leonem. Długosz na karc. 140 powiada o nim, że *señta Ruthenica quam maxime favebat*. Ten Swidrygayło żył najdłużej z braci królewskich, i dokonał życia w Łucku w roku 1452 w Lutym: żona jego księżniczka Twercka. Długosz na karc. 11. 83.

BORYS. Czyni go bratem królewskim Długosz na karc. 61, a pod rokiem 1385 na karc. 96 powiada, że Jagello *duos duces fratres suos Skirgellonem videlicet & Boris* wysłał w poselstwie do królowey Elżbiety matki Jadwigi. Ze ten Borys był *dux*, i że ieżdził w poselstwie, zaświadcza to oryginalne zeznanie Jagelły znajdujące się w archiwum kapituły Krakowskiej. — *Datum in Krew feria 2 in vigilia assumptionis beatæ virginis Mariæ Anno Domini 1386*. W tym zeznaniu widzieć te słowa: *Dux Borys & Hanko capitaneus Vilnensis assumpserunt secum literas credentia-*



les a potiori, majori & excellentiori nuntio, videlicet inclito principe Skirgalone duce, fratre domini Jagellonis ducis magni, qui ex quibusdam certis causis personaliter ad ejusdem reginalem maiestatem transire nequivit. Myła się więc Długosz, który wespół z Borysem i Hankiem wysłał do Węgier Skirgellę iężdząc tylko Skirgello do Krakowa, a do Węgier wysłał brata Borysa. O teyże legacyi Borysa wspomina Anonim archidyakon Gnieźnieński świadek oczewisty na kar. 154. Skirgalo, Elgemoth (podobno tu omyłka druku, lub pisma w nazwisku Wigunth) & Berizo (Borys) duces Lithuanie cum multo comitatu Cracoviam intrantes &c. Tenże Anonim tamże świadczy, że anno 1386. die 12. mensis Februarii Jagello dux magnus Lithvanorum in civitate Cracoviensi cum multa solemnitate suscipitur, cum quo Widogdus (Wigunth) Strigullo (Sleidrygayto), Georgius, Parisso (Borys) & alii plures duces Lithvanorum intrarunt. Nie wiadomo nam iaką miał dzielnicę, iaką żonę, dzieci, i kiedy umarł ten Borys.



BAZ  
1330 Z  
Nie wiad  
w tey  
grodem

STE  
czyli w

STE  
o państ  
Polaków  
kiem.

ALE  
czy list  
zywa re  
wiadom  
skim na

LAT  
żony,  
do niego  
papież  
skiego



---

W O Ł O S Z A.

---

BAZARAD wojewoda Wołoski, który około roku 1330 zbił wojsko Karola Roberta króla Węgierskiego. Nie wiadomo nam kiedy umarł. Zdać się, iż panował w tej części Wołoszczyzny, która graniczy z Sedmi-grodem. Długosz go nazywa *wojewoda Valachiae*.

STEFAN, według Długosza *Moldaviae palatinus*, czyli wojewoda zmarł około roku 1359.

*Synowie tego Stefana.*

STEFAN starszy, i Piotr młodszy, których zwady o państwo dały okazać wojny z Wołochami i kłęski Polaków, iako mówiono w historyi pod tym rokiem.

ALEXANDER, którego Urban V. papież (iako świadczy list jego pisany do Klary wdowy w roku 1370) nazywa *wojewoda Valachiae*. Zona jego druga Klara nie wiadomo iakiego rodu. Córka ich w tymże liście papie-skim nazywa się *Imperatrix Bulgariae*.

*Syn Alexandra.*

LATZKO, czyli *Ladislaus* Władysław z pierwszej żony, nie wiadomo iakiej, ponieważ Urban V. pisząc do niego nazywa Klarę jego macochą *noverca*. Tenże papież w liście tegoż roku pisany do arcybiskupa Prażskiego i biskupów Wrocławskiego i Krakowskiego, aby



ufundowali katedrę biskupią łacińską w Czerecie, i wy-  
łączyli ją z pod iurydykcyi biskupa Halickiego Dyzuni-  
ta, nazywa tego Latzka *dux Moldaviensis partium seu  
nationis Valachiae*. W innym zaś liście tegoż roku pi-  
sanym do samego Latzka daie mu tytuł. *Nobili viro La-  
dislao wojwodzie Vlachiae*.



Któr

Alb  
Anoni  
Anoni  
Archiv  
Archiv  
Archiv  
Archiv  
Archiv  
Archiv  
Avent  
Balbin  
Basko  
Bielski  
Bogus  
Bonfin  
Bzow  
Cange  
Cellari  
Clere  
Cynna  
Degui  
Dugo  
Dogiel  
Dubra  
Dumo



## AUTOROWIE i PISMA,

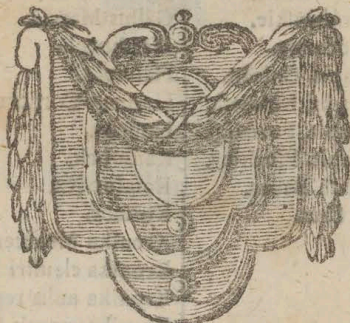
Które się w tym Tomie VI historyi i w przypiskach do niej cytują.

Albertus Argent. Chron.	Dusburga kontynuator.
Anonimus Leobienſis.	Dytmar.
Anonim arch. Gnieźn.	Eginhardus.
Archivum Królewskie.	Gallus Marcin.
Archivum koronne.	Hartknoch.
Archivum kapit. Gnieźn.	Helmold.
Archivum kapit. Kuiawsk.	Herman Cornerus.
Archivum kapit. Poznańsk.	Hubner.
Archivum kapit. Płockiey.	Kadłubek.
Aventinus Hiſt. Bavar.	Koiałowicz.
Balbin Hiſt. Cres.	Kromer.
Basko.	Kronika Mellicenſis.
Bielski.	Kronika clauſtri Neoburg.
Bogufaf.	Kronika aulae regiae.
Bonfini.	Kronika montis Sereni.
Bzowski.	Kronika Bawarska.
Canſe (du)	Kronika Zweldeńska.
Cellarius.	Lodewig.
Clere (le)	Łoyko.
Cynnamus	Łubiewski.
Deguignes.	Menander Greczyn.
Długofz.	Miechowita.
Dogiel.	Mniſzech M. W. K.
Dubrawski.	Neugebauer.
Dumont.	Nieſiecki.



Okolski.  
 Paprocki.  
 Pez Bernard.  
 Pray.  
 Raynald.  
 Sarnicki.  
 Skrobiszewski.  
 Sommersberg.  
 Starowolski.  
 Strykowski.

Szczygielski.  
 Szutz.  
 Turocz.  
 Villanus Mathæus.  
 Vitoduranus.  
 Witykind.  
 Volumina legum.  
 Wuja.  
 Zycie Karola IV.



TREŚĆ

I. Sta  
 królest  
 król uz  
 z Krzyż  
 kami p  
 przywi  
 Węgier  
 rzem:  
 Klótnie  
 Karole  
 prawa  
 Czecha  
 hradzie  
 usteput  
 Szląsk i  
 wy z C  
 lityka.  
 Czelkie  
 iawy i  
 tego zi  
 szohrad  
 brzynia  
 wia po  
 Woyna  
 farzow  
 Czeſi z  
 zakone  
 ta zgod  
 niu, w  
 sprzeci  
 Krzyżal



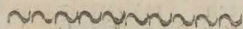
## TREŚĆ KSIĘGI I.

---

I. Stan Polski od Krzywoustego do Łokietka. II. Kazimierz królem ogłoszony i koronowany. III. Stan królestwa na początkach jego panowania. IV. Nowy król uznaje potrzebę pokoju z sąsiadami. Zawiesza broń z Krzyżakami. Skutki spokoju. V. Nowe z Krzyżakami postanowienia. VI. Porządki w kraju. Żydowskie przywileje. VII. Nieśnaki w Niemczech. VIII. Karol Węgierski życzy poiednać Jana Czeskiego z Kazimierzem: projektą ligi przeciwko Ludwikowi cesarzowi. IX. Kłótnie o Śląsk. Zgoda w Sandomirzu między królem a Karolem margrabią Morawskim. X. Czechow mniemane prawa do korony Polskiej. XI. Umowa przedugodna z Czechami w Trenčynie. XII. Zjazd królów w Wysohradzie w Węgrzech. Przybywają tam Krzyżacy. Czesi ustępują praw swoich do Polski, i za to biorą pieniądze. Śląsk im odstąpiony. XIII. Dalsze zaspokoienia i umowy z Czechami. XIV. Króla Węgierskiego zamiary i polityka. Interesów Krzyżackie. XV. Postanowienie królów Czeskiego i Węgierskiego względem Krzyżaków o Kuiaiwę i Pomeranię. XVI. Różne małżeństwa. Uroczystość tego zjazdu. Narod nieukontentowany z traktatów Wysohradzkich. XVII. Krzyżacy nie oddają Kuiaiw i Dobrzynia. Ich zdradliwe wymówki. XVIII. Król wyprawia poselstwo do Awenionu: różne jego przyczyny. XIX. Wojna w Niemczech. Kazimierz w lidze przeciwko cesarzowi. Papieska odpowiedź i nieukontentowanie. XX. Czesi z Krzyżakami w lidze. Jan Czeski godzi króla z zakonem w starym Władysławiu. XXI. Na czym zawisła ta zgoda. XXII. Umowy Jana z Kazimierzem w Poznaniu, względem bezpieczeństwa granic. XXIII. Narod sprzeciwia się ustąpieniu Pomeranii i innych ziem od Krzyżaków wydartych. XXIV. Jan Grot biskup Krakow.



ędzie do Awenionu i oczyszcza króla od potwarzy Krzy-  
żackich. Papież determinuje kommissyę i sąd. XXV.  
Związki i układy Czechow z Węgrami względem suk-  
cesyji tronu Polskiego. XXVI. Papież Benedykt wysyła  
legatów do Polski w sprawie Krzyżackiey. Krzyżacy  
wziąwszy się z cesarzem dla przeszkody sądowi papie-  
skiemu. Cesarz szuka związków z Kazimierzem. XXVII.  
XXVIII. Król ich nie odrzuca w niepewności przyjaźni  
Czechow. Trudna sytuacja króla. Król zrzeka się na  
piśmie Szląską. Węgrzyn proponuje synów do sukcesyji  
ewentualney. XXIX. Kazimierz zwoływa narod i wy-  
znacza następcą swoim Ludwika królewicza Węgierskie-  
go. XXX. Śmierć Anny Litewki królowey. Poselstwo  
do Węgier. Umowy z Karolem Węgierskim względem  
sukcesyji. XXXI. Sprawa z Krzyżakami i dekret na nich.  
XXXII. Rewolucye na Rusi. Król zabiera tę prowincyę.



K  
burzy  
Węgi  
mocy.  
Lubli  
Małgo  
nowie  
layda  
sku i  
dekre  
uspra  
czenio  
ra: n  
ny tes  
żacy  
kta p  
IX. V  
twę,  
w op  
ucho  
corkę  
ktatu  
Ziazo  
tu ok  
prześ  
mier:  
sku:  
byta  
Jan

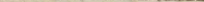


## TREŚĆ KSIĘGI II.

---

I. **W**azimierz myśli ponowić małżeństwo z Małgorzatą Czeską wdową po Henryku Bawarskim. II. Rus burzy się i pobudza Tatarów. III. Tatary gotują się do Węgier i Polski. Cesarz Ludwik odmawia królom pomocy. Paganie w ziemi Sandomirskiej. Cofają się ku Lublinowi: ich klęska. IV. Król iedzie do Bawaryi. Małgorzata umiera. Nowe z Czechami w Pradze postanowienia. V. Poselstwo do Hassyi i małżeństwo z Adelajdą corką książęcia Haskiego. Dalsze Czechow w Szląsku i na Mazowszu uzurpacye. VI. Krzyżacy nieposłuszni dekretem delegatów papieskich: chcą się w Awenionie usprawiedliwić: papież zleca biskupom niektórym kończenie tego interesu. VII. Mistrz wielki Teodoryk umiera: następcą jego Kunig łatwiejszy do zgody: przyczyny tej łatwości. VIII. Rozruchy w Niemczech: Krzyżacy tam się mieszaia. Klemens papież następcą Benedykta popiera zgodę wespoł z Ludwikiem Węgierskim. IX. Wyprawa Krzyżaków z Czechami i Węgrami na Litwę, niepomyślna. Karol margrabia Morawski wchodzi w opisy pieniężne z królem. Aresztowany w Kaliszu: uchodzi. X. Liga z książętami Pomeranii. Król wydaie corkę Elżbietę za Bogusława V. XI. Przyczyny do traktatu z Krzyżakami nienader kraiovi pożytecznego. XII. Zjazd i traktowanie w Kaliszu. XIII. Inne tegoż traktatu okoliczności. XIV. Exkuza króla. XV. Jan Czeski przesładuje Bolesława Swidnickiego hołdownika i sprzymierzeńca Polskiego. Król gotuje się do wojny w Szląsku: przyczyny do niej. XVI. Wschowa odebrana: dobytą Cieniawa: książęta Szląscy ustępuia Wschowy. XVII. Jan Czeski wojuje księstwo Swidnickie. XVIII. Król





**T**  
I. T it  
łyniu za  
III. Bis  
traktato  
skuią W  
gierskie  
skuie k  
o to k  
mierz w  
selfstwa  
Gnieźni  
czki kfi  
czeństw  
swoey  
Wurunk  
kopolsk  
i Wołyn  
dem Szl  
Ludwik  
burga,  
Płocka i  
spraw p  
 całego  
Ruś. Ka  
Węgiers  
rod Pols  
miana t  
Sukcesy  
dem tez



## TREŚĆ KSIĘGI III.

**I.** Litwa niszczy kraje koronne. Tranzakcyę z Ludwikiem Węgierskim. **II.** Dalsze teyże Litwy na Wołyniu zabory. Król prosi papieża o krucyatę na pogany. **III.** Biskupi ią głoszą. Ludwik na mocy dawniejszych traktatów prowadzi posłki do Polski. Królowie odzyskują Wołyn. Kksiążęta Litewscy poymani. Błędy Węgierskich pisarzów względem Rusi. **IV.** Kazimierz odzyskuje księstwo Płockie: słabość praw Czeskich: umowa o to księstwo z książętami Mazowieckimi. **V.** Kazimierz wysyła do Awenionu posłow: przyczyny tego poselstwa. Wrocławskie biskupstwo podległe metropolii Gnieźnieńskiej. **VI.** Litwa z Tatarami na Podolu. Sprzeciżki książąt Litewskich. Węgrzy od nich w niebezpieczeństwie. **VII.** Ludwika chciwość w utrzymaniu przy swoiey koronie Ruskich krajów: prosi o nie papieża. Warunki w darowiźnie papieskiej: konfederacya Wielkopolska. **VIII.** Lubard książę Litewskie plądruie Ruś i Wołyn. Nieśnaski między królem a cesarzem względem Szląska i Mazowsza. **IX.** Król daie plenipatencyą Ludwikowi do ustąpienia Czechom Beuten i Kreucemburga, a do odebrania rezygnacyi praw mniemanych do Płocka i Mazowsza. — Rzecz tey negocyacyi, i innych spraw przy niey traktowanych. **X.** Ziemowit książęciem całego Mazowsza. Wiąże się z Litwą. Litwa napada na Ruś. Kazimierz uidaie się do papieża. Chłuba pisarzów Węgierskich względem Rusi. **XI.** Ludwik obraża naród Polski dziakiemi o Ruskie kraie tranzakcyami. Odmiiana tych tranzakcyi. Ruś Poljsze przyznana. **XII.** Sukcesyja dla Węgrów utwierdzona. Negocyacye względem tey sukcesyi w Zantochu. **XIII.** Pakta między na-



rodem Polskim a Ludwikiem następcą ewentualnym w Budzie. XIV. Mazowsze koronie zapewnione. Ziemi-  
 wit oddaie w Kaliszu hołd królowi. XV. Litwa biie się  
 z Krzyżakami. Ligi i tranzakcyje różne między cesarzem  
 i królem Polskim i Węgierskim. XVII. Król zrzeka się  
 Jawora i Swidnicy: a cesarz Płocka z Mazowszem po-  
 wtóre. Potwierdzenie dawniejszych traktatów. Umowa  
 na Krzyżaki i Brandeburczyki. XVIII. Rozporządzenia  
 na Ruś. XIX. Adelajda królowa porzuca męża. XX.  
 Śmierć Kunegundy córki królewskiej. Klótnie w dyece-  
 zyi Płockiej. XXII. Rozgraniczenie między częścią Litwy  
 i Mazowsza. Ukaranie wojewody Poznańskiego Macieja.  
 XXIII. Zaspokojenie stanu duchownego ze świeckim.  
 XXIV. Tranzakcyje między królem i książęciem Mazo-  
 wieckim. XXV. Klęska w Wołoszech. XXVIII. Wro-  
 cławskie biskupstwo przyznane metropolii Gnieźnień-  
 skiej.



rodem Polskim a Ludwikiem następcą ewentualnym w Budzie. XIV. Mazowsze koronie zapewnione. Ziemi-  
 wit oddaie w Kaliszu hołd królowi. XV. Litwa biie się  
 z Krzyżakami. Ligi i tranzakcyje różne między cesarzem  
 i królem Polskim i Węgierskim. XVII. Król zrzeka się  
 Jawora i Swidnicy: a cesarz Płocka z Mazowszem po-  
 wtóre. Potwierdzenie dawniejszych traktatów. Umowa  
 na Krzyżaki i Brandeburczyki. XVIII. Rozporządzenia  
 na Ruś. XIX. Adelajda królowa porzuca męża. XX.  
 Śmierć Kunegundy córki królewskiej. Klótnie w dyece-  
 zyi Płockiej. XXII. Rozgraniczenie między częścią Litwy  
 i Mazowsza. Ukaranie wojewody Poznańskiego Macieja.  
 XXIII. Zaspokojenie stanu duchownego ze świeckim.  
 XXIV. Tranzakcyje między królem i książęciem Mazo-  
 wieckim. XXV. Klęska w Wołoszech. XXVIII. Wro-  
 cławskie biskupstwo przyznane metropolii Gnieźnień-  
 skiej.

T  
 W  
 I. W  
 biskupe  
 żakami  
 króla.  
 rzem. K  
 cy górę  
 cyacie,  
 Piotr C  
 Walden  
 stość w  
 króla z  
 ski i pr  
 gierskin  
 iako pa  
 żawy K  
 Różne  
 kowski  
 Hrabio  
 przodk  
 ustanow



## TREŚĆ KSIĘGI IV.



I. **W**oyny Krzyżaków z Litwą. Król zgodę czyni z biskupem Krakowskim. II. Dalsze wojny Litwy z Krzyżakami. III. Głód w Polsce. Mądrość i opatrność króla. IV. Niezgody między Węgierskim królem i cesarzem. Kazimierz obrany pośrednikiem pokoju. V Turcy górę biorą w Syrii. Papież Urban V. zamyśla o krucycie, i chce godzić królów. Umowa względem zgody. Piotr Cypryjski przejeżdża przez Polskę. Król go oraz Waldemara Duńskiego zaprasza na wesele. VI. Uroczystość wesela w Krakowie Elżbiety Pomorzanki wnuki króla z cesarzem. Przymierza wzajemne. VIII. Niesnaski i proces z Adelaydą. Tranzakcyje z Ludwikiem Węgierskim. Założenie akademii Krakowskiej. IX. Król jako pan zwierzchni odwiedza Pomeranią i inne dzierżawy Krzyżackie. Gniewkow do korony przyłączony. — Różne przypadki Władysława białego książęcia Gniewkowskiego. X. Rozporządzenia w Wielkieypolszcze. Hrabiowie na Drezdenku i Santoku uznają króla i jego przodków panami swoimi. XI. Juryzdykcyja sądowa ustanowiona w Krakowie; bez apellacyi do Niemiec.



XII. Król rzuca Adclaydę, i żeni się z Jadvigą księżniczką Głogowską. — Zgany od Urbana V. papieża. XIII. Wyprawa przeciwko Litwie. Traktacye względem Wołynia z książętami Litewskimi. XIV. Król we Lwowie. Ormianom pozwolone sprawowanie ich obrządku. Przypadek w Bitomiu. Zaniedbanie dobywania kruszców. XV. Litwa pustoszy Mazowsze. XVI. Kazimierz w Węgrzech. Ponowienie przymierzow. Biskup Lubuski wyznaje się być poddanym króla. XVII. Szwanek królewski na łowach: wpada w gorączkę: iedzie do Krakowa. XIX. Gorczy się mieć poczyzna: pisze testament. XX. Umiera: jego postać i różne dzieła.



NA

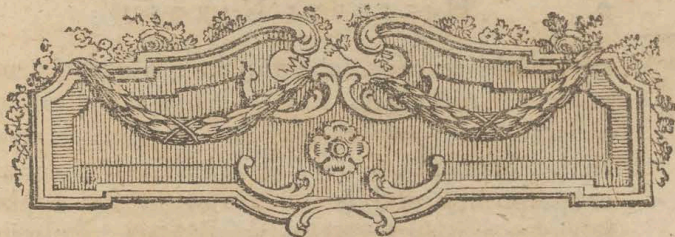
KA

I. Z  
brego,  
królów  
tyka ty  
stwom  
ła (a).  
dzieliw

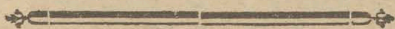
(a) W li  
skich, tu

Tom

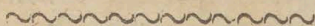




# HISTORYI NARODU POLSKIEGO KSIĘGA PIERWSZA.



KAZIMIERZ WIELKI KRÓL.



- I. **Z**iemia Polska stawszy się iednym i nieroz-  
dzielnym królestwem od czasów Chro-  
brego, rządzona była blisko przez półtora wieku od  
królów, którym lubo Cesarzko-Niemiecka poli-  
tyka tytuły królewskie częstokroć zaprzeczała; pań-  
stwom ich iednak prerogatywy królestwa nie odję-  
ła (a). Ostatni z iedynowładzców Krzywousty po-  
dzieliwszy monarchią na czterech synów, wzamia-

KAZIM. W.  
R. P.  
1333.

(a) W listach cesarskich i panie- mieckich starożytnych widzieć  
skich, tudzież historykach Nie- najczęściej *regnum Poloniae*.



KAZIM. W.  
R. P.  
1333.

rze, ażeby ten podział politycznego związku narodu nie rozrywał, naystarzemu z rodzeństwa zwierzchność naywyższą nad drugimi przyznał. Składali wszyscy książęta iedność ciała rzeczypospolitey pod iedną głową książąt Krakowskich: a różność głów w różnych księstwach panujących, nie rozrywała nigdy całości narodu. Była Polska królestwem, choć nie miała króla, mając zwierzchnika i dziedzica w linii naystarzey. Lecz że ta władza, acz prawdziwa, była nader słabą w równości, a częstokroć i większości sił braterskich; potrzeba było onę dźwignąć mocą; a okraścić pierwszeństwem i dostojnością tytułu królewskiego dla powagi u swoich i obcych. Uczynił to pierwszy Przemyśław książę Wielkopolski: uczuł naród potrzebę mieć swojego króla, i koronę mu włożył. Następca iego Łokietek na księstwo Wielkopolskie, a sam iuż dziedzic wielu innych prowincyi, pożyłskł tęż samę królewską dostojność, piśawszy się pierwey książęciem różnych spadkowych prowincyi (b), a książęciem i dziedzicem całego królestwa Polskiego. Chciały go wszystkie ziemie mieć królem: i na przód do Rzymu wyprawiwszy po koronę Gerwarda biskupa Kuiawskiego, gdy papież dar ten zwlekał, dla względów na Niemce i Czechy przeżmożne, a z rozdziału kraiów Polskich korzystają-

(b) *Dei gratia dux Cracovie, Sandomirie, Siradie, Cuiavie, Pomeranie, nec non verni haves* | *totius regni Polonia.* Są to tytuły w iego przywilejach.

ce, fa  
Wesz  
króló  
dzie  
pomm  
rady  
ctwa p  
łach;  
narod  
dzieln  
wać n  
nia p  
bru p  
lic się  
Mazo  
mi i C  
roster  
cy i p  
korzy  
bespie  
nowe  
wspie  
ronow  
mali  
swoie  
nia z  
II.

pogrz  
(c)  
sia mai



KAZIM. W.  
R. P.  
1333.

ce, samego wkrótce w Krakowie ukoronowały. Weszła w obyczaj odtąd elekcyja i koronacya królów. Biskupi, wojewodowie i kasztelani, tudzież inni urzędnicy koronni ze stanem rycerskim, pomnożeni w majątki i powagę, wchodzący do rady pod udzielnemi książętami, lubo dziedzictwa panom swoimi nie przeczyli w swoich udziałach; że jednak szło już o całość panowania nad narodem, z tylu prowincyi od sobie dawniej oddzielnych złożonym, wspólne też głosy na panować mającego łączyć chcieli, a to dla potwierdzenia praw swoich, i swobód osobistych przy dobru publicznym. Okoliczności kazały przychylić się do tego żądania. Linia Piastów Szląska i Mazowiecka wiązała się z Niemcami, Krzyżakami i Czechami, mogąc zawsze domowe wzniecać rosterki za ich wsparciem, iako niechętnych mocy i porządkowi w Polsce, a z iey rozerwania korzystających. Nie było więc lepszego środka do bezpieczeństwa publicznego, i utrzymania całości nowo związanego kraju, iako być powszechnie wspieranym od tego narodu, który obrał i ukoronował. Tym sposobem spokojnie berło trzymali Przemyśław z Łokietkiem, że ich królami swoimi Wielka i Małopolska, tudzież Pomierania zgodą powszechną mieć chciały.

II. Po odprawionym zatym zmarłego króla pogrzebie w kościele katedralnym Krakowskim (c),

(c) Sepulchrum corpus in ecclesia summi in parte lewa, alba-  
fia maiori Cracoviensi è regione al- que petra per sculpturas & testu-



KAZIM. W.  
R. P.  
1333.

zaczęto myśleć o obraniu nowego, nie że nie było przyrodzonego, i testamentem oycowskim wyznaczonego dziedzica; lecz ponieważ Jan Czeski przywłaszczył sobie tytuł króla, a książęta Głogowscy czynili się też dziedzicami Polskimi, chciał naród uchylić tych pretendentów, przyznając Kazimierzowi głosem powszechności, co mu z prawa natury należało. Miał Kazimierz miłość i sławę dla męstwa, które w ostatniej oycy z Krzyżakami wojnie okazał; a dla roztropności i sprawiedliwości, z kąd sobie Polska wiele obiecywała. Nie pewny też z Krzyżakami pokóy, a słabość kraiu wewnątrzna, łatwo zebranych na zjazd powszechny w Krakowie panów i szlachtę skłoniła ferca do ogłoszenia królem Kazimierza. Dopuszczono do tego wyślane od Karola króla Węgierskiego świetne poselstwo. Szwagier i przyjaciel jego życzył mu uprzeymie korony: ofiarował przytym wszelkie posiłki w ludziach i orężu, ieśliby ich w iakich przygodach nowy król i naród potrzebował. Ogłoszony więc iednomyślnie Kazimierz królem, a na dzień S. Marka Ewangelisty, przypadający w Niedzielę, uchwalona koronacya. Zachodziła nieiakaś trudność ze strony Anny Gedyminowny, żony królewskiej. Matka jego Jadwiga Wielkopolska księżna sądziła za uymę praw i honoru swojego, gdyby za iey życia synowa koronę nosić miała. Dała się iednak

*diadem adornatum ante sancti Vlastai regis altare, quod ipse vi-* | *vens crexerat & dotaverat. Długosz.*

uprosi  
niemu  
rego S  
przysię  
(d).  
nym.  
przez  
dzony  
maszc  
znien  
i Pozn  
Lubut  
na tur  
że mł  
dzieś  
w rzą  
Leliw  
które  
woyn  
czny

(d)  
1340.  
(e) D  
nazywa  
kowskie  
poniew  
dyflaw  
chowit  
świadc  
kafzeta  
1334.  
żydom  
że Sp  
wzmia



uprościć synowi: a na większy dowód swoiey ku niemu powolności, uchyliła się z Krakowa do sta- rego Sandecza, gdzie habit i życie Franciszkanek przyjąwszy, resztę dni w klasztorze przepędziła (d). Nastąpił akt koronacyi w czasie naznaczo- nym. Kazimierz w szaty królewskie w zamku przez biskupów ubrany, i do kościoła zaprowa- dzony, wespół z żoną Anną otrzymał zwykłe na- mażczenie przez ręce Janisława arcybiskupa Gnie- źnińskiego, przy asyflencyi Janów Krakowskiego i Poznańskiego, a Macieja Kuiawskiego i Stefana Lubuskiego biskupów. Dni następujące spędzone na turnieiach, i innych zabawach rycerskich. A że młody monarcha liczył dopiero lat wieku dwa- dzieścia i trzy; przydany mu do rady i pomocy w rządzeniu państwa Jasko z Melfztyna (e) herbu Leliwa, mąż rozumny i oyczyznę kochający, za którego powodem wkrótce Kazimierz skarb swóy, woynami i złym rządem wypróżniony, do zna- cznych dochodów przywiódł.

KAZIM. W.  
R. P.  
1333.

(d) Umarła Jadwiga roku 1340.

(e) Dawgosz na karc. 1030. nazywa go kasztelanem Kra- kowskim, w czym się myła, ponieważ w przywileju Wła- dysława Łokietka danym Mie- chowitom w roku 1331. między świadkami piśze się Spicymir kasztelan Krakowski: a w roku 1334. w przywileju danym żydom od Kazimierza W. ten- że Spicymir z tym urzędem wzmiankuje się. Był Jasko ka-

sztelanem, ale po śmierci o- ca Spicymira, iako chce NIE- SIECKI, STAROWOLSKI in *bellatoribus Sarmatie* powiada, że ten Jasko Melfztynski wie- le dokazywał z Łokietkiem przeciwko Czechom, że w cza- sie ostatniej wyprawy do Szlą- ska pomagał mocno temuż królowi, a potem przydany za poradnika Kazimierzowi, radą swoją i dzielnością kray z łotrów i naieżników oczy- ścił.



KAZIM. W.  
R. P.  
1333.

III. Potrzebna była zaiste królowi nowemu mądra rada z dzielnością iey wykonania w tak trudnych państwa okolicznościach. Dziedzic obferynych prowincyi po oycu Władysławie (f), a król i zwierzchnik naywyższy innych księstw, od pokrewnych książąt prawem feudalnym trzymanych, a do korony i królestwa Polskiego, na które był wyniesiony, należących (g), nie był pewnym utrzymać się na nich spokojnie, dla zagranicznych i wewnętrznych przeciwności. Jan król Czeski roszcząc sobie prawo do korony Polskiej po dwóch Wacławach ostatnich (h), zażywał tytułu króla Polskiego: nadto przywiódłszy różnemi

(f) Księstwa Krakowskiego, Sandomirskiego i Sieradzkiego spadłych na Łokietka po Leszku czarnym: Łęczyckiego po Kazimierzu stryju zabitym od Litwy: Pomeranii po Łokietku, które on dostał po Przemysławie II. przez sukcesyją, iako naybliższy ze krwi i przez wybranie Pomorzanów: Kuiaw po tymże Łokietku, które były udziałem jego z bracią. — Wielkopolski po tymże, i Przemysławie.

(g) Szląska całego, który książęta Polscy idący od Władysława II. monarchy nayprzód, potym wygnańca trzymali, a iako część starożytna Polskiego królestwa do niego należeli. Bo choć od czasów Krzywoustego do Przemysława II, nie było królów w Pol-

szcze, było jednak królestwo, a zwierzchność naywyższa monarchii do naystarszy głowy należała. — Księstwa Mazowieckiego, którego książęta żyli ieszcze, i *inve feudi*, iako sami Polacy i pokrewni linii panującej do królestwa i zwierzchności królów należeli. — Część księstwa Kuiańskiego z ziemiami Dobrzyńską i Michałowską, których dziedzice Leszek Kuiański na ziemi Michałowskiej, Przemysław na Bydgoszczy, Kazimierz na Gniewkowie, bracia rodzeni synowie Ziemomyśła brata Łokietkowego, a Władysław na Dobrzyńiu syn Ziemowita brata także Łokietkowego, te ziemie tymże prawem co i książęta Mazowieccy trzymali, i do korony należeli.

(h) Obacz wyżej w T. V.



KAZIM. W.  
R. P.  
1333.

spofobami wielu książąt Szląsko-Polskich do uczynienia sobie hołdu, kray ten cały swojego berła udziałem być rozumiał. Krzyżacy nie przestając na ziemi Chełmińskiej, daney sobie od Konrada Mazowieckiego z obowiązkiem iey powrotu za zdobyciem Prus, opanowali nayprzód ziemię Michałowską bezprawnie (i), potym Pomeranią całą, daley ziemię Dobrzyńską, a nakoniec Kuiawy, mocą, kupnem niesprawiedliwym, i innemi niegodziwemi spofobami, nie chcąc należeć do królów Polskich iako Niemcy, a od cesarza Ludwika, Czechów i innych książąt Niemieckich radę i posilki biorąc. Książęta Mazowieccy ich zprzymierzeńcy dla boiaźni, utrzymywali ligę z Niemcami, a Wacław Płocki iuż i Czeskim został hołdownikiem, oderwawszy się równie ze Szląskiem od posłuszeństwa panom przyrodzonym. Już ieśli przydamy niesforność kraiu wnetrzną, przemoc możnieyszych w czasie rozdziału państwa pomnożoną, małą zamków i miast warownych liczbę, niedostatek skarbu, niesprawiedliwość sądowych magistratur, uszczerbek dóbr królewskich przez odrywki onych na prywatne zyski, rozboie po drogach, i wzajemne między sobą napady, nakoniec częste od Litwy i Tatarów naiaźdy; dostało się Kazimierzowi królestwo pełne trudności a bliskie swojego upadku.

IV. W takowym rzeczy zamieszaniu uznał Ka-

(i) Obacz w T. V.



KAZIM. W.  
R. P.  
1333.

zimierz za rzecz sprawiedliwą usunąć na czas oręż obcy, przez zyskanie doczesnego pokoju z potężnymi nieprzyjaciółami, i najprzód się od Krzyżaków zabezpieczyć. Bo lubo mu ociec Łokietek umierając zalecał pilnie, aby się iak nayusilniej starał wydrzeć mocą Krzyżakom niesprawiedliwe zabory (k), nie zdało się z moenieyszemi w oręż, majątki, porządek i ligę, wchodzić w wojnę porywczą, bez uporządzenia najprzód wewnętrznego, iakiego czas i okoliczności obecne dopuścić mogły. Ukrócił wprawdzie Łokietek zuchwałość Krzyżacką pod Płowcami; lecz iey zupełnie nie złamał. Panowie tylu krajów, i ze swoich dzierżaw potężni, a od pokrewnych Niemców ludźmi i bronią podsyłani, pewnieby dalszego z Polakami pokoju nie chcieli, gdyby ich wojny z Litwą nie rozrywały, Węgrzyn im nie groził, a Jana króla Czeskiego ambicya w nowe go trudności, iako się niżej powie, nie wprawiła. Wyśłani zatem posłowie królewscy wespół z Węgierskiemi do Torunia w Niedzielę drugą po Wielkieynocy, uchwalili z Krzyżakami zawieszenie broni (l) do zielonych świątek w roku następującym. W tym przeciagu czasu obrani z obu stron dawniey królo-

(k) Długosz na kar. 1027.

(l) O tym pierwszym za Kazimierza traktacie wspomina traktat powtórny Krzyżacki zawarty w Malborgu w roku następującym, iako się niżej mówić będzie, *Sub pactis,*

*modis & conditionibus, prout in literis super trengarum integritate & observantia cum prefato domino Casimiro rege Poloniae statutarum confectis in Thorun anno domini 1333. Dominica Misericordia damini, plenius continetur.*

wie C  
zgod  
iako  
nie za  
ści za  
poży  
łczo  
mioś  
bogac  
ne r  
chney  
gistra  
Stan  
bięce  
cia fw  
nie l  
nami  
radą  
furow  
du n  
powo  
iuryz  
stępn  
wych  
V.  
koy  
wadz

(m)  
ex baro  
cie 10.



KAZIM. W.  
R. P.  
1334.

wie Czeski i Węgierski traktować mieli o zupełną zgodę, a król Polski dać mistrzowi assekuracją, iako to postanowienie Toruńskie wiernie i zupełnie zachowa. Krok ten pierwszy do spokojności zewnętrzny od króla uczyniony, wielce był pożyteczny dla oyczyzny. Leżały odłogiem opuszczzone od wieśniactwa role, upadł handel i rzemieślnictwo w miastach, a z niemi razem przemysł i bogactwa. Lecz niszczyły kraj nadto zageśczone rozboie, skutek zwyczajny między powszechney, dla nieczynnych w czasie zaburzonym magistratur, a zuchwałości próżniaczego hultajstwa. Stan nawet szlachecki wolnym nie był od tey hańbiącej skazy (m). Zmarły król nie czynił za życia swego sprawiedliwości ze złoczyńców, bądź nie lubił krwi rozlewać, bądź zatrudniony wojnami czaſu do tego nie miał (n). Kazimierz, za radą Melfztynskiego (o), użył wszelkiey na nich surowości w pierwiastkach panowania, bez względu na urodzenie, aby się zbrodnie względami i powolnością niekrzewiły. Obwołane po wszystkich iurydykcyach rozkazy imania, i kary na przestępnych, oczyściły wkrótce Polskę z ludzi szkodliwych, wracając bezpieczeństwo obywatelom.

V. Atoli trzeba było dłuższey w kraiu spokojności od zagranicznych napaści, dla przyprowadzenia go do stanu odporu i powagi. Krzyżacy

(m) *Tam ex nobilibus, quam ex baronibus, Długosz na kar-*  
cie 1031.

(n) Długosz na kar. 1030.  
(o) STAROWOLSKI *in bellat.*  
Sarm.



KAZIM. W.  
R. P.  
1334.

prócz Pomeranii, ziemi Michałowskiej i Dobżyńskiej za Łokietka zabranych, trzymali wielką część Kuiaw. Wojna była potrzebna: lecz słabość narodu oney poczynąć nie pozwalała (p). Prócz tego nalegał papież częstemi listami na króla i Krzyżaków, aby zaniechawszy gorzących chrześcijaństwo zatargów, oręż swój raczy na sąsiednie Tatary obrócili (q). Dał ten zakon znaki nieiakiey na rozkazy papieskie powolności, kiedy w tymże roku wysłany z Awenionu do Polski i Prus legat iego Galiard de Carceribus, na wybieranie groszów S. Piotra, i weyrzenie w zaniefione skargi na swoich poprzedników, nakłonił go do płacenia z Pomeranii Świętopietrza, którego przez czas długi oddawać Krzyżacy do kamery apostołskiej wzbranił się (r). Negocyacya tegoż legata względem pogodzenia króla z zakonem, a przytym starania posłów króla Węgierskiego tyle sprawiły, że się znowu rozpoczęły traktaty w Malbörgu o przedłużenie pokoju (s).

(p) *Non enim Casimirus tantum se virum habere arbitrabatur* &c. DEUGOSZ na karc. 1030.

(q) RAYNALD pod R. 1334.

(r) List Jana XXII. do Macieja biskupa Kuiawskiego w RAYNALDZIE pod R. 1334.

(s) O negocyacyi legata papieskiego wspomina RAYNALD. Tenże mówi pod rokiem 1334. że temu Galiardowi, oraz Piotrowi Gerwazemu legatom swoim *munus injunxit, ut de aposto-*

*licis nunciis, qui praecesserant, Andrea scilicet de Verulis & Petri de Alvernia inquireret. Accusati enim fuerant profligatam vitam duxisse, improbe gessisse munus, locasse feneri pontificii avarii pecunias ad lucra captandas. Romanam denique ecclesiam avaritiae sordibus in invidiam adduxisse.* Mówiliśmy o tych dwóch legatach papieskich w T. V. na karcie 431. Do tych oskarżeń ściąga się bez pochyby wyraz

Mistrz  
komn  
Kwie  
dzy k  
lone  
puia  
dzi i  
król  
wit i  
le Kr  
i ludz  
czaf  
zda  
nia  
mi i

Henry  
skiego  
papież  
Denari  
insolito  
& frat  
tie & c  
pierwi  
kanon  
Piotr  
nonik  
nawet  
szcze  
bo on  
papież  
tku w  
ieden  
Andrz  
papież  
skupa  
iać si



Mistrz Luder z Brunświka wyznaczył swoich kommendorów. Stała się zgoda dnia ostatniego Kwietnia (t) pod temi obowiązkami. Pokóy między królem a zakonem wypłynąć mający na zielone świętki, trwać będzie do S. Jana w następującym roku, co król własnym listem potwierdzi i zabezpieczy. W tym pokoju zawarci będą król Czeski, oraz książęta Mazowieccy Ziemiowit i Troyden, iako sprzymierzeńcy i przyjaciele Krzyżaccy, ze wszystkimi swoimi państwami i ludźmi (u). Mistrz Luder obiecuje oddać tymczasem zamek Brzeski z miastem i ziemią do nich zdawna w całych swoich granicach należącą, oraz miastami, cłami, i innemi wszelkimi pożytkami i przynależnościami w zarękę Ziemiowitowi

KAZIM. W.  
R. P.  
1334.

1335.

Henryka książęcia Głogowskiego w liście do Jana XXII. papieża 23. Czerwca R. 1324. *Denarium vero S. Petri, licet modo insolito exigatur, ipsum tamen ego & fratres mei insignum obedientie &c.* Rzeczeni legatowie pierwszy Andrzej de Verulis kanonik Wrocławski, drugi Piotr de Alvernia Francuz, kanonik de Noyon, przymusili nawet mnichy Klaryski w Polsce do płacenia groszów, lubo one bullami dawniejszych papieżów były od tego podatku wolne. Świadczą to listy ieden Jana XXII. roku 1327. do Andrzeja de Verulis, drugi tegoż papieża roku 1329. do Jana biskupa Krakowskiego, znajdujące się w Hist. Franciszk. Wa-

DYNGA, i w MS. królewskich. Ze zaś posłowie Węgiercy również do tego dopomagali, widzieć to w zaświadczeniu mistrza Ludera. *In Malborg anno 1334. die 30. Aprilis. Hoc etiam adiecto, quod si, quod absit, dominus rex Hungariae preactis omnia assicata, placitata & ordinata nobiscum per suos nuntios, & domini Casimiri regis Poloniae super promissione, conseruatione & restitutione castri & civitatis Breſensis non promitteret servatura &c.*

(t) Instrument oryginalny wyżej cytowany.

(u) Ci książęta weszli w ligę z Krzyżakami, iako mówiono w T. V. na karc. 416.



KAZIM. W.  
R. P.  
1335.

książęciu Mazowieckiemu, lub jeśli się on wzbra-  
niać będzie, tedy Maciejiowi biskupowi Kuia-  
wskiemu. Cło w Redczu (z) zóftanie przy Krzy-  
żakach, na otrzymywanie bezpieczeństwa dróg pu-  
blicznych od napaści złoczyńców. Rzeczeni za-  
ręcznicy, lub ieden z nich obiawſzy księstwo  
Brzeſkie w aktualną i rzeczywistą poſſeſſyą, wró-  
cić one zakonowi będą powinni czterema tygo-  
dniami przed wyſcieniem zgody, ieſliby w tym  
czacie pokóy wieczyſty nie ſtaął za poſrzedni-  
ctwem królów Czeſkiego i Węgierſkiego: lub  
ieſliby król Węgierſki chciał zrywać te umowy,  
które ſię między zakonem, a poſtami tak iego, iak  
Polkiami względem puſzczenia w zarękę Brze-  
ſcia uchwały, iktórych król Polſki ma takżę uczy-  
nić ratyfikacyą (x). Mało co przed tym poſta-  
nowieniem Malboſkim ſpadły przy końcu Kwie-  
tnia (y) potężne ſniegi, i przez pięć dni trwając,  
wielkiey trwogi rolników nabawiły. Opatrzność  
zamieniła ſpodziewaną klęskę w dobry ſkutek: ro-  
ſtopem tych zamrozów ſprawione pola lepiej iak  
tłuſtymi nawozami przynioſły wzroſt i żniwo od  
dawnych lat niewidziane.

VI. Zabezpieczony kray pokoiem od Krzyż-  
ków, udarzony żywnością, pomnażał ſię w lu-

(w) Troiaki ieſt Redecz w | *domo noſtra principali anno domi-*  
Kuiawach w hrabiſtwie Lubra- | *ni 1334. in vigilia BB. Philippi &*  
ſkim. | *Jacobi apoſtolorum.*

(x) Tenże inſtrument. Data | (y) *In die S. Adalberti, DŁU-*  
& *acta hac ſunt in Marienburg* | *goſz na karcie 1031.*

dzie, po-  
ſtkim o-  
ſnych  
ſci na-  
Każy  
żyie po-  
Rozmn-  
pamięt-  
cey niż-  
tę niei-

(z) P-  
wzmiank-  
Polſki z-  
wa Herm-  
w Kozm-  
zaczęły  
rycerſtw-  
dząc pr-  
grodowi-  
gnąć do-  
ſwoie zb-  
wracania  
Wielu z-  
ſię od na-  
ciekło d-  
z majątk-  
czaſów  
go okol-  
ſię ten  
DŁUGOŚ-  
da, iż ta-  
tionem v-  
dworum  
inwadun-  
czyława-  
1176. w-  
DŁUBEN-  
czynion-



dzie, porządek i majątki. Zaradzał Kazimierz wsty-  
 skim onego potrzebom: a gdy ziomków wła-  
 snych nadzieie pomnażał, miał względy ludzko-  
 ści na obce nawet choć podłe przybyfze.  
 Każdy stan być może w kraiu pożytecznym, gdy  
 żyje pod prawem, i moc iego nad sobą czuie.  
 Rozmnożyli się żydzi w Polszcze od czasów nie-  
 pamiętnych (z). Cierpienie w narodzie, a wię-  
 cey niż dwuwieczne zamieszkanie, dało im isto-  
 tę nieiakąś błędnego obywatelstwa. Nie przy-

KAZIM. W.  
 R. P.  
 1335.

(z) Pierwsza w historykach  
 wzmianka o żydach, z Czech do  
 Polski zbiegłych za Władysła-  
 wa Hermana około roku 1096.  
 w Kozmie Praskim. Gdy się  
 zaczęły krucjaty we Francyi,  
 rycerstwo krzyżowe przechod-  
 dząc przez Czechy ku Caro-  
 grodowi, mając ztamtąd cią-  
 gnąć do Palestyny, pocięło  
 swoje zbrojne misye od na-  
 wracania gwałtownego żydów.  
 Wielu z tych ludzi uchylając  
 się od napaści i ździerstwa, u-  
 ciekło do Polski i do Węgier  
 z majątkiem i pieniędzmi. Za  
 czasów Bolesława Krzywouste-  
 go około R. 1112, rozszerzył  
 się ten naród aż do Kiiowa.  
 Długosz na karc. 394. powia-  
 da, iż tam *militēs Russi in sedi-*  
*tionem versi — deinde singulos Ju-*  
*daeorum in Kiiow consistētium*  
*inradunt & diripiunt.* Za Mie-  
 czyśława starego około roku  
 1176. wspomina o tychże KA-  
 DEUBEK na karcie 735. że im  
 czynione krzywdy od studen-

tów, karane bywały na rodzi-  
 cach. *Judaum scholares casu per-*  
*cusserunt &c.* W roku 1203 —  
 1207. wspominają o nich przy-  
 wileie Henryka brodatego ksią-  
 żęcia Szląskiego, znajdujące  
 się w SOMMERSBERGU, że fol-  
 warki nawet książęce we Wro-  
 cławiu arendowali. *Villam fal-*  
*conariorum in Wratyslaw, quam*  
*judaei Joseph & Chazkel habue-*  
*runt.* Nakoniec Bolesław pius,  
 czyli pobożny książę Kaliski  
 nadał im w roku 1264. *in civita-*  
*te Kalisz in crastino assumptionis*  
*E. V. M.* liczne przywileie, któ-  
 re potwierdził Kazimierz W.  
 roku 1334. *Cracoviae die BB. mar-*  
*tyrum Dionisi & sociorum,* ro-  
 iest 9. Października. Długosz  
 pod R. 1356. pisząc o nalożni-  
 cy Kazimierza żydowce Ester  
 powiadła, iż ten król *ad preces*  
*quoque prefate Ester judae & concu-*  
*binae, exorbitantes prerogativas,*  
*& libertates per literas singulis ju-*  
*daeis in regno Poloniae habitanti-*  
*bus, quae falso scriptae ab aliqui-*



KAZIM. W.  
R. P.  
1335.

wiązani do uprawy roli ani do rzemioł, żyli tylko z handlu i z lichwy (a). Spółb żyłkowy i prōżniaczy, przy zwyczajney z zabobonów, obyczajów i odzienia ohydzie, narażał ich na wexy, zdzierstwa i uciemiężenia, czyniąc ich stan niepewnym, bez załony praw i zabezpieczenia cywilnego. Cierpieli na osobach, majątku i sławie (b) tym dotkliwiej: że na to rządowa zwierzchność milczała. Bolesław książę Kaliski uczynił im sprawiedliwość, determinował sądy (c) według gatunku spraw: dał ważność ich przysięgom (d): zabezpieczył żyjące osoby i mogiły zmarłych od niekarnych gwałtów (e): porównał ich handel z innemi (f): uchylił od gminnych zarzutów potrzeby krwi chrześciańskiej (g), jakoby prawem nakazaney: zabronił chwywania ich dzie-

*bus insimulabantur, & quibus divina maiestas contumeliatur & offenditur, concessit, quarum factor olidus etiam in hanc diem perseverat.* Nie wiadome nam są te wolności żydom nadane na prozbę Estery. Być one musiały inne od tych, które nadał Bolesław Kaliski, a Kazimierz potwierdził. Ester była nałożnicą króla po Rokiczenie Czełce, już za drugiego małżeństwa z Adelaidą Haską. Prawo Bolesława nie ma złych przymiorów factoris olidi, które Długosz uczuł, ponieważ one weszły w statut, jako sprawiedliwe.

(a) Z przywileju Bolesława

Kaliskiego widzieć, iż żydzi bawili się handlem. *Ubiunque judæus — sed si aliquas merces &c.* Obacz Vol. Leg. T. I. 312. Życie ich lichwiarskie widzieć tamże.

(b) Obacz przywilej.

(c) Vol. Leg. T. I. 311. 312. 313. 315.

(d) Tamże na karc. 310.

(e) Na karc. 312. 313.

(f) *De theloneo exigendo* na karc. 312.

(g) *Juxta constitutiones Papæ, in nomine nostri patris districtius prohibemus, ne de cetero judæi singuli in nostro dominio constituti debeant culpari, quod humano utantur sanguine* na karc. 315.

ci (h)  
że się  
Kazim  
połtan  
fwoim  
gniew  
ki za  
wagę,  
prawi  
VII  
padki  
warci  
ofatn  
domy  
Habsb  
z sob  
zmarł

dom  
tamec  
fley l  
berta  
imien  
Zawa  
po ś

(h)  
puernu  
condem  
(i)  
i Vol.  
Alexan  
confir



KAZIM. W.  
R. P.  
1535.

ci (h), i przymuszania do wiary. Co wszystko że się wspierało na sprawiedliwości i ludzkości, Kazimierz wnuk Bolesława ponowił dziadowskie postanowienie w Krakowie, i one pod imieniem swoim i pieczęcią przez ręce kanclerza Zbi-gniewa żydom podać rozkazał. Późniejszy wieki za Witołda i Alexandra króla dały mu większą wagę, włożywszy w statut Koronny i Litewski dla prawidła sądowym iurydykcyom (i).

VII. Lecz wracając się do Krzyżaków, przy-padki zagraniczne zdawały się dopomagać do za-warcia dłuższego pokoju, który się w tym roku ostatnich dni Czerwca miał zakończyć (k). Trzy domy w Niemczech przemożne, Luxemburski, Habsburski i Bawarski, ubiły się w tym wieku z sobą, który z nich miał bogate puścizny po zmarłych posiadać. Austryą ze Styryą trzymał dom Habsburski po Fryderyku ostatnim książęciu tamecznym (l). Marchią Brandeburską po zga-śnięciu linii dawniejszych margrabiów ze krwi Al-berta Urfa opanował świeżo Ludwik dla syna imiennika, przeciwko żądaniu Luxemburczyka (m). Zawakowała teraz Karyntya, Tyrol i Karniola po śmierci Henryka, ostatniego także książęcia

(h) *Item si aliquis, vel aliqua  
puerum iudei abduxerit volumus  
condemnetur ut fur na karc. 314.*

(i) Obacz statut ŁASKIEGO  
i Vol. Legum T. I. Quod nos  
Alexander rex non confirmando  
confirmacione speciali, sed ad cau-

*telam defensionis. &c.* Przywilej  
Witołda znayduie się w Arch.  
Król. w statucie pierwszym Litt.  
za Zygmunta I.

(k) Obacz wyżej.

(l) Obacz wyżej w T. V.

(m) Obacz wyżej w T. V.



KAZIM W.  
R. P.  
1335.

księstw rzeczonych (n). Ozwały się do sukcesyi dwa domy Habsburski i Luxemburski. Albert z Ottonem książęta Austriacy, urodzeni byli z Elżbiety córki Meinharda, a siostry Henryka zmarłego. Jan król Czeski ożeniwszy syna swojego młodszego Jana z Małgorzatą, nazwaną *Maultuszą* dla szpetnej twarzy, córką iedynaczką tegoż Henryka, chciał mieć te księstwa dla niego. Otrzymali pierwszeństwo Austriacy. Ludwik cesarz potrzebując w Niemczech stronników, dla utrzymania się na tronie, zaprzeczanym sobie od papieża i jego sprzymierzeńców, a chcąc ziednać przyjaźń Alberta z Ottonem (o), przybywszy do Lintza w miesiącu Maiu, uroczyście im dał inwestyturę (p), dla siebie zaś Tyrolskie hrabstwo przeznaczył (q). Jan król Czeski, będąc prócz tego zdawna w nadziei omylony, gdy tenże Ludwik margrabstwo mu Brandeburskie odmówił (r), bardziey się ieżcie teraz na niego rozgniewał, i o zemście tak przeciwko niemu, iako też książętom Austriackim myśleć począł (s). Nie mnieyszą do cesarza i Au-

(n) Umarł Henryk w roku 1335. *Dominica qua cantatur iudica me Deus* (Biała czyli piąta w post) *in castro Tyrolis tempore missae in capella B. Pancratii presbiteri colera circa praecordia suffocatur.* Anon. Leobienensis chronica. na początku K. VI.

(o) *Ludovicus autem eorum potentiam sibi arbitratus necessariam,* ANONIM LEOBIENSIS.

(p) *III. Nonas Maij, duces, solemniter indutus imperialibus — investivit,* ANONIM LEOBIENSIS. Chronica. Monast. Mellic. na karc. 246. Chronicon. claustrii Neoburg. na karc. 488.

(q) *Volens idem Ludovicus habere comitatum Tyrolis.* Karol cesarz w życiu swoim.

(r) Obacz w T. V.

(s) *Joannes Bohemia rex hoc*



i Austriaków miał urazę Karól król Węgierski. Ludwik chciwy pomnożenia powagi swoiey we Włoszech z zamieszków tamecznych, życzył królestwo Neapolitańskie wyjąć z pod hołdu papieża, lub one do swiego domu przenieść; i na ten koniec dekret śmierci niegdyś od Henryka VII. cesarza przeciwko Robertowi królowi z domu Francuskiego ferowany potwierdził. Karól też Węgierski synowiec Roberta pragnął rzeczoną koronę mieć w domu swoim, ożeniwszy dwoma laty pierwey syna Andrzeja z Joanną wnuczką jego (t). Prócz tego Ludwik będąc tego roku w Wiedniu (u) przed inwestyturą Lincką, dla niektórych umów tajemnych z Albertem i Ottonem Austriakami, dał im diploma pozwalające szafunku według ich woli miast niektórych w Węgrzech, iakoby do *Imperium* należących: a książę też Albert niektórym zbiegłym obywatelom Sklawonii i Kroacyi dał u siebie przytułek (w). Poczęła się zatym utwarzać liga Węgrów z Cze-

KAZIM. W.  
R. P.  
1335.

*cegrè ferens &c. Kronika clausfri Neob.*

(t) Robert król Neapolitański był stryjem rodzonym Karola Węgierskiego. Hołdownik papieża sprzyiał interesom stolicy apostołskiej we Włoszech: a gdy Henryk cesarz zamyslał Włochy opanować, sprzeciwiał się mu Robert zbroyno, za co od cesarza iakoby Wazal imperii i rebellizant

skazany na utratę korony i głowy R. 1313.

(u) *Hoc anno 1335. Ludovicus dux Bavariae, qui se asserabat imperatorem, ad componendum cum ducibus Austrie Viennam veniens, & aliquandiu cum illis ibidem moram trahens Linciam venit &c.* Chron. Mon. Mellicensis na karcie 246.

(w) PRAY w historii Węgierskiej na karc. 38.



KAZIM. W.  
R. P.  
1335.

chami przeciwko Ludwikowi i Austryakom (x). Jan Czeski pobudzając na nich papieża Benedykta XII. następcę i dziedzica uraz stolicy apostołskiej przeciwko Ludwikowi, tudzież króla Francuskiego i Henryka księcia Bawaryi niższej ziemiów swoich, także Rudolfa Saskiego, nie zaniechał i Kazimierza Polskiego (y) do tejże ligi zaprosić. Nienawidzieli cesarza Francuz z Bawarczykiem i Sajem; pierwszy utrzymując interesa papieskie i Neapolitańskie, a sobie podobno cesarstwa życząc; drugi, że się być mniemał pokrzywdzonym w dziele Bawaryi niższej, między sobą a stryiecznemi mocą Ludwika uczynionym (z): trzeci o margrabstwo Brandeburskie, iemu, iak mniemał, należące.

VIII. Miał też i Kazimierz sprawiedliwe przyczyny niechęci ku Ludwikowi, który Krzyżaków przeciwko oycu jego Łokietkowi utrzymywał, iakby ich dzierżawy, z daru i dobroczynności książąt Polskich zakonowi dane, do imperium i jego zwierzchności należały, a mistrzowie te

(x) Carolus aperte Bohemorum partes amplexus, regem (Joan-nem) consilio & milite invabat. Pray na karcie 38.

(y) Papam etiam, regem Fran-cia, & Henricum ducem Bava-ria, item reges Hungaria & Cra-covie incitans contra ipsum. — ALBERT. ARGENTIN. na kar. 125. — Et ducem Saxonie — rex Joannes reges Hungaria & Cra-covie alloquitur. Misuenfes Sa-xonie advocat. Chron. Anomini Leobienfis na karc. 944.

(z) Henricus & Otto fratres, Henrici (o którym mowa) pat-ruelis prædictorum duces inferio-ris Bavarie incipiunt discordare inter se, ac Henricus tanquam se-nior volens solus esse dominus ter-rae, coactus est per prædictum Lu-dovicum dividere terram cum fra-tre & petruell inter Ludovicum & Henricum prædictos. — Annal. Henrici Rebdorf. T. I. Collect. Struvii na karc. 614. Obacz kronikę Bawarską in Script. Germ. Frehera.



goż imperium książętami i lennikami byli (a). Lecz odrażały razem krzywdy różliczne od Jana poczynione, przez oderwanie Szląska i części Mazowsza, przez darowanie Pomeranii, a przedanie Dobrzyńia Krzyżakom, tudzież przywłaszczenie tytułu króla Polskiego, Łokietek ociec królewski tylko nieprzyjaźnemi postępками Jana o jego ku sobie nieszczerości i złej chęci przeświadczony, myślił nakoniec związać się przeciwko niemu z Ludwikiem cesarzem (b). Okoliczności zaś te, a nieiako pochlebiające, że ta z Czechem liga będzie wstępem Kazimierzowi do zakończenia z nim o pretenzje do Polski, a tym samym przymuszenia Krzyżaków do wrócenia niesprawiedliwych zaborów, nakłoniły go do iey przyięcia. Umówili się więc rzeczeni królowie na poskromienie Austryaków, na złożenie z tronu Ludwika (c), i rozpoczęcie z nim wojny. Co ażeby tym lepszy skutek w dalszym czasie wziąć mogło, zdało się stronom, samym się z sobą naprzód zaapokoić. Karol Węgierski szwagier królewski, obrany już dawiey za pośrednika między królem i zakonem, podjął się nadto pojednać Kazimierza

KAZIM. W.  
R. P.  
1335.

(a) Obacz niżej pod rokiem 1338. gdzie mowa o diploma Ludwika.

(b) Pisarz Jana króla Czes. w liście do Piotra opata Aulæ regie in Chron. aulæ regie, na karcie 80.

(c) Scripserunt etiam his die-

bus ad curiam (Avenionensem) Joannes rex Bohemia, & Henricus dux Bavarie gener eius, quod de auxilio Hungarie & Cracovie regum & aliorum, alium vellent constituere regem Romanorum potenter. ALBERT, ARGEN. na karcie 126.



KAZIM. W.  
R. P.  
1335.

z Czechem, będąc obu krewnym, a od Janą zaproszonym (d): Prócz ułożoney wojny z Ludwikiem i Austryakami, widział on potrzebę zaspokojenia Polski od Krzyżaków, aby sam mając w sąsiedztwie Wołochy, Tatarzy i Rusiny, z którymi świeżą w początkach tego roku szczęśliwie potyczkę odprawił (e), mógł pewnieysze od szwagra przeciwko nim mieć posiłki. Nie było też z honorem iego i pożytkiem żyć w małżeństwie z królową Polską, i ewentualną, iak mnieiał, tey korony dziedziczką, którey sukcesyją Łokietkowi i Kazimierzowi zaprzeczał Jan Czeski. Nadto Karól przeznaczywszy trzech synów do trzech znakomitych w Europie tronów (f), a między nimi Ludwika do korony Polskiej, w przypadku śmierci Kazimierza bez potomstwa płci męskiej, żądał wcześniej uchylić Czecha od mogących nastąpić pretensyi: a z okoliczności też interesów Krzyżackich, i żadanego od Kazimierza pokoju z nimi, wymocną szwagrze zabezpieczenie przeznaczoney korony dla syna Ludwika. Wyprawił za-

(d) Ze Karól był zaproszony do uczynienia tego pokoju między królem i Czechami, zaświadcza list iego w tym R. 1335. 19 Listopada w Wyszohradzie datowany, w którym Karól wyraża *ad manus nostras tanquam hominis communis (rex Bohemiae) assignavit*. Obiaśni się to niżej.

(e) PRAY w historyi Wę-

gierskiej na karcie 35. — List Benedykta XII. papieża tamże.

(f) *Habebat enim Carolus rex praefatus tunc tres filios, Ludwicum, Andream & Stephanum, conceperatque in animo, quod Ludovicum in Polonia, Andream in Sicilia, & Stephanum in Hungaria praeficeret reges. ANONIM archid. Gnieźnieński w zbiorze SOMMERSE.*



tym w poselstwie do obu królów biskupa Agryi (g), ofiarując im swoją medycyną.

KAZIM. W.  
R. P.  
1335.

IX. Wszakże nim ta nastąpiła przy końcu roku w Wyszohradzie, uprzedziła ją kłótnia z okazji Szląska. Jan Czeski, lubo zabrawszy dawniejsze księstwo Wrocławskie (h), wielu książąt Szląskich, dawanien pieniędzy, na zaślavy namowami, i własną ich ku narodowi Polskiemu niechęcią nakłonił do poddania się koronie swojej; nie mógł tego dokazać, aby książęta Świdniccy Bernard z synem Bolesławem czyli Bolkonem, oraz Bolko na Munsterbergu z bratem swoim, dali się przychylić do tej służebnej powolności (i). Wiązała ich do królów narodowych pamięć na krew spólną z przodków, a bliskie z Łokietkiem i Kazimierzem pokrewieństwo (k). Nie chcieli też naśladować innych pokrewnych książąt, odrywając się od ciała Rzeczypospolitej i królestwa Polskiego, do którego należąc z wieków, czynić tego prawnie, i bez występku rebellii nie mogli. Karol margrabia Morawski wziąwszy od Jana oycy rozkaz, ażeby i te księstwa, Polzche dotąd podległe (l), do

(g) PRAY. — DUBRAWSKI w historyi Czeskiej.

(h) Obacz wyżej w T. V.

(i) *Postquam pater noster accepisset possessionem civitatis Vratislaviensis, omnes duces Silesie & Opolenses subiecerunt se ditioni sue — exceptis duce Silesie domino (Bernardo) Świdnicensi, & Bolcone domino Munsterbergensi.*

Karol cesarz w życiu swoim na karę 96.

(k) Bernard miał za sobą Kunegundę, córkę Łokietka, z królową zplodził Bolesława czyli Bolkona.

(l) *Misit nos pater cum pulchro exercitu super ducem Silesie nomine Bolconem ducem Munsterbergensem. Nam ille dux non erat*



KAZIM W.  
R. P.  
1335.

poddania się Czechom zniewolił, wszedł z licznym wojskiem naprzód do kraiu Bolkona, i dotąd go niſzczył, póki Bolko poniewolnie na żądanie iego nie przyſtał (m). Z tey okoliczności powſtały między Polſkim a Czeſkim ludem wzajemne niaziady, gdy z nich iedni Bolkona prześladowali, drudzy go iako ſwoiego bronili. Dla zaſpokojenia tych zatargów uchwalone w Sandomierzu na ſwięto wniebowſtąpienia pańskiego zawieſzenie broni do dałſzych umów. Obiecali ſobie wzajemnie książęta (n) zachować ſię w zupełney ſpokojności, i oney wiernie przeſtrzegać tak oſobiſcie, iako też imieniem ſwoich poddanych, od naſtępującego ſwięta ſwiętego Jana, aż do iego rocznicy (o).

*princeps neque vassallus patris nostri & regni Bohemiae.* Karol w życiu ſwoim.

(m) *Quod in tantum devastatum fuit, quod ipse constus sit mediantibus placitis esse vassallus patris nostri & corone regni Bohemiae, sicut & alii dnces.* Karol cesarz w życiu ſwoim. To poddanie ſtało ſię w roku 1336. naſtępującym. Diploma ieſt w SOMMERBERGU Nro. LXXI. *Datum Stranbingæ in feſto decolationis ſancti Joannis.*

(n) Ta zgoda miała trwać do S. Jana roku 1336. zawarta w Sandomierzu *in caſtro Sandomiriensi die Dominico infra octavas aſcenſionis Chriſti*, to ieſt w Maiu. Kopia tey zgody znayduie ſię w ſtarożytnym MS.

królewſkim, piſanym za króla Kazimierza Jagellończyka. Kazimierz w niey piſze ſię *Casimirus D. G. rex Poloniae, nec non terrarum Cracovia, Sandomiria, Siſradia, Lancitia, Cuiavia, Pomeraniaeque dominus & heres.* Ten to ieſt Karól, który po tym zoſtał cesarzem po Ludwiku Bawarſkim. Będąc ieſzcze margrabią piſał życie ſwoie, aż do daty wybrania ſwoiego na cesarſtwo, to ieſt do roku 1346. Lecz piſząc o intereſſach Polſkich, zamilczał o tym przymierzu i przyczynach woyny.

(o) *Hinc à feſto S. Joannis Baptiſtae proxime inſtante, ad ſequens feſtum S. Joannis.*



W tym przeciągu czasu ieśliby którzy z obywatelów Polskich, iakimkolwiek sposobem ważyli się rzeczony pokóy nadwergzyć, tedy margrabia za pierwszym zaraz o tym sobie doniesieniem miał w mieście lub zamku Kaliskim publicznie krzywdę swoją opowiedzieć; a król we dwu miesiącach od daty manifestu powinien będzie przystawić do tegoż Kalisza posłów swoich, którzy wespół z posłami Mora wskiem, w tymże czasie obrębie od Karola pod konwoiem Polskim od Barycza do Kalisza przyślanemi, weyrzą w sprawę i onę rozśdzą (p). Przeciwnie, ieśliby ze strony margrabi iakowa Polakom krzywda się stała, pod ow czas równie król ma się o nią zażalić we Wrocławiu, i wyprowadzić posłów do tego miasta pod strażą Czeską od Barycza. Zamknięci w tym przymierzu Karol król Węgierski, Przemyśław Sieradzki, i Władysław Łęczycki książęta (q), którzy uchwalony

KAZIM. W.  
R. P.  
1335.

(p) *Et ibi placitandi, standi & morandi, & ab inde ad praeiudicium locum Barycz remeandi.* Z tych wyrazów tranzakcyi pokazuje się, iż Kaliski zamek i miasto, wzięty przed kilką laty od Krzyżaków za Łokietka, powrócił do Polski.

(q) *Magnificos principes fratres nostros charissimos dominos Carolum illustrem regem Hungariae, nec non Premislam Sieradzie, & Wlodkonem Lancicie ducem, praesentibus auximus includendos & includimus.* Instrument wyżej cytowany. O Władysławie

czyli Włodku książęciu Dobrzyńskim, a potym po ustąpieniu tego księstwa Łokietkowi, Łęczyckim dożywotnim, mówiliśmy w T. V. Był on synem Ziemowita książęcia Dobrzyńskiego brata Łokietka. Przemyśław był synem Ziemowita brata także Łokietkowiego. Gdy go Krzyżacy wyzuli z dóbr, po matce Salomei Pomorzance nań spadły, iako też Kuiawskich po oycu, Łokietek dał mu podobno w administracyą księstwo Sieradzkie, które do dzielnicy książę



KAZIM. W.  
R. P.  
1335.

pokóy potwierdzić i gwarantować własnemi piśmami, oraz poręką wazallów swoich zabezpieczyć mieli. Co także margrabia ze strony swojej dla pomienionych gwarantów uczynić powinien będzie.

X. To postanowienie Sandomirskie z Karolem uczyniło wstęp do dalszych z Czechami negocyacyi, za radą i medyacyą króla Węgierskiego (r). Rościli sobie dotąd pretensye królowie Czescy do królestwa Polskiego, wspierając się na mniemanych prawach nabytych od Gryffiny i Ryxy. Jan Luxemburski, następca dwu Wacławów zamierzywszy sobie zdobyć Szląska, popierał one nazywiewy, a pod tym pozorem nie uznawał Łokietka za króla. Mocą tey tytularney władzy niektóre kraie koronne, iako to Pomeranią przez darowiznę oney, Dobrzyńską ziemię zaprzędnaniem Krzyżakom od Polski oderwał: sobie zaś samemu z części Mazowsza hołd uczynić, Wacława księcia Płockiego przymusił, iakośmy o tym w poprzedniczym tomie mówili. Te Jana postępek uporny i gwałtowny, prócz ambicyi

żar Kujawskich po Kazimierzu oycu Leszka czarnego, Ziemomyśla, Łokietka, Kazimierza i Ziemowita należało. Przemysław w zeznaniu Henryka mistrza Pruskiego pod rokiem 1309. pisze się *dux Cuiaviae & dominus Vladislavia*; to jest, że miał część sobie wydzieloną w Kujawach w powiecie Włocławskim.

(r) *De consilio magnifici & serenissimi principis domini & fratris nostri dilecti, domini Caroli regis Hungarie. Plenipotencia królewska dana do traktowania z Czechami. Actum in Cracovia in castro nostro in vigilia S. Laurentii levite & martyris anno 1335.*



panowania nad wielą w Europie krajami, miały i ten zamiar, ażeby zakroiwszy wiele na Polakach, mógł nakoniec przez ugodę zostać się przy Szląsku, który w różnych czasach na książętach tamiecznych odłужonych niezgodnych, i znikczemniałych zdobył, i która zdobycz nigdyby pewną być nie mogła bez zezwolenia królów Polskich, iako najwyższych panów i zwierzchników. Ażeby więc ten kłótniwy interes miał swój koniec, a pewnieysze za jego dokonaniem nastąpić mogło z Krzyżakami zaspokoienie, Kazimierz na żądanie króla Węgierskiego, swojego zprzymierzeńca, dał plenipotencyą na zjazd następny przed-ugodny, mający się odprawić w Trenczynie w miesiącu Sierpniu (s).

X. Wyznaczeni byli za pełnomocników, Spytek kasztelan Krakowski, Zbigniew proboszcz i kanclerz Krakowski (t), Piotr kasztelan Sando-

KAZIM. W.  
R. P.  
1335.

(s) Ta plenipotencya znayduie się w starożytnym MS. biblioteki królewskiej pod tytułem *Procuratorium regis Poloniae. Actum in Cracovia in vigilia S. Laurentii*. W rzeczoney plenipotencyi nie widzieć aby ią król czynił za radą i dolożeniem się panów koronnych, lubo iuż był zwyczaj w Polsce za poprzednich królów i książąt, że ważnieysze interessa, mianowicie wojny, pokoju, zamian, fundacyi, przywilejów, szły *de consilio nobilium, procerum, baronum*

*praelatorum*, iako to zaświadczaia różne dawne przywileie. Sam Kazimierz gdy czynił pokój w tym roku z margrabią Morawskim, w Sandomirzu położył w instrumencie: *quod nos de maturo, sano et deliberato nostro, et nostrorum consiliariorum consilio treugas &c.*

(t) *Cancellarium nostrum ibidem*, to iest Cracoviensem. Nie było ieszcze kanclerzów powizecznych po całym królestwie, iacy są teraz. Gdy się prowincye i księstwa Polskie rozdzieliły na różne głowy,



KAZIM. W.  
R. P.  
1335.

mirski, Tomasz z Zaiączkowa i Niemira (u). Dana im moc do traktowania z Janem królem Czeskim, i z jego synami, względem wszystkich księstw i ziem do królestwa Polskiego należących, oraz samego królestwa, które król Czeski dotąd przywłaszczał (w): a to wszystko czynić mieli za radą króla Węgierskiego, lub tych, którychby on na ten zjazd z ramienia swojego posłał (x). Byli to ludzie, mianowicie dwaj pierwsi, na których zdaniu młody król wielce po-

każdy książę miał udzielną kancelaryą, a zatem i kancelerzów. Widziemy to w różnych przywilejach książąt, gdzie się wzmiankuia *cancellarii*, *Masovie*, *Cuiavienfis*, *Skradienfis*, *Cracoviensis*, *Poznanienfis*, i tam dalej. Po złączeniu nawet rozrywanych prowincyi, zostaly się w przywilejach ślady tych kancelerzów prowincjonalnych, póki się one w ieden urząd kancelerza i podkancelerzego koronnych regni *Poloniae* nie zlały. Gdzie król przemieszczał, i z kąd wydawał przywileje, te były podawane przez ręce kancelerza miejscowego zadwornego, iako widzieć w instrumencie Kazimierza W. danym w R. 1354. znajdującym się w historii Tynieckiej Szczygielskiego. *Datum per manus Zbignei* (ten to sam, który był plenipotentem) *cancellarii curiae nostrae Cracoviensis*. W donacyi

też ziemi Dobrzyńskiej uczynionej królowi Kazimierzowi od Władysława czyli Włodka książęcia Dobrzyńskiego i Łęczyckiego, widzieć między świadkami Jarosława archydyakona Krakowskiego kancelerza Kuiańskiego, i Ottona kancelerza Poznańskiego.

(u) W SOMMERSBERGU i DUMONCIE Niemira *Mardrossa* w MS. starożytnym królewskim Niemira *dictus a Jandrofska milites nostros procuratores & nuntios speciales*.

(w) *Super omnibus ducatibus & terris regni Poloniae, ac ipso regno, quae dictus rex Bohemiae impetrit, & haftenus impetivit. Plenipotencya.*

(x) *De consilio D. Caroli regis Hungariae, vel eorum quos ad hoc de suo consilio duxerit deputandos. Plenipotencya.* Nie wiadomo nam jest, kogo posłał do Trenczyna Karol; zdaje się iednak, że tego samego biskupa Agry-



legał. Umiał ich Karol Węgierski tajemnie do swoich przychylić zamiarów: i na ten koniec chcąc ich sobie pozyskać, różne im dobra i pensye roczne dawał (y). Pozwolono im nietylko starać się o rezygnacyą praw, roszczonych do korony przez króla Czeskiego, ale dawać nawet zrzeczenia ze strony królewskiej (z), iakieby mogły być potrzebne: przytym zawierać wszelkie tranzakcye iakiegokolwiek rodzaju (a), z tym jednak warunkiem, aby w żądaniu mogącej nastąpić wypłaty pieniężney za pretenfye Czeskie, więcey nad summę 3,000. kop groszy Praskich nie postępowali (b). Ziazd Trenczyński, przy-

KAZIM. W.  
R. P.  
1335.

skiego, którego użył dawniej do obu królów, ofiarując im swoją medyacyą. Co się tycze plenipotencyi Czeskiej, ponieważ nie mamy o tym pewniejszych dowodów, można by wniesć, iż był plenipotentem od Jana Henryk z Lipy, o którym plenipotenci królewscy dnia 22. Listopada w Wysohradzie roku 1335. mówią, iż wypłaciwszy Czechom 10,000 kop groszy Praskich, na zostającą jeszcze summę nobili *vivo D. Henrico de Lipa de quatuor millibus sexagenarum grosso- rum Pragensium satis dedimus & securitatem fecimus sufficientem.*

(y) *Quorum consilio Casimirus protinus invenis regebatur.* ANONIM na karcie 101. *Donaria multa extulit, castra & possessiones concessit, & singulis annis certa*

*stipendia ministravit, ut regi Casimiro suaderent, ne à capto negotio desisteret, sed Ludovicum filium suum sibi in successorem regni deputaret.* ANONIM archid. Gnieźnieński.

(z) *Nec non ad faciendas nostro nomine, & etiam petendus ac recipiendas pro nobis quaslibet renuntiationes terrarum, dominiorum regni, & tituli regni Polonie.* Plenipotencya.

(a) *Transactiones & promissa qualibet alta & bassa.* Plenipotencya. Wyraz ten ostatni znaczy toż samo, co *supremo iure* naywyższym i nayzupełniejszym prawem. Obacz *Glossar. latinis mediæ ævi* DUCANGE.

(b) *Sic, quod virtute concordie, & ex presenti mandato nostro nos possent obligare, & terras nostras usque ad valorem 30,000.*



KAZIM. W.  
R. P.  
1335.

szedł do skutku w tymże miesiącu Sierpniu w dzień S. Bartłomieja (c), za zieczaniem się na mieysce plenipotentów obu stronnych. Naprzód co się tycze Jana króla Czeskiego, i iego następcy Karola margrabi Morawskiego: oba ei książęta przez wzgląd na zaspokoienie obu królestw, a dla pozyskania sobie przyiaźni królów Polskiego i Węgierskiego, zrzekli się dobrowolnie wszelkich praw, i pretenzyi iakichkolwiek do królestwa Polskiego, ze wszystkiemi do niego przynależnościami i tytułem królewskim, obiecując pod karą wpadnienia w kłatwę za siebie i następców swoich, iż nigdy pod iakimkolwiek pretextem i pozorem tey rezygnacyi swoiey naruszać, i w wątpliwość onę podawać nie będą (d). To zaś zrzeczenie w osobnym piśmie zawarłszy (e), one w zarękę króla Węgierskiego oddać (f) miał. Król

*sexagenarum grossorum Pragensium, vel valoris ipsarum. Plenipotencya. Jeśli z grzywny srebra bito w Czechach kopę jedną, summa ta wyniesie 2,400,000.*

(c) Instrument zaświadczaający zgodę między królami Polskim i Czeskim, oraz rezygnacya króla Czeskiego przez plenipotentów królewskich znajduje się w SOMMERBERGU; i w MS. starożytnym królewskim. *Actum in Trencinio 1335. in festo Bartholomaei.*

(d) *Sponte & libere renunciarunt omni iuri, actioni, exempti-*

*oni, proprietati, dominio & titulo regni Poloniae, eis in eo competentibus, sub pena excommunicationis &c. Instrument wyżej cytowany.*

(e) *Prout in aliis eorum literis plenius continetur.* Instrument wyżej cytowany. Nie przyszło do rąk naszych to zrzeczenie się Jana i Karola, któreby nas pewnie lepiej oświeciło.

(f) Ślad tego oddania widzieć w zaświadczeniu Karola Węgierskiego danym w roku 1335. *in alto castro Wysssebrado in festo B. Elizabeth,* które się znajduje w MS. starożytnym królewskim. Widzieć tam te wy-



Polski ze strony swoiey za pretenzysze Czeskie wypłaci sumę dwadzieścia tysięcy kop groszy Praskich (g), a przytym uczyni zrzeczenie praw także swoich do księstw na Szląsku, które się z książętami swoimi berłu Czeskiemu poddali, tudzież do ziem Wrocławskiej, Głogowskiej, także Mazowieckiej, do dzielnicy Wacława książęcia na Płocku należącey. Imiona tych książąt szczególnie są wyrażone, to jest Bolesław na Lignicy i Brzegu, Henryk Sagański na Krośnie, Konrad na Oleśnicy, Jan na Stynawie, Bolko na Falkenbergu, Albert na Strzelcy, Władysław na Kozle i Bitomiu, Leszek na Raciborze, Jan na Oświęcimiu, Władysław na Cieszyńcu, i Wacław książę

KAZIM. W.  
R. P.  
1335.

razy. — *Nos Carolus — quod quia illustris princeps D. Joannes — rex Bohemie — suas literas privilegiales super renuntiatione iuris & tituli regis, regni Polonie, & aliarum terrarum in iisdem literis suis expressarum, excellenti principi D. Casimiro — regi Polonie — per eundem D. regem Bohemie, & filios suos facta ad nostras manus, tanquam hominis communis, prout assumpserat assignavit &c.* Widzieć także w zeznaniu Kazimierza uczynionym w Wyżohradzie roku 1335. dnia 22. Listopada, iako wypłacił Czechom sumę 10,000. kop groszy Praskich, resztę zaś wypłacić ma pod obowiązkiem, że w przypadku nie wypłacenia *quod tunc magnifici principes domini Carolus rex Hun-*

*garie, domina Elizabeth regina Hungarie, aut Ludovicus filius eorum literas renuntiationis super regno & titulo Polonie penes eos depositas &c.*

(g) Myła się BALBIN historyk Czeski in epitome rerum Bohemicarum w K. III, Rozdz. 18, powiadając iakoby Kazimierz wziął od Czechów XX. mille talenta argenti à rege Bohemie za to, że inre in distos principatus Silesie decesserit. Przeciwnie świadczą spólczesne dokumenta, iż nie Jan Kazimierzowi, ale Kazimierz Janowiczowi, 20,000. kop groszy Praskich za jego prawa mniemane do Polski, aby się od napaści uwolnił, wyliczył. Obiaśni się to niżej.



KAZIM. W.  
R. P.  
1335.

Mazowiecki na Płocku (h). Te punkta przed ugodne między stronami uchwalone, obiecali pełnomocnicy, iż będą od króla Kazimierza w dzień S. Galla ratyfikowane (i). W kilkanaście dni potem zawarte także było przymierze związku i wspólnej obrony przeciwko wszelkiego stanu nieprzyjaciółom między królami Czeskim i Węgierskim w Wyszohradzie w Węgrzech, w którym królowie Polski Kazimierz, i Robert Sycylijski z potomstwem i następcami swoimi są umieszczeni (k).

XI. Około S. Marcina w miesiącu Listopadzie przyjechał do Wyszohrada nad Dunaiem Karol margrabia Morawski (l), zastawwszy tam oycę Jana, oba z licznymi dworami, i asystencyą różnych panów świeckich i duchownych (m). Przy-

(h) Zaświadczenie plenipotentów królewskich wyżej cytowane.

(i) Toż zaświadczenie. Święto Galla przypada dnia

(k) *Contra omnes & quoslibet homines, cuiuscunque conditionis, status & honoris existant, exceptis inclitis principibus dominis, Roberto Jerusalem & Sicilia, ac Casimiro Polonie regibus, nec non filiis & heredibus eorumdem &c. Datum in alto castro die Dominico proximo ante festum natiuitatis beate Virginis anno 1335.* Ten traktat znajduje się w sterotypnym MS. biblioteki królewskiej.

(l) *Anno domini 1335. circa festum S. Martini Joannes rex Bohemorum cum Carolo filio suo, & rex Polonorum venerunt ad regem Carolum in Hungariam.* Turocz w kron. Węg. Pierwey musiał przyjechać Jan do Węgier. Karol, potym cesarz, syn jego mówi w życiu od siebie napisanym na karcie 96. edycyi FREHERA. *Arripimus iter versus Hungariam ad patrem nostrum, quem invenimus in Vyszohrado.*

(m) Z Czechami przybyli Withgo Miśniński, Jan Ołomucki biskupi, Rudolf książę Salski, Bolesław książę Szląski na Lignicy, Tymon de Col-



był i Kazimierz ofobiście, mając z sobą Władysława książęcia Łęczyckiego i Dobrzyńskiego (n), tudzież wielu szlachty, panów koronnych i dworzan (o). Mistrz Krzyżacki Dytrych, czyli Teodoryk z Oldemburga następca Ludera Brunświckiego, iako mający z tymże Kazimierzem czynić także ugodę, przyśłał na swoim mieyscu trzech plenipotentów, Henryka Ruthena, prowincyała

KAZIM. W.  
R. P.  
1335.

dych, Henryk de Lipa Imiona tych panów Czeskich iako i Węgierskich, którzy wchodzili do tej ugody z Krzyżakami, znajdują się w dekrecie królów oryginalnym, o którym niżej będzie mowa;

(n) O bytności tego książęcia świadczy jego transakcyja w Wyżohradzie, iako się niżej powie.

(o) Z Kazimierzem byli przytomni wyrażeni w dokumencie króla zaświadczaającym w roku 1335. dnia 22. Listopada w Wyżohradzie, iako wypłacił dziesięć tysięcy kop groszy Praskich Czechom, a resztę ma wypłacić. Imiona ich *Spytko Cracoviensis, Petrus Sandomiriensis castellani, Nicolaus de Bogrey woywode de Cracovia. M. . . . Sandomiriensis woywode, Gosko Mandraska index curie Cracoviensis, Passék de Bogrey Sandomirie index provincialis. Czeley de Radomsk. Dominus Kestmant succamerarius — Henricus subcamerarius San-*

*domiriensis. Wernas castellanus de Winnice (Wiślice) Andreas Notosi filius Lowicy, & Pacoflaus Stibink fideinssores ipsius domini regis &c.* Ten dokument jest przepisany z starożytnego MS. królewskiego od iakiegoś podobno Niemca, przeto co do nazwisk zfałszowane. Należy go nam poprawić co do niektórych osób, które się w innych społecznych dokumentach widzieć daia. *M. Sandomirinesis* był Mszczug herbu Jastrzębiec, o którym wspomina przywilej Władysława Łokietka u NAKIELSKIEGO *in Miechovia* na karcie 257. — Mikołaj był wojewodą Krakowskim, według tegoż przywileju. Nie wiadomo nam jest, co by się znaczyło de Bogrey. Można by mówić, że to był herb Bogorya: ale NIESIECKI daie temu Mikołajowi z Kamieńca za herb Pilawę — Czeley z Radomka herbu Abdank był potym wojewodą Sandomirskim, i zginął w potrzebie z Tatarami.



KAZIM. W.  
R. P.  
1335.

ziemi Chełmińskiej, Markarda de Sparrenberg Toruńskiego i Konrada de Brunyeshem Świeckiego komendatorów (p). Zaczęło się traktowanie od interesów Czeskich za medycyną króla Węgierskiego, którego oba królowie obrali sobie za wspólnego przyjaciela. Król Czeski dowodził: że Wacław jego poprzednik był w posiadłości niższej Polski (q), z księstwami Krakowskim i Sandomirskim spadłymi na siebie przez sukcesję żony swojej córki iedyńczki Przemysława króla, i razem książęcia Krakowskiego i Sandomirskiego. Kazimierz przeciwnie twierdził, iż prawo Ryxy do sukcesji nie miało żadnej wagi: gdyż ona iako niewiasta żadną miarą dziedziczyć nie mogła (r), ile przy żyjących jeszcze linii książąt pokrewnych,

(p) Dekret królów w sprawie królewskiej.

(q) Karol, margrabia podówczas Morawski syn Jana, potym król Czeski i cesarz pod imieniem IV, będąc przytomny tej ugodzie, tak mówi w życiu swoim. *Nam antea erat dissensio inter eos. Quoniam avus noster Venceslaus II. rex Bohemie possidebat inferiorem Poloniam praedictam, cum ducatibus Cracoviae & Sandomiriae, ratione unicae filiae (Rixae) Przemyslai regis inferioris Poloniae, ducis Cracoviae & Sandomiriae. Qui Przemysl post mortem suam dederat avo nostro, & corone regni Bohemiae in perpetuum tam regnum, quam ducatus possidendos. Ta inferior*

*Polonia, to jest niższa względem Czechów, były według wyrazów tegoż Karola Gnesnensis, Calissiensis, & aliae inferiores provinciae Poloniae, to jest Poznańskie, Pomerania, oraz Krakowskie i Sandomirskie. Szląsk był zatym Polonia superior: a inferior wzmiankowane wyżej województwa Wielkopolskie z Małopolskimi.*

(r) *Casimirus vero praedictus erat patruus ipsius dominae (Rixy) Przemyslawowny) & dicebat se ius habere in regno Poloniae inferioris, asserendo quod sanguine non posset hereditare in regno. — Karol w życiu swoim na karę. 96. Przez ten wyraz patruus śtryi, rozumieć należy proce-*



KAZIM. W.  
R. P.  
1335.

wnych, do których prawnie sukcesya tak po Krakowskich, iako i Wielkopolskich należała. A że rzeczne spory już były po części załatwione na zieżdzie Trenczyńskim, przeto strony potwierdziły tylko sobie dawniejsze przyrzeczenia. Jan król Czeski dał zrzeczenie uroczyste imieniem swoim i swoich następców, iako żadnego prawa przywłaszczając nie będzie do królestwa Polskiego, i do ziem do niego należących (s), i to zrzeczenie złożył w rękę króla Węgierskiego. Wzajemnie Kazimierz król Polski zrzekł się prawa swojego do księstw Szląskich, także do Opola i Wrocławia: nie tak prawnie i słusznie, lecz iak potrzeba pod owczas wyciągała. Co się tycze summy 20.000. kop groszy Praskich, na której opłatę za tytuł królestwa Polskiego, i pretenfye do niego Czeskie, zgodzili się plenipotenci królewscy; z tej summy Kazimierz wyliczył natychmiast królowi Czeskiemu (t) połowę, to jest dziesięć tysięcy.

dencya z głów męskich, według której Ryxa idąca od Mieczysława starego, była synowicą Kazimierza idącego od Kazimierza, sprawiedliwego. Obacz Tabl. genealogiczne. Mówię o procedencyi męskiej, ponieważ tenże Kazimierz będąc urodzony z Jądwigi ciotki Ryxy, był po kądzieli jej bratem.

(s) *Ibique fecit idem rex Carolus pacem inter patrem nostrum, & Cracoviae regem ita, quod renuntiaret pater noster inri sibi de-*

*bito in inferiori Polonia, scilicet Gnesnensi & Calissensi, & aliis inferioribus provinciis Poloniae. Rex vero Cracoviae renuntiavit patri nostro & regno Bohemiae pro se & successoribus suis regibus inferioris Poloniae in perpetuum de omni actione omnium ducatum Silesiae & Opoliae, & civitatis Vratislaviae. Zycie Karola IV. wyżej cytowane, od niego samego napisane.*

(t) *Casimirus — principalls debitor — Spytko Cracoviensis, Petrus Sandomiriensis &c. fide.*



KAZIM. W.  
R. P.  
1335.

Względem zaś drugiey połowy, ta była na dwoie podzielona. Część iey we czterech tysiącach miała się wypłacić Henrykowi z Lippy, iednemu z panów Czeskich, na co mu od króla i pełnomocników iego, dana była osobna assekuracya (u). Drugą część w sześciu tysiącach obowiązał się król wypłacić w roku następującym w dzień wielkonocny w mieście Raciborze albo w Opawie (w). Albo plenipotenci włożyli na siebie twarde kondycye stawienia siebie samych w zakład w przypadku nie wypłaty; iednak król Czeski wymógł to na Karolu Węgierskim, iż on w przypadku tymże, miał sam rzeczzone sześć tysięcy kop wypłacić, albo złożoną w rękę swoich, iako medycatora i arbitra rezygnacyą Czeską nazad królowi Czeskiemu powrócić (x).

*insuffores ipsius domini regis — recognoscimus, dicimus & publice constitemur nos teneri & remanere obligatos magnifico principi domino Joanni regi Bohemia & suis heredibus de summa & quantitate 20,000. sexagenarum grossorum denariorum Pragensium, in qua dicto domino regi Bohemia decem millia sexagenas dictorum denariorum iam solvimus in una parte. Zaświadczenie Kazimierza i iego plenipotentow roku 1335. die 22. Novembris in Visselbrado in Hungaria znajduie się w archiwum królewskim.*

(u) *In alia vero parte nobili Henrico de Lippa de quatuor millibus sexagenarum dictorum gros-*

*orum satis dedimus, & securitatem fecimus sufficientem. Zaświadczenie wyżej cytowane.*

(w) *Pecuniam residuam sex millium sexagenarum grossorum Pragensium promittimus bona fide in festo resurrectionis Domini proxime venturo eidem D. regi Bohemia — vel eorum nuntiis ad hoc speciale mandatum habentibus, dare, assignare & solvere sub nostris periculis & expensis in Racibor oppido &c. Zaświadczenie wyżej cytowane.*

(x) *List Karola króla Węg. w Wylzohradzie die 19. Novembris 1335. w arch. królewskim. Si dictus dominus Casimirus rex Polonia in festo pasche Domini*



XII. Gdy się jeden interes względem wza-  
jemnych pretenzyi zakończył, nastąpiły drugie.  
Zamek Bolestawiec blisko granic Szląskich na go-  
ścińcu Wrocławskim, przed lat kilkudziesiąt od

KAZIM. W.  
R. P.  
1335.

*proxime nunc venturo sex milia  
marcarum eo modo, quo debet ei-  
dem D. regi Bohemiae, vel filius  
eius non solverit, aut conditiones  
seu obligationes pro ipsa non solu-  
tione factas & firmatas, in speciali-  
bus literis contentas & expressas,  
non fecerit nec compleverit, ex  
tunc nos vel filii nostri eidem D.  
regi Bohemiae — vel filius eius,  
aut dictas literas privilegiales  
super renuntiatione iuris & tituli  
regis regni Poloniae, & aliarum  
literarum in specie restituemus,  
aut ad solvendum praedicta sex  
milia marcarum sexagenarum  
erimus obligati. — Toż samo  
twierdzi oblig Kazimierza i  
iego plenipotentów wyżej cy-  
towany. To zaręczenie któła  
Węgierskiego dało okazaż  
niektórym kronikarzom ob-  
cym do fałszywych powieści  
o Polakach. TURCZ w histo-  
ryi Węgierskiej mówi: Dedit  
ei, (Casimiro) idem Carolus ad  
redimendum eum regem de solu-  
tione censuali regi Bohemorum  
quingentas marcas auri purissimi.  
Toż samo powiada BONFINI,  
Carolus non minore in Casimirum  
munificentia usus est. Qui cum  
antea Bohemia regi tributa pen-  
deret, quippe cui Polonia ins  
omnis paulo ante — ille concesserat,  
hac beneficentia dimissus est, ut*

*debita ad assensum Joanni stipendia  
persolveret. DUBRAWSKI histo-  
ryk Czeski powtórzył te dwie  
omyłki z przydatkiem nowey,  
iakożby ten pokóy Wysz-  
hradski był czyniony za Ło-  
kierka, który już dwiema la-  
ty dawniey umarł. Pisma spó-  
łczesne i dyplomatyczne, oraz  
świadełstwo Karola IV. przy-  
tomnego iawnie znać daia, że  
summa 20,000. kop groszy  
Praskich dana była Czechom  
od Kazimierza, nie za poda-  
tek iaki im należny od Pola-  
ków, ale za napaść i ustąpie-  
nie praw do korony Polskiej  
rozszczonych. Karol Węgierski  
obowiązał się do sześciu ty-  
sięcy grzywien od summy po-  
zostałych, iako przyniciel i  
szwagier Kazimierza, nie zaś  
tę sumnę wypłacił, nchylaiąc  
go od powinności daniidwa  
Czeskiego, iako wyżej wspo-  
mnieni autorowie, przeciwko  
wierze publiczney diploma-  
tów chępliwie mówią. Nie-  
mniey błdzi BALBIN historyk  
Czeski powiadaiać, że Jan dał  
Kazimierzowi za pretenzye  
Szląskie 20,000. grzywien.  
Nie wspominaią o tym żadne  
pisma spółczesne, tak iako  
świadcza o wziętej od Cze-  
chow podobney summie. Wre-*



KAZIM. W.  
R. P.  
1335.

Bolesława pobożnego księcia Wielkopolskiego (y) zbudowany, często był w czasie przeszłych wojen z Czechami i Szlązakami przytułkiem dla rozbojów. Wypadali z niego ludzie zbrojni na drogi publiczne, popełniając gwałty i zdzierstwa. Powiat jego okoliczny z dawnych wieków należał do korony Polskiej: Szlascy książęta niektóre jego pograniczne części sobie przywłaszczywszy, rozumieli się być panami całego. Królowie chcąc zobopolny między poddanymi otworzyć handel, a wzajemne zabezpieczyć possessye, postanowili (z) naprzód: iż powiat Bolesławski z zamkiem i wszelkimi do niego przynależnościami należeć będzie powinien do korony, tak iako z dawnych wieków należał, prócz niektórych dzierżaw, do których Szlascy prawo sobie rościli. Król Czeski zburzyć ma to zamczysko na wstępie przyszłego roku (a): a król Polski obowiązał się nietylko żadney w nim na potym nie

szcie gdyby Jan dał Kazimierzowi tę sumę, na cóżby od niego brał podobną? W tym albowiem przypadku i bez opisów, łatwo by się pokwitowali, jeden drugiemu nic nie dawłszy.

(y) Obacz w Tomie V. na karcie 115.

(z) *Volumus insuper ut omnia bona & possessiones cum omnibus & singulis pertinentiis ipsarum districtus memorati (Bolesławiec) pertineant ad nostrum re-*

*gnum Poloniae cum omni iure, quae ab antiquo noscuntur obtinere: possessiones itaque aliae eiusdem districtus sive castri, quae ad ducatum Silesiae spectant distinctae maneat circa ipsos prout ab antiquo noscuntur extitisse. Diploma Kazimierza W. dane w Wyszohradzie 19. Listopada 1335. w arch. królewskim.*

(a) *In festo Epiphania proximo affuturo, Diploma wyżej cytowane.*



czynić reparacyi przez siebie, lub przez kogokoż-  
kolwiek; lecz ieśliby kto chciał na tym lub na  
innym mieyscu nową dźwigać budowę, tedy  
wespół z królem Czeskim temu przedsięwzięciu  
zbroyną nawet mocą przeszkodzić powinien bę-  
dzie (b). Przyrzekli także sobie osobnym pi-  
sinem rzeczeni królowie (c), że ieśliby iakie po-  
wstały zatargi między książętami, wazallami obu  
królestw, lub ich starostami, tedy to nie ma roz-  
rywać zawartey ligi i przyjaźni. W takowym  
zaś przypadku iak sobie zwierzchność oboia z  
przestępcami miała postępować, w tymże piśmie  
warowano z dodatkiem, że wywołani za przestę-  
pstwa w królestwach Polskim, Czeskim i Wę-  
gierskim, w żadnym z tych królestw przytułku  
i ochrony mieć nie powinni (d). Te postano-  
wienia poczyniwszy królowie, na onych wię-  
kŹe umocowanie uchwalili małżeństwo między  
Janem synem Henryka księcia niższej Bawaryi,  
urodzonym z córki króla Czeskiego, i Elżbietą  
królowną Polską, córką Kazimierza z Anny Lite-  
wskiej spłodzoną. Miała ona wnieść przyszle-  
mu małżonkowi w posagu pięć tysięcy kop gro-

KAZIM. W.  
R. P.  
1335.

(b) Nunquam per nos vel no-  
stros subditos. — Si quis forte —  
aut reedificare in eodem loco —  
aut alibi in ipsius districtu &c.  
Dyploma wyżej cytowane.

(c) Dyploma pod tytułem.  
Declaratio inter Polonia & Bohe-  
mia regis, si principes eorum, in

finibus eorum litigarent, nihilo-  
minus liga inter eos permaneret.  
znayduie się w arch. króle-  
wskim. Actum & datum in Wis-  
sehrad in Hungaria, in die S.  
Elizabeth anno domini 1335.

(d) Dyploma wyżej cyto-  
wane.



KAZIM. W.  
R. P.  
1335.

fzy Praskich dobrej i sprawiedliwej wagi, a w reformie od niego odebrać siedm tysięcy pięćset teyże monety. A że wiek obu małoletni, uchyłał iefzcze od uprojektowanego stanu, obiecali sobie królowie, że za doysciem lat doskonalszych, nakłonić mają tę parę do przyięcia i ratyfikacyi rodzicielskich układów, oraz do dopełnienia małżeństwa (e).

XIII. Jakożkolwiek było uciążliwe dla króla i korony, to w Wyszohradzie z Czechami przymerze, bez zezwolenia narodu uczynione, mocą którego Szląska prowincya, naystarożytnieysze królów Polskich dziedzictwo bezprawnie od królestwa oderwane zostało, kazały one przyjąć obecne okoliczności. Karól król Węgierski zamierzywszy sobie wcześniej sukcesyją tronu Polskiego dla Ludwika, chciał go mieć wolnym, acz z cudzą szkodą od pretenzyi Czeskich. Lękał się prócz tego, że gdyby się za nie doysciem zgody między Polską, Czechami i Krzyżakami na nową zanioflo wojnę, upadłyby iego projektu względem obrócenia oręża na cefarza, domowi iego we Włofzech nieprzyjaźnego, i na Austryaków z Węgrami pogranicznych, a nabytkiem już Syryi, Karynty w potęgę pomnożonych. Nie był

(e) *Contractus matrimonii inter filiam regis Casimiri Polonie, & Joannem Henrici ducis Bavariae utigentium nepotem Joannis regis Bohemiae. Actum &*

*datum in Visselrad in Hungaria in die S. Elizabeth anno 1335. Kopia tego kontraktu znajduje się w arch. królewskim.*



też umysł Karola tak stałym, żeby się powodować nie dał Janowi Czeskiemu, który chcąc go mieć w lidze swoiey, użył nayskuteczniejszych wymowy i obrotu środków, aby i iego samego, i przyboczną radę do swoiey strony przychylił (f). Słaba więc i interessowana, acz przyjacielska Karola medyacya, przy naglących spokojności kraiovey potrzebach, przy niedostatku skarbu i mocy wewnętrżney, oraz zamyślach rozpoczęcia wojny z Rusią (g), radziła Kazimierzowi nie odrzucać przymierza z Czechami, tak dla pozbycia się natrętnego pretendenta, iako dla poparcia praw swoich z zakonem Krzyżackim. Były one dosyć iasne, a prócz powszechney wiadomości, od obu stron, to jest króla i zakonu na piśmach medyatorów podane (h). Wszakże Jan Czeski utrzymywał zawsze stronę tych mnichów (i): a ponieważ sam przed kilką laty za wzięte od nich pieniądze, uczynił im donacyą Pomeraanii (k), i ziemię Dobrzyńską przedał; upierał się przy zostawieniu onych, iako przedawca i ewiktor. Nie dopełnili też dotąd Krzyżacy obowiązku traktatu Malborskiego, w roku przeszłym zawartego, przez uiszczenie obietnicy oddania

KAZIM. W.  
R. P.  
1335.

(f) Unde & Carolum regem Hungarie & suos consiliarios facile permovit. Długosz na kar. 1032.

(g) Długosz na karcie 1032.

(h) Długosz tamże.

(i) Advocati magis quam arbitri officio fungabatur. Długosz.

(k) Obacz w Tomie V. na karcie 438.



KAZIM. W.

R. P.

1335.

w zarękę zamku Brześcia Kuiawskiego Ziemowitowi książęciu Mazowieckiemu, lub Maciejiowi biskupowi Kuiawskiemu, póki by zupełna z królem zgoda nie zaszła (l). Cóżkolwiek bądź, po kilkudniowych między plenipotentami stron wywodach i odpowiedziach na zarzuty, królowie Czeski i Węgierski wydawali swój wyrok w następujących punktach (m).

XIV. Ponieważ między królem Polskim i zakonem Krzyżackim dawne zaszły spory i wojny o ziemie, prowincye, i powiaty Chełmińską, Dobrzyńską, Kuiawską, Pomorską i Toruńską; a na tych załpokoienie, strony obrały sobie przyjacielskich arbitrów, w osobach królów Czeskiego i Węgierskiego, na ten zaś koniec ześlały swoich plenipotentów, poddając się pod ich rozecznanie i sądowy wyrok, takowe czyni się postanowienie (n). Król Polski będzie miał sobie powrócone ziemie Kuiawską i Dobrzyńską z prowincjami, powiatami, oraz wszelkimi użytkami i przynależnościami z dawna im właściwemi, według granic starożytnych, z zupełnością prawa i tytułem zupełnego panowania, iakowym one

(l) Długosz na karcie 1032.

(m) Wyrok ten znajduje się w Długoszu na karcie 1033. także w DUMONCIE i w DOGIELD. *Actum & datum in Visegrad in Hungaria. Anno domini 1335. Dominica proxima*

*post festum S. Elizabeth.* Oryginał znajduje się w arch. koronnym.

(n) *Taliter arbitrandum diximus & pronuntiando definimus inter partes.* Wyrok wyżej cytowany.



do przodków iego, a tym samym do niego należały i należą. W teyże własności Kuiaw liczyć się ma część do działu Kazimierza, brata stryiecznego królewskiego należąca (o). Dobra iednak i wszelkie possessye, które w rzeczonych ziemiach Kuiawskiej i Dobrzyńskiej, przed zaczęciem wojny Krzyżackiey prawnie posiadali, te według dawnych granic ze wszelkimi użytkami przy nich zostać powinny będą (p). Wzajemnie mistrz Krzyżacki z zakonem swoim mieć będzie od króla ustąpioną sobie mocą tegoż wyroku za wieczną iakmużnę, i na odpuszczenie grzechów Pomeranią, takim prawem, iakim temuż zakonowi przodkowie królewscy ziemi Chełmińskiej i Toruńskiej ustąpili (q). Krzywdy wszystkie od stron woiuiących wzajemnie sobie poczynione w czasie niezgód i wojen, zupełnie zapomniane będą, bez żadney napotym odezwy i pretenzyi. Nakoniec wszyscy bądź Polscy poddani do Krzy-

KAZIM. W.  
R. P.  
1335.

(o) *In eadem terra Cuaviae cum portione ducis Casimiri, quae ipsum contingit cum pertinentiis in eadem.* Słowa dekretu. Kazimierz ten był synem Ziemomysła książęcia Kuiawskiego, brata Łokietka, Leszka czarnego i Ziemowita, a stryiecznym bratem króla.

(p) *Salvo quod omnia bona & possessiones &c.* Słowa dekretu. Są to nadania od książąt Mazowieckich i Kuiawskich.

(q) *Magister vero generalis &*

*fratres Cruciferi — terram Pomeraniae cum suo districtu iuxta antiquos limites suos — quam iisdem fratribus idem D. Casimirus rex Poloniae causa divina retributionis & ob remedium animarum praedecessorum suorum — ac suae salutis in perpetuum elemosinam, nec non propter perpetuae pacis bonum coram nobis renunciando omni iuri, actioni, impetitioni & repetitioni — etiam ipse commisit.* Słowa wyroku.



KAZIM. W.  
R. P.  
1335.

żaków, bądź Krzyżacy do Polski zbiegli, będą umieszczeni w tym pokoju, i wolno im będzie albo do dóbr własnych powrócić, albo one wyprzedawczy tam zostać, gdzie się będzie podobało (r). Na tymże zieżdzie Wyszohradzkim przytomny Władysław książę Dobrzyński i Łęczycki (s), otrzymawszy od Kazimierza króla przywrócenie ziemi Dobrzyńskiej, którą był dawniej oycu jego Łokietkowi puścił (t), obiecał tymże Krzyżakom na piśmie osobnym, iż do nich za poczynione sobie w tym księstwie krzywdy, żadney pretensyi rościć nie zechce (u). Wreszcie po ogłoszonym tym wyroku napisał Jan król Czeski do mistrza Krzyżackiego Teodoryka z Oldemburga, oznajmując mu o zakończoney transakcyi Wyszohradzkiej, wielce dla nich pożyteczney, i do czego król Polski był przez nią obowiązany.

(r) Wyrok wyżej cytowany.

(s) Syn Ziemowita Dobrzyńskiego, a brat stryeczny Kazimierza, który był dawniej darował ziemię Dobrzyńską Łokietkowi, a na to miejsce wziął dożywociem ziemię Łęczycką, iako mówiono w T. V. na karcie 406.

(t) W roku 1323.

(u) Władysław syn Ziemowita książę Dobrzyński, widząc się być ustawicznymi najeźdami Krzyżaków niszczo-  
nym, i niezdolnym do odporu ich gwałtów, oddał tę ziemię

Łokietkowi w roku 1323. Gdy potym Krzyżacy z Janem królem Czeskim zabrali królowi tęż ziemię w roku 1329, a w rok potym tenże Jan będąc w Metzu, sprzedał ją Krzyżakom, była ona aż do zjazdu Wyszohradzkiego w rękach zakonu. W instrumencie tej sprzedaży Metzkiej, obowiązał się Jan Krzyżakom nie pierwej uczynić pokody z Łokietkiem, ażeby on, i Władysław, jego synowiec rzekli się wszelkiego prawa do ziemi Dobrzyńskiej. Na zieżdzie Wyszohradzkim, lubo Krzy



Naprzód, iż miał im dać list rezygnacyjny za siebie, i za potomków swoich ziemi Chełmińskiej, i Pomeranii. Ze ta rezygnacya królewska ma być zaświadczone udziałem listami królów Czeskiego i Węgierskiego. Ze król Polski winien będzie napisać list do papieża z prośbą, ażeby on darowiznę Pomeranii i ziemi Chełmińskiej od niego i od przodków jego uczynioną, potwierdził dla Krzyżaków. Tenże król Polski ma dać list od siebie, a inne listy otrzymać od biskupów, i drugih osób bądź świeckich, bądź duchownych któregośkolwiek stanu, iako Krzyżacy za poczynione w czasie wojny szkody w odpowiedzi nie będą, ani ich żaden do sądów tak duchownych, iako świeckich o to pozywać nie ma. Naostatek tenże król będzie winien otrzymać listy od króla Węgierskiego, z rezygnacją ziem pomienionych, swoim i następców swoich imieniem, a to z przyczyny, iż mając za sobą siostrę królewską, mógłby prawo iakowe rościć do nich (w).

KAZIM. W.  
R. P.  
1335.

zacy dekretem królów arbi-  
trów obowiązani byli wrócić  
ziemię Dobrzyńską Kazimie-  
rzowi: on jednak życzył, aby  
ta ziemia była w ręku synow-  
ca. Świadczą to dawne dyploma-  
ta, iedno Kazimierza in *Vissi-  
brado in Hungaria die S. Cle-  
mentis 1335.* w tych wyrazach,  
*Casimirus &c. Universitatem ve-  
stram scire volumus, quod nostra  
voluntatis est & rogamus attentē*

*magnificum principem Joannem  
Bohemie regem — quatenus ter-  
ram Dobrinensem restituat, & re-  
stitui faciant illustri domino Vla-  
dislao duci Dobrinensi & Lancici-  
ensi nostri intuitu & amore ha-  
rum serie literarum.* Drugi list  
samego Władysława. *Datum in  
alto castro (Vissibrad) feria 3 post  
festum B. Elizabeth 1335.*

(w) List Jana króla Czeskie-  
skiego do mistrza w oryginalu.



KAZIM. W.  
R. P.  
1335.

XV. Zakończył się ten zjazd Wyszohradzki przy ostatkach miesiąca Listopada, na którym jeszcze prócz wzwyż wyrażonych interesów zawarta liga między królami trzema i Henrykiem książęciem Bawarskim, przeciwko Albertowi książęciu Austriackiemu, i Ludwikowi cesarzowi (x), który Austriaków przy Karyntyi utrzymywał. Z iaką zaś wspaniałością Karol Węgierski przyjmował w Wyszohradzie sąsiednich królów,

Po tytułach. — *Sciatis quod apud dominum regem Hungarie per tres iacendo ebdomadas facta vestra & ordinis, melius prout potuimus ordinavimus, prout vestri fratres, qui nobiscum fuerunt, vos poterunt plenius informare. Primo dominus rex Poloniae tenetur, & debet vobis dare literas renuntiationis, pro se & heredibus suis, super terris Culmen. & Pomeran. & super sincera amicitia vobiscum in antea habenda. Item rex Hungarie & nos, vobis tenemur dare literas testimoniales super renuntiatione predicta regis Poloniae; & concordia amicitiae inter vos ordinata. Item rex Poloniae debet vobis dare suas literas deprecatorias ad dominum papam, ut donationem per ipsum & suos predecessores, super terris Culmen. & Pomeran. vobis & ordini factam, suis dignetur literis confirmare.*

*Item rex Poloniae debet vobis dare suas literas, & obtinere vobis literas ab episcopis aliisque personis ecclesiasticis & secularibus quibus-*

*cunque, quod de dampnis eis in guerra praeiterita per vos & vestros illatis, nullam sumant vindictam, nec vos impetant in iudicio spiritali vel seculari.*

*Item rex Poloniae debet ordinare vobis literas regis Hungarie renuntiationis super dictis terris Culmen. & Pomeran. pro se & heredibus suis, cum habeat sororem ipsius regis Poloniae. Datum sub sigillo nostro, Dominica quae cantatur ad te levavi anno domini millesimo trecentesimo tricesimo, quinto.*

(x) Życie Karola cesarza pisane przez niego w edycji FREHERA na kar. 96. Karol nie mówi nic w tym dziele o sprawach Krzyżackich, tylko o pokoju uczynionym za sprawą króla Węgierskiego, i o liście królów. Sicque illa guerra concordata fuit per praedictum regem Hungariae, qui propter hoc ligavit se, & promisit esse in adiutorium patri nostro contra ducem Austriae, qui absulerat fratri no-



świadczą pisane historye kraiu tego (y). TUROCZ powiada, że każdego dnia na stół króla Polskiego dawano półtora tysiąca chlebów, prócz wielkiego mnożstwa innych stołowych potrzeb, i obroków na konie. Goście wypili wina sto ośmdziesiąt beczek. Król Czeski otrzymał także bogate w drogich naczyniach, siodłach, pałach rycerskich, i innych sprzętach podarunki (z). Kazimierz uczyniwszy pokrzywdzające siebie i naród tranzakcyę, przemieszkiał ieszcze w Wyszohradzie do świąt Bożego narodzenia. Zkąd naprzód do Budy wyiechał, a potym do Krakowa na począt-

KAZIM. W.  
R. P.  
1335.

*stro ductum Carinthia* Śc. Karol nie wspomina w tej liście o Kazimierzu: w kronice jednak Alberta biskupa Argentyny społecznego wyraźnie widzieć, że do niego należał Kazimierz, iako się pod rokiem następującym mówić będzie.

(y) TUROCZ w kronice pod rokiem 1335. BONFINI pod tymże rokiem.

(z) *Permuneravit rex Hungariae regem Bohemiae diversis & pretiosis clenodiis, videlicet: 50 vasibus argenteis, duobus pharibus, duobus baltheis, & una tabula proscapis mirabili, duobus sellis inestimabilis pretii, uno bicello valente 200 marcas argenti (kredens) & una concha margaritarum mirabili opere composita.* TUROCZ pod rokiem 1335. Co się tycze podarunków królowi Polskiemu danych: nie wspomina o nich w szczególności BONFI-

NI, ani TUROCZ, to tylko fałszywie piszą. *Item quia rex Poloniae erat regi Bohemorum censualis, & quia rex Hungariae Carolus habebat sororem regis Poloniae in uxorem, dedit ei rex Hungariae idem Carolus ad redimendum eum regem de solutione censuali regi Bohemorum quingentas marcas auri purissimi.* Uwaga PRAHA historyka Węgierskiego jest sprawiedliwa na zdanie TUROCZA i BONFINIEGO. *Sed illud, quod de tributo inservit non rite consignatum esse ipse Carolus marchio Moraviae locupletissimus testis est.* Jakoż nie wspomina o tym mniemanym hołdzie i jego zaspokoieniu przez Węgrów sam Karol margrabia Morawski, a potym cesarz, syn Jana króla, który tam był przytomny. Błąd TUROCZA i BONFINIEGO urościł, iż oni nie widziawszy



KAZIM. W.  
R. P.  
1335.

ku następującego roku powrócił (a). Co o tej zgodzie Wyszohradzkiej z Czechami i Krzyżakami sądził naród, nie widzieć żadnego śladu w kronikach naszych. Ze jednak powszechne być musiało nieukontentowanie, dowodem są dalsze postęпки Kazimierza, który lubo się w obietnice porywczco nader uwiązał; atoli ich względem Czechów zaraz nie uścił (b), a względem Krzyżaków o Pomeranią, i ziemię Chełmińską w dalszym czasie u stolicy apostołskiej sprawę swoją popierać nie zaniechał. To pewna, że w następującym roku, gdy Kazimierz do Awinionu wyprawił poselstwo, oznajmując o zawartej zgodzie, tej mu papież Benedykt XII, jako przeciwny dobru i honorowi jego, nie pochwalił (c).

społecznych dokumentów, kaucją Karola Węgierskiego na 6000 kop groszy Praskich, o których wyżej mówiono, wzięli za wypłacenie jakoby holdowniczej summy, do której się Kazimierz obowiązując za mniemane pretensye Czechów do tytułów, i korony Polskiej. Mówiono o tym wyżej.

(a) Długosz na karcie 1036.

(b) W roku 1335. Nie znajdując się żadna rezygnacya Szląska uczyniona Czechom od Kazimierza w Wyszohradzie, któraby nam była znaioma. Plenipotenci królewscy w Tren-

lecz nie król. W samym zaś Wyszohradzie rzekł się tylko praw swoich do Polski Jan Czeski, i za to mu Kazimierz postąpił 20 tysięcy kop groszy Praskich. Ta rezygnacya Czeska dotąd być miała pod zaręką króla Węgierskiego, póki by reszta summy sześć tysięcy kop groszy za pretensye Czeskie nie była dopłacona. Dopiero w R. 1339. widzieć rezygnacyą od samego Kazimierza uczynioną, której jednak w żadnym oryginalu nie widziałem.

(c) Benediktus — *Casimiro Polonia regi illustri. Primo non videtur nobis, quod forma pacis inter te, & barissimos in Christo filios nostros Hungariae, & Bohe-*

Ann  
ucz  
fent  
żytr  
był  
mie  
trzn  
dwo

mia  
quam  
hibui  
kow  
nobis  
cum  
tare  
mte  
ribus  
rimu  
confe  
tentis  
honor  
defer  
idus  
anno  
(d  
ski  
stego  
zack  
lach  
bie  
confli  
litib  
stis.  
czner  
lutni  
pano  
wnyc  
Sam  
reku



Ani ona z samey siebie wagę mieć mogła, iako uczyniona przez plenipotentów bez rady, i konsensu stanów, których powaga obyczajem starożytnym do wszelkich spraw głównych potrzebna była, i istotna (d). Wreszcie postępek Kazimierza wymowić mogą potrzeby kraiu wewnętrzne, którym bez spokojności zewnątrz od dwóch potężnych nieprzyjaciół Czechów i Krzy-

KAZIM. W.  
R. P.  
1335.

*miæ reges illustres inuicem, quam nobis nuntius prædictus exhibuit (był to Jan biskup Krakowski) debeat esse grata nec nobis & apostolicæ sedis accepta, cum super multis articulis exorbitare a rationis & æquitatis tramite, charitativæ & suis honoribus, & utilitatibus abviare plurimum videtur, nec super ligis, & confederationibus in eadem contentis, nostris & sedis præfate honoribus, & reverentia in aliquo deferatur. Datum Avenione 11. idus Decembris 1336. pontificatus anno 2do. Obacz RAYNALDA.*

(d) Od czasu podziału Polski między synów Krzywoustego, wszystkie prawie transakcye książąt w swoich udziałach panujących, nosiły w sobie te wyrazy: *de consensu & consilio*, albo *consentientibus militibus, nobilibus, baronibus nostris*. Bo lubo książęta dziedzicznymi byli, nie jednak absołutnie, bez rady, i zezwolenia panów koronnych duchownych i świeckich nie czynili. Sam Kazimierz, gdy w tymże roku w Mału czynił przymie-

rze z Karolem margrabią Morawskim uczynił to *de maturo, sano & deliberato nostro, & nostrorum consiliariorum consilio*.

Tenże w roku poprzedzającym 1334. potwierdzając przywileje żydom, wyraźnie mówi: *Quod cum in nostra, nostrorumque baronum præsentia accederent viri idonei, nostrique fideles iudei*. Zaiście ieśli zawieszenie broni z Czechami, i approbacya przywileju żydowskiego potrzebowała dołożenia się Rady, i oney konsensu, a iakże bez niey mogła się czynić plenipotencya kilku osobom do ustąpienia bez wiedzy narodu tak piękney, i dorad do ciała rzeczypospolitey należącej prowincji? Znali dobrze Krzyżacy słabość uczynioney między swoiemi plenipotentami, a królem transakciji, względem ustąpienia Pomeranii, kiedy wkrótce za świadectwem DZUB. na karc. 1036. nie chcieli królowi oddać Kuiaw i Dobrynia bez pośredniczego konsensu na donacyą Wysohradzką. *Periti, ne sententia re-*



KAZIM. W.  
R. P.  
1335.

1336.

żaków zaradzić nie mógł: iako to wiedzieć w autentycznym procesie sprawy jego z Krzyżakami, świadectwem kilkudziesięciu ludzi znakomitych popieranym, o którym niżej mowa będzie (e).

XVI. Jakożkolwiek była pożyteczna dla Krzyżaków umowa Wyszohradzka, poczęła się ona natychmiast zrywać w roku następującym. Trzymali oni iak i dawniej wydarte Łokietkowi ziemie, ociągając się z dopełnieniem wyroku królów. Kazimierz, który pokój pożyteczny nad wojnę niepewną przekładał, a przodków swoich udział, to jest Kuiawy i Dobrzyń (f), iak narychley bądź pod ciężkimi obowiązkami pragnął odzyskać (g); wyprawił poselstwo do Teodoryka mistrza (h), upominając go, aby według postanowienia Wyszohradzkiego wrócił mu. i koronie Kuiawy z Dobrzyniem. Lecz mistrz

gum (Hungariæ & Bohemiæ) aliquando posset in dubium revocari, præsertim prælatis, baronibus nobilibus, civibus, & communitate regni Poloniæ expresse non consentientibus in eius omologationem, sine quorum consensu omnis alienatio regni censetur irrita & inanis. Zebyśmy zaś nie swoim o tej transakcyi sądzili domysłem, niech obaczy czytelnik zdanie ŁUBIENSKIEGO biskupa Płockiego, i historyka kraioowego w odpowiedzi jego iakiemuś Niemcowi na karcie 169.

(e) Proces między królem a Krzyżakami pod R. 1339.

(f) Kazimierz był wnukiem Kazimierza Kuiawskiego, królem od oycy Konrada I. książęcia Mazowieckiego, wziął księstwa Kuiawskie, Sieradzkie, i Łęczyckie.

(g) Długosz na karcie 1033 — 1037. — *Quam pacem Casimirus, plusquam dignum erat, quietis, & orii cupidus, acceptaverat.* Schütz na karc. 151.

(h) Naśląpił ten Fryderyk de Altemburg na mieysce Luderu Brunświckiego; zmarłego



mistrz szukał tylko zwłoki: a iako przed dwoma laty umowę z poprzednikiem swoim Luderem z Brunświka uczynioną względem pufzczenia w zarękę tym czasem Brześcia, bądź Ziemowitowi Mazowieckiemu, bądź Macieciowi biskupowi Kuiawskiemu, do skutku nie przywiódł; tak i teraz trudności czynił, obawiając się, aby transakcyja Wyszohradzka nie podpadała wątpliwości, iako uczyniona bez wyraźnego zezwolenia narodu (i); bez którego wszelkie alienacye żadney wagi mieć by nie mogły; dał odpowiedź poffom królewskim. Ze zakon Krzyżacki chętnie przyśłanie na decyzyą królów, kiedy król Polski z radą swoją duchowną i świecką, oraz szlachtą, miastami, i całym narodem uczyni na piśmie zrzeczenie Pomeranii, także ziem Chełmińskiej i Michałowskiej (k). Ze póki się to nie śłanie ze strony królewskiej, mistrz i zakon nie odda Kuiaw z Dobrzyniem, które prawem wojny zdobył, i gdzie wiele zamków z wielkim kosztem swoim pobudował. Odpowiedź Krzyżacka załadzała się na obietnicach Kazimierza w Wyszohradzie (l), okolicznościami wymuszonych, a na przeświad-

KAZIM. W.  
R. P.  
1336.

w roku 1334. Był on dawniej w niewolę wzięty od Łokietka, iako mōwiono w Tomie V. Starzec uporny i wielki Polaków nieprzyjaciel.

(i) *Præsertim prælati, baronibus, nobilibus, civibus, & communiatibus regni Poloniae expres-*

*se non consentientibus — sine quorum consensu omnis alienatio regni censetur irrita & inanis.* Długosz na karc. 1036, SCHUTZ na karcie 151.

(k) Długosz na karc. 1036.

(l) Obacz wyżej pod R. 1335.



KAZIM. W.  
R. P.  
1336.

czeniu, iż ten król oycu w męstwie nie równy; a pokoiu nader chciwy (m), łatwo przyślanie na nacyjęzsze obowiązki, byleby dziedziczne Kuiawy iakimkolwiek sposobem odzyskał. Wreszcie Krzyżacy, ażeby postęпки swoje przed stolicą apostołską usprawiedliwili; opisałszy do Awenionu króla, iakoby on postanowieniu Wyfzohradzkemu zadosyć czynić nie chciał (n); otrzymali nawet od papieża Benedykta kilka listów, dawniejsze ich przywileie potwierdzających (o), a skargi też swoje przed królów arbitrów w teyże samey okoliczności zaniesli. Wszakże król, mając zawsze chęć szczerą dopełnić obietnice, żeby się przed publicznością niewinnym pokazał, uczynił wkrótce w dzień świętey Troycy w Krakowie oświadczenie (p), iż gotów jest dopełnić tranzakcyi Wyfzohradzkiej (q), i że w dawniejszych

(m) *Animadvertentes regem Casimirum ad pacem plurimum cupidum, fervidum, & anhelum, omnia quaeque dura & difficilia regi, sibi vero utilia, & commoda* Długosz na karę. 1037.

(n) RAYNALD pod rokiem 1336. cytując list Benedykta XII. do Kazimierza w dacie 22 Grudnia przydaie. *Cumque quereretur rex, Cruciferos equites, pacis inter Polonos & ipsos conciliata leges respuere, mirari se admodum subdit, cum illi in ipsum regem culpam repudiati federis deriverent.*

(q) Te listy barwiane w R.

1336. 6 Kal. Febr. idus Febr. X. Kal. Maii z Awenionu datowane znajdują się w arch. koronnym.

(p) To oświadczenie znajduje się w arch. koronnym, i w DOGIELU. *Datum Cracoviae in die S. Trinitatis anno domini 1336.*

(q) *Promittimus bono & sincero spiritu praefatis dominis regibus ipsorum landum inter nos, & ipsos magistrum & fratres per eos laudatum, gratum, firmum, & inviolabile &c.* oświadczenie wyżej cytowane.



Krzyżackich posessyach (r), które im rzeczona tranzakcyą były zabezpieczone, żadnego kroku nieprzyjacielskiego nie czyni; poczwłszy od następującego święta S. Jana, aż do roku: gdyby się zaś co przeciwnego stało, nadgrodzić szkody za zdaniem królów arbitrów obiecował.

XVII. Wyprawił nadto poselstwo do Awenionu, według daney w Wyżohradzie obietnicy, z prozbą do Benedykta, aby uczynione tam między sobą a królami i Krzyżakami postanowienie chciał potwierdzić. Lecz były i inne przyczyny tey legacyi. Skarga na Krzyżaków o nie dopełnienie traktatu, tudzież o różne uzurpacye obcych dzierżaw, i nieposłuszeństwo stolicy apostołskiey (s): żądanie przeniesienia na inne katedry biskupów Krakowskiego Jana Grota, i Kuiawskiego Macieia (t), królowi nie miłych, także uchyle-

KAZIM. W.  
R. P.  
1336.

(r) *Terras, & bona eorum prius possessa per eos & habita*. Tamże.

(s) List Benedykta XII. do legatów Galharda i Piotra niżej cytowany.

(t) RAYNALD pod rokiem 1336. W RAYNALDZIE zamieścił Kuiawskiego, położony jest *Vratislaviensis*. Zdać się iż tu jest omyłka, i że zamiast *Vratislaviensis*, powinno się kłaść *Vladislaviensis*. Kazimierz wyrzucił się ze Szląska, nie już nie miał do Wrocławia, gdzie był biskupem Nankier, przeniesiony z Krakowskiego na tę katedrę, iako mówiono w

Tomie V. Raczey tu mowa o Macieiu Kuiawskim, *Vladislaviensis*, który sprzyiał Krzyżakom, uczyniwszy z nimi umowę naganną, iak mówiono w T. V. na karcie 454. i którego obrali sobie Krzyżacy w roku 1334. iako mówiono wyżej, aby tym czasem wziął w zarękę zamek Brzeński, póki by między nimi a królem zupełna zgoda nie nastąpiła. O Janie Grocie biskupie Krakowskim pisze RAYNALD pod R. 1338, iż on w niebytności króla (podobno gdy był w Węgrzech) *Joannes episcopus Crac.*



KAZIM. W.  
R. P.  
1336.

nie podatku grofza S. Piotra z miast koronnych. Był wprowadzić ten zwyczaj, iak w wielu innych państwach chrześciańskich, tak i w Polsce (u), że monarchowie świeżo z ludem swoim do wiary nawróceni, na znak synowstwa stolicy świętej, siebie, i narody swoje pod protekcyą oddawiając, pewny dochód postępowali. Ta pobożna, i z dobrej woli dochodząca hojność odmieniła się z czasem we zwyczaj i powinność. Jak papieżę ią utrzymywali posyłaniem na ię wybieranie legatów swoich, tak Polska czując się być częstokroć dla wojen domowych i zagranicznych nie sposobną do wypłaty, chciała z siebie zrzucić ten ciężar. Łokietek starając się u Jana XXII. o koronę, zamiast trzech denarów z każdego domu, ustanowił główne w domach kmiecich po iednym denarze od głowy, do którego sam tylko stan ludzi rolniczych był obowiązany. Mnożące się w kraiu

*manu promptus, ac temerarius, cum Casimirus rex abesset regno, reginam Annam in arce obsedit. Impulerat ipsum in eum furorem ea occasio, aliquem e suis in ea arce teneri in vinculis: tum etiam presente in templo rege Casimiro nulla illius culpa, non sine regia ignominia divina intermitteri iussit, pontificiam etiam auctoritatem ledere non est veritus retentis contra iussa apostolica decimis, quas a clero collegerat. O zayściach tegoż biskupa z królem, będzie mowa pod rokiem*

1347. Co się tycze przenosin biskupów: czynili to królowie dawniey bez wiedzy papieżów: iako świadczy list Paschała II. papieża do arcybiskupa Gnieźnieńskiego Marcina w roku 1101. *Quid super translationibus episcoporum loquar, quae apud vos non auctoritate apostolica, sed nutu regis praesumuntur.*

(u) Obacz w tomach poprzedniczych rejestra pod tytułem *grofz S. Piotra*, gdzie obszerniey.



miała z licznymi osadnikami wznowiły kwestyą, iż one nie powinny należeć do tej exekucyi. Poczęli się opierać naprzód książęta Szląscy, dając przyczynę, iż tylko gmin wiejski był w obowiązku, a mieszkańcy murami opasani, prawem Teutońskim rządzący się, obyczajem miast Niemieckich do niego należeć nie byli winni. Kazimierz udawszy się cały do wewnętrznej obrony państwa, do budowy miast nowych, a do opasania murami dawniejszych, miał i to na oku, aby ta część przynajmniej obywateli wolną została od żadanego podatku, a kray z handlu największe korzyści odnoszący, skarby swoje w całości zachował.

KAZIM. W.  
R. P.  
1356.

XVIII. Wszakże nim na to papieska przysłała odpowiedź, rozpoczęli wojnę uchwaloną w Wyżohradzie przeciwko cesarzowi i książętom Austriackim, sprzymierzeni królowie Czeski i Węgierski, na mocy umowy uczynionej w Wyżohradzie (w). Powiększył ten związek ludem swoim Kazimierz. Zamiarem ich było odjąć berło cesarskie Ludwikowi (x), i oddać one Henrykowi Bawarskiemu, zięciowi Jana współ z Ba-

(w) Sicque illa guerra concordata fuit &c. Karol w życiu swoim.

(x) Scripserant etiam illis diebus, ad curiam Joannes rex Bohemie, & Henricus dux Bavarie

gener eius, quod de auxilio Hungarie & Cracovie regum & aliorum, alium vellet constitnere regem Romanorum potenter. ALBERT ARGENTIN, in chronico na karcie 126.



KAZIM. W.  
R. P.  
1336,

waryą wyższą do Ludwika należącą, oraz uchylić Austryaków od sukcesyi Karyntyi i Tyrola. Za nastąpieniem lata (y), Karol Węgierski wszedł ze swoimi, z częścią Polaków do Austryi, pustosząc ją około Dunaju (z). Jan zaś Czeski mając z sobą Kazimierza z Polskim także wojskiem (a), ciągnął ku wyższej Bawaryi na wsparcie Henryka, do którego udziału współdziały dawniej Ludwik z Austryakami, ognie i zdzierstwa roznośli. Prócz wzajemnego z obydwu stron zniszczenia, nie przyszło do walney rozprawy. Stanął pokój na wstępie jesieni (b). Albert Austriacki miał Czechom wojenne nakłady wroczyć, i rzec się Tyrola, a sam przy Karyntyi zostać. Otton brat jego obowiązał się temuż Janowi oddać Znoymę miasto Morawskie, które w posagu z żoną królową Czeską od teścia otrzymał (c). Kazimierz wróciwszy się do kraju, czekał na odpowiedź papieską, która przy końcu roku nastąpiła w tych wyrazach. Zalił się naprzód Benedykt, i niechwalił królowi zawartego przymierza w Wyszohradzie, iakoby w wielu artykułach sprawiedliwości, roztropności, własnym narodu pożytkom i honorowi, a powadze stolicy apostołskiej uwła-

(y) *Ætate vero eadem.* Karol IV. w życiu swoim.

(z) ALBERT ARGENTIN.  
— PRAY.

(a) *Prædicti autem Bohemice,*  
& *Cracovia reges,* & *Henricus*

*dux Bavarie, terram principis*  
(Ludovici) *Bavariam superio-*  
*rem ingredi intendebant.* ALBERT.

(b) *Circa festum Michaelis,*  
Karol w życiu swoim.

(c) PRAY na karc. 38. —  
Karol w życiu swoim.



czającego (d). Nie było zaśle, przyjemne papieżowi ustąpienie Szląska Czechom, a Pomeranii, i innych ziem Krzyżakom, z których kamera apostołska, póki były pod panowaniem Polskim, znaczne dochody, nazwane groszem S. Piotra wybierała, a których Czechowie i Krzyżacy, jako Niemcy dawać wzbranieli się. Obraziło go i to niepomału, że gdy się Ludwik cesarz papieżowi w tym roku upokarzał, i bądź szczerze, bądź chytrze, widząc na siebie utworzoną ligę od Czechów, Węgrów, Polaków, i innych książąt, chciał się ze stolicą apostołską poiednać (e); tym czasem Kazimierz wszedł w zimowię iego detronizacyi (f). Co się tycze żadanego umnieyszenia podatku S. Piotra, odpowiedział papież: „iż to „prawo nie samych tylko knieci rolę uprawiających tykało, lecz do miaś i miaśceczek rością-

KAZIM. W.  
R. P.  
1336.

(d) List Benedykta XII. w RAYNALDZIE, Datum Avenione 11, idus Decembris 1336. pontificatus anno secundo. — Primo non videtur nobis, quod forma pacis inter te, & charissimos in Christo filios nostros Hungariae & Bohemiae reges illustres in te invicem, quam nobis nuntius praedictus exhibuit, debeat esse grata, nec nobis, & apostolicae sedi accepta: cum super multis articulis exorbitaret a rationis, & aequitatis tramite, charitativae, ac tuis honoribus, & utilitatibus obviare plurimum videatur; nec super ligis, & considerationibus in eadem

contentis, nostris & sedis apostolicae honoribus & reverentiae in aliquo deferatur.

(e) RAYNALD pod rokiem 1336.

(f) Cum quibus (regibus) ita se gessit pontifex, ut primum factus illud anno superiore (Wissobradi firmatum) ex quo ad Ludovicum Bavaram Germaniae pro regno deturbandum, illos conspirasse ex non nullis auctoribus diximus, ex aliis vero, eosdem amicos, & hostes habituros sacramento spondisse confirmare detrectavit, cum in eo plura ab aequitate abhorrentia, ipsis exitia-



KAZIM. W.  
R. P.  
1336.

„ gało się: ani ta danina ściśniona kiedy była do  
„ domów i familii, ale do wszystkich głów  
„ udzielných po domach mieszkających należa-  
„ ła. „ Nie pozwalał i na to, aby od rzeczono-  
go podatku wolne były te miasta, które w sobie  
domy murowane i opasy murowe miały (g).  
Sprzeciwił się też przenoszeniu biskupów bez wiel-  
kiej przyczyny na inne katedry (h). Względem  
zaś zanieśionych skarg na Krzyżaki, odpowie-  
dział: „ że o co król zakon obwiniał, o to się na  
„ niego samego mistrz użalał, że im obietnic nie  
„ dotrzymywano. „ Naostatek pochwaliwszy  
króla, że w państwie swoim pokóy i sprawiedli-  
wość pomnażał, i złoczyńców wykorzeniał, du-  
chowienstwo mu Polskie z kościołem zalecił (i).  
Wszelako nie chcąc zupełnie wierzyć Krzyżakom,  
wyznaczył na roztrząśnienie skarg przeciwko nim

*lia regibus, neque honori ecclesie  
consentanea reperirentur. RAYN.  
pod R. 1336.*

(g) Nos, qui sic iura Roma-  
nae ecclesie illaesa servari volumus,  
quod ins alterius per hoc non la-  
datur, perquiri registra ipsius  
ecclesie fecimus diligenter: & quia  
reperitur in eis omnes eiusdem re-  
gum personas, non exclusas, nec  
exceptis iis, qui degunt in eisdem  
clausis seu muratis civitatibus &  
oppidis ad solutionem dicti census,  
non per domicilia, sed per capita  
personarum ipsarum teneri, decen-  
ter aliud, per quod eidem ecclesie  
Romanae derogari possat, super iure  
huiusmodi absque lesione conscien-

*tiae immutare non possumus, vel  
etiam immovare. List wyżej cy-  
towany.*

(h) Non esse moris sedis apo-  
stolicae episcopos sine magnis causis  
ad alias ecclesias transferre. Ten-  
że list.

(i) Latamur in domino, quod  
sicut fama celebris ad nos usque  
perduxit, tu beneplaciti regis pa-  
cifici & excelsi per actus virtuo-  
sos laudabiles te coaptans, &  
rex appellari desiderans a regendo  
in regno & terris tibi subditis  
repressis & correctis malorum &  
perversorum insolentis bonum pa-  
cis & iustitiae facis celi. List  
wyżej cytowany.



zaniefionych, Piotra Gomez S. Praxedy, i Jana tytułu S. Teodora kardynałów.

KAZIM. W.  
R. P.  
1337.

XIX. Tym czasem Jan król Czeski, przyjaciel zawsze Krzyżaków, aby z niemi wespół pod pozorem nawrócenia pogan w przyległej Litwie i Prusach zysku szukał, zakończywszy wojnę z cesarzem i Austryakami, udał się z synem Karolem margrabią Morawskim na początku następującego roku do Litwy przez Pomeranią i Prusy. Towarzyszyli im z pocztami swoimi hrabia Wilhelm z Hollandyi, hrabia de Monte z innemi hrabiami i baronami Niemieckimi (k). Omyliła ich nadzieia łupu. Niestanowne lodami wody dla lekkiej nader zimy, zatrzymawszy w Prusiech przez czas nieiaki to sprzymierzone wojsko, przymusiły go wrócić się do krajów swoich bez żadnego skutku. Rzecz do prawdy podobna, iż Czesi wezwani byli na tę wyprawę od Krzyżaków i książąt Mazowieckich, swoich i Krzyżackich sprzy-

(k) *Demum eadem hyeme iuimus cum patre nostro versus Prussiam contra Lithuanos. Karol w życiu swoim. — Dzusosz pod tymże rokiem powiada o wyprawie na Litwę uczynionej, a numero ex-reitu ex Allemania & Austria oris — inter quos margrabijs Brandenburgensis, comes de Monte, & comes de Hamenberg numerabantur principales. Tenże przydaje, że to wojsko po długim oblężeniu zamku Pullen, gdzie*

wielu Litwinów schroniło się z żonami, dziećmi i majątkiem, dobyto onego. Ze Litwini widząc się w niebezpieczeństwie wpadnienia w ręce nieprzyjacielskie, spalili wszystkie swoje majątki na stosie, i wyrzawszy żony i dzieci, sami dobrolnie gubernatorowi zamku poddali szyje pod miecz, aby się Niemcom żywcem nie dostali. O tym przypadku nie wspomina Karol obecny w życiu swoim: ow-



KAZIM. W.  
R. P.  
1337.

mierzeńców (1). Ponieważ w tymże roku wspomina Długosz, iż książęta Litewscy, synowie Gedymina, Olgierd, Keystut, Patryk, Lubard, Totwił, i nieiakiś Dawid Rufin, wpadłszy z wojskami tak Litewskimi, iako Ruskimi do Mazowsza w Listopadzie w roku przeszłym, i kray ten zniszczywszy, do tyśiąca dwóchset niewolników z różnym plonem wyprowadzili. Ludwik Bawarczyk cesarz w liście swoim pisanym do Krzyżaków w roku następującym przypisuje to wpadnięcie Litwy Kazimierzowi, iakoby on za namową arcybiskupa Gnieźnieńskiego, i innych biskupów, dzierżawy zakonne w tymże czasie za pomocą tychże pogan zniszczyli. Cóżkolwiek bądź, Jan Czeski w powrocie swoim zaiechał do Władysława starego, zamku Kuiańskiego, dla dokonczenia pokoiu między Kazimierzem a Krzyżakami. Albowiem Krzyżacy opierali się zawsze w oddaniu Kuiań i Dobrzyń, nie ufając królowi; lubo on po części uścił się w obietnicach swoich, zeznawszy w roku przeszłym (m), iako ma wolę trzymać się postanowienia w Wyszehradzie, i pisał w tej mierze do papieża, prosząc o

szem powiada, że dla słabości łodów *procedere contra Lituanos non potuimus, sed reversi sumus minus quisque ad propria*. Być to mogło innego czasu, i w wyższych latach; ile że Długosz często daty miał; lub jeśli się tego roku zdarzyło, mógł

to być inny udział wojenny od wojsk Czeskich.

(1) Obacz w Tomie V. o przymierzu książąt Mazowieckich z Krzyżakami, i o poddaniu się Czechom Wacława książęcia Mazowieckiego.

(m) Obacz wyżej nieco.



potwierdzenie tego traktatu. Chcieli oni, aby tranzakcyja Wyszohradzka była przyjęta od narodu: w czym że przeczuwali trudność, woleli zwłoką czasu z zatrzymanych zaborów tym czasem korzystać, i króla na nowe iakie pociągnąć opisy: wzajemnie król widząc, iż z nim tak chytrze postępowali, odwlekał im dawać zrzeczenie Pomeranii. Nim król przybył do Władysława starego, otrzymał pierwey donacyą w Pakości od Włodka, czyli Władysława brata słyieckiego ziemi Dobrzyńskiej, którą tenże Władysław iuż był dawniey darował Łokietkowi (n), a potym na zieżdzie Wyszohradzkim sam onę wziął od Kazimierza (o). Nadgradzając zaś bratu tę powtórna darowiznę, puścił mu dożywociem Łęczyckie księstwo, iako mu dawniey ociec Łokietek one był oddał (p).

KAZIM. W.  
R. P.  
1337.

XX. Staneła wkrótce umowa w Władysławiu (q) między stronami, za pośrednictwem Jana

(n) Obacz wyżej w Tomie V.

(o) Obacz wyżej tamże.

(p) Ta donacya znajduje się w oryginalu w archiwum koronnym. *Datum in Pakość feria 3. carnisprivii anno D. 1337. Presentibus his nobilibus, Janislawo divina & apostolica sedis providentia sancta Gnesnensis ecclesie archiepiscopo, Nicolao Posnaniensi Alberto Cuiaviensi palatini &c.*

(q) Ta umowa znajduje się

w oryginalu arch. koronn. *Datum & actum in civitate Leslaviensi (Władysław, Władysławia) Anno D. 1337. feria 2 post Dominicam, qua cantatur, Invocavit.* Znajduje się także w archiwum królewskim assekuracya mistrza Krzyżackiego stosowna do tej umowy. *Datum & actum in Leslavia anno D. 1337. Dominica, qua cantatur, Invocavit.* Dotyczyła tej ostatniej tranzakcyi położyl omylnie



KAZIM. W.  
R. P.  
1337.

w ten sposób. Król Czeski ma wziąć w zarękę Kuiawy i Dobrzyń od Krzyżaków, i trzymać te ziemie w sekwestrze aż do S. Trojcy. Z tych ziemia Brzeska z ziemią Dobrzyńską będzie poruczona z ramienia Jana straży Ottona de Bergau: reszta Kuiaw z Władysławiem Kazimierzowi królowi. Ze w tym przeciągu czasu Kazimierz król listy rezygnacyjne Pomieranii, pieczęciami królewską, mistrza, i Adolfa hrabi de Monte zapieczętowane winien będzie posłać do Brześcia do Ottona de Bergau starosty doczesnego, które on przeyrzawszy, ma zasłać do Niezawy nad Wisłą, pod spólnym Czechów i Polaków konwojem, i one złożyć w ręce mistrza, lub kogo on na to wyznaczy. Ze gdyby się inaczej stać miało, tedy król Czeski obowiązany zostanie rzeczne ziemie wrócić znowu w ręce zakonu Krzyżackiego. Równie oświadczyli się na piśmie Krzyżacy, iż za odebraniem żądanych rezygnacyi, będzie mocen starosta Otton de Bergau podać w ręce króla Polskiego ziemię Brzeską, a w ręce Władysława książęcia Dobrzyńskiego Dobrzyńską. W przeciwnym zaś przypadku obie te zakonowi powróci (r). Czemu natychmiast Kazimierz tych rezygnacyi Krzyżakom nie oddał,

pod R. 1334. nie zważając, iż transakcyja Wyżohradzka, o której jest wzmianka w transakcyi Leśławskiej, czyli Władysławskiej, była uczyniona

w roku 1335. ostatnich dni Listopada.

(r) Oświadczenie Krzyżaków w MS. królewskich.



domyslać się można, iż to uczynił dla dołożenia się rady powfzechney narodowey, i oney zezwolenia, iako sami Krzyżacy żądali, a czas dalszy okazał.

KAZIM. W.  
R. P.  
1337.

XXI. Po skończonym kongressie Władysławskim, iechali oba królowie do Poznania (s), dla umowy dalszey względem zapobieżenia mogącym nastąpić z okazji kłótni pogranicznych nieprzyjaźniom. Postanowiono tam, że gdyby między poddanymi obu narodów iakowe powstały spory i niaizdy, a ztąd wyniknęły szkody; tedy to nie ma rozrywać pokoju i iedności między nimi. Ze w zaszłych między poddanymi takowych niesnaskach ze strony Polskiey, starostowie Poznaniński i Kaliński; a ze strony Czeskiey Wrocławski i Głogowski mają one bez żadney zwłoki zaspokaiać (t). Ostrzeżeni starostowie o popełnionym złoczyństwie, każdy przestępcę swiego wydziału stawić ma w przeciagu dwóch niedziel, od daty rek wizycyi na mieyscu wyznaczonym do sądu: to jest Wrocławski w Wartembergu, Kaliński w Ostrzeszowie, Głogowski w Frawenstademie czyli w Wschowie, a Poznaniński w Kościannie (u). Przystawiony winowayca, iesliby się

(s) Uгода i postanowienie między królami Polskim i Czeskim, zaczynające się od tych słów: *Salus, vita, & perhennis tranquillitas* — a kończąca się — *Actum & datum Posnaniae die S. Gregorii anno D.*

1337, *indictione quinta*, znajduje się w archiwum królewskim.

(t) *Per capitaneos Vratislaviensem & Calisiensem, Glogoviensem, Posnaniensem.*

(u) *Maleficio: pro iustitia facienda statueri cenebitur in locis,*



KAZIM. W.  
R. P.  
1337.

w obecności dwóch świadków poczeiwych z zadanego przestępstwa przyśięgą nie oczyścić, winien będzie wedwu tygodniach krzywdę nadgrodzić, dawszy po sobie porękę stronie pokrzywdzoney. W przypadku nieposłuszeństwa pozwom starościńskim, nie stawania się u sądu, lub niechcenia uczynić satysfakcyi, ma pan czyli starosta (w), pod którego rządem będą obwinionego zainki, miasta, lub inne jakie dobra, mocą ich dobywać i burzyć. Co ieśliby starosta mieyscowy nie miał tyle potęgi; na ów czas wezwać może starostę kraiu tego, gdzie się szkoda uczyniła, i z ludźmi iego wespół szturmować: a dobywszy i zniósłszy do szczytu bądź zamek, bądź iakąkolwiek obronę, dobra do niey należące sprzedać, i z nich pokrzywdzonemu nadgrode uczynić (x). Wyięte były atoli z tego postanowienia zamki pograniczne, zostawiając woli naywyższej zwierzchności kraiovey, ieśli ona ie zburzyć za rzecz pożyteczną osądzi, czyli ludźmi spokojnemi osadzić, i na siebie zabrać dla ochrony granic (y), nadgrodziwszy pierwey

*Et civitatibus infra scriptis: Vratislaviensis in Wartemberg, Et capitaneus Calisiensis in Ostrassow, Et capitaneus Glogoviensis in Frauenstad, Et capitaneus Posnaniensis in Costen, a die requisitionis ad duas septimanas. Tamże.*

(w) Mox ipse dominus, sive capitaneus, sub quo castra, fortalitia, aut possessiones habebunt,

*ipsa vallare, Et expugnare tenebitur. Tamże.*

(x) Quibus castris, Et fortalitiis expugnatiss Et aquisitiss, ipsa penitus destruant, Et bonis eorundem venditis, lesis indilate fiat emenda.

(y) Tunc dominorum arbitrio temporalium relinquuntur, an ea magis destrui velint, aut potius



należycie sronie pokrzywdzoney. Jesliby zaś iakowi ludzie drapieżni, z iednego do drugiego królestwa, do ziem do niego należących, lub książąt iemu podległych na rozboie i łupieże udali się; na ow czas starostowie oboyg narodów uwiadomieni o tym, obwołać mają po rynkach, i ostrzec ziemiany: oraz iesli być może, ścigać i chwytac złoczyńców, pod karą osobistą nadgrody ukrzywdzonym przez nich samych, i przez tych, u których zaydą przytułek. Ciż sami zbiegowie w obu narodach mają być wywołani, i od eześci wszelkiej odsądzeni: nawet po uczynioney przez nich szkód nadgrodzie, dotąd; poki onym przywrócić sławę naywyższej zwierzchności zdawać się nie będzie. Nakoniec do pościgu rzeczonych zbóyców, obowiazani być mają wszyscy obywatele za rekwizycyą starosty, pod winą nieślaski królów, i wrócenia wszystkich wydatków tym, od których wezwznani będą (z).

XXII. Uczyniwszy Kazimierz tę umowę z Janem, nie omieszkał wkrótce zwołać powszechną radę narodową (a), dla wybadania umysłów, czyli na żądanie mistrza i zakonu, względem rezygnacyi possessyi i tytułu Pomorskiey, Chełmińskiej i Michałowskiey ziemi, oraz zaprzysię-

KAZIM. W.  
R. P.  
1337.

*in ipsis locis hominibus pacificis, ipsa pro se, & terrarum defensione reservare, prius damna passis satisfactione condigna praemissa. Tamże,*

(z) Tamże.

(a) *Generalem terrarum regnē sui agit consentum. Długosz na karcie 1038.*



KAZIM W.  
R. P.  
1337.

żenia oney, i wydania listów świadecznych, miał zezwolić. Tak wielkiey wagi interes nie mógł być do skutku przywiedziony bez zezwolenia narodu, kiedy w pomniejszych nawet sprawach, już z dawnych czasów księżęta i królowie, rady jego i pochwały dla dania mocy transakcyom różnym zasiegali. Szło tu albowiem o alienacyę kraiów obfzernych, i starożytnego dziedzictwa monarchów Polskich, tym fromotniejszą dla Polki, iakoby ona mając za dobrodziejstwo drapieżnego zakonu wrócenie sobie wydartych bez prawnie Kuiaw i Dobrzynia, Pomeranii mu za to ustępowała, i pretensye ich nieiako umacniała. Po różtrząśnionym zapytaniu króla, całe tak duchowne iak świeckie zgromadzenie (b) zgodziło się: iż postanowienie Wyszohradzkie same z siebie nie sprawiedliwe (c), i moc królów przechodzące, żadney wagi mieć nie powinno. Ze gdyby się stało zadofyć żądaniu Krzyżackiemu, błąd pierwey popełniony poparłby się większym ieszcze, przez uroczyste dziedzictw, i praw koronnych zrzczenie się, a danie mocy Krzyżakom, aby się już na potym ziem zrzczonych, iako należytości swoiey dopominali (d). Nie jest to, mówiono, pokóy, ale

(b) *Omnium praelatorum, & layonum vocat. Tenże.*

(c) *Omnibus indigna res visa est post tam iniquum arbitrium.* Ue. SCHUTZ w historyi Pruskiej na karcie 152. — *Petitio*

*Cruciferorum decisionem regnum excedens.* Długosz na karcie 1038.

(d) *Ne in posterum ad debiti, & coactionis necessitatem possit recurrere.* Długosz.



KAZIM. W.  
R. P.  
1337.

ale niewola, i zdradliwy zawsze pod popiołem ogień, na nieustający potym rosterków podpał, i podsyte: przeto nigdy na te kondycye zezwolić nie zechcą (e). Aże z takowey rezolucyi niepochybna następowała wojna; podobą się ziazdowi wstrzymać się od wszelkich nieprzyjaznych kroków, chyba w przypadku zaczepki; a tym czasem udać się przez poselstwo do stolicy apostołskiej, iakie ona w tej mierze zdanie mieć będzie. Obrany na ten urząd Jan Grot ze Słupcy biskup Krakowski, człowiek wymowny i dzielny: lecz dumny, zuchwały, i królowi nie nader chętny, dla swoich nie dawnych z nim zayściów, iako się wyżey mówiło (f). Chciała go rada mieć sprawcą tego interesu, iż król bardziey pokoju sobie z Krzyżakami życzył, przedsięwziąłby urządzić wewnątrz królestwo, wzmocnić i zbogacić, czego mu dotąd poprzednicze wojny broniły. Miał też biskup prywatę swoją w przedsięwzięciu tej podróży, aby katedrę Krakowską do metropolitańskiej dostojności podwyższył (g).

XXIII. Przybycie Jana do Awenionu, dało rzeczom Polskim inną postać od tej, pod iaką one Krzyżacy papieżowi w roku przeszłym wystawili, składając winę na króla, że słowa nie dotrzymywał. Oświadczył papież nie ukontentowa-

(e) *Negantque se illo pacto in-* | (f) Obacz wyżey na kar-  
*conditiones ipsas consensuros, Dług.* | cie 51.  
gosz tamże. | (g) Długosz na kar. 1039.



KAZIM. W.  
R. P.  
1337.

nie swoje, iako wyżej mówiono, z tranzakcyi Wyszohradzkiej, iż się przez nią uchylały od korony Szląsk z Pomeranią, wnoszące dawniey do kamery apostolskiej znaczne summy, których Krzyżacy z Czechami płacić nie chcieli (h). Pośeł krolewski będąc w Awenionie przed Grottem, już był tyle dokazał, że Benedykt na zanieśloną dawniey przed siebie skargę na nich od Kazimierza o uzurpacye cudzych possessyi, o nie poszfzeństwo stolicy apostolskiej, i wzgardę iey wyrokow, wyznaczył był kommissyą w osobach dwóch kardynałów Piotra i Jana (i). Lecz gdy wkrótce Piotr wyślanym został od Benedykta na pojednanie krolow Filipa Francuskiego z Edwardem Angielskim, wojnę między sobą rozpoczynających (k), a Jan kardynał umarł; żeby się rozpoczęte dzieło bez skutku nie rozefzło, tenże Benedykt za przyjazdem Jana Grota do Awenio-

(h) List Benedykta XII. do legatów Galharda i Piotra Gerwazego w roku 1333, o którym niżej, wspomina o Krzyżakach, że z Pomeranii nie chcieli dawać groszów S. Piotra. O Szląsku, gdy się dostał Czechom, mianowicie Wrocławskie księstwo, powiada Karol IV. cesarz w życiu swoim na karcie 102. że w roku 1339 iedził z oycem *versus Avenionem ad papam Benedictum XII. ad concordandum cum eo de denario S. Petri, qui datur in diacepsi Pratislaviensi. Nec tunc fuit*

*concordatum, sed remansit in discordia &c.*

(i) Obacz wyżej pod R. 1336.

(k) RAYNALD pod rokiem 1337. — List Benedykta do legatów w Polsce, Galharda de Carceribus, i Piotra Gerwazii w DOGIELU. *Discoque Joanne postmodum, sicut domino placuit, de hac lince substracto, ipsoque Petro, cardinalibus, de speciali mandato nostro de Romana curia pro certis, ac duris negotiis absentante.*



KAZIM. W.

R. P.

1337.

nu, zlecił Janowi kardynałowi biskupowi Portueńskiemu kończenie informacyi od dwu pierwszych kardynałów przedsięwziętej (l), i sobie powierzonej. Ten nowy papieski kommissarz mając dokładną od biskupa Krakowskiego wiadomość wszystkiego, pewnemi dowodami popartą, słysząc też gruntowne na zarzuty Krzyżackie odpowiedzi (m), uczynił przed Benedyktem i kardynałami konfystorz składającemi zupełne i wierne interesu przełożenie, z konkluzją o niewinności królewskiej, a winie i przestępstwach strony przeciwniej (n).

XXIV. Nim Benedykt przekonany o słuszności krzywd królewskich zdał dokonanie interesu tego na legatów swoich; stała w Wyszohradzie Węgierskim nowa liga między Karolem królem, i jego imiennikiem margrabią Morawskim (o). Jak Karol Węgierski żądał mieć związek, i zpowinowacenie z Karolem margrabią dla wzajemnego wsparcia i obrony przeciwko Ludwi-

1338.

(l) *Demum venerabilis frater noster Joannes episcopus Portuensis de speciali mandato per nos vive vocis oraculo sibi facto, de informatione huiusmodi, per dictos cardinales, ut praefertur, recepta, cuius acta sibi fecimus assignari.*

(m) Długosz na karcie 1043.

(n) *Fecit in consistorio coram nobis & dilectis fratribus (cardinalibus) relationem plenariam &*

*fidelem. Et quia per relationem huiusmodi nobis constat, quod magister, & fratres praedicti super praemissis noscuntur infamia laborare &c. List papieża wyżej cytowany.*

(o) *In hyeme in carnisprivio tradidimus filiam nostram primogenitam Margaretam Ludovico primogenito Caroli regis Hungariae, & ligavimus nos contra omnem hominem. Karol w życiu swoim,*



KAZIM. W.  
R. P.  
1338.

kowi cesarzowi i książętom Austriackim, niebezpiecznym sąsiadom dla wzrastającej przez sukcesyę potęgi; tak oba chcieli mieć uwiązanego interesami Krzyżackimi Kazimierza; i potrzebą pomocy przeciwko nim, pokiby się nie zabezpieczyli, ieden gruntownym ustąpieniem pretenzyi do Szląska, drugi w nadziei sukcesyji tronu Polskiego dla syna Ludwika: wszakże oba sobie niedowierzali. Kazimierz nie mając potomstwa męskiego z Anny Litewskiej, a żyjąc rozwieżley czynił podeyrzenie dalzey niepłodności. Karol Węgierski lękał się zawżę, aby w tym przypadku Czesi praw iakich do sukcesyji nie wznowili (p): ile gdy Kazimierz po tranzakcyi Wyżohradzkiej, ulegając ich przemocy, i dla zakończenia za ich powagą kłótni z Krzyżakami, wziął sobie za oycę Jana Czeskiego, a za brata Karola syna iego (q); corkę też swoię Elżbietę Janowi Bawarskiemu z Czeszki urodzonemu w Wyżohradzie poślubił. Niemniej niedowierzał Karolowi Jan Czeski z synem margrabią, aby on mając za sobą Elżbietę, siostrę królewską, a z niey trzech synów, prawa także iakiego do Polski i Szląska nie rościł. Jakoż niepewność rezygnacyi

(p) *Ne quis ad tam pinguem spem obex a Bohemis opponeretur.*  
PRAY na karcie 43.

(q) Kazimierz w liście swoim danym w roku 1341. in festo *Margarethe*, o którym niżej,

mówi: *Quod cum dudum magnificos principes, dominum Joannem regem Bohemie, & dominum Carolum, eius primogenitum marchionem Moravie illustres, in patrem & fratrem nostros assumptum.* Tenże w liście swoim.



od Króla w Wyżohradzie uczynionych poznawali sami Krzyżacy, kiedy nawet żądali, aby co się tykało Pomeranii, mieli zabezpieczone sobie iey zrzeczenie się od Karola Węgierskiego, iako zięcia królewskiego (r). Na zabezpieczenie więc sobie wzajemne przyszłych na Polakach zysków, zięchawszy się do Wyżohradu Karol Morawski na przełożenie posłów do niego Węgierskich (s), uczynił z Karolem królem dwa postanowienia. W pierwszym król Węgierski potwierdziwszy dawniejsze między sobą i synami swoimi, a Janem Czeskim i iego potomstwem przymierza, i nowym także związkiem przeciwko wszelkim nieprzyjaciółom obu narodów złączywszy się, zaślubił synowi Ludwikowi córkę margrabi Małgorzatę w dzieciennym wieku zostającą, z obowiązkiem wyliczenia 25 tysięcy kop groszy Praskich, licząc na każdą kopę po 64 groszy, prawem odpisu za sumnę 10 tysięcy tychże pieniędzy w posagu obiecaną (t).

XXV. W drugim (u) przyrzekli sobie ciż książęta, swoim i swoich następców imieniem

KAZIM. W.  
R. P.  
1338.

(r) List Jana do Krzyżaków w roku 1335. *dominica Ad te levavi. Item rex Poloniae debet ordinare vobis literas regis Hungariae renuntiationis super districtibus Culmensi & Pomeraniae pro se, & heredibus suis, cum habeat sortem ipsius regis Poloniae.* — Obacz pod R, 1335.

(s) PRAY na karcie 43.

(t) Ta tranzakcyja datowana in Wyżohrad anno 1338. *Dominica Invocavit*, znajduje się w archiw. królewskim.

(u) To postanowienie znajduje się w kopii arch. królewskim, pod tytułem: *liga & promissio inter Carolum regem Hun-*



KAZIM. W.  
R. P.  
1333.

(w) pod przysięgą, że ieliby kiedy Kazimierz bez potomstwa płci męskiej zszedł ze świata, tedy Karol margrabia królowi Węgierskiemu i jego następcom wszelką da pomoc, aby korona Polska iemu lub jego potomkom dostała się (x): do której pomocy będzie nawet obowiązany Karol margrabia, chociażby Kazimierz umarł przed dopełnieniem ieszcze małżeństwa między Ludwikiem i Małgorzatą zaręczoną (y). Wzajemnie król Węgierski za siebie i synów swoich przyrzekł: że gdyby Kazimierz lub jego dziedzice i następcy, prawa sobie jakie do książąt Polskich (z) do ich wazallow, miast, zamków, i ludzi, koronie Czeskiej podległych, przywłaszczają; a z tej okoliczności, wojnę przeciwko im, i onych zwierzchnim panom chciał pod-

garia, & Carolum marchionem Moraviae. Quod si rex Casimirus Poloniae decederet, rex Hungariae regnum ipsius obtinebit, cum subsidio predicti marchionis, & a converso promittit rex Hungariae nullum principem Poloniae ad se trahere, vel recipere quovis modo. Datum in Vissegrad dominica Invocavit 1333.

(w) Inter excellentem principem Carolum — Marchionem Moraviae, haeredesque suos ab una — & nos Carolum, nostrosque filios, parte ab altera.

(x) Sum exhibebit, & prestabit auxilium & invamen, ut nos nostrique haereses ipsam re-

gnum Poloniae, ex eo nobis debitum, seu debendum suo adiuti subsidio assequamur, & in nostram deveniat potestatem, ac pleno iuri nostro, vel haeredum nostrum regnum sit subiectum. —

Tranzakcy wyżej cytowana. (y) Ante consumationem matrimonii. Tranzakcy.

(z) Mowa tu o książętach Szląskich, których zawsze miałno za książęta Polskie, tak iako! Szląsk za Polskę wyższą Polonia superior. Taką nam daie różnicę od wielkiej Polskiej i małej, Karol cesarz w życiu swoim, gdzie mowa o zgodzie Wyśzohradzkiej.



KAZIM. W.  
R. P.  
1338.

nieść: tedy z Węgier żadney pomocy mieć nie będzie. Owszem w przypadku dostąpienia korony Polskiej przez Karola lub iego następców, obowiązani Węgrowie zostaną, nietylko sobie żadney własności i władzy nad rzeczonymi książętami nie przywłaszczając; lecz gdyby oni sami koronie Polskiej poddać się chcieli, przyjmować onych nie będą: ani dadzą komukolwiek innemu pomocy, aby ich od korony Czeskiej miał odrywać, zachowując w całości wszystkie iey prawa do rzeczonych książąt, i ich poddanych (a).

XXVI. Przez tę transakcyą zabezpieczywszy sobie Czesi Szląsk, a Węgrzy koronę Polską, patrzali na obroty Polakow z Krzyżakami, nie wiele się frasując o sronie oboiey, aby z ich osłabienia pożytki dla siebie brali. Tym czasem papież Benedykt na uczynione sobie w Awenionie przełożenie postępkow Krzyżackich, dał zlecenie Galhardowi de Carceribus proboszczowi Tytułenskiemu, dycezyi Koloczeńskiej, i Piotrowi Gerwazemu kanonikowi d'Annecy legatom swoim

<p>(a) <i>Quodsi praefatus dominus Casimirus rex Poloniae, heredes aut successores sui, duces in Polonia residentes, principes &amp; vallos civitates, castra homines &amp;c.</i></p>	<p><i>Casimiro — nullum dare debemus auxilium &amp; juvamen — Praeterea nos pro nobis &amp; nostris heredibus sincere promittimus, quodsi processu temporis regnum Poloniae in nostram &amp;c.</i></p>
---	--



KAZIM. W.  
R. P.  
1338.

na to kreowanym, ażeby iechali do Polski dla wykłęcia nieposłusznych tyle króć stolicy apostołskiej Krzyżaków, a po ustanowionym na ten koniec sądowym processie, dla uczynienia sprawiedliwości królowi Polskiemu, przez wrocenie mu zabranych kraio w, i nadgro dzenie szkód poczynionych (b). Lecz Krzyżacy szukając zawsze wybiegów dla zwłoki czasu, a moc papieską i jego nad sobą zwierzchność w ten czas tylko uznając, gdy im chodziło o potwierdzenie praw i dzierżaw swoich, lub o inne łaski; udali się natychmiast do Ludwika cesarza nieprzyjaciela papieskiego, iako Niemcy, i w mniemaniu swoim do Imperium należący, z prozbą o pomoc, przeciwko czynnościom króla Polskiego, oraz sądowi od Benedykta wyznaczonemu. Ludwik Bawarczyk cesarz bez władzy, ani za takiego od papieża, od wielu królów i książąt uznawany, nie miał mocy czynić żadnego aktu w Niemczech, dopiero w Polsce: wszelako przywłaszczając sam sobie mniemaną władzę, iakoby względny na utrzymanie całości praw imperyalnych, napisał list do mistrza Teodoryka z Frankforta w miesiącu Lipcu (c). Uczynił to

(b) Długosz na kar. 1043. Bulla papieska do legatów zachynająca się. *Querelam gravem pro parte carissimū in Christo filii nostri Casimiri regis Poloniae illustris, in consistorio coram nobis &c. Datum Avenione IV. nonas Maii pontificatus anno IV.*

Znayduie się w Długoszu.

(c) List ten znayduie się w oryginale w archiwum koronn. pod tytułem: *Ludovicus imperator monet magistrum & ordinem Cruciferorum, ne terras, quas ab imperatoribus habent, ob cuius piam praeceptum, cuique concedant*



wreszcie przez gniew ku Benedyktowi niechęć, czemu przyznać go za cesarza, i Kazimierzowi, który nań z Czechami, Węgry i innemi, iako się wyżej mówiło, wszedł w przymierze. Użała się w tym liście na Kazimierza (d), iakoby on za pomocą arcybiskupa Gnieźnieńskiego i innych biskupów, dzierżawy Krzyżackie zbroynie naiechał, i wielkie w nich szkody poczynił w ten czas, gdy mistrz Litewskie pogaństwo gromił, a to ieszcze z pomocą tychże Litwinów. Dziwił się, iż król Polski z tymże duchowieństwem kraio-  
wym zanosił skargi swoje do stolicy apostolskiej, żądając wydrzeć zakonowi te kraie, które im iakoby z daru cesarzów Rzymskich były nadane. Zakazywał pod karą utracenia ziem rzeczonych, aby mistrz będąc z zakonem swoim częścią imperyalną, nie przyjmował żadnego innego bądź świeckiego, bądź duchownego sądu. Zagrzewał na koniec do mężney praw obrony, pomoc im swoię we wszelkich przypadkach ofiarując. Atoli choć cesarz, utrzymujący niby prawa Imperyalne, dawał protekcję Krzyżakom, czynił iednak starania względem rozerwania ligi przeciwko sobie, i nakłonienia Kazimierza do strony swoiey. Ro-  
sta w nim niechęć ku Czechom, Węgrom i pa-

KAZIM. W.  
R. P.  
1338.

*consensu suo de eis respondeant. imperii (od koronacyi odzyczne-  
Datum Frachensfurd 22. mensis pieńskiey) anno undecimo.  
Julii anno D. 1338. regni nostri  
(od obrania) vigesimo quarto* (d) List renze.



KAZIM. W.  
R. P.  
1338.

pieżowi, a ślabyła ku Polakom. Chcąc utrzymać siebie na tronie cesarskim, a syna Ludwika przy margrabstwie Brandeburskim, Polszcze przyległym, i na zaborach Polskich pomnożonym ułożył projekt zgody z Kazimierzem. Na ten koniec dał plenipotencyą Rudolfowi książęciu Sakskiemu i Ludwikowi Brandeburskiemu synowi, ażeby z Kazimierzem o pokoy i ligę, a na iey wzmocnienie o małżeństwo syna Ludwika Romana, z córką królewską traktowali. Pisał też sam do króla w tey mierze, oznajmując o swoiey żądzy (e). Nie wiadomo nam iest, iesli Kazimierz przystał na ofiarę cesarską zaraz. Zdaie się iednak, iż wszedł z nim w negocyacyą iakąś, ażeby odgłosem przyiaźni swoiey z Ludwikiem miał powolniejszygo papieża w interessach Krzyżackich: ponieważ to propowane małżeństwo przychodziło potym do skutku, iako się niżej mówić będzie.

1339.

XXVII. Z tym wszystkim lubo cesarz szukał pokoju z Kazimierzem; roztropny ten król nie odrzucając go iawnie, nie chciał też zrywać z Janem ligi, pokiby się Krzyżacki interes nie zafpokoił. Albowiem Jan Czeski nie mając dotąd od Kazimierza potwierdzenia umowy Wyżohradzkiej względem zrzeczenia się Szląska, pobu-

(e) Plenipotencya dana Sakszowi i Brandeburczykowi, iako też i list cesarski do Kazimierza znayduie się w LODEWIGU.

*In reliquis manuscriptorum. Datum in Francofurt die 17 Septembris 1338.*



KAZIM. W.  
R. P.  
1339.

dzał tajemnie Krzyżaków pod pozorem, że król dotąd nie uiszczył obietnicy zrzeczenia się Pomeraanii, i listów nie wydawał, do czego się we Władysławiu obowiązał (f). Karol też Węgierski, mając zawsze na oku sukcesyją tronu Polskiego dla syna Ludwika (g), gdy Kazimierz do niego wyprawił posłów, prosiąc o posiłki, przypominał kondycyją dania onych, ieśli się żądaniu iego zadofyć stanie (h). W tak trudnych okolicznościach król postawiony, naprzód dla ziednania sobie Czecha, i syna iego Karola margrabi, uczynił żadaną od nich rezygnacyją w Krakowie na początku bieżącego roku (i), bez rady iednak i potwierdzenia narodu. A co się tycze oświadczenia Węgrzyna, tego dopełnienie do zjazdu kraiowego w miesiącu Maiu odłożył. Nie miał Kazimierz z Anny Gedyminowny księżniczki Litewskiej żadnego potomka płci męskiej, prócz dwóch córek małoletnich; Elżbiety zaślubionej

(f) Obacz wyżej pod rokiem 1337.

(g) ANONIM archidyakon Gnieźn.

(h) ANONIM tenże.

(i) *Eorum votis & nostris satisfacientes libenti animo recognoscimus, dicimus & publice protestemur, nos in magnificis principibus dominis ducibus Boleslao Lignicensi & Bregensi, Henrico Saganensi & Crośnensi, Conrado Oleśnicensi, Joanne Stronawieński,*

*Silesiae ducibus; nec non Bolcone Opoliensi, Bolcone de Falkenberg, Alberto de Strelitz, Vladislao Tesinensi, ducibus, Vladislao Cossenski & Bitomiensi, Venceslao principe Masoviae, domino in Plock, Leskone Ratiboria, & Joanne Osvecienski, ducibus: nec non civitatibus, Vratislavia & Glogow &c. Datum Cracoviae in octava purificationis B. V. M. 1339. Kopia tego zrzeczenia znajduje się w archiw. J. K. Mci, i w SOMMERSEBERGU.*



KAZIM. W.  
R. P.  
1339.

w w roku 1335. w Wyszohradzie Janowi książęciu Bawarskiemu, także małoletniemu (k), i drugiej Jadwigi (l), o którą się Ludwik cesarz dla syna Ludwika, nazwanego Romanus starał, iako wyżey namieniłem. Życie wolnieysze tego monarchy czyniło nadzieję, iż on z rzeczoney Anny już potomstwa mieć nie będzie: wreszcie gdyby ta umarła, co się też wkrótce stało (m), Cześć z Węgrami, pierwsi dla zabezpieczenia sobie Szląska, drudzy dla nadziei sukcesyji tronu Polskiego, wcześnie. myśleli, iż w tym przypadku wymogą na królu, aby się bez ich woli i dołożenia się nie żenił. I na tym to fundamencie stało między niemi w roku przeszłym nowe w Wyszohradzie postanowienie (n).

XXVIII. Wszelako, że tak wielkiej wagi interes potrzebował przyzwolenia rady Polskiej; Karol znając dobrze, iż młody król naybardziej polegał na zdaniu Zbigniewa proboszcza i kancle-rza, Jana z Melsztyna kasztelana, i Spytka także

(k) Obacz wyżey pod R. 1335.

(l) Tak ią nazywa Hub-  
NER w genealogii, powiada-  
jąc, że ona była zaślubiona  
niejakiemuś Romerowi. Ten  
Hubnerowski *Romerus*, był to  
Ludwik nazwany *Romanus* dla  
tego, że się urodził w Rzymie  
około R. 1328. syn Ludwika  
Bawarskiego cesarza; iako się  
wyżey mówiło i niżey powie  
pod R. 1345. Myła się więc

Długosz na karcie 1056, że  
Anna Litewka umarła, *unicam*  
*filiam Elizabeth ex Casimiro rege*  
*relinquendo*. ANONIM dawniey-  
szy od Długosza wyraźnie  
mówi na karcie 101. że Kazi-  
mierz *ex uxore Litwana habuit*  
*duas filias*.

(m) Umarła Anna w Kra-  
kowie dnia 28 Czerwca roku  
1339.

(n) Obacz wyżey.



niegdys kasztelana, Krakowskich, umiał dawniey iefzcze licznemi dla siebie uiąc onych dobrodziejstwami, posyłając bogate upominki, darując włości i zamki, i roczne penfye (o) wyznaczając, aby króla w przedsięwzięciu utrzymywać starali. Miała też królowa Elżbieta, siostra Kazimierza swoich u dworu i w narodzie przyjaciół, za których radą i namową złożył król zjazd narodowy w Krakowie w miesiącu Maiu w dzień S. Stanisława (p), dla czynienia poddanym sprawiedliwości, i dla naradzania się w potrzebach krajowych. Na tym zgromadzeniu, gdy była położona potrzeba opatrzenia następcy, ażeby w przypadku śmierci królewskiej bez zostawienia potomka płci męskiej, znowu królestwo w rozszarpanie przez wojny domowe nie poszło; otworzyły się różne zdania i chęci obywatelskie. Jedni życzyli mieć na tronie Konstantyna książę Podolskie, syna Koryata Gedyminowicza (q): drudzy którego z książąt Mazowieckich: inni ze Szlą-

(o) *Donavia multa extulit, castra & possessiones concessit, & singulis annis certa stipendia ministravit, ut regi Casimiro suaderent, ne a cepto negotio desisteret, sed Ludovicum filium suum sibi in successorem regni deputaret.*  
ANONIM.

(p) *Omnium terrarum regni sui Cracovie egit pro festo S. Stanislai in Maio generalem conventionem.* Długosz. Zjazd ten, conventus, nie był seymem, ale

śładem powszechnym królewskim, *termini generales*, który królowie dla sądzenia spraw, i dla naradzenia się o interesach krajowych składali pospolicie na wiosnę. Obacz w T. V. na karcie 464.

(q) Powiada o tym STRYKOWSKI na karcie 387. Przydaje on, iakoby Kazimierz wezwał na to umyślnie z Podola Konstantyna, i ofiarował mu sukcesyą pod kondycyą, aby się



KAZIM. W.  
R. P.  
1339.

skich, iako prawdziwą krew starożytnych królów Polskich, nie chcąc widzieć na tronie pana z obcych narodów. Lecz stronnicy Węgierscy, wespół z królem trzymający, sprzeciwili się temu wyborowi. Niegodnemi oni być powiadali Szlachaków, Niemieckim już duchem napoionych, którzy od tylu już wieków i z sobą się kłócąc, i własny naród prześladując, świeżo teraz Czeskiemu berłu, bez żadney przyczyny poddali się. Nie mniejsza i na księżęta Mazowieckie padała skaza, że iedni z nich, acz wymuszoną okolicznościami zwierzchność nad sobą tychże Czechów uznali (r): drudzy z Krzyżackim zakonem ligę zawarłszy (s), własney krwi swoiey zostali nieprzyjaciółami. Wreszcie cóż za ozdoba i zaszczyt dla korony z książąt podrobniałych, a z prawa królestwu Polskiemu poddanych i hołdowniczych (t)? Podany zatym od króla, i tych, co iego myśli byli spółnikami, Ludwik królewicz Węgierski, młodzian ze krwi Łokietka urodzony, do tego pełen przymiotów godnych panowania, a syn monarchy potężnego, który i chce, i może narodowi Polskiemu przeciwko nieprzyjaciółom iego dzielną dać pomoc (u). Przełożono nadto, że król Węgierski zapewniał, iako syn

fyzmy wyrzekł, na co on pozwolić nie chciał, i wzgardził ofiarą korony.

(r) Obacz w Tomie V, na karcie 443.

(s) Obacz w Tomie V, na karcie 416.

(t) Długosz na karcie 1055.

(u) Długosz.



iego Ludwik, przez wdzięczność za swòy wybor, wszystkie kraie od Polski odpadłe, i przez kogokolwiek zabrane, mianowicie zaś Pomeranią od Krzyżaków odzyszcze własnym kosztem, i onę koronie przywróci (w). Podobają się te ofiary z wyborem królewskim wszystkim zgromadzonemu (x), mianowicie gdy ich zapewnił, że Ludwik wszystkie dawniejsze od książąt i królów sianowi rycerskiemu nadane szczegulne wolności, i przywileie miał potwierdzić z dodatkiem nowych swobod.

XXIX. Była to zaiste najzręczniejsza okazyja dla szlachty Polskiej zabezpieczyć one dla siebie, i prawnemi iuż na potym uczynić, zaprzyśiężeniem przyiętych obowiązkow od mającego panować, które wolności dotąd dla niektórych tylko osob służyły. Właśnie też w tych okolicznościach umarła w Krakowie dnia 28 Czerwca Anna Gedyminowna, żona druga Kazimierza (y);

KAZIM. W.  
R. P.  
1339.

(w) *Promittebat Carolus, quod filius suus Ludovicus, omnia spe-  
ctantia ad regnum Poloniae, per  
quoscunque fuerint occupata, &  
praeipue Pomeraniam a Crucife-  
ris velit recuperare, & evincere  
propriis sumptibus.* ANONIM na  
karcie 101.

(x) *Hec sententia ab omni-  
bus proceribus Poloniae tandem  
laudata & accepta Sc. Dux,*  
tamże.

(y) Kazimierzowi małolet-  
niemu zaślubiona była na-

przód Jutta czyli Judyta, cór-  
ka Jana króla Czeskiego, tak-  
że małoletnia, które zaślubie-  
nie wkrótce się rozeszło. Pisze  
o tym kronika *Aulae regiae* w  
edycyi FRIEDERA na karc. 33.  
*Præfata Gitta Joannis Bohemie  
regis filia secundo genita, satis  
mirabilia habuit vite suae fata.  
Primo quidem adhuc tenera Lo-  
kodkonis (Łokietek) regis Cra-  
covie filio, post hoc Friderici mar-  
chionis Misnensis unigenito, in  
cuius fere per annum mansit do-*



KAZIM. W.  
R. P.  
1339.

niewiaſta uczciwa, z mężem zgodna, miłośnier-  
na; lecz płocha, i grubiańskich ieſzcze narodu  
ſwoiego zwyczajów nieco zakrawiająca (z). Kazi-  
mierz zatym po odprawionym pogrzebie, udał ſię  
do Wyſzohradu na początku Lipca (a), mając w to-  
warzystwie Jana Krakowſkiego, Macieja Kuia-  
wſkiego, biſkupów: Jana z Mełſztyna Krakow-  
ſkiego, Mſzczuga Radomſkiego kaſztelanów, Pa-  
wła ſędziego Sandomirſkiego, Zbigniewa probo-  
ſzcza Krakowſkiego i kanclerza koronnego, tu-  
dzież innych (b). Wyiechał przeciwko niemu  
Karol

mo, tamen virgo. Demum comi-  
tis Barrenſis nato, tandem Ludo-  
vici Bavaria primogenito. Poſt  
hoc Ottoni duci Austrie ſuo con-  
ſanguineo diverſo tempore, non  
ſine cauſis rationabilibus fuit de-  
ſponſata, cum ſit modo Francia  
regina, żona Jana króla Fran-  
cuſkiego poślubiona w roku  
1332. Jan Czeſki człowiek nie-  
ſtateczny, i zysku ſwego w  
każdych okazyach ſzukający,  
odmieniał według okoliczno-  
ści, iak ſwoie chęci, tak po-  
tomſtwa ſwoiego loſy.

(z) Femina honeſta ac viro,  
& regi morigera, & in religioſos  
pauperesque liberalis & beneficia:  
ſed eboreis, ſolatiis, & mundanis  
letitiis dedita. His enim artibus  
& moribus a pueritia apud bar-  
baros parentes imbuta, chriſtiano  
ritu ſuſcepto, illas non reliquerat.  
Quinimo Caſimiro diſſimulante  
magis, quam probante, ſive equo,

ſive curru vehabatur, tympana  
ſambuca, ſalta, & varii generis  
harmonia medulando, canendove  
illam precedebat. Unde in ho-  
rum, quae egerat, deteſtationem  
fato, portentoque terribili &  
monſtruoſo fertur exceſſiſſe & vita.  
Długosz na kar. 1056. Nie  
wiadomo nam ieſt, z iakiego  
przypadku, i iaka była śmierć  
Anny, którą Długosz mieni  
być ſtraſzną i dziką.

(a) Caſimirus rex Polonia in  
menſe Julii venit in Viſſohrad ad  
Carolus regem cum episcopis, &  
baronibus regni ſui, & de conſen-  
ſu & voluntate omnium illorum  
regnum Polonia libere reſignavit  
domino Ludovico filio ſororis ſuae,  
eo quod non haberet ſilium, & ad hoc  
conſecerat videns instrumentum.  
Turocz w hiſt. Węg. pod R.  
1339.

(b) Długosz,



Karol w licznym gronie duchownych i świeckich panów, i dnia siódmego Lipca do Wyszohradu wprowadził. Po kilkudniowych między królami, a panami obojga narodów, umowach, ogłosił król Ludwika następcą swoim, pod pewnemi obowiązkami od niego, i od oycy przyiętymi i zaprzyiężonemi (c). Między innemi trzy były z nich nayznaczniejszy (d). Pierwsza, iż Ludwik wszystkie kraie od Polski oderwane przez kogożkolwiek, mianowicie zaś Pomeranię, własnymi siłami i własnym kosztem, do ciała rzeczypospolitey winien będzie przywrócić (e). Druga, że ieśliby Kazimierz zszedł ze świata bez zostawienia płci męskiej, a Ludwik po nim na królestwo nastąpił; tedy żadnego obcego człowieka na urządach starościńskich stawiać nie będzie,

(c) Te obowiązki być musiały podane na piśmie w zwykłej formie publicznych transakcyi. Nie zdarzyło mi się widzieć onych w żadnym autorze per extensum, ani w zbiorach dyplomatycznych. Jednakże były, świadczy Turocz & ad hoc confecerunt evidens instrumentum: także ANONIM archid. Gnieźn. spólcześnie prawie, ceteris passionibus inramento, & literis roboratis. Świadczą nakoniec trzy dyploma znajdujące się w kopiach archiw. królewsk. dwa pod rokiem 1355, a jedno w R. 1369.

iako się na swoich miejscach mówić będzie. Wspomina także o nich Długosz na karc. 1055. *Radique huiusmodi literis & privilegiis publicis fuit hinc inde sancitum & firmatum.*

(d) *In quibus pactis tres conditiones precipue inter ceteras habebantur. ANONIM arch. Gnieźnieński na karcie 101.*

(e) *Promisit Ludovicus rex Hungaria omnes metas regni Polonie, seu terminos, & precipue Pomeraniam velle solus cum sua gente damnis & expensis propriis, se recuperare adstrixit. ANONIM*



KAZIM. W.  
R. P.  
1339.

lecz famych tylko urodzonych Polaków (f). Trzecia, że żadnych nowych podatków na stan rycerski nie włoży (g). A zaś prawa, przywileje, wolności onemu nadane w swoiey mocy zachowa: ieśliby zaś które były niesprawiedliwie tak duchownemu, iak świeckiemu stanowi odigte, te wszystkie przywrócić nie omieszka. Po za przyśiężonych od Ludwika tych przyrzeczeniach, imieniem swoim, i potomków płci męskiej, oraz od stanów Węgierskich, przyśięgli mu wzajemnie, tudzież synom następcom przytomni panowie Polscy wiarę i posłuszeństwo, ieśli im przyrzeczone obietnice dopełnione zostaną (h). Córki królewskie, ieśliby iakie były, od następstwa są wyłączone. Ten był początek paktów konwentów, które na potym w narodzie naszym, mianowicie za królów obierczych we zwyczaj weszły. Po zakończonym tym zieżdzie Wyszohradzkim, odjechał król do Krakowa na dokończenie interessów z Krzyżakami.

XXX. Rozpoczęta z niemi sprawa na początku bieżącego roku, na fundamencie rozkazów papieskich w bulli wyrażonych. Chciał Kazimierz pokazać światu niesprawiedliwość uzurpa-

(f) Nullum alienigenam ad officium capitaneatus, sed tantum aliquem ex Polonis. Tenże.

(g) Nullas tallias, seu exactiones, & collectas imponet. Tenże.

(h) Sibi que viceversa proceres, & nobiles totius regni Polonia, & tantummodo filijs, quos si haberet promiserunt, si & in quantum ipsis per eundem dominum promissa servarentur. ANONIM tamże.



eyi tego zakonu, przez sądowy proces i decyzją, gdy żadne inne środki nie pomagały. Dway delegowani od Benedykta XII. sędziowie, Galhard de Carceribus proboszcz Tytułński z dyecezyi Kołockiej, i Piotr Gerwazy kanonik d'Annecy (i), przybywszy do Warszawy w dyecezyi Poznańskiej, dnia 4. Lutego rozpoczęli swoją iurydykcyą, po ukazanym sobie pierwey liście papieskim przez Alberta z Raciborza, i Bertolda z dyecezyi Kuiawskiej, iako plenipotentów królewskich (k). Uprzedziło ten akt sądowy wczesne obwieszczenie, i zapozwanie mistrza z całą starfyzną Krzyżacką, aby się w Warszawie na dzień wzmiankowany stawili (1). Lecz Krzyżacy nie chcieli uznawać sądu papieskiego za sąd przy-

KAZIM. W.  
R. P.  
1339.

(i) Ten cały proces znajduje się w archiw. koronnym, wypisany *per extensum* w procesie poślednim, między Władysławem Jagellą królem, i mistrzem Krzyżackim Pawłem Rusdorf w roku 1422.

(k) Plenipotencya ta była dana od króla R. 1339. dnia 7. Stycznia w Krakowie Jarosławowi Bogoryi archidyakonowi Warszawskiemu, który potem był arcybiskupem Gnieźnieńskim, Bertoldowi z Raciborza, i Albertowi plebanowi Bocheńskiemu. Znajduje się ona w procesie cytowanym wyżej, gdzie też widzieć opisanie pieczęci królewskiej, z

tytułem między innemi *Pomeraniae*.

(1) Delegaci papiescy zlecili opatom Andrzejowskiemu, Sulejowskiemu, Witowskiemu, Plockiemu i proboszczowi Opolskiemu dyecezyi Wrocławskiej, aby o bulli papieskiej, i mającym się rozpocząć sądzie w Warszawie, oznaymili stronie, i onę zapozwali. Tego zlecenia data R. 1338. *in villa de Visshebrado, Strigonenfis, diecesis* 27 Października. Zeznanie Mikołaja proboszcza Opolskiego w tymże roku w miesiącu Listopadzie, iako pozwy te w Łęczycy, w Plocku, w Warszawie, na miejscach bliskich dzierzawom Krzyża-



KAZIM. W.  
R. P.  
1339.

zwoity, ufaiąc w mocy swoiey i wsparciu cesar-  
skim. Jakób de Arnoldendorf pleban Chełmiński  
plenipotent Krzyżacki stanąłszy przed sądem,  
ostrzegł delegatów, że przybył do nich, nie do  
iako sędziów, lecz tylko iako do ludzi uczci-  
wych i poważnych (m); i że przed niemi zanosi  
appellacyą, którą być powiadał daną sobie od  
mistrza Teodoryka i zakonu. Zapytany, ieśli  
ma iakowe pismo, i ażeby one pokazał; zwle-  
kał onego oddanie przez cały dzień, a nakoniec  
bez wiedzy delegatów z sądu wyszedłszy (n),  
wkrótce założył apellacyą do papieża, nie uzna-  
jąc za sędziów delegatów apostołskich. Po kil-  
kodniowey zwłoce, delegowani uznawszy miey-  
sce do kontynuacyi sądu w teyże Warszawie, ia-  
ko w mieście ludnym, bezpiecznym i wygodnym  
(o), i ogłosiwszy wyrokiem swoim Krzyżacki

ckim ogłosił po kościołach, i  
one pozawieszał wespół z mani-  
festem, iako dla boiaźni zasa-  
dek Krzyżackich, w kraich  
ich własnych położyć nie mógł,  
ale się starał, aby one w nay-  
bliższych mieyscach, zkądby  
do nich rychła wiadomość  
przyść mogła, ogłosił.

(m) *Cum protestatione, quod  
non intendebat comparare coram  
eis, tamquam coram iudicibus hu-  
iusmodi cause, sed tamquam co-  
ram honestis, et venerabilibus vi-  
ris etc.* Proces wyżey cyto-  
wany.

(n) Proces wyżey cytowa-

ny na karc. 10. *Milicentius re-  
cessit.* Protestacya Jakuba ple-  
nipotentia Krzyżackiego uczy-  
niona przeciwko sądowi roku  
1339. dnia 4 Lutego.

(o) Pierwszą wzmiankę o  
mieście Warszawie widzimy  
za czasów Konrada I. książę-  
cia Mazowieckiego w iego  
przywilejach. Ale w tym cza-  
sie to jest na początku XIII.  
wieku nie było to miasto sta-  
wne, ponieważ Konrad nay-  
częściej w Płocku, iako stoli-  
cy Mazowsza, albo w Czersku  
mieszkał. Gdy synowie i wnu-  
kowie Konrada rozrodzeni



upor i nieposłuszeństwo, kazali przystąpić do sprawy z zaleceniem plenipotentom królewskim podania na piśmie żałoby, i sławienia świadków na oney dowiedzenie.

KAZIM. W.  
R. P.  
1339.

dzielić poczeli Mazowsze między siebie, książęta mający w dzielnicy swojej Czerstk, dali wzrósł i Warszawie, Czerskowi bliskiej, ale dla posady swojej i bliższości Prus, a za tym i handlu wygodniejszy. Napadali często na Czerstk Litwini, i to miasto zburzyli. Warszawa była dla nich trochę dalsza, przeto nie doznawiając łupieństwa, pomnażała się w mury, domy i osadników. Jaka ona była na początku XIV. wieku, to jest po roku 1300. widzieć z processu wyżej cytowanego, gdzie delegaci papiescy obrali to miasto do sądu. Słowa jego są na kar. 18. *Et quia secundum communem opinionem tam prelatorum, quam clericorum, quam etiam laicorum, quam per loci inspectionem reperimus ipsum locum insignem et aptum, considerato provincia regni periculo ducatus predicti (Mazovia) et partium circumvicinarum conditione, his causis maxime: Quia dominus dux Mazovia cum curia sua (z dworem) in dicto loco de Varsovia communiter residet et consuevit communiter residere: et ne dum per ipsum et curiam suam in eodem loco cause civiles et laicales, imo per personas ecclesiasticas causa eccle-*

*siastica consueverunt tractari, et in loco eodem et sine debito terminari. Pro eo etiam, quia secundum modum primae securus et patens accessus habetur ad locum predictum, qui muro circumdatus est, et in quo rerum venalium copia habetur et mansiones satis honeste et securae conducticiae inveniuntur. Et quia predictus dominus dux omnibus tam incolis, quam advenis pacem servat et iustitiam ministrat, et nullum permittit sub dominio suo indebite molestari. Z tych wyrazów poznać, że Warszawa była w roku 1339. murami obwiedziona: że w niej mieszkał książę Mazowiacki Ziemowit z dworem swoim: że tam były sądy świeckie i duchowne: że było wiele domów wygodnych, i rynek dla targów: tudzież inne wygody dla mieszkańców i gości. Miała też Warszawa swojego wytya advocatum, iako się pokazuje z wyrazów dekretoów delegowanych. Actum in villa de Warszaw Poznaniensis diocesis in domo advocati ipsius Ville. Kościół parafialny S. Jana, teraz kolegiata, już był pod ten czas fundowany, iako się pokazuje z daty ostatniego dekretu delegatów. Acta fuerunt*



KAZIM. W.

R. P.

1339.

XXXI. Podał te punkta Bertold z Raciborza w liczbie stu kilkudziesięci (p), zawierające w sobie, iako te wszystkie ziemie które Krzyżacy opanowali były starożytnym królów i królestwa Polskiego dziedzictwem, i iakim one sposobem do rąk zakonu przyszły, z wyrażeniem wszystkich krzywd i niesprawiedliwości, od czasu wprowadzenia jego do Polski, nadawcom i dobroczyńcom uczynionych. Zakończył plenipotent żałobę swoją, iż król w różnych czasach poniósł szkodę w państwie do stu piętnastu tysięcy grzywien srebra monety wynoszącą (q). Aże do wyprobowania tych zarzutów potrzebne były świadectwa, tenże plenipotent, lub na jego mieyscu umocowany substytut biorąc dylacye, przysłał do sądu w różnych dniach miesiąca Lutego,

*haec in Varsovia Posnaniensis diocesis intra ecclesiam parochialem S. Joannis Baptiste dicti loci. Fuit plebanus tego kościoła Stefan: wikarym Jan: dozorcą szkół Hasko rektor scholae. Pisarzem woytowskiim Jan scriptor advocati Varsoviensis. Kościół Augustyanów w tymże mieście poźniej jest fundowany za Kazimierza W. w roku 1353. iako zaświadcza oryginalna fundacya tych zakonników przez Ziemowita książęcia Mazow: i żonę jego Eufemiją, znajdującą się w ich archiwum. Tria loca — in Rava — in Varsovia oppidit Gnesnensis & Posnaniensis diocesis sub S. Spiri.*

*tus & SS. Martini & Dorotheae vocabulis. — Datum apud Villam novam niedaleko Avenionu.*

(p) Proces wyżej cytowany na karcie 40.

(q) Item probare intendit, quod propter incendia, vastationes, rapinas & in penas ante dictas perpetratas in ante dictis omnibus locis regni Poloniae, dictus dominus rex Poloniae cum suis subditis damificatus est usque & ultra centum & quindecim millia marcarum argenti Polonicis ponderis & monetae. Proces na karcie 52. Licząc każdą grzywnę na monetę teraznieyszą, wyniesłoby ta summa 9200000.



Marca i Kwietnia świadków, na wypełnienie przyśięgi, aby w czasie zawołania swojego sprawiedliwie prawdy zeznanie uczynili. Było ich wliczbie czterdziestu pięciu, urodzeniem, urzędami, lub znaomością praw i rzeczy kraiovych znakomitych, z których wielu mając wiek szędziwy, dzieie narodu od lat kilkudziesiąt pamięcią zasięgali (r).

KAZIM. W.  
R. P.  
1339.

(r) Imiona tych świadków  
znaydują się w processie.

1. *Joannes episcopus Posnaniensis.*
2. *Paulus palatinus Lanciciensis. Ogon.*
3. *Fal index Lanciciensis.*
4. *Michael subindex Lanciciensis.*
5. *Urbanus subpincerna Lanciciensis.*
6. *Boguslaus cantor Lanciciensis.*
7. *Stephanus palatinus Syrdienensis.*
8. *Girardus capitaneus Syrdienensis.*
9. *Albertus de Lusowo miles.*
10. *Venezlavus subpincerna Syrdienensis.*
11. *Joannes de Plumicow palatinus Vladislaviensis.*
12. *Martius castellanus de Gnewcow.*
13. *Andreas castellanus de Rosperz.*
14. *Petrus praepositus Lanciciensis.*
15. *Martinus decanus Lanciciensis.*
16. *Martinius subcamerarius Lanciciensis.*

17. *Boguslaus Lazanka miles Lanciciensis.*
18. *Frater Nicolaus inquisitor hereticæ pravitatis in magna Polonia, prior conventus prædicatorum de Syrdia.*
19. *Stanislaus de Młodznowo miles.*
20. *Predslav archidiaconus Gnesnensis.*
21. *Kazimirus dux Cuiavia.*
22. *Joannes episcopus Cracoviensis.*
23. *Vincentius decanus Gnesnensis.*
24. *Antonius filius quondam Andree de Cuiavia, miles.*
25. *Thomas de Zaionczkau miles.*
26. *Petrus comes seu castellanus de Radzin.*
27. *Albertus palatinus Bresnensis.*
28. *Fasco index Vladislaviensis.*
29. *Frater Gevarus cellarius monasterii de Lekno Gneznenensis diæcesis ordinis Cister.*
30. *Milosz de Chodzino miles.*
31. *Janislaus archiepiscopus Gneznenensis.*



KAZIM. W.  
R. P.  
1339.

Po wysłuchaniu i zapisaniu tych świadectw w Unieiewie, Krakowie, i innych miejscach według okoliczności w procesie wyrażonych; wyznaczona znowu Warszawa, ażeby się tam stłoczyli na dzień 16 Września dla wysłuchania ostatniego wyroku (s); ponieważ delegaci papieżcy dla różnych potrzeb, i podróży swoich po kraju, tudzież dla dania sobie czasu do namysłu i rozważenia tej sprawy, wyroku swojego pospieszyć nie mogli (t). Za zbliżeniem się wyznaczonego terminu, i po uprzedzonych powtórnych cytacjach mistrza Krzyżackiego, delegowani wyjechałszy z Krakowa, wysłuchali na przód przysięgi samego króla w Opatowie w domu bi-

32. *Frater Guillelmus lector Plo-*  
*censis de ordine praedicatorum.*

33. *Lesko dux Vladislaviensis.*

34. *Petrus scolasticus Sandomi-*  
*riensis.*

35. *Jacobus canonicus & pleba-*  
*nus Sandomiriensis.*

36. *Sventoslans abbas monaste-*  
*rii de Bresse, orad Premonstrat.*

37. *Sventoslans palatinus quon-*  
*dani Pomeranie.*

38. *Sbiluth castellanus de Us-*  
*cze.*

39. *Przibislans thesaurarius ec-*  
*clesiae Gnezniensis.*

40. *Johannes plebanus de Zney-*  
*wo.*

41. *Gnevomirus de Czarnchów*  
*miles.*

42. *Albertus gladiifer Polonie.*

43. *Bogusla castellanus seu co-*  
*mes Vladislaviensis.*

44. *Martinus de Crzebcze miles.*

45. *Meczslans de Comeczko ka-*  
*pifer Brestensis.*

(s) Proces na karcie 128.

(t) *Quod ipsi non potuerunt*  
*interesse in Varavia ubi dicta*  
*sententia ferri debebat, arduis ne-*  
*gotiis domini papae seu eius came-*  
*rae (dla wybierania świętopie-*  
*trza) praepediti: & quia adhuc*  
*non potuerunt sufficienter delibera-*  
*re ad dictam sententiam proferan-*  
*dam & ideo ex his causis, Taliis*  
*quas sub silentio dimiserunt, diem*  
*presentem superius assignatam*  
*(ultimam Julii) ad XVI. diem*  
*mensis Septembris proxime veni-*  
*entes in Varsovia assignaverunt.*  
Proces na karcie 128.



buskiego (u) względem szkół od Krzyżaków poniesionych: a nakoniec zieczawszy się do Warszawy na dzień wyznaczony, ogłosili swój wyrok w kościele parafialnym S. Jana. Treść wyroku tego była. Ponieważ Krzyżacy w czasie przeszłych wojen wiele miały koronnych z kościołami spalili, i wiele z nich kosztownych ruchomości napsuli (w), rzuca się na nich exkomunika, i wkłada obowiązek wrócenia zaborów, a odbudowania zniszczonych świątyni. Aże ciż zakonnicy, według złożonych w sądzie zeznań i świadectw zaprzyśiężonych, przywłaszczyli i zabrali wiele ziem i kraiów do królestwa i korony nale-

KAZIM. W.  
R. P.  
1339.

(u) Proces na karcie 132. Et per iuramentum suum proprium tactis corporali manu sua sacrosanctis evangeliis asseruit se fore & esse damnificatum per magistrum commendatores & fratres — in centum nonaginta quatuor millibus marchis, & quintingentis marchis Polonici ponderis & monetæ, prout in libello (regestra) pro parte in presenti causa exhibitio per reverendum patrem Joannem episcopum Cracoviensem demandato &c. Proces na karcie 131. Summa ta wyniesie na terażnieyszą monetę bitą z grzywny po 80 złotych, do 15,520,000.

(w) Diabolo suadente regnum Poloniae devastando ecclesias videlicet de Nakiel, de Warta, de Szadek, de Białdzychow, de Ko-

nin, de Stup, de Pobiedzisk, de Kaczew, nec non fratrum minorum & S. Crucis in Pyzdry igne incenderunt, & ablatis &c. Słowa dekretu. Obacz w DOGIEŁU na karcie 64. Wyliczaia się tamże miasta. Terram ipsam Poloniae castra villas civitates & oppida igne penitus combusserunt & desolarunt, videlicet Gnesnensem civitatem metropolitanam dicti regni Poloniae. Znam Nakiel Lanciam, Uniechow cum castro, Siradiam cum castro ibidem, Wartam, Szadek, Białdzychow, Karbolupa: omnes villas in territorio seu districtu Calisienfi, Pyzdry cum castro & clauastro seu monasterio fratrum minorum ibidem: Konin, Szadom, Stup, Klęczak, Pobiedziszczec cum castro ibidem &c.



KAZIM. W.  
R. P.  
1339.

żących, oderwawszy one gwałtownie od ciała rzeczypospolitey, przez tyle lat bezprawnie z o-  
nych pożytkowali (x), tudzież wielką liczbę miaś, zamków, i włości koronnych zniszczyli, wło-  
ścianów w niewolę zagnali; przeto sąd wskazu-  
ie ich na wrocenie zupełne ziemi Chełmińskiej, Dobrzyńskiej, Michałowskiej, Brzeskiej, Wło-  
cławskiej i Pomeranii, oraz oddanie królowi sum-  
my 194. tysięcy grzywien srebra, w monecie wa-  
gi i liczby Polskiej, która summa z obrachunku szkód uczynionego, a od króla zaprzyśiężonego  
tę kwotę wynosiła (y). Wskazują się nadto  
Krzyżacy w tymże dekrete apostolskim na wro-  
cenie summy tysiąca sześciuset grzywien tychże  
pieniędzy, w czasie procederu z niemi toczącego  
się od króla wydanych, a od iego plenipotentia  
zaprzyśiężonych. Nakoniec uznają się za gwał-  
townych i niesprawiedliwych possessorów tego  
wszystkiego, co królom i koronie Polskiej wy-  
darłszy, mienią się być właścicielami (z). Zało-  
żyli od tego dekretu Krzyżacy apellacyą do papie-

(x) Terra Culmenfis Pomeraniae, Vladislaviensis, Bresensis, Dobrinensis, & Michalviensis sita infra metas regni Poloniae, & infra ipsum regnum, & tanquam de regno & ad ipsum regnum pertinentes &c.

incensurum, & damnorum super bonis immobilibus illatorum: quae omnia taxamus ad 194. millia & quingentas marcas Polonici ponderis & monetae &c.

(y) Veram aestimationem valoris omnium tam fructuum perceptorum, quam bonorum mobilium ablatorum, perditorum &

(z) Praedictarum terrarum illicitos detentores & occupatores, dictorum damnorum illatorum & excessuum patratores declaramus. Słowa dekretu.



za, utrzymując się tym czasem przy zaborach swoich, iż król nie miał sił dostatecznych do egzekucyi wyroku, dla zaszłej wkrótce rewolucyi Ruskiej: a zakon też zatrudniony wojną z Litwinami, tam oręż swój także obracać musiał (a).

KAZIM. W.  
R. P.  
1339.

XXXII. Ruskie księstwo niegdyś przemożne, pod urodzonemi ze krwi Włodzimierza wielkiego książętami, iakich doznało szczęścia kolei od czasów Romana Mściławicza, który one z tej strony Dniepra z rozrzuconych ułomków dźwignął, aż do śmierci wnuka jego Leona, mówiliśmy w przeszłych latach (b). Część onego opanowała Litwa pod Gedyminem, rościągawszy panowanie swoje na terazniejszy Wołyń, i w Kiiowskićm część drugą, gdzie teraz Ruskie województwo, ze swoimi ziemiami trzymał przez sukcesyją po matce Maryi, siostrze lub córce Leona, Bolesław książę Mazowiecki, syn Troydena (c). Podole opanowawszy Tatarzy, stawili tam swoje baszaki czyli starosty, wybierając z niego podatki. Woleli zaiste Rusini mieć swoim zwierzchnikiem Polaka, ze krwi ich narodu po matce idącego, niżli podlegać narzutkom od Tatarów (d), którzy około dolnego Dniepra,

1340.

- |   |   |
|---|---|
| (a) Długosz pod rokiem 1339.                                | (ski) aliqui aliter assignant, dicentes: quod imperator Tartarorum duos paganos, breviter ante ista tempora, reges satis idoneos Ruthenis praefecerat, quibus successive ab eis per venenum extinctis, procuravit eis christianum |
| (b) Obacz w Tomie IV. i V.                                  |   |
| (c) Obacz w Tomie V.  |   |
| (d) <i>Causam adventus horum paganorum</i> (Tatarów do Pol- |   |



KAZIM. W.  
R. P.  
1340.

Dniestra, Węgier i Włoch mając swoje koczowiska, moc sobie stanowienia carzyków na Rusi, i wybieranie od nich haraczów, przywłaszczali, iak czynili za Dnieprem. Bolesław Troydeno-

latium (Bolesława) si illi parere vellent, ut diceret. Qui dum regni gubernacula, per plura annorum curricula, strenue gessisset; tandem cum numerum, & ritum Latinorum illic multiplicasset; ipsum intoxicabant per venenum tam forte, quod dissiliit in plures partes. Quod audiens rex Cracoviae, cuius consors, soror uxoris regis Ruthenorum iam intoxicati fuerat: illico cum exercitu properavit, & immensam pecuniam ab eo reliquam rapiens reversus est. Jan VITODURANUS Franciszkan kronikarz spótczesny, in Corp. Hist. medii aevi, EKKARDA w Tomie I, na karcie 1861. VITODURANUS skończył swoją kronikę na roku 1348. Zdaie się, iż po śmierci Leona zaszley około roku 1301, panowali nad Rusią synowie jego, aż do wtargnienia Gedympa, iakośmy mówili w tablicach genealogicznych na karcie 41, i w historyi Tomu V. na karc. 390. Gdy oni na wojnie z Litwą zgineli, około roku 1321, lub 1322; Tatarzy przywłaszczając sobie zwierzchność nad Rusią, narzucili na nią iakichś carzyków swoich po hańców, których Rusini potrwfzy według VITODURANA przyięli Bolesława Mazo-

wieciego. To przyięcie stało się bez pochyby około roku 1324. lub 1325. Ponieważ pod temi latami Władysław Łokietek, pisząc do papieża Jana XXII, wspomina o śmierci dwóch książąt Ruskich, i z tey okoliczności o inkursyi Tatarskiej na to księstwo. Słowa listu w historyi RAYNALDA pod rokiem 1324. 21 Lipca. Hinc est, quod sanctitati vestrae insinuatione praesentium cum dolore intimamus, quod cum duo ultimi principes Ruthenorum de gente Schismatica, quos immediatos pro sento inexpugnabili, contra crudelem gentem Tartarorum habebamus, decesserunt ex hac luce: ex quorum interitu, nobis & terris nostris ex vicinitate Tartarorum, quos de certo credimus, terram Ruthenorum nostri; metis contiguam (de qua annua tributa consueverunt papae percipere) occupare, perturbatio indicibilis; nisi Dei omnipotentis, & vestrae gratia affuerit, imminet. Ea propter sanctitati vestrae—supplicamus, quatenus memores servitii nostri, pariter vestri honoris (cum ex debito nostra subiectio- nis, nos & terras nostras teneamini defendere, vestro consilio & auxilio videlicet in praedicatione S. Crucis, & aliis subsidiis —



wicz osiągnąłszy rzeczoną część Rufi za pomocą dziada Łokietka (e), od lat około trzynastu, lub więcej nieco, chcąc się podobno przypodobać nowym poddanym, wierzył po Grecko-Rusku. Ta religii różność już dla istoty swojej, już dla nadziei przywrócenia, pod książęciem ze krwi książąt katolickich urodzonym, podatku Świętopietrza, do którego się często naród Ruski obowiązywał, i znowu go zrzucił (f); dała powód papieżowi Janowi XXII. do upomnienia Bolesława, aby na łono kościoła powrócił (g). List

KAZIM. W.  
R. P.  
1340.

*contra gentem Tartarorum supra dictam, ne occupent terram Ruthenorum, & per consequens nos invadant) celeriter succurrere dignemini.*

(e) Jan XXII. w liście swoim pisanym do Łokietka w R. 1327. Kal. Julii, już nazywa Bolesława tego, *nobilis vir Boleslaus dux Russiae pronepos tuus*. Obacz ten list w Tomie V. na karcie 434. Bolesław był synem Troydena synowca Łokietka. Obacz tablice genealogiczne.

(f) O tym obowiązku wspomina list Władysława Łokietka do Jana XXII. wyżej cytowany. — *Terram Ruthenorum, de qua annua tributa consueverunt papae percipere*. Nie zawsze, i nie wszyscy książęta Ruscy trzymali się religii Grecko-Ruskiej. Było z nich kilku, którzy Unią utrzymywali. DYT-MAR spółczefny Bolesławowi Chrobremu, i który żył oko-

ło roku 1018, powiada o Świętopielku, iż on był religii Łacińskiej, iako mówiono w Tomie II. na karcie 135. Izaśław książę Kiiowski wnuk Włodzimierza, około roku 1075. wyśłał do Rzymu syna, który to syn za świadectwem listu Grzegorza VII. papieża, pisanego do Izaśława czyli Dymitta, — *Filius vester limina apostolorum visitans, ad nos venit, & quod regnum illud dono S. Petri, per manus nostras vellet obtinere, eidem B. Petro apostolorum principi debita fidelitate exhibita, devotis precibus postulavit*. Od tego czasu papież, a bardziej jeszcze od czasu Kolomana i Daniela królów Ruskich, od siebie ukoronowanych, mając Ruskie księstwa za lenne stolicy apostołskiej, domagali się w upatrzonych czasach o podatek Świętopietrza. Obacz o Kolomana i Danielu w T. IV. (g) *Cui super hoc per alias no-*



KAZIM. W.  
R. P.  
1340.

papieški, a przy nim staranie dziada Łokietka, nie chcącego mieć wnuka dyzunitem (h), przywiodły Bolesława do przyjęcia znowu obrządków łacińskich. Bolesław nie mając dofyć na tey odmianie, chciał zostać z księżcia apostołem. Pomnażali się w iego kraju katolicy z osadami famili Mazowieckich, które Bolesław sprowadzał z Mazowsza, dla zaludnienia ziem od Tatarów spustoszonych (i), a razem gminna ku niemu nienawiść (k). Roziątrzyły ją bardziej ieszcze zbytki księżcia, bądź prawdziwe, bądź ie rozsiewano dla pokrycia knowaney zdrady (l), iakoby poddanych niezwykłemi podatkami ucierał, żony ich gwałcił, a stawiając na urządach Polaki, Czechy i Niemce, zdzierstwa im i wexy nad kraiovcami dopuszczał. Cóżkolwiek bądź, Rusini zadali Bolesławowi tak tęgiey trucizny, że go ona na sztuki rozsadziła (m). Rzecz do prawdy podobna, że prócz niechęci gminney ku obrządkom łacińskim, a przestępstw iakowych panującego, pobudzali ich do tey zbrodni niektórzy z mnieyszych carzyków kraiowych, aby fami panowali, iako się wkrótce potym na iakimśi Da-

*stas literas scribimus. Obacz list cytowany w T.V.*

(h) *Nec bene convenit, ut ex tua quod absit degeneratione prosapie, arbor discrepet a radice.* List wyżej cytowany.

(i) Łoyko w odpisie na pretenzye Austryackie.

(k) Obacz notę pod literą (d).

(l) Długosz na kar. 1058.

(m) VITODURANUS spółczesny wyżej cytowany.



nielu czyli Daszku ukazało, który za pomocą Tatarską zdradzić Kazimierza przedsięwziął.

KAZIM. W.  
R. P.  
1340.

XXXIII. Śmierć Bolesława Ruskiego (n) zaśła we Lwowie, doniesiona królowi na początku wiosny, otworzyła mu drogę do przywrócenia tego kraju, tylekroć koronie hołdowniczego. Starożytna królów Polskich nad nim zwierzchność, ukaranie Rusinów za popełnioną w osobie synowca zbrodnię (o), prawo książąt Mazowieckich braci zmarłego ustąpione królowi od Ziemowita starszego za wzięte od niego księstwo Bełzkie (p): podeyrzana wiara pogranicznych Tatarom i Węgrom możniejszych boiarów, z których jeden nazwiskiem Lochka, już się był począł wiązać z Węgrami (q). Prócz tego miawszy za sobą

(n) Umarł Bolesław w roku 1340. dnia 25. Marca — *in die annuntiationis S. Mariæ, alias IX. Kal. Aprilis, Rutheni illum extinguunt.* Długosz na karc. 1058.

(o) *De nece consanguinei sui vindictam sumere voluerat.* ANONIM archidyakon Gnieźn.

(p) Troyden ojciec Bolesława tego miał prócz niego dwóch synów, Ziemowita i Kazimierza. LUBIENSKI *de Jur. Pol. in Russ.* na karc. 181. *In Casimirum regem accepta ab eo terra Bełzensi ius hereditarium transfudit.*

(q) TUROCZ powiada, że anno domini 1338. circa festum apostolorum Petri & Pauli, dominus

*Lochka dux Ruthenorum venit in Vissehrad cum electo populo militum ad regem Carolum Hungariæ, promittens omnis amicitie incrementum.* PRAY historyk Węgierski ten wyraz TUROCZA, dawniejszego nierównie od siebie, *promittens amicitie incrementum*, co tylko znaczyło przyjaźń i dobre sąsiedztwo, ponieważ Rusini często łącząc się z Tatarami, napadali na kraje Węgierskie, zamienili na hołd i poddaństwo. Tak on pisze pod rokiem 1338 na karcie 45. — *Rex Carolus in Dalmatiam proficisci Ruthenorum ducis adventu prohibitus est.* — *Nomen illi Lochtka, atque idem fortassis, cum quo*



KAZIM. W.  
R. P.  
1340.

Annę Litewkę, córkę Gedymina, a siostrę ro-  
dzoną żony zmarłego Bolesława (r), wołał i z te-  
go powodu rzeczzone kraie sobie i koronie zabe-  
spieczyc, niżeli one podawać na szarpanie Li-  
twie, Tatarom, i Węgrom pogranicznym. Zgro-  
madzone w miesiącu Kwietniu woysko z ludzi  
narodowych i nadwornych (s), pod przywodem

*crebras armorum collationes Caro-  
lo intercessisse, alias a nobis narra-  
tum est. — advenerat Visibradum,  
ubi a rege honorificentissime  
acceptus in Hungarorum se ami-  
cicia & fide perpetuo mansurum,  
data sponsione promissit. — Ro-  
zumieć można, iż ten Lotko  
mógł być iednym z możniesz-  
szych obywatelów Podolskich,  
i że mając uciemiężenie od  
Baskaków Tatarskich, którzy  
tam haracz wybierali, szukał  
protekcji u Węgrów. Obacz  
STRYKOWSKIEGO na karcie  
375.*

(r) *Hoc anno rex Ruthenorum  
(Boleslaus) moritur, & rex Cra-  
covie (Casimirus), ratione con-  
fortis, quæ filia regis Lithuaniae  
fuerat, terram apprehendere fe-  
stinavit, & abductis inde spoliis  
plenibus ad propria ut reversus.  
ANONIM Leobienński kroni-  
karz spółczesny w T. I. Script.  
Rerum Austr. zbioru Bernard.  
PEZA. Quod audiens rex Craco-  
vie, cuius consors soror uxoris  
regis Ruthenorum iam intoxicata  
fuerat. VITODURANUS wyżej  
pod notą (d) cytowany. Ze*

Bolesław miał za sobą córkę  
Gedymina, świadczy także  
Długosz pod rokiem 1331.  
na karcie 1022. *Boleslaus dux  
Masovie & Russia, filius ducis  
Troydeni Masovie uxoratur, &  
accipit in uxorem filiam Gedymini  
ducis Lithuaniae gentilem &  
barbaram, quæ fontibus bapti-  
smatis a sordibus idolorum abluta,  
nuptiæ ex more apud Plocko cele-  
brantur.* Myśmij powiedzieli  
pod rokiem 1325 na karc. 412.  
że Bolesław mógł mieć w tym-  
że roku poślubioną sobie dru-  
gą córkę Gedymina, gdy Ka-  
zimierz żenił się z Anną. Nie  
ostabia koniektury naszey po-  
wieść Długosza, ponieważ  
mógł Bolesław później potym  
z nią ożenić się, a zaręczyny  
pierwey nastąpiły. Łokietek  
żeniąc syna z Anną dla spo-  
koyności od Litwy, mógł dla  
reyże samey spokojności ze  
strony Rusi postarać się o zwią-  
zek małżeński między Boles-  
ławem, aby go też Litwa nie  
kłóciła, mając część Rusi pod-  
bitey.

(s) *Ex curiensibus suis & ba-*



dem różnych panów Małopolskich ruszyło się po niedzieli przewodney do Lwowa, stolicy Rusi czerwoney (t). Oblężone miasto, gdy dla wszczętego głodu długo się trzymać nie mogło, boiarowie Ruscy, trzymający straż obu zamków, górnego i dolnego, wysłali do króla, obiecując poddanie, byleby im wolno było zostać przy dawney religii, bez żadney odmiany lub gwałtu. Obiecał Kazimierz tym chętniey dopełnić ich żądania; im pewniey wiedział, że w przypadku odmowy, Ruś przy swoich obrządkach usilnie stojąca, broniłaby się do ostatka. Pod tym więc obowiązkiem otworzone do miasta i zamków bramy: które obywatele poddawszy królowi, poddaństwo mu i posłuszeństwo zaprzyśięgli (u).

KAZIM. W.  
R. P.  
1340.

ronibus. Długosz. Co byli *curienses* mówiono w Tomie V. Przez baronów rozumie Długosz wyprawy z ziem i wojewodztw koronnych.

(t) Gdy Kiiów Tatarzy zburzyli w roku 1240, a potem później Halicz po razy kilka; Leon syn Daniela książę Ruski założył miasto Lwów, uchylając się daley od Tatarów, które w dalszych czasach pomnażając się w mieszkańców, zostało stolicą Rusi czerwoney. Nie wiadomo nam jest, dla czego ta Ruś, to jest wojewodztwo terazniejszy Ruskie i Bełskie, nazywało się czerwona, tak iako dla czego inne Ruskie kraie nazywają się

Rusią czarną i białą. OKOLSKI *in Russia florida* wysła się na różne przyczyny z domysłu bar dziey, niżeli na jakim fundamencie. *Russia rubra dicitur ex tripli causa ex complexionem, ex religione, ex sanguine*, że tam lud jest komplexyi krwistej, że się tam rodzi wiele krzaków *rubeta*, i że te ziemie w czasie ryłu wojen, wiele krwi ludzkiej oblało. Ostatnia przyczyna zdawałaby się najpodobniejsza do prawdy. Wiadomo jest z historyi, iakie tam z sobą, z Polakami, Tatarami, Połowcami i Pieczyngami wojny wiedli książęta Ruscy.

(u) *Quo in hanc conditionem*



KAZIM. W.  
R. P.  
1340.

Król dostawczy Lwowa, wiele tam w skarbcu przeszłych książąt Ruskich, złota, srebra i klejnotów, a między innemi dwa krzyże złote, ze znaczną częścią drzewa krzyża świętego; tudzież dwie korony bogato w różne drogie kamienie ozdobione, szaty i tron książęcy równie kosztowne zabrał (w); a popaliwszy one zamczyłka drewniane, aby Rusinom za przytułek nie były, z zabranym plonem wrócił się do Krakowa (x).

XXXIV. Ten króla postępek w zabranii Rusi, obraził mocno Tatarów, zwierchność sobie nad nią przywłaszczających (y), a nienawiścią Rusinów ku Polakom pobudzanych. Przeto na odgłos pogrozek pogańskich, aby zdolne do odparcia mogący nastąpić wojny miał siły; napi-

*consentiente — in civitatem suscipiunt, eique utroque castro tradito, fidelitatis prestant homagium, & debite subiectionis iuramentum.* DEUGOSZ na karcie 1058. *Cuius potentie Ruthenorum primi barones, comites, ac ceteri nobiles resistere non valentes, ultro ea voluntate domino Casimiro se, & sua commiserunt, ipsum in suum dominum fideliter suscipientes sibi fidelitatis homagia iuramentis firmantes.* ANONIM arch. Gnieźnieński na karcie 97.

(w) *Immensam pecuniam ab eo (Bolesław) reliquam, rapiens, reversus est.* — VITODURANUS wyżej cytowany. — Te korony, o których mówi DEUGOSZ

być musiały Daniela i Leona, królów Ruskich.

(x) KROMER na karc. 204.

(y) Tatarowie Kapczacy, którzy opanowawszy Ruś Zадніпську, od czasów Ginkana, pomykali swoje koczowiska i drapietwa w głąb Europy. Panował nad niemi pod ow czas *Uzbek*, iako go nazywa papież Benedykt XII w liście swoim tego roku 1340 w Awenionie 16. *Kal. Septembris* pisany: w którym liście dziekując mu za przysłane do siebie poselstwo; i podarunki imieniem swoim, oraz syna starzszego Tunibekka, i żony Taydoli przysłane, a miano-



fał o tym niebezpieczeństwie do papieża Benedykta XII. prosząc o pomoc i ogłoszenie krucjaty (z): a sam na początku lata (a) z liczniejszym ięzycze niżeli dawniey woyskiem rozpoczął powtórna wyprawę. Zabrane bez żadney trudności ziemie Przemyśka (b), Lubaczewska, Sanocka, Halička, Trębowelska i Tułtan (c). Tam złoży-

KAZIM. W.  
R. P.  
1340.

wicie za okazywaną łaskę chrześcianom przydaie: *Et in super cum sicut intelleximus inter tuos, ac charissimorum in Christo filiorum nostrorum, Hungaria & Poloniae regum illustrium officialer, & subditos in consiniis imperii tui, & regnorum regum praedictorum, quandoque suscitari contingat dissensiones & guerras, ex quibus strages hominum lapsus rerum &c. Velit tua sublimitas ab invasione regnorum praedictorum destitire: quia si reges praedicti inferrent tibi, vel tuis iniurias indebitas vel offensas, & id nobis duxeris intimandum, haec per reges ipsos procurabimus facere, quantum in Deo poterimus tibi, & tuis rationabiliter emendari.*

(z) RAYNALD w historyi kościelney na karcie 134. List Benedykta papieża do Kazimierza tamże.

(a) Około S. Jana. Długosz, KROMER.

(b) Przemyśka ziemia była pod panowaniem Polskim za czasow Kazimierza sprawiedliwego, iako mówiono w To-

mie IV. na karc. 31. Zdaie się, iż po śmierci tego monarchy; w czasie domowych niezgód między iego następcami, Rusini znowu tę ziemię zabrali.

(c) KROMER na karc. 204. Długosz na karc. 1059. Lecz Długosz przydaie *terras Lucensem & Vladimiriensem*, iako by razem i te ziemie Wołyńskie opanował Kazimierz. — Wszelako opanowanie to stało się później, za zdaniem tegoż samego Długosza na karcie 1087. w roku 1349. *terras Russiae reliquas, quae nondum suo parebant imperio Lucko & Vladimiri.* KROMER poprawiając Długosza, powiada na karc. 204, że Kazimierz zabrawszy wzmiankowaną Ruś czerwoną, oparł zwycięski oręż aż o Krzemieniec: i że uczyniłszy traktat z książętami Litewskimi, Jawnutą, Lubardem, i Keyfłurem, synami Gedymina, zostawił w sekwestrze Krzemieniec Jerzemu, synowi Narymunda ich brata, a zaś Włodzimierską, Łucką, Belzką, Chełmską, i Brzeńską



KAZIM. W.  
R. P.  
1340.

wszy ziazd z kraiowych obywatelów (d), uformował Polską prowincyą, stawiając w niej wojewodów, kasztelanów, starostów, sędziów, i inne zwyczajne w narodzie Polskim magistraty: aby już odtąd iednym i nierozdzielny z rzecząpospolitą ciałem, mając iednostayny rząd i prawo, została. Od tego czasu poczęły się licznie przenosić w Ruskie kraie familie Polskie na nowe osady, i zaludnienie tej ziemi, domowemi rostkami, a najazdami Tatarów pogranicznych, z obywatelów znacznie wypróżnionej (e). Wreszcie, ażeby Tatarzy wstręt jakiś od knowanych na Polskę замыśłów, przynajmniej do czasu mieli; Benedykt papież odpisując królowi na dawniejsze listy (f), utwierdzał go w przedsięwzięciu dawania odporu poganom: a na pomnożenie wojska, zlecił arcybiskupowi Gnieźnieńskiemu, i biskupom Krakowskiemu z Wrocławskim, ażeby krucyatę ogłaszali (g). Nie przyszło jeszcze iednak do wojny z Tatarami: bądź ich list papieski pisany do ich Kana Usbeka (h), na czas od tego przedsięwzięcia uchylił: bądź odgłos kru-

ziemie, przy innych książętach zostawił na dwa lata. —  
*Cavebat enim, ne sibi ad alia stabilienda impedimento essent.*  
Obacz niżej na karc. 104. tytuł tej transakcyi: w której iednak nie widzieć daty roku.

(d) KROMER. *Rex conventus Russorum habito.*

(e) STRYKOWSKI *in Sarmatia Europea.*

(f) Obacz wyżej.

(g) List Benedykta XII. R. 1340. die 1. Augusti w RAYNALDZIE.

(h) Obacz wyżej.



cyaty, a bardziey gotowość króla, i przyjaźń z Karolem Węgierskim, iako w iednymże niebezpieczeństwie będącym, zatrwożyły (i). Pomogła też królowi do zwycięstwa nad Rusią zaszła w tymże czasie w Litwie odmiana. Zabity od Krzyżaków pod Wieloną przy dobywaniu tego zamku z ognistej strzelby, pierwszy raz w tym wieku ziawioney Gedymin, wielki książę, został państwo swoje pod rządem kilku synów, z sobą niezgodnych i zazdrośnych (k). Jawnuta

KAZIM. W.  
R. P.  
1340.

(i) Zdaie się, iż Tatarzy wypadli tylko na pogranicze, i znowu się wrócili. ANONIM kronikarz Leobienński w zbiorze *scriptorum rerum Austriac.* przez PEZA w Tomie I. na kar. 958. powiada: *Hoc anno rex Ruthenorum moritur & rex Cracovie ratione consortis &c.* iak wyżey pod notą (r) mówiono; przydaie zaraz o wpadnięciu Tatarów do Polski. Wszakże ta powieść ściągać się bardziey powinna do roku następującego, gdy Tatarowie aż do Wilły przešli. Niemiecki pisarz mało dbały o dokładność obcych dzieiów, złączył w iedną datę oba rozdzielne zdarzenia, iż do iednego interessu należały.

(k) DŁUGOSZ pod rokiem 1339. i w następny powiada o tej wyprawie Krzyżackiej STRYKOWSKI pisarz pracowity, lecz w datach nader mylny, i rzeczy od siebie dalekie

częstokroć pod iedne lata mieszczący, powiada na karcie 386, że w roku 1329. Gedymin był zabity z rusznicy, oręża świeżo wynalezionego, gdy niedaleko Wielony zamku Fridburga dobywał. Te o Gedyminie powieści wziął STRYKOWSKI z MIECHOWITY na karcie 214. a MIECHOWITA z DŁUGOSZA. Lecz DŁUGOSZ bądź sam pomylił się w dacie, bądź iego przepisnik, kładąc tę epokę pod rokiem 1307. Co dobry MIECHOWITA żywcem przekopiewał, STRYKOWSKI poprawiając obu, położył ten przypadek pod rokiem 1329. Wszyscy oni chybili około iedenastu lat. Wyrazy DŁUGOSZA i MIECHOWITY względem okoliczności tej śmierci, iawnie pokazują, że się ona stać musiała nietylko po roku 1307. kiedy ieszcze Gedymin nie był W. książęciem Litew-



KAZIM. W.  
R. P.  
1340.

Keystut, Lubard z synowcami Jerzym Narymuntowiczem, i Jerzym Koryatowiczem uchylając się od obcey z Polakami wojny, przy domowych zamieszkach, zawarli dwuletnie przymierze z królem i książętami Mazowieckimi Ziemowitem i Kazi-

skim, ponieważ nastąpił po Witenie w roku 1316, ale nawet po roku 1329. Wzmiankuia się w tym obłożeniu, mistrz wielki Teodoryk de Altemburg, także forteca od Henryka Bawarskiego zbudowana, a od jego księstwa Bajerberg imię nosząca, Henryk książę Bawarski, syn Stefana, urodzony w roku 1311. był w Litwie współ z innemi hrabiami Niemieckimi dla posilkowania Krzyżaków już po roku 1329. iako świadczy HERMAN CORNERUS in Script. medii ævi Ekkarda w Tomie II, na karcie 1045. Anno 1334. Henricus dux Boyoaria intravit terram Pruthenorum, & fundavit eum adjutorio fratrum de domo Teutonica in Litvania castrum forte, quod Bajerburg nuncupavit. Wspomina o tey fortecy Ludwik cesarz w przywileju swoim darującym Litwę, Ruś, i Zmudź mistrzowi Teodorykowi Altemburg w roku 1337. powiadając: iż onę novissimis temporibus illustris princeps patris noster dilectus Henricus dux Bavariae, ut pote castrum capitale totius Litvie provide struxit. Wiadomo nam jest, że Teodoryk d'Altemburg nastą-

pił na mistrzostwo wielkie po Luderze z Brunświku około roku 1335. Więc kiedy Gedymin zginął w ten czas, kiedy już był mistrzem Teodoryk, a zamki Bajerberg i Fridburg były zbudowane, zayść musiała ta śmierć w lat dziesięć około po dacie STRYKOWSKIEGO. Sam Długosz na kilku miejscach później po roku 1329. kładnie dane od Gedymina posilki Łokietkowi, iakośmy mówili w Tomie poprzedniczym. Zdawałoby się, że ten przypadek zdarzył się Gedyminowi około roku 1339. lub później nieco; ponieważ Długosz pod tym rokiem wspomina o obłożeniu Wielony przez mistrza Altemberga w czasie zimowym, gdzie mógł zginąć Gedymin. Kronikarze Ruscy za świadectwem DEGUINA w Tomie III. historyi Hunnów na karcie 353. i w Tomie I. części II. na karcie 312. kładną śmierć tego książęcia około lat 1340. lub 1341. — Przydać tu należy świadectwo Alberta Argentyńskiego w kronice, autora spółczesnego, który powiada, że na początkach papieństwa Klementa VI. obrane-



mierzem, dziedzicami Rusi, swoim i braci swoich Olgerda i Koryata imieniem. To przymierze zawierało w sobie, aby król spokojnie otrzymał księstwo Lwowskie, a oni zachowali przy sobie ziemie Belzką, Chełmską, Włodzimierską i Brzeską: z tym jednak warunkiem, aby w nich zostały garnizony Polskie, a oni żadnych zamków tam nie budowali. Ze Jerzy Narymuntowicz będzie miał tym czasem w sekwestrze powiat Krzemieniecki: że nie mają z koroną Polską żadney czynić kłótni: a iesliby iaka nastąpiła, tedy na iey załatwienie spól-

KAZIM. W.  
R. P.  
1340.

go w Maiu w roku 1342. *Rex Lithuaniae gentilis juvenis & recens, fratres Tentonicos sanctae Mariae in Prussia & Lithuania plurimum infestavit. Venerunt autem magistro ordinis sequenti anno in subsidium reges Hungariae, Bohemiae, Marchio Moraviae, comes Hollandiae &c.* Ta wyprawa *sequenti anno* na Litwę według świadectwa Karola margrabi Morawskiego, a potem cesarza, w życiu swoim, stała się w R. 1342. nie 45. iako Drukarz kronikarza Argentyńskiego przez omyłkę położył: a zatym ten *rex Lithuaniae juvenis & recens*, to jest nie dawny król być musiał Jawnuta, albo Olgerd, który po oycu Gedyminie nie dawno *recenter* zmarłym, nastąpił. Potwierdza to ieszcze Vitoduranus Franciszkan, spółczesny w kronice pod R. 1343. gdzie mówiąc o najazdach Krzyżackich

na kraje Polskie i Litewskie, powiada: że im ani król Polski, ani *rex paganus Lithuaniae novem habens filios non potest resistere.* — Zaisze ten *rex paganus novem habens filios*, jest Olgerd, który po oycu Gedyminie nastąpiwszy około roku 1340. zaczął woiować z Krzyżakami. Zaisze w księstwie Litewskim około tego czasu zamieszki między synami Gedymina o wielkie księstwo, na które ojciec Jawnutę przeznaczył, pominąwszy starszych, potwierdzają, iż Gedymin umarł mało co przedtym. Z tego zaś wypada, że co STRYKOWSKI o dziełach Olgerda z Krzyżakami i z Tatarami na Podolu pisze, to wszystko się później stało dobrze za panowania Kazim. W. nie za Łokietka, kiedy ieszcze żył Gedymin. A zatym data wszystkich dzieł rzeczzonego Olgerda od R. 1329. iako chce



KAZIM. W.  
R. P.  
1340.

nego przyjaciela króla Węgierskiego zaprosić ma-  
ją (1). Zaspokoilo się też tym przymierzem Ma-  
zowsze, które Litwa mało co przedtym zni-  
szczyła.

Strykowski, lecz w dzieście lat-  
potym zaczynać się powinna.  
Co się zaśle lepiej zgodzi z  
chronologią i prawdą history-  
czną, tudzież z kronikami Pol-  
skimi i Ruskimi, iako się ni-  
żey mówić będzie.

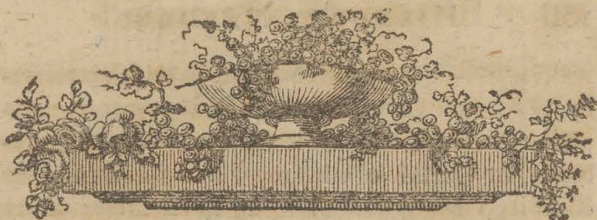
(1) Tranzakcyja między kró-  
lem i książętami Litewskimi,  
który tytuł widzimy w inwen-  
tarzu dyplomatów koronnych  
sporządzonym od KROMERA,  
w te słowa Jawnuta, Keystut  
Lubard Georgius Koryatowicz

*inducias faciunt cum Casimiro ma-  
gno rege & ducibus Masovia Ze-  
movito & Casimiro pro se & Ol-  
gierdo Coriato & fratribus ad duos  
annos: per quod tempus rex Leo-  
poliensis terram: ipsi vero Vla-  
dimiriensem, Lucensem, Belzen-  
sem, Chelmemsem & Brestensem  
quiete possidere debent. Sed nullas  
aedificabunt neque instaurabunt  
arces. Krzemieniec arcem Nary-  
muntowicz in sequestro habebit.  
Nonferent opem alteri contra alte-  
ros, & stabunt arbitrio Hungaro-  
rum de controversiis.*

## KONIEC KSIĘGI I.







# HISTORII

## NARODU POLSKIEGO

### KSIĘGA DRUGA.

I. **N**ie długo potym Kazimierz król osierocony śmiercią matki Jadwigi (a), a mało co przedtym owdowiały zeyściem Anny księżniczki Litewskiej (b), począł zamyślać o powtornym małżeństwie. Wiek młody, i namiętnościami rozgorzały, potrzebował z przepisów religii i obyczajności nowego postanowienia: a na-

KAZIM. W.  
R. P.  
1341.

(a) Umarła przy końcu R. 1340. w Sandeczu, gdzie od śmierci męża Łokietka, życie wiodła między mniszkami tamiecznymi, pogrzebiona tam-

że. Długosz na karcie 1059.  
(b) Umarła w Krakowie R. 1339 dnia 28. Czerwca. Dług. ANONIM arch. Gniezn. na kar. 80. VII. Kal. Janii.



KAZIM. W.  
R. P.  
1341.

ród żądał dziedzica płci męskiej, widząc zamiary Węgrów i Czechów na przybliży czas, w przypadku niepłodności królewskiej. Wiedział dobrze Jan Czeski o wielkiej króla skłonności do córki jego Małgorzaty księżny Bawarskiej; którą on za życia jeszcze Henryka iey męża, na odgłos urody kochać zaczął (c). Śmierć Henryka Bawarskiego zaszła tegoż prawie czasu (d), którego Anna królowa umarła, otworzyła drogę tak Kazimierzowi do szukania związku z wdową, iako też Janowi do wydania powtórnego córki. Potrzebne było Czechom to zamęcie dla względów politycznych. Ludwik cesarz obu nieprzyjacieli czyhał na opanowanie tej części Bawaryi, która była w dziale zmarłego Henryka; a po jego śmierci do małoletniego syna jego Jana należała. Bo chociaż na zieżdzie Wyżohradzkim w Węgrzech (e), między innemi traktatami było uchwalone małżeństwo tego Jana z Elżbietą córką Kazimierza; zdawało się jednak królowi Czeskiemu związać się z Kazimierzem ścisleyzszym jeszcze przez córkę węzłem; aby przez nią i własne swoje z Polską interesa utrzymywał, i w przypadku śmierci Jana wnuka, Bawaryą dla córki, a potem i dla siebie z pomocą Polaków za-

(c) *Rex Cracovie prædictam (Margaretham) etiam non visam marito vivente amavit. Chronicon Argentinense na karc. 129.*

*Kalendas Septembris. Argentinus w kronice Bawarskiej.*

(e) Obacz wyżej pod R.

(d) Umarł Henryk R. 1339. 1335.



bespieczył. Nie lubiła Małgorzata Kazimierza, choć go nie widziała. Pogłoski o życiu jego nie nader przykładnym odrażały iey serce: a uprzedzenia też Niemieckie o Polakach, iakoby narodzie grubym i nieobyczajnym, dwoiaką ku przyszłemu małżonkowi sprawiały niechęć. Okoliczności zaszłe kazały pośpieszać do złączenia tego stadła. Umarł Jan na początku miesiąca Stycznia tego roku (f). Pomnożyła się w królu Czeskim trwoga, aby córka iego Bawaryi nie straciła; a zerwany zeyściem Jana węzeł małżeński z Elżbietą Polką, nie pociągnął za sobą zerwania przyjaźni królów rodziców, ile przy świeżej pamięci utraty Szląska, tudzież Krzyżackiey w niedopełnieniu obietnic przewrotności, którym zawsze tajemnie Jan był przychylnym. Zaprosił więc Jan Czeski Kazimierza do Bawaryi, dla dopełnienia umowy względem ożenienia iego z Małgorzatą.

II. Atoli gdy Kazimierz zatrudniał się wyjazdem do Bawaryi (g), tym czasem Rufini upa-

KAZIM. W.  
R. P.  
1341.

(f) AVENTINUS na karcie 744.

(g) Długosz tę wyprawę Tatarów położył pod R. 1344. VITODURANUS społeczny kładnie iey datę sprawiedliwszą pod R. 1341. Okoliczność wzmiankowana od Vitodurana względem króla Węgierskiego Karola usprawiedliwia tę datę: ponieważ Karol już nie żył w R. 1344, a Ludwik też syn ie-

go żadnego zayścia nie miał z Ludwikiem cesarzem. KROMER omylnie powiada, że Tatarzy wpadli do Polski w ten czas, kiedy Kazimierz był zatrudniony weselem córki swojej Elżbiery z Bogusławem Pomorskim, które we dwa lata potym nastąpiło: miał raczey mówić o wyjeździe samego króla.



KAZIM. W.  
R. P.  
1341.

trzyli porę do podniesienia buntu przeciwko niemu. Przed rokiem przyłączywszy te kraje do korony, i one w prowincję rzeczypospolitej obrocivszy (h), przełożył nad nią urzędników swoich, a między innemi Daniela Ostrogskiego na Wołyniu, tudzież Daszka (i), który ziemią Przemyką, iako starosta rządził. Poczęła się odmieniac postać kraiu tego pod panem katolickim. Napłynęło do niego od czasu Bolesława Troydenowicza wiele domów Polskich, i innych tegoż narodu z gminu osadników. Religia katolicka brała górę przez fundusze duchowne i rzucanie dyzunii od wielu boiarów Ruskich, których król na urzędy wynosił, chcąc powoli z religią polor, a mianowicie iedność obyczajów i wiary z Polakami, tak każdemu kraiovi pożyteczną wprowadzić (k). Patrzali zazdrośnym okiem na tę odmianę dway rzeczeni starostowie: a że religia skrytey częstokroć ambicyi, złości i nieukontentowania zwykła bywać pozorem; szemrali potajemnie w schadzках przyjacielskich, że król chce na nich iarżmo niewoli włożyć, i

(h) Obacz wyżej pod R. 1340.

(i) Oba oni być musieli ze krwi dawnych książąt Ruskich: lecz po upadku królestwa Ruskiego ze śmiercią Leona ostatniego z panujących, i przeniesieniu Rusi pod panowanie Bolesława Mazowieckiego, iako dziedzica, a po nim Kazi-

mierza króla, zostali tylko przy dobrach znacznych na Rusi.

(k) Bzowski *in annal eccles.* pod R. 1340 powiada: *Videbant enim Russi multos de suis ope fratrum predicatorum, & minorum ad latinos ritus & ad Romanam, sive ad ecclesiam Catholicam se transferre, pluresque in*



wiarę wygubić (1). Nie mieli oni wyprowadzić  
licznych ułożonego buntu stronników: celniejszy  
Ruscy obywatele przeszli na obrządek łaciński.  
Sroga nienawiść ku Polakom, a duma przemocy  
między ziomkami, poradziła szukać wsparcia od  
pogaństwa. Tatarzy Mogułowie rozszerzywszy  
się od wieku na ruinach wielu mocarstw po róż-  
nych Azji państwach, opierali rozboynicze znaki  
swoje w Europie po zgniecionych Rusinach o  
Dniepr i Dunaj. Jedną ich dzielnicą pod nazwiskiem  
Kapczackich, założywszy sobie siedlisko za Woł-  
gą i Jaikiem, zalegała co raz daley hordami  
swoimi, cisnąć się ku Węgrom i Rusi przed-  
dnieprskiej (m). Nie ufali ich często haraczowi Ruscy  
królowie ostatni Danił z Leonem: a po ich  
zgonie groźne i drapieżne pogaństwo, albo Rusi-  
nom narzucało przez czas nieciaki z ichże narodu  
hołdowe sobie carzyki, albo w kilkuletniej  
anarchii, stawiało swoje baszaki, czyli starosty na  
wybieranie danin obelżywych, póki Bolesław  
Mazowiecki państwa tego nie obiał. Dway, o

KAZIM. W.  
R. P.  
1341.

*dies honoribus, & aliis praeiis  
a rege ostentatis invitati. Myła  
się jednak co do roku i okoli-  
czności, przepisawszy błąd z  
Kromera, iakoby w ten czas  
król Kazimierz Silesiaco bello ad  
Vschovian, & filia Elizabethae  
nuptiis apud Posnaniam erat oc-  
cupatus. Król wydał Elżbietę  
w roku 1343, i wojna Wschow-  
ska była w tymże roku, ia-*

ko się niżej powie.

(1) *Ut novum sibi superim-  
positum iugum, quo ritum suum  
schismaticum seorsim prae-  
tendebant extingui, possent excutere.*  
Długosz, KROMER.

(m) Wdzierali się do części  
Bracławskiego terazniejszy, części  
Podola i Wołoszczy-  
zny.



KAZIM. W.  
R. P.  
1341.

o których wyżej mówiliśmy, Kniaziowie woląc sami władać grubym ięszcze bez nauk światła i obyczajności, a od fanatycznych, dumnych i łakomych popów prowadzonym gminem, niżeli żyć w równości pod strychem praw i zwierzchniego berła, wyprawili poselstwo do Tatarów, kiedy się król mniej spodziewał, z użaleniem na niego, iakoby nie swoją ziemię, lecz danniczą pohancom zabrawszy, należyte im skarby na swe pożytki obracał. (n). Ostrzegali razem Hana: że się teraz naylepsza do przyśłania woysk podawała okazyja, i do złączenia się z prawowierną Tatarom czernią, którey ięszcze ani obrządek Lacki, ani związek serca z Polakami nie zaraził. Już odgrążali Tatarzy Kazimierzowi za objęcie Rusi: lecz ich zahamowała czyli boiaźń wydane-go hasła w Polsce, w Węgrzech i Niemczech na krucyatę (o), czyli względ na króla, wolnego od woyny zagranicznej.

III. Zdarzony głód w roku przeszłym (p) w kraiach nadmorskich, gdzie siedzieli Tatarzy, z przyczyny szarańczy z Węgier przybyłej, porużył to pogaństwo, zkądinąd na króla urażone (q). Około postu rozszerzyła się z zagonami barba-

(n) *Afferentes regem Casimiri-  
rum Polonię invasisse & occupasse,  
tributaque per Ruthenos Tartaro-  
rum duci consueva prohibuisse.*  
ANONIM archidyakon Gnie-  
źnieński.

(o) Obacz wyżej na k.

(p) KROMER na kar, 206.  
*Quo quidem anno magna vis lo-  
custarum ex Hungaria coorta.*

(q) *Famis inedia compulsa.* —  
VITODURANUS.



rzyńskimi trwoga po Polszcze i Węgrzech (r). Liczba nieprzyjaciół tak była wielka, że za świadectwem współczesnego pisarza, uyrzano ją w obu królestwach Polskim i Węgierskim wzdłuż na mil dwadzieścia, a wszzer na dzieście prawie rozciągnioną (s). Królowie oba na pierwszy odgłos rufzania się Tatarów, wysłali do Ludwika cesarza, i innych książąt chrześcijańskich, prosząc o pomoc; w nadzieję, iż Niemcy spólney z niemi religii ludzie, a do tego ieden interes ofsony państw swoich od przemocy pogańskiej mający, zechcą ich poratować (t). Lecz cesarz przeczytawszy listy, ze śmiechem powiedział: „ponieważ ci królowie są tak mocni, niech się sami bronią: „i tak z niczym posłów odprawił, okazując gniew swój naybardziej przeciwko Karolowi Węgierskiemu, z okazyi którego przydał te słowa: „że chętniey zgryzie język tego króla, niżeli mu iaki posiłek pošle (u). „Wszakże Karol kazawszy wcześniej poddanym swoim udać się z majątkiem i dobytkiem na miejsce bezpieczniejsze, uchylił pogaństwo, nie mając

KAZIM. W.  
R. P.  
1341.

(r) In quadragesima. Tenże.

(s) Terram regis Cracovie & Hungaria ingressu est, quantum in longitudinem &c. VITODURANUS.

(t) Dum ergo rex Cracovie & Hungaria impetum, ac ferocitatem cohibere minime sperant — legationem miserunt per epistolam supplicissimam imperatori

Ludovico, & pluribus aliis principibus catholicis. VITODURANUS.

(u) Cum autem imperator epistolam hanc perspexisset, subridens ait: cum sint reges potentes & fortes, se ipsos defendat ab incursu infidelium, & sic nullum eis prestitit auxilium, sed penitus denegavit, praesertim regi Hunga-



KAZIM. W.  
R. P.  
1341.

ce co brać i pożerać w kraiu pustym (w). Obrócili się więc wszystkie zagony przez Ruś ku Polscze, powiększywszy się czernią tameczną, pod sprawą Daszka i Daniela (x). Król zebrawszy co najprzedej szlachtę z różnych wojewodstw pod chorągwie, udał się do ziemi Sandomirskiej, i stanął z wojskiem nad Wisłą (y), dla bronienia przeprawy, mając wiadomości od szpiegów, że Tatarzy ciągną ku tej rzece, chcąc daley pomknąć swoje łupieże i okrucieństwa. Ostrzeżony nieprzyjaciel, że król za rzeką gotowy był do ich przyięcia, załanowili się nad brzegiem, tentując przeprawy nasyłaniem śmielszych z pomiędzy siebie, którzy czepiając się do końskich ogonów, i rzekę przebywając, harce zwozdzili z Polakami. Trwały przez kilka dni te rozsyłki, a razem pożogi i rabunki mieysc okolicznych. Przedzielone bystrą wodą woyska puszczaly tylko na siebie strzały z łuków, a groty z kuszów: w której okazyi ieden tylko z Polaków Albert Czeley, herbu Abdank, wojewoda Sandomirski z łuku przelżyty zginął (z). Tata-  
rzy

*ria aditorium ferre contradixit  
dicens: libentius velle se linguam  
eius devorasse, quam ei admini-  
culationem, quantumcunque parvum  
prestare. Nam usque ad illam  
diem in omnibus promotionibus  
suis, & negotiis eum sibi adver-  
sarium sensit, VITODURA-  
NUS.*

(w) Tenże VITODURANUS.

(x) ANONIM arch. Gniez.  
nakarc. 97 Długosz.

(y) ANONIM, Długosz,  
lecz nie wzmiankują mieysca  
obozu.

(z) ANONIM, Długosz,  
KROMER.



rzy porzuciwszy przeprawę, cofnęli się ku Lubli-  
nowi (a), i zamek tamieczny, z drzewa tylko zbu-  
dowany oblegli. Nie omieszkał też i król swoim  
pospieszyć na odsiecz. Wydana bitwa: pogań-  
stwo rozproszone sześć tysięcy trupa na placu zo-  
stawiało (b): a poymanyh wielu królików i mu-  
rzów, którzy się pieniędzmi dobrze opłacili,  
wolno puszczono. VITODURANUS mnich kronikarz  
spółczesny powiada: że ciż sami Tatarzy odstąpi-  
wszy od Lublina, udali się ku Prusom, których  
Krzyżacy wielką liczbę wyszec mieli: wszakże i  
sami do kilkudziesięci tysięcy rycerstwa swojego utracili.  
Po tym zwycięstwie co król uczynił z Rusinami,  
żadnego w historii śladu nie znajdujemy. Zdaie  
się jednak, że się z nimi łaskawie obszedł, uchy-  
lając surowość dla zapobieżenia dalszym rozru-  
chom, których się mógł spodziewać z przyczyny  
niezakończonych jeszcze z Krzyżakami interesów,  
i wyjazdu swojego do Bawaryi na dokonczenie  
uprojektowanego małżeństwa.

IV. Atoli spodziewane to wesele odmieniło  
się w żalobę i smutek. Ledwo Kazimierz z Ja-  
nem Czeskim przyjechał do oblubienicy, umarła  
ona bądź śmiercią przypadkową, bądź z żalu, że

(a) ANONIM, DŁUGOSZ,  
civitatem unam regalem, pertinen-  
tem regi Cracovia obsederunt.

(b) Rex in eos irruens in ob-  
sidione constitutos, occidit ex ipsis  
sex milia, & civitatem virili-

ter defendit, reges paganos plures  
& alios maiores viri, qui se pe-  
cunia redimere poterant, illos  
abire permisit. In illo conflictu  
duces Polonia fortiter egerunt, —  
VITODURANUS.



KAZIM. W.  
R. P.  
1341.

ią niechętną ociec wydać postanowił (c). Przy-  
padek tak nagły zasmucił królów, lecz bardziey  
Jana, który lękał się, aby z córką razem nie stra-  
cił sprzymierzeńca. Upadły jego nadzieie w u-  
trzymaniu kiedyś Bawaryi, którą wkrótce Lu-  
dwik cesarz opanował (d). Wszakże obrotny  
zawsze i płodny w różne wynalazki umysł Jana,  
podał mu radę i w tey trudności. Usiłując się da-  
wniey Kazimierza w przyjaźń, i przymierze z  
sobą w Wyżohradzie, a potym nadzieją ożenie-  
nia z Małgorzatą, postanowił go trzymać w tych-  
że pętach. Kazimierz dla zakończenia spraw z  
Krzyżakami przyjaciółmi Jana, musiał przez  
względ na ich potęgę wiele czynić dla Czecha,  
wyzuwając się ze Szląska i Pomeranii. Trwał do-  
tąd nie zakończony interes z niemi. Krzyżacy nie  
zważając na dekret kommissyi apostołskiey, trzy-  
mali Kujawy z Dobrzyniem, a w Pomeranii po

(c) Roku 1341. *V. idus Ju-  
lii.* AVENTINUS w histor. Ba-  
warskiej na kar. 774. Chro-  
nicon Leobienſe w zbiorze Ber-  
narda PEZA. *rerum Austriaca-  
rum.* Hoc anno filia regis Bohe-  
mie Casimiro Lotboris (Łokie-  
tek) regis Cracovie filio despon-  
ſata, ut eam duceret, cum veni-  
ſet moritur. Chronicon Argent.  
na karcie 129. powiada okoli-  
czniej. *Rex autem Cracovie,  
qui prædictam relictam, etiam  
non viſam marito vivente ana-  
vit, aſſumpto ſibi Bohemo patre,*

*cauſa videndi ipſam in Bavariam  
eſt proſectus, quam invenerat in-  
firmam. Ingreſſiens autem pa-  
ter rogavit eam, ut advenam  
Cracovium eam diligentem ſaluta-  
ret benigne. De quo Cracovia quaſi  
gentili illa probiſſima valde terri-  
ta, cum eum ſalutaſſet ſe vertens  
ad parientem nullo verbo dicto  
amplius expiravit.*

(d) *Cuius Margaretha terras  
princeps (Ludovicus Bavarus)  
ſimiliter occupavit. — Chronic.  
Argent.*



dawnemu rządząc się iak dziedziczni panowie, zayścia między miasłami Gdańskiem i Elblągiem względem cła nazwanego *Falgeld*, nowemi ustawami zaspokaiali (e). Jan te zatargi zawfze w zawieszaniu trzymał, aby na kròlu wymagał, co mu się zdawało być pożytecznym dla domu swoiego. Przypominał więc Kazimierzowi, iako on będąc zawfze potrzebnym iego wsparcia, a do tego obrawszy go sobie za oycę, a Karola fynę za brata, powinien był ligę z niemi trzymać, i rady ich w ożenieniu nawet słuchać (f). Z tych pobudek Kazimierz zieczawszy w tymże miesiącu do Pragi z Janem, uczynił z nim, i Karolem fynem iego wzajemney obrony nowe przymierze, obiecuiąc, iż ta śmierć Małgorzaty nie będzie okazyą do zerwania dawney przyiaźni (g), którą i w dalszych czasach oba kròlowie ściśle między sobą zachowywać mają. Zaprzyściągł kròl Jano-

KAZIM. W.  
R. P.  
1341.

(e) Obacz dekret Teodoryka de Oldenburg mistrza w Tomie I. Cz. II. DUMONTA na karcie 202.

(f) Nos Casimirus — quod cum dudum magnificos principes dominum Joannem regem Bohemie, & dominum Carolum eius primogenitum marchionem Moravie illustres, in patrem & fratrem nostras assumpsimus — nosque promissimus ipsos semper, & in omnibus tanquam patrem & fratrem uterum tenere &c. Słowa tranzakcyi Kazimierza z Janem

kròlem Czeskim w R. 1341. die S. Margarethę w Pradze. Obacz w DOGIELU na karc. 4. tit. Bohemia. Et mox (Casimirus) ad hortatum regis (Joannis) filiam Langravi Hartzie duxit. — Chronic. Anom Leobien. Obacz także niżej tranzakcyę z Karolem margrabią tegoż dnia i roku uczynioną.

(g) Propter hoc ligam, sive vinculum dilectionis — dissolvi nolentes. Taż sama tranzakcyę z Karolem margrabią Morawskim.



KAZIM. W.  
R. P.  
1341.

wi bronić państw jego przeciwko wszelkim nieprzyjaciółom, nie wyłączając żadnego, oprócz Bolesława książęcia Szląskiego na Swidnicy, siostrzeńca swojego. Obiecał mu dopomagać do odzyskania państw, ziem, lub iakichkolwiek posessyi, któreby niesłusznym sposobem od kogośkolwiek trzymane były. Co gdyby który poddanych królewskich iakiegokolwiek stanu i kondycyi, ziemie do Czechów należące pokrzywdzał, lub one zabierał i trzymał, takowych na przełożenie skargi miał do siebie wezwać, i do uczynienia sprawiedliwości przymusić. W przypadku, gdyby Jan wojnę zaczepną rozpoczął z Karolem królem Węgierskim, i państwo jego naiechał, Kazimierz winien będzie bronić Węgrzyna, i z nim przeciwko Czechom oręż łączyć; tak iako przeciwnie dopomagać Czechom, gdyby Węgrowie broń także zaczepną przeciwko nim podnieśli (h). Uczynił król tamże drugą tranzakcyą z Karolem synem Jana, margrabią pod ow czas Morawskim, a potym cesarzem, w której prócz utwierdzenia dawney z nim ligi, obiecał mu, że we wszystkich rady jego, a mianowicie w zawarciu przyszłego małżeństwa miał się dokładać i oney słuchać (i). Aże Karol Mora-

(h) Taż sama tranzakcyą.  
(i) *Præmittimus bona fide, tanquam fratri uterino in omnibus consiliis, auxiliis, placitationibus, & tractatibus adhaerere, & maxi-* me in contrabendis amicis matrimonialibus &c. Ta tranzakcyą trzecią znajduje się w MS. królew. w kopii actum Pragæ anno D. 1341.



wski mając od oycy Jana puszczoną sobie dzierżawę królestwa na dwa lata, pod kondycją, aby mu corocznie wypłacał po pięć tysięcy kóp groszy Praskich; Karol przyciśniony tą potrzebą, pożyczył u Kazimierza cztery tysiące, a u niektórych obywateli Krakowskich trzy tysiące, i one oddawszy oycu, rząd Czeski obiał (k).

V. Tym czasem Kazimierz dopełniając obowiązków Praskich, i idąc za radą Jana króla Czeskiego (1), wyprawił poselstwo do Hasyi do Henryka II. książęcia, nazwanego żelaznym, prosząc go o córkę Adelaydę w małżeństwo (m). Słynęła ta księżniczka bardziej cnotami, niżeli urodą. Odprowadził ją ociec do Krakowa; gdzie na końcu Września w dzień S. Michała w kościele katedralnym przez Janisława arcybiskupa Gnieźnieńskiego królowi poślubiona i ukoronowana została (n). O wspaniałości tego wesela i o ko-

KAZIM. W.  
R. P.  
1341.

(k) Nie wspomina Karol w życiu swoim od kogo wziął tę sumę, z późniejszych jednak czasów obiaśni się, że wziął od Kazimierza.

(1) *Et mox ad hortatum regis (Joannis) filiam Langravii Hassie duxit in civitate Posna.* — ANONIM Leobien. in Chron.

(m) Ten Henryk II. syn Ottona, miał syna Ottona nazwanego *sagittarius* strzelec, i trzy córki, z których najstarsza była za Kazimierzem, Elżbie-

ta za Ottonem książęciem Sasko-Lawenburskim. Judyta za Ottonem nazwanym *largus* hojny, książęciem Brunświckim. Nie wiadomo nam jest, iaka była przyczyna, że Jan Czeski to małżeństwo porodził.

(n) ANONIM kronikarz Leobieński, czyli jego pisarek albo Drukarz myła się w tych wyrazach. *Duxit in civitate Posna. Ipsa per Smilensem archiepiscopum coronatur, & nuptias celebravit.*



KAZIM. W.  
R. P.  
1341.

sztownych podarunkach danych teściowi od króla, piłą spółcześni kronikarze (o). Posąg królowy od Henryka obiecany dwóch tysięcy kóp groszy Praskich nie przenosił (p). Był to znak pewny, bądź drogości pieniędzy w czasach owych, bądź skromności wieku, bądź nakoniec małego książąt Haskich majątku w kraju nie żyznym, i pod ow czas mało zyskowym (q). Powrócił Henryk kosztem królewskim w całość Polszcze aż do granic podeymowanym, zostawiwszy córkę na wzgardę i urągowiłko piętnasto-letnie u męża, który pobocznemi miłościami rozhukany, cnotliwą żonę w Zarnowcu osadził (r). W refcie w tymże samym miesiącu Kazimierz dopełniając przymierza z Czechami, aby się z niemi w przyjaźni zachował, dopuścił im w Szląsku i w Mazowszu utwierdzać dawniejsze uzurpacye. Bolesław czyli Bolko książę Szląski na Lignicy, dawszy Kazimierzowi w zastawę niektóre zamki i miasta swiego udziału, za sumę czterech tysięcy kóp groszy Praskich, a książęciu Bolesławowi Swidnickiemu sprzymierzeńcowi i poddanemu

(o) In qua solemnitate expensarum, distributorum munerum, vestium, gemmarum pratum non poterat estimari. ANONIM Leobieski.

(p) Znayduie się w arch. koronnym tranzakcyja pod rokiem 1341, którey tytuł. Henricus Langravins Hassie promittit Ca-

simiro regi Poloniae ad certum tempus duo millia sexagenarum Pragensium pro dote filiae Adelaidis. Quodsi non solveret obsidem se fore promittit una cum quinque aliis principibus. W tej tranzakcyi sześć pieczęci.

(q) Długosz na kar. 1060.

(r) Długosz tamże.



króla za dwa tysiące tychże pieniędzy, dał przyrzeczenie Janowi królowi Czeskiemu, iako tych zamków i miast żaden inny, prócz króla tego, lub następcy iego Karola wykupić mocen nie będzie (s). Było albowiem interessem Jana oddać Polskich królów od wszelkiej na potym pretenzyi do Szląska, którąby oni mieć mogli, przynajmniej z zatrzymania w nim niektórych miast i zamków zastawnych, gdyby im pożyczone summy w czasie wyznaczonym wypłacone nie były (t). W tymże samym czasie (u) Bolesław książę Mazowiecki na Płocku, syn owego Wacława, który się za przymusem Czechów i Krzyżaków Janowi poddał (w), dał przyrzeczenie temuż Janowi, że gdyby nań sinierć zaszła, tedy synowi iego Karolowi Morawskiemu hołd wierności wykona ze swoiego państwa. Znosić mu-

KAZIM. W.  
R. P.  
1341

(s) *Volentes igitur prefatoregi Bohemiae, ac nobis nostrisque heredibus precipue in hoc praestare: promittimus bona fide et sincere prefatas munitiones, seu munitionem prefatis dominis regi Poloniae, aut duci Svidnicensi, non aliter titulo pignoris obligare; nisi semper reservata nobis, aut heredibus nostris, aut prefato domino regi, aut suis heredibus &c. Reversales Boleslai Silesiae ducis. Datum Praga feria 2. post exaltationem S. Crucis 1341. Ta tranzakcyja znajduje się in codice dipl. DUMONTA Tom: I. Par. II. folio 203.*

(t) Był zwyczaj takich opisów między wierzycielami i dłużnikami. Takim prawem Krzyżacy oderwali od Polski ziemię Dobrzyńską, opisawszy Leszka, iako się mówiło w T. V.

(u) Tranzakcyja Bolesława książęcia Mazowieckiego na Płocku, syna Wacława. *Aktum et datum Posnaniae in crastino S. Michaelis archangeli sub anno D. 1341. Znajduje się in miscellaneis Bobnslai Balbini, i w MS. królewskich.*

(w) Obacz w Tomie V.



KAZIM. W.  
R. P.  
1341.

stał te dwoiste władzy swoiey ubliżenia Kazimierz (x), dla naglących z Krzyżakami interesów: do których dokończenia wewnętrzney spokojności i mocy potrzebując, mniemał, iż wsparcie mieć będzie od chytrego Czecha, na czym się już nie raz omylił.

VI. W rzeczy samey nie byli kontenci Krzyżacy z wydanego na siebie wyroku od kommissarzów papieskich w roku 1339: a przeto gardząc nim, iakoby niesprawiedliwym i nieprawnym, nie tylko należących z dawna koronie ziem i księstw dekretem przyśędzonych nie oddawali; ale nawet Kniawy z Dobrzyniem, które wrócić królowi z wyroku Wyżohradzkiego obowiązani byli, przy sobie trzymali. Nie przyszło iednak do wojny otwartey między nimi a królem w roku 1340. Litwa pod książęciem swoim Gedyminem, Polaków sprzymierzeńcem cisnęła ich od Zmudzi (y), i przez znaczną część lata z nimi woiowała: a król też wojną Ruską i Tatarską był zatrudniony. Toczyła się tylko sprawa w Awenionie przez posły stron oboich. Kazimierz wysławszy w tey mierze Jana biskupa Krakowskiego i Niemirę (z), żalił się na krzywdy tylokro-

(x) Obiaśni się to niżej pod R. 1351. gdzie będzie mowa o śmierci tego Bolesława Płockiego.

(y) Obacz wyżey pod R. 1340.

(z) Bzowski w hist. kośc. pod R. 1341. *Joannem episcopum Cracoviensem & Niemiram nobilem Polonum Casimiri regis Pol. orator.*



tne, za oycę Łokietka w ziemiach koronnych przez te mnichy popełnione, i na nieposłuszeństwo ich wyrokom kommissarskim (a) stolicy apostołskiej w oddaniu zaborów, i nadgodzie szkód poczynionych. Krzyżacy usprawiedliwiali swoje postęпки, dowodząc: że ziemię Chełmińską, Michałowską i Pomeranią trzymali słusznym prawem: Dobrzyńską zaś i Kujawską, na mocy danych sobie przywilejów od stolicy apostołskiej i cesarza, prawem oręża opanowali (b); i że opanowane trzymają, za poczynione wielkie szkody w majątkach i osobach swoich, przez Kazimierza i oycę jego, ze sprzymierzonym z niemi pogaństwem Litewskim. Papież widząc dobrze, iako te spory gorząc i różniąc chrześcijaństwo, dawały okazję do wzmocnienia potęgi szerszących się Tata-

KAZIM. W.  
R. P.  
1341.

(a) List Benedykta XII papieża oryginalny do biskupów Miśnii, Krakowskiego i Chełmińskiego. *Avenione X. Kal. Julii, pontificatus anno VII. Datum siquidem.*

(b) Przywileje papieskie, i jeśli iakie dane były Krzyżakom, te się tylko ściągały do ziem, przez pogaństwo Pruskie lub Litewskie trzymanych, nie zaś do Kujaw i Dobrzyń. — Cesarzkie zaś żadnej wagi mieć nie mogły, ponieważ cesarze do cudzego i udzielnego królestwa, aby nim szafować mogli, żadnego

prawa nie mieli. Litwa częstokroć napadała dzierżawy Krzyżackie, nie z mocy przywierza iakiego z Polakami, których samych ziemię częstokroć srodze łupiła; lecz z ducha zwykłego pogaństwu drapieżstwa, i wetuiąc szkody swoje, które Litewskim kraiom Krzyżacy Pruscy, a mianowicie Inflantscy czynili. Wreszcie przed pierwszym Kujawnażdem przez Krzyżaków w R. 1327, jeśli Łokietek zawarł ligę z Litwą, to było z porady Jana XXII. papieża, iako się mówiło w Tomie V.



KAZIM. W.  
R. P.  
1341.

rów (c); za zgodą posłów stron obydwóch zlecił biskupom Miśnińskiemu; Krakowskiemu i Chełmińskiemu: aby oni lub dwóch z nich, iesliby na to przystały strony, przystąpili do ostateczney onych medyacyi sposobem przyjacielskim. Żądanie papieskie do tego celu zmierzało: aby Krzyżacy wrócili królowi księstwo Kuiawskie i ziemią Dobrzyńską, ze wszystkimi do nich przynależnościami i prawami: oraz dzieiesię tysięcy czerwonych złotych (d), za szkody w tych ziemiach poczynione, za expensę wojenne, i pożytki z nich przez czas zaboru wybrane, do rąk biskupich wyliczyli: które biskupi imieniem papieskim od Krzyżaków wzięwszy, w rękę króla złożyć mieli. Dobra zaś iakiegokolwiek Krzyżackie w rzeczonych ziemiach, od nich przed wojną i zaborem ich powszechnym trzymane od zakonu, przy nich zostać powinny były. Ażeby zaś na potym żadney iuż, zatargi i nieprzyjaźni między stronami nie zostało; iesliby iakie zasłyły sprzeczki o posessyą ziem Chełmińskiej, Michałowskiej i Pomeranii, tudzież o użytki tak z tych krajów, iako i z Kuiaw i Dobrzyńia przez Krzyżaki wybranych, oraz ze szkód i wydatków wojennych ztąd dla stron wynikłych; tedy biskupi według fu-

(c) *Quodque dicti pagani, & infideles propter eiusmodi discordiam sumerent audaciam.* List Benedykta XII. wyżej cytowany.

(d) *Decem millia auri.* List tenże. Nie wiadomo iesli przez ten wyraz znaczyło *decem millia marcaram auri.*



mnienia i roztropności ze stronami po przyjacielsku traktować mają. O prawie zaś do rzeczonych ziem, iakieby strony do nich mieć mogły, powziąć informacją dokładną starać się będą. Przeciwiążących się nakoniec onym, lub cytowanych i niechających dawać świadectwa prawdzie, z iakiegokolwiek boiaźni lub niechęci powodu, wyklęciem karać (e). Wynałazł papież ten szrodek dla dogodzenia stronom, i ugłaskania dekretu kommissarzów apostołskich dawniey zapadłego, który on uciążliwym być rozumiejąc, gdy posłowie królewscy o jego potwierdzenie prosili, dla niektórych w procesie znaydujących się omyłek, za radą wyznaczonych na roztrząszenie kardynałów potwierdzić nie chciał (f).

VII. List papieski przywieziony do Polski znalazł w Krzyżakach nowe okoliczności, i potrzebę do łatwiejszych kroków żadaney ugody. Umarł w lecie (g) wielki ich mistrz Teodoryk z Altemberga, starzec ośmdziesięcioletni, a Polaków i pokoiu z niemi nieprzeblagany nieprzyjaciel. Mało co przed iego śmiercią przybył do Torunia (h) Karol margrabia Morawski, zosta-

KAZIM. W.  
R. P.  
1341.

(e) List papieski.

(f) List papieża Benedykta XII. do Kazimierza króla od RAYNALDA w Hist. kość. pod R. 1341. dnia 18. Sierpnia cytowany. *Et quia per relationem fidelem inde ab ipsis cardinalibus nobis factum, in dicto processu*

*notabiles invenimus defectus, non potuimus decenter, nec de inveterata confirmationem concedere postulatum.*

(g) W roku 1341. dnia 15. Lipca.

(h) Długosz na kar. 1063.



KAZIM. W.  
R. P.  
1341.

wiony od oycy Jana, który w tym czasie był ol-  
śnął, rządzcą dwóletnim Czeskiego królestwa, ia-  
kośmy wyżej namienili (i). Przyczyną tey po-  
dróży było uprojektowanie nowey ligi przeciwko  
Ludwikowi cesarzowi. Ten monarcha zazdro-  
śny i chciwy pomnożenia domu swego, osadzi-  
wszy dawniey na margrabstwie Brandeburskim  
syna starszego Ludwika, przeciwko żądaniu Cze-  
chów (k), uchyliwszy też onych od Styryi i Ka-  
ryntyi (l), przedsięwziął wydrzeć im Tyrol,  
który się przy synu młodszym Jana Czeskiego,  
Janie także pozostał z sukcesyi żony iego Małgo-  
rzaty (m), Maltuzą nazwaney. Czyli ten Jan  
przeżywszy z nią lat szesnaście w Tyrolu, był  
nie zdolnym do małżeństwa, iak mu zadawano,  
czyli się z nią złośliwie obchodził (n); to pe-  
wnieysza, że Ludwik cesarz chcąc z nią syna swo-  
iego Ludwika Brandeburskiego ożenić, znalazł  
partyą w hrabstwie Tyrolskim, która przeciwko  
Czechowi spisek uczyniła: a cesarz ią dekretem  
świeckim rozwiódłszy, wkrótce za syna wydał  
(o). Karol margrabia brat starszy mścząc się  
zhańbienia brata młodszego, i wydarcia mu Ty-  
rolu, szukał pomocy u Krzyżaków: i na ten ko-

(i) Obacz wyżej.

(k) Obacz wyżej w T. V.

(l) Obacz wyżej na kar-  
cie 15.

(m) Obacz wyżej na kar-  
cie 16.

(n) JAN VITODURANUS *in*  
*Chronic.* ANONIM Leobienński  
w kronice.

(o) To wesele było w roku  
1342. w miesiącu Lutym. VI-  
TODURANUS.



niec iechał do Torunia, ażeby się z ich mistrzem Altemburgiem porozumiał. Nie miłe było Krzyżakom sąsiedztwo syna cesarskiego, iako margrafa Brandeburskiego w nowey marchii Polakom częściami wydartey, którą oni, mając już w ręku Pomeranią Polską, z dawna za cel łupu swiego zamierzyli. Zeyscie Altemberga w przytomności Karola nie osłabiło iego nadziei. Następca na mistrzostwo wielkie Ludolf (p) de Künig, podiął się wspierać Karola, w nadzieję wzajemności przeciwko Polakom, gdyby tego potrzeba wyciągała, i korzystania z odrywku iakiego nowey marchii. A Karol też przy końcu tegoż roku iechawszy do Wiednia, nową tam ligę uczynił z Albertem Austryackim i iego strzyiecznemi, przeciwko Ludwikowi, biorąc od nich dziesięć tysięcy grzywien groszy Praskich, za ustąpione prawo do Karynty na rzecz książąt Austryackich (q).

VIII. Jakoż gdy Ludwik Brandeburski z Małgorzatą w Tyrolu wesele odprawował, Karol z Krzyżakami i innemi swoiemi sprzymierzeńcami książętami Niemieckimi (r) wszedłszy do

KAZIM. W.  
R. P.  
1341.

1342.

(p) Długosz go przez omyłkę nazywa Luderem, wziąłszy ten błąd z dawniejszego od siebie kontynuatora DUBURGA, który także Ludolfa tego Luderem zowie. Podobieństwo iakieś nazwiska omyliło obu.

(q) Oba te instrumenta zгоды ligi i cesłsi znajdują się w LODEVIGU w Tomie V. *Reliquiarum manuscriptorum* na kartach 529 — 531. *Viennae Sabbato ante diem beati Thomae apostoli* 1341.

(r) JAN VITODURANUS W



KAZIM. W.  
R. P.  
1342.

marchii nowey, wielkie tam szkody poczynił. Wygnał Ludwik Czechów z Krzyżakami: a oni też sami spieszyć do Prus musieli, dla wypadnięcia nagłego Litwinów, którzy korzystając z wyciągnięcia wojsk Krzyżackich do marchii, frogie w ich kraiu uczynili spustoszenie (s). Osłabionych dwoma temi przypadkami Krzyżaków dwie jeszcze zaszłe okoliczności wstrzymały od zamyślaney z Kazimierzem wojny. Klemens VII. papież, następca Benedykta zmarłego w miesiącu Kwietniu (t), przywołując do skutku wolę poprzednika swojego względem ugody tego zakonu z królem, pisał po dwakroć do biskupów Krakowskiego, Chełmińskiego i Mińskiego; aby oni rozpoczęte to dzieło kończyli (u). Następstwo też Ludwika króla, brata ciotecznego królewskiego na tron Węgierski (w), nie nader już cesarzowi ich sprzymierzeńcowi, dla gwałtownych

kronice pod R. 1342. *Hic Johannes etiam quamvis cecus factus fuerit; tamen per suos servitiales, & consanguineos, & ceteros amicos, per filium suum quoque maiorem, dominum terrae dictae Mahren (Moravia) in ultionem iniuriae illatae ab imperatore filio suo juniore, domino comitatus dicti Tyrol supra memoratae, marchionatum Brandeburgensem incendiis spoliis &c. Ten autor nie wspomina wyraźnie Krzyżaków, lecz Długosz o nich mówi na karcie 1065. Magistro Prussiae Luthero (Ludolfo)*

*in expeditione contra catholicorum terras, videlicet novam marchiam, quam sibi gestiebat subicere suscepta occupato.*

(s) Długosz na kar. 1065.

(t) Umarł Benedykt XII. dnia 3. Kwietnia w Awenionie.

(u) Oba te listy znajdują się w oryginałach w arch. koronn. Jeden III. nonas Mai, drugi II. nonas Augusti.

(w) Umarł Karól król Węgierski dnia 14 Lipca 1342. Długosz powiada, iż Kazimierz był na pogrzebie Karola w Budzie.



postępków i ambicyi sprzyiającego (x), powoli ich do ugody nakłaniało. Ządał nadto sam Ludwik Węgierski widzieć spokojną Polskę, i w państwach swoich zapewnioną, tak dla uprojektowanej sukcesyi, iako też dla własnego od niey wsparcia przeciwko Litwie, Rusinom i Tatarom, szarpać granice Węgierskie przyuczonym. Sami nakoniec Krzyżacy, chcąc się pomścić Litewskich naiażdów, gotowali się powszechną na nich uczynić wyprawę.

IX. W rzeczy samey na wstępie roku następującego uchwalona wojna za pomocą i osobistym do Prus przybyciem Jana Czeskiego, Ludwika Węgierskiego królów, Karola margrabi Morawskiego, i wielu innych książąt Niemieckich (y). Litwa w pogaństwie będąca, a obszerne trzymająca państwa, została celem zbroynego apostołstwa książąt Niemieckich, którzy podbiwszy już Prusy, chcieli i daley panowanie swoje pod pozorem religii rozszerzać, iak ze Słowianami uczynili. Papieże na to pozwalali, woląc dawać pole zwycięstw i zysków książętom chrześcijańskim w ziemiach niewiernych, aby ich od wzajemnych wo-

KAZIM. W.  
R. P.  
1342.

1343.

(x) *Imperatoris fama odorifera pro re gesta in Joanne filio regis Bohemiae capit in navibus principum fetere.* ANONIM Leob. pod R. 1342.

(y) Karól cesarz w życiu swoim, Długosz, PRAY opu-

ścił tę wyprawę do Prus Ludwika, o której jednak spółczesny mu Karól cesarz, a pod ow czas margrabi Morawski pisze w życiu swoim, przywodząc tam iego zwadę w grze szachowey z hrabią Hollandyi.



KAZIM. W.  
R. P.  
1343.

ien i zaborów uchyliłi. Zebrali się ci wszyscy wodzowie do Wrocławia, mający razem ciągnąć do Litwy. Ludolf mistrz wielki, ufając tak wielkiej potędze sprzymierzeńców, rozkazał mistrzowi Inflantkiemu wyprowadzić wojsko na woio-  
wanie Zmudzi. Ufuchał rozkazów mistrz Inflant-  
ski: lecz Litwini zaniechawszy obrony Zmudzi-  
nów, aby sił swoich nie rozdzielali, całą potęgą  
wypadli do Sambii prowincyi Pruskiej. Ten od  
Litwy napad był tak prędki i gwałtowny, że nim  
Ludolf z królami mógł iey dopaść i bitwę wydać,  
iż pogaństwo złupiwszy Sambią udało się do  
Inflant, gdzie tę prowincyą znalazłszy z wojsk wy-  
próżnioną, wniwecz ją obróciło, i niezmiernie  
łupy zabrało (z). Trudno było ścigać uchodzą-  
cych ciężkiemu wojsku. Lud bystry, a urywczó-  
tylko wojny prowadzący i nieostanowny, uszedł  
bezpiecznie ze zdobyczą na miejsca niedostępne,  
które w czasie wiosny rozlane wody warownemi  
uczyniły. Długosz powiada, że niepomysłny  
skutek tej sprzymierzeńskiej wyprawy przypi-  
sywano złemu rządowi mistrza Ludolfa (a). Ka-  
rol cesarz w życiu swoim składa przyczynę na złą  
zimę i słabe lody. Oboje to być mogło: ponieważ  
i zima tegoroczna wczesnym wód rozlanie-  
m straszne

(z) DŁUGOSZ.

(a) *Quae rerum varietas adeo  
reges afflixit, ut magistrum con-*

*viciarentur huius tam pessimi even-  
tus, & sui dedecoris autorem per  
pravum consilium fuisse. DŁU-  
GOSZ na Karo, 1071.*



straszne w Europie szkody poczyniła (b), i mistrz Ludolf nie wiele znać miał rozumu, kiedy wkrótce i to co mu zostało, przez waryacją utracił (c). Królowie udali się każdy do swoich kraiów. Karol margrabia Morawski wracając się do Czech, zaiechał do Krakowa do Kazimierza, dla zabezpieczenia go w pożyczonych dawniej różnemi czasami summach. Czyniąc ten margrabia z oycem Janem przed dwoma laty ugodę względem administracyi państwa na dwa lata (d): obowiązał się oycu wypłacać corocznie po pięć tysięcy kop groszy Praskich, aby ten starzec przestając na tey summie siedział spokojnie w swoim Lucemburgu, i więcey poddanych podatkami nie ciemnił (e). W tak nagłej potrzebie szukał Karol ratunku od Kazimierza (f). Przychodził ten monarcha rządzą krai i skarbu swojego aministracyą do zna-

KAZIM. W.  
R. P.  
1343.

(b) ANONIM Leobienński.

(c) Długosz tamże.

(d) Obacz wyżej pod rokiem 1341.

(e) *Et rex Joannes totius regni administrationem tradidit in manus Caroli, hac tamen conditione interposita: quod ipse Carolus deberet regi Joanni quinque millia de parata pecunia ordinare; et quod ipse rex Joannes non deberet intra duos annos ad manendum in Bohemiam venire: nec intra dictum terminum aliquam pecuniam a regno postulare.* Karol w życiu swoim,

(f) Karol w życiu swoim nie

wspomina, iż te pieniądze wziął od Kazimierza: mówi tylko w powszechnych wyrazach: *že Joannes pater hanc pecuniam sibi per Carolum celeviter conquistam accepit, et in Franciam concessit.* Wszakże tenże sam Karol w tranzakcyi roku 1343. die S. Georgii w Krakowie uczynioney powiada: *že pieniądze wziął od Kazimierza: Quam nobis immense necessitatis tempore mutnavit.* Nie było zaiste pilniejszej potrzeby, jak kiedy chciał się oycą pozbyć, i sam królestwo administrować.



KAZIM. W.  
R. P.  
1343.

cznych dostatków: a miasto też Kraków miało bogatych obywatelów. Wyliczył więc na prośbę margrabiego ze swojego skarbu cztery tysiące kóp groszy Praskich: obywatele zaś Krakowscy, Mikołaj Wierzynek stolnik Sandomirski dał mu dwa tysiące trzyśta trzydzieści trzy grzywny, a Hańko Kempnicz tysiąc (g). Te pieniądze wziął Karol, oraz inne w innych czasach (h) za osobnymi obligami, nie uiszczył się dotąd w ich opłacie królowi. Rostropna nieufność radziła opisać dłużnika na nowo, z dołożeniem terminu, i upewnieniem summy przez zaślawę. Dał na siebie pismo Karól: że czując się być wdzięcznym królowi za pożyczenie mu summ różnych, za różnymi obligami pożyczonych, oraz za cierpliwość w czekaniu ich opłaty, obowiązał się na przód: że wzięte od niego teraz cztery tysiące kop groszy Praskich, zaraz za powrotem swoim do Pragi, w przeciągu trzech tygodni wypła-

(g) 'Notum facimus — Quod quia excellentissimus princeps dominus Casimirus rex Poloniae frater noster charissimus solutionem pecuniae, quam nobis immense necessitatis nostrae tempore mutavit, motus fraternali affectu, hucusque benevole expectare curavit.

— Quatuor millia sexagenarum grossorum Pragensium — Promittimus insuper bona fide, Nicolao dicto Wierzyng dapifero Sandomiriensi duo millia marcarum tre-

centas triginta tres marcas, cum 16. grossis numeri Polonici: Hancocki dicto Kempnicz mille sexagenas, civibus Cracoviensibus. — Transakcyja roku 1343. Cracovia in die B. Georgii martyris w MS. królewskich.

(h) Super Solutionibus — aliarum pecuniarum debitarum ei per nos, super quibus alias habet nostras literas. Taż sama transakcyja.



ci (i) gotowizną. Ze dla pewnieyszego zaspokoienia długu tego przysła mu zastawy oszacowane od ludzi pocziwych, do podobney summy wynoszące, które iednak od króla we trzech tylko tyśiącach będą wzięte. Ze za nie oddaniem summy na terminie, a nie wykupieniem zastawy do dnia 15. Sierpnia, będzie mocen Kazimierz wziąć one dla siebie, i według woli swoiey, lub sobie zatrzymać, lub one sprzedać, i przezastawić (k). Ze w tymże samym czasie płacenia summy królowi, Wierzynek z Kempniczem obywatele Krakowscy równie zaspokoieni zostaną. Ze iak rzeczony dług pieniężny, tak zastawy będą do granicy Polskiey nakładem i ludźmi margrabi przywiezione, które iednak na granicy król przyjąć, i swoim kosztem zaprowadzić będzie winien. Ze nakoniec w przypadku nie dotrzymania tey tranzakcyi, daie moc królowi Karol udać się do Ludwika króla Węgierskiego, i z nim spólnie

(i) *Promittimus & spondemus sincere sub nostri honoris & fidei puritate sibi 4,000. sexagenarum grossorum Pragensium, a feria sexta proxime ventura intra tres septimanas immediate sequentes in civitate Pragensi dare & solvere, ac integre in paratis pecuniis assignare. Tranzakcyja wyżej cytowana.*

(k) Tranzakcyja taż sama. Te zastawy, o których wzmianka w tranzakcyi, obiecane by-

ły tak za poczynione summy, o których mowa; iako też za inne summy nie oddane, do których się przyznaie Karol, i na które miał król u siebie osobne obligi. *Pollicemur insuper eidem fratri nostro domino regi Poloniae, omnia & singula promissa super solutionibus aliarum pecuniarum debitarum ei per nos facta, super quibus alias habet litteras nostras, solvere, attendere & efficaciter adimplere.*



KAZIM. W.  
R. P.  
1343.

przeciwko sobie czynić, iako przeciwko człowiekowi niesprawiedliwemu i niesłownemu, póki zupełna od niego nie nastąpi satysfakcya (l). Czyli to była nieufność króla, aby Karol znalazłszy iakie pretensye do niego, w słowie się nie uścił; a zatrzymany w Polsce przedzeyby co obiecał, wykonał: czyli mu tak radził Bolko książę Swidnicki, dla uchylenia niepodległości swojej Czechom, chcącym go, iak innych książąt Szląskich, uczynić swoim holdownikiem (m); rozkazał Kazimierz zatrzymać Karola w Kaliszu, którędy do Wrocławia miał przejeżdżać (n). Było to polityczne więzienie: co Karol poznawszy, ażeby honor swój ocalić, zmyślił, iż dla spoczynku przez

(l) *Tunc volumus et petimus, ut excellentissimus princeps dominus Ludovicus rex Hungariae, frater noster communis, sepe dicto domino regi Poloniae, tanquam iusto assistat: et cum contra nos, tanquam iniustum, et promissa non tenentem adiuvet; ut super praemissis a nobis iustitiam assequatur.* Słowa transakcyi.

(m) Ten Bolko czyli Bolesław że nie chciał iść za przykładem innych książąt, i trzymał się zawsze korony Polskiej, mówi o tym sam Karol w życiu swoim. *Nam ille dux non erat princeps, neque vassallus patris nostri et regni Bohemiae.* — Jan król Czeski z synem Karolem chcąc go zniewolić do rezygnacji, słowa są tegoż Karola: *Cuius territorium*

*devastavimus: quod in tantum devastatum fuit; quod ipse coactus est, mediantibus placitis esse vassallus patris nostri, ac coronae regni Bohemiae, sicut et alii ducis.* Wszelako Bolko, mając zawsze za słabe i nic nie warte prawo przymusu, przychylił się do pokrewnych Polaków i króla. Znać to z transakcyi między Kazimierzem i Janem w R. 1341. w Pradze uczynionej, o której wyżej; w której Kazimierz obowiązując się Czechom trzymać z nimi ligę przeciwko wszelkim nieprzyjaciółom, wyłączył tego Bolkona czyli Bolesława Swidnickiego.

(n) *Rex autem Cracoviae, et Bolco dux malignum fraudulententer consularunt consilium: qualiter Jo-*



kilka dni w tym mieście przesiadzić pragnie: a tym czasem wysłał do starosty Wrocławskiego, oznajmując mu o swoim w Polsce zatrzymaniu. Starosta wziąwszy z sobą trzysta ludzi zbrojnych, pośpieszył rychło do Kalisza, i o milę od niego utajony stanął: a konia ręczego nie daleko bramy postawić kazał. Rzecz tak sekretnie była ułożona, że Karol pod pozorem przechadzki, przyszedłszy ku bramie, dopadł gotowego konia, i na nim naprzód do swoich ludzi, potem do Wrocławia uiechał. Dwór jego przez czas nie- iaki w mieście z rozkazu króla zatrzymany, wkrótce iechać za panem wolność otrzymał (o).

X. W takowych rzeczy okolicznościach król chcąc się mocniej przeciwko Krzyżakom i sprzymierzeńcom ich Niemcom z Czechami uzbroić, postanowił złączyć się ścisleyszym krwi związkiem z książętami Pomeranii na Wolgaście (p).

*annem regem & Carolum, in eorum reditu de Prussia possent capere, & post multas calumnias usque ad extremum denarium depa-  
ctare. Rex Joannes cum suis per marchiam Brandeburgensem, & Lusatiam transendo, versus Lutzenburg se recepit. Carolus vero vitare non potuit, quin oporteret eum per regis Cracoviae terram, versus Vratislaviam necessario remeare. Venit itaque in civitatem Kalis &c.* Lubo Karol w życiu swoim nie wspomina o wziętych pieniądzech, i bytno-

ści swojey w Krakowie, transakcyja jednak wyżej cytowana, oboje to potwierdza: owszem z wyrazów Karola znać iasnie, że ta Krakowska wizyta była bardzo potrzebna Karolowi, i że tam szło o pieniądze.

(o) Karol w życiu swoim.

(p) Po śmierci Barmina I. który sam ieden panował w całej Pomeranii nadodrzańskiej czyli Szczecińskiej, ponieważ bracia jego pomarli bezdzietni, podzieliła się Pomerania



KAZIM. W.  
R. P.  
1343.

Trzech ich pod ow czas panowało: Bogusław V, Barnim i Warcisław, mający bliskie pokrewieństwo z Kazimierzem. Ponieważ ich matka Elżbieta księżniczka Szląska, córka Henryka tłustego, urodziła się z Elżbiety księżniczki Wielkopolskiej, siostry rodzonej Jadwigi matki królewskiej. Ociec Kazimierza Łokietek zawarł był dawniej traktat w Nakle (q) z oycem tych książąt Warcisławem IV: łącząc się z nim, oraz z innemi książętami Pomeranii Szczecińskiej przeciwko tymże Krzyżakom i Brandeburczykom. Kazimierz chciał przyjaźni i przymierze oycowskie nowym utwierdzić węzłem, aby gdy z jedney strony Niemieckiego rodu książęta i narody (r) cisnęły Polskę, ona też sobie w nienawistnych Niemcom Słowianach, Litwinach i Węgrach szukała wsparcia. Stało to przymierze w Poznaniu dnia 28. Lutego. Bogusław za radą matki Elżbiety i stanów uprosiwszy sobie u króla za żonę córkę jego Elżbietę, dawniej Janowi Bawarskiemu obiecaną, a śmiercią jego wolną,

na synów jego. Z tych Bogusław III. był oycem książąt następnych, mających dzielnicę na Wolgąście, a Otton III. na Szczecinie. Bogusław III. na Wolgąście zostawił syna Warcisława IV. Warcisław zaś spłodził z Elżbiety córki Henryka tłustego (*crassus*) książęcia Li-gnickiego i Wrocław: trzech synów: Bogusława V, o którym

tu mowa, Barnima i Warcisława.

(q) Obacz w Tomie V. na karcie 413.

(r) Dom Luxemburski w osobach Jana Czeskiego, i Karola margrabi Morawskiego. Dom Bawarski w osobach cesarza Ludwika, i syna jego Ludwika margrabi Brandeburskiego, a z niemi Krzyżacy.



takie z królem i bracią uczynił postanowienie. Ze w czasie wojny króla z jakimkolwiek nieprzyjacielem, a mianowicie z Krzyżakami (s), winni będą książęta posłać mu na pomoc we cztery tygodnie od daty oznajmienia, czterysta ludzi zbrojnych w szyszakach (t), co też i król wzajemnie uczyni. Ze książęta nie dopuszczą przechodu przez swoje kraje żadnym wojskom, któreby przez nie iść chciały do ziem Krzyżackich na pomoc temu zakonowi przeciwko Polakom i ich sprzymierzeńcom. Ze wojska królewskie posłane do Pomeranii, i w niej będące, żywione i utrzymywane będą kosztem książęcym, tak iako książęce w Polsce ze skarbu królewskiego. Ze lud obu narodów skonfederowanych, w nieprzyjacielskiej ziemi wojnę prowadzący, ma się utrzymywać od strony obojczy. Ze w przypadku wzięcia zamków lub miast nieprzyjacielskich, któreby z nich dawniej do której ze stron sprzymierzonych dziedzictwa należały, te do nich powrócić mają (u).

KAZIM. W.  
R. P.  
1343.

(s) *Contra quemlibet hominem & personam, & specialiter contra Cruciferos de domo Teutonica.* Traktat w Poznaniu 1343 dnia 28 Lutego w DOGIELU.

(t) *Cum quadringentis galeatis bonorum armatorum.* Słowa transakcyi. Była to jazda ciężka, cała żelazem uzbrojona, dla różnicy od lekkiej, nazwanej *clypeati*.

(u) Ten punkt zdaie się

ściągać do nowej marchii, zabranej od margrabiów Brandeburskich, z części Wielkieypolski, i z Pomeranii Szczecińskiej. — Podobny punkt znayduje się w traktacie NAKIELSKIM R. 1325. 14. *Kalend. Julii*, między Łokietkiem a książętami Pomeranii, Warcisławem IV, Ottonem I, i Barnimem synem Ottona, zawartym, w którym traktacie książęta



KAZIM. W.  
R. P.  
1343.

Co ieśliby do nich strony z dawna nie miały prawa, tedy się nabytkami temi według liczby woysk dzielić mają, lub one sobie pieniędzmi w części albo w całości spłacić (w). Nakoniec, co się ścigało do zapisów i oprawy przysłyey księżny, to wszystko dla niey w tymże traktacie zabezpieczono i obwarowano, za zezwoleniem Barnima i Warcisława braci książęcych.

XI. Atoli ten nowy z Pomorczykami związek nie był dostatecznym na danie odporu Krzyżakom, i przyciśnienia ich orężem, do wrócenia wydartych koronie kraiów. Panowie Prus, Pomeranii, Inflant, Kujaw, Chełmińskiey, Dobrzyńskiey i Michałowskiey ziemi, rządni i zgodni w domu, zamożni w fortece, oręż i ludzi rycerskich, bogaci z handlu na ziemi i morzu, mieli we wszy-

dnie się wyraźnie. *Quaecunque tamen castra, civitates, aut munitiones, ex illa parte fluvii dicti Drawa, per homines exercitus nostri (Polonici) expugnabuntur, illa ad dominium principum praedictorum (Pomeraniae) reddi debent. Ex hac vero parte fluvii praedicti, ad nostrum dominium revertentur.* Mówiliśmy w Tomie V. iż gdy Władysław Łokietek po tym traktacie Nakielskim, za pomocą Litwinów zniszczył margrabstwo Brandeburskie, musiał niektóre zamki zabrane Wielkopolszcze przez margrabiów, oddzyskać, iako to Santok i

Drezdeńko ze swoimi kasztelaniami, czyli powiatami. — Wszelako zostać ieśdzie musiały niektóre podłuż Drawy wyższej, należące do powiatu Waleckiego, który się do tey samey rzeki rościł, i które trzymać mogli Brandeburczycy przez uzurpacyą.

(w) *Demum ex quo adiuvante domino, castra vel civitates acquisiverimus sub inimicis, ea communiter, vel divisim ad cuiuscunque dominium pertinnerint ab antiquo, ad eundem revertantur.* Sc. Tranzakcyą wyżey wzmiankowana.



stkim wyższość nad króla. Skołatana Polska tyłu woynami wewnątrzniemi, i ledwo co w iedno ciało spoiona, dopiero się dźwigać w porządku domowym poczęła. Odarli ją Krzyżacy z naypiękniejszych prowincyi. Nie było ufności w intereso-  
waney przyiaźni sąsiednich Luxemburczyków, którzy i po ustąpionym sobie Szląsku, tajemnie, iako Niemcy, sprzyiali Krzyżakom. Ludwik Węgierski, lubo dobrze życzył Kazimierzowi dla pokrewieństwa i sukcesyi, nie mógł mu dzielnie być pomocnym, mając sam na wstępie panowania wiele trudności dla zbuntowanej Transylwanii (x), dla podeyrzanego sąsiedztwa z Austryakami, dla zaszłych odmian w królestwie Neapolitańskim: gdzie brat jego Andrzej miał panować. A gdy to tych wszystkich okoliczności przydamy ielżcze boiaźń od Tatarów, Litwy i Rusinów pogranicznych, trudno we wszystkim winić Kazimierza, że się pokwapił do zgody z Krzyżakami: kiedy ich ani żelazem, ani rozkazami; i kłatwą papieską pokonać nie mógł. Kazały mu więc czas i roztropność szukać pokoju, aby tę rzęztę kraiu ocalił (y). Wyiechawszy z Gniezna,

KAZIM. W.  
R. P.  
1343.

(x) PRAY.

(y) W processie między Krzyżakami i Władysławem Jagellą w roku 1422. I. świade-  
stwo Andrzeja biskupa Poznań-  
skiego. *Cruciferi vili pendentes  
censuras ecclesiasticas in eos latas,  
propter eorum contumaciam, &*

*rebellionem per delegatos sel. me-  
mor. Joannis XXII. processerunt  
ad alios insultus contra ipsum re-  
gem. Ex quo dominus rex Casi-  
minus videns: quod nec ecclesia,  
nec ipse poterat potentia eorum res-  
sistere, praelegit: ut verosimilins  
creditur, potius talem qualem*



KAZIM. W.  
R. P.  
1343.

gdzie przez wzgląd na dostojność i powagę metropolitańską, uwolnił Janisława arcybiskupa od sławania w sądach i iurydykcyach o sobiecie, i

concordiam habere cum eis; etiam cum detrimento regni sui, quam submittere se periculo extremae suae destructionis. II. Świadełtwo Jerzego Merkil pilsarza mieyskiego Poznańskiego. Dicit se scire per auditum: quod dicti fratres tunc temporis fuerant potentiores rege Casimiro, & quod potuissent occupare mediam partem sui regni, & quod dictus rex non potuisset resistere. III. Świadełtwo Henryka Buchwalda raycy Poznańskiego starca od lat 70. Respondit se scire: quod a tempore memoriae ipsius testis, vidit dictos fratres potentiores ipso rege Casimiro: & credit verosimiliter, quod potuissent eum ponere in periculo status sui, & quotiescunque continebat ipsam regem Casimirum querelam facere ipsis fratribus de insolentiis — ipsi respondebant — Restituas prius nobis ducatum Cujavia secundum pacta, & inscriptiones per patrem tuum factas, & postea dabimus tibi de guerris satis, quantum volueris. Ex quibus ipse testis credit verosimiliter, per compositionem factam inter regem Casimirum, factam fuisse per timorem magis, quam ex debito & amabili compositione, quia verosimiliter potuit timere de destructione finali regni, & destructione sui status. Et dixit ipse testis, quod audivit multoties, & a multis ma-

xime a domino suo; scilicet quod ipsi fratres dicebant domino Casimiro in faciem suam. Si non quieveris, & nos inquietaveris, quaremus te usque in Cracoviam cum gladiis nostris. Et credit ipse testis: quod si non fuisset rex Hungariae Ludovicus, qui erat nepos dicti Casimiri regis, qui illis incutebat aliquos timores, illi penitus destruxissent ipsum Casimirum. Et ita vidit teneri, & reputari publice, palam, & notorie in ipso regno. IV. Świadełtwo Mikolaia Szadkowskiego, obywatela Poznańskiego maiacego lat 150. Interrogatus respondit: quod fratres revera potentiores erant tunc rege Casimiro, propter gentes conductitias armorum, quas conducebant de diversis locis suis stipendiis, & potuissent multo plura loca occupare, & etiam medietatem regni, & ponere statum ipsius & regni in periculo. — Dixit fuisse communem reputationem, & communem credulitatem, & credit ipse testis quod dictus rex Casimirus videns non prodesse sibi sententias, & alias censuras ecclesiasticas, & impotentem se ad resistendum dictis fratribus, compulsus fuit venire ad compositionem cum eis, licet invitatus cum detrimento sui regni, ut maius malum evitaret, & statui suo, & regni provideret. Interrogatus, quo anno pramissa fue-



aby mógł to czynić przez plenipotentów, pozwalając (z), przybył do Kalisza.

KAZIM. W.  
R. P.  
1343.

XII. Rozpoczęło się traktowanie w tym mieście w dzień S. Prokopa między królem i posłami mistrza Ludolfa (a): a król umowiony traktat, siebie i kray pokrzywdzający, w mieście Lipcu w dzień S. Juliana tamże w Kaliszu potwierdził (b). Mocą tego pisma ustąpione wieczyście Krzyżakom ziemie Chełmińska i Michałowska: z których pierwszą z obowiązkami powrotu do Polski (c) po ułkromieniu Prusaków ci mnisi od Konrada I. książęcia Mazowieckiego wzięli: drugiey podstępna załwą, a potem kupnem zdradzieckim od Leszka Kuiawskiego nabyli (d). Zostawione w teyże posseßyi zakonney Nieszawa, Orłów i Murzynów ze swoiemu przyległościami w księstwie Kuiawskim. Ustąpiona też Pomerania, zdradą naprzód Polszcze wydarta, potem niesłusznym prawem od margrabiów Brandeburskich zaprzędana: a naostatek od

*ruit, & ipse rex ad compositionem cum ipsis devenit? quod creditur circa annum domini 1343. & ita vidit ipse testis. Jest w tymże procesie takich świadectw kilkanaście.*

(z) Ten przywilej jest w arch. królewskim. Ne per frequentationem diversorum indiciorum & locorum archiepiscopalis dignitas vilesceat videatur, & inter graves & universales medioresque personas differentia saltem

*habeatur &c. Actum in Gnesna feria 3 post diem SS. Viti & Modesti &c.*

(a) Długosz na kar. 1066.

(b) Ten traktat znajduje się w DOGIELU.

(c) Proces między Krzyżakami i królem w R. 1338. i 9, oryginalny świadectwami ludzi znakomitych i w leciech podeszłych utwierdzony.

(d) Tenże proces i świadectwo samego Leszka oryginalne.



KAZIM. W.  
R. P.  
1343.

Jana Czeskiego takimże wdzierczym prawem darowana (e). Na dopełnienie zaś tak obelżywey a okolicznościami wymuszoney tranzakcyi, obowiązał się w niej Kazimierz, że nawet tę prowinnyą z tytułów swoich na pieczęci wymazać rozkaże (f). Nie wiadome nam iest pismo Krzyżackie,

(e) Obacz w Tomie V.

(f) Obacz tę tranzakcyą. — Obowiązkowi temu nie uczynił zadość Kazimierz, jako świadczą wszystkie jego przywileje dalsze, w których widzieć między tytułami Pomeranią. Dowodem tego świadełstwo Mikołaja Trąby arcybiskupa Gnieźnieńskiego cytowane w Procesie między Władysławem Jagellą i Krzyżakami, przed delegatami papieskiemi w roku 1422. *Dixit autem ipse testis, quod quotiescunque fuit in collationibus cum nobilibus ipsius regni iam antiquis, & senio confectis super terra Pomerania: semper audivit, quod ipsi patres antiqui conquerebantur cum lamentatione, quod ipsa terra Pomerania fuerat per tradimenta regno Poloniae subtracta ad instantiam ipsorum fratrum, & per ipsos fratres occupata, & nunc detinent occupatam. Dixit etiam ipse testis, quod dum quodam tempore, de quo specificè non recordatur, esset in castro Thoru, ubi tractabatur quaedam concordia inter dominum regem, & regnum ex una parte: & magistrum & fratres Prussiae ex alia pro redemptione terrae Do-*

*brzyneńsis, quod dum iam dicta concordia esset conclusa, fuerunt, qui dixerunt: adhuc unum restat videlicet tractare de terra Pomerania, de qua quondam bone memorie dominus Casimirus olim rex Poloniae visus est attestari se velle dictam terram delere de titulo regni. Ad hoc dictum responderunt multi nobiles principes, & magni viri antiqui, hinc facto nullo modo velle consentire: videlicet illam terram delere de titulo regni, sentientes ipsam terram esse intra regnum, & pertinere ad ipsum regnum: videlicet de facto per ipsos fratres occupatam: & vocatis filiis propriis de praeiudicis illos aversabant, imponentes eis sub pena paternae maledictionis, quo quotiescunque facultas eis efferet: recuperationi ipsius terrae pro posse intenderent. Et ita dicit ipse testis audivisse communem sermonem fieri inter nobiles ipsius regni, quotiescunque contingebat ipsos de praemissa materia tractare. — Super tertio articulo interrogatus suo iuramento respondit, vera esse, quae continentur in ipso articulo: & hoc scire, quia sic vidit communiter dici, & reputari publice palam & notoria in ipso regno*



które oni wracając królowi Kuiawy, Dobrzyń, i powiat Bidgoski (g) dać musieli królowi, i iakie na siebie w nim włożyli obowiązki (h). Proces starożytny między zakonem i Władysławem Jagellą odprawiony, w archiwum koronnym w oryginale znajdujący się, wyraźnie na kilkunaście miejscach zaświadcza: że Krzyżacy wzięli od króla Pomeranią nie prawem udzielnym, ale holdowniczym, postępując mu na znak najwyższej jego zwierzchności pewną kwotę pieniędzy, z niektórymi rzeczami: i że ta danina trwając do zgonu życia królewskiego, następcy nawet jego Ludwikowi płacona była (i). Tenże sam proces za-

KAZIM. W.  
R. P.  
1343.

*Polonia, & inter regnicolas nobiles & prelatos regni.*

(g) O tym powiecie wróconym pod imieniem Bromberga pisze kontynuator DUBURGA, wkrótce po nim żyjący na karcie 424. Anno D. 1343. dominus Luderus (Ludolfus) magister generalis pacem fecit & concordiam cum rege Polonorum reddendo sibi terram Cuiaviensem, Dobrinensem, & castrum Bromberg in die S. Jacobi.

(h) Proces między Władysławem Jagellą i Krzyżakami oryginalny w roku 1422. w świadectwie Mikołaja Pałuki burmistrza Poznańskiego. De reliquis pactis, & conventionibus dicit ipse testis se audivisse a duce Ladislao, olim duce Russie (książce Opolski) quod in ipsa conventionē inita inter regem Cas-

mirus, & ipsos fratres continentur alia pacta & inscriptiones — ipse tamen testis non vidit illam conventionem, sed audivit ut supra. Rzecz do prawdy podobna, iż tę konwencyą Krzyżacy, iako sobie uciążliwą, zatracili potym.

(i) W tym procesie wzywani byli różni świadkowie latami i dostojnictwami znakomici, z których wielu znało Kazimierza. Godzi się tu położyć niektóre ich urzędowe i zaprzysiężone świadectwa, to jest, odpowiedzi na zapytanie w liczbie 69. 70. i 71. do najwyższej materji ściągające się. I. Świadectwo Piotra z Kobylina dziekana Poznańskiego mającego lat 60. Dixit etiam dictus testis ex fama publica audivisse: quod rex Casimirus, qui immediate praeesset regem Ludovicum —



KAZIM. W.  
R. P.  
1343.

świadczą, że król mocą najwyższey swoiey nad Pomeranią i innemi dzierzawami Krzyżakom uśląpionemi, iako zawżse do korony swoiey należą-

visitabat decatos dictos, & terras scilicet Culmensem, Michaloviensem & Pomeraniam, & quod fratres Prussie superius vocati in recognitionem veri domini, & ostendentes haberi ipsum regem pro supremo domino, apportabant sibi claves fortalitorum, & apponebant sibi in mensa preparati convivii, & certa tributa sibi solvebant certis statutis temporibus, de quantitate vero tributorum nescit. II. Świadek Andrzej biskup Poznański mający lat 60. Concordia illa non fuit pura, nec simplex, sed sub modo & forma, quod ipsi Cruciferi quondam D. Casimiro singulis annis solvebant certum tributum — sed de quantitate nescit ipse testis. Et preferim dictum tributum solvebatur de terra Pomerania. III. Świadek Piotr de Lemburga starzec zapytany odpowiedział. Et hoc scit, quia audivit publice dici tempore quondam Casimiri, quem ipse testis bene vidit, quod dicti fratres solvebant singulis annis, dicto quondam regi Casimiro tributum inarendam terrae Pomeraniae, in quo tributo solvebant certam pecuniarum quantitatem: sed nescit ipse testis, quanta fuerit. Solvebant etiam certam quantitatem panni lanei, & de alecibus 24 massas, & ultra, & ficus, & olivas. Et dicit ipse testis, quod

recordatur se comedis de alecibus praedicti tributi, & frater suus germanus, tunc burgrabinus Cassiensis, certis temporibus recipiebat partem dicti tributi. Et hoc scit, quia cum praedicto fratre suo conversatus fuit, dum esset in scholis, & vidit dictum tributum apportari. — Dixit verum esse: quod ipse rex Casimirus visitabat loca in ipso articulo contenta, tanquam sibi & regno Poloniae subiecta: & quod per fratres dicti ordinis singulis annis, vel tunc cum visitabantur per ipsum regem, ipse rex recipiebatur honorifice, & procurabatur ab eis. Et hoc scit potissimum ex eo, quia patru & fratres ipsius testis, qui tunc serviebant ipsi regi, sociaverunt ipsam regem pluries in dicta visitatione: & hoc scit, quia ipsi patru & fratres hoc dixerunt ipsi testis. Quirimo dicti fratres tributum, de quo superius testificatus est, solverant post mortem ipsius Casimiri regis cuidam Sandziwogio palatino, qui fuit capitaneus totius regni. Interrogatus quanto tempore solverunt dicto Sandziwogio? respondit, quod solverunt solum uno anno: & hoc scit, quia audivit sic dici ab antiquis in Polonia incolis, & ab his, qui conversabantur cum ipso rege Casimiro. — IV. Świadek Jerzy Merkil pifarz mieyski Poznański



cemi zwierzchności, wyjeżdżał często do tych kraiów, odwiedzał ich zamki: a Krzyżacy wie-  
żdżającemu klucze na znak poddaństwa podawali.

KAZIM. W.

R. P.

1343,

ski. Et hoc scit, quia audiuit a patre suo antiquo, quod ipsi fratres dabant certos falcones (foko-ly) & hoc audiuit saepe & saepius. Dixit verum esse, prout ipse audiuit a multis & multoties, quod dicti fratres solverunt dictum tributum singulis annis regi Casimiro, dum vixit. Dixit tamen ipse testis, quod non recordatur de certa quantitate tributi, licet pater suus dixerit sibi. Opinatur tamen, quod dictum tributum ascendebat ad summam 13,000. marcarum. — Audiuit etiam a multis, quod rex Casimirus dum viveret, visitabat loca in ipso articulo contenta (w zapytaniu) tanquam suo dominio subiecta singulis annis, prout sibi placebat, & quod ipse recipiebatur per dictos fratres honorifice, venerabatur & procurabatur. Adiecit etiam ipse testis, quod audiuit dici, quod dominus rex visitando castra & fortalitia, & alia loca, fratres in recognitionem superioris domini, apponebant clavos in mensa. Et ita reputatur communiter in regno Poloniae. V. Swiadek Mikołaj Patuka burmistrz Poznański od lat 70. Et hoc scit, quia ipsemet testis vidit adduci tributa, de quibus mentio habetur in articulo: tam tempore regis Casimiri, quam tempore regis Ludovici successoris sui, apud civitatem Poznania, inata ce-

clesiam cathedralam ipsius civitatis in domo decani, qui tunc erat nomine Didko, qui erat collector introitus Camerae regis Poloniae. Et vidit ipse testis multis annis successive ipsum tributum adduci in pecunia aurea & argentea. Et vidit in ipsa pecunia cunulos magnos, & notabiles positos in terra in angulis camerae dicti decani. Vidit etiam multos equos dari pro dicto tributo pulchros valde, quos ipsemet testis pro parte equitavit. Et vidit magnam quantitatem panni lanei solvi pro dicto tributo. Et dicit ipse testis, quod dictus decanus collector dicebat ipsi testi, & aliis multis: haec sunt, quae solvuntur per fratres Prussiae in tributum domino regi Poloniae, demonstratis dictis pecuniis, equis, & panno. De certa quantitate dicti tributi non recordatur ipse testis. Et dixit ipse testis, quod audiuit tam a dicto decano, quam a multis aliis: quod dicti fratres solvebant tributum, in signum subjectionis, & recognitionem supremi domini. Quantum vero ad visitationem, dicit verum esse, & hoc scit: quia ipsemet testis vidit ipsum regem Casimirum cum sua curia visitare ipsa loca, & recipi, & honorari per dictos fratres, & tanquam verum heredem, & directum dominum terrarum dictarum. Et vidit proceres, & milites ipsius



KAZIM. W.  
R. P.  
1343.

Obowiązali się ieszcze Krzyżacy w teyże konwen-  
cyi Kaliskiey; iż nietylko dziedziczne iego Kuia-  
wy z ziemią Dobrzyńską powrócą: ale nadto za-  
chowując z nim ścisłą przyiaźń i dobre sąsiedz-  
two, nie będą żadnym państwu koronnym  
szkód czynić: owszem bronić ich od wszelkich  
nieprzyjaciół spólnym orężem.

## XIII. Ten

regis reverentes cum dominis & munerebus, & ipsemet testis fuit cum domino rege, cum videret ipsa loca. Et ita est publica vox, & fama. — Item respondit: quod dictum tributum fuit solutum regi Casimiro usque ad eius mortem: recordatur se vidisse unum eum dicto tributo in Gnesnam regi Ludovico, nepoti regis Casimiri, & eius successoris in regno Poloniae, qui tunc erat in Gnesnaensi civitate, qui illud tributum recepit nomine regis Poloniae. — Quantum autem ad secundum respondit: quod ab illo tributo ultimo, de quo supra, postquam dictus rex Ludovicus se transtulit ad partes Hungariae, quia Hungariae, & Poloniae rex erat, dicti fratres cessaverunt a solutione dicti tributi.

VI. Świadek Mikołaj Szadkowski obywatel Poznański starzec lat 150. mający, a zaty m gdy żył i świadczył w roku 1422. Przemyśławowi, Wacławowi, Łokietkowi i Kazimierzowi spólczesny. Dicit vera esse, quia fuit in curia domini regis Casimiri septem annis, & vidit singulis annis adduci censum regi

Casimiro cum magna comitiva: videlicet monetam argenteam in duobus vasis, & quantitatem unius tonnae, pro quolibet vase, & in tertio parvo vasculo monetam auri, & 16 equos magnos, cooper- tos panno sericeo, 18 fulcones, & 24 valtros, id est canes venaticos. — Dixit ipse testis se vidisse, post ipsam compositionem regem Casimiram in terris recipi, & honorari honorifice, tanquam patronum & regem, Et ita vidit &c. Zebym czytelnika dłuższemi cytacyami tych świadektw nie zatrudniał, odwoływa m się do procesu oryginalnego w R. 1422. między Krzyżakami i Władysławem Jagellą, w którym delegat papieski Antoni Zenó słuchał świadektwa 29. osob: między któremi są zeznania prawne: Prymasa Mikołaja Trąby, biskupów, senatorów, i wielu innych wiekiem, zasztugami, i urzędami ludzi znakomitych. Z czego poznać, iż Kazimierz zażywszy wszelkich sposobów do przywrócenia koronie zaborów Krzyżackich; gdy dla ich mocy, i



XIII. Ten traktat Kaliski okolicznościami na królu wymuszony, acz z nieciąką hańby swoiey ośłoda (k), że w nim uznana przy królu naywyższa zwierzchność, ażeby miał więkłą wagę; potrzeba było, Krzyżakom uchylić wszystkie na po-

KAZIM. W.  
R. P.  
1343.

innych okoliczności dokazać nie mógł o co się starał: mógł przynajmniej na nich konwencją: mocą której obowiązali się uznawać go za zwierzchniego pana, i na dowód tego, pewną mu co rok daninę oddawali. Tę transakcyą musieli ukryć Krzyżacy, tak iak wiele innych, prawo ich drapieżne, iakoby udzielne oślabiających. Nie przeczy jednak ich pisarz, który kronikę Dusburga kończył: że Kazimierz iezdził do krajów Krzyżackich na oglądanie miast i zamków; lubo zamlezał, iż on to czynił, iako pan, dziedzie, iurisdator, i zwierzchnik naywyższy, z mocy zawartej z zakonem transakcyi. Słowa tego pisarza na karcie 425. Anno D. 1365. rex Poloniae Casimirus venit in Marienburg, & habuit consiliū cum magistro generali Winrico, quem magister honorifice pertrastavit. HARTKNOCH w notach na DUSBURGA, bierze za świadka Samuela Neugebawera, który historiją swoją z KROMERA wypisał. Sam też KROMER i DŁUGOSZ nie czytawszy procesu tego, wszyscy, trzy pod R. 1365 mówią,

że Kazimierz iezdził tylko do Prus dla widzenia miast i zamków, aby się ich fabryce przypatrzywszy, w Polsce podobne postawił. Być mogła w Kazimierzu i tak chwalebna ciekawość: lecz on iuż i bez tej w R. 1365 podróży, wiele miast i zamków w Polsce przedtym pobudował. Nie była więc sama ona powodem bytności królewskiej w Pruszech: ale raczej przynię okazanie władzy naywyższej, którą mu sami Krzyżacy biorąc Pomeranią z innemi ziemiami przyznali.

(k) *Dicta concordia prætensa fuit per violentiam, aut violentem oppressionem dictorum fratrum. Et ad mitigandum violentias, & oppressiones eorundem tale pactum adiectum: quod saltem ipsi fratres de dictis terris, videlicet Pomerania, Michalowiensi, & Culmensi, per eos ut praefertur, violententer occupatis & detentis, & quae de eorum manibus eripi non poterant: vel saltem de terra & ducatu Pomeraniae, certas pecuniarum summas pro tributo, ultra summam 80,000 marcarum &c. Proces wyżej cytowany.*



KAZIM. W.  
R. P.  
1343.

tym przeszkody. Nie uczynił go król za radą senatu z duchownych i świeckich panów złożonego; którego jednak zezwolenia zupełne w rzeczy tak wielkiej wagi potrzeba było (1). Lękali się też Krzyżacy przeciwności od Ludwika króla Węgierskiego, iako wyznaczonego dziedzica ewentualnego: który w czasie przyznanego sobie następstwa w Krakowie (m), obowiązał się narodowi z oycem swoim Karolem, wszystkie korony odrywki, a mianowicie Pomeranią własnym kosztem przywrócić. Król, który i w tym hardemu zakonowi chciał dogodzić, dał na siebie assekuracyą, iako to ustąpienie Pomeranii będzie przeciwko Ludwikowi utrzymywał (n): a dla pozyskania konsensu od narodu, wymógł na senatorach świeckich Wielkopolskich, tamże w Kaliszu przytomnych (o), przyjęcie na siebie obowiązku iako tę transakcyą w swej całości zachować

(1) Nie widać w tym traktacie *de consilio & consensu baronorum, prelatorum*, tak iak się pisze w innych, choć mniejszej wagi. Sama tylko kładnie się prezencya Jarosława arcybiskupa Gnieźnieńskiego, Mikołaja wojewody, Janusza kasztelana, Kaliskich, Iwona proboszcza Gnieźnieńskiego, Jaranda starosty, Wacława kasztelana Sieradzkiego.

(m) Obacz wyżej.

(n) Obacz w DOGIEŁU w Tomie o Prusach pod rokiem 1343. *in festo Chilian.*

(o) *Quod ad mandatum speciale serenissimi principis.* Słowa listu senatorów. Obacz DOGIEŁA. Myła się Długosz, iakoby senatorowie ci dali na siebie assekuracyą w Inowrocławiu. Data iey była *actum in Kalis in die beatorum Chilian* i *sociorum*, to jest 8 Lipca. Imiona tych senatorów i inney rady: Jarosław Poznański, Mikołaj Kaliski, Albert Brzeński, Jan Włocławski, wojewodowie: Andrzej Poznański, Tomisław Gnieźnieński, Marek Lendzki, Janusz Kaliski, Zbislut Nakiel-



maią, i do nikogo się nie przychyłać, któryby onę chciał porużać. Podobnąż assekuracją dali wkrótce na siebie mieszczanie (p) Krakowscy i Sandomirscy, obecni w mieście Krakowie. Aże potrzebna ieszcze być zdawała się do tego aktu okazalsza uroczystość, złożył król zjazd w Inowrocławiu na dzień 22. Lipca: gdzie naprzód przytomni, Ziemowit na Wiźnie, Ziemowit na Czerluku, Bolesław na Płocku, Mazowieccy: Kazimierz na Gniewkowie, Władysław na Dobrzyńniu i Łęczycy Kuiawscy książęta; po nich celniejsi obywatele Wielko i Małopolscy (q); a nakoniec miasta Poznań, Kalisz, Włocław i Brześć Kuiawski, prócz wzwyż wyrażonych miast Małopolskich, poprzyśięgli. Samo duchowieństwo w osobach biskupów swoich i pierwszey w kraiu rady, nie chcieli nigdy tak uciążliwej narodowi ugody zaprzyśięgać: i tylko dali na piśmie zaświadczenie, że tam byli przytomni (r).

KAZIM. W.  
R. P.  
1343.1

ksi, kasztelanowie: Mikołaj Poznański, Dobiesław Kaliski, sędziowie.

(p) Ta assekuracja znajduje się w DOGIELU. *Actum Cracovie in die divisionis apostolorum*, to jest 15 Lipca.

(q) Długosz. *Ducum, baronumque Cracoviensium, & majoris Poloniae*. W reiestrach dokumentów archiw. koronnego znajduje się tytuł tej transakcyi. *Zemovitus Vrsiensis, Zemovitus Cirnensis & Boleslaus Plocen-*

*sis duces Masovia approbant concordiam inter Casimirum Pol. regem, & Cruciferos de terris Pomeraniae, Culmensis & Michaloviensis, & renunciant juri suo si quod habent vel habuerunt in iisdem terris &c.*

(r) *Nos Jaroslavus divina providentia sanctae Gnesnensis ecclesiae archiepiscopus, Mathias Vladislaviensis, Joannes Peshnaniensis, & Clemens Plocensis, per eandem gratiam, ecclesiarum episcopi, recognoscimus presentibus, & publice profiteamur nos interfuisse persona-*



KAZIM. W.  
R. P.  
1343.

XIV. Nie tajne mi są kronikarzów naszych uwłaczające sławie Kazimierza w tym jego z Krzyżakami postępku zdania. Dalecy od czasów jego, a chęcią bardziey widzenia kraiu swego w lepszey doli uwiedzeni, niżeli obecnych okoliczności świadomi, zwałali winę na króla: iakoby on przez wrodzoną gnuśność, i odrodny od walecznego oycy umysł, wolał nikczemny pokój zawrzeć, byleby się przy dziedzicznych Kuiawach utrzymał. Lecz świadectwa oczywiste ludzi społecznych o niezdolności tego monarchy, lubo wszelkich używał środków do przełamania przemocy Krzyżaków, usprawiedliwiają jego niewinność(s). Trudno albowiem wierzyć, aby Kazimierz przy mocney sile, gdyby się do niey poczuwał, mógł na takie pozwolić bezprawie; który i tak dobrze krajowi swojemu w czasie pokoju uczynił, i gdy się w nabyciu orężem Rusi i części Szląska podała pora dzielności i męstwa, że gnuśnym nie był, oczwiste dał dowody. Los to jest panujących znosić na sobie klęski narodów, którym się one odjąć nie umie-

*liter in juvene Vladislavia in crastino B. Mariae Magdalene, quando serenissimus &c. Obacz w DOGIELU pod R. 1343 DĄGOSZ, KROMER. Solis praesulibus a tam turpi fadere, quamvis praesentes essent, averis.*

*non solum terras principum infidelium invadere; sed etiam fidelium sicut regis Cracoviae, qui licet sit rex fortis & potens, tamen se nequit defendere ab eis, nec terras de manibus eorum eripere usque in hodiernam diem. Similiter nec rex paganus Lithuaniae novem habens filios. VITODURANVS.*

(s) Famaque etiam Cruciferos filios. VITODURANVS.



iąc lub nie mogąc, własney hańby cechę rzuca-  
ią na królów w potomności, za to tylko często-  
kroć, iż w ten czas słabe ich berło podnieśli,  
gdy onym dzielnie władać nie mogli. Wreszcie Ka-  
zimierz zakończywszy ten traktat z Krzyżakami,  
a od duchowieństwa im podległego (t) otrzyma-  
wszy assekuracyą darowania wszystkich krzywd i  
szkód od wojsk Polskich w czasie wojny poczy-  
nionych, obrócił oręż do Szląska (u): gdy tym  
czasem Krzyżacy chcąc się z książętami Mazowie-  
ckimi w zgodzie zachować, rozgraniczenie z  
Ziemowitem Wizkim Prus od ziemi jego uczy-  
nili (w).

KAZIM. W.  
R. P.  
1343.

XV. Po tylu poprzedniczych umowach z  
Czechami względem ustąpienia im Szląska, i  
zatrzymania wzajemney między państwami spo-  
koyności, zdawało się, iż Kazimierz został wia-  
rołomcą, gdy się do oręża porwał (x). Była  
w tym wina samych Czechów: a sprawiedliwe  
króla do niektórych książąt Szląskich, ich hołdo-

1344.

(t) Assekuracya oryginalna  
Ottona biskupa Chełmińskiego.  
— Eberharda opata Pe-  
plińskiego. — Krystyny księż-  
niczki Toruńskiej i Małgorzaty księ-  
żniczki Chełmińskiej, dana Kazi-  
mierzowi. *Actum in Thorni*  
*proxima dominica ante diem B. M.*  
*Magdalene A. D. 1341.*

(u) *Rex eadem estate contra*  
*Henricum Zaganensem ducem Gc.*  
Długosz na karę, 1068.

(w) To rozgraniczenie znay-  
duje się w archiwum kapituły  
Płockiej, i w MS. archiwum  
królewskiego w roku 1343. *Sab-*  
*batho ante festum Martini.*

(x) Andrzej Cellariusz  
*Descript. Pol.* powiada: że się  
zabor Wischowy stał *contra pa-*  
*trum*. Rzecz prawdziwa, że Ka-  
zimierz ustąpił Czechom Szlą-  
ska z potrzeby, lecz nie usta-  
pił tych krajów, które do Wiel-



KAZIM., W.  
R. P.  
1344.

wników pretenzye. Karol margrabia Morawski połączwszy się z innemi książętami Szląskiem, hołdownikami Czeskimi, nie prześladwał prześladować Bolesława Swidnickiego hołdownika i sprzymierzeńca Polskiego; który ieden tylko z książąt tamiecznych trwał dotąd w związku z koroną. Tenże margrabia zadłużywszy się królowi znacznemi summami (y), opisał się niedawno, że te summy wespół z zastawami miał we trzech tygodniach wierzytelom odesłać: a w przypadku uchylenia słowa, dał moc królowi, ażeby z nim iako z człowiekiem niesprawiedliwym i wiarołomcą, używszy nawet ramienia Ludwika króla Węgierskiego, mógł postąpić. Upłynęło kilka miesięcy od wyznaczonego terminu do wypłaty. Król mając co do czynienia z Krzyżakami, czekał pory do poparcia swoich pretenzyi, póki by się z zakonem nie zaspokoił. Lecz miał on i inne przyczyny do tej wyprawy Szląskiej przeciwko Henrykowi Saganickiemu i jego stryjom (z). Dziad tego Henryka także Henryk syn Konrada Głogowskiego (a), urodzo-

kieypolski należały z dawna, iako się niżej objaśni.

(y) Obacz wyżej pod R. 1343.

(z) Konrad na Oleśnicy, i Jan na Strynawie.

(a) Po śmierci Henryka II. książęca całego dolnego Szląska, którego zabili Tatarzy Mogulowie pod Lignicą w R.

1241, podzieliła się ta prowincya na trzech jego synów: Henrykowi dostało się księstwo Wrocławskie, Bolesławowi Łęckiemu Lignickie, a Konradowi Głogowskie. Od tych trzech książąt poszły dzielnice książąt na Wrocławiu, Lignicy i Głogowie. Potomkowie tych



my z Salomei księżniczki Wielkopolskiej, córki Władysława płwacza, korzystając z niechęci Wielkopolanów ku Łokietkowi, zapragnął po nim korony (b), i różne o nią z duchowieństwem tamecznym czynił praktyki. Wielkopolarie iednak wygnawszy Łokietka, obrali Wacława Czeskiego, który aż do roku 1305. panywał (c). Po śmierci Wacława, gdy Łokietek wygnaniec znowu prawa swoje dźwigać począł, ciż Wielkopolarie, oderwawszy się od innych współbraci Polaków, Łokietkowi państwo przyznających (d), poddali się rzeczonemu Henrykowi, i aż do zeyścia iego w roku 1309. w uporze trwali. Synowie tego Henryka w liczbie pięciu, czyniąc się dziedzicami po oycu, fakcyą Wielkopolanów przeciwko przyrodzonemu panu obranym (e), lubo ich ciż Wielkopolarie

KAZIM. W.  
R. P.  
1344.

w liczbie trzech głów pomnożeni, poczynili znowu drobniejsze działy, które powoli Czechowie, korzystając z ich słabości, zwad domowych, zadłużeniów, i niechęci ku współbraci Polakom, do swojej korony przyłączyli.

(b) Obacz w Tomie V. na karcie 269.

(c) Obacz w Tomie V. na karcie 279.

(d) Małopolanów, oraz Kujawianów, Łęczycanów i San-

domirzanów. Obacz w T. V. na karcie 301.

(e) Łokietek miał bliższe prawo do sukcesyi Wielkopolskiej po żonie Jadwidze, córce Bolesława Wielkopolskiego ostatniej; niżeli Henryk po matce Salomei, siostrze tegoż Bolesława. Próż tego Wielkopolarie zaraz po zabiciu Przemysława w R. 1295, iako mówiono w Tomie V. na karcie 255, przyznali panem swoim Łokietka: a gdy Henryk intruz umarł, powtórnie mu się



KAZIM. W.  
R. P.  
1344.

odrzuć (f), nie przedstawiali popisywać się ze swoimi do Polski prawami. A naprzód Henryk najstarszy z nich, przez uzurpacyą tytułu dziedzictwa królestwa Polskiego, i pana na Poznaniu (g), począł powiększać dziedziczny swój powiat Gorawski czyli Górski, nad dolnym Baryczem, na granicy Wschowskiej, Frawensztadem od Niemców przezwaney, leżący. Albowiem zaraz po śmierci oycowskiej przyłączył do Góry rzeczoney te wszystkie wsie i miaściczka, które się podług dolnego Barycza, począwszy od Hernsztaadu, aż do uścia tej rzeki w Odrę okolo wielkiego Głogowa rozciągają (h). We dwa lata potym zieżawszy się ciż książęta do Głogowa, za radą swoich Niemców, uczynili dział między sobą Wielkieypolski (i). Kalisz z Gnie-

poddali. Obacz w Tomie V. na karcie 325.

(f) Długosz na karc. 934. *Praelati & barones maioris Poloniae, morte Henrici ducis secuta, recesserunt a filiis suis, quos videbant consiliis & regimine Theutonicorum institoris ad id inflammari & conduci, ut universam gentem Polonicam extinguere & deleverent.*

(g) W Liście roku 1310. *die B. Georgii papa. Henricus dei gratia II. (w liczbie książąt Głogowskich) heres regni Polonie dux Silesie, dominus Glogovie & Posnaniae* w SOMMERS. T. I. na karcie 875.

(h) List wyżej cytowany. *Scire volumus, quod civitati nostrae Gorenshi adiecimus & addidimus villas infrascriptas videlicet: Cuspenau versus Hernsztaad &c. idque ad locum, ubi Odera & Baricz conveniunt. Volenter, ut villa supra nominata ad forum, & ad iudicium in Goram perpetuo debeant pertinere. Jeśli te wsie należały do powiatu Gorawskiego z dawna, pocóż ie teraz przydawać było.*

(i) Instrument tego działu obacz w Tomie I. *Scip. Silesie* w SOMMERSBERGU na karc. 869. *Datum in Glogovia feria 3. post dominicam oculi 1312.*



znem wyznaczony był Konradowi i Bolkowi czyli Bolestawowi, a Poznań miał poyść w dzielnicę Henrykowi, Janowi i Przemyśławowi: którym też i Wschowa dostała się (k). Wszakże lubo Łokietek uznany powtórnie za pana od Wielko-

KAZIM. W.  
R. P.  
1344.

(k) *Provincstad cum suo districtu*, Słowa tranzakcyi. Godzi się dla ciekawości czytelnika położyć, z jakich powiatów składało się pod ow czas województwo Poznańskie. — *Coslan* (Kościan) *cum suo districtu*, *Srem cum suo districtu*, *Pofania cum suo districtu*, *Rogozno cum suo districtu*, *Uście cum suo districtu*, *Obornik cum suo districtu*, *Wronit* (Wronki) *cum suo districtu*, *Grodiz* (Grodzisk) *cum suo districtu*, *Krywin cum suo districtu*, *Gostyn cum suo districtu*, *Premet cum suo districtu*, *Brandorindorf cum suo districtu*, *Benschin* (Zbąszyn) *cum suo districtu*, *Slawa cum suo districtu*, *Wrowinstad* (Wschowa, Fravenstad) *cum suo districtu*, *Lubonow cum suo districtu*, *Lubenaw* czyli *Liebonau* na granicy nie daleko Miedzyrzecza, zostało przy księstwie Głogowskiem. Slawa na granicy także nie daleko Wschowy została przy tymże księstwie. Kaliskie zaś i Gnieźnieńskie tak dzieli też tranzakcyą. *Kolto cum suo districtu*, (Bolestawie teraz w Sieradzkim). *Pobiedzisk cum suo districtu*, *Kleck cum suo districtu*, *Nakiel*

*cum suo districtu*, *Gnesua cum suo districtu*, *Pyzdry cum suo districtu*, *Wrmslad cum suo districtu*, *Konin cum suo districtu*, *Norwinstad* (Nowemiasło) *cum suo districtu*, *Kalis cum suo districtu*. Andrzej Cellarius Gdańszczanin w opisanii Polski (*descriptio regni Poloniae*) powiada o Wschowie, iż ona była *olim ducatus Silesie membrum*, *contra pactum cum Joanne Bohemie rege anno 1343 occupavit rex Poloniae Casimirus*. Nie wiadomo nam iest, zkąd Cellarius powziął tę wiadomość, i w którym dokumencie znalazł opisanie granic Szląska od Wielkieypolski. Ze albowiem Kazimierz wielki odebrał od książąt Szląskich ziemię Wschowską, to nie probuie, żeby ona do nich z pierwsiakowego działu synów Krzywoustego należeć miała. Owszem wnosić ztąd tylko można, że tę ziemię, jako dawniej do Wielkieypolski i księstwa Poznańskiego należącą, król ten do pierwszej swojej dzielnicy przywrócił. Jeśli zafagniemy wiadomości dawniejszych nierównie przed Kazimierzem czasów, znajdziemy bez pochyby w Dyt-



KAZIM W.  
R. P.  
1344.

polanów, całą tę prowincyą od uzurpacyi Szlązaków orężem ośwobodził; została jeszcze Wschowa przy Szląskich. Zdrobniali, zwadliwi zawsze i zadłużeni Głogowczykowie, nie umieli i tego użyć, co Polakom w czasie ich rozruchów oderwali. Jan ieden z pięciu wzwyż wyliczonych, nieżenney ieszcze, mając w dziale księstwo Cie-

MARZE żyjącym za Chrobrego, i wojny jego z Niemcami opisuującym, że Polska rościagała się do Odry. Obozy jego i bitwy przy Wrocławiu i Głogowie nie dalekim Wschowy, iawnie to pokazują. Lecz nie maż żadnego śladu w późniejszyach po Bolesławie Chrobrym historyach, ieśli raczęść dawney Polski przedodrzańską, między Odrą i granicami wojewodztw Krakowskiego, Sieradzkiego, Kaliskiego i Poznańskiego rozciągającą się, nazywała się Szląskiem, iak się teraz nazywa. Nazwisko Szląska, *Silesia* Zlesia, poczęło być znaiomfze po śmierci Bolesława Krzywoustego, i podziale Polski między jego synów: a bardziey ieszcze po śmierci Władysława II. syna jego, którego dopiero synowie poczeli się pisać *duxes Silesiae*. Henryk pius książę Szląski zabyty od Tatarów pod Lignicą w R. 1241. był oycem Konrada I. To księstwo Głogowskie do dzielnicy Konrada należące, zawieralo w sobie

ziemię Głogowską właściwą, ziemię Zegańską (*Segan*), ziemię Cieniawską (*Steinan*), ziemię Krośnowską (*Croffen*), ziemię Oleśnicką (*Oels*), ziemię Wolawską (*Wolan*), ziemię Kantzką (*Kanth*), ziemię Sprotawską, i inne w nich drobniejsze. Powiat Gorzki czyli Gorawski z miałtem swoim, Starą górą nad Baryczem rzeką, należał do księstwa i ziemi Głogowskiej, lecz nie ziemia Wschowska. Gdy po śmierci Wacława Czecha króla Polskiego wygnany dawniey Łokietek wrócił się do kraju, a iako dawniey obrany, i dziedzie królestwa naturalny począł wyganiać Czechy; Wielkopoleanie mimo dawniey uczynionej przysięgi Łokietkowi, obrali sobie książęciem Henryka Konradowicza książęcia Głogowskiego. Ten Henryk obrany w R. 1306. zdaniem ANONIMA arch. Gnieźn, na karc. 91. *Henricus dux Silesiae, & dominus Glogovie totam terram Poloniae obtinuit & quiete possedit*, aż do śmierci swojej



niawskie, Stynawą od Niemców przezwane (1), i powiat Gorawski z innemi przyległemi na Szląsku z dziedzictwa oycowskiego, a z uzurpacyi braterskiej Wschowę z przyległościami (m), za-

KAZIM. W.  
R. P.  
1344.

zaszły na końcu roku 1309. Henryk panując w Wielkiej-polszcze, nie przydał nic z iey uszczerbku do dziedzictwa swoiego Głogowskiego. Lecz synowie iego w liczbie pięciu, po śmierci oycowskiej od sukcesyi Wielkopolskiej oddaleni, kiedy się przy niej w rzeczy samey utrzymać nie mogli; prawo mniemane przynajmniej utrzymywali, i niektóre od niej na pograniczu odrzywki poczynili. Henryk IV. z liczby synów Henryka zmarłego naystarszy, czyniąc z bracią podział w R. 1312. iakoby należący do nich Wielkiej-polski, między wyliczeniem powiatów składających województwo Poznańskie, wyraźnie położył ziemię Wschowską *Provinzstad cum suo districtu*, iako oddzielną od powiatu Gorawskiego, *Gora cum suo districtu*. Myła się więc Cellarius, kładąc ten powiat na Szląsku, iakoby go Kazimierz na Szlązakach zdobył. Tym albowiem sposobem możnaby mówić i o innych powiatach Szląskowi pogranicznych: iako to Babimofkim, Zbąszyńskim, Kopanickim, iż one były Szląskie, ponieważ tenże Henryk prócz oderwaney Wschowy,

rzeczony te zamki Wielkopolskie trzymał, iako widzieć w iego submissyi uczynioney Czechom w roku 1329. od SOMMERSBERGA na karc. 845 położoney, a z których go Polacy powyganiali. Ze Wschowska ziemia w czasie rozruchów od Polski oderwana, zachodzić musiała aż do rzeki Barycza, dowodem być może list tegoż samego Henryka IV. położony od SOMMERSBERGA na karc. 875. W tym liście albowiem Henryk przyłącza do miasta Gorawy kilkanaście wsi, od Hernsztradu aż do uścia rzeki Barycza do Odry, które zaiście nie potrzebowały nowego przyłączenia; gdyby do niego z dawna należały. Była ta rzeka granicą Wielkopolski z czasów Władysława płwacza, to jest około roku , w którym roku ten książę ustąpił Milcza biskupom Wrocławskim. — Prócz tego ieszcze za świadectwem DĄGOSZA, dyecezye Gnieźnieńska i Poznańska wspomnioną rzeką Baryczem odgraniczały się od dyecezyi Wrocławskiej.

(1) *Stinawiam Polonice appellatam Cieniawa*. Dągosz na karcie 1068.

(m) *Wrovenzstad cum castris*



KAZIM. W.  
R. P.  
1344.

przedał tey części swoiey dziedzictwo braci Henrykowi z Konradem, a sobie tylko dożywocie zachował. Przydane były w tym traktacie niektóre warunki: iż jeśli się Jan ożeni za ich wolą, a z tey żony potomstwo spłodzi, mocen będzie uczynić iey oprawę na iednym z tych miast, bądź Cieniawie, bądź Górze, potomstwo zaś powróci do dziedzictwa. Co gdyby się ożenił bez ich rady; tedy tak miasto Wschowa, iako też inne państwa do nich mocą kontraktu należeć będą. Nie wiadomo nam iest, dla iakich przyczyn tenże Jan w lat dzieścię po tey tranzakcyi (n) sprzedał też samę ziemię Gorawską i miasto Wschowę za tysiąc grzywien groszy Praskich Janowi królowi Czeskiemu, biorąc od niego tę sprzedaż prawem holdowniczym. To pewna, że tenże Jan król Czeski, potwierdzając w roku następującym 1338. pierwszy Jana kontrakt z bracią Henrykiem i Konradem w Cieniawie uczyniony, uczynił im renuncyacyą swojego prawa, które za pieniądze tak nikczemne, u człowieka lekkiego przed rokiem kupił (o). Powróciła zatem Wschowa

*ipsi adjacentibus Polkewicz, Hentendorff &c. Tranzakcyą między Janem i bracią jego Henrykiem i Konradem w SOMMERSBERGU T. I. na karcie 782. Actum & datum Stinawie feria proxima post festum Bartholomei 1327.*

(n) Roku 1337. Obacz Som-

MERSBERGA na karcie 874.

(o) Obacz SOMMERSBERGA na karc. 814. *Renuntiantes nihilominus expresse omni contractui inter nos, & prefatum ducem Joannem super prefatis terris &c. Actum in Aldenan in die annuntiationis 1338.*



od Czechów do Henryka i do Konrada co do sukcesyi; a Jan był iey tylko dożywotnikiem.

KAZIM. W.  
R. P.  
1344.

XVI. Cóżkolwiek bądź, król wolny już od wojny Krzyżackiej, ażeby straty traktatowe iakkolwiek powetował; po kilkokrotnych nadgłoszeniach się do Henryka IV, iako głowy książąt Głogowskich, i ewentualnego dziedzica, o powrócenie uzurpacyi, wyszedł w pole z licznym wojskiem ku Wschowie, i miasto obległ. Trwało przez długi czas szturmowanie, póki murów oblężnicy nie rozwalili. Dobyty zamek: garnizon Szląski wygnany: mieszczenie od łupu żołnierskiego ocaleni. Zabrano tylko wojenny rynsztunek; i co tylko Szlążacy własnego mieli. Ruszone potym wojsko ku Cieniawie (p) na ukaranie Jana, który będąc sam niesprawiedliwym po oycu części ziemi Wielkopolskiej dzierżawcą, śmiał o nią pokrzywdzające czynić z Czechami i książętami krewnymi frymarki: a nie mając dosyć iefzcze na tym, że raz braci swoim, drugi raz Janowi Czeskiemu przedał, znowu ją tegoż lata nową tranzakcyą z Karolem margrabią zawartą, za ośm tysięcy groszy Praskich załatwił, sobie tylko dożywocie zostawując, a Karola dziedzicem czyniąc (q). Doznała równego losu Cie-

(p) *Castrum atque oppidum Stinaviam, Polonice appellatum Cieniawa. Długosz na karcie 1068. Post haec dictus Casimirus civitatem Stinaviam, ad territorium Vratislaviense spectantem*

*obsedit & expugnavit. Karol IV w życiu swoim. ANONIM archidyakon Gnieźnieński na karcie 98.*

(q) Obacz tę tranzakcyą w SOMMERBERGU na karcie



KAZIM. W.  
R. P.  
1344.

niawa iak i Wschowa: rozwalone mury miey-  
skie i zamek dobyty: lecz pozwolony żoł-  
nierzom rabunek, iako w mieście nieprzyjaciel-  
skim i obcym, rozszerzwszy się po okolicach,  
na niezmierne wieśniaków straty naraził, a kró-  
lowi z rozpuśty ludzi niesławę przyniósł (r). Tą  
kłęską księstwa Cieniawskiego poruszeni książęta  
Głogowscy, wysłali na przeciw Kazimierzowi  
Konrada książęcia Oleśnickiego, któremu z Hen-  
rykiem Zegańskim synowcem dostać się miało to  
księstwo z Górą i Wschową. Kronika Szląska  
powiada (s), że Konrad zbił Polaków pod Ole-  
śnicą, i wielu z nich w niewolę zabrał. Wszela-  
ko gdy Kazimierz miał większą potęgę, i dalsze  
do zniszczenia Szląska czynił przygotowania;  
książęta zabiegając dalszym woyny skutkom, na-  
przód posłów swoich do niego wyprawili, po-  
tym sami osobiście przybywszy, i gniew jego  
przeblagawszy, dali na siebie pismo: iako miało  
Wschowę, i ziemię do niego należącą na wie-  
czne czasy królowi ustępują: wszelkich praw do  
nich zrzekają się, i część państwa koronnego  
oderwaną własnemu przywracają dziedzicowi

876. Actum Vratislavia feria 7  
infra octavam corporis Christi 1343.

(r) Karol w życiu swoim.

(s) Conradus dux Oleśnicensis  
— hic gessit bellum cum Polonis  
prope Olsnam, & victoriam obti-  
nens, plurimos nobiles de Polonia

captivavit. Et sic personaliter ex-  
stans in praelio pugnavit, & tam  
strenue se habuit, quod fama cir-  
ca plurimos magna fuit de eo. —  
Illud bellum factum, cum rex Po-  
lonie Casimirus eremavit, & ce-  
pit Silesiam. Chronic. w So-  
MERSE. na karc. 59.



(t). Od tego czasułączona znowu z ciałem rzeczypospolitey ta ziemia, otrzymawszy od Kazimierza potwierdzenie wszystkich swoich przywileiów, a mianowicie bicia monety, używała onych do czasów Jagellońskich: a do wieków naszych trwa w podległości królom nieskazona. Czyli zaś dostała się Kazimierzowi w pierwszej swoiey aż do rzeki Barycza rozległości, czyli w tym stanie w jakim dzisiaj ją widzimy, nie mając na to pewnych dowodów, szczęśliwszym od nas badaczom prawdy zostawuiemy (u).

XVII. Tym czasem Jan król Czeski rozgniewany na Bolesława Swidnickiego sprzymierzeńca i hołdownika korony Polskiej, iakoby za iego radą Kazimierz miał więzić Karola margrabię w Kaliszu (w): a bardziey ieszcze na króla, że Wschowę, od Szląskich książąt niesprawiedliwie trzymaną odebrał, wszedł do księstwa Swidnickiego (x). Oblężona od Czechów Swidnica, wytrzymała mężnie szturmy nieprzyjacielskie (y): same tylko przedmieścia spalone, i miasto Lands-

KAZIM. W.  
R. P.  
1344.

(t) *Furi possessionique terræ & oppidi Wschowa, & actioni offensarum injuriarumque renuntiant.* DEUGOSZ na karc. 1069. ANONIM archidyakon Gnieźnieński. na karcie 98.

(u) Obacz wyższą notę pod literą (k).

(w) Karol cesarz w życiu swoim.

(x) DEUGOSZ to oblężenie Swidnickie położył pod R. 1345. Rzecz jednak do prawdy podobnieysza, że się to stało dawniey, to jest przed wojną Kazimierza z Czechami, iako się z ciągu historyi Karola margrabi pokazuje.

(y) Karol w życiu swoim.



KAZIM. W.  
R. P.  
1344.

huth wzięte. Nakoniec, gdy po dzieściutygodniowym księstwa spustofzeniu, odeszli do Czech Jan z synem (z), zostawiwszy swój garnizon w Landshucie; Bolesław odzyskał ten zamek fortelem. Wyprawił do miasta kilkadziesiąt wozów, ukrywszy w nich ludzi zbrojnych. Czesi, rozumiejąc iż to były wozy kupieckie, bramy im otworzyć rozkazali; a ukryte żołnierstwo wypadłszy ze swoich kryjówek, częścią załogę owę Czeską wyгнаło, częścią w niewolę wzięło. Trwała ieszcze przez czas nieiaki ta wierność ku królowi, i współ narodowi Polskiemu Bolesława Swidnickiego; póki go w dalszych latach Czesi do podobney iak innych książąt Szląskich podległości sobie nie nakłonili, iako się na swoim miejscu mówić będzie.

1345.

XVIII. Widząc Kazimierz, iż te rozpoczęte znowu z Czechami spory na iawną się wojnę zanosiły, szukał pomocy w okoliczności. Wrzały między Czechami a cesarzem dawne nienawiści, z przyczyny odmówienia margrabstwa Brandeburskiego Karolowi Morawskiemu od Ludwika cesarza, tudzież rozvodu Małgorzaty, i wydarcia Tyrolu Janowi bratu jego (a), oraz zamiarów tegoż Karola, aby na ruinach Ludwika nie miłego papieżowi, i wyklętego od nich, tron cesarski opanował. Przyjaźnią lub zayściem monarchów

---

(z) Tenże tamże. — (a) Obacz wyżej.



ehów interes, nie ferce częstokroć włada; po-  
deyrzańszym być poczał królowi dom Luxem-  
burski, dla sąsiedztwa i wydarcia Szląska, oraz  
zamiarów na koronę cesarską (b), niżeli Bawar-  
ski, którego głowa Ludwik cesarz ledwo się iuż  
dźwigał pod klątwami, a Krzyżaków też po uczy-  
nionym z niemi pokoju burzyć nie mógł. Za-  
warł więc z nim ligę przeciwko Czechom (c):  
a na utwierdzenie tego związku, zaręczył z synem  
iego Ludwikiem nazwanym Romulus (d), że się  
w Rzymie urodził, córkę swoię Kunegundę z Lite-  
wki urodzoną. Wznowione to przymierze przy-  
łączeniem się Litwinów (e), tudzież Ludwika  
króla Węgierskiego, oraz Alberta książęcia Au-

KAZIM. W.  
R. P.  
1345.

(b) *Ac Polonis periculum con-  
stare poterat, si Bohemus imperio  
augeretur, eoq[ue] metu perfusus  
Casimirus ceperat ad Bavari par-  
tes inclinari.* RAYNALD pod R.  
1346.

(c) *His ita gestis (po wypra-  
wie Swidnickiej) non longo  
spatio temporis transacto, Ludo-  
vicus Bavarus, qui se imperato-  
rem nominavit, cum rege Hun-  
gariz, duce Austria, rege Craco-  
via, duce Misnensi, & duce Swi-  
dnicensi, fortem super Joannem re-  
gem Bohemiz, & Carolum mar-  
chionem Moraviz ligam constru-  
xerunt.* Karol w życiu swoim.

(d) O tym zaręczeniu po-  
wiada VITODURANUS pod R.  
1345. *Tempore vernali vel aesti-*

*vali rex Cracovie filiam suam  
Romulo, imperatoris filio, sibi na-  
to dum Roma ageret, tradit in  
uxorem, qui circiter festum S.  
Jacobi pervenit cum paucis exer-  
citu, vel comitatu ad consuman-  
dum matrimonium ante initia-  
tum.* O tymże związku wspo-  
mina RAYNALD pod rokiem  
1345 z listów papieskich, iako  
się niżej powie. HUBNER w  
tablicach genealogicznych pod  
Kazimierzem wielkim zaślu-  
bia tę córkę niejakiemuś Ro-  
merus, odmieniając Ludwika  
Romula, w Rzymie roku 1328  
urodzonego na Romera, o czym  
podobno nie czytał.

(e) RAYNALD w historyi  
kościelney pod R. 1345.



KAZIM. W.  
R. P.  
1345.

stryi, także margrabi Miśni, i Bolesława księcia Swidnickiego (f). Rozpoczęła się wojna w margrabstwie Brandeburskim. Karol Morawski uprzedzając broń zaczępną sprzymierzeńców, którzy mu do sławienia się w polu listy wyzywające w przeciągu jednego tygodnia posłali (g), wszedł do marchii, i kray ten spustoszył (h). Przeciwnie Kazimierz dopełniając przymierza, i młcząc się za Swidnicę, wyciągnął z ludźmi swoimi do księstwa Opawskiego, gdzie miasto Saar, należące do Mikołaja księcia obległ (i), mając w towarzystwie swoim poczet Węgrów, których mu Ludwik siostrzeniec pod sprawą Mikołaja Zecha i Piotra Pabrafza nadesłał (k). Wydarli to księstwo Polakom. Czesi przed stem lat po śmierci Miecysława księcia Opolskiego: a lubo się o nie po kilkakroć Bolesław nazwany *Pudicus* upominał i wojny po dwakroć toczył; okoliczności kazały zostawić one w dzierżawie Czeskiej do lat tylko dwudziestu (l), lecz prawo nie ustąpiło. Czesi widząc, iż cesarz spóźniał

(f) Karol w życiu swoim.

(g) Karol w życiu swoim.

(h) *Marchio Moravia in ultionem injuria illata fratri suo juniori &c.* VITODRANUS pod R. 1345.

(i) *Casimirus rex Cracovie Nicolai ducis Opavia civitatem, nomine Saav, invasit & hostiliter obsedit.* Karol w życiu swoim.

(k) PRAY w historii Węg.

ale omylnie kładnie to pod R. 1344. — TURCZ w historii Węgierskiej.

(l) Obacz w Tomie IV. pod 1246. w Tomie V. na kartach 21, 26, 73, 140. Także Długosza na karc. 799. Nie widzieć też w transakcyach poprzedniczych między Janem Czeskim i Kazimierzem, gdzie się wylicza książęta Szląscy,



się przyśłać synowi posiłków do marchii, a z ludem swoim łupił tylko okolice Norymbergu i Ratyzbony (m), umysłili dać tym czasem ratunek Mikołaiowi (n), i Polskie zapędy wstrzymać. Rycerstwo Czeskie, zebrane na ten koniec od Jana króla do Kutna dla poparcia wojny, ociągało się przedsiębrać tę wyprawę, z przyczyny przywilejów swoich: mocą których nie było obowiązane służyć panom swoim za granicą królestwa, gdzie było księstwo Opawskie (o).

XIX. Niechęć Jana ku Polakom nie dała mu czekać dalszey zwłoki. Oświadczywszy się, iż chociaż ślepy, chce mieć to ukontentowanie, aby przynajmniej rękami murów Krakowskich dotknął (p); wyjechał teyże nocy ku Opawie z Kutna w towarzystwie pięciuset zbroynych. Wszakże nim do Saar przybył, iuż się liczba wojowników z Czechów, Niemców i Szlązaków do

KAZIM. W.  
R. P.  
1345.

iako mający iuż podlegać koronie Czeskiej, aby Opawskie księstwo było umieszczone.

(m) *Casus Ludovicus colligendo exercitus bellatorum in auxilium filii sui contra regem Bohemorum, licet frustra, quia effectui opus inchoatum non tradidit, circa civitatem Noremberg & Ratibonam, ibidem circumquaque terram devastavit* Sc. VITODURANUS.

(n) Karol w życiu swoim. Książęta Opawscy nie byli ze krwi Piastów Szląskich, ale

poszli od Przemysława syna naturalnego Ottokara króla Czeskiego, iako mówiono w Tomie V.

(o) *Barones vero ad regis verba responderunt: domine rex & iure nostro existit, & ab antiquis temporibus inviolabiliter observatur, quod extra regnum non debemus armis proficisci, sed intra regni limites ipsum regnum contra eos, qui hoc hostiliter invadere conantur pro viribus defendere & tueri.* Karol w życiu swoim,

(p) Dawgosz na kar. 1073.



KAZIM. W.  
R. P.  
1345.

dwóch tysięcy kiryśników pomnożyła, wiaźwży strzelców i inną lekką milicyą (q). Nie nadchodzący tym czasem obiecane od Ludwika cesarza posiłki na mocy ślubnego traktatu: co widząc król, cofnąć przyrzeczenie, a córki zaręczony nie wydawać za młodego Bawarczyka, z oycem zaś ligę zawartą z potrzeby zerwać postanowił (r). Cóżkolwiek bądź, pierwsza straż w liczbie trzechset kiryśników pod sprawą Zdenka z Lipy przypadła naprzód do Saar, gdzie król w oblężeniu miało trzymał, i harce z naszymi rozpoczęła (s). Nadchodziło też wojsko Jana, i na bliskich polach szykować się poczęło (t). Król niechcąc się potykać z potężniejszym nieprzyjacielem, rozkazał swoim porzucić oblężenie, i śpieszno cofał się ku Krakowu. Rychły i nieporządny, a do ucieczki podobniejszy uchód, dał sposobność Zdenkowi, że w pogoni Polaków, kilkadziesiąt z nich poymał, a do trzechset Wę-

(q) Długosz. Karol w życiu swoim.

(r) Nam interim, dum sperat se auxilium habiturum opportunum, & hoc fiducialiter praestolaretur a caesare, propter sponsalia noviter inita inter filiam suam, & filium caesaris memoratum, & non inveniret, ipsa irritavit secundum assertionem plurimorum, vel ad minus cassasse disponebat, aut attemptavit. VITODURANUS. Tenże autor powiada, że syn cesarski Ludwik potym circa fe-

stum S. Jacobi pervexit cum paucis exercitu vel comitatu (in Poloniam) ad consummandum matrimonium ante initiatum.

(s) Karol w życiu swoim.

(t) Qui duo reges cum suis exercitibus contra se in campestribus locati fuissent, & rex Cracoviae videret se vero similiter superandum a multitudine nimis copiosa hostium respectu sui, ad unam urbem suarum valde perterritus confugit. VITODURANUS.



grów wyciął (u). Nie ueszła jednak bez kary ta woda Czelkiego natarczywość: Zdenko zapędziłszy się aż do samego miasta, z wielką częścią swoich przez otwarte bramy został przy zamknięciu tychże przytrzymany (w). Przyciągnął tegoż samego dnia dwunastego Lipca Jan król pod Czernin z potężnym wojskiem, które się w przechodzie jego przez księstwa Opawskie Cieszyńskie i Oświęcimskie znacznie Niemcami i Szlązakami pomnożyło (x). Tam okazawszy nieukontentowanie z uchylonej pory i niewoli Zdenka, za którym się spodziewał ubiedz Kraków (y), rozstał tym czasem poczty swoje po okolicach dla rabunku i pozogi (z). Król z wyborem ludzi trzymał się w mieście, mając poblizu pułki bądź w obozach, bądź w miejscach ukrytych (a), w nadziei użycia onych, gdyby się sposobna do tego podała pora. Nie dokazali nic Czechowie

KAZIM. W.  
R. P.  
1345.

(u) Karol w życiu swoim.

(w) *Reliquos vero sic insequatur auide, ut ipse & magna pars suorum civitatem intrarent animo furibundo, qui cancello turris demisso fuerunt in ipsa civitate detenti.* Karol w życiu swoim.

(x) *Per Opaviensem, Teschenensem & Oswiecimensensem districtus.* Długosz. Cum magnarum copiarum exercitu ex Alemania, Bobemis & Silesiis collecto. Tenże.

(y) Karol w życiu swoim.

(z) *Statim tamen eodem die Cracoviam cum magno obsedit exercitu, & iacendo ibidem, totam terram depopulatis suburbibus parte maxima devastavit.* Karol w życiu swoim. *Primum ad Cracoviensem urbem duodecima mensis Julii in Czernin ante Cracoviam duobus diebus castra metatus.*

(a) *Casimirus tamen rex Poloniae, & exercitus suus, quem ad resistendum Joanni regi contraxerat, aut in castris, aut in locis abditis — se continebat.*



KAZIM. W.  
R. P.  
1345.

szturmując przez dwa dni, i tylko przedmieścia popalili. A rycerstwo też królewskie ścigając rozbiegłe owe rabowniki, podwakroć ich zniósło. Bo naprzód ieden pułk złożony z Węgrów dopadłszy nieprzyaciół ciągnących ku Lelowi (b), we wsi Biała zwaney onych wyciął: a drugi idąc w tropy za temi, którzy się brali ku Iłkużowi, otkoczył ich we wsi Pogonia, i równie rozsprofzył. Wielu z ludzi Czeskich wybito i poymano, a między znaczniejszymi dostali się w niewolę, Hinko z Duby, Zaiąc, Ptaczek, Alfo ze Stennberga i innych wielu, których do Krakowa zaprowadzono. Król udarowawszy swoich żołnierzy, iednego z nich Prandotę Gałkę z Niedźwiedzia herbu Odrowąż pasem rycerskim ozdobił: a Toporczykowie, którzy Hinka z Duby poymali, odtąd imie iego w następnych wiekach nosić poczęli. Karol cesarz w życiu swoim powiada, że Kazimierz nie chcąc podawać ludzi swoich na niebezpieczeństwo utraty życia w rozprawie wojenney, posłał do Jana radząc mu, aby się z nim sam na sam w zamkniętey gdzie izbie na szable spotkał: a przy kim będzie wygrana, tey i naród będzie uczestnikiem.

(b) Długosz na kar. 1074. ANONIM arch. Gnieźnieński na karcie 80. Anno 1345. *Joannes rex Bohemia cum Bohemis venit ante Cracoviam, & cum Hungavis ante Luv (Lelow) descendente se Vladislao (rzaczey*

*Casimiro) rege Polonie, Bohemi superati.* Ta kronika archidyakona wydrukowana od Sommersberga, wiele ma omyłek z niedbalstwa przepisywnika i niewiadomości.



Jan zaś miał odpowiedzieć: „niech fobie pier-  
 „ wey Kazimierz oczy wylupić każe, a potym  
 „ z nim z równą bronią pojedynk odprawię.” Dzi-  
 ka to zaiste odpowiedź, i sprawom tegoż samego  
 Jana przeciwna: który ślepym będąc wojny pod-  
 nosił, i ślepy wkrótce na wojnie z Anglikami  
 zginął.

KAZIM. W.  
 R. P.  
 1345.

XX. Takowe o Szląsk między królami za-  
 targi, i ligi onych przeciwko fobie wzajemne  
 doszły do Awenionu do Klemenfa VI. papieża.  
 Ułożywszy on fobie detronizacyą Ludwika Bawar-  
 czyka, stolicy apostołskiey nieprzyziaciela i wykłę-  
 tego, zamierzał wynieść na tron cesarski Karola  
 margrabię, iż mu się ten zdał być zdolniejszym  
 dla powierzchowney świętobliwości, i powolno-  
 ści przyięcia wszelkich kondycyi, któreby nań z  
 okoliczności praw papieskich do Ferrary, Sycylii,  
 Sardynii, Korfyki, tudzież hrabstwa Wenefyn-  
 skiego włożone były (c). W takowym zama-  
 rze chcąc oderwać od strony Ludwika sprzymie-  
 rzeńca iego Kazimierza, i pogodzić go z Czecha-  
 mi, napisał list do niego z oświadczeniem nie-  
 ukontentowania z uczynioney ligi z nieprzyziacie-  
 lem kościoła. Pisał też różne listy do króla Cze-  
 skiego i syna iego Karola, upominając do za-  
 wielzenia broni, póki legata swiego do Polski i  
 do Czech nie wyprawi: a do Ludwika Węgier-

---

(c) Obacz w RAYNALDZIE pod R. 1346. przyrzeczenie Karola.



KAZIM. W.  
R. P.  
1345.

skiego, ażeby w pogodzeniu stron wojujących wszelkich sposobów użyć nie zaniechał (d). Odpisał król papieżowi oświadczając się, że do zawarcia tej ligi z cesarzem samą potrzebą oparcia się gwałtownościom Czeskim był przymuszony: i że gdyby tej nie miał, prędzejby oręż swój przeciwko Brandeburczykowi iako nieśłownemu, i Litwie obrócił (e). Upomnienie papieskie wzięło swój skutek. Jan Czeski z Karolem synem żądając korony cesarskiej, którą od papieża otrzymać chcieli, a bojąc się gniewu jego, postanowili z Kazimierzem zawieszenie broni. I na ten koniec zostawiwszy swoich plenipotentów do traktowania, sami do Czech odiechali (f). Stała ta zgoda doczesna od dnia siódmeo Września, do dnia iedenasteo Listopada w Pyzdrach, z iedney strony z królem i Bolesławem książę-

(d) RAYNALD w historii kościelney pod R. 1345. z listów papieskich, które cytuję, lecz ich nie kładnie *per extensum*.

(e) Tenże tamże.

(f) Karol w życiu swoim powiada, że *post hac petente Casimiro, statim fuerunt trengarum trium septimanarum inducie inter eos procurata*. Z tych wyrazów pokazuje się, że królowie wojujący musieli sobie pozwolić dwojakie zawieszenie broni: jedno to *trium septimanarum*, o którym mówi Karol

(ieśli tu tylko niemaż omyłki, i zamiast *mensium* nie weszły *septimanae*). Drugie przedłużające pierwsze od siódmeo Września, aż do iedenasteo Listopada, które zaświadcza instrument oryginalny w archiwum koronnym znaydujący się. *Actum & datum in Pyzdry feria 3. proxima ante natiuitatem S. Mariae, anno domini 1345. DOGIEL in cod. dipl.* pomylił się w roku, kładąc ten instrument pod R. 1346, kiedy już Jan król Czeski nie żył, będąc zabitym w potyczce pod Cressly 26 Sierpnia.



ciem Swidnickim, z drugiej z Konradem de  
Walanhdyn starostą Wrocławskim, czyniącym  
imieniem króla Czeskiego, i synów jego Karola  
z Janem, oraz niektórymi obywatelami Szląskie-  
mi (g). Obiecali królowi Szlązacy, że od daty  
do daty zamierzoney, owszem i daley ieśli stro-  
ny nie przyszlą sobie listów wyzywających (h):  
a nawet i po wydaniu onych przez dni czterdzieście  
od przyięcia, zupełny z sobą pokóy zachowaią.  
Ciż Szlązacy poddając się zawartemu postanowie-  
niu, przyrzekli za siebie, oraz za miasta Wro-  
cław, Nowy targ, Czoboten, Kant, Erwas, Sty-  
nawę, Gorę, Rzeczyn i Lubin, do których Bo-  
lesław Swidnicki z królem mieli pretensye, że  
one podobney spokojności przestrzegać będą po-  
winne. Co ieśli by iakie między niemi, tudzież  
obywatelami miast i powiatów rzeczonych, a  
między wzmiankowanemi książętami, i onych  
poddanemi w czasie tey zgody zaszły rosterki;  
tedy każdy przestępca takowego postanowienia  
przystawiony będzie do Kalisza we dni czterna-  
ście od obwieszczenia szkody uczynioney, aby  
się przed królem usprawiedliwił, albo przymu-  
szony od zwierzchności do uczynienia należytey

KAZIM. W.  
R. P.  
1345.

(g) *Pro quarum observatione  
treugarum, honorabiles viros do-  
minos videlicet Henricum de Be-  
bersteyn, Henricum de Vesten-  
berg, Jescanem de Smolcz, Lu-  
toldum de Lobel, & Pasconem  
Ranahabe constitutimus fide iusso-*

res. Słowa tranzakcyi.

(h) W dawnych czasach  
strony woiujące wyzywały sie-  
bie przez listy, które się na-  
zywały *litterae diffidatorie*, z wy-  
znaczeniem terminu, kiedy w  
polu stawać miały.



KAZIM. W.  
R. P.  
1345.

satysfakcyi. Karol cesarz w życiu swoim powiada, że w czasie tego zawieszenia broni, wszystkie stron wojujących pretenzje po przyiacielisku zaspokoili się, i powszechny pokój nastąpił. Co się jednak stało dopiero w roku następującym, iako się niżej mówić będzie (i).

XXI. Gdy się te przygotowania do pokoju czyniły, papież Klemens odpisawszy Kazimierzowi z podziękowaniem za rozerwany związek z Bawarczykiem, iakoby niegodny z osobą odzciepińską, od koła kardynalskiego wyklętą, i od tronu cesarskiego oddaloną (k); oświadczył razem, że chce między nim a Czechami powagą swoją apostołką pokój utwierdzić: i że na ten

(i) *Quibus inducit pendenti-  
bus tota inimicitiarum materia  
fuit complanata.* Karol to na-  
pisał łącząc z sobą rzeczy do  
jedney sprawy należące, choć  
w czasach różnych działane,  
aby z jedney materyi do dru-  
giey postępował. Samo jego  
zeznanie o Kazimierzu, iż on  
długu sobie należącego ułta-  
pił, ita ut Carolus marchio Mo-  
ravie de decem marcis annu milli-  
bus argenti, que sibi dudum Ca-  
simirus in mutuo concesserat, qui-  
etus omnino dimiteretur & solu-  
tus, samo to mówię zeznanie  
zaświadcza, iż pokój nastąpił  
dopiero w roku następującym.  
Znayduie się albowiem w MS.  
królewskich kwitacya z tego  
długu dana od Kazimierza w

roku 1346. in Pentecoste. Prócz  
tego, negocyacya legata papie-  
skiego później do Polski przy-  
сланego dla doskonałego królów  
zaspokoienia, także listy pa-  
pieckie do tego interessu ścia-  
gające się, oraz tranzakcyakró-  
lewska z Władysławem książę-  
ciem Szląskim na Bitomiu, że  
on przez krále swoje Czechów  
do Polski puszczać nie miał,  
do przyszłego roku należą.

(k) *Cni Clemens gratulatus  
significavit Ludovicum Bavarum,  
a sacro cardinalium senatu, ob  
heresim & schisma damnatum —  
& ab ipsis (Casimiri) dignitate  
abhorreere, ut iuncta cum hereti-  
co affinitate regie Polonica stirpis  
gloriam inquinaret.* RAYNAL  
pod R. 1345.



koniec wyznaczył już legata (1). Był to Wilhelm z Pusterli proboszcz Prezburski, z dyecezyi Strygońskiej, któremu Klemens zlecił pojednanie rzeczonych królów, przydawszy wyraźny rozkaz, że jeśli oni przyślą na to wzbraniał się, tedy mocą apostołską miał uchwalić między nimi dłuższe zawieszenie broni; a przeciwnych temu postanowieniu klątwą ukarać (m). Nie wiadoma nam jest negocyacya tego prałata Węgierskiego: znać jednak, iż lubo się podobno żądane od papieża to zawieszenie broni przedłużało, pokòy jednak zupełny do skutku jeszcze nie przyszedł. Nieufający Janowi i Karolowi Kazimierz, którzy przez wszelkie sposoby starali się odwieść od strony jego Bolesława Swidnickiego, i księstwo Swidnickie do swoiey korony przyłączyć, spodziewał się zawsze tajemney iakiey od Szląska i Moraw na kraie koronne inkursyi. Ludwik zaś cesarz trwożliwy o koronę cesarską, i Tyrolskie hrabstwo wydarte Czechom, szukał z nimi przyjaźni, i wciągał do niey Ludwika Węgierskiego z książętami Austriackimi, którzy dotąd byli w przymierzu z Kazimierzem przeciwko tymże.

XXII. Wyznaczony zjazd do Wiednia na dzień 25. Stycznia (n); gdzie cesarz z królem Węgierskim i margrabią Karolem traktowali

KAZIM. W.

R. P.

1345.

1346.

(1) Tenże tamże z przydatkiem, iż ten list papieski był datowany XV. Kalendas Novembrii.

(m) RAYNALD w historii kościelney.

(n) Kronika Zwoldeńska, — Karol w życiu swoim,



KAZIM. W.  
R. P.  
1346.

względem zamiany Tyrolu na Luzacyą, to jest na powiaty Gorlicki i Budyſzyński, które przy koronie Czeskiej zostać miały (o). Była to kontynuacya zaczętey dawniey trochę w Trewirze negocyacyi, na którey prócz uſtąpienia Luza-  
zacyi, ofiarował Ludwik Janowi wypłacić dwa-  
dzieścia tysięcy grzywien srebra: pòkiby zaś tey  
summy nie oddał, puścić w zaſtawę niektóre mia-  
sta do marchii Brandeburskiej należące, to jest  
Berlin, Brandenburg i Stendel ze swoimi powiatami,  
obowiązał się. Ta liga Wiedeńska lubo do skut-  
ku nie przysła, iż Karol z Janem synowie króla  
Czeskiego, nie chcieli aby ta summa oycu marno-  
trawcy doſtała się (p); dała atoli okazyą do bo-  
iaźni Kazimierzowi. Zabezpieczając się więc od  
naiazdów ze ſtrony Mikołaja książęcia Opawskie-  
go, którego miaſto Saar w roku przeſzłym obległ:  
zawarł przymierze z Władysławem książęciem  
Szląskim na Bitomiu. Ten książę, lubo dla prze-  
mocy Czeskiej, a małego wsparcia od Polaków,  
woynami Krzyżackimi i Niemieckimi za Ło-  
kietka zatrudnionych, musiał się poddać koronie  
Czeskiej; sprzyiał iednak krwi Polskiej, iako  
Polak. Łokietek król nazywając go ſwoim ſieſtrzeń-  
cem (q), potwierdził mu dawniey dzierżawę dóbr

(o) Zaczęto o tym trakto-  
wać w Trewirze, iako ſwiad-  
czy Karol w życiu ſwoim.

(p) *Noluerunt in eadem con-  
ſentire dicentes, si pater noster*

*corripuerit istas pecunias, disperdet  
eas inter Rhinenses, Henkinos, &  
sic decepti manebimus & illuſi. —*  
Karol w życiu ſwoim.

(q) Przywilej dany temu



Pfary nazwanych, które oycu iego Leszek czarny, poprzednik i brat Łokietka puścił. Władysław w równey będąc przyjaźni z Kazimierzem, dał mu przyrzeczenie (r), iako w zamkach, do iego dziedzictwa należących, nie da przytułku nieprzyiaciom królewskim, a mianowicie Janowi Czeskiemu, Karolowi margrabi, i Janowi synom iego, tudzież Mikołaiowi Opawskiemu (s), lub ich starostom: ani im sprzyjać będzie, dopóki zupełna między niemi zgoda i pokóy nie nastąpi. Ostrożność Kazimierza była zawsze potrzebna, ponieważ się ta zgoda ieszczé zwlekała, lubo oręż był na czas zawieszony. Zachodziło albowiem

KAZIM. W.  
R. P.  
1346.

Władysławowi książęciu na Bitomiu i Koźle, na dobra Pfary od Łokietka w R. 1316. w Krakowie VI. idus decembris, obacz w SOMMERSBERGU T. I. na karcie 970. *Nos Vladislau — magnifico principi filiolo nostro dilecto domino Vladislao Dei gratia duci Kožlensi & Bitomien-si — presentibus magnificis principis, & filioli nostri Præmislao & Casimiro Cuiavia ducibus.* — Byli ci Kazimierz i Przemysław synowcami rodzonemi Łokietka. Sommersberg z Hubnerem w tablicach genealogicznych Piaśtów Szląskich i Polskich daia temu Władysławowi oycę Kazimierza II. Cieszyńskiego, który urodził się z Eufemii siostry stryietzno-rodzoney Jadwigi żony Łokietka. Więć Łokietek po zo-

nie był wujem Kazimierza, a dziadem tego Władysława. — Nie wiadomo nam więc dla czego nazywa go *filiolus* synowic, chyba że ten Władysław Bitomski był raczey bratem Kazimierza Cieszyńskiego, ponieważ Sommersberg nie kładnie pewnego nadowiedzenie, że Władysław miał oycę Kazimierza, i tylko same przywodzi mniemania. My po sobie mamy świadectwo z tranzakcyi tego Władysława Bitomskiego z Kazimierzem, w którym on króla nazywa bratem swoim.

(r) Obacz to przymierze w DOŚCIELU pod tytułem *Silesia. Datum in Bitom in crastino S. Valentini (14 Febr.) 1346.*

(s) *Nullor emulor, & præsertim D. regem Bohemie &c.*



KAZIM. W.  
R. P.  
1346.

do załatwienia wiele trudności. Kazimierz miał dotąd dług nie zaspokoiony (t), od Karola margrabi sobie winny. Trzymał też w zastrawie kilka miast Szląskich, Namysłów, Kreyzburg i Byczynę, za sumę czterech tysięcy kóp groszy Praskich, książętom Lignickim, Opawskiemu i Raciborskiemu pożyczoną. Będąc też sprzymierzeńcem i zwierzchnikiem, iako król Polski, książęcia Swidnickiego, nie chciał Czechom przyznawać jego podległości: a do księstwa Opawskiego sprawiedliwe miał pretensye. Nie zdawało się na koniec zrywać jeszcze iawnie ligę z cesarzem: któremu lubo równie iak Czechowi nie ufał, będąc od niego w roku przeszłym zawiedziony (u); wszelako potrzebnym go sobie być rozumiał, dla postrachu tychże Czechów, tym uciążliwszych dla Polski, iż w domu swoim było cesarskie mieć przedsięwzięli (w). Znając to papież Klemens, który także na cesarza ostatni cios gotował, nie przedstawiał nalegać na króla dla oderwania go od strony Ludwika. Dla tej przyczyny chcąc sam być pośrednikiem zgody, wymógł na Janie i Karolu, iż oni dali mu submisję poprzyśiężoną, iako w pretensjach swoich do króla na powadze sądu apostołskiego prześłać zechcą (x).

(t) Obacz wyżej.

(u) Obacz wyżej.

(w) *Periculum constari pote-*

*rat, si Bohemus imperio angeretur.*  
RAYNALD pod R. 1346.

(x) *Ut Casimirum itaque ab-*



XXIII. Dał się król nakłonić na żądanie pa-  
pieskie, obiecując wydać swoich plenipotentów  
do Awenionu (y): a tym czasem, nimby zupełny  
pokój nastąpił, dał kwitacyą Karolowi margra-  
biemu na ową summę dzieściu tysięcy grzywien  
frebra z dawna sobie należącą (z), o której wy-

KAZIM. W.  
R. P.  
1346.

*duceret a Ludovico pontifex, Jo-  
annem regem, & Carolum sceperi  
Bohemi heredem, sacramento ade-  
git, ipsos omnes suas controversias,  
quae intercedebant cum Poloniis,  
apostolice sedis arbitrio permissu-  
ros. RAYNALD pod rokiem  
1346.*

(y) Pronum se ad pacis consi-  
lia Casimirus exhibuit &c. Ten-  
że tamże.

(z) Quibus induciis pendentibus  
tota inimicitiarum materia  
fuit complanata; ita ut Carolus  
marchio Moraviae de decem milli-  
bus argenti, quae sibi dudum Ca-  
simirus in mutuo concesserat, quie-  
tus omnino dimitteretur & solo-  
tus. Karol w życiu swoim. —  
Zdaie się, iż Kazimierz tej  
summy nie odebrał, zostawia-  
jąc ją u dłużnika, różnie sobie  
dla iey zatrzymania pretensye  
roszczącego: i że tylko na nią  
iako by realnie odebraną, dał  
kwitacyą. Potwierdzaia nas w  
tym zdaniu nietylko słowa  
obojętne powieści Karola,  
gdzie nie wyraża tego, iż re-  
pieniądzę królowi oddał, ale  
sam text rzeczoney kwitacyi  
znajdujący się w MS. i archiv.  
królew. pod R. 1346 Datum

*in Novemberg in die Pentecostes.  
Słowa iey są po cytowanym  
per. extensum obligu Karola.  
De qua quidem litera, & pecunia  
in ea contenta, videlicet de 4 mil-  
libus sexagenarum, de tribus mil-  
libus marcarum Polonicarum in  
pignoribus, de duobus millibus mar-  
carum, trecentis triginta tribus  
marcis, & 16. grossis ex parte Wie-  
rzyni, & de mille sexagenis ex  
parte Hanconis Kempnica, ut  
praemittitur, ipsum dominum  
marchionem quietamus, & quietum  
reddimus & mittimus fraterne &  
benevole absolutum, secum de ea-  
dem pecunia amicablem concordando,  
harum testimonio literarum.  
Datum in Novemberg in  
die Pentecostes 1346. Wyrazy  
amicabiliter concordando bez do-  
łożenia, iż odebrał, są po-  
wrotnym dowodem, iż król  
zakwitował Karola bez wzię-  
cia pieniędzy. Zdaie się, iż to  
zakwitowanie być mogło za  
pretensye, które margrabia,  
iako dziedzic korony Czeskiej  
roscił sobie do Wschowskiej  
ziemi, ponieważ nie widzieć  
potym nigdzie, aby Cześć do  
tej ziemi prawo iakierościeli.  
Karol w życiu swoim kończąc*



KAZIM. W.  
R. P.  
1346.

żey mówiliśmy. Zdaie się, iż temu ustąpieniu tak znaczney w owych czasach summy pieniężney było pobudką dla Kazimierza zabranie ziemi Wschowskiej, do której Czechowie mogli sobie jakie prawo wynaleść, oraz zaspokoienie ich o zniszczenie księstwa Cieniawskiego i Opańskiego. Wierzyć albowiem nie można, aby król ten wolny już od napaści Krzyżackiej, rządny i bogaty w domu, mający tak mocnych sprzymierzeńców, oparliszy się Czechom, miał przez podłą boiaźń długu im ustępować, będąc sam od nich i od papieża do ligi nowej zapraszany. Tegoż samego czasu

powieść o tej kwitacyi przydaie. *Et sic extincta diffensionis materia fuit inter eos (Casimirus & Bohemos) pacis tranquillitas posita & firmata, in qua quidem pacis firmatione, omnes isti principes, qui prius regem Joannem & Carolum marchionem diffidaverant, fuerunt unanimiter comprehensi.* Mowiliśmy w wyższej nocy (i), iż Karol nie pisał dzieiów za swojego czasu chronologicznie, ale często dla zakończenia materyi iedney, różne rzeczy choć w różnych czasach działane w iedno łączył. Tak naprzód w tej negocyacyi pokoju między sobą, oycem Janem i Kazimierzem, zawieszenie broni pierwszej które było do trzech tygodni, złączył z drugim uchwalonym od Września do

Listopada. Potym zaś pomieścił czas kwitacyi z zawieszeniem broni trzytygodniowym. *Trengarum trium septimanarum inter eos inducie procuratae, quibus pendentibus Carolus de decem millibus marcarum &c.* Iubota kwitacya w rok prawie potym dana mu była. Z teyże powieści Karola zdaie się, że prócz kwitacyi musiał być inny jakiś traktat udeterminowany. Ponieważ wspomina Karol, że w tym traktacie byli zawarci książęta. *In qua quidem pacis firmatione omnes isti principes, qui prius ipsum regem Joannem & Carolum marchionem diffidaverant, fuerunt unanimiter comprehensi.* Wszakże to później stać się musiało, kiedy papież wziął na siebie finalny rozrządek tej sprawy,



czasu (a) zawarta inna tranzakcyja z tymże Karolem, oraz z Bolesławem Lignickim, z synami jego Wacławem i Ludwikiem, tudzież z Mikołajem Opawskim i Raciborskim książętami. Zadużali się Szlascy książęta sobie, lub mocniejszym od siebie sąsiadom, dając w zastawę dobra, a tracąc nayczęście pieniądze na wojny domowe, okazałość próżną, i inne zbytki. Przechodzili powoli w inne ręce ich miasta, zamki i powiaty dla sposobności zaspokoienia kredytorów. Kończyli z tego marnotrawstwa królowie Czescy, margrabiowie Brandeburcy i inni, a wprowadzając dziedziców w długi, nakoniec prawa ich do księstw dziedzicznych lub spadkowych przez

KAZIM. W.  
R. P.  
1346.

czegooby nie uczynił, gdyby się ona już zakończyła. Traktat ten nie jest nam wiadomy: zdaje się jednak, iż zawierał w sobie ligę przeciwko Ludwikowi Bawarskiemu, tudzież pokój z Ludwikiem Węgierskim, Albertem Austriackim, Wilhelmem Miśnińskim i Bolesławem Swidnickim, którzy iako wyżej mówiłem z cytacyi Karola, regem Joannem diffidaverunt. — Bolesław Swidnicki musiał się trzymać przy swojej nie podległości Czechom, ponieważ dopiero po tym porzuciwszy pierwszą stałość i cnotę Polską, poddał się Karolowi już pod ow czas cesarzowi.

(a) Ta tranzakcyja znajduje

się w MS. królewskich. *Pro-missio redditionis civitatum Namislaw, Czentzburg, Byczyn pro tribus millibus marcarum Polonici pagamenti. Actum & datum Cracovie Sabbato post festum ascensionis.* Rok tej kopii 1348. bez pochyby jest mylny: ponieważ w niej Kazimierz daje tytuł Karolowi, *primogenitus domini regis Bohemiae, marchio Moraviae.* Wiadomo zaś jest, że Karol został cesarzem w R. 1346. a przeto w R. 1348. już nie był *marchio Moraviae* tylko, ale *rex Romanorum & Bohemiae.* Czasy bliskie siebie, to jest data kwitacyi *in Pentecoste*, i data tej tranzakcyi *post ascensionem* pokazują, że się obie stały w roku 1346.

Tom VI.

M



KAZIM. W.  
R. P.  
1346.

sukcesyie zakupowali. Kazimierz zebrawszy przez mądrą oszczędność znaczne skarby, miał u Bolesława Lignickiego i synów jego cztery tysiące kóp groszy Praskich (b), a u książąt Opawskiego i Raciborskiego inną także sumę, w którym długu trzymał miała Byczynę, Kreycburg, Niemysław i Kuntzenstadt. Warował sobie król Czeski, aby książęta zastawiając dziedzictwa swoje królowi Polskiemu, nie wyzuwali się z praw onych wykupna: co gdyby na terminie pieniędzy nie oddali, w ten czas ich niedostatek sami królowie Czescy zastępować mieli opłatą ich długów ze swojego skarbu, aby się te dobra Polakom nie dostawały (c). Woyna Kazimierza z Czechami i książętami ich lennemi poszła pręcz innych przy czyn i z powodu długów nie wypłaconych. Dla zaspokoienia tego interesu uczynione między królem a książętami postanowienie, aby król czekał zupełney wypłaty do S. Troycy, która gdy nastąpi, lub gdy książęta inną jaką dostateczną kaucyą położą, na ow czas król tak obli gi,

(b) *Reversales Boleslai Silesie ducis, w DUMONCIE T. I. Cz. II. na karcie 203. Quod cum magnificus princeps dominus Joannes rex Bohemia, ac Luceburgensis comes nobis benevole concesserit ac indulserit, ut aliquam vel aliquas munitionum nostrarum, quamcunque vel quas-*

*millibus, aut domino Bolconi duci Silesie, domino Svidnicensi pro duobus marcharum Polonici pagamenti — possimus pignovasse et obligare. Datum Prage feria 2. proxima post festum Exaltationis S. Crucis 1341.*

(c) Tranzakcyja wyżej cytowana między królem Czeskim i Bolesławem Lignickim,



jako trzymane w zastawie miasta rzeczzone swoim  
powroci dziedzicom (d).

KAZIM. W.  
R. P.  
1346.

XXIV. Uczyniony wstęp do zgody zabezpieczył Czechów ze strony Polskiej: a inne też zdarzone przypadki powoli do osłabienia ligi przeciwko nim zawartey dopomogły. Ludwik król Węgierski straciwszy w roku przeszłym brata Andrzeja (e) króla Sycylii, zabitego zdradą Joanny żony przez nasłane w nocy zbójce, pragnął widzieć na tymże tronie siebie, lub brata swiego Stefana (f); przeto nie chciał daley papieża urażać, urażonego nań zkądinąd, iż on dla ukarania Neapolitańczyków myślił złączyć się z cesarzem, i zamęścia córki jego z bratem Stefanem pragnął (g). W marchii Brandeburskiej od syna cesarskiego Ludwika posiadaney, zawiązany z poszeptu książąt Saskich iakiś oszuft, który się przezwawszy Waldemarem, ostatnim tey marchii dziedzicem, już od lat dwudziestu kilku zmarłym, iakoby dotąd gdzieś pokutne życie prowadził utaiony, mieszal i niłczył. Alberta książęcia Austrii Klemens papież nakłonił do ligi swo-

(d) *Postquam cautio de solvendis iisdem tribus millibus &c. —* Transakcyja Krakowska wyżej pod notą ( ) cytowana.

(e) Zabity zdradą żony w roku 1345. dnia 20 Sierpnia.

(f) List Klementa VI. do Ludwika. *Super eo quod postulas, ut tibi & prefato Stephano ger-*

*mano tuo, prefatum regnum Siciliae dare & locare velimus. Datum Avenione 11. idus Martii 1346. RAYNALD.*

(g) Nie ukontentowanie papieżkie widzieć w liście jego do Ludwika cytowanym od RAYNALDA pod R. 1345. w Grudniu.



KAZIM. W.  
R. P.  
1346.

iey przeciwko Bawarczykowi. Takowe okoliczności ułatwiły drogę Janowi Czeskiemu z synem Karolem do Awenionu, dla otrzymania korony cesarskiej. Obiecał ią papież Karolowi: lecz pierwej obowiązał obu, że pokòy trwały z Kazimierzem uczynią (h), i że w zaszłych z koroną Polską sprzeczkach na decyzji stolicy apostołskiej przestaną. O tym swoim z Czechami postanowieniu oznaymił Klemens Kazimierzowi w liście swoim do niego pisanym (i), oświadczając mu zaprzysiężoną submissyą obu książąt, z poddaniem się karze dziesięciu tysięcy grzywien złota, iesliby oney nie dotrzymali (k). Przyłączył żądanie swoje, aby Kazimierz przyśłał także swoich plenipotentów, dla uczynienia podobney submissyi na rozśadek apostołski: a do króla Węgierskiego i do arcybiskupa Gnieźnieńskiego dał osobne pisanie z upomnieniem, aby uchwalone dawniey zawieszenie broni między rzezonemi królami tym czasem utrzymując, do zupełney obie strony zgody

(h) *Accessere hoc anno ad sedem apostolicam. Joannes rex Bohemie, & Carolus marchio, ut summo pontifici fidem obstringerent se rem catholicam, ac jura ecclesie tutaturos, ac bellorum causas cum regibus Sicilia, Francorum & Poloniae amoturos, si studiis apostolicis Bohemie regie imperium inferretur, RAYNALD pod R. 1346.*

(i) Znayduie się ten list w

RAYNALDZIE pod R. 1346. Datum Avenione 11. Kalendas Junii pontificatus anno V.

(k) *Sub pena decem millium marcarum auri. Promittentes, & ad sancta evangelia manu tacta iurantes eidem ordinationi, & voluntati stare, parere, ac tenere, perficere & complere, quicquid duxerimus super his ordinandum, confectis nihilominus exinde instrumentis publicis.*



nakłaniali (l). Nie są nam wiadome dalsze skutki tej papieskiej negocyacji: bądź one potem w rzeczy samej nastąpiły: bądź papież szukał tylko zwłoki, aby Kazimierza i Ludwika Węgierskiego oderwał od ligi z cesarzem, którego panowanie wkrótce do domu Luxemburskiego przeniósł. Jakoż Karol zaprzyśladłszy Klemensovi podane sobie punkta względem wolności, prerogatyw i posessyi papieskich (m), nie długo potem w miesiącu Lipcu od elektorów duchownych i świeckich w Rentzu na tron cesarSKI podniesionym został (n): a w następującym miesiącu (o) oycza Jana pod Kressly w bitwie z Anglikami utraciłszy, Czeską koronę otrzymał.

XXV. Śmierć Jana Luxemburskiego, głównego nieprzyjaciela Polaków, a wojny Karola syna jego na wstępie panowania z Bawarczykiem i jego stronnikami, zabezpieczyła bardziez ieszcze królestwo od strony Czeskiej. Kazimierz będąc zawsze w przyiaźni i lidze z królem Węgierskim, posłał mu na pomoc ludzi swoich, mających iść do Włoch na ukaranie Joanny królowey, która

KAZIM. W.  
R. P.  
1346.

1347.

(l) RAYNALD tamże.

(m) Obacz w RAYNALDZIE tę przysięgę.

(n) Albert Argentin: w kronice. *Procurante domino, papa mense Julio circa Margarethae, Rehdorf Tom. I. Scrip. Germ. na karc. 626. — In villa Rens prope Andernacum per schisma, ac postea Gallica regis subordinatione*

*Treviris cesar appellatus, tandem a Valdramo Colonienſe archiepiscopo VII. Kalendas Septembris coronatus.*

(o) Jan król Czeski zginął w bitwie z Edwardem królem Angielskim, przeciwko któremu pomoc dawał Francuzom. Ta klęska stała się w R. 1346. dnia 20 Augusta.



KAZIM. W.

R. P.

1347.

według powszechnego mniemania, pomogliśmy do zabicia Andrzeja króla i męża swojego (p), poszła za Ludwika hrabię Tarentu. Krzyżacy po traktacie Kaliskim utrzymywali zawarty pokój; a sami też mieli co do czynienia z Litwą pod nowym mistrzem Henrykiem Dufner, który postawiony na miejscu Ludolfa z rozumu obranego, i wkrótce zmarłego, chciał nowy swój urząd wojennymi dziełami ozdobić (q), złączywszy się z Ludwikiem margrabią Brandeburskim na tę wyprawę. Te okoliczności dały sposobność królowi do przepisania narodowi swojemu pewnych prawideł w sądowych iurydykcyach. Nie była Polska bez rządu, a zatym bez praw cywilnych, wojskowych i sprawiedliwości, od tych czasów nawet, kiedy w przepaści jeszcze innych hord Słowiańskich ponurzona, a od znajomości piśmienney daleka, ledwo w powszechnym Słowian nadwiślanych imieniu ślady swej bytności miała (r). Pierwsiątkowi iey książęta prawami

(p) *Per idem tempus Ludovicus rex Hungariae exercitum, in quo multi Poloni militaverunt, duxit in Italiam.* KROMER na karcie 207.

(q) Długosz pod R. 1346. kładnie tę klęskę Litwy. VITODURANUS współczesny położył ją pod R. 1347.

(r) Do czasów chrześcijańskich w Polsce za Mieczysławem I, nie mamy historyi na-

rodowej, z którejby eo pewnego wiedzieć można było o rządzie, prawach i zwyczajach kraju naszego. Zda się jednak, iż iak inne hordy Słowian barbarzyńców, między Wolgą, Dnieprzem a Elbą leżące, tak i Polacy między nami w wolności żyli, pod rządami głów starszych, do których szafunek sprawiedliwości należał. Jornandes biskup



oną, lub zwyczajami prawo zastępującemi rzę-

KAZIM. W.

R. P.

1347.

Gocki, pisarz szóstego wieku osadza w naszym kraju Słowianów, Antów i Winidów. Te są jego słowa w R. V. de rebus Gothicis. In Scythia (mowa tu o Scyryi mniejszej, gdzie teraz Wołosza i kraje nadnieprskie nad morzem czarnym) In Scythia prima ab occidente sedet gens Gepidarum (gdzie teraz Spiż, Gepusia, Scepusia) Introversus illi (Scythiae) Dacia est, (gdzie teraz Siedmigród) ad coronae speciem ardens alpibus (góry Sarmackie) emunita. Juxta quarum sinistrum latus, quod ad aquilonem vergit, & ab ortu Vistulae fluminis per immensam spacia venit; Vinidarum natio populosam consedit: quorum nomina licet nunc per varias familias & loca mutantur, Slavini & Antae nominantur. Slavini usque ad Danastrium & in boream Vistulae tennus commorantur. Hi paludes silvasque pro civitatibus habent. Antes vero, qui sunt eorum fortissimi, qui ad Pontium mare curvantur, a Danastro extenduntur usque ad Danubium. Ad littus vero oceani, ubi tribus faucibus fluente Vistula fluminis ebibuntur. Vinidarii resident ex diversis nationibus huc aggregati.

Ci Słowianie Antowie i Winidowie, oycowie nasi, przed piątym ieszcze wiekiem po Chrystusie w Polsce rozplemieni, byli jednym narodem, i jednym językiem gadali, iako

świadczy Prokop pisarz spółczesny Jornandowi w Rozd. 14. wojny Gockiej. Una est utriusque Antis & Slavici lingua admodum barbara.

Tych wszystkich Słowian, powszechnym imieniem Vinidi, Sclaveni, Antae nazwanych, a na różne hordy podzielonych, rząd był w pierwsiach gminny za świadectwem tegoż Prokopa. Et vero hi populi Sclaveni inquam & Antae non uni parent viro, sed ab antiqua in populari imperio vitam agunt, ac propterea utilitates & damna apud ipsos in commune vocari solent. Hordy tych Sławów drobne składały jedno niejakieś ciało rzeczypospolitey: a każda rzeczypospolita nosła inne nazwisko. Z początku była tych rzeczypospolitych trzy, iako się wyżej mówiło, Slavini, Antes, Vinidi. W dalszych czasach, gdy Słowianie od Wisły pomknęli osady swoje aż za Elbę, osiadłszy spuścizną Germanią, po wyściu Saxonów z Longobardami do Włoch, namnożyło się więcej tych rzeczypospolitych. Między temi były największe Lutyków czyli Wilków za Odrą dolną około morza. Syrbów między Odrą a Elbą średnią. Bohemanów czyli Czechów około Elby dolnej, a podobno też i Polaków między Odrą, Wisłą i Bugiem. Wszy-



KAZIM. W.

R. P.

1347.

dzili. Za Chrobrego, który swój naród sta-

skie te rzeczypospolite rządziły się gminnie. Każda horda (one składająca miała swojego starzega, albo pana, zapana, starostę, osudara czyli sędzię: a gdy woiowały, wodza sobie obierały, który w pokoju do życia prywatnego powracał. O Słowianach siedzących około Dunaju, Sawy i Drawy, nazwanych *Slawi Carantani*, pisze MONANDER protektor Greczyn pisarz VI. wieku, iż oni mieli niejakiegoś *Laura* wodzem wojsk & *gentis principes*, to jest gubernatorów czyli starzych, którzy z nim o dobru krajowym radzili, wojnę lub pokój stanowili, i których potym Awarowie naród Huński zawoio-wawszy, w niewoli przez kilkadziesiąt lat trzymali, nim onych niejakis kupiec z Belgium oswobodził, nazwiskiem *Samo Francus*, którego potym królem obrali. O Syrbach i Bohemanach, mamy wiele świadectw w historii Franków, jeszcze za linii Morowingów wojny ze Słowianami prowadzących, a tym bardziej gdy linia Karolingów nastąpiła, i berko cesarskie wskrzęsiła na zachodzie. Ludwik król Niemiecki w nuk Karola W. dwunastu razem tych wodzów czyli sędziów Bohemańskich zwał, czyli, i do chrztu przymusił. DYTMAŁ w księdze VI. wy-

rażnie powiada o Lutykach, że oni nie mieli królów; a kto-by się z obywatelów krajowych poważał do odmiany rządu, miano mu za grzech gardłowy. Toż samo widzieć i w *HELMOLDZIE* kronikarzu Słowiańskim. Ten sposób rządu gminnego musiał być i w Polłecze. *BOGUSŁAW* biskup Poznański choć z tradycyi gminney wiele baiek nakładł o swoich *Lechitach* i czasy pomieształ, wszelako w nim znajdujemy ślad gminowładztwa, i sądów krajowych. Jak inne Słowiańskie rzeczypospolite, nim dla przemocy Franków i Niemców porzuciwszy rząd gminowładny, dożywoćnich sobie wodzów obierali, z których potym wyszło samowładztwo, tak i Polacy rządili się gminnie. Powiada *BOGUSŁAW* na karcie 24. *Primo itaque unde reges Lechitarum processerunt videmus. Tempore siquidem regis Assverii, cum Galli diversa regna & provincias invaderent, ac invasa occupassent; Lechiti qui nullum regem seu principem inter se, tamquam fratres, & ab uno patre ortum habentes habere consueverant; sed tunc duodecim discretiores & locupletiores ex se eligebant, qui quaestiones inter se coniungentes diffinebant & rem publicam gubernabant, nulla tributa sive invita servitia ab aliquo exigentes, Gallorum impetum for-*



wnym uczynił, lub mało co przed nim, wzię-

KAZIM. W.  
R. P.

1347.

midantes, quemdam virum strenuissimum, nomine Krak, cuius mansio tunc prope fluvium Wisła fuerat, sorte sibi divinitus inter fratres suos Lechitas attributa, in eorum capitaneum seu ducem exercitus, ut verius dicam: nam iuxta Polonicam interpretationem, dux exercitus wojewoda appellatur, unanimiter elegerunt: ipse Krak, qui legitime corvus dicitur, victor effectus, per Lechitas in regem est assumptus. Tenże BOGUSŁAW podobne ma wyrazy względem rządu u Polaków gminnego i sprawiedliwości po śmierci mnienianej Wandy. Pośt decessum igitur Vanda regina, multis annis Lechita rege carebant, sed tum wojewodom & duodecem gubernatores eligebant usque ad tempora regis Alexandri. Cuius tempore quendam virum fortissimum aurifabri artificio, qui arte & industria plus quam fortitudine potentia Alexandri resistens, ipsum absque omni gloria de terris Lechitarum non sine confusione exire coegit.

Dobry BOGUSŁAW pomieszał dziwnie historią przez podchlebitwo ku narodowi swojemu, biorąc Gallów za Franków, Asłwera z Alexandrem za królów Franków, albo Dagoberta, z którym Samo Francus Niderlanczyk oswobodziciel Słowian Karantanów wojował w pośrodku siódmego wieku, albo za Karola wielkiego, gdy

Frankowie szeroko państwo swoje rozszerzając, po zbitych Saxonach zburzyli i zholdowali całą Słowiańszczyznę od Elby aż do Wisły, iako pisze EGINHARDUS pisarz notarius tegoż Karola wielkiego w życiu jego. Deinde omnes barbaras & feras nationes, quæ inter Rhenum & Vistulam fluvios Oceanumque & Danubium posita, lingua quidem pene similes, moribus vero atque habitu valde dissimiles, Germaniam incolunt, ita perdomuit, ut eas tributarias effecere, inter quos fore præcipui sunt Velotari, Sorabi, Abotriti & Bokemani. Nie wchodzę ja tu w pisano, kto był ten Krak, kto Samon Francus fundator monarchii Słowiańskiej na zachodzie, zostawiając to objaśnieniu wieków pierwszych historii Polskiej. Z cytacyi BOGUSŁAWA to tylko widzieć, że Lechitowie czyli Polacy mieli rząd dawniej gminowładny, nim dla bojaźni napaści Franków, wodzów sobie, a zatym i królów dożywotnich porobili. Z tego rządu, nie dobrze od ojców historii naszej zrozumianego, wyniknęła powieść o XII wojewodach, o których żaden z pisarzy przed Długoszem nie wspominał.

Byli to, iakom wyżej mówił, starci w narodzie sędziowie, starostowie, z których każdy w swojej hordzie obywateli



KAZIM. W.

R. P.

1347.

wzży religią, moc, porządek, dostatki i obyczaje,

sądził, nie mając w ręku ani władzy wojskowej, ani mocy nakazywania podatków, bo się to wolności sprzeciwiało. Jak się nazywali w języku rodowitym ci dwunastu *discretiores*, *locupletiores*, obierani od gminu, nie wiadomo nam ieli z kronik naszych. Słowo *palatinus*, *comes palatii*, z urzędem do niego przywiązanym, jest obce, i ze zwyczajów Franków i Niemców później do kronik naszych wniesione: lubo i ten urząd palatynów nie innego nie znaczył, iak tylko pierwłszych slug pałacu czyli domu królów, którzy sprawy do dworu królów przychodzące, albo z niemi razem, albo z ramienia ich sądzili. Zdawałoby się jednak, że wzmiankowani dwunastu mężowie nosili imię *panów* czyli *zupanów*, *sudarów*, stosując się do zwyczajów innych sąsiednich Słowian, Czechów, Bulgarów, Kroatów, u których prowincye, ziemie, powiaty, dawniej zupaniami i sudami, owszem i teraz Bannatami czyli panatami nazywają, tak iak u nas *panstwami* dominia. Rusacy zaś Słowianie dotąd królestwa zowią *osudarstwami* z pierwłtkowego zwyczaju sędziów nad wolnemi narodami przełożonych. Ze w Polfcze naszej znanome było to nazwisko urzędowe *zupan*; świadczy to

choć w późniejszych nierównie i chrześciańskich już wiekach kronika *Montis Sereni* za czasów Leszka białego, iakośny mówili w historii Tomie IV. na karcie 173. Był ten *zupan* wojewodą Wielkopolskim: ponieważ dawniej u nas senatorem przydawano tytuły *pani Krakowski*, *pan Poznański*, i tam daley. Odmiana czasów, rządu, urzędów, okoliczności, nie zatępiła pamięci pierwłtkowych *zupanów*, to ieli sędziów krajowych prowincyalnych.

Cóżkolwiek bądź: iak było w rzeczypołpolitey Lechitów 12 sędziów, tak być musiało dwanaście ziem, państw nad któremi oni mieli starzeństwo sędziowskie. Ciemność starożytna ukryła przed nami ich nazwiska. Woiewodztwa koronne, które dziś widzimy, iedne się potym uformowały z odrywków ziem większych dla wygody sądów, iako Lubelskie z części księstwa Sandomirskiego, Rawskie i Płockie z Mazowisza, Inowrocławskie i Brzeskie z Kujaw, z przyczyny działów księstw głównych między Płastami rozplemionemi: drugie z późniejszego Prus, Pomeranii, Rusi i Poellasia nabycia. Wnosić iednak można, że ten podział dawney Lechii na dwanaście części trwał do czasów Bole-



gdy te dary wzięła, prawa też, które są źródło-

KAZIM. W.  
R. P.

1347.

flawa Chrobrego; który król z dawnego zwyczaju *habebat duodecim consiliarios*, iako świadczy MARCIN GALLUS, a my o tym w niższej nocie mówić będziemy.

Gdy więc za zdaniem BOGUSŁAWA, rzeczeni *duodecim discretiores quæstiones inter se conjungentes diffiniebant*, musiały tam być i sądy, a zatem i prawa albo raczej zwyczaje narodowe, które w nieznaomości pisma, iak w innych sąsiadnich krajach miejsce pisanych zastępowały. KADŁUBEK powiada na karcie 606. że ieszcze przed panowaniem Kraka, gdy nie było książąt w Polsce, były już przepisy dla sędziów, lubo onemi przemoc możniejszych według woli swejey władała. *Eratque iustitia, quæ plurimum prodesset ei, qui plurimum posset.* Te przepisy były właściwe narodu Słowiańskiego *Jus Slavonicum*, i różne od praw Niemieckich *Jus Tentonicum*, Allemanickum. — WITYKIND mnich żyjący w dziesiątym wieku, opisując początki narodu starych Saxonów powiada: iż Słowianie opanowali w ten czas kraje nad Elbą rzeką rozciągnięte, gdy Saxoniowie z Longobardami opuścili swoje siedliska, weszli w szósty wiek do Włoch. *Et ideo Slavi aliis legibus, quam Sa-*

*xones utuntur.* — Jakoż w późniejszych wiekach Piastów na Szląsku i w Polsce panujących, widzieć liczne przywileje książąt, w których oni pozwalają duchownemu i świeckiemu stanowi przy nadaniu ziem *locare villas jure Tentonico*, albo przenosić one *ex jure Slavonico, Polonico in Tentonicum*. Zostały więc w Polakach ślady dawnych praw narodu Słowiańskiego, z którego oni wychodząc, tak iak inne narody, teży krew Czech, Morawcy, Bułgarowie, Rufini, Karwaci, Dalmatowie i inni, zatrzymali w udziale swoim prawa pierwotkowe. Nie wiadomy nam jest ten statut Słowiański w swejey zupełności, i iaki był za królów i książąt chrześcijańskich w Polsce, dalekoż bardziey za pogańskich, a tym więcej za rzeczypośpolitey przed ustanowioną monarchią. Bo co powiada KADŁUBEK, że Krak pierwszy monarcha, *rex ab omnibus consalutatus jura instituit, leges promulgat: sic ergo nostri civilis juris nata est conceptio, seu concepta nativitas*: to prawdaświatwo Krakusa, jeśli one było, być musiało tylko słowne, z którego się potem zwyczajem porobiły. Oświecenijsze narody Słowiańskie wieku tegoż z bliskości Allemanów i Franków, nie miały ieszcze legiślacy piśmienney, kiedy ani



KAZIM. W.  
R. P.

1347.

dłem istoty i szczęśliwości narodów wziąć musiał.

u Franków, ani u Allemandów nie było pisanego statutu. Wiadomo jest albowiem, iż prawa Franków, Allemanów, Bojarów czyli Bawarczyków, dopiero pod Fryderykiem I. synem Kłodowca początek wzięły, a Karol wielki cesarz w IX. wieku żyjący, założył pierwszy fundament legiślacji dla Saxonów i Westfalów, gdy ich zawiował. A lubo Kozmas Praski jeden ze starożytnych kronikarzy Czeskich, żyjący w XI. wieku, śmieje twierdzić o swoim Przemyślanie z Libuszą żoną, iakoby *on omnia iura, quibus hac terra nititur & regitur solus cum sola distavit*; zaprzecza mu to Pułkawa Czech także dowodząc, że pierwszy z królów Czeskich Wacław spótczesny, i rywal Łokietka chciał wprowadzić do Czech prawa pisane, lecz tego przyjąć nie chcieli możniejsi, krajowcy *Venceslaus his temporibus (około roku 1294) leges scriptas in Bohemia voluit observari: sed barones propositum ejus aversere studuerunt, ne juris invalescente rigere, fructus quem tollere consueverunt, ipsi amodo deperiret.*

Praw czyli zwyczajów starożytnych Słowian widzieć gdzieś ułomki w dawnych autorach. Według Prokopa wyżej cytowanego, zbierali się przednieysii Słowianie

w sprawach większej wagi, i *consulebant in commune*. Toż samo czynili Lechitowie przed monarchią, iakośmy z Bogusława powiedzieli. Owszem i po ustanowionej monarchji, Bolesław Chrobry zachowując zwyczaj przodków, za świadectwem GALLA, *habebat duodecim consiliarios, cum quibus familiaris regni & consilii ministeria pertractabant*. W późniejszych nawet czasach, książęta Polscy, iako widzieć w różnych instrumentach publicznych, decydowali sprawy sądowe i polityczne, *de consensu & consilio baronum nostrorum*. KROMER powiada o Lechu (ieśli on kiedy w Polsce panował) iż *fundato principatu partim Gnesne manendo, partim obiendo regiones ius dabat populo*. Zwyczaj ten zachowywał się w Polsce od czasów Chrobrego, że królowie i książęta jeździli po kraju, a zastanawiając się po miastach, sądy tam najwyższe odprawowali, iako to widzieć na wielu miejscach historii narodowej. — Mógł jednak ten zwyczaj wynieść nie od Lecha, ale od królów Rzymsko - Niemieckich, którzy dla spraw publicznych i sądów, jeździli po Niemczech, i w obranych miastach *habebant curias & placita*, iako to w kronikarzach obcych widzieć można. Nie wolno było

Ja (

Słowia  
w swo  
stella,  
aby p  
wolno  
uszcze  
strzeg  
ta Pol  
przeci  
chcie,  
zwier  
bronn  
ściach  
czy p  
dyka  
mens  
Grec  
Ignac  
patry  
wspol  
wnyc  
twier  
Znay  
lejacl  
skich  
zwy  
aqua  
ka br  
włki  
Treb  
1208  
mowi  
Sed  
prace  
dome  
me d  
in ta  
czył  
doś  
rozp



ła (s). Pomnażało się prawodawstwo pod nastę. KAZIM. W.  
R. P.

1347.

Słowianom dawnym budować w swoich dobrach zamków *castella*, według HELMOLDA, aby przez te zbrojne gmachy wolność i możność narodu ufortyfikować nie brała. Przestrzegali tego zwyczaju książęta Polscy, zabraniając choć w przeciwnym zamiarze szlachcie, aby bez pozwolenia zwierzchności gmachów obronnych w swoich majątnościach nie stawili, jako świadczy przywilej Bolesława Pudęka dany w roku 1254 Klemmentowi z Ruszczy. Pisarze Grecy, Perfirogeńt cesarz, i Ignacy w życiu S. Nicefora patriarchy Carogrodzkiego, wspominają o przysiędze dawnych Słowów, iż oni dla utwierdzenia prawdy wodę pili. Znajdujemy w kilku przywilejach książąt Szląskich i Polskich Piastów zachowany ten zwyczaj przysięgi *per haustum aquae* jako w przywileju Henryka brodatego książęcia Wrocławskiego, danym mniszkom Trebnickim na Szląsku w roku 1203. *Iussus est Stephanus prout moris est haustum aquae ebibere. Sed ego parens verecundia sua precepi ei in scypho argenteo medonem propinari, et ebibit coram me et meis baronibus contra se in testimonium.* Zwyczaj też czyli prawo było u Słowian doświadczać prawdy żelazem rozpalonym, albo węglami

rozpalonemi, jako świadczy HELMOLD w historyi tego narodu. To się nazywało *experiri, vomere, igne*. Mielito i Polacy dawniejsi, jako się z wielu pism starożytnych pokazuje. Prawa Słowian, broniły środze cudzołóstwa. Kary na winowayców ustanowione, trwały do czasów Bolesława Chrobrego, o czym pisze DYTMAR na początku księgi VIII. *Si quis alienis abuti uxoris vel formicari praesumpit, hanc vindictam subsequens pœnam protinus sentit. In pontem mercati ductus, sollem testiculi clavo affigitur, et novacula prope posita his moriendi sive de his absolvendi dura electio sibi datur.* Nie bawimy dłuższym wybadywaniem praw Słowiańskich czytelnika, który i z tych kilku przykładów wniesie, że jeszcze w pierwiastkach Polski być musiały prawa czyli zwyczaje, króremi się ona rządziła, nim z weyściem religii i monarchii lepsze i pewniejszy mieć poczęła.

(s) Religia chrześcijańska wniesiona do Polski przez Mieczysława I. oświeciwszy blaskiem swoim dzikie rozumy w poznaniu błędów bałwochwal-  
skich, uczyniła ten kraj znajomym sąsiednim narodom, obyczajniejszy i rządniejszy wewnątrz. MARCIN GALLUS najdawniejszy z kronikarzy naszych powiada



KAZIM. W.  
R. P.  
1347.

pnemi królami i książętami, nadawaniem przy-

o poprzednikach tego Mieczy-  
sława. *Sed istorum gesta, quorum  
memoriam vetustatis oblitio abo-  
levit, & quos error & idololatria  
defecavit memorare negligamus.*  
Znaiome nam są z podania  
kronikarzów niektóre ustawy  
tego to pierwszego książęcia  
chrześcijańskiego tyczące się  
kościół. KROMER mówi, iż  
on *edicto regio* zniósł bałwo-  
chwalstwo, i bałwany potopić  
kazał: iż pobudowawszy nie-  
które kościoły, dzieściny im  
nadał, które do skarbu książąt  
od szlachty i chłopów należa-  
ły. Jakie zaś było bałwochwal-  
stwo Polaków, nim się do wi-  
sry nawrócili, i iaka ich gorli-  
wość w obronie na potem,  
mówiliśmy o tym pod iego pa-  
nowaniem.

Syn Miecysława Bolesław  
Chrobry, może się sprawiedli-  
wie nazwać fundatorem króle-  
stwa Polskiego i prawodawcą.  
Rozszerzając państwo swoje  
mieczem, nie zaniedbał ozdo-  
bić go porządkiem, uszczęśli-  
wić sprawiedliwością, i oświe-  
cić nauką duchowieństwa. —  
Mówmy krótko o wszystkich  
tych częściach rząd powrze-  
chny kraiovy składających, ie-  
śli w nich zaszła iaka legiśla-  
eya.

Religia być nie może bez  
kapłanów: kapłani bez przy-  
stojnego obycia, powagi i  
belpieczeństwa. Bolesław usta-

nowiwszy kilku biskupów  
prócz Poznańskiego, który za  
czasów Miecysława był kre-  
owany pod imieniem *episcopus  
Poloniae*, wyznaczył im z do-  
łożeniem się papieża pewne  
dycezye. *Ecclesias multas &  
episcopos per apostolicum, imo  
apostolicus per eum ordinavit,*  
mówi GALLUS. Nad wszyst-  
kiemi temi biskupami przeło-  
żył arcybiskupa Gnieźnień-  
skiego, w osobie Radzyna czyli  
Gaudencyusza, iako świadczy  
DYTMAR spółczefny. Dopo-  
mógł mu do tego Otton trzeci  
cesarz przyjaciel, ustąpiwszy  
królowi *iura regalia* do krea-  
cyi biskupstw, które sobie ce-  
sarze zwyczajem wieków o-  
wych w mniemaniu, iż wszy-  
stkiego świata są panami *reges  
regum* przywłaszczali. Potwier-  
dza to GALLUS na karcie 61.  
mówiąc o bytności Ottona w  
Gnieźnie. *Insuper & in ecclesia-  
sticis, quidquid ad imperium per-  
tinebat in regno Polonorum, vel  
in aliis superatis ab eo (Bolesław)  
vel superandis regionibus barbaro-  
rum, suae suorumque successorum  
potestati concessit: cuius patris  
decretum papa Sylvester sanctae  
Romanae ecclesiae privilegio confir-  
mavit.* Długosz mówi, iż  
Bolesław *hominibus ecclesiasticis,*  
(to jest chłopom kościelnym)  
*omnium onerum, laborum & pen-  
sionum, regi & reipublicae prae-  
statarum immunitatem sempiterno*



wileiów, prerogatyw, excecpcyi: opisywaniem w

KAZIM. W.  
R. P.

1347.

*jure concessit.* To prawo Bolesława pierwiastkowe względem wolności dóbr duchownych, znayduie się w setnych nadaniach oryginalnych od następnych książąt dla duchownych potwierdzone: przeto o jego istocie wątpić nie można. Duchowni z powołania swoje go służąc tylko kościołowi, nauczając lud słowami i przykładem, odbywając powinności stanowi przyzwoite, choć mieli obszerne dobra, nie zaprzatali się ich administracyą. Prawa starożytne Franków, Niemców i innych narodów, przydawały zawsze przy fundacyach biskupstw, opactw i innych prelatur ludzi świeckich, do rządu dóbr duchownych, do ich obrony w sądach świeckich względem granic, posessyi, dziełcin i innych spraw cywilnych. Tacy ludzie nazywali się *advocati ecclesiarum*, którym duchowni za prace, bądź z ustawy swoich patronów czyli kollatorów, bądź z umowy z adwokatami, albo pewną kwotę pieniędzy i żywności dawali, bądź dla uniknienia ustawicznych kontraktów z nimi, pewną część ziemi wyznaczali. Ztąd wyszedł zwyczaj wyrostów *advocatarum* po dobrach duchownych. Częstokroć sami królowie i książęta brali na siebie obowiązek tego wyrostwa czyli

adwokacyi kościelney, iako był Karol wielki adwokatem kościoła Rzymskiego.

Ażeby więc nowo ufundowane biskupstwa miały swoje obrony w sądach świeckich, Bolesław przydał biskupom i opatom obrońców: a sam powszechnym duchownego stanu został adwocatem. Poczęły się kłótnie o dobra i dziełciny razem z duchowieństwem młowi Długosz. Król iako adwokat nietylko furawami karami hamował napaśników, ale częstokroć, iako świadek GALLUS na karcie 64. *si forte aliquis contra quemlibet amicorum & presbyterorum causam litigii inchoabat, vel si quidquam de ecclesiasticis usurpabat, ipse cunctis manu silentium indicabat, & sicut advocatus & patronus pontificum, causas ecclesie defendebat.* Było więc prawo adwokacyi kościelney, z praw zagranicznych do Polski od Bolesława wprowadzone. Co się tycze ieszcze religii, i ustaw iey zachowania, wspomina DYTMAR w księdze VIII, iż Bolesław prawo dziekie ustanowił na tych, co w poście z mięsem iedli. *Et quicunque post septuagesimam (połt był dłuższy) carnes manducasse invenitur, abscissis dentibus graviter punitur. Lex namque divina in iis regionibus exorta noviter, potestate tali melius, quam jejuniis ab episcopis instituto corroboratur.*



KAZIM. W.  
R. P.  
1347.

nich powinności każdego stanu obywatelów, pod których

Sądowe iurydykcyje za Bolesława były już Polakom znane, a jeśli się nie mylę, od niego porządniey ustanowione. Nie umiem powiedzieć, jeśli ten wyraz GALLA: *habebat autem rex amicos XII. consiliarios & cum eis familiarios regni & consilii ministeria pertrahabat.* — ściera się do rady narodowej, czyli do sądu, i iacy to byli *consilarii XII.* KADEUBEK późniejszy od GALLA mówi o nich, że król ich rady używając *hinc deliquentum culpas & districte noverat parere & pie reservare.* Zdawałoby się, iż oni byli wojewodowie, iak u Niemców i Franków *comites palatii*; dla czego, ich kronikarze nasi w łacińskim ięzzku ze zwyczaju zagranicznego *palatini* nazywają. Niemieckich *palatinów*, iakoby pierwszych slug dworu *palatii* była powinność *comitari principem in palatio*, dla rady i dla szafunku sprawiedliwości. O urządzie *palatynów*, iż oni do rozszędzenia spraw należeli, widzieć w księdze HINKMARA *de ordine & officio palatii. Comitibus palatinis inter cetera pene innumerabilia in hoc maxime sollicitudo erat, ut omnes legales, quae alibi orta propter aequitatis iudicium palatium ingrediebantur iuste & rationabiliter decerneret &c.* Z tey przyczyny za Karola wielkie-

go sprawy przychodzące do sądu *palatinów* nazywały się *causae palatinae.* Ciż *comites palatini*, prdech sądowej iurydykcyi należeli do rady monarchów w interessach osób ich, i publicznych ścigaających się. Mieli oni w sądach swoich asessorów nazwanych *scabini palatii*, ławnicy dworscy. Wszakże wolno było także monarchom siedzieć na tych sądach, iako z ramienia ich ustanowionych, i przez *palatynów* odprawowanych. Ludwik cesarz syn Karola W. mówi *in capitulari 3. Scitis ob hanc causam nos velle per singulas hebdomadas, uno die in palatio nostro ad causas audiendas sedere.* Z pomnożeniem państwa Niemieckiego rozsyłali monarchowie swoich *palatynów* na prowincye od dworu odległe, gdzie sądzili sprawy, i mieli swoje miejscowe trybunały. *Speculum Saxonicum* mówi w K. III. *Qualibet provincia terre Teutonice habens suum Palatium gravionatum* (to jest *comitatum palatinum*) *Saxonia, Bavaria & Franconia.*

Z tego co się przywiodło po części o *palatynach* zagranicznych, możnaby mówić, iż Bolesław obyczajem sąsiedzkim wyznaczył do sądów po prowincyach wojewodów, którzy iako pierwsi w kraju urządami



których oni warunkiem lub zakazem żyli (t). Lecz

KAZIM. W.  
R. P.  
1347.

*comites palatii* używani byli nawet do rady, gdy się przy boku pańskim znajdowali. Liczba XII, zda się iż oznaczała liczbę dwunastu prowincyi, królestwo pod ow czas składających, to jest podobno Krakowską, Sandomirską, Szląską, Pomorską, Kujawską, Łęczycką, Mazowiecką, Sieradzką, Poznańską, Kaliską, Gnieźnieńską i Pruską. Niektórych z tych ziem nazwiska widzimy w starożytnych kronikarzach, iako to Poznań, w DYTMARZE i GALL. *Gniezno* w tychże. *Szląsk* w tychże. *Pomerania* z Kolbergiem i Gdańskiem w DYTMARZE i współczesnym pisarzu życia S. Woyciecha, *Kraków* w DYTMARZE. *Włocławek* w Kujawach w tychże. *Prusy* w tychże. — Reszta ich da się widzieć w następujących po Bolesławie czasach, i w działach książąt.

O sądach wojewodzińskich po prowincjach *judicia palatinalia*, tudzież o sądach powiatowych *judicia castellanorum*, wspomina przywilej Bolesława Chrobrego, cytowany od PROCKIEGO w kleynotach herbownych, pod tytułem *Topor*: którzy wojewodowie i kasztelanowie, że mieli swoich zastępców, to jest *judices & subjudices*, tenże sam przywilej wzmiankuje.

Nie ufał iednak tak Bolesław

swoim wojewodom i kasztelanom lub ich subalternom, aby od nich lud uboższy nie doznawał ciężarów. U Franków i Niemców było prawo, że królowie, dla dokładniejszej informacji o czynnościach sądowych, mianowicie, gdy na sędziów zachodziły skargi, wysyłali ludzi sumiennych, majątnych, poufali, dla weyrzenia w rzeczy, a częstokroć dla przywołania samych sędziów do dworu, aby się z postępów swoich usprawiedliwili. Ci posłańcy po polskie nazywali się *missi regii*, *missi dominici*. Monarcha posyłający dawał im list wierzący, *kredens tractorium*, albo *missaticum* z zaleceniem, aby w podróży podwody im namieyscu, mieszkanie i wyżywienie, z wyrazem co im dawane być miało, wygodne przygotowano. To prawo wprowadził Bolesław do Polski, iako się widzieć da się wyraźnie z MARCINA GALLA.

Przez *camerarios* rozumie bezpochyby GALLUS komorników królewskich, albo raczey dworzan, których starożytney powinności zostały teraz ślady w dworzanach, w listach dworzanskich, w posłach królewskich na sejmiki: których ostatnich urząd tak ważny płonna teraz ceremonia zastępuje. Uciemiężenia wiosek



KAZIM. W.  
R. P.  
1347.

ze niemaż nic pod niebem, ani tak doskonałe

szlacheckich, a mianowicie mieszkających w nich chłopów, przez te pośtańce dworzankie, zaieżdżaniem koni i zbytkowaniem majątku wieśniaczego, dały okazją potym Kazimierzowi sprawiedliwemu do ustawy prawa przeciwko takim i tym podobnym uciężeniom, iako się pod panowaniem jego mówiło, i w T. V. pod Łokietkiem, gdzie o małżonkach.

Sądziłi więc sprawy wojewodowie po ziemiach, a pogrodach czyli zamkach *castra*, kasztelanowie w obrębie swoich kasztelanii. W tych sądach odbierali sprawiedliwość chłopów nawet, iako się widzieć dać z wyrazów GALLA wyżej cytowanego. *Quodsi quando rusticus, pauper vel muliercula quolibet.*

Prócz sądów prowincyjnych i powiatowych, były inne większe, nazwane w starożytności *colloquia generalia, termini generales, placita generalia*. Składali te sądy książęta ze zgromadzonemi urzędnikami koronnemi w pewnych czasach roku, w którym mieście i w jakiej się prowincyi podobało. Szły pod rozrządek tego najwyższego trybunału wszystkie sprawy przez apellacye, i traktowały się na nim interessa publiczne. Ten zwyczaj wyśzedł także z państw zagranic

cznych Franków, Niemców i innych narodów. Cesarz, królowie i książęta składali takowe zjazdy, bądź w miastach, bądź na polu pod namiotami, iako ich prawa i zwyczaje zaświadczają. Nazywały się zaś *placita*, iż tam za upodobaniem wszystkich rzeczy się stanowiły: *termini*, że w pewnych czasach roku składane bywały. — *Colloquia*, iż się na nich różne mowy i zdania słyszeć dawały. Aże poważne to zgromadzenie siedziało w okręgu *in corona*; starzy Polacy nazwali to sądami *wieczowemi* od słowa *wiecz* okrag znaczącego. Zkąd i owa pieśń starożytna za Bolesława od S. Woyciecha Polakom napisana. *Adamie ty boży kmiecin, ty siedzisz u Boga w wiecu*, to jest w radzie. Wprowadził ten zwyczaj sądów Bolesław do Polski zdaniem GALLA, iako się pokazuje z jego wyrazów na karcie 65. *Ubi enim suas stationes suumque servitium determinatum habebat, nec libenter in tentoriis sicut in domo & in campis, sed in civitatibus vel in castris frequentius habitabat, & quoties de civitate in aliam transferebat stationem &c.* Wyrazy GALLA acz przyciemne, iż znaczyły podróże Bolesława, który te sądy wieczowe odprawował, przeieżdżając się z miejsca na miejsce, potwierdzały zwyczaje Niemców i



go, coby w fobie iakowey nie miało wady; ani

KAZIM. W.  
R. P.

1347.

Gallów. Słowo *servitium deter-*  
*minatam*, toż samo znaczy, co  
*servitium placiti*, to jest iż ka-  
żdy wazal powinien był znay-  
dować się na tych sądach. —  
Świadczy o tym dokument  
Konrada cesarza w roku 1145.  
*In trinis scilicet placitis generali-*  
*bus quotannis servitium determi-*  
*natum*. Słowo także *in tentoriis*,  
*in campis*, *in civitatibus* & *ca-*  
*stris*, znaczy miejsce, gdzie  
obyczajem tychże Niemców i  
Franków ziazdy te odprawo-  
wały się.

Widzieć ieszcze niektóre  
ustawy tegoż Bolesława wzglę-  
dem rządu wojskowego. Na-  
budowawszy zamków pogra-  
nicznych, i osadziwszy one  
garnizonami pod rządem ka-  
sztelanów, *singulos singulis ca-*  
*stellis atque civitatibus*, iako  
świadczy GALLUS: ażeby te  
garnizony miały żywność na-  
leżytą, nakazał chłopom oko-  
licznym do iurydykcyi ka-  
sztelana należącym dawać pe-  
wną miarę zboża, i nocne  
około zamków strażę odpra-  
wować: która powinność na-  
zywała się *stróżą*. To zboże za  
świadeństwem Długosza da-  
wało się z łanu: zkaż ieszcze  
wnosić można, że Bolesław  
kazał rozmiary poczynić grun-  
tów między chłopami, stano-  
wiąc prawo *consiliariis probanti-*  
*bus* *generalem edidit sanctionem*,  
*ut quilibet colonus sen kmeto, man-*

*sum integrum colens, unam filigi-*  
*nis alteram avenae mensuras de*  
*purgato grano persolverat*, & *in pro-*  
*pinquiora regalia borrea deducat*  
*in usum, vestitum videlicet & vi-*  
*ctum militum eorum, qui castra*  
*commetanea administrabant*.

KROMER powiada, iż tenże  
Bolesław rozporządził w kra-  
iu, iakim sposobem wojska w  
pole od wojewodztw prowadzo-  
ne być miały. *Ab hoc etiam re-*  
*ge, ipso statim initio regni descri-*  
*pta est equitibus Polonis militandi*  
*ratio per regiones atque satrapias*,  
*quas nostri vulgo palatinatus ac*  
*districtus vocant: ita ut ex prae-*  
*scripto certum numerum armato-*  
*rum quilibet palatinus & detione*  
*sua ad expeditionem a rege indi-*  
*ctam educeret*. Jak zaś liczna  
była ta milicya z wojewodztw  
świadczy GALLUS na kacicie  
62. *De Poznań namque mille tre-*  
*centi loricati milites cum quatuor*  
*millibus clypeatorum milium*. *De*  
*Gnesna mille quingenti loricati*,  
*& quinque millia clypeatorum*. *De*  
*Vladisław (z Kujaw gdzie Wło-*  
*clawek był dawniey stolica)*  
*castro octingenti loricati & duo*  
*millia clypeatorum*. *De Condek*  
*(nie wiadomo co znaczyło to*  
*miejsce) trecenti loricati, & duo*  
*millia clypeatorum*. *Hi omnes*  
*fortissimi & ad bella promptissimi*  
*Boleslai tempore procedebant*. *De*  
*aliis vero civitatibus & castellis*  
*nobis longus & infinitus labor est*  
*enarrare*. To tak liczne rycer-



KAZIM. W. tak świętego, czegoby przewrotność złym uży-

R. P.

1547.

stwo była bez pochyby szlachta, *ordo equestris, miles*, która się za Bolesława znacznie pomnożyła w Polsce. Albowiem ten monarcha przedsięwziął rozszerzyć państwo swoje mieczem, chciał mieć w nim iak najwięcej ludzi rycerskich zdaniem GALLA na karcie 66. *Querebatur tamen semper, quod militibus indigeret*. Jakoż w przeciagu panowania iego mówi tenże na karcie 62. *plures namque habebat rex Boleslaus milites loricator, quam habebat nostro tempore* (za czasów Bolesława krzywoustego) *tota Polonia clypeatos*. *Tempore Boleslai totidem in Polonia fere milites habebantur, quod homines cuiusvis generis nostro tempore continentur*.

Dwoiakiem zaś sposobem pominał Bolesław kray swój szlachtą, czyli ludem rycerskim. Uwalniał ludzi męźnych ze stanu chłopskiego, i nadawał ich *jure militari*, iako świadczy Długosz na karcie 124. *Cuiam* (milocya nadworka) *dentque suam non solum militum & baronum precipuorum, sed & libertorum, quos a servitute dissolverat, numero habebat stipendam & ornatam*. Zprowadzał też z zagranicy Niemców, Czechów, Morawców, i innych do kraiu, nadając im obywatelstwo i ziemię *titulo feudali*, aby z nich służbę wojenną

odbywali. Namienia o tym GALLUS na karcie 66. *Et quicunque probus hospes apud eum in militia probabatur, non miles ille sed regis filius vocabatur*. — Długosz powiada o bracie S. Woyciecha Poraju, iż on w Polsce osiadł. Herbów naszych i herbowników początki po większej części w pierwiastkach królestwa wyszły z zagranicy, iako zaświadcza PAPROCKI w kłędze o kłeynoch, i w gniaździe cnoty.

Bolesław zdobywszy tyle krajów na zawoiowanych Rusinack Czechach, Prusakach, Morawcach, Niemcach, Słowiańskie około Elby dzierżawy trzymających, miał z czego żołnierzom swoim rozdawać ziemię zwyciężonych narodów, z obowiązkiem służby wojennej. A mając też sam wiele dóbr do korony swojej należących oddzielał od nich znaczne części dla nagrody tychże. Ztąd potym te ziemię rozdawane odmieniały się w dziedzictwa, iako się u Niemców i u Franków *feuda imperii* z osłabieniem monarchii odmieniały. Slady natury tych dóbr z początku feudalnych, zostawły w lennościach terazniejszy, i małe onych liczbie, dla częstej onych odmiany w dziedzictwa za przywilejami.

Tenże Bolesław wprowadził do milicyi krajowej dwoiaki



ciem, i opacznym tłómaczeniem nie skaziła; KAZIM. W.  
R. P.

1347.

rodzaj ludzi zbroynych, *loricatorum*, to jest ciężkiey iazdy, i *clypeatorum* lekkiey. Ten pierwszy zniesiony od iego prawnuka Bolesława śmiałego pokłeszc z Prusakami, iako pisze GALLUS na karcie 72. — *Annectendum est etiam, quæ causa fuit, quod de Polonia loricarum usum aboleverit, quas antiquitus magni Boleslai exercitus ingenti studio frequentavit.*

Zwyczaj czyli prawo podwód przypisuje KROMER ustanowieniu tegoż Bolesława. — *Equorum quoque dispositio & subvectio oppidis iuncta, per quam celerrime regi, si quid cognitu dignum, aut necessarium usquam in regno extitisset nunciaretur. Et rex vicissim, quæ vellet iuberet, huius regii est institutum. Podwoda vocamus lingua vernacula.* Ten zwyczaj wprowadził Bolesław z Niemiec, gdzie podobne ustawy nazywały się *vestura*, *vehitura*, *subvectio*, *verreda*, iako zaświadczaia różne pisma tego narodu starożytne.

(c) Wypisaliśmy w wyższej nodzie, iakie były ustawy krajowe za czasów Chrobrego. — Następcy tego monarchy aż do Kazimierza wielkiego, że niektóre prawa czyli zwyczaje lub ustanowili, lub poznosili, widzieć także można z kronikarzów naszych. Mieczysław II. syn Chrobrego, dopełniając oycowskiej ustawy względem

śadów prowincyalnych, mówi Długosz na karcie 181. *Et primum quidem in Placensem terram descendit, & in illa audiendis expediendisque causis & querelis subditorum vacavit. Ab inde vero in alios Lanciciensis & Cnjaviensis terre districtus conversus ad solitam habitationem suam Gnesnam reddit.* Tenże król za powodem żony swoiey Ryxy Niemieckiey, iako świadczy Długosz na karcie 190. *Tam regaliū, quam militarium villarum dantias, suffragia collectus & tributa in singulis præcipue festivitibus pro mensa & cognina regis solutionem indixit.* To Mieczysława ustanowienie nie było iego wynalazkiem, ale zwyczajem wniesionym z zagranicy, gdzie w pewnych czasach chłopstwo tak dóbr książęcych, iako i prywatnych duchownych i świeckich zwierchności krajowej daninę kuchenną w wotach, baranach, i tym podobnych rzeczach oddawało. Takowe zaś daniny nazywały się *prandia*, *pastus*, *convivia*, *cenatica*. Szlachta wolna była w swoich wioskach od tey daniny. Przeto msiąc za rzecz nową i uciążliwą wniesiony ten zwyczaj *ad villas militares*, bunt przeciwko Ryxie i synowi iey Kazimierzowi podniosła.

Zdaie się, iż Kazimierz, nazwany mnichem, zniósł ten zwyczaj od oycy i matki wpro-



KAZIM. W.  
R. P.

1347.

stały się w przeciągu czasu ustawy i zwyczaje

wadzone. Co się zaś tycze, iakoby ustanowionego od tegoż króla zwyczaju, płacenia stolicy apostolskiej podatku nazwanego Świętopietrze, czyli groź S. Piotra, mówiliśmy o tym obszernie w Tomie II. historyi naszej.

Za Bolesława śmiałego czytamy w GALLU na karcie 72. iż on był *conditor legum iniquarum*: lecz nie wyraża on iakie to były *leges iniquae*. Powieść GALLA następująca objaśnia to iakokolwiek. *Cum enim ad sua colloquia (na sądy wiecowe) conveniebant (dworzenie) curiales, prata & ammonas hominum depascebant septa domorum comburebant, quod ipse & sui primores, & ipsorum sequaces dicunt esse ius terrestre commune in praedictum universalis iustitiae.* — Wyrazy GALLA pokazują, że Bolesław dozwalał uciskowi kmieci po wsiach okolicznych tego miejsca, gdzie się sądy odprawowały, i że ten drapieżny zwyczaj wszedł w iakieś prawo *in ius terrestre commune*, to jest aby dworzenie królewscy i inna jego asystencya brała po wsiach co się imy podoba bez zapłaty. Bywały podobne sądy i za Chrobrego, iakośmy wyżej w nocie mówili: lecz się to działo bez ucisku ludzi ubogich: pod czas tych zjazdów mówi GALLUS na karc. 65. *nec quisquam eo transiente bo-*

*ves & oves abscondebant &c.* Prawo to weszło do Polski z obyczajów Franków i Niemieckich, iako zaświadczaia różne zakazy książąt, i kary na tych dworskich *curiales* ustanowione, którzyby podobne bezprawia pełnić ważyli się. Tenże król postanowił, aby na prelatury kraiove obcych ludzi nie wybierano, iako widzieć w życiach biskupów Wroclawskich w SOMMERSEB. na karc. 181 pod Janem I.

Za czasów Władysława Hermana wiziemy w liście Pafschala II. papieża, pisanym do Marcina arcybiskupa Poloniarum, to jest Gnieźnieńskiego około roku 1102, że prawo przenoszenia biskupów z katedry iedney na drugą było przy królach, bez wiedzy stolicy apostolskiej: że arcybiskupi Gnieźnieńscy sądzili biskupów kraiowych: i że biorąc palliusz z Rzymu, przyśięgi nie wykonywali. — *Significasti frater carissime regem & regni majores ad miratione permotos, quod pollimum tibi ab apocrisariis nostris (legat nuncius) tali conditione oblatus fuit, si sacramentum, quod a nobis scriptum detulerant iuraver. Nonne predecessor tuus (Petrus) praeter Romani pontificis conscientiam damnavit episcopos (nie wiadomo iakiego). Quibus hoc canonibus, quibus conciliis legitur esse permissum. Quid*



prawodawców ciężarem dla ludu, a ochyłą dla

KAZIM W.

R. P.

1347.

*super episcoporum translationibus loquar, que apud vos non auctoritate apostolica, sed natu regni presumuntur. Za tegoż Władysława Hermana, iako zaświadcza przywilej dany opactwu Tynieckiemu około R. 1120. Była taxa w sądzie zabitego człowieka 12 grzywien. Te pieniądze szły do skarbu królów: a gdy opaci Tynieccy zostali od Bolesława Chrobrego fundowani, summa takowa z sądów klasztorowi była przyznana. Duodecem marcas argenti pro occiso homine solvendas: si inter homines ecclesie Tyneccensis, quod absit evenierit. Que omnia eidem ecclesie a Vladislao rege, & Judita regina concessa esse prefatus dux (Boleslaus) testatur & a se & ab omnibus avis proavisque suis reverenter custodita.*

Bolesław Krzywousty wojując przez całe swoje panowanie, nie miał podobno czasu do legislacyi; przestając na dawniejszych narodu swojego zwyczajach: lub jeśli jakie prawa postanowił, te nam nie są wiadome. Trzy jednak piśma starożytne za jego czasów dochowane, niosą ślad iakiegoś prawodawstwa. Widzimy w życiu S. Alberta pierwszego biskupa Pomeranii, piśmatego od jego towarzysza, edykt tego księcia do narodu Pomorzanów, w którym ustanawia, wiele ten kraj

miał ludzi przystawiać w czasie wojny. *Tota terra Pomeranorum duci Poloniae, quicumque sit ille, trecentas tantum argenti marcas publici ponderis annis singulis persolvet. Si bellum ingruet ei (duci) hoc modo eum juvabunt. Novem patres familias decimum in expeditionem armis & impensis abunde procurabunt.*

Dwa przywileje za tegoż Krzywoustego nadane: jeden około roku 1120 klasztorowi Tynieckiemu przez Idziego kardynała legata w Polsce: drugi przez Innocentego II papieża około R. 1136 kościołowi Gnieźnieńskiemu, zawierają w sobie niektóre pod ow czas prawa czyli zwyczaje narodowe. Widzieć w nich. 1. Ze podatki w Polsce, które w swoich gatunkach były rozliczne, iako się niżej powie, nazywały się powszechnym nazwiskiem pomocne (auxilium).

2. Ze głowy zabitego człowieka była taxa 12 grzywien srebra, iako wyżej pod Władysławem Hermanem mówiono. 3. Widzieć w tychże przywilejach, że się dobra nadawały od książąt wespół z darowizną ludzi i ich dzieci na gruntach mieszkających: i że ci ludzie, nie byli tylko samymi kmiecie *ascriptitii*, ale też innego gatunku *servi* służelni, to jest *tabernatores* kaczmarze, *pi-stores* piekarze, *lagenarii* hutni-



KAZIM. W.  
R. P.  
1347.

ludzkości. Oświeceniſze wieki, a w nich ugła-

cy, coci garkuchniarze, camerarii komornicy kmieciow, piscatores rybacy, pecorarii owczarze wołowcy. Widzieć także do iakich obowiązków chłopstwo to darowane było obowiązane. — Wszakże takowa sprzedaż ludzi z gruntami, nie była tylko zwyczajna Polakom, ale wzięta ze zwyczajów zagranicznych Niemców, Franków, i innych narodów: iako na swoim miejscu niżej mówić będziemy. Tenże Bolesław krzywousty zostawiając państwo swoje na kilku synów podzielone, ustanowił razem prawo supremacyi między niemi, to jest przy kim i iakim sposobem zwierzchność najwyższa zostawać miała. Mówiliśmy o tym w tomach poprzednich. Prawa tego od KADEUBKA wspomnionego nayiaśniejszym jest dowodem list Innocentego III. papieża pisany *V. idus Junii, pontificatus anno XIII.* to jest R. 1211. do Henryka arcyb. Gnieźnieńskiego, w którym na doniesienie Henryka brodatego księcia Szląskiego, przyznaie mu prawo do księstwa Kralcówskiego i monarchii: lubo książęta Szląscy sami się tego prawa dawniej rzekli. *Significavit nobis dilectus filius nobilis H. dux Slesie, quod cum quondam B. dux Poloniae certam dederit singulis filiorum suorum in Po-*

*lonia portionem, principalem civitatem Cracoviensem majori natu reservans instituit, ut semper, qui esset de ejus genere prior natu civitatem teneret eandem. Ita quodsi major decederet, vel cederet jure suo, qui post eum de toto genere major esset, ipsius civitatis possessionem intraret. Hoc autem perpetuis temporibus observari precipiens, per sedem apostolicam obtinuit approbati, omnes illos faciens excommunicatione percussis, qui statutum hujusmodi auctoritate apostolica roboratum praesument violari. Unde nobis &c.*

Pod synami Krzywoustego i wnukami pomnażała się, bądź dobra, bądź zła legiślacya. O Władysławie II. powiada KROMER, iż za niego *Christina — uxor cum quadam crudeliter, tum illud avare exco-*  
*gitavit, ut homines oppidani & rustici statis & solennibus feriis honoraria quadam munera, nempe pullos, gallos gallinaceos, anseres, ova, mel, avenam, porcos, triticum in cellam principis inferrent: quod cum semel, iterum atque tertium in gratiam principis non invitati facissent, Vladislans lege, ut id deinceps perpetuum esset, sanxit.* Rozumiem, iż tu Kromer mówi o dobrach szlacheckich, na które włożone ciężary za Miecysława II. i Ryx powszechną w kraiu sprawiły rewolucyą. Władysław chciał to prawo wkrześć na ucisk



skane z pierwsiakowej Sławów dzikości uny-

KAZIM, W.  
R. P.  
1347.

stanu rycerskiego, która jednak ułtawa równy dla niego skutek, iak i daniny za Mieczysława, przyniosła.

Za Mieczysława starego, gdy na monarchią po bracie kędzierzawym nastąpił, iakie się wprowadziły zbytki do iurydykcyi sądowej, iakie zdzierstwa i kary pieniężne, mówiliśmy pod jego panowaniem, a KADZUBEK to szeroco opisał. KROMER powiada, że Kazimierz brat i następca jego zaraz na początku panowania *vestigalia, labores ceteraque onera, quibus instituendis Miecislavus offenderat, sustulit; iudicia correxit: magistratuum licentiam coercuit: infinitamque potestatem circumscripsit*. Rzecz iednak do prawdy podobna, że lubo za tego monarchy, bądź przez jego rozkaz, bądź pobłażanie, różne się dla prywatnych przykrości czyniły; — zaciągnął on gniew na siebie duchowieństwa i magnatów Polskich, że chcąc przyprowadzić do pierwszey mocy monarchią, i rząd dobry wprowadzić, przedsięwziął wskrzesić jura ducalia, regalia, które jego poprzednicy mocno osłabili, nadawaniem świeckiemu i duchownemu stanowi wiele wolności i przywilejów, uchylaających onych od powinności publicznych do pomnożenia intrat *fisci*, i

do wewnętrzney obrony i policyi ściągających się.

Następca Mieczysława Kazimierz otrzymał od narodu imię sprawiedliwego z tej przyczyny, iż według Długosza był ustanowicielem *optimarum legum*. Nie wiadomy nam jest ten zbiór praw Kazimierzowych, prócz tych, które KADZUBEK społeczny wypisał, o których mówiliśmy w T. IV. na kar. 36 i w dalszych; i które Alexander III. papież potwierdził. Są to zakazy różnych zbytków, które się w poselstwach dworzan, lub innych iakich urzędników, przemocą ich nad chłopstwem w podrózach spełniały. Jest tam także prawo zabierania po zmarłych biskupach lub innych duchownych wszystkich majątków. Wszakże musiał tenże król sprawiedliwy innych wiele praw postanowić; ponieważ Kazimierz wielki w przemowie swojej do statutu Wiślickiego mówi: — *Accuratissima illa invictissimi Casimiri sintagmata & ordinationes efficacissima, quibus Romanorum exemplo res suas subditorumque honestis moribus illustrare voluit &c.*

Zdaie się, iż za tego Kazimierza, lub mało co przed nim, poczęło się wprowadzać do Polski prawo Teutońskie czyli Magdeburkie *jus Teuto-*



KAZIM. W.  
R. P.

1347.

ły wzdrygały się na niektóre starożytne zwyczaje

nicum, które przynosząc z sobą większą wolność dla prywatnych kraiu obywatelów, osłabiło powoli *jus Polonicum*, to jest *jus regale*, a z nim porządek, policyą i władzę książąt panujących. Kazimierz był przez długi czas w Niemczech, dany w zakładzie Fryderykowi I. cesarzowi od brata Kędzierzawego, iakośmy mówili w T. IV. Wspomina on sam o tey swoiey gościnie w przywileju danym Wichfydowi około R. 1186. *Ego dux Casimirus Dei gratia cum fueram in terra Teutonice.* Panowie Niemieccy pod ow czas, tak duchowni iak świeccy, nabrawszy od cesarzów wiele dóbr lennych, czynili się powoli udzielnymi z feudataryuszów, i ledwo iaką cesarzom powinność *ratione feudi* pełnili. Ni knęła władza monarchów w Niemczech. Duchowieństwo i stan rycerski w Polsce, korzystając z rozdziału Polski na różne głowy i onych słabość, chcieli naśladować Niemców, wyprawując sobie od książąt nadania dóbr różnych, i przywilejów uwalniających od obowiązków *ad jus Polonicum*, czyli *jus ducale* należących. Świadkiem jest tego wzmiankowany przywilej Kazimierza, w którym rzeczonemu Wichfydowi *convocatis suis baronibus in Cracovia, sua miseratione & consilio*

*proborum virorum — contuli scilicet Sandecz, Oswiecim & Sevier, tria castra usque ad mortem.* (to jest prawem dożywotnim) *Insuper dedi & hereditates, & in eis libertatem, que eum potest excipere ab omni exactioe juris Polonici ad dominum ducem pertinentis & posteris suis, sicut nuncupatur.* Należące potym tłumaczenie, co to było *jus Polonicum*. Nullum przewód ducet. Non provocari coram iudice castri (kasztelan, lub iego sędzia) nec coram castellano, nec etiam coram palatino, sed tantum coram domino duce. — Et etiam homines sui in hereditatibus eorum ubique agniverent. Et posteris sui strożam non solvant, nec stan, nec przewód, nec custodem ad aliquas res ducis custodiendas, nec vaccam: & si contigerit ducem aliqua urgente necessitate stare in tuo, nec educas, nec pascas. Et quidquid pertinet de jure ad dominum ducem enim absolvimus, & posteris ipsius &c.

Ten przywilej iasno pokazuje, co było *jus Polonicum*, i do iakich powinności dobra prywatnych i królewskie były obowiązane, ieśli na ich uchylenie nie miały osobnych przywilejów.

Podobne exempcyje *a jure Polonico* za Kazimierza otrzymywali duchowni, biorąc od książąt i prywatnych dobra rozmaite dla swoich kościo-



ie (u). Podział królestwa namnożywszy udziel-

KAZIM. W.  
R. P.  
1347.

łów, iako zaświadczaia przywileie Miechowitów, wspomniane *in albo patriarchali*, Monacha patriarchy Jerozolimskiego około roku 1198. Wyliczywszy tam Monach wlie klastorne odróżnych nadane, przydaie: *Notificandum duximus duos ex praedictis ducibus scilicet Mesebonem magnum* (Mieczysław Itary monarcha) *& Casimirum, Deo & glorioso sepulchro Jesu Christi filii ejus profuturum animae suae, suorumque omnium successorum in universis, quae hic leguntur villis talem donasse dedesse, & tradidisse libertatem videlicet, ut ad expeditionem non eant, castrum non edificent, porradne & strozam non solvant, monetario non obediant, porwoz & podwoda non dent, & ab omni servili Polonico opere sint liberi.*

Takowe w następnych czasach od książąt szlachcie i duchowieństwu nadawane przywileie z licznemi dobrami, od stołu książąt oderwanemi, były okazyą, że się pomnażały majątki i moc prywatnych obywatelów, a nikczemniactwo wszechna krajowa ekonomika pod strażą książąt zostawiona. Zaczęły zatem pustoszyć się zamki, niszczyć drogi publiczne bez rąk, od powinności *juris polonici* czyli *ducalis* uwolnionych. Skarb książęcy utracił swoje dochody z cel, karczem, danin pieniężnych i

w rzeczach. Zamnożyły się łotrstwa i rozboie publiczne, że lud wiejski obowiązany *ex jure Polonico* do pogoni hultaiów, nie uczynił tey posługi. Prowenta *juris Polonici* z lasów, łowów, rybołostwa, kruszców, soli, przeszły do prywatnych. Zmniejszyło się woysko przez uchylene wiosek i miasteczek *ab expeditione publica*. Słowem, przez zmniejszenie *juris Polonici*, a wprowadzenie *juris Teutonicum* powiachi miastach i miasteczkach, lubo się pomnażała mieszkańcy przychodniowie w kraiu, wolnością nowogoprawa przywabiani z zagranicy; był to zysk dla prywatnych w ich dobrach, lecz nie dla rządu publicznego. Urodzeni w oyczyźnie wolney, życzymy iey z ferca, aby Rzeczpospolita będąc panią wielowładną na seymach wskrzesiła dla siebie samey to *jus Polonicum*, które pod imieniem *juris Reipublicae* moc iey, powagę, skarb, ekonomikę, woysko i policyą do wysokiegoby stopnia przyprowadziła.

Wzmiankowane od nas *jus Teutonicum*, przychodziło powoli w głąb Polski ze Szląska, mianowicie zaś od czasów wypadów Tatarskich, Prusaków i Litwy w kraie koronne. Wyprowadzany od pogan lud wieśniaczy w niewolę, lub na mieyscu mordowany, zosta-



KAZIM. W.  
R. P.

1347.

nych książąt, nawnosił wiele nowości zagranic-

wiał puste domy i rolę, na których osadę i wyprawę książęta nadawali prywatnym pozwolenie zaciągać lud obcy prawem Teutońskim, iako się z fernych przywilejów pokazuje, mianowicie z uniwersału Ziemowita książęcia Mazowieckiego w R. 1254. dnia 4 Augusta. *Accedant itaque securi hospites de quacunque natione ad incolendas terras — scientes quod omni servitute ab iis relegata gauderunt pleno jure Teutonico &c.* — W języku naszym nazywało się to prawo, prawem Szrzedzkim, a Szlązacy nazywali go *jus non fori, novi fori*. Nie wiadomo nam iest, zkąd się wzięło to nazwisko Szrzedzkie, kiedy o nim nawet dawnieyszy od nas kilkolet miekami nie wiedzieli. Zaświadcza to prócz innych ustaw arcyb. Gnieźn. R. 1355. *Et quia jura Sredensia sunt nobis prorsus incognita.*

O prawie czyli zwyczajach za Leszka białego względem odmiany co trzy lata pieniędzy w Polsce, wspomina list Innocentego III. papieża pisany do Polaków. *Dat. Romae apud S. Petrum nonis Januarii pontificatus anno IX.* to iest R. 1207. *Ad nostram siquidem audientiam noveritis pervenire, quod cum ex consuetudine regionis, usualis moneta per annum apud vos tertio renovetur: & quae primum in usu fuerat demum reddatur vilior,*

*usu alterius succedente: vos eidem apostolo censum debitum illo differentis tempore persolvendum, in quo moneta quam solestis vilior usus erit &c.* Za tegoż Leszka książęta Polscy Leszek sam, tudzież Konrad Mazowiecki brat jego, i Władysław Odonicz czyli Plwacz książę Wielkopolski, reasumując prawo postanowione od Kazimierza sprawiedliwego, o którym wspomina Alexander III. w bulli swoiey do tego książęcia, chwając go, *quod constituit ne bona decedentium episcoporum amplius confiscarentur: reasumuiac mowią to prawo: warowali iednak, ut si aurum vel argentum, sive pretiosas vestes aut palafridos (konie parade) decedentium episcoporum supradicti duces invenerint, & episcopus decesserit intestatus, in suos usus omnia convertantur.* Słowa to są Innocentego III. w liście do arcybiskupa Gnieźnieńskiego Henryka. — *Datum Laterani 2. Kal. Maij Pontif. anno XIV.* to iest roku 1212.

Henryk brodaty książę Szląski, opiekun młodolennego Bolesława Pudyka (omylnie in Vol. leg. I. w przedmowie nazwany Probus, tak iako Władysław II. mylnie takżę nazwany Plwacz sputator) i rzadzca jego państwa, za świadectwem Długosza i Kromera utiliter multa de consiliis



cznych, trafunkiem bardziey niżeli prawem przy-

KAZIM. W.  
R. P.

1347.

*sententia constituit, leges quasdam improbas & pestilentes, quæ auxiliare, virginales & viduales dicebantur sustulit: meliores nonnullas sanxit: ecclesiarum immunitates confirmavit, in maleficos & calumniatores severe animadvertit.* Długosz na karcie 660. powiada, że ta *lex improba auxiliaris*, nazywała się *pomocne*. Przywilej Idziego kardynała potwierdzający fundusz Tydziecki około R. 1120. naucza nas, co się znaczyło to *pomocne*. *Et quidquid Polonico more pomocne dicitur, sive omnem censum quali vel quocunque nomine vulgariter nuncupetur.* To jest, że słowo *pomocne*, znaczyło w powszechności wszelki rodzaj podatków, czynszu, daniny, powinności. Przyszł do nas ten podatek z zagranicy od Franków, Anglów i Niemców, pod nazwiskiem *auxilium*, co Francuzi zowią *ayde* — *droit d'aide*. Z początku był ten podatek przypadkowy nakładany od zwierzchności królowej na wazallów w czasie jakiej gwałtowney potrzeby publiczney, *ingruente necessitate*. Ukazały się z czasem dwa tego rodzaju, jeden *auxilium legitimum* z prawa: drugi *auxilium liberum gratiosum*, z łaski i dobrej woli. Pierwsze było w przypadkach, kiedy pan zwierzchni syna swego pierwszordnego kreował rycerzem

*militem faciebat*: kiedy córkę swoją pierworodną wydawał za mąż; kiedy sam będąc w niewoli okupu potrzebował. Potrzeba, chciwość, dziwaństwo, ambicja, przemoc, namnożyły potem różnych gatunków. Pan kazał: poddani wolę jego pełnić musieli. Zdaje się, iż Henryk okryślił ten podatek *auxilii*, do pewnych tylko okoliczności i potrzeb, aby zbytki książąt, niesprawiedliwym onego użyciem, poddanych nie ciemiężyli. Zostały i po Henryku niektóre powinności dziedziców wieśniacze, iako to wyprawy żołnierskie, budowa lub naprawa zamków, naprawa dróg publicznych i tym podobne, które pod imieniem *auxilii pro munitione vel adificatione castrorum, pro defensione terræ, pro expeditione bellica*, u Niemców i Franków były znanymi.

O drugich dwu prawach nazywanych *viduale* i *virginale*, zniesionych w Polsce od tegoż Henryka brodatego, mówiliśmy w T. IV. na karcie 280. Uczony Du CANGE w *Glossario Latin. mediæ ævi*, obszerniey o tym prawie panieństwa napisał pod tytułem *Marcheta*. Wyszło one ze Szkocyi: było znanym we Francyi i we Włoszech, gdzie poddani biorąc dziewczki, lub one wydając, płacili panom swoim



KAZIM. W.  
R. P.

1347.

iętych. Każde księstwo rządziło się po swojemu.

pewną kwotę pieniędzy, albo dawali krowę, aby pierwszey nocy nie pretendowali. Włosi to zwali w Pedemoncie *cassagium*: a Francuzi *cullagium*. Szczątek tego bezecnego ob- rządku został na Rusi pod nazwiskiem *kunicy*: bez pochyby *a jure cunnagii* pochodzący. Rozumiem, że podatek od dawnych Niemców i Franków do Polki wędrowni nazwany *vacca* krowa, wypłynął z teyże barbarzyńskiej legislacyi.

Około tegoż czasu żyjący Władysław Odonicz, nazwany Plwaczem, książę Wielkopolski, wydał dla żydów przywilej, uchylając ich od różnych ucisków i napaści: którzy przywilej potym Kazimierz wielki, Alexander Witold książę Litewski, i Alexander król potwierdzili. Zda się jednak, że ciż żydzi ieszcze za dzia- da Odonicza tego, to jest za Mieczysława starego mieli wa- runek swojego handlu i osób: ponieważ ten książę karał grzywnami czyniących im przykrość, iako świadczy KADŁUBEK na karc. 753. *Judeum scholares casu percusserunt: septuaginta pence ab iisdem iudicibus tanquam sacrilegi adiciuntur.*

Pod Bolesławem nazwanym Pudicem, pomnożyło się prawo Teutońskie w Polsce po różnych miastach i miasteczkach, z przyczyn wyżey od nas na-

mienionych, KROMER powia- da, iż ten książę *civitatem Cra- coviensem jure Saxonico sive Magdeburgensi, quod Tentonicum vocat, (quo plerumque oppida vici & pagi utuntur in Polonia) stabiliverat. Episcopum Cracoviensem jure ducali esse in suis bonis jusserat, to jest uwolnił dobra biskupie od wszystkich powinności juri ducali należących. Naywięcey zaś za tego księcia panowie i szlachta krajowa poczęła do- stępować wolności i preroga- tyw które ich udzielnemi prawie uczynili. Zaświadcza to przy- wilej dany Klemensowi z Ru- szczy około R. 1252, z które- go poznać można wielkim sto- pniu dawniey była wolność szlachecka. *Damus & perpetuo tradimus ei & omnibus posteris ejus utriusque sexus omnes liber- tates, quas nos in dominio nostro habemus. Ita quod omnes heredi- tates supradicti comitis Clementis patrimoniales, deservita & pecunia comparata sint libera propterea ab omnibus exactionibus, solutionibus & angariis quocunque vocabulo censeantur. Habent insuper idem comes Clemens & omnes po- steri ejusdem potestatem judicandi ad omnes sententias, juxta formam curie nostrae, videlicet ad aquam, ad ferrum candens, ad duellum baculorum & gladiatorum, ad suspen- dium, & mutilationem membro- rum homines suos. Valeat prete- rea edificare in suis hereditatibus**

Te

muniti  
libitu  
sepa  
omni s  
princip  
& rem  
tate,  
suarum  
nostra  
ce in  
&c.

Nie  
ten p  
sowi  
praw  
ekich  
żeta  
lach  
stokre  
niekt  
calis;  
Kazi  
daiąc  
Bartł  
dobr  
samey  
Tenż  
wkie  
Sand  
vacca  
angar  
predi  
perfor  
czne  
sady  
ut bo  
solum  
pis cu  
provo  
judic



Tenże fatalny podział sła biąc powoli władzę

KAZIM. W.  
R. P.  
1347.

*munitiones, castra, civitates pro libitu suae voluntatis. Licentque sapie dicto contra Clementi cum omni sua posteritate servare libere principibus quibuscumque vicinis & remotis, nulla obstante auctoritate, absque omni impedimento suarum possessionum. Ut autem haec nostra donatio &c. Actum publice in Cracovia 1252. Praesentibus &c.*

Nie rozumiem iednak, aby ten przywilej dany Klemensowi za łaską osobliwą, był prawem dla innych, tak świeckich jak duchownych. Książęta Polscy w innych udziałach swoich, zostawiali częstokroć w nadaniach swoich niektóre powinności *iuris ducalis*; tak iako w tymże roku Kazimierz książę Kujawski nadając trzem braci Łazarzowi, Bartłomiejowi i Wincentemu dobra *hereditatem Lanzino*, od samey tylko stroży ich uwolnił. Tenże tegoż roku uwalniając wsie biskupa Płockiego Pawła Sandzino i Opogi, a *powoz, vacca, soltione, stroża, aliisque angariis sive perangariis*, tam *praedialibus* (z gruntu), *quam personatibus* (z powinności ręczney służby) zachował sobie sądy chłopów. *Statuimus etiam, ut homines praedictarum villarum, solummodo ad praesentiam principis cum in districtu Cujavia fuerit, provocentur, & ab solo principe judicentur.* W roku zaś 1254.

approbowawszy darowiznę wfi niżej wspomnionych kościołowi Kujawskiemu uczynioną od Świętosława kasztelana Kujawskiego, przydaie: *salvo jure nostro & nostrorum successorum, quod nobis in eisdem villis habetur competit.*

W tychże samych czasach, był zwyczaj i prawo starodawne, zabraniające świeckim darowizny dóbr dziedzicznych kościołom bez pozwolenia dziedziców, które prawo zkasztował Kazimierz książę Kujawski. Widzieć to w iego wyroku. *Sententia pro ecclesia Vladislavensi (Kujawski) super villis Slawsko, Darnowo, & quod liceat cuique nobili bona sua ecclesie testamentaliter legare. Actum Cracoviae A. D. 1254. feria 4 post assumpt. B. V. mense Augusto.*

Leszek czarny następca Bol. Pudyka nadał prawem Teutońskim miasto Sandomirz w R. 1286. iakośmy to widzieli w oryginalne chowanym w archiwum tego miasta. Widzieć także w zbiorze królewskim dyplomatycznym, inne tegoż książęcia w podobney materji przywileie. Przywilej dany klasztorowi Tynieckiemu w R. 1286. pozwalający lokacyi miast, zamków, wiosek prawem Teutońskim objaśnia wolności tego prawa. *Etiam de speciali nostra gratia damus eidem abbati ubiqueque voluerit*



KAZIM. W.  
R. P.  
1347.

panujących, dźwigał powagę i moc kraiowych urzędników. Woiewodowie, kasztelani lub ich namieśnicy, mając w ręku sądy kraiowe, zbytkowali w powierzoney sobie od tronu władzy: a tłumacząc prawa według woli swoiey, dla pożytków i względów prywatnych, ciśneli lud uboższy przemocą (w) wyroków drapieżnych. Pożyteczni w zamiarze swoim, a dla obrony niewinności ustanowieni w każdym narodzie patronowie, stawszy się naiemney tylko wymowy składem,

*in bonis suis castra, civitates, villas jure Teutonico locare facultatem: eximentes ipsos homines, qui locati fuerint, ab omnibus pensionibus, exactionibus, & etiam ab omnibus juris Polonici consuetudinibus, nobis seu baronibus nostris cujuscunque dignitatis fuerint, reservatis: ita ut in foro earundem civitatum seu villarum, macella, tabernas, cameras vel mensas ubi panis venditur, & calciparias, libere concedimus construendi. Casus quoque, potestatem sui iudicii cives, nec non & villani, lever & arduas iudicabunt, reos criminis & maledicos qui reperi fuerint, pro qualitate cujuslibet criminis culpæ debite puniendo 3. Addimus & etiam quod incolæ ipsarum locationum, ad nullum iudicem vel qualemcunque officialem nostræ terræ citari debent, vel coram ipso respondere; nisi ad suum scutetum. Similiter in villis Polonicis homines ad scripticiū vel liberi, ad nullius*

*presentiam debent citari, nisi abbas, excepta hereditaria questione pro qua non aliter citabuntur, nisi per literam nostro sigillo sigillatam.*

Ostatni przed Kazimierzem W. Władysław Lokietek, według Długosza w K. 9. Generalem omnium terrarum conventum celebravit, & prelatorum baronumque nra consilio certas ordinationes & edicta fecit. Nie wspomina Długosz, iakie to były ordynacye, i ięśli one były na piśmie dane.

(u) Zniechony za Kazimierza zwyczaj, że kto czyniąc przyścieg zająknął się, lub zalał, sprawę choćby naylepszą przegrywał. KROMER.

(w) Quibus legibus palatinorum, & iudicium infinita potestas, certis cancellis coercita est, ut ne ex moribus, aut libidine sua, sed e scripto jure deinceps iudicarent, KROMER.



dem, wynaydowali sposoby, aby się sprawy ni-  
gdy nie kończąc, nie ustające im zysku źródło  
otwierały (x). Już Kazimierz zaspokoił narod  
od zewnętrzney trwogi, przez zawarte z sąsiada-  
mi iakiekolwiek traktaty: zabespeczył go po-  
części budową lub naprawą miał i zamków: po-  
mnożył dochody skarbu mądrą ekonomiką:  
zostawała tylko poprawa sprawiedliwości sądo-  
wey, i oczyszczenie oney od zagęszczonych zby-  
tków; bez którey słabe wszystkie swoje w u-  
szczęśliwieniu kraju usiłowania być rozumiał (y).

XXVI. Takowym, i tym podobnym zdro-  
żnościami, od DŁUGOSZA szeroce opisanym (z)  
zapobiegając Kazimierz, przedsięwziął złożyć  
powszechny zjazd z przedniejszych obywatelów  
i szlachty narodowej wszystkich ziem, dla uło-  
żenia z niemi i ogłoszenia statutu całemu krajowi  
służyć mającego. Jedność państwa wyciągała  
jedności rządu: przemoc możniejszych nad słab-  
szemi hamulca prawa i prawność pewnych prze-

KAZIM. W.  
R. P.  
1347.

(x) Ex qua varietate actiones  
sive causae, nonnunquam post mul-  
tiplices vexationes, altercationes  
remanent indecise, & quodam  
modo immortales. Słowa statu-  
tu. Certae etiam mercedes eis (pa-  
latinis, iudicibus) & aliis admi-  
nistris iudiciorum constitutae sunt,  
& ne quid praeterea a litigantibus  
exigeretur, multaeque, quas ju-  
dices arbitrato suo dicebant, &  
exigebant definitae. KROMER.

(y) Et quia vel praecipue  
quemlibet hominem, virumque  
integrum ex instituto quodam de-  
cent, non modo armorum fortitu-  
dine esse decoratum, sed etiam  
moribus & legibus armatum, cum  
unum alterius plerumque auxilio  
egeat. Słowa statutu.

(z) Obacz DŁUGOSZA pod  
R. 1347.



KAZIM. W.  
R. P.  
1347.

pisów i prawideł. Na ten koniec zebrała się rada narodowa w osobach biskupów, wojewodów, kasztelanów i innych urzędników (a) do Wiślicy w niedzielę szrodopostną, gdzie po ułożonych pierwey z niemi, i z ludźmi w prawach bieglami, ustawach, napisać one, i za iednoślajne wszystkim ziemskim i grodzkim iurydykcyom prawidło ogłosić rozkazał (b). Co w sobie ten zbiór praw nowych Polskich zawiera, i iaki był onych zamiar, wypisał to przedemną poważnym i uczonym piorem, w wydany od siebie obrazie życia Kazimierza wielkiego, mąż zacny Michał Wandalin hrabia z wielkich Konieczyc Mniszech, teraz marszałek wielki koronny. Znaydzie w tym dziele czytelnik naukę z rzeczy, a smak i sławość z porządnego i pięknego ich opisu: my do dalszych Kazimierza spraw przystępujemy. W tymże roku dokonał życia Jan Grot biskup Krakowski, sławny z odbytey legacyi do Awenionu w interesach narodu z Krzyżakami. Katedra Krakowska, iesli za iego staraniem nie otrzymała godności Metropolitańskiej (c), win-

(a) *Generalem & grandem apud Visliciam oppidum terra Sandomiriensis, pro die Dominico Letare conventum indicit, in quo convenientibus omnibus pontificibus, videlicet Jaroslao Bogoria Gnesiensi archiepiscopo, Joanne Grotone Cracoviensi, Alberto Posnaniensi, Mathia Vladislaviensi, episcopis: nec non palatinis, castellanis, officialibus, & dignitariis omnium terrarum &c. — Długosz.*

(b) *In scriptum redigi & exemplari. Długosz.*

(c) Długosz na kar. 1084. Obacz wyżej.



na mu przyniesiony od stolicy apostolskiej palli-  
ufz dla niego i następców biskupów (d), którego  
dotąd używają. Zatargi iego z królem i nieprzy-  
stoyne poddanemu postępkowi fama stolica apostol-  
ska nagała (e).

XXVII. Już od nieiakiemu czasu po zawartym  
naprzód z Krzyżakami, potem z Czechami przy-  
mierzu, używała Polska żądanej dla ukrzepie-  
nia w sobie lepszego porządku spokojności. Za-  
szło wkrótce okoliczności obiecywały dalszą  
oney przewłokę. Jan Czeski zginął w potyczce  
z Anglikami pod Cressi. Ludwik cesarz nie dłu-

KAZIM. W.  
R. P.  
1347.

1348.

(d) Długosz tamże. Ar-  
cybiskupi Gnieźnieńscy nie  
chcieli dawniej przyjąć papie-  
żowi przy odbieraniu palli-  
usza. Zaświadcza to list Paschala  
II. papieża, pisany do Marci-  
na arcybisk. Gnieźnieńskiego  
około R. 1102. *Significasti fra-  
ter carissime regem & regni ma-  
iores admiratione permotos, quod  
pallium tibi ab apocrisiariis nostris  
(legatow) tali conditione obla-  
tum fuerit, si sacramentum, quod  
a nobis scriptum detulerant, ju-  
raveres. — Ajunt omne iurandum  
a Christo Deo in evangelio esse  
prohibitum, nec ab ipsis apostolis  
post dominum, nec in conciliis in-  
veniri posse statutum &c.*

(e) RAYNALD w historyi  
kościelnej pod R. 1338. po-  
wiada, iż ten biskup manu  
promptus ac temerarius pod by-  
tność króla za granicą, att-

kował zbrojnie Annę królową  
w zamku, gdzie ieden z lu-  
dzi iego w kaydanach siedział:  
że tenże pod bytność króla  
w kościele, bez żadney iego  
winy, mszy odprawować nie  
kazał: że zebrane od duchow-  
ieństwa dziesięciny mające  
iść do Awenionu dla papieża,  
zatrzymał. *Quibus querelis per  
motus pontifex (Benedykt XII)  
acerrime Joannem episcopum ab  
officio discedentem corripuit, &  
Casimiri regis & Annæ reginae  
gratiam — conciliare iussit. Tum  
Galhardum a carceribus (legat  
papieski w sprawie z Krzyża-  
kami) sedandis inter regem &  
episcopum Cracoviensem discordiis  
operam dare iussit. Regis iras  
blandis studuit mulceri literis, ut-  
que Joannem in gratiam admit-  
teret, ac Polonum clerum com-  
mendatum haberet, exoravit. —*



KAZIM. W.  
R. P.  
1348.

go po nim umarł w Bawaryi (f), oba dożywotni narodu Polskiego nieprzyjaciele. Następca na tron cesarski Karol Luxemburczyk, doznawszy za życia ięszcze poprzednika przeciwności w swoim wyborze, nie był spokojnym i po jego zęściu teyże korony piasłunem. Niechętni mu stronicy zeszłego Bawarczyka, Henryk arcybiskup Moguncki, Ludwik margrabia Brandeburski, Rupert Palatyn Rynski, Eryk książę Saksi, uznając za małoważną elekcyę Karola, zgodzili się na obranie cesarza w osobie Edwarda króla Angielskiego: a gdy ten ofiary nie przyjął, zleli swoje wota na Fryderyka margrabię Miśni (g). Powstały wojny w Niemczech. Karol zatrudniony utrzymaniem praw swoich, szukał ponownia przyjaźni z Kazimierzem: a król też oney nie odrzucił, chcąc mieć od cesarza pomoc wzajemną przeciwko Krzyżakom, nie pewnym zawsze w dochowaniu traktatów, a na pograniczu Kujańskim kłótliwym sąsiadom, tudzież przeciwko Ludwikowi margrabi Brandeburskiemu, do którego marchii z dawna Polacy mieli sprawiedliwe pretenzye. Pragnął też Kazimierz, korzystając

DEUGOSZ na karcie 1084. namienia o przyczynie tych zayściów. *Molienti Castinro regi in fundo & villa Cracoviensis ecclesie (Sokolniki) novum oppidum ex quo Skarbimirienſe oppidum propter propinquam vicinitatem desertum iri constabat erigere, pu-*

*blice restitit, censurisque ecclesiasticis regem acceptis desistere coegit &c.*

(f) V. Idus Octobris pod R. 1347.

(g) Albert Argentyński w kronice i inni.



KAZIM W.  
R. P.  
1348.

z tey okazyi, zabezpieczyć przy koronie część Szląska w udziale Bolkona Swidnickiego zostaiącą, który dotąd ieszcze trwał w wierności i posłuszeństwie królewskiem iako lennik. Ziechały się strony do Namysława w Szląsku w miesiącu Listopadzie (h). Tam naprzód obiecana pod przysięgą wzajemną przyiaźń na przyszłe czasy, iaka już po wielekroć dawniey była zawierana (i). Umieszczony w tey zgodzie Bolko książę Szląski na Swidnicy z obowiązkiem, iż go cesarz w żadney okoliczności przesładować nie będzie (k): a jeśli iakie między niemi zachodzą spory, tych roztrząśnienie oddaie się do trzech lat na rozrządek Alberta książęcia Austrii (l). Zaręczył król cesarzowi, że póki za iego pomocą dawnych królestwa Polskiego (m) granic od margrabiów Brandeburskich i Krzyżaków zabranych nie odzyszcze, nieprzyjaciół i rywalów cesarza posił-

(h) Tranzakcyja Namysławska znajduje się w archiwum królewskim w kopii. Datum in Namyslaw, oppido Vratislaviensis diocesis die S. Cecilie virginis (22 Listopada) A. D. 1348.

(i) Prout in antiquis literis nostra concordia, inter nos & eum aliquoties celebrata plenius continetur. Słowa tranzakcyi.

(k) Cessante omni discensionis materia. Słowa tranzakcyi.

(l) In iuridicam discensionem domini Alberti Austrie, Sty-

rie & Carinthie ducis infra triennium a die crastina. Słowa tranzakcyi.

(m) Specialiter etiam promittimus, quod medio tempore, quo per suffragium & iuvamen predicti D. Caroli Romanorum & Bohemie regis, adversus Cruciferos de domo Teutonica, seu Bavaros in marchia Brandeburgensi manentes, metas regni nostri Poloniae non recuperaverimus, hostibus & annulis dicti regis non cooperari &c. Słowa tranzakcyi.



KAZIM. W.  
R. P.  
1348.

kować nie będzie. Za odzyskaniem iednak onych, wszelką pomoc dawać Karolowi przeciwko iakimkolwiek iego przeciwnikom, wyłączając iednak króla Węgierskiego, bierze na siebie obowiązek (n). A w przypadku zdobytych na nieprzyjaciółach Polskich krajów iakich, do korony nie należących, (po odzyskaniu iednak pierwey granic iey dawniejszych), te nowo zdobyte kraie między cesarzem a królem Polskim podzielone być mają (o). Na koniec po odzyskaniu rzeczonym za pomocą cesarzką, obowiązał się król w teyże tranzakcyi nie upominać się więcey od Karola długu pewnego pieniężnego, który on mu był winien, i do którego się poręcznicy pisali (p).

1349.

XXVIII. Uścielały tym czasem drogę królowi do zdobycia reszty Ruskich krajów kleśki Litewskie. Henryk Dufner (q), mistrz wielki na początku roku zniszczył powiat Pistrzyński: alubo Olgierd książę Litewskie naywyższy z książętami

(n) *Recuperatis tamen limitibus regni nostri promittimus &c.* Słowa tranzakcyi.

(o) *Si quæ adjutorio Dei, & prædicti regis (Romanorum & Bohemie) suffragio mediante (meritis regni nostri habitis prius & obtentis) aliqui occupatores de bonis & dominiis ad regnum nostrum Poloniae non pertinentibus exterminati & expulsi fuerint; mercedem bonorum & dominiorum ejusmodi supra dicto Romanorum & Bohemie regi, residuum vero*

*nostris usibus decernimus applicandam.* Słowa tranzakcyi.

(p) *Et prædictum regem & fidejussores ejus, qui nobis suis patentibus literis pro quadam pecunie summa promiserant de prædicta nullis unquam temporibus admonere.* Tranzakcyja.

(q) Długosz pod R. 1348. powiada, iż po zasłzey śmierci Dufnera, Winryk de Kniprode, chcąc swoje mistrzostwo oznaczyć zwycięstwem, wyszedł z wóyskiem przeciw-



Keystutem i Patrykiem, oddając Nienicom wet za wet, wpadli w Prusy, i wiele ztamtąd ludzi w niewolę zabrali, wszelako Krzyżacy większą im wkrótce szkodę przynieśli. Ośmielona Litwa świeżym w Prusach zaborem, weszła znowu w kray ten pod książęciem Smoleńskim, i ku zamkowi Labiow przyciągnęła. Zbił ją wstępny boiem komendator miejscowy: z którego pogromu gdy przywódzca z resztą uciekał, załamawszy się na łodach iakiejsi rzeki, sam z wielą swoich życie stracił (r). Pisarz spółczesny zagraniczny (s) odmienniey nieco o tym Krzyżaków zwycięstwie powiada. Jakoby mistrz, po kilkotygodniowym ziemi Litewskiej spustoszeniu, gdy do siebie powracał, napadła go Litwa we czterdzieście tysięcy zbroynych gdy już łody przeszedł, i przez też łody za nim puściła się. Ze Krzyżacy uszykowawszy swoich, i zwiódłszy z pogaństwem bitwę, część iego na tychże łodach potopili, a do dwunastu tysięcy ubiwszy na placu, resztę w lasy zagnali. Ze dway bracia książęcia Litewskiego

KAZIM. W.  
R. P.  
1349.

ko Litwie. Omyłka to jest w Długoszu, ponieważ widzimy w roku następującym 1349 transakcją tego Dufnera z Kazimierzem, o której się niżej powie. Owszem sam Długosz w roku następującym powiada o wyprawie tego Henryka Dufnera do Litwy.

(r) Długosz na kar. 1086.

Lecz nie wymienia, iaki to był książę Smoleński. Rozumiem, iż to był jeden z książąt Litewskich, mający w udziale swoim to księstwo, albo który z Rusinów holdowniczych.

(s) Albertus Argentinensis pod R. 1348. *de mense Januario*. VITODURANUS pod rokiem

1348.



KAZIM. W.  
R. P.  
1349.

ścigani w pogoni, gdy na drzewa uciekli, nie chcąc się poddać Niemcom, już siekierami pnie podcinającym, sami się na własnych pafach obwieśli.

XXIX. Lecz wróćmy się do Rusi. Trzymał Wołyńskie księstwo z Łuckiem i Włodzimierzem Lubard, a Brzeskie z Podlasiem Kieystut książę Zmudzki i Trocki (t), oba synowie Gedymina. Korona Polska miała z dawnych czasów prawo do Wołynia, Brześcia i Podlasia. Wołyń czyli księstwo Włodzimirskie tylekroć Polakom za oycą i dziadów hołdownicze, oddał Kazimierz sprawiedliwy Romanowi, iakośmy w wyższych latach mówili. Trzymali po Romanie to księstwo Daniel z Leonem, syn i wnuk tego. Węgrowie wygnani, po krótkim panowaniu nad Haliczem Kolomana, mniemanych swoich do Rusi pretenzji przez cały wiek zamilczeli. A gdy dom książąt Ruskich we płci męskiej zniknął, przypadła sukceszja przez matkę, państw tych dziedziczkę, na synów Troydena Mazowieckiego. Bolesław Troydenowicz książę Ruski nie trzymał wprawdzie ziem rzeczonych; bo Gedymin książę

---

(t) Brzeskie województwo i Podlasie należało dawniej do księstwa Trockiego, i trwało w tym udziale aż do Zygmunta starego i Augusta: z których pierwszy oddzielił Podlasie od Trok, i udzielił z niego zrobił województwo. Tenże Zygmunt w Brześciu do Podlasia także należącym wojewodę kreował, dla wielkiej rozległości województwa Trockiego, że w nim wojewoda powinnościom swoim zadość czynić nie mógł.



że Litewskie zabrawszy pod ow czas Rusinom  
Kiiow, zabrał razem Wołyn z innemi ziemiami,  
pod Ruskim będącemi panowaniem, i one Lubar-  
dowi synowi swojemu oddał: atoli przez ten na-  
jezdny zabór nie stracili książęta Polscy prawa ze  
krwią sobie wlanego, a samych Rusinów uzna-  
niem potwierdzonego. Kazimierz wielki obia-  
wszy Ruś czerwoną po Bolesławie Troydenowiczu,  
za ustąpieniem sobie prawa sukcesyi od braci  
zmarłego, zaniechał na czas podbicia reszty, bądź  
że czałom i okolicznościom ulegać musiał, bądź  
wzszedłszy w umowę z książętami Litewskimi sy-  
nami Gedymina (u), zostawił przy nich docze-  
fną Wołynia, Brześcia i Chełma posłeszyą, pod  
warunkami w tranzakcyi zawartemi. Nie dotrzy-  
mali Litwini obietnic królowi, czyniąc częste wy-  
pady na Mazowsze, wiążąc się z Tatarami, a Ru-  
skich starostów od króla postawionych burząc  
przeciwko niemu. Wzmacniali się książęta Lite-  
wscy na Rusi, gdy król z Krzyżakami, Czecha-  
mi, Tatarami i Szlżakami mając doczynienia,  
ciężkie od nich przez lat kilka ciosy znośił. Za-  
spokoione iakokolwiek rzeczy zagraniczne przez  
traktaty, a klęski Litewskie otworzyły królowi  
drogę na Wołyn (w). Zebrałszy piechotę i ia-  
zdę wszedł na Wołyn: i naprzód Łuck z Wło-  
dzimierzem, zamki z powiatami swoiemi mocą

KAZIM. W.  
R. P.  
1349.

(u) Obacz wyżej pod ro-  
kiem 1340.

(w) Łowko w odpowiedzi  
Austryakom na karcie 181.



KAZIM. W.  
R. P.  
1349.

opanował: potym Brześć z ziemią do niego należącą: nakoniec dobywszy szturmem zamku Chełmskiego, ziemię tę także do korony przyłączył. Drobniejsze miasteczka i twierdze, widząc zamki główne w rękach królewskich, same się dobrowolnie poddawały. Kniaziowie drobniejsi, których wielu jeszcze pod ow czas było, wykonawszy wierności przysięgę, przy swoich własnościach zostawieni. Wszakże dla zabezpieczenia od mogącej nastąpić iakowey rebellii, postawił król na zamkach główniejszych starostów swoich, a zostawiwszy tylko przy Lubardzie Łuck z powiatem swoim pod kondycją hołdu koronie, sam pełen sławy i zdobyczy wrócił się do Krakowa.

XXX. Cóżkolwiek bądź, ściśnieni orężem Polskim i Krzyżackim Litwini, wiedząc dobrze, iż ich sąsiedzi chciwość częstokroć swoją w zaborach krajów pozornym nawracania pogan tytułem kraść umieli (x); oświadczyli Kazimierzowi w nadzieję względniejszego z nimi postępowania, że chrześcianinami być chcieli. Kieystut Zmudzki odkrył myśl swoją królowi, pewien że to dojdzie uszu papieskich. Udała się nie raz ta pobożna zdrada barbarzyńcom, że ich w uciskach lub w zamiarach ambicyi Rzym uludzony dźwigał. Jarosława i Daniela Rusinow, unii żądę zmyślających, a Mendoga z Gedyminem Litwinow od Polkich i Krzyżackich napaści ratowała stolica

---

(x) VITODURANUS w kronice.



apostołska, i na dostojenstwo królewskie wyniosła lub wynieść umysliła. Kazimierz doniósł to Klemensowi VI. w Awenionie mieszkającemu: a Klemens uczyniwszy królowi dziękczynienie za nawracanie pogan (y), napisał list upominalny do Kieystuta i braci jego, oświadczając wzajemnie protekcyą stolicy świętej, i czyniąc obietnicę korony, gdyby się z narodem swoim do wiary nawrocili (z). Wszakże to były zwodnicze Kieystuta oświadczenia, żeby króla nadzieją religii na czas od poparcia wojny zatrzymał, a papieską protekcyą ziednał, iako się wkrótce mowić będzie. Wreszcie Kazimierz po odniesionych nad Litwą zwycięstwach, ażeby narodowi temu był straszniejszym, trwające dotąd zayścia między Krzyżakami a księstwem Kuiawskim nową z niemi transakcyą zaspokoił. Jest to rozgraniczenie rzeczzonego księstwa od Pomeranii i ziemi Chełmińskiej, które DOGIEL w zbiorze swoim dyplomatycznym położył. Około tegoż czasu Kazimierz zawarł ligę i przyiaźń z biskupem Kamińskim w Pomeranii, do książąt Szczecińskich należącey.

KAZIM. W.  
R. P.  
1349.

(y) List Klemensa VI. do króla. *Magnificat anima nostra dominum, quod ipse corda nobilium virorum Kieystuti, & Germanorum suorum ducum Lituanorum tuo cooperante studio &c. Datum apud villam novam Avenionensis diocesis XVI. Kalendas Octobris 1349. W RAYNALDZIE.*

(z) List Klemensa. *Nobilibus viris Kieystut ejusque germanis ducibus Lituanorum. Gaudemus in domino, quod sicut clarissimo in Christo filio nostro Camiro illustri regi Poloniae intimante percepimus vos cæcæ paganismi expurgatis erroribus. — Quos vos dictos populosque post-*



KAZIM. W.  
R. P.  
1349.

XXXI. Wszakże w pośrodku tych dla kraju pomyślności, począł się nieco uchylać od obowiązków religii. Nie miłą mu została od początku ożenienia Adelaida Haska, zacna i pobożna pani, lecz nie nader urodą od natury obdarzona. Ofadziwszy ją w Zarnowcu (a), prowadził wolniejszy życie. Tajemne przestępstwa wzięły większą siłę z nałogu, a z nieczułości lub bojaźni tych, którym powołanie mówić przed tronem prawdę z respektem każe. Poddani patrzają na zwierzchność, i z niey obyczajów swoich pomiar biorą. Uyrzano po różnych mieyscach w Opocznie, Czehowie, Krzeczowie nierządne domy, zapałów królewskich obelżywy przytułek i siedlisko. Postrzegli się biskupi niewczesnie: a gdy ich upomnienia skutku nie brały; Klemens papież powagi swoiey używać począł, i króla do odmiany obyczajów listami groźnemi nakłaniał (b). Możeby nie przyszło do skutków gniewu królewskiego, gdyby przestrogom powinna i uniżona towarzyszyła słodycz; a prywatna się do nich nie wmieszala. Duchowni nabrawszy dobr znacznych od królów i książąt, a uchy-

quam purificati unda baptismatis  
nostrae fidei receperitis documenta  
— intendimus apostolicis commu-  
nitre praesidiis, favoribus prosequi,  
& auxiliis conspovere, vosque ac  
successores vestros titulo regio in-  
signis decorare &c. Datum apud

villam novam Avenionensis dia-  
cesis Anno D. 1349. XIV. Kalen.  
Ostobris w RAYNALDZIE.

(a) Obacz wyżej pod ro-  
kiem 1341.

(b) Dawgosz na karcie  
1089.



lając się w nich od powinności krajowych, pomnażali ciężar majątności królewskich i szlacheckich. Podatki, budowy zamków, naprawy dróg, wyprawy wojenne, opasy murami miast, i inne tym podobne dla publiczności posługi umknione od duchowieństwa zlewały się na świeckich. Władysław Płwacz książę Wielkopolski, doznał ztąd przed wiekiem nienawiści poddanych z utratą księstwa (c). Kazimierz chciał ciężary stanów porównać: a z tej okoliczności dał rozkaz Ottonowi z Pilcy wojewodzie i staroście Sandomirskiemu, aby z dobr biskupa Krakowskiego, pod ow czas Bodzanty z Jankowa, Złote nazwanych, powinności krajowych dopomniął się (d). Wyklął naprzód Ottona, a potem króla biskup Bodzanta. Aże o wyroku biskupim donieść królowi lękali się bogatzi prałaci; podział się fatalnego dla siebie poselstwa Marcin Baryczka wikary kościoła katedralnego Krakowskiego, i zuchwały prosił króla swoiego gromić słowami odważył się. Rozgniewany król zfukał go tylko: lecz ludzie bok pański otaczający, tyle podwyższaniem przestępstwa okazali na królu, że w zapędzie gniewu rozkazał uwięzić księdza, a na per-

(c) Obacz w Tomie IV. na karcie 243. *episcopalis, que prope Sandomiriam consistunt, tributis laboribusque servire cogebat. Dawgosz*

(d) *Villas Zlotensis tenet* na karcie 1089.



KAZIM. W.  
R. P.  
1349.

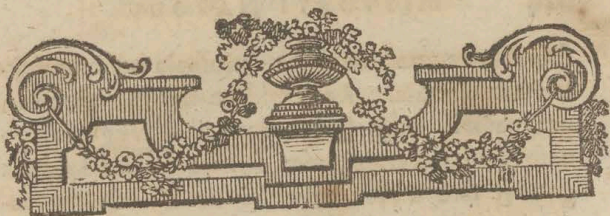
fwazyą iakiegoś Kochana domownika i poufalca  
swoiego, w nocy go w Wiśle utopić (e).

(e) Długosz, KROMER i inni *in die sanctæ Lucie*, to jest  
w Grudniu

## KONIEC KSIĘGI II.







# HISTORYI NARODU POLSKIEGO KSIĘGA TRZECIA.

I. Czyli to była zemsta boża za popełnione na kapłanie morderstwo, iako chcą niektórzy kronikarze (a), czyli Litwa dźwignąwszy się na siłach po dawniey odniesionych klęskach chciała szkod swoich powetować; książęta Litewscy częstemi do Polski wycieczkami zniszczyli ziemie Łukowską, Radomską i Sandomirską, i niezmiernie ztamtąd łupy z mnostwem ludu do kriaui swoiego zaprowadzili. Mało pomogły zebrane z kraiowego rycerstwa zbrojne kupy: ściagała wszędy Polskie uffy zwyciężka Litwa, i nigdzie im kroku

KAZIM. W.  
R. P.  
1350.

(a) DRUGOSZ, KROMER, MIECHOWCZYK,



KAZIM. W.  
R. P.  
1350.

sobie dotrzymać nie dając, płoszyła lub na miejscu mordowała. Krol widząc się być w takim przypadku, udał się do Ludwika Węgierskiego następcy i sprzymierzeńca swiego: lecz Ludwik gotując sam wyprawę walną do Włoch, w nadziei otrzymania krolestw Sycylii i Neapolu, posilkow żadnych dać nie mógł, i swoich tylko zyskow z niebezpieczeństwa Polskich szukał. Nie zdolny do obrony Rusi dotąd krwią Polską i prawami sukcesy nabytey, ażeby krola pocieszył, darował mu uroczystym piśmem w Budzie, albo raczey sprzedał krolestwo Ruskie: wszakże nie bez chytrłości i ciężkich obowiązkow, sobie tylko i domowi swojemu pożytecznych. Niemając żadnego potomstwa z Małgorzaty Czeszki, chciał koronę Polską w przypadku dalszey niepłodności utrzymać przy Stefanie bracie rodzonym i jego potomkach. Lecz że mu żal było razem, aby Kazimierz mogący mieć ieszcze syna, a zatym korony swojej dziedzica, wespół z nią prawa mu do Rusi nie zostawił, warował sobie i bratu Stefanowi wolne tegoż krolestwa Ruskiego odkupienie, za sumnę z krolestem umowioną sta tysięcy czerwonych złotych; ieśli by po życiu krola, syn iego ewentualny miał nastąpić. Przydany i drugi warunek: że w przypadku zeyścia Kazimierza bez potomkow płci męskiej, Ruskie krolestwo iuż tymże prawem co i krolestwo Polskie do ich dziedzictwa przyidzie. Namowiona przytym wzajemna pomoc i obrona przeciwko Krzyżakom

i in-



innym wszystkim, iakiekolwiek prawo do Rusi ro-  
fzczącym, kiedy tylko zaydzie onych potrzeba.  
Tym chytrym sposobem zabezpieczywszy sobie  
Ludwik i Stefan Polskę z Rusią na czas dalszy, posłi  
do Włoch, ciężar obrony od Litwinow przy Po-  
lakach zostawując (b).

II. Jakoż wkrótce Olgierd, Kieystut, Lubhard,  
tudzież inni bądź pokrewni, bądź hołdownicy  
królikowie zgromadziwszy moc wielką Litwy,  
Rusinow i Tatarow, podśląpili naprzod pod  
Lwow, który iuż był Kazimierz murem i wałem  
potężnym obwarował. Trudność dobycia mia-  
sta obrociła pogaństwo do zrabowania tylko i po-  
palenia okolic, a zaboru gminu w niewolę, lub  
wycięcia niedoleżnych. Obrocona potym dra-  
pieżna podróż ku Beżowi, i zamek zdobyty.  
Temuż losowi podpadły Włodzimierz, Chelm i  
Brześć nad Bugiem z ziemiami swoimi, bez za-  
dnego prawie odporu, z tym większym dla  
państw koronnych niebezpieczeństwem; iż nich  
iako poblizszych mógł nieprzyiaciel prędze i pe-  
wnieysze czynić wypadu: a krol zabrawszy w  
roku przeszłym ziemię Brzeską, zamek iej i mia-  
sto iuż był począł murem ceglanym oprowadzać  
(c). Albowiem zamek Brzeski od lat niepamiętnych

KAZIM. W.  
R. P.  
1350.

(b) Ta tranzakcya znajduje  
się w arch. koronnym *sub tran-*  
*sumpto*. Janusza dziekana i kan-  
clerza Krakowskiego. Tran-  
sumpt iej datowany w R. 1357.

*Cracovia V. Kalend. Septembris.*  
Samey zaś tranzakcyi data Bu-  
*da in gva festi Pasche* (to iest 5  
Maja) A. D. 1350.  
(c) Tenże. *Ea astate*, to iest



KAZIM. W.  
R. P.  
1350.

będąc Polskim dziedzictwem (d), był nieiako kluczem do państw koronnych: a dla posady swoiey po części dla bagnow niedostępney, i dwoma rzekami warowney, mógł łatwo pogańskie zapędy pohamować. Nie było innego środka do zapobieżenia dalszym niaazdom, iako uczynić tym czasem z Litwą pokoy, i ustąpić im Włodzimierza, resztę z Rusią czerwoną przy koronie zachowawszy (e). Tak nagle i potężne Litwinow nad Polakami zyski odczuły złępieney nie- rokoszami umysł królewski. Złączona Litwa z Tatarami, potrzebowała mocniejszego odporu, niżby go poganom sama Polska dać miała. Hasło religii było z dawna zwyczajnym w Europie dla szerczących się pogan postrachem, a dla prawowiernych powodem do łączenia sił swoich pod chorągwie krzyża. Kazimierz udał się przez polsy do Awenionu, prosząc u papieża Klemensa VI. o ogłoszenie krucjaty: a Klemens mając koronę Polską za hołdowniczą stolicy apostolskiej, był w obowiązku bronić oney przeciwko wszelkim niaazdom, aby z iey utratą zna-

w R. 1349. & tandem hyeme, to jest na początku R. 1350.

(d) Obacz cośmy o tym mówili pod Bolesławem Chrobrym i Kazimierzem sprawiedliwym.

(e) Dominus Casimirus rex videns se eisdem Lituanis resistere non valere, quia cum ipso nunquam in praelium publicum conve-

nire voluerunt, sed tanquam lupi rapaces terras suas furtive vastantes, raptis praedis fugiebant, cum ipsis Lituanis taliter concordavit, quod dimissa illis civitate & terra Vladimiriensi, sibi terram Lamburgensem cum omnibus castris oppidis & villis iure domini reservavit. ANONIM archidyakon Gnieźn. na karcie 99.



cznych dochodów Świętopietrza nie utracił (f). Padło procz tego niebezpieczeństwo, aby toż pogaństwo pobawiły przyległe sobie Polaki, broni swoiey na inne sąsiednie państwa nie ruszyło.

KAZIM. W.  
R. P.  
1350.

III. Na ten koniec wyszły listy z Awenionu do Jarosława arcybiskupa Gnieźnieńskiego i biskupa Krakowskiego, z zaleceniem ogłoszenia krucjaty, i rozdawania krzyżów (g) nietylko w Polfcze, ale w Czechach i Węgrzech pogranicznych: a dla tym silniejszey pobudki, nadał papież różne łaski duchowne tym wszystkim, którzyby przez trzy lata pod znakami króla Polskiego służyć chcieli. Weześnie też pod czas tych rozruchow Litewskich powrócił do Węgier Ludwik król ze Włoch, gdzie dla ukarania Joanny bratowey, podeyrzaney o zaboystwo męża Andrzeja (h), a razem dla pozyskania sobie królestwa Sycylijskiego dawniey był wyjechał. Ludwik mocą transakcyi Budzyńskiey, i iako ewentualny Polski z Rusią następca, miał obowiązek bronić królestwa tego. Obowiązał się też był

1351.

(f) Propter quod prefatus rex attendens, quod regnum est Romana ecclesia immediate subiectum, & etiam censuale &c. List Klementsa do arcybiskupa Gnieźnieńskiego i biskupa Krakowskiego w RAYNALDZIE. Datum apud villam novam 1351. idibus Maji.

regis & regni predictorum auxilium per nostras literas duximus concedenda. Papież w tym liście wspomina tylko Tatarow. W owych wiekach mieszano często inne narody z Tatarami przez nieznaomość częstokroć mieysc i narodów północnych.

(g) Predicationem crucis in (h) Obacz wyżej.



KAZIM. W.  
R. P.  
1351.

tenże Ludwik dawniej w Wyszohradzie (i) wspo-  
ł z oycem Karolem, że nie tylko do odzyska-  
nia Pomeranii od Krzyżaków, lecz i do wszystkich  
innych kraio w do korony Polskiej należących,  
a przez kogożkolwiek oderwanych, będzie wła-  
snym kosztem Polakom dopomagał. Na tym to  
fundamencie przybył Ludwik z wojskiem swoim  
na Ruś dla pomocy Kazimierzowi, zostawiwszy  
rząd Węgier Piotrowi Banowi, Emerykowi bi-  
skupowi Agryńskiemu, i Emerykowi Babekowi  
panom Węgierskim. Odprawiła się ta wyprawa  
pomyślnie. Polacy złączeni z Węgrami dobyli  
Włodzimierza, i cały Wołyń odzyskali. Poima-  
ni w bitwie Kieystut z Lubartem książęta (k): z  
których pierwszy wkrótce z więzienia uciekł:  
drugi na słowo i zaręczenie dane na piśmie królo-  
wi od braci, że się na każde wezwanie ma stawieć,  
wypuszczony, słowa także nie dotrzymał. Dana

(i) Obacz pod rokiem 1339.  
*Promittebat Carolus, quod filius  
suis Ludovicus omnia spectantia  
ad regnum Poloniae, per quoscun-  
que fuerint occupata & precipue  
Pomeraniam, a Cruciferis vellet  
recuperare & evincere propriis sum-  
ptibus & expensis. Rex autem Ca-  
simirus regis praefati (Caroli) &  
suae sororis (Elizabeth) suaso-  
nibus & promissionibus ani-  
mum inclinans praefatum Ludovi-  
cum sibi in successorem eligit —  
certis pactionibus & juramento.  
Promisit Ludovicus rex omnes me-  
tas regni Poloniae, seu terminos*

*& precipue Pomeraniam velle so-  
lus cum sua gente damnis & ex-  
pensis propriis se recuperare. —*  
ANONIM arch. Gnieźnieński  
na karcie 101.

(k) Długosz na kar. 1094.  
o samym tylko Kieystucie  
wspomina. KROMER poprawu-  
jąc Długosza powiada, że  
Lubart był wzięty. Podobnie-  
sza do prawdy, że oba byli  
wzięci: ponieważ tenże Dłu-  
gosz na karcie 1150 mówiąc  
o Lubarcie, przydał: quippe  
qui superioribus bellis captus ad



od Węgrów królowi z opisów przymierza (l) pomoc wojskowa, wprawiła Węgierskich pifarzów, tranzakcyi oryginalnych mniej świadomych w chlubne tego zwycięstwa bez towarzysztwa Polaków opisy (m), a chlubniejsze jeszcze praw narodu swojego do Rusi popierania (n).

KAZIM. W.  
R. P.  
1351.

*cantionem fratrum suorum verbo  
& literis praestitam dimissus &c.*

(l) *Armorum societate Polonis obstrictis.* PRAY w historii Węgierskiej na karcie 87.

(m) *Rex eiektus ex Polonia Litvanis & recuperata Vladimiriensi provincia victoris nomen in Hungariam retulit.* PRAY na karcie 87. — Tenże nie czytawszy tranzakcyi Budzyńskiej w roku przeszłym uczynionej, przez króla Ludwik zrzekł się prawa do Rusi, darowawszy onę za pieniądze Kazimierzowi, a dziedzictwo iey sobie tak iako i Polski zabezpieczywszy, powiada: że Ludwik dla tego dał posłtki Kazimierzowi; *quod eam regionem juri Hungariae obnoxiam sciret.* Zapomniał też i na to, że Kazimierz wart był pomocy Węgierskiej, kiedy dla Ludwika uchylił od sukcesyi tronu pokrewnych książąt Mazowieckich: kiedy za Ruś sumnie sto tysięcy czerwonych złotych wyliczyć obiecał: kiedy dla interesów domu iego z Czechami, samego siebie związał, nie mając się żenić, chyba za ich zezwoleniem. Kiedy

nakoniec Litewskie i Tatarskie wojny sam znoził, zaskaniając Węgierskie królestwo od pogańskich najezdów.

(n) *Ceterum contra Litvanos christianis, & maxime regno suo Russiae insultantes personaliter cum exercitu copioso proficiscens Ludovicus, terris ipsorum & tenetis in magna parte devastatis, duce eorum capto, sed incontinenti sibi promissum de fidelitate & obedientia faciente, liberato ad Hungariam est reversus.* — Jan archidyakon Kikulewski. Zdanie się z powieści tego księdza, że Ludwik przy Rusi Litwę zawoiował, gdzie iednak stopy swoiey nie postawił, chyba w ten czas, gdy z innemi Niemcami zaproszony od Krzyżaków próżno chodził. Lub ieśli ten książd bierze *Litvanorum terras & tenetas* za Wołyń, co było w samey rzeczy, toć regnum suum, Russiae próżne tylko imie nosiło, będąc od Litwy posiadane. Sprawiedliwiey od archidyakona PRAY powiada, że Ludwik *ex Polonia eiecit Litvanos*, BONFINI, błędny częstokroć, a o prawdę tak historyczną iak chronologiczną po-



KAZIM. W.  
R. P.  
1351.

My iak tym autorom, gdzie od prawdy chybiać zdaia się, wiary nie przyznaiemy; tak ani na swoich powieści częstokroć polegamy bez dowodów. Jakoż co Długosz nazę, a za nim Kromer mowią o zdradzie niektórych Polaków, to iest Piotra Pfonki z Babina i Ottona z Szczekarzewic, iako-by oni przerzuciwszy się do Litwy, ukazali poganiſtwu mieliznę na Wiśle około Zawichosta, zdolną do przebrnienia; i że Litwa na ich się znakach zawiodłszy, wielką w ludziach swoich przez topielisko klęskę ponioſła (o); to się z prawdą i z chronologią nie zgadza (p): lub iesli się

deyrzany autor, poplotſzy dziwy na karcie 258. o paren-  
celi krolow swoich i Polskich,  
powskrzeszawszy umarłych,  
pomieszawszy daty, powiada  
niżey na karcie 269. *Composi-  
tis cum Veneto rebus in Lituanos  
expeditionem deinde suscepit, quip-  
pe qui non modo finitimos christia-  
nos, verum etiam Russiae regnum  
Ludovico subiectum* (iuz to bylo  
po rezygnacyi) *assiduus incursio-  
nibus infestabant. Ipse non per le-  
gatos hoc bellum gerere voluit, sed  
in Sarmatiam profectus universam  
provinciam* (nie wiedzieć iaką:  
bo Sarmacya więcey znaczy,  
niż księstwo Włodzimirskie)  
*occupavit, spoliavit, cepit tyran-  
num, eumque paulo post fida  
obsequia & quotannis palſa stipen-  
dia solvere pollicentem* (nie wie-  
dzieć kogo, czy Lubarda, czy  
Keyſtuta) *ample donatum di-*

*miſt.* Takie to sny prawi ten  
autor, zaniechawszy prawdy i  
dokładności.

(o) Ci zdraycy upatrywſzy  
bród na Wiśle, mieli to miey-  
ſce tykami wetkniętymi wy-  
znaczyć. Rybacy trafunkiem  
połtręglſzy te znaki, one na  
inne mieysce przenieſli, gdzie  
była więkſza głębia. Litwa  
ostrzeżona od przewodników,  
gdy woyska swoje w bród ru-  
szyla, wielu się z nich poto-  
piło: książęta Litewſcy Jagel-  
ło ze Skirgałlem kazali ſciąć  
Pſziukę, iakoby ich umyſłnie  
na to topielisko naprowadził.

(p) Autor, który DUBSKA  
kończył, powiada na kar-  
cie 426, że w R. 1370. gdy  
Krzyżacy nad rzeką Rudawą  
znieſli Olgierda książęcia Li-  
tewſkiego, przytomni w tę  
klęskę byli Jagello mający lat

to  
gell  
woy  
IV  
rzył  
roni  
wni  
cifn  
now  
Bolk  
nił  
mar  
ta w  
trw  
ſpo  
ſwo  
cafe  
prz  
wie  
ſtra  
cia  
nie  
dzy

22.  
wię  
móg  
Ski  
(  
(  
ptu  
(p



to stało w ten czas, jeszcze Jagello z bratem Skirgellem będąc prawie w pieluchach, wodzami woysk Litewskich być nie mogli.

KAZIM. W.  
R. P.  
1351.

IV. W przeciągu tej wyprawy Ruskiej otworzyło się Kazimierzowi pole do przywrocenia koronie części księstwa Mazowieckiego, którą dawniej Wacław książę na Płocku, przymuszony ciśnąciami siebie okolicznościami (q), poddał Janowi królowi Czeskiemu: a syn i następca jego Bolko czyli Bolesław, podobną oycowskiej uczynił także subiekcyą (r), poddając się Karolowi margrabi pod ow czas Morawskiemu. Wszakże ta wymuszona Czechom podległość, nie długo trwać musiała: ponieważ ten Bolko pomniąc na spólną krew z Kazimierzem, a sprawy księstwa swojego nierozdzielniemi być sądząc od szczęścia całego królestwa, woysko nawet swoje z królem przeciwko Litwie prowadził w ostatniej wyprawie iako lennik, i tamże życia dokonał (s). Siostra Bolkona Anna była żoną Henryka V. książęcia Głogowskiego na Zeganie (t). Tym prawem niewieściem, mieysca sukcesyi w Polsce między książętami nie mającym (u), otrzymał Hen-

22. a Witold 20. Urodził się więc Jagello roku 1348: a iakże mógł być z bratem młodszym Skirgellą wodzem w R. 1351.

(q) Obacz w Tomie V.

(r) Obacz pod R. 1341.

(s) Umarł R. 1351. *Absumptus est ex vita in ea expeditione* (przeciwko Litwie) Boleslaus

*Mazovia & Plocensis dux, filius Vanconis, & in ecclesiam Plocensem relatus, illic sepultus. Długosz na karcie 1094.*

(t) Henryk w zeznaniu swoim niżej cytowanym, nazywa Bolkona *Socer noster charissimus.*

(u) Obacz cośmy mówili wyżej pod R. 1335. gdzie mo-



KAZIM. W.  
R. P.  
1351.

ryk Głogowski od Karola cesarza i króla Czeskiego pozwolenie na obcięcie pozostałych ziem po Bolkonie (w), iakoby do szafunku Czecha należących. Część ta Mazowsza składała się z ziemi Płockiej, Wizkiej i Zakroczymskiej (x). Spadała ona na książąt Mazowieckich Ziemowita i Kazimierza synów Troydena prawem natury, iako braci stryeczno-rodzonych zmarłego (y). Kazimierz król znając dobrze, iż hołd Czeskiej koronie od Bolkona uczyniony, był wymuszonym (z), i że po jego śmierci to księstwo do niego iako do króla i zwierzchnika należało (a), mając też na to daną sobie prawa sukcesyi rezygnacyą od książąt rzeczonych Mazowieckich, a od stanów tegoż księstwa potwierdzoną (b), zawarł

wa była o tranzakcyi Wysohradzkiej na karc. 32.

(w) Zaświadczenie Henryka, iako otrzymał od Karola część Mazowsza, znajduje się w MS. królewskich. *Datum Piernis Anno D. 1351. in vigilia natiuitatis B. V. M.*

(x) Tranzakcyja Kazimierza króla z książętami Mazowieckimi Ziemowitem i Kazimierzem Troydenowiczami. *Datum in Plock 1351. Die Dominico proximo post exaltationem S. Crucis.*

(y) *Ad quos eadem terra (Plocensis) ducatus seu dominium ex linea consanguinitatis & collaterali pertinere noscebatur. Tran-*

zakcyja Płocka wyżej cytowana.

(z) *Honagium fidelitatis per dominum Bolkonem olim ducem Plocensem nostrum consanguineum carissimum magnifico principi Carolo Bohemie regi de eodem dominio Plocensi, & territoriis seu districtibus eiusdem, ob necessitatem ut fertur prestitum. Słowa tranzakcyi Płockiej.*

(a) *Quod ad nos — propter excellentiam maiestatis, quo in regno Polonie omnino praevalgemus ordinatio, & qualibet disposito terrarum, ducatum & dominiorum quorumlibet in illo consistentium ad nos pertinere nascitur. Słowa tranzakcyi Płockiej.*

(b) Słowa tranzakcyi. *Ex*

z ten  
tey t  
cką,  
kond  
stara  
od h  
ieślib  
pow  
Soch  
tą (d  
uma  
kie  
kom  
podl  
przy  
rzec

odpo  
spok  
Soch  
zosta  
fwo  
w p

plenit  
tis —  
tum n  
nnu  
tke.  
(c)  
fit, &  
(d)



KAZIM. W.  
R. P.  
1351.

z temiż książętami tranzakcyą w Płocku. Mocą tey tranzakcyi przyłączył do korony ziemie Płocką, Wizką i Zakroczymską pod następującemi kondycyami. Obiecał naprzód książętom czynić staranie u Karola króla, aby rzeczzone księstwo od hołdu Czeskiego zostało uwolnione. Czego ieśliby nie dokazał (c), tedy one do książąt ma powrócić: a książęta wzajemnie zamek i ziemie Sochaczewską, lennym prawem od króla wziętą (d), oddać mu będą powinni. Ze ieśliby król umarł bez potomstwa płci męskiej, księstwo Płockie ma zostać w posłeszyi książąt bez żadnego komukolwiek obowiązku hołdu udzielne i nie podległe (e). Ze w przypadku zabrania od nieprzyjaciół, lub zniszczenia i odarcia zamków rzeczzonego księstwa Płockiego, król będzie w odpowiedzi za szkodę: a książęta na ow czas w spokojne i wieczyste dzierżenie zamek z ziemią Sochaczewską otrzymają. Nadto obiecał król zostawić Elżbietę matkę zmarłego Bolkona przy swoiey oparwie na dobrach w ziemi Płockiey, a w powiatach Zakroczymskim, Wyszogrodzkim

*plenitudine nostra regia maiesta-  
tis — ex resignatione & litera nepo-  
tuni nostrorum — ac etiam Baro-  
num seu nobilium terra pradi-  
cta.*

(c) *Quodsi id facere, quod ab-  
sit. &c.*

(d) Rozumiem, że Kazi-

mierz oddał ziemię Sochaczewską i Wizką tym książętom po śmierci Ziemowita książęcia na Sochaczewie, i syna jego tegoż imienia na Wiźnie, zmarłych w roku 1344. — 1345. Obacz tablice.

(e) Tak tranzakcyą.



KAZIM. W.  
R. P.  
1351.

i Płońskim opisaney (f). Co gdyby Elżbieta umarła za życia królewskiego, dobra iey zapisowe po prawey stronie Wisły w Płockim, Zakroczymskim, Płońskim i Wyszogrodzkim do króla, a po lewey w powiecie Gostyńskim leżące do książąt Ziemowita i Kazimierza należeć mają. Nakoniec potwierdzone w tężże transakcyi wszystkie przywileie i prawa od dawnych książąt stanowiduchownemu i świeckiemu nadane, z włożonym na króla obowiązkiem, ażeby w księstwie Płockim nie innych stanowił starostów, iak tylko w ziemi tamieczney urodzonych. Około tegoż czasu znieffiona i wywołana z Polski sekta biczowników, za staraniem Jarosława arcybiskupa i biskupow kraio wych (g), którzy w roku przeszłym synod w Kaliszu złożyli.

1352.

V. Tym czasem urażone śmiercią Baryczki duchowieństwo, pomnażało nienawiść obywatelów ku królowi. Zły przykład ze skazanego na śmierć bez występku i sądu przynależytego kapłana i obywatela, poruszył boiaźnią wszystkie stany. Potrzeba było szerszą się nienawiść

(f) *Quidquid in terra Plocensi & territorio Zakroczymsi, Płoński & Wyszogradiam Ec.* Transakcyja.

(g) Ci fanatycy przybyli w wielkiej gromadzie z Węgier, uchylivszy się ztamtąd dla zarazy powietrzney do Polski. Chodzili po ulicach obnaży-

wszy się do pasa, i śmagali się okrutnie. Pozor pokutnego życia zasniali tey sprofney trzody bezwłtady z kobietami, które też do wszeteczne go bractwa należały. Ostrzeżona o tym zwierchność duchowna, wygnała z kraju to obyczajów i religii powietrze. Dawgosz.



KAZIM. W.  
R. P.  
1352.

łagodnością, dobrodziejstwami i pokutą ułagodzie. Dobry król z przyrodzenia, uznał się być winnym Bogu iako chrześcianin, a poddanym iako porywczy sędzia. Wspominano z żalem kilka już takowych w domu panującym. Piaśtów przykładów: iako Smiały krwią świętego biskupa, Konrad Mazowiecki zaboystwem kapłana Czapli, Łokietek zpoliczkowaniem Nankiera biskupa, podobnie na imie swoje wiekopomną plamę wrzucili. Kazimierz uprzedzając dalsze umysłów roziańtrzenie, wysłał do Awenionu Alberta kanclerza Dobrzyńskiego, i razem proboszcza Bocheńskiego (h), prosząc u Klemenśa papieża o pokutę i rozgrzeszenie. Były procz tego inne ieszcze przyczyny tego poselstwa. Jan król Czeski otrzymawszy dla biskupa Praskiego, podległego dotąd metropolii Mogunckiej, dosłowność arcybiskupią przez niechęć ku Henrykowi Mogunckiemu, stronnikowi Ludwika cesarza, i przez emulacyą z Polską (i), zamyslał za życia ieszcze swojego odciać od metropolii Gnieźnieńskiej biskupstwo Wrocławskie. Karol iego następca bardziey to ieszcze popierał, chcąc mieć tę dyecezyą do arcybiskupstwa Praskiego przylączoną. Procz tego żądał król od papieża, aby

(h) Ten to sam Albert, król był plenipotentem króla w sprawie z Krzyżakami, iakośmy mówili pod R. 1339. -- Nim się złączyły w iedno cia-

ło królestwa różne prowincye i ziemie udzielne książąt zdrobniałych, każdy z nich miał w udziale swoim kanclerza.

(i) *Scrip. rerum Austr. Peczii.*



KAZIM. W.  
R. P.  
1352.

na pomnożenie woysk kraiovych przeciwko najeżdżom Litwy i Tatarow, wolno mu było przez cztery lata z dobr duchowynych dzieśiąty grosz wybierać. Długosz powiada, że Albert kanclerz otrzymał rozgrzeźlenie dla króla po przyjętych od niego obowiązках, satysfakcyi kościołowi przez fundacye i nadania różnych wolności(k): i że tenże papież po przełożonych sobie w konfysforzu przyczynach, prawo podległości dyecezyi Wrocławskiej Polkiemu metropolie ztwardzających, wyrokiem swoim tę podległość na zawsze przysądził (l). W lat kilka potym Karol Rzymski i Czeski król dał na siebie autentyczne pismo Kazimierzowi, że nie będzie nalegał u stolicy apostolskiej, aby rzeczona dyecezya od metropolii Gnieźnieńskiej odłączana była (m). Rzecz do prawdy podobna, iż to papieśkie przysądze-

(k) Długosz na kar. 1095. Z tey okoliczności poprawu-  
iemy omyłkę naszą w T. IV.  
gdzie mowa o zabiciu Czapli  
przez Konrada książęcia Ma-  
zowieckiego. Powiedzieliśmy  
albowiem, iż Konrad na uczy-  
nienie zadośćc obrażonemu  
kościółowi, darował Łowicz  
arcybiskupom Gnieźnieńskim.  
Zaaydujemy wyższe przywile-  
ie przed zabitym Czaplą, iuż  
wzmiankujące o Łowiczu na-  
leżącym do arcybiskupstwa.  
Bulla Innocentego II. w roku  
1136. approbująca fundacyą  
Gnieźnieńską; wyraźnie mō-

wi. Item Łowicz cum decimis &  
villis &c. Przywilej też Leszka  
białego i innych książąt, obie-  
cuie arcybiskupowi, quod per  
Łowicz non transibimus.

(l) Sanxit perpetuo & decre-  
vit. Długosz na kar. 1096.

(m) Ta tranzakcyja znaydu-  
ie się w DOGIELU. Quod pro  
scissione Vratislaviensis ecclesie, a  
Gnesnensi metropoli facienda pro  
parte nostra vel eorundem successo-  
rum nostrorum apud sedem apo-  
stolicam nunquam laborabimus qui-  
buscunque temporibus affuturis.  
Datum Noremberg 1360. VII. Ka-  
lendas Augusti.



nie miało za cel, aby dyecezya Wrocławska pod książętami Polskimi Świętopietrze płacąca, przeszedłszy pod iurydykcyą arcybiskupa Czeskiego i panowanie Niemców, nie została uchyloną od zwykłej z dawna opłaty (n), o co się przed kilką laty Jan Czelki z Karolem synem będąc w Awenionie u papieża Benedykta usilnie starał (o). Otrzymał tenże Albert od Klemensa pozwolenie dziesiątego grosza z dobr duchownych dla wzmagającej się coraz potęgi Litwy i Tatarów.

VI. Olgierd najwyższy książę Litewskie, niechętny Polakom i Węgrom onych sprzymierzonym, o zabranie Wołynia, tudzież o więzienie Keystuta z Lubardem, myślił o zemście na obu królach. Właśnie też pod ow czas grassująca srodoze w Tartaryi Kapczackiej od lat kilkunastu zaraza powietrzna, przymusiła to pogaństwo uchylć się z głębi koczowisk swoich ku brzegom Donu i Dniepra, gdzie sobie już odtąd trwalsze mieszkanie około brzegów morza czarnego i w Perekopie założyło (p). Olgierd, który się w ie-

KAZIM. W.  
R. P.  
1352.

(n) Długosz między dowodami Alberta kanclerza, kładnie i ten: *Dum certum esset ecclesiam Vratislaviensem, & iuris, & dotationis atque gravii regni Poloniae ac Gnesnensis ecclesiae esse, sola denarii S. Petri, si de cetero evidentissima documenta sicerent, praestatione,*

(o) Karol cesarz w życiu swoim. *Processit una cum patre suo (z Montpellier) versus Aven-*

*nionem ad papam Benedictum XII. ad concordandum cum eo de denario S. Petri, qui datur in diocesi Vratislaviensi, nec tamen fuit concordatum: sed remansit in discordia.*

(p) LE CLERC w historyi Moskiewskiej pod R. 1352. — *Tatars pour l'eviter s'etoient retires sur les bords du Don & du Boristhones. Cette epoque funeste & celle de leur etablissement a Pe-*



KAZIM. W.  
R. P.  
1352.

dnym czasie Krzyżakom i Polakom oganiać musiał, a przeciwko nim Tatarzy pod chorągwie swoje częstokroć zaciągał, nie omieszkali i w tym razie użyć ich pomocy. Poczęła się wojna od Podola. Mieli do tego kraiu, iako do Ruskich książąt należącego, a przez sukcesyją na książęta Mazowieckie spadłego, prawo Polacy (q). Lecz

*rekoop. Sc. RAYNALD* w historii kościelney pod R. 1352. powiada z Marcusza Willana o tym samym przypadku, ale zamiast poweterza głód położył. *Atrox enim fames ipsos (Tartaros) coegerat pristinas sedes abicere, atque in Profelaviam magno terrore bellico irruperant Sc.*

(q) Podole teraznieysze, to jest ziemia zawierająca w sobie trzy powiaty, Kamieniecki, Latyczowski i Czerwonogrodzki, była w IX. wieku posiadana, ile się zdaie, przez naród Słowianow Drewlanow. Włożył na nich poddaństwo Świętosław syn Ihora, a ociec Włodzimierza W. Trzymali tę ziemię potomkowie tego monarchy wespół z Rusią czerwoną, białą i Wołyniem, będąc często lennikami Polskiem; często się też z władzy książąt Polskich wybitając, gdy się podala okoliczność, mianowicie po podziale Polski na różne głowy, z sobą niezgodne, i domowemi wojnami osłabione. Nie wiadomo nam jest, kiedy się ta część Rusi nazwała Podolem, i dla cze-

go? Zdawałoby się, iż dla różnicy od Rusi górney superior, wzięła imię Podola, to jest Rusi dolney. SCHENDEL doktor lekarskiej sztuki za Zygmunta I. mówiąc o Tatarskich i Tureckich na kraie Polskie zagonach przydaie: *Nam terra, quae post Russiam vadit, quam gens Podoliam vocat, tota exusta, & in solitudinem redacta est. Granice Podola być musiały dawniej obszernieysze, rozciągające się po nad Dniestrem aż do morza czarnego, i do uyscia tej rzeki pod Alkiermanem czyli Białogrodem: a za tym dawnieysze Podole mogło zamykać województwo teraznieysze Braclawskie, i część Tatarszczyzny. SARNICKI w K. VI. powiada, że dawnieyszy Tatarzy przed Olgierdem, który ich wygnał, Podoliam vestigalem sibi magna ex parte reddiderunt unde Bakota, Balakley, Czapeckiev, Kaczmiel, Kaczybiey, & alia prodigijsa nomina minutarum arcium Podolicarum Scythicam plerumque & feritatem resonantia, quae pulsus Tartaris ad hunc diem perseverant. Z powie-*



Gedymin zabrawszy Rusinom Wołyn z Kiio-

KAZIM. W.

R. P.

1352.

ści Sarnickiego, który żył przed 200 lat, pokazuje się, że województwo Bracławskie teraźniejszy, tak iako i kraie nad Dniestrem dolnym Tatarskie, były częścią Podola. STRYKOWSKI zaś na karcie 469 i 470 wyraźnie Bracław nazywa miałem Podolkiem. Tenże STRYKOWSKI edycyi Warszawskiej na karcie 184 powiada, że Wołodar książę Przemyśki, który z Bolesławem krzywoustym wojował, zostawił dwóch synów, z których jednemu Włodzimierzowi dał w podziale Podole ze Swiniogrodem, drugiemu Rościszawowi księstwo Przemyśkie. Znać że pod ow czas powiat Zwinogrodzki należał do Podola czyli Rusi dolney. Po naiechaniu Wołynia i księstwa Kiiowskiego przez Gedymina książęcia Litewskiego, nie wiadomo nam jest iesli Podole weszło w ten łup zwycięzki. Podobniejszy do prawdy, iż one należało do dzielnicy Ruskich książąt, potomków Leona na Rusi czerwonej panujących, a zatym i do Bolesława Mazowieckiego ich przyrodzonego następcy.

DEŁGOSZ na karcie 1096. powiada, iż za Kazimierza W. Podole należało do korony: i że Olgierd książę Litewski z zadróści ku temu królowi Rusi czerwonej po Bolesławie Troy-

denowiczu trzymającemu Podole przez Tatarzy niszczył. — Wszakże Tatarzy Kapczaccy włożywszy iarzmo na Rusiny Zadnieprskie, i rozlawszy się szeroko po nadbrzeżach morza czarnego, rościli sobie iakieś panowanie i do Rusi przednieprskiej. Agdy Litwinom równie ieszcze iak łami poganom nie szkodzili niażdżami swoimi w księstwie Kiiowskim, lub szkodzić nie mogli dla męstwa Mindowa namiestnika Gedymina ochrzczonego na Ruską wiarę, wywierali zapędy swoje na dalszą Ruś, to jest Podole i Czerwoną, mniemając one mieć sobie hołdowniczemi. Świadczy to list króla Łokietka do papieża Jana XXII. wyżej od nas cytowany pod R. 1325. gdzie ten król utrzymując przy posłsyi Rusi wnuka Bolesława po śmierci dwóch ostatnich książąt, i broniąc go od napaści Tatarow, żądał u stolicy apostołskiej ogłoszenia krucjaty. Tych Tatarskich do Rusi czerwonej i Podola pretenzyi ślady znajdujemy w kronice VITODURANA wyżej od nas nie raz cytowanej. Jakoż poznać ztamtąd, iż Tatarzy zaraz po śmierci ostatnich dwóch książąt, narzucili Rusinom *duos paganos*, których wkrótce oni potruwfszy, skłanili się do przyjęcia Bolesława Mazowieckiego. Bronił Bole-



KAZIM. W.  
R. P.  
1352.

wem, rozumiał być i Podole do miecza swego należącym. Olgierd następca Gedymina na wielkie księstwo Litewskie, przepłoszyłszy tam wciśkające się Tatary, oddał tę prowincję synom Koryata brata swiego rodzonego (r), uchylając powoli liczne rodzeństwo od Litwy w kraje dalsze,

staw państw swoich od naiazdów pogańskich: wszelako za świadectwem STRYKOWSKIEGO, trzymali oni na Podolu swoje baszaki dla odbierania haraczu od Rusinów tamiecznych. Zdaie się, iż to Podole haraczami Tatarskimi uciśnione, było po większej części tą ziemią, która się rościaga po Nadnieftrzu aż do uścia teyrzeki w morze czarne, i graniczy z województwem Bracławskim. Ponieważ, iakośmy wyżej mówili, i te kraje dawniej Podolem czyli Rusią dolną były nazwane. Ta zaś część Podola, gdzie teraz jest województwo Podolskie, była podobno wolna od dani pogańskiej, albo tylko czasami od Tatarów nagabana. — Trzymał onę Bolesław poki żył, a po nim Kazimierz wielki zabrał. Świadczą to Ruskie kroniki od DEGUINA W. III. na karc. 354. cytowane, że w ten czas Podole było w posłsyi Kazimierza, gdy około R. 1353 Olgierd książę Litewski *engagen les Mogols a venir ravager la basse Russie, appelle Podolie,*

*qui etoit alors sous la domination de Casimir roi de Pologne.* Jakoż od stu prawie lat od daty wzięcia Podola przez Kazimierza W. nietylko Ruś czerwona mająca w sobie wielu katolików, ale i Podole do iurydykcji i dycezyi biskupa Krakowskiego należało. Świadczy to list autentyczny biskupów Polskich, pisany w roku 1320, który się chowa w klasztorze Franciszkanów Lwowskich, iako pisze SKROBISZEWSKI *in vitis archiepiscoporum Haliciensium.* Myli się zatym STRYKOWSKI powiadając, że Kamieniec od ksią. żat Koryatowiczów był założony. Prócz cytowanego albowiem listu biskupów, dawniejsza ieszcze wzmianka o Kamieńcu jest w Długoszu na karcie 623. pod R. 1218, kiedy Kamieńczanów książęta Czerniechowscy z Połowcami zniszczyli.

(r) Żył ieszcze sam Koryat, i panował w Nowogrodzkiem, iako widzieć w tranzakcyi pod R. 1358. między Olgierdem i książęciem Mazowieckim Ziemowitem, O tey Olgierda sy-



fze, aby tam sławy i zysku szukali. Konstanty Koryatowicz książę Podolskie Polakom sprzyiał: czego dowodem myśl Kazimierza króla przeznaczenia go do sukcesyi korony Polskiej (s); bądź sobie przymioty iego zdolne do berła ulubił; bądź pomocą iego pretensye iakiekolwiek Litewskie do Podola umorzyć zamierzał. Fedor Koryatowicz brat Konstantyna, sam nie chciał być hołdownikiem sryia Olgerda, i o udzielnym państwie zamyślał. Aże go Olgerd do powinności przymusił przedsięwziął, szukał wsparcia od Ludwika króla Węgierskiego (t), gdzie też skarby swoje powywoził (u). Rozgniewany Olgerd na synowca, wszedł na Podole z Tatarami (w), i zamki tameczne Braclaw, Skagę, So-

KAZIM. W.  
R. P.  
1352.

nom Koryata darowiźnie powiada STRYKOWSKI, lecz biorąc żywcem powieści swoje z kronik Ruskich, ich też omyłki chronologiczne położył, iakośmy nie raz to postrzegli, cofając więcey dzieściu lat historyę.

(s) Obacz pod R. 1339.

(t) STRYKOWSKI na karc. 387, ale się myli mocno kładąc zamiast Ludwika oycy iego Karola, i morząc Konstantyna. Raynald i Mateusz Willanus, nazywają tego Fedora *Proslavus rex*, a państwo iego *regnum Proslavia*. PRAY nie doszedłszy, co się to znaczyło, opuścił okoliczności, i tylko o zwycięstwach Ludwika nad

Rusią pisze, żadney o Polakach wzmianki nie czyniąc, aby swoim kłódom, iak dawniej Lodomeryą w roku przeszłym, tak teraz Podole piorem podbił. *Proslavia Willana*, jest toż samo co Braclaw.

(u) STRYKOWSKI przez grubą omyłkę umorzył w Węgrzech tego Fedora: lubo na innym miejscu powiada, że Fedor po oycu Koryacie nastąpił na księstwo Nowogrodzkie w Litwie. Tranzakcy wyżej od nas pod notą (c) cytowana świadczy, że Koryat żył ieszcz w R. 1358.

(w) Długosz pod rokiem 1352. — STRYKOWSKI na karcie 387.



KAZIM. W.  
R. P.  
1352.

kolec i Smotrycz, poosadzane od Fedora Wołochami dobył: a Tatarzy też zwykłe sobie na Podolu porobiwszy łupieństwa, już do Siedmigradu i wgląb królestwa Węgierskiego wpadać zamysłali (x). Wiskzące nad Węgrami niebezpieczeństwo za danie przytułku zbiegłemu Fedorowi nie cierpiało dalszey zwłoki. Ludwik na proźby Bracławskiego królika (y), a bardziey dla ochrony państw dziedzicznych, dał rozkaz Andrzejowi woiewodzie Siedmigradzkiemu, ażeby wyszedł przeciwko poganom, i nie dając im wstępu do Siedmigradu (z), w cudzey ziemi z nieprzyjacielem bitwę ztoczył. Andrzej wszedłszy na Podole, stawił pole Tatarom z Litwinami: bitwa tak była okrutna, że obu stronom sił i broni do dalszey potyczki nie stało: a lubo Węgrzy nabili wielkie mnostwo Tatarow, dla przemagającej iednak liczby pogan, rozeszły się strony z klęską wzajemną. Wrocili się wkrótce Tatarzy za Dniepr: a Węgrzy okazawszy chęć ich gonienia, wstrzymali się od dalszey wyprawy dla niedostatku żywności (a).

(x) *Rursum enim frequentissima barbarorum colluvies partim fame, partim Litvanorum praecibus ex Asia penetralibus excita vastatis Russis & schismaticis ad Transilvaniam appropinquare ferebatur.* PRAY na karcie 92.

(y) *Tartari in Proslaviam (Braslaviam) magno terrore irruperant: qui ne in interiores terras (Siedmigrod) penetrarent*

*vocatus in auxilium a Proslavo rege infideli (Fedor był chrześcianinem, ale religii dyzunickiej. Błędna starożytność często takie tytuły różnowiercom nadawała) cliente Hungaricae regiae Ludovici &c. Rayn.*  
(z) *Hosti extra limites regni occurrere jubet.* PRAY na karcie 92.

(a) RAYNALD. PRAY.



KAZIM. W.  
R. P.  
1352.

VII. Ofwobodzony od zagonow Tatarskich Siedmigród, i oczyszczony z tychże Podole, pomnożyło w Ludwiku chęć i do tej części Ruskiego niegdyś kraiu, który Litwini z Kazimierzem trzymali powyganiewszy z tamtąd Tatarow. Powszechnie pod ow czas było rozumienie, że papież i cesarze mieli moc rozdawania według woli swoiey między książęta prawowierne wszystkich ziem od pogan, lub od rożnowiercow, a czasem i katolików posiadanych. Taką władzą, do okoliczności zawsze stosowną, poprzednicy papieża raz Litwę Czechom i Rusinom; drugi raz Ruś Litwinom; a Jadźwingów czasem Polakom, czasem Krzyżakom: cesarze zaś królestwo Polskie Czechom (b), Prusy Krzyżakom oddawali. Ludwik odbiwszy Tatary na Podolu od swojego Siedmigroda, żądał od papieża, aby mu pogańskie i dyzunkie kraie darował. Była to obścerna nader i powszechna proźba: bo pod tym imieniem mieliby Węgrzy prawo do połowy świata. Wszakże papież lubo to uczynił; warował iednak, aby ta darowizna cudzemu prawu do państw darowanych szwanku iakiego nie przyniosła (c). Tegoż roku na początku miesiąca Września panowie i szlachta Wielkopolska zebrawszy się do Poznania, uczynili między sobą związek czyli konfederacyą,

(b) Obacz w wyższych Tomach. | *alicui specialiter ius quaesitum.* List Klementa VI. do Ludwika.  
(c) *Quummodo ex largitione apostolica, vel alias in eis non sit* | *Datum Avenione idibus Julii.* w Praiu i Raynaldzie.



KAZIM. W.  
R. P.  
1352.

pierwszym, ile wiedzieć możemy, od początku monarchii przykładem (d). Obiecali sobie oni miłość, braterstwo i wzajemną pomoc przeciwko wszelkim ludziom, wyjąwszy króla (e), przeciwko któremu żadney ligi i związku czynić nie myślą: ale owszem wszelkie mu posłuszeństwo i służby dopełniać pragnąc, oręż swoy na jego nieprzyjaciół obrócić przedsiębiorą. Mocą tegoż związku braterskiego, każdy obywatel winien będzie ieden drugiego bronić, i nigdy nie puszczać szabli, krwi i życia nie żałując (f). Nie wiadome są nam przyczyny tey konfederacyi Wielkopolskiej: zdaie się, iż ona wyniknęła ze święto ustanowionych w Wiślicy praw od Kazimierza, tyjących się rękoiemstwa, iako to z wyrazów iey widzieć można (g). Być mogło atoli, że Wielkopolanie widząc monarchę swoiego w ciężkich od Litwy i Węgrow okolicznościach, zprzyfieglił się na powszechną kraiu obronę.

(d) Oryginał tego związku jest w arch. koronnym. *Actum & datum Posnaniae Dominico die proximo ante festum natiuitatis S. Mariae 1352.*

(e) Unanimiter contra quempiam assistere, duntaxat domino nostro rege excluso.

(f) Gladio vita & rebus omnibus assistendo.

(g) Insuper cum aliquis nostrum, forma iuris non praecedente,

*impignoratus fuerit, extunc domino nostro regi sequefato & domino capitaneo, qui pro tempore fuerit huiusmodi pignus exbrigando debemus humiliter supplicare. Itaque per supplicationem huiusce modi nihil, quod absit, perscipientes impignorato sine iure ut praefertur taxam communem solvere dampnum ex huiusmodi impignoratione perceptum tenemur totaliter & complete. Słowa tranzakcyi wyżey cytowanej.*



VIII. Albowiem nie ustały wycieczki Litewskie i w roku następującym. Lubard książę Litewskie, człowiek niespokojny, i w obietnicach po tylekroć zawodny, szukał zemsty na królu, iż on wspólnie z Ludwikiem Węgierskim odebrał zamek i ziemię Włodzimirską. Przed rokiem zbity z Kiejsłutem pod Włodzimierzem, obowiązał się z nim wspólnie zachować w pewnym czasie pokoy z koroną. Złamana przysięga: a w jednym prawie czasie, gdy Olgiard z Kiejsłutem i Patrykiem włóści Krzyżackie około Reszła palił (h); Lubard w miesiącu Marcu zebrałszy zbrojne kupy, i przebiegłszy Wołyni, oparł się aż o Halicz, gdzie srogie zdzierstwa i okrucieństwa popełnił: schroniwszy zaś na miejscach bezpiecznych bogate plony, wkrótce z większym, jeszcze woyskiem aż ku Zawichostowi przepadł, i podobne bezprawia porobił (i). Zdaie się, że Lubard w tymże czasie zabrał znowu Polakom ziemię Włodzimirską czyli Wołyńską, iako się w dalszych latach objaśni. Król widząc tak częste od Litwy napady, dla zabezpieczenia Mazowsza iey także przyległego, miało

KAZIM. W.

R. P.

1353.

(h) Długosz pod R. 1353.

(i) Napadł Lubard na Halicz, według Długosza die VII. mensis Julii: a na Zawichost die IX. Septembris. Wspomina o tym napadzie HENRYK REDDORF współczesny in annalibus w T. I. Scrip. German. FREHERA na kar. 638. lubo datę tej klęski daie w roku

przeszłym. Anno 1352. in Martio Tartari & Rutheni pagani (pojmieszal Litwę z Rusinami) cum multis legionibus armatorum contra regem Cracovie intrant Poloniam: & unam civitatem (Halicz) vicerunt, & terram & homines devastarunt. Tandem armatorum multi sunt occisi, & reversi sunt ad terram suam.



KAZIM. W.  
R. P.  
1353.

Płock z zamkiem mocnymi murami oprowadzić rozkazał. Wziął on to miasto a z nim księstwo Płockie przed dwoma laty po śmierci Bolkona, iako wyżej mowiono, obowiązawszy się tranzakcyą z książętami Mazowieckimi zawartą, że dokładać będzie starania, aby to księstwo przez oycę Waclawa Czechom w hołd oddane, zostało z niego uwolnione. Poczynając z tej okazji słygnąć znówu przyjaźń między królem i cesarzem, tym bardziey ięszcze, że cesarz ożeniwszy się z Anną iedynaczką Henryka księcia Szląskiego na Jaworze, brata rodzonego Bolesława Swidnickiego bezpotomnego, obu urodzonych z siostry królewskiej Małgorzaty Łokietkowny; a korony Polskiej hołdowników i sprzymierzeńców, dwa te księstwa z posagiem po żonie sobie przeznaczył (k). Miał do nich prawo Ludwik Węgierski, będąc także z Elżbiety Łokietkowny urodzony. Lecz mieli nierównie więkšie Mikołay syn Bolesława Ziemnickiego czyli Munsterberskiego, a brat sryieczno-rodzony wyżej rzeczonych książąt, iako dziedzic po mieczu, obyczaiem narodu Polskiego, gdzie sukcesyie księstw dziedzicznych na głowy męskie choć poboczne spadały. Wszakże Kazimierz mógł także do nich rościć pretenzye, pożyczwszy Bolesławowi Swidnickiemu

(k) Tranzakcyja Niemiec-  
ka, przez którą Bolesław Swi-  
dnicki ustąpił Czeskiej koro-  
nie Swidnicy i Jaworu, jest w  
SOMMERSBERGU na kar. 364.  
pod datą Szrody po SS. Pie-  
trze i Pawle R. 1353. w Swi-  
dnicy.



KAZIM. W.  
R. P.  
1353.

znaczące summy pieniężne, i straciwszy nań wie-  
le, gdy praw i jego i niepodległości Czechom w  
kilku z niemi potrzebach bronił. Wreszcie Swi-  
dnica lenna koronie Polskiej po zeyściu Bolesła-  
wa wrocic się była powinna do szafunku króla,  
tak iako Płock już się wrocil, mimo wymuszane  
od Czechow na zdrobniących i niezgodnych ksią-  
żętach obcemu panu poddania się.

IX. Zapobiegając dalszym z tych okoliczności  
mogącym nastąpić rozruchom, tudzież dla innych  
interesów ziechali się do Wiednia do Alberta ksią-  
żęcia Austrii cesarz, król Węgierski i Ludwik  
margrabia Brandeburski (1). Kazimierz chcąc  
uchylić zupełnie pretensye Czeskie do księstwa  
Płockiego, zachowawszy ieszcze przy sobie pra-  
wo do Swidnicy i Jaworu (m), dał plenipoten-  
cyą Ludwikowi Węgierskiemu iako następcy, aby  
z cesarzem względem Płocka tylko traktował (n).  
Ułożona rzecz w Wiedniu między stronami, wkrót-  
ce się objawiła w Budzie w Węgrzech przez pisma  
publiczne (o). W pierwszym Ludwik ustąpił Cze-  
chowi praw swoich, z iakiegokolwiek powo-  
du do Jaworu i Swidnicy, sobie iako królowi

(1) Kronika Zwetleńska in  
*Script. Austr. PEZA.*

(m) Transakcyja, przez któ-  
rą Kazimierz ustąpił praw swo-  
ich do Swidnicy i Jaworu,  
znayduie się w Sommerbergu,  
ale we trzy lata później, to  
jest R. 1356. iako się niżej po-  
wie.

(n) W transakcyi Budzyń-  
skiej niżej cytowanej Ludwik  
powiada, że traktuje *auctori-  
tate procuratoria, qua in hac &  
in omnibus infra scriptis & eorum  
quolibet nomine & vice dicti regis  
Poloniae nostri fratris plene poti-  
mur.*

(o) PRAY na karcie 93.



KAZIM. W.  
R. P.  
1353.

Węgierskiemu i koronie swoiey należących. (p). W drugim tyczącym się królestwa Polskiego, że z obu stron nastąpiły umowy i obowiązki. Oświadcza Ludwik, iż cesarz z prawdziwey ku królom Polskiemu i Węgierskiemu miłości, obu im (q) spólnie, tudzież ich następcom i dziedzicom, księstwa Płockiego ze wszystkimi do niego przynależnościami i prawami, które cesarz jako król Czeski mógł mieć do Mazowsza, ustępuje (r). Ze wzajemnie Ludwik następca ewentualny korony Polskiej, mając od Kazimierza plenipotencyą do tego aktu, jego i swoim imieniem (s) wraca cesarzowi, jako królowi Czeskiemu dwa miasta Beuthen i Kreucenburg ze wszystkimi wazallami, mieszczanami, ludźmi i mieszkańcami, uwalniając ich od przysięgi, powinności i hołdu, do których byli dotąd koronie Polskiej i iej następcy obowiązani. Ze przez tę samą transakcyą uwalniając się król Czeski oraz książę Bolesław Swidnicki, jako zastępcy i poręcznicy (t) od wszelkich

(p) Quæ nobis regno seu coronæ Hungariæ in dictis ducatibus, quamvis ratione, competunt &c. Datum Budæ Anno D. 1353. Kalendis Junii.

(q) Nobis ambobus heredibus & successoribus nostris Hungariæ & Poloniæ regibus, Transakcyæ VI. Kal. Junii Budæ 1353.

(r) Ducatum Plocensem cum appendiciis, dominiis & pertinentiis suis, nec non omnia jura, quæ sibi in prædicto ducatu Plocensi,

& aliis principatibus Masoviae competunt.

(s) Nostro & dicti regis Poloniæ nomine — restituimus.

(t) Ipsamque regem Romanorum & Bohemiæ, nec n. Illustr. Principem D. Bolkonem ducem Swidnicensem, fidejussores & compromissores ipsorum, ab omnibus debitis, in quibus præfato regi Poloniæ, per literas seu alio quovis modo obligati nescuntur, nomine & vice (Casimiri regis) quibus



długow przez nich u króla Polskiego zaciągniętych, a od Swidniczanow, lub iakichkolwiek księstwa tego obywatelow zaręczonych. Nakoniec zapewnia Ludwik cesarza, iako na potwierdzenie tey uczynionej z nim umowy, otrzyma list od króla Polskiego w przeciągu czterech miesięcy (u). Z tym wszystkim Kazimierz, lubo dał Ludwikowi swoją plenipotencją do ustąpienia Czechom Beuten i Kreycburga za zrzeczenie się ich pretenzyi do księstwa Płockiego i Mazowsza, dopiero we trzy lata potwierdził to Budeńskie postanowienie, poki od Ziemowita książęcia Mazowieckiego hołdu nie odebrał, aby Karol Czeski iakiey w tey mierze trudności nie uczynił. Nie długo potym Ludwik król Węgierski poślubił sobie (w) w tymże mieście Budzie Elżbietę, córkę książęcia Bośni, urodzoną z synowca Kazimierza, otrzymawszy od papieża dyspensę dla bliskiego z nią pokrewieństwa (x). Miał pierwey za sobą Ludwik Małgorzatę córkę Karola cesarza, zmarłą przed trzema laty w niepłodności. Lękał się Karol, aby ten nowy Ludwika związek

KAZIM. W.  
R. P.  
1353.

*supra liberos & quietos dimittimus & penitus absolutos: nominatum & expresse cives Swidnicenses, seu alios quoscunque homines ducatus ejusdem, ab omnibus promissis, quae occasione talium debitorum pro parte ducis praefati, regi praedicto Poloniae fuerunt voce vel scripto, praesentibus absolventes, Tranzakcy.*

(u) Insuper promittimus &c.

(w) Vigesima die mensis Junii. Długosz.

(x) Długosz. Kazimierz książę Gniewkowski, dziad tey Elżbiety po matce, był bratem stryieczno-rodzonym Elżbiety Łokietkowej, matki Ludwika Węgierskiego.



KAZIM. W.  
R. P.  
1353.

ze krwią Polską nie był mu w czasie dalszym iakową przeszkodą w zamiarach nayobszerniejszey domu swiego w Europie władzy, przez wyszukiwane z pokrewieństw sukcesye. Zabezpieczył był sobie dawniey Ludwik przez oyca Karola Węgierskiego koronę Polską, w przypadku niepłodności Kazimierza (y). Ożenił tegoż Kazimierza Jan Czeski z Haską, z którą iako szpetną nie spodziewał się długiego pożycia i potomstwa: przez co koroną Polska bardziey się ielszcze do Węgier przybliżyła (z). Aże Ludwik nie miał dzieci z Czeski, któreby w czasie swoim dwa wielkie krolestwa odziedziczyć mogły; przeto Karol, iako dawniey wyciągnął Kazimierza na słowo, że się bez rady krolow Czeskich nie ożeni; tak w tey okoliczności otrzymał od Ludwika przyrzeczenie, że gdyby on z nowego tego małżeństwa synow lub corki spłodził, tedy ich żenie lub wydawać nie ma, bez wiedzy i zezwolenia tychże krolow (a). Tak to daleko duma, na ciemnoty losow przyszłych, samym tylko przedwiecznym wyrokom wiadomey niewzględna, monarchę tego zapędzała. Uczyniona w teyże tranzakcyi liga odporna i zaczepna przeciwko wszelkim, ludziom, wyjąwszy Kazimierza króla Polskiego i

(y) Obacz wyżej na kar.  
cie 78.

(z) Obacz wyżej na kar.  
cie 117.

(a) Quodsi aliquando filios, filias obtinnerimus infuturum, quod

illos vel illas maritagio, seu nuptui copulare volumus nec debemus, quibuscunque personis absque praedictorum regum Bohemiae consilio.

Albe  
publ  
tego  
wio  
koń  
gien  
wiel  
dob  
w d  
ciąg  
fom  
fobi  
flu i

mie  
na  
Ma  
Cze  
mie  
(e)  
wa  
nad  
wie  
na l

(b  
homi  
ceptis  
lonia  
boru  
Buda  
Septe



Alberta książęcia Austriackiego (b). My łącząc publiczne sprawy z domowemi, przydaymy do tegoż roku, co pisze Długosz (c): że na schyłku wiosny dziwnie piękney i iasney, nastąpiły przy końcu Maia frogie zimna, które osypawszy śniegiem na dwa łokcie wysokim wszystkie zboża, wielką boiaźń głodu w rolnikach sprawiły. Podobalo się niebu odmienić to natury cudowisko w dobry skutek: śniegi owe, ztapiawszy w przeciągu dni szczęściu, nietylko wzrastającym już kłom szkody nie przyniosły; ale zostawiając po sobie tłustą na polach wilgoć, do dziwnego wzrostu i plenności dopomogły.

X. Rok następujący zebrał ze świata Kazimierza książęcia Mazowieckiego, syna Troydena (d). Złało się po zeyściu jego całe prawie Mazowsze na brata starszego Ziemowita: bo procz Czerska, Rawy, Liwa i Gostynina, na które ziemie królowi wierność jako hołdownik wykonał (e), przyszły nań po bracie Sochaczew, Warszawa, Wiskitki, Ciechanow, oba Nowedwory nad Narwią i Pisia ze swoiemi ziemiami. Albowiem Płock, Wizna i Zakroczym spadły nań i na brata po Bolkonie Wankowiczu były królowi

KAZIM. W.  
R. P.  
1353.

1354.

(b) *Adversus unumquemque hominem regem principem — exceptis illustribus Casimiro rege Poloniae & Alberto duce Austriae amborumque heredibus. — Datum Buda Anno Domini 1353. die 15. Septembris.*

(c) Na karcie 1098.

(d) Umarł roku 1354. 26. Listopada, pochowany w Płocku. Długosz.

(e) Transakcyja tego Ziemowita w Długoszu na karcie 1100.



KAZIM. W.  
R. P.  
1354.

Kazimierzowi od nich ustąpione, iako się wyżej mowiło (f), pod kondycją, że one miał wyiąć z podległości koronie Czeskiej. Lecz ten Ziemowit duchem ieszcze Czeskim tchnący, a narodowi swojemu nie nader chętny, że dom iego w sukcesyi na tron Polski pominiono, lubo przed śmiercią ieszcze braterską królowi werność z lenności zaprzyściągł, i lubo król księstwo Płockie nań spadające, dożywociem tylko wzięte z haraczow Czeskich oswobodził; zabrawszy po bracie rzeczoną puściznę, hardy z nabytku ziem tak licznych, zwlekać począł winne królowi hołdu zaprzyściężenie. Trwał ten upor do końca roku następującego, tym szkodliwszy dla oyczyzny, iż ten książę z Litwinami wiązać się począł, gdy króla cierpliwego inne tym czasem sprawy zatrudniały. Jakoż Litwini, nie przestając naiazdow na ziemie Krzyżackie, ponieważ w tym roku zniszczyli Warmią (g), nie zaniedbywali też i Polskich kraiw. Naiazdy ich tym byłyczęstsze i strasznieysze, że trzymając spółkę z Tata-rami, od Podlasia i Rusi wypadali (h). Było to nowe niebezpieczeństwo dla obu królestw Polskiego i Węgierskiego: lecz Polski dla bliższości sąsiedztwa bardziey tykało, a Węgrzy się też lękali, aby pogaństwo zabrawszy Podole i Ruś Polską, wgląd kraiu do Siedmigrodu, iako iuż było

(f) Obacz pod R. 1351.

(g) Długosz na kar. 1089.

(h) List Innocentego VI do arcybiskupa Gnieźn. VII. idus Novembris Pontific. anno II.



przed rokiem uczyniło, nie wpadło. Kazimierz przełożywszy Innocentemu VI. papieżowi przez listy i umyślne poselstwo wiszącą od pogan burzę (i), prosił go, aby przez wzgląd na to królestwo ostatnie z chrześcijańskich (k), cały od pogan ciężar znoszące, a do tego stolicy apostołskiej groź Piotrowy płacące, książąt i królów Eurpejskich pobudzał, i krucyatę ogłosił. Wszakże nim doszedł odpis z Awenionu, potrzeba było wynieść w pole z wojskiem, i Węgrow do pomocy zaprosić. Pray historyk Węgierski powiada, że Ludwik zebrawszy wielkim (l) staraniem wojsko niezmiernie, złączył się z wojskiem Kazimierza: i że przebiegłszy część Rusi za Bohiem, wszedł do Tatarskiej ziemi ze dwomakroć sto tysięcy iazdy: że tam iakiś Tatarski caryk młody, a nad obyczay narodu swojego grzeczny i dowcipny, nie chcąc toczyć wojny z Węgrami, dobrowolnie się Ludwikowi poddał, i wiarę chrześcijańską przyiąć obiecał (m). W tej powieści Praya z Mateusza Willana wziętej, więcej jest chluby, niżeli prawdy: ponieważ ani się podobno Ludwik osobiście w

(i) *Nuper charissimus in Christo filius noster Casimirus rex Pol. illustris per literas & nuncios suos nostro apostolatus patefecit, quod gentes persula Tartarorum & Litvanorum &c. List wyżej cytowany.*

(k) *Regnum Poloniae, quod a fidelibus habitatur, est in ultimis christianorum sinibus constitutum.*

— *Romanæ ecclesiæ immediate subiectum & etiam censuale. — List wyżej cytowany.*

(l) *Comparatis incredibili studio copiis Casimiro Poloniae regi se conjunxit & peragrata Russiæ parte, quæ ultra Bugum flumen est, ducenta equitum millia Tartaria infudit na karcie 94.*

(m) PRAY tamże.



KAZIM. W.  
R. P.  
1354.

tey potrzebie znaydował, ani woyska tak licznego nie posłał, iako się z listu iego w roku następującym pisanego do Kazimierza iasnie pokazuje (n). Lecz kronikarze Węgierscy, bez rozwagi pism społecznych, takim orężem na papierze Litwę bili, iakim prawem Rusi panowanie sobie przywłaszczali.

1355.

XI. Pewnieysze między tymże Ludwikiem a Kazimierzem w roku następującym zaszły przy mierza i umowy względem rzeczoney Rusi. Od czterech już lat zawarta była między Ludwikiem królem i Kazimierzem tranzakcyja w Budzie, w w której, iako wyżej mowiono (o), Ludwik nie mając sam potomstwa, a w przypadku niepłodności chcąc dla brata Stefana już z Bawarką ożenionego, i dla iego następcow tron Polski zabezpieczyć, darował Kazimierzowi dożywociem królestwo Ruskie, albo raczey przedał za sto tysięcy czerwonych złotych. Dał mu na to Kazimierz pisimo, iako tę sumnę ma wypłacić za ustąpienie praw do Rusi rzeczoney (p). Wszelako obowiązali się Węgrzy w teyże tranzakcyi,

(n) *Promittimus, ut si pro tunc aliquo negotio impediti in ipsa expeditione personaliter interesse nequeamus, gentes tamen ampliores, quam alias consueveramus, impertiri promptos nos offerimus. Datum Bude 1355. 24 Januarii.* Rzecz do wiary nie podobna, aby Ludwik dawczy Polakom 200000. — ielzcze

większą onego liczbę obiecywał.

(o) Obacz pod R. 1350.

(p) Tranzakcyja Budzyńska w roku 1355. zaświadcza o tym długu. *Debitum quod nobis occasione regni Ruthenorum tenemini: quod ante recognovistis, & super quo mediantibus literis vestris existitis obligati.*



że jeśli Kazimierz mieć będzie syna, a ten syn nastąpi na królestwo, będą mogli Ludwik i Stefan lub ich potomkowie wrocić sumnę i Ruś na siebie zabrać. Tak dzika tranzakcyja, podstępowa, niedowiarstwa i niesprawiedliwości pełna, poczęła odrażać Polaków od Ludwika i jego domu. Coż albowiem znaczyła darowizna ziemi cudzej? do której i Litwa naieżnicza, a tym bardziej Polacy będący w posiadłości starożytnej za zeznaniem samychże Węgrów (q) z dawną mieli? Dawać też królowi dożywociem królestwo, brać od niego obliży na sumnę tak wielką, a w przypadku nie zostawienia dziedzica płci męskiej dwa razy korzystać i z wziętych pieniędzy i zaboru z królestwem Polskim Rusi, zdawało się niegodnym, uciążliwym i honor narodu Polskiego hańbiącym frymarkiem. Ludwik bojąc się, aby to złych skutków za sobą nie pociągnęło, szukał rady zdrowszej. Postępki jego z Polską względem Rusi zdawały się osłabiać prawo sukcesyi. Zaprzyściągł on Polakom w Wyszohradzie wespół z oycem swoim Karolem, nietylko odzyskać od Krzyżaków Pomoranie własnym kosztem, ale i wszystkie inne kraje przez kogożkolwiek od Polski oderwane (r).

KAZIM. W.  
R. P.  
1355.

(q) Ludwik w tranzakcyi Budzyskiej roku 1355. w Budzie uczynionej, obiecuje nie odbierać summy sta tysięcy czterewnych złotych za Ruś

od Kazimierza donec possessionem pacificam seu dominium, prout predecessores vestri habuerunt, optime vallaveritis.

(r) Omnia spectantia ad re-



KAZIM, W.  
R. P.  
1355.

Nie wiele pomagał Ludwik królowi do odzyskania Pomeranii: a Ruś, starożytny królów i książąt Polskich mieczem zdobytek sobie przywłażczał, którą z mocy paktów odzyskiwać był powinien. Polacy też zaprzyślegając mu przyszłą sukcesyą i posłuszeństwo, warowali sobie uchylenie się od niej za niedotrzymanie wzajemnych obowiązków (s). A gdyby i za życia jego w wierności trwali, sukcesya warowana tylko była dla synów nie dla córek (t). Nie miał ich Ludwik nieplodny dotąd: a Stefan brat jego książę Dalmacyi przed rokiem zmarły, syna tylko iednego Jana małoletniego zostawił. Na ułatwienie rzeczonych trudności zaprosił Ludwik Kazimierza do Budy na początku roku bieżącego, gdzie z nim nowe uczynił względem Rusi i sukcesyi domu swojego postanowienie. Odmieniona tranzakcyja przed czterema laty uczyniona, i skasowany obowiązek wykupna królestwa Ruskiego, w przy-

padku

*gnum Polonia per quoscunque fuerint occupata. — Promisit Ludovicus rex Hungarie omnes metas regni Poloniae, seu terminos & precipue Pomervaniam velle solus cum sua gente damnis & expensis propriis se recuperare adstrinxit. ANONIM arch. Gnieź, który żył w ten czas, na karcie 101.*

(s) *Si & in quantum ipsis per eundem dominum promissa serventur. Tenże tamże.*

(t) *Sibi que viceversa proceres & nobiles regni Poloniae, & suis tantummodo filiis, quos si habebit promiserunt. Tenże tamże. Ze córki od sukcesyi były wyłączone w tym postanowieniu, i dopiero one potym przypuszczone zostały, zaświadcza to sam Ludwik w przywileju danym Polakom w roku 1374. który się znajduje in Vol. Leg. I. na karcie 57. Masculinam prolem tantum.*



padku ieśli król fyna mieć będzie, Ludwik obiecał być nienatrętnym wierzycielem, i chciał tylko, aby Kazimierz w ten czas mu sumnę sto tysięcy oddał, kiedy w zupełną i spokojną królestwa Ruskiego, tak iak przodkowie iego królowie Polscy trzymali, weydzie possessyą (u). Ułożone przytym i inne interesa. Pozwolony kupcom Polskim, Węgierskim, lub iakiegokolwiek innego narodu wywoz soli Polskiej aż do miast Węgierskich Sarus i Liptowy, bez żadney przeszkody i opłaty (w). Obiecana też pomoc wojskowa przeciwko najazdom Litewskim osobiście i z więkzemi siłami, niżeli w roku przeszłym była dana (x).

XII. Wzajemnie Kazimierz za ustąpione sobie królestwo Ruskie przez siebie opłacone, tak iak mu dawniey ustąpił Jan Czeski królestwa Polskiego (y) wyiąwszy pieniądze, ponowił prawo

(u) Nos Ludovicus Dei gratia rex Hungariae. Vobis serenissimo principi domino Casimiro eadem gratia Polonorum regi illustri, avunculo nostro praedilecto assumimus & promittimus ac spondemus, quod debitum quo nobis occasione regni Ruthenorum tenemini, quod ante recognovistis, & super quo mediantibus literis vestris nobis existitis obligati a vobis non repetemus, nec vos impetere intendemus super ipso vel aliud exigere donec possessionem pacificam, seu dominium, prout praecessores vestri habuerunt, obtinere valeatis regi praenotati. Sed cum

illam obtinueritis Deo duce volumus ut debitum ipsum plenarie prout tenemini persolvatis. Dat. Buda 24 die mensis Januarii A. D. 1355.

(w) List okólny do wszystkich stanów Węgierskich dany od Ludwika w tej materji znayduie się w archiv. koron. Datum Buda in festo conversionis S. Pauli anno domini 1355.

(x) List Ludwika tegoż. — Datum Buda die 24 mensis Januarii 1355.

(y) Obacz wyżej pod tem kiem 1335.



KAZIM. W.  
R. P.  
1355.

sukcesyji dla domu Węgierskiego. Przydana w tym ponowieniu Budzyńskim: (z) obietnica przyięcia nietylko dziedzicow męskich ze krwi Ludwika; lecz w ich niebytności, syna Stefanowego Jana, w przypadku żeby Kazimierz pći męskiej po sobie nie zostawił (a). Wyznaczony procz tego zjazd do miasta Zantocha w piętnaście dni po świętach wielkonocnych, na który sam Ludwik osobiście miał przybyć, dla przyięcia przyięgi od stanow koronnych (b), lub matkę Elżbietę na ten akt posłać, iesliby go sprawy iakie ważne nie zatrudniały. Nie stawił się Ludwik w Zantochu: przeto dał matce Elżbiecie plenipotencyą, i posłał z nią wielu panow Węgierskich na miejsce wyznaczone. Nie zdarzyło się nam widzieć, iakim

(z) Ze król Kazimierz był w Budzie osobiście: zaświadcza to list Ludwika w Budzie roku 1355. *duodecima die mensis Aprilis*, w którym Ludwik dał plenipotencyą matce swoiey Elżbiecie siostrze króla, aby iechała do Zantocha na odebranie przyięgi od stanow koronnych. *Ad petendum recipiendum & exigendum iuramentum juris successionis per universos prelatos, duces, barones, — de ipsius domini regis beneplacito voluntate & consensu exhibendum, illustrissimo principi domino Carolo genitori nostro carissimo felicitis memorie pro se ipso ac nobis nostrisque heredibus exigenti, mediantibus efficacissimis instrumentis & literis exhibi-*

*tis ad prefata, innovandum & per predictum D. regem Polonia in anno D. 1355. scilicet 23 mensis Februarii Bude in domo nostra regia innovatum.*

(a) *Nobis & heredibus nostris ex nostro favore descendantibus, vel illis non existentibus inclito principi domino Joanni duci, nato olim domini ducis Stephani fratris nostri pie recordationis in casum, ubi serenissimum principem D. Casimirum — sine heredibus masculini sexus decedere contigerit. Słowa tranzakcyi.*

(b) *Ad quindenae pasche nunc venturi affectuosissime invitati ad civitatem Zandoch personaliter accedere. Słowa plenipotencyi daney dnia 12. Kwietnia 1355.*



kształtem uczynione było od stanów koronnych to zaprzyśiężenie. Atoli one nastąpić musiało; ponieważ stany Węgierskie na tymże zjeździe zaprzyśięży królowi Kazimierzowi (c), osobiście tam będącemu, iż uczynione między nim dawniey a Karolem postanowienia względem sukcesyi iego synów, tudzież świeższe umowy względem następstwa Jana syna Stefana, lub iego potomkow płci męskiej, w swoiey mocy trzymać będą, i do onych utrzymania wszystkiemi siłami dopomagać (d).

XIII. Nie długo potym w miesiącu Czerwcu wyprawione od króla poselstwo do teyże Budy dla odebrania od Ludwika potwierdzenia dawnych paktów, między oycem iego Karolem i obywatelami Polskimi, sukcesyą synom iego przyznającemi zawartych. Sprawowali ten urząd imieniem narodu wybrani Jan kasztelan Woynicki herbu Leliwa, Floryan proboszcz i kanclerz Łęczycki, Piotr woyski i Pełka podkoniuszcy Krakowscy. Dany w ich osobach całemu stanowi rycerskiemu przywilej w następującey osnowie. Obowięzuie się Ludwik, że w czasie wstąpienia

KAZIM. W.  
R. P.  
1355.

(c) Instrument oświadczenia panów Węgierskich po wyrazach wszystkich nazwisk. — De consensu mandato beneplacito & voluntate serenissimorum principum D. Ludovici regis & dominæ Elizabeth reginæ Hungariæ genitricis — vobis excellentissimo

principi Casimiro — Polonorum regi personaliter recipienti promittimus. Datum in Zandoch in vigilia SS. Philippi & Jacobi 1355.

(d) To zaprzyśiężenie wyżej cytowane znajduje się w archiwum koronnym sub transumpto.



KAZIM. W.  
R. P.  
1355.

swoiego na tron Polski, żadnych nowych ciężarów, iakie król panujący i ociec iego Władysław Łokietek, nad opisy praw i wolności, nadanych od poprzedników swoich, dla pewnych potrzeb na dobra duchowne i świeckie wkładali (e). Ze te tylko przy stanie rycerskim i duchowieństwie zostaną opłaty, które się dawniey do skarbu królewskiego wnosić zwykły (f). Jeżeli zaś mieszczaństwo (wyjąwszy iednak stan szlachecki) w czasie nagłej potrzeby zechcą iaką uczynić składkę, ta od nich nie będzie mocą wymuszana. Podroże królewskie po kraiu w iakimkolwiek czasie przedsięwzięte, nie będą przez dobra duchowne i szlacheckie bez ich zezwolenia: ani ten zwyczaj będzie pieniądźmi opłacany (g). A w przypadku

(e) Ten przywilej nieznanie się in Vol. Leg. lubo go Długosz całkiem położył. — Datum Buda 24 mensis Junii A. D. 1355. Myślny położyli pod tą datą, nie mając w ręku oryginału. Zdawałoby się iednak, jeśli się nie mylmy, że ten przywilej dany był nie 24 Junii, ale raczey 24 Januarii na początku tegoż roku, kiedy inne tranzakcy z Ludwikiem były czynione. Póź albowiem wyprawować w pół roku nowe poselstwo: po co pierwey ścigać naród do Zantocha na wykonanie wierności Węgrzynowi, kiedy ieszcze on dla narodu, biorąc od niego i zabezpieczając sobie

sukcesyją, żadney łaski nie uczynił.

(f) *Nullas collectas seu exactiones — sed his contenti erimus, quae ipsi consueverunt solvere ab antiquo, vel quae ad cameram regiam seu ius regale constitit pertinuisse seu constabit.*

(g) Mowa tu o powinności nazwaney statio stan, to iest, iż dziedzice wiosek obowiązani byli przeieżdżających przez ich dobra królów i książąt, ich sławnych i dwory ich karmić. Odmieniła się potym ta powinność w opłatę pieniężną. Podatek ten był ciężki z tey miary, że choć król czy książę nie przeieżdżał, każdy iednak musiał zapłacić za to. Znay-



KAZIM. W.  
R. P.  
1355.

przejazdu, wszystkie potrzeby dworu ze skarbu  
iego podejmowane być mają. Wyprawy wo-  
ienne ieśliby się jakie zdarzyły za granicą państwa,  
nie będą czynione kosztem obywatelów: lecz  
wszystkie w tej okazyi podjęte od nich wydatki  
panujący lub iego następcy zastąpić będą winni  
(h). Wreszcie gdyby Ludwik lub synowiec iego  
Jan zeyść mieli bez zostawienia potomstwa płci  
męskiej (i), na ow czas wszystkie pakta, kon-  
wencye, dyzpozycye i ordynacye, zaprzyśiężenia  
wierności lub iakiekolwiek obowiązki ściągające  
się do sukcesyi korony Polskiej, tym samym ni-  
szczęci upadać powinny: a żaden inny procz wy-  
rażonych wyżej prawa do niej mieć nie będzie.  
Owsem obywatele Polscy wolnemi zupełnie zo-  
staną, wygawszy obowiązek wrocenia summy pią-  
ciu tysięcy kop groszy Czeskich, danych od Karola  
oyca Ludwika w czasie zaślubienia starszey córki kro-  
lewskiej (k) Janowi Bawarskiemu: która summa,

dujemy często w starych przy-  
wilejach uwalnianie od tych  
stacyi dobr duchownych, ow-  
szem obowiązki królów, że  
przez ich dobra nie będą prze-  
ieżdzać. Widzieć w przywile-  
iu książąt Władysława Plwa-  
cza, Leszka białego i Konra-  
da danym kościołowi Gnie-  
źnienskiemu. Et quod per Lo-  
wicz non transibimus. Zwyczaj  
ten stacyi, po dobrach opa-  
cich trwał do czasów Jagel-  
lońskich. Praktyka iego we-  
szła z Niemiec i Francyi.

(h) To prawo nie woiowa-  
nia za granicą swoim kosztem  
mieli Czesi, iakośmy mówili  
pod rokiem 1345.

(i) *Demum si quod absit nos  
vel dominum Joannem nepotem  
nostrum ducem absque hæredæ ma-  
sculi sexis decedere contingat &c.*

(k) *Salvis solutionibus quin-  
que millium sexagenarum grosso-  
rum Bohemicalium inclita domi-  
na filia seniori ejusdem domini  
regis tempore maritacionis ipsius,  
prout per prædictum genitorem  
nostrum assumptum fuerat per*



KAZIM. W.  
R. P.  
1355.

w przypadku tylko śmierci Ludwika i Jana bez potomstwa męskiego, a przez to upadku prawa sukcesyi, królom Węgierskim wrocona być ma: inaczej zaś Polska od iey wypłaty wolną na zawsze zostanie. Naostatek Ludwik potwierdziwszy wszystkie, iakiegokolwiek były czynione między nim, oycem iego Karolem a Kazimierzem tranzakcyę, zabezpiecza wszystkie stany Polskie, że w ich wolnościach, swobodach, nadaniach, przywilejach, żadnego uszczerbku nie poniosą.

XIV. Po Węgierskich tranzakcyach, Ruskie państwo dla Kazimierza i korony, sukcesyą dla domu Ludwika, a wolności dla narodu Polskiego zabezpieczających, przedsięwziął Kazimierz zapewnić koronie swoiey Mazowsze. Księstwo to, z wojewodztw teraźniejszych Mazowieckiego, Płockiego, Rawskiego, Chełmińskiego, oraz ziem Gostyńskiey i Sochaczewskiey złożone,

*nos plane & integre eidem personis.* Mowa tu o małżeństwie Elżbiety urodzoney z Anny Litewki, która pierwszą razą w dziecinństwie była zaręczona Janowi Bawarskiemu, synowi Henryka i Małgorzaty Czeskiej, w roku 1335. w Wyszehradzie, i której król Kazimierz ojciec obiecał zapłacić posag pięć tysięcy groszy Praskich, iako mowiono wyżej na karcie 37. *Promittentes & statuentes pro ipsa primogenita nostra donationem propter nuptias,*

*quinque milia sexagenarum grossorum denariorum Pragensium.* Tę sumę wyliczył Bawarczykowi za szwagra Kazimierza Karol król Węgierski, iako się z tey tranzakcyi pokazuje, bez pochyby dla pociągnięcia króla do przyznania sukcesyi korony Polskiej synom swoim, iako widzieć z dalszego ciągu tranzakcyi. Elżbieta zaręczona Janowi, po zaszłej iego śmierci w roku 1341. wydana była za Bogusława książęcia Szczecińskiego w roku 1343.



pożedłszy w udział Konrada pierwszego, trwało pod jego synami i wnukami nieoddzielnie od królestwa Polskiego. Bo lubo w Polsce nie było króla, było jednak królestwo, którego części posiadając różni książęta Piastowie uznawali nad sobą zwierzchność Krakowskich, według ustawy Krzywoustego oycy wszystkich: lub przynajmniej ta zwierzchność według rzeczoney ustawy do nich należała. Panowanie w Polsce Wacława Czecha, było epoką dla książąt Polsko-Szląskich do rozpoczęcia scyflsy od królestwa Polskiego, a poddawania się obcemu berłu, mimo prawo narodu kardynalne, i nierozdzielny z królestwem dotąd związek, tak ze krwi, iako ziedności ciała Rzeczypospolitey pochodzący. Jan król Czeski, nakłoniwszy różne zdrobniałe Szląskie książęta do uczynienia sobie bezprawney subiekcyi, a rozporem ciała tego koronę swoją Czeską większą Szląska i Luzacyi częścią pomnożywszy, zamierzył był sobie uczynić podobno szymę i w Mazowszu, za pomocą niewiernych Polfcze i niewdzięcznych Krzyżaków. Od roku 1329 Wacław książę Mazowiecki na Płocku dał zły przykład, poddając się Janowi Czeskiemu (1) ponieważ: a iego też pokrewni książęta czyniąc z zazdrości ligi przeciwko Łokietkowi, wiązali się z Krzyżakami. Łokietek dziedzic Polski całej, a potem król koronowany i monarcha opierał się do

KAZIM. W.  
R. P.  
1355.

(1) Obacz w Tomie V.



KAZIM. W.  
R. P.  
1355.

zgonu swojego Czechom i Niemcom, utrzymując prawa korony swoiey przeciwko ich w Śląsku i w Mazowszu uzurpacyom. Kazimierz iego syn i następca, gdy smutnemi skołatanego i ledwo złączonego w iedno ciało królestwa okolicznościami przymuszony, praw swoich do zwierzchności nad książętami Śląskiem odstępil, chciał przynajmniey Mazowsze i panujących w nim książąt poddaństwo koronie, iako pan zwierzchni zabezpieczyć. Uznał on nie ważną Wacława i syna iego Bolkona Czechom subiekcyą: przeto uczyniwłszy przed czterema laty rozporządzenie względem pozostałey Mazowsza po śmierci Bolkona części (m), na Ziemowita i Kazimierza książąt Mazowieckich, iako stryiecznych prawem natury spadającej, i otrzymawłszy zupełną rezygnacyą praw mniemanych do Mazowsza od Karola cesarza i króla Czeskiego, wkrótce potym od tychże książąt powinne hołdu i posłuszeństwa z ziem od nich dzierzanych otrzymał za przyśiężenie (n). Zmarł świeżo (o) Kazimierz

(m) Obacz pod R. 1351.

(n) Ze ci książęta zaprzysięgli homagium królowi, świadczy to transakcyja Ziemowita w R. 1355. *Actum & datum Cracovie die S. Joannis evangeliste 1355.* Słowatey transakcyi w Długoszu całkiem znaydują się. *Nos Zemovitus — protestamur ab excellentissimo principe Casimiro Dei gratia illustri*

*rege Poloniae patru nostro dilecto — omnes terras quas — olim dux Casimirus pater memorie frater noster habuit, & quae ex ipsius morte ratione feudi, quod ipse domino regi prostitit jure obtinuerant. — I daley. Immozamus insuper feudum per nos olim domino regi factum &c.*

(o) Umarł w R. 1354. 26 Listopada. Długosz.



bezpomny zostawił w sukcesyi bratu Ziemowitowi część do siebie należącą: przez co ten Ziemowit ieden tylko z książąt Mazowieckich pozostały, a wszystkie ich udziały trzymający powszechnym księstwa Mazowieckiego książęciem został. Podeyrzana była królowi wiara tego Ziemowita, tak wielką dzielnicę mającego. Rościł on procz tego pretenzję do Rusi, jako z teyże Ruski co i brat jego Bolesław Troydenowicz urodzony, lubo mu Kazimierz dawniey księstwo Bełskie prawem hołdowniczym koronie wypuścił, przyłączwszy do niey księstwo Ruskie. Obywatele Mazowieccy sprzykrzywşy sobie dwuwieczne prawie pod zwierzchnością udzielnych książąt panowanie, zawsze łupiestwu sąsiadow Litwinów, Prusaków i Krzyżaków podległe, bez rządu pewnego i mocy naywyższej, zasmakowali sobie rząd Kazimierza, spokojny, czynny, gospodarny i sprawiedliwy (p). Poznał to Ziemowit: a przeto zaniechawszy myśli próżnych, do tego uznawszy niegodność podłego obcym poddaństwa (q), postanowił zupełnie uznać się korony Polskiej hołdownym książęciem. Umowiony z królem czas tego obrządku w Kaliszu w dzień S. Jana ewangelisty. Przybył sam książę osobiście z wielą panami Mazowieckimi, i Klemensem biskupem Płockim (r). Odprawił się ten akt przed

KAZIM. W.  
R. P.  
1355.

(p) Długosz na kar. 1099. | *alicuius fendi & subjectionis iugo*  
(q) *Turpe ratus antiquam suam* | *contaminare.* Długosz tamże.  
*stirpis nobilitatem & libertatem* | (r) Musi być omyłka w



KAZIM. W.  
R. P.  
1355.

królem na maiestacie siedzącym i w szaty królewskie ubranym. Złożone u tronu chorągwie ziemskie: a Ziemowit wykonawszy przyśięgę monarsze i koronie (s), to co przyrzekł, pilnem publicznym potwierdził (t).

XV. Ze biorąc z daru króla spadłe na siebie ziemie po bracie Kazimierz, to jest Warszawę, Sochaczew, Wilkitki, Ciechanów, Nowygrad, nad rzeką Pisią i Nowydwor (u), iako od rzeczono-  
nego brata prawem hołdownym trzymane, tymże prawem zatrzyma (w). Ze ponawia obowiązki swoje hołdownicze, zaprzyśiężone dawniej od siebie królowi (x) z zamkow, miaśł i ziem tymże prawem wziętych, iako to: z Czerlka, Rawy, Liwa i Gostynina (y). Ze ze wszystkich tych ziem winien będzie ludźmi swoimi pomagać królowi przeciwko wszelkim jego nieprzyjaciółom, bądź poganom, bądź chrześcianom. Ze bez woli kró-

Długoszu, gdzie zamiast Klementa Mikołaj położony. Ten Mikołaj z Gulczewa, wstąpił na katedrę dopiero po Janisławie Wrońskim i Bernardzie Dominikanie intruzie, między któremi była sprzeczka kilkoletnia, iako to widzieć w *LUBIENSIM in vitis episc. Plocensium*.

(s) Długosz obszernie o tym.

(t) Obacz tę transakcyą w Długoszu pod R. 1355. —  
*Actum & datum in Kalisz.*

(u) Nad zbiegiem Narwi i Wilty.

(w) *Eo iure, quo feudales familia dominia sponsione homagii domino praestita tenere conservant.* Słowa transakcyi.

(x) *Innovamus insuper feudum per nos olim &c.*

(y) Księstwo teraźniejszy Mazowieckie liczy ziem dzieśięć, — które dawniej w mnieyszej liczbie będąc, potym się pomnożyły dzielami książąt Mazowieckich potomkow Ziemowita.



lewskiej żadnych związków i umów czynić nie ma z nikim, a naybardziej z Litwinami. Aże zamek Płocki, był dawniej od króla puszczony iemu i bratu iego Kazimierzowi prawem zastawnym za sumnę dwóch tysięcy grzywien pieniędzy Polskiej wagi (z); przeto uwalnia króla Ziemowit od obowiązku wrocenia tey summy, i zamek mu Płocki z ziemią oddaie pod tą kondycyą, aby on znowu po zgonie królewskim iemu, lub iego następcom dziedzicom był powrocony, choćby król potomstwo płci męskiej po sobie zostawił. A na ow czas z rzeczzonego zamku Płockiego i ziemi, samym tylko potomkom królewskim książęta Mazowieccy hołd oddać obowiązani będą. Co się tycze dobr w dożywotnim dzierżeniu wdowy Wacława niegdyś książęcia Płockiego w powiatach (a) Sochaczewskim i Gostyńskim zostających, te po iey zgonie Ziemowit otrzyma: inne zaś z drugiey strony Wisły będące (b) król obeymie: a po iego zeyściu do Płocka powroczą. Nakoniec wszystkie darowizny w ziemi Płockiey od króla poczynione w swoiey mocy zostaną. To się stało przy końcu roku bieżącego: na którego początku wspomina Długosz o burzeniu ziemi Zmudzkiej około Miednik przez Krzyżaki, i o spaleniu zamku Ragnety pożarem przypadkowym (c).

(z) Po 48 groszy na grzywnę.

(a) *In districtibus Sochaczewiensis & Gostyniensis.*

(b) Obacz tranzakcyą pod R. 1351. do tego interesu zciągającą się.

(c) Długosz pod R. 1355.

KAZIM. W.  
R. P.  
1355.



KAZIM. W.  
R. P.  
1356.

XVI. Wszakże Litwa za wodzą książąt swoich Olgierda, Keystuta i Patrika oddając wet za wet Krzyżakom, na wstępie roku następującego całe Prusy zniszczyła (d). W tychże czasach stała w Wiedniu Austriackim nowa liga między Ludwikiem Węgierskim i Albertem książęciem Austrii przeciwko wszelkim państw ich naieżnikom (e), w której i Kazimierz król został pomieszczony, i w której przyrzekała pomienieni książęta, jako nikomu na państwa jego powstałemu posilków żadnych nie dadzą (f). Był to interes Bawarski, tyżący się owej Małgorzaty-Maltuzy; która lubo się z Janem synem Jana Czeskiego rozwiodła, i za Ludwika Bawarskiego poszła, upominała się u Ludwika Węgierskiego o sumnę, którą przy iey pierwszym zamęściu, z Czechem ociec Ludwika Karol dać obiecał (g). Wszakże według wszelkiego podobieństwa złączył się z pretensjami Bawarskiemi i Polski interes. Przed trzema laty (h) zawarł Ludwik dwie tranzakcy z Karolem cesarzem królem Czeskim. W iedney z nich ustąpił Karolowi praw swoich, które mieć mógł, jako król Węgierski do Jaworu

(d) Długosz. *In vigilia S. Agnetis.*

(e) Ta liga znayduje się w hist. Węg. PRAIA pod R. 1356, Datum Vienna nona die Januarii.

(f) *Convenimus & concordavimus, quod contra avunculum*

*ipsius (Ludovici) inclitum principem dominum Casimirum regem Poloniae nulli prestabimus auxilium vel juramen. Słowa tranzakcyi.*

(g) Obacz PRAIA pod rokiem 1356.

(h) Obacz pod R. 1353.



i Świdnicy z powodu matki. W drugiey, iak sam zeznaie, mając na to tylko plenipowencją od Kazimierza, zrzekł się praw iego do Kreycburga i Beuthen: za co Karol miał mu ustąpić pretenzyi swoich do księstwa Płockiego. Kazimierz nie uczyniwszy plenipowentem Ludwika do rezygnacyi Świdnickiey i Jaworskiey, nie dał dotąd Karolowi zrzeczenia swojego do księstw rzeczonych; wiedząc dobrze podobno, że Karol wiele aż nader zyskał, gdy za mniemane prawo do Płocka miał ustąpione sobie Beuten z Kreycburgiem. Przeciwnie Karol nie mając do tychże księstw zrzeczenia króla, który więcej miał prawa do nich niżeli Węgrzyn, do tego nie odebrałszy dotąd od niego, iako pryncypała rezygnacyi Kreycburga i Beuten, którą mu Ludwik we cztery miesiące zapewnił, prawa też swoje do Mazowsza odżywiał. Obraziły go nadto świeże książąt Mazowieckich poddania się królowi, i zaprzyśiężone od nich koronie hołdownictwo. Z tey przyczyny wydał dyploma (i) cesarskie, przyznawające koronie Czeskiej Szląsk z wyrażeniem książąt Szląskich, między którymi położył księstwo Mazowieckie i Płockie (k). A tegoż samego czasu Gerlak elektor Moguntński, wielki domu Luxemburskiego przyjaciel, i iego promocyą na miey-

KAZIM. W.  
R. P.  
1356.

(i) Diploma Caroli IV. Rom. Imper. & Bohemie regis, quo Bohemia Silesiam addidit. Datum Praga A. 1355. Indictione 8 septi-

mo idus Octobris. Znayduie się to dyploma w SOMMERSE.

(k) Principatus Mazovie & ducatus in Plotzko.



KAZIM. W.  
R. P.  
1356.

ſce żyjącego Henryka wyrokiem papieſkim poſta-  
nowiony arcybiskup, rzezoną Szląſką inkorpo-  
racją potwierdził (1). Wierzyć można, że na  
zaſpokojenie tych zayſciow między rzezonemi  
monarchami, Ludwik z Albertem na zieżdzie  
Wiedeńskim, zapewniwszy Kazimierza o ſwoiej  
dla niego przyjaźni nakłonili razem, aby zaczęta  
względem Płocka i Szląſkich pretenſyi tranzakcyą  
kończył.

XVII. Jakoż na dokończenie rzezoney zgody  
ſtały w Pradze na początku mieſiaca Maia ro-  
żne między ceſarzem a królem poſtanowienia. Na-  
przod, co ſię tycze obu tranzakcyi przed trzema  
laty między ceſarzem i Ludwikiem Węgierſkim  
zawartych, ażeby one ceſarſkim nawet zezna-  
niem były ſtwierdzone, Karol czyniąc zaſoſyć  
żądaniu Kazimierza (m), wypis onych królowi  
pod ſwoią pieczęcią wydać rozkazał. W drugim

(1) To potwierdzenie znay-  
duje ſię w BALBINIE history-  
ku Czeſkim. — w GOLDA-  
ŚCIE i reſkopiſinie ſtarym kró-  
lewſkim. Datum in Noremberg  
A. D. 1355. in die B. Lucie vir-  
ginis, w Grudniu, Wylicza po-  
chlebny GERLAK między kſią-  
żętami Szląſkiemi principatum  
Mazowie & ducatum in Plotak.

(m) Carolus IV. — Notum  
facimus uniuerſis quia magnifi-  
cus princeps dominus Caſimirus  
rex Polonie illuſtris, frater noſter  
chariſſimus mojeſtati noſtrę ſup-

plicavit attente, quatenus ſibi li-  
teras quadam, quas à ſereniſſimo  
principe domino Ludovico rege  
Hungarie illuſtri fratre noſtro re-  
cepisse diuoſcimus ſub ſigillis no-  
ſtrę auctoritatis faceremus ſub ori-  
ginalium copiarum tenoribus: quarum  
tenor ſequetur. Naſtepują dwa  
liſty Ludwika względem Ja-  
woru i Swidnicy. 2 Względem  
zrzeczenia ſię ceſarſkiego  
praw do Płocka. A na końcu  
Nos ad preſenti regis Polonie no-  
ſtri fratris petitionis inſtantiam  
&c. Datum Prage A. D. 1356.

piſm  
mu w  
pcą p  
wſzy  
kſieſt  
mnie  
Bitze  
ſię te  
i koro  
worſk  
dotąd  
ſzy P  
fa H  
rol ce  
ſtwo

Indict.  
noſtrorum  
ſecundo

(n)  
1356.  
Jacobi  
rus D  
Ruſſiæ  
rarum  
res not  
bobus  
noſtris  
bus du  
pendici  
ſuis, a  
ſibi in  
& ali  
comper  
literis  
tinetur  
1460.



piśmie zeznaie Kazimierz, iako cesarz usteputie mu wespol z Ludwikiem, tronu Polskiego następcą przeznaczonym, księstwa Płockiego, oraz wszystkich innych praw tak do niego, iako do księstwa Mazowieckiego roszczonych(n): a wzajemnie król usteputie mu i koronie Czeskiej miast Bitzen (o) i Kreycburga. W trzeciej (p) zrzeka się tenże król wszystkich praw swoich, które on i korona Polska ma lub mieć może do księstw Jaworskiego i Swidnickiego. Aże królowi nie była dotąd wypłacona summa dwóch tysięcy kop groszy Praskich, obiecana mu od Henryka landgrafa Haskiego w posagu corki Adelaydy (q); Karol cesarz, którego ociec Jan to niesforne małżeństwo zkleił, wziął na siebie obowiązek wypłaty

KAZIM. W.  
R. P.  
1356.

Indict. IX. Kal. Mai regnorum nostrorum anno X. Imperii vero secundo, (licząc od koronacy).

(n) Tranzakcyja w Pradze 1356. in die beatorum Philippi & Jacobi apostolorum. Nos Casimirus Dei gratia rex Poloniae & Russiae nec non — Pomeraniae terrarum & ducatum dominus & haeres notum facimus. Nobis ambobus haeredibus & successoribus nostris Poloniae & Hungariae regibus ducatum Plocensem cum appendiciis dominio & pertinentiis suis, nec non omnia jura, quae sibi in praedicto ducatu Plocensi & aliis principatibus Mazoviae competunt, rite donavit, sicut in literis factis desuper lucidius continetur. W lat 95. to jest w R. 1460. dnia 24. Grudnia Jerzy

Podiebradzki król Czeski, zrzekł się także Mazowsza, iako widzieć iego w tej mierze list dany pod datą rzeczona.

(o) W teyże tranzakcyi.

(p) Trzecia tranzakcyja pod tą datą co i druga. Ducatus Swidnicensem & Javoriensem cum omnibus eorum supra dictis, dominiis & pertinentiis, nec non omnia jura, quae nobis regno & coronae Poloniae in dictis ducatibus quavis ratione competunt, seu valebunt competere, rite dedimus ac praesentibus sponte & liberaliter erogamus, renunciantes expresse pro nobis, haeredibus ac successoribus nostris regibus Poloniae omni juri &c.

(q) Obacz pod R. 1341.



KAZIM. W.  
R. P.  
1356.

oney we dwu leciech (r). Król zaś oświadczył, iż odtąd Henryk mając w cesarzu wierzyciela i zastępcę, iemu samemu wypłacić rzeczoną sumę będzie winien (s). Przy tych umowach i opifach ponowił Kazimierz dawniejszą tranzakcyą swoją w Namysławiu przed siedmiu lat z cesarzem zawartą (t) względem obiecaney od niego pomocy przeciwko Krzyżakom i Bawarczykom, trzymającym marchią Brandeburską, po znaczney części od Polski oderwaną. Przydane są do terazniejszych inne niektóre okoliczności, to jest: że przeciwko tym wzmiankowanym nieprzyaciółom cesarz w osobie swojej, gdy będzie można, albo w osobie Jana brata swojego ma przeprowadzić sześćset kiryśników przed żniwami lub w każdym innym czasie. Ze iesliby król za pierwszą wyprawą granic państwa swojego od Krzyżaków i Brandeburczyków nie odzyskał, winien będzie cesarz na rek wizycyą królewską posłać mu powtornie czterysta tychże ludzi zbrojnych, własnym

(r) Carolus — notum facimus — quod Casimiro regi Pol. in duobus millibus sexagenarum grossorum Pragensium pro illustri principe — Henrico Landgravio Hassie consanguineo nostro, ac dicti regis sacro occasione dotalitii, rationaliter obligamur — promittimus — de summa predicta pecunie nunc mille sexagenarum à data presentium infra huius an-

ni spatium, & mille sexagenarum infra annum sequentem &c. Datum Pragæ 1356. octavo die. Maii &c. Ta tranzakcyja znajduje się w archiwum Króla Jmci.

(s) Zaświadczenie Kazimierza. Datum Pragæ 1356. in die Inventionis sanctæ Crucis.

(t) Obacz pod R. 1348. tę tranzakcyą Namysławską.



własnym kosztem wystawionych i płaconych, którym iednak król żywność ma dostarczyć. Ze się ta pomoc, w przypadku nie odzyskania granic powrotnie, ma tylekroć dawać od cesarza, ile razy iey król potrzebować będzie. Co iesli król zabrane sobie ziemie odzyszcze; w ten czas dopiero a nie pierwey cesarzowi sam pomagać będzie przeciwko iego nieprzyaciołom, wyiawszy Ludwika Węgierskiego, iako w dawnieyszey umowie było warowano. W przypadku zaś odmowienia przez cesarza za rek wizycją królewską rzeczoney pomocy, winni będą on i iego dziedzice, lub Jan brat iego, iesliby na tron Czeski nastąpił, wrocić to wlızysko cokolwiek się im w terażnieyszych transakcyach ustępuje w ziemiach i pieniądzech (u). Czyli zaś królowie Czescy uiścili się królowi Polskiemu i iego następcom w daniu pomocy odzyskania od margrabiow Brandeburskich, tudzież innych kraio w koronie zabranych, w dalszych czasach okaże się. Wreście to postanowienie Praskie zdaie się iż było uczynione za sprawą Jana Jury woiewody Sandomirskiego, któremu król maiąc oko na obroty Litewskie, gdy sam do

KAZIM. W.  
R. P.  
1356.

(u) Si vero, quod absit prædictum suffragium nobis per nos requisitus facere; vel mittere neglexerit, externo pro eodem suffragio, quoties neglexerit, ipsum, vel filios suos, si quos habuerit domino permittente, aut eo absque heredibus decedente, illustrem principem D.

Joannem marchionem Moravia fratrem suum prædictum, in eum casum ubi sibi in regnum successerit, debebimus & poterimus amovere &c. Actum & datum Prage anno domini 1356. in die beatorum Philippi & Jacobi apostolorum.



KAZIM. W.  
R. P.  
1356.

Pragi ziechać nie mógł, dał plenipotencyą, aby imieniem jego nie zakończone jeszcze z cesarzem interessa kończył (w).

XVIII. Uwolniwszy Kazimierz od pretenzji Czeskich Mazowsze, ustąpieniem reszty Szląska pod kondycyą, a Ruskie państwa od Węgierskich za umowioną sumę, udał się do urządzenia wewnętrznego królestwa przez różne w nim ustawy pożyteczne. Pan i dziedzic Rufi (x), naprzód miasto iey główne Lwow prawem Teutońskim nadał, uchylivszy od niego prawa Ruskie (y), i ustanowiwszy woyta czyli adwokata, przed którymby mieszczanie w sprawach większych i mniejszych z prawa Teutońskiego odpowiadali: a woyt sam z tegoż prawa przed samym tylko królem sprawował się (z). Aże to miasto miało osadników z różnych narodów, iako to Ormia-

(w) Znajduje się w archiv. królewskim ta plenipotencya *in die Simonis & Jude* bez daty roku. Wyrazy iey atoli ukazują, że Jura do Pragi był poślany.

(x) Od lat dzieściu widzieć na tytułach królewskich przydatek, *Russique dominus & haeres.*

(y) Ten Kazimierza przywilej znajduje się w metrykach koronnych sub transumpto Władysława IV. Symon Zimorowicz Ormianin, sekretarz miasta Lwowa, mąż uczony, i

wielki poeta, zebrałszy wszystkie przywileje dawnych królów miasta Lwowa służące, podał one do approbaty króla Władysława IV.

(z) *In consolationem itaque dictae civitatis & ipsius fidelium incolarum augmentum damus — jus Teutonicum, quod vulgo Magdeburgense appellatur. Removenter ibidem omnia jura Ruthenica & consuetudines Ruthenicales. — Absolvimus insuper — ab omnibus jurisdictionibus palatinorum, castellanorum, judicum, subjudicum, ministerialium.*

now  
mien  
oni  
iedn  
burf  
na i  
mia  
król  
now  
zaw  
mai  
S. M  
a dz  
oko  
bude

(a  
dicta  
burgen  
favor  
in en  
nis, J  
Ruth  
do Po  
wiliś  
na ka  
byli  
Boles  
dwoc  
niem  
czy  
Dym  
w po  
Ormi  
IV.



KAZIM. W.  
R. P.  
1356.

now, Rusinow, Żydow i Tatarow (a). Kazimierz dogadzaiąc ich żądaniu, pozwoił aby się oni swoimi prawami sądzili, przy zostawieniu jednak wolności udawania się do prawa Magdeburgskiego, ieśliby tego chcieli (b). Wszelako na ich sądach narodowych, woyt mieyski zawżę miał prezydować (c). Nadane procz tego od króla rzeczonemu miaślu grunta, siedmdzieściat łanow Frankońskich w różnych ziemi gatunkach zawierające (d), z których sześćdziesiąt płacić maig do skarbu królewskiego corocznie na dzień S. Marcina po dwadzieścia cztery grosze z łanu, a dziesięć wolnemi zostaną dla pastwisk mieyskich około Biełohofzcza (e). Zakazał nakoniec król budowania komużkolwiek karczem w przeciągu

(a) *Et licet toti civitati praedictae — tributum jus Magdeburgense, tamen ex speciali nostro favore aliis gentibus habitantibus in eadem civitate videlicet Armenis, Judeis, Saracenis (Tatarzy) Ruthenis &c. O Żydach kiedy do Polski i na Ruś weszli, mówiliśmy wyżej w tym Tomie na karcie 13. Ormianie przybyli na Ruś za czasow ieśzcze Bolesława śmiałego, około dwóch wiekow przed założeniem Lwowa, jako zaświadczy list książęcia Ruskiego Dymitra położony całkiem w potwierdzeniu przywileiow Ormiańskich od Władysława IV.*

(b) *Licetum sit eis praedicto jure coram avvocato & perfuui.*

(c) *Tamen praesidente avvocato civitatis ejusdem judicio ipsorum.*

(d) *Dictae civitati pro melioratione ejusdem septuaginta mansos Franconicos in silvis & mericis pratis & pascuis &c.*

(e) *Sexaginta volumus esse censuales singulis annis pro festo B. Martini, a quolibet manso pro censu nobis solvendo 24. grossos computando Rutenicales — Reliquos decem mansos in loco vicino civitatis ante dictae, quod vulgari-ter Biełohofzecz appellatur, dimittimus eis pro pascuis sine cujuslibet pecuniae solutione.*



KAZIM. W.  
R. P.  
1356.

mili iedney od miasta, aby się tym dochody iego z trunkow nie zmniejszyły (f). Ten przywilej dany w Sandomirzu (g) w obecności wielu panów Polskich i Ruskich, a między nimi Jana proboszcza Gnieźnieńkiego i kanclerza Ruskiego. Wszakże te wszystkie dla dobra publicznego przyślugi, przyćmiały domowe króla zdrożności.

XIX. Zmierziwszy sobie od dawnych czasów Adelaydę Haską (h), osadził ją wkrótce po swoim ożenieniu w Żarnowcu, zamku murami od siebie obwiedzionym: gdzie lubo ta pani wszelkie względy, i należyte stanowi swojemu obeyście miała; rzadko atoli w czasie piętnastoletniego blisko rozdziału swojego (i) do widzenia męża była przypuszczoną (k). Takowey wzdardy ciężar pomnażały nieusłaiące króla niewierności (l): a świeży iego postępek iuż i cierpliwości miarę przebrał. Bywając często w Pradze u Karola cesarza (m), rozkochał się tam w iedney szlachetney i urodą sławney panience, nazwiskiem Rokiczana. Zprowadzona do Krakowa,

(f) *Ut nullus terrigenarum religiosorum civitatis, aut aliarum quarumcunque personarum locet limites, aut edificet tabernam vel tabernas per unum milliare mensuratum ab eadem civitate distantem.*

(g) *Datum Sandomiriae feria VI. infra octavam festi Pentecostes anno domini 1356. Presentibus*

Joanne doctore decretorum preposito Gnesnensi & cancellario Russia.

(h) Obacz wyżej pod rokiem 1343.

(i) *Annis prope quindecim.* — Długosz na karcie 1209.

(k) Długosz.

(l) Obacz Długosza pod R. 1349.

(m) Długosz na kar. 1110.



nie chciała żyć z królem z pierwszych jeszcze mał-  
żeństwa więzow nie uwolnionym. Ofzukała nie-  
winną prostotę haniebna mnicha iednego chy-  
trość (n). Jan opat Tyniecki, poufałością kró-  
la, a oycowstwa duchownego poważnym urzę-  
dem zaszczycony (o), sławczy się powołania i  
powinności swoiey zdraycą, ubrany w szaty bi-  
skupie, udał powagę pastlerza Krakowskiego, i  
tym powierzchowności pozorem panienkę ułu-  
dził, iakoby w stan małżeński za dyspensą wnieść  
mogła (p). Adelayda niegodnością tego postę-  
pku pobudzona, nie chciała więcej żyć w Pol-  
szcze. Napisała do oycy Henryka z prozbą, aby  
i ją do Hassyi kraiu rodowitego odprowadził. Nie  
bronili Henrykowi starostowie królewscy wy-  
wiezienia królowey. Kazimierz chciał z nią  
rozvodu: a mając też zabezpieczony posag

KAZIM. W.  
R. P.  
1356.

(n) Długosz na kar. 1110.

(o) Kazimierz w przywile-  
ju swoim, danym w roku 1362.  
klasztorowi Tynieckiemu na-  
zywa go *venerabilis vir dominus*  
*Joannes abbas monasterii Tynecen-*  
*sis confessor nobis carus*. Obacz  
SZCZYGIELSKIEGO *in historia*  
*Tynecensi*. Lecz SZCZYGIELSKI  
mieszka historią i chronologią:  
bo położywszy swoy przywi-  
ley pod datą R. 1362, gdzie się  
Jan opat wyraźnie wzmianku-  
ie, kładnie śmierć iego w R.  
1359. Poprawia on błąd swoy  
niby kładąc drugiego Jana o-  
patem po śmierci Stefana zmar-

tego w R. 1362. dnia 26 Lipca,  
który to Jan miał dać królo-  
wi iadacemu na wojnę Ruską i  
Litewską pieniądze. Lecz od  
R. 1359. do R. 1362. nie było  
żadney wojny z Litwą i Ru-  
sinami: więc musiał to być ten-  
że ieden Jan opat dwa razy  
położony. Sam Szczygielski  
kładąc po Janie pierwszym dwu  
opatów Stefana i Alberta po-  
wiada, że o nich żadney pe-  
wności nie znayduie.

(p) *Muliere episcopum Craco-*  
*viensem credente*. Długosz na  
karcie 1110.



KAZIM. W.  
R. P.  
1356.

od Karola cesarza w roku przeszłym, wiaźdu nie bronil (q). Wyiechała królowa z oycem do Hassyi, i przez lat ieszcze kilkanaście żyjąc, sprawę z mężem u stolicy apostolskiej popierała (r), poki iey śmierć nie zaśła. Wreszcie nie była długo w łaskach królewskich Rokiczana. Wypatrzyli chłopięta komorni, że miała na głowie parchy, i królowi donieśli; który ią od łoża i dworu oddaliwszy, żył potym z Esserą żydówką, i dwoch z niey synow Niemirę i Pelkę zpłodził, iako się niżej mowić będzie.

1357.

XX. Przemilczały dzieie narodwe o sprawach króla i narodu w roku następującym, wzmiankując tylko o zayściach książąt Szląskich (s) iuż od korony odpadłych, a śmierci Kunegundy corki Kazimierza, z Anny Litewki urodzoney, którą król dawniey był poślubił Ludwikowi nazwanemu *Romanus*, od mieysca urodzenia w Rzymie,

(q) Wyiechała królowa z oycem XVII. Kalend. Octobris, Długosz.

(r) Długosz powiada na karcie 1110, że Adelayda po swoim wyieździe do Hassyi non post longum tempus diem obiit. Tenże kładnie śmierć iey pod R. 1357. i że tegoż roku król ożenił się z Jadwigą księżniczką Głogowską, corką Henryka V. Błąd to jest oczewisty. Król nie był ieszcze żenym w R. 1364. ponieważ oryginal tranzakcyi zawartej w tym

roku 13. Listopada z Ludwikiem Węgierskim, wyraźnie mówi o Kazimierzu. *Quodsi aliquam filiam principis in uxorem sibi duxerit, ex qua prolem masculinam dumtaxat legitime procreaverit &c.* Żyła też ieszcze Adelayda w R. 1365. iako zaświadcza list Urbana V. w tym roku pisany do Kazimierza, w którym mu żyć z nią przykazuje, iako się niżej objaśni.

(s) Długosz pod rokiem 1357.

syno  
roku  
dem  
nieda  
kow  
łona  
Gnie  
ieder  
chec  
maw  
czyn  
choo  
ściac  
piez  
rza  
niety  
wcę  
z po

(t)  
Tomi  
(u)  
rego  
elekc  
April  
wsz  
men  
znay  
kapit  
ieszc  
dnia  
być  
tuly  
(w  
bisk



fynowi Ludwika cesarza (t). Początek dalszego roku uyrzał kłotnią w kościele Płockim względem biskupa. Po śmierci Klemenśa zmarłego niedawno (u), obrała kapituła obyczajem wieków owych Jana czyli Janisława Wronńskiego, z łona swego kanonika, a Jarosław arcybiskup Gnieźnieński obranie to potwierdził. Lecz mnich ieden imieniem Bernard Dominikan, Mazur szlacheckiego stanu, dopadłszy Awenionu, i nakłamałszy Innocentemu IV. iż to biskupstwo nie czyni więcey nad trzysta czerwonych złotych dochodu (w), tudzież zamilczawszy o okolicznościach broniących mu promocyi, otrzymał od papieża rzeczoną katedrę. Zaniesione od Kazimierza skargi do stolicy apostolskiej na intruza, iż nietylko kłamał, ale mając oycę zdraycę i wydawcę miasta Sandomirza Litwinom (x), a za to z potomstwem swoim do trzeciego pokolenia na

KAZIM. W.  
R. P.  
1358.

(t) Obacz wyżej w tym Tomie.

(u) Długosz położył śmierć tego Klemenśa pod R. 1357. a elekcyą złożył następcy die 7 Aprilis. Lubieński prawdziwą datę kładnie śmierci Klemenśa pod R. 1358. ponieważ znaydujemy w przywilejach kapituły Płockiej, żyjącego jeszcze tego biskupa R. 1357. dnia 18 Lipca. Nie mógł więc być obrany Janisław od kapituły w tym roku w Aprylu.

(w) List Innocentego do biskupów Polskich. Datum

apud villam novam Avenionensis diocesis 2 idus Augusti pontificatus anno VIII. To iest roku 1360. Położył go całkiem Długosz. Tamen prefato Bernardo de premissis penitus mendaciter suggerente. Nos suggestione & taciturnitate huiusmodi circumstantiis &c.

(x) Ac genitor Bernardi pro eo quod civitatem Sandomiriensem &c. Słowa listu papieśkiego. Nie wiadomo nam iest, kto był oycem tego Bernarda. Zdać się, iż on wydał Sandomirz Litwinom w ten czas, gdy Lu-



KAZIM. W.  
R. P.  
1358.

hanbę i wywołanie z kraiu zkazanego, nie mogli żadnych dostoięstw kościelnych posiadać. Trwała ta zwada przez dwa lata, w czasie którym Bernard kościoła i królewski nieprzyjaciół (y), nie oddawszy buli królowi, iako zeznaniem samego papieża kollatorowi (z), szukał protekcji u zagranicznych króla i narodu nieprzyjaciół. Napisał zatym Innocenty list do arcybiskupa i biskupów Polskich, oznajmując, iż ponieważ rzeczony Bernard uznany był w Awenionie przez delegowanego do weyrzenia w sprawę kardynała Franciszka tytułu świętego Marka, za winowaycę, gwałciciela praw, przeto oni obwieścić mu mają, aby się w czasie trzymiesięcznym w Awenionie stawił. Obrotny mnich, a partyą podobnych sobie niespoyników wsparty, przewichrzył iefzcze lat kilka, nie dopuszczając posessyi Janisławowi, który dopiero w roku 1364. wziął święcenie od arcybiskupa, i spokojnie biskupstwo otrzymał. Wszakże na nim, ledwo dwa lata przesiedziawszy, miał następcę Mikołaja z Guleczewa. Tośmy napisali okoliczney, dla objaśnienia niektórych obecnych i dalszych dzieiów, gdy mowa będzie o ustanowieniu łądów Magduburskich

bard z inną bracią w R. 1349. według Długosza ziemię Łukowską, Radomską i Sandomirską zniszczyli.

(y) List papiełki.

(z) *Non ad presentiam ejusdem regis, a quo castra & loca ejusmodi & omnia bona temporalia dictae ecclesiae in feudum tenere noscuntur.*



w Krakowie przez Kazimierza, do którego Mikołaj dopomagał (a).

KAZIM. W.  
R. P.  
1358.

XXI. Wzruszona tym sposobem spokojność na Mazowszu kłotniami duchownemi nadgrodziła się zabezpieczeniem granic tego księstwa z strony Litwy. Kieystut książę Litewski, na Zmudzi, Trokach i Grodnie panujący, miał przyjaźń i pokrewieństwo z książęciem Ziemowitem Mazowieckim (b). Zachodziły częste spory o granice między powiatem Grodzińskim, a ziemiami Wizką i Goniądką do Mazowsza należącemi. Litwa mając co doczynienia z Krzyżakami, którzy im i tego roku cały prawie kray zniszczyli (c), chciała żyć w przyjaźni z Ziemowitem. Złożony zatym zjazd w Grodnie za zezwoleniem obu stron. Kieystut imieniem Olgierda brata, iako najwyższego księcia, tudzież Jawnuty, Koryata, Jerzego (d), i innych książąt starszych, wyznaczył na tę kommisję graniczną dwóch książąt. Patryka i Woyszwiłta (e) z panami Litewskimi

(a) Obacz niżej pod rokiem 1365.

(b) Tranzakcyja między Keystutem i Ziemowitem. *Datum & actum in Grodno feria 3. intra octavas S. Laurentii 1358.* W tej tranzakcyi nazywa Keystut Ziemowita *amicus noster specialis & frater*. Ociec Ziemowita Troyden urodził się z Litewki, a Janusz syn Ziemowita miał za sobą córkę Keystuta.

(c) Długosz pod rokiem 1358.

(d) *De consensu fratrum nostrorum — Holgerdi supremi principis Lituanorum, nec non ducis Jawnutonie, ducis Koryati, ducis Georgii ceterorumque seniorum ducum etiam Litvanie.* Słowa tranzakcyi. Nie wiadomo nam kto był ten Jerzy, czy Koryatowicz, czyli Narymuntowicz synowiec Keystuta. — Słowo brat *frater* nie konie-



KAZIM. W.  
R. P.  
1358.

Aykszą, Olizarem i Waskonem Kerdejewiczem; a Ziemowit Mazowiecki Wykoszona Czerckiego, Mrocza Raciążkiego, Niemirę Sochaczewskiego, Gotarda Kamieńskiego kasztelanów; tudzież Stefana sędziego Sochaczewskiego; który zechawszy się do Grodna, pewne a w szczególności w tranzakcyi wyrażone granice między rzeczonymi ziemiami ustanowili (f). Wszakże nie było spokojności w Wielkieypolszcze. Zagęściły się po niej od niejakiego czasu złodzieystwa i rozboie, tym liczniey i zuchwaley, iż ten, który z obowią-

cznie między panującemi znaczy rodzeństwo: ale go często królowie dla równości stanu używają. Obacz genealogią tych książąt na początku Tomu VI.

(e) *Duces & bojaros nostros videlicet super Patryki Woyszwilt & Aykszy, Olizar, & Waskonem Kerdejewiczi Patryk książę Litewski był synem Keystura jednym z siedmiu, a podobno i Woyszwilt, po którym w R. 1387. pozostałe dobra oddał król Jagello bratu swojemu Skirgallowi. Boiarowie w Litwie znaczyli toż samo co szlachta, milites armigeri, iako to widzicie w przywileju króla Jagella danym w roku 1387. Vilna die cinerum narodowi Litewskiemu. Universis & singulis Litvanie armigeris sive bojaris — ut videlicet quilibet armiger sive bojarus fidem assumens catholicam &c.*

(f) *Inter terram Litvanie & districtum nostrum Grodnensem, & terram ipsius ducis Semovitis Masoviensem, & districtus ejus Viannensem & Goniadensem fecerunt, & per loca atque flumina infra scripta signaverunt, graniciaverunt ac limitaverunt. Primo ac principaliter incipiendo in vulgari a Kamiennybrod directe ad Raygrad, & a Raygrad directe eundo per fluvium Meta & a Meta directe per fluvium Bebrza, & a Bebrza directe ad Targowisko, & a Targowisko directe eundo ad wyscie wielkey strugi, & eundo per eundem fluvium usque ad verticem rivuli seu fluminis maley Sucholdy disti, & vertice ejusdem maley Sucholdy deorsum eundo per ipsius fluvium directe usque ad fluvium seu rivolum Szprzaśła, & eundo deorsum per eundem fluvium directe usque ad Popelowo siedlisko, & a Popelowo siedlisko directe ad Nowotkinczan-*



zku pierwszeństwa w kraju, miał być sprawiedli-  
wości przykładem, sam został złoczyńcą przy-  
wodzącą.

XXII. Był to Maciej Borkowicz herbu Na-  
piwonnia wojewoda Poznański. Dawał on na-  
przód przytułek hultajstwu, korzyściąc z lu-  
pu: a gdy się pierwiastkowe zbrodnie udawa-  
ły, został sam rabusiów herfztem. Zginę-  
ło z rąk jego wielu ludzi szlachetnych, a między  
innemi Benjamin wojewoda (g). Upomniony  
od króla, dał na siebie pismo (h) potwierdzają-  
ce dawniejszą wierności przysięgę: lecz że  
słowa nie dotrzymywał, zprowadzony do Ka-  
liska, usłyszał wydany na siebie dekret śmierci  
dzikiej i niesłychanej. Albowiem wtrącony w  
Olsztynie do głębokiej wieży, gdy nie mając in-  
ney przed sobą strawy, procz wiadra wody a  
wiązki siana, z głodu, własnego ciała wściekły  
pożerca, nędznie umarł. Niektórzy mówią (i),  
że ten Maciej obwiniony był przed królem, o ta-  
jemne około żony jego zaloty: lecz Adelayda Ha-  
ska już pod ow czas w Polsce nie była: a król  
też dawniej mało o nią dbając, chyba ztąd tylko

*secce, ubi finales gades, seu li-  
mitos terrarum nostrarum & ipsius  
ducis Semoviti Masovie concurre-  
runt & conclusæ sunt.*

(g) Anno domini 1354. occidi-  
tur Beniaminus palatinus Polonie  
(nie wiedzieć jaki), a Macko  
ne ibidem etiam palatino, & a San-  
divogio & a Skora. ANONIM

archidyakon Gnieźnieński na  
karcie 93.

(h) Długosz na kar. 1116.  
*Quamvis enim per literas paten-  
tes sigillo suo munitas &c. To  
pismo Macka Borkowicza jest  
w oryginalu w arch. koronn.  
Actum & datum Siradia feria 6.  
post diem Cinerum anno D. 1358.*  
(i) Długosz na kar. 1116.

KAZIM. W.  
R. P.  
1358.



KAZIM. W.  
R. P.  
1358.

pozoru zemsty szukał za inne woiewody przewinienia. Rzecz do prawdy podobna, iż Maciey procz naiazdow i rozboiow, skryte iakoweś przeciwno krolowi bunt przyposabiał: czego dowodem być może ow przed kilklaty Wielkopolanow związek (k) mający na czele tego woiewodę; w którym lubo dostoięństwo krolewskie, od wszelkich nieprzyacielskich krokow widzieć wyłączone: wszelako nowość rzeczy w narodzie iefzcze od dziedzica i monarchy rządonym podeyrzeniu iakiemuś podpadała. Cożkolwiek bądź, nie długo potym król Jana brata Maćkowego za knowanie rebelii stracić kazał, a dobra iego Czacz i Kozmin na skarb obrocił. Syn zaś tegoż Maćka do marchii Brandeburskiej zbiegły, gdy na pograniczu łupieństwa i pożogi roznosił, mordując szlachtę i kupcow, oskoczyli go w Kostracowie chłopci, i z całym iego słuzaństwem zabili (l). Tegoż roku Kazimierz, spokoiny pan i dziedzic Rusi, będąc w Sandomirzu nadał nieiakiemu Symonowi i Lainowi braci w ziemi Przemyskiej dobra swoje Stobno (m), a obrany za sędziego sporow między Ziemowitem Mazowieckim i Janem biskupem Poznańskim o dzieściny zaszyłych, roztrząsnawszy one wespół z Macieiem

(k) Obacz wyżej pod rokiem 1352

(l) Długosz na kar. 1116.

(m) Donacya oryginalna w archiwum koronnym. Nor

Casimirus dei gratia rex Poloniae  
— Pomeraniaeque, dominus & haeres Russiae. — Datum Sandom. in die S. Margarethae 1358. Praesentibus &c.



biskupem Kuiawskim i Władysławem książęciem Gniewkowskim, uczynił biskupowi sprawiedliwość (n).

XXIII. Nie mnieyszą gorliwością tegoż króla załpokoione kłotnie duchowienstwa ze stanem rycerskim w dyecezyi Krakowskiej w roku następującym. Obywatelstwo tey ziemi przekładało często dworowi uciążenie stanu swojego względem sposobu wybierania dziesięcin, tudzież sądów duchownych, a zatrzymywania od biskupa rocznych dochodów z wakujących beneficjów na fabrykę kościoła katedralnego Krakowskiego, i innych podobnych. Zaliło się niemniey duchowienstwo na stan świecki, o zatrzymywane od niego dochody kościelne, lub onych frymarki (o). Nankier biskup Krakowski rozpoczynszy dawniey budowę świątyni katedralney, otrzymał od kapituły zezwolenie, aby na dokonczenie gmachu tego, wzmiankowane wyżej intraty obracane były. Trwała ta fabryka blisko lat czterdzieści, i tego roku dopiero była zakończo-

KAZIM. W.  
R. P.  
1358.

1359.

(n) Długosz na kar. 1117. Znayduie się w arch. kap. Poznańskiej dekrer królewski. — Privilegium Casimiri regni Poloniae, tanquam arbitri in causa inter Ziemowitum ducem Masoviae & Varsoviae, ac Joan. Episc. & capitulum, quo declarantur & definiuntur sequentia. 1. Dux debet permittere decimas ecclesiae Posnaniensis in terra sua. 2. Con-

ceditur facultas kmetonibus libe-  
ris transendi ex bonis ducalibus ad bona episcopi & ecclesiae Posnaniensis, & e converso. 3. Dux solvat episcopo pro decimis raptis & damnis 100. marcas, & 80. marcas multa. 4. Dux manuteneat omnia & singula predecessorum, sua propria & fratris Casimiri privilegia.

(o) In redditione & emptione decimarum. Długosz na kar. cie 1118,



KAZIM. W.  
R. P.  
1359.

na. Żądano daley przedłużyć platę, dla wynadrowanych potrzeb. Świeccy chcieli mieć koniec tego podatku, aby pokrewni im duchowni nie będąc więcey obowiązani do całorocznych składek, a raczey te pieniądze u siebie mając, obfity z nich puścićzną po sobie zostawiali. Kazimierz na zaspokoienie tych kłotni, złożył zjazd około SS. Troycy w Krakowie, i przyzwał nań Jarosława arcybiskupa Gnieźnieńskiego dla zgody biskupa i duchowieństwa ze świeckimi. Obrani pośrednikami król z arcybiskupem (p), ułożywszy spory zaszłe w rzeczonych dzieśięcinach, sądach i kłátwach, oraz fundacyi nowych kościołow i innych spraw, wydali rozrządzenie, według którego tak duchowni względem świeckich, iak świeccy względem duchownych odtąd sprawować się mieli (q). Procz tego uchylona składka z beneficjow na fabrykę kościelną: a ziemiom Lubelskiej, Sieciechowskiej i Łukowskiej dana wolność od dzieśięcin na lat trzydzieści, z przyczyny, że w nich Tatarzy z Litwinami wielkie spustoszenia poczynili. Przydane są w tymże uwolnieniu inne postanowienia do dzieśięcin ściągające się (r).

(p) *Casimiro Poloniae rege, & Jaroslawo Gnesniensi archiepiscopo fideliter mediatorum vicem agentibus. Długosz.*

(q) To rozporządzenie położone *in Vol. Leg. I.* na karcie 99.

(r) Tę Bodzantę biskupa zgodę, położył Długosz całkiem pod R. 1359. Znajduje ona także *in Vol. Leg. I.* na karcie 98. lecz tam położona fałszywa data, iakoby pod R. 1369. Czego dowodem, że w



XXIV. Uprzedziła nieco te duchowne spory, zawarta między królem a Ziemowitem książęciem Mazowieckim trzecia transakcja (s). Ściągała się ona do zamku Płocka i ziemi jego okolicznej. Gdy po śmierci Bolkona Wankowicza (t) zmarłego bezpotomnie, przypadała sukcesja na stryje- cznych jego braci Ziemowita Czerskiego i Kazi- mierza (u); uczynili ci książęta z królem umowę, mocą której dostała się ziemia Płocka wespół z Wizką i Zakroczymską królowi pod pewnemi o- bowiązkami (w). Nie długo potem król zasta- wił tymże książętom rzeczony zamek Płocki we dwu tysiącach grzywien srebra. Zaszła śmierć Kazimierza Mazowieckiego, zwaśniła Ziemowi- ta z królem, dla zwlekanego hołdu, który on z braterskiej części na siebie spadłej zaprzyścić był powinien. Zaspokoila te zatargi transakcja Ka- liska (x). Ziemowit przyśiągł królowi z części braterskiej, i uwolnił go od długu na zamek Pło- cki zaciągniętego, przywracając nazad króla do posiadłości. Wzajemnie król przyrzekł Ziemowi- towi, że po śmierci swojej zamek rzeczony z zie-

KAZIM. W.  
R. P.  
1359.

tem roku już nie żył Bodzan- ta, zmarły trzema laty pier- wey, jako to widzicie w Dłu- goszu.

(s) Jedna była w R. 1351, druga w R. 1355. Obacz pod temi latami.

(t) Bolesław czyli Bolko syn Wacława książęcia na Pło-

cku, którego Wankiem zwa- no, umarł roku 1351.

(u) Ziemowit z Kazimie- rzem byli synami Troydena brata rodzonego Wacława. — Obacz genealogie.

(w) Obacz pod R. 1351.

(x) Obacz pod R. 1355.



KAZIM. W.  
R. P.  
1359.

nią do Ziemowita miał powrócić, z tym tylko warunkiem, aby Ziemowit lub jego następcy następcom króla płci męskiej, a nie komu innemu hołd czynili. Podobało się królowi dawniejszą transakcją swoją potwierdzić teraz imieniem własnym (y) w Łowiczu z ustąpieniem w niej Ziemowitowi z jego potomstwem powiatu nazwanego Zapilcze (z), leżącego między rzekami Pilicą i Radzimierzą w powiecie terazniejszym Radomskim. Zda się nam, iż ta darowizna być musiała uczyniona Ziemowitowi za ustąpienie królowi od niego prawo do Rusi, które on miał jako urodzony z książniczki Ruskiej, córki czyli siostry Leona, ostatniego z panujących książąt Ruskich, i którego prawa dawniej (a) królowi ustąpił, biorąc od niego księstwo Bełskie, po tym od Litwy naiechane i zabrane.

XXV. Oznaczył się tenże sam król kłęką podjętą w Włoszech, a początkiem podległości tego

(y) Transakcyą roku 1355. była tylko pod imieniem Ziemowita. Nos Ziemovitus &c. Teraźniejsza zaś, toż samo prawie co i pierwsza, zawierająca, jest pod imieniem króla, Nos Casimirus &c. Habita consideratione debita ad sinceram dilectionis affectum, quo serenissimum principem ducem Semovitzum, ducem Masovie & dominum Cirnensem nepotem & onagiale m nostrum — prosequimur, omnia

& singula privilegia, ac omnia in eis contenta, sibi per nos ratione homagii data & concessa innovamus, ratificamus &c. Actum in Lowitz in die B. Valentini (w Lutym) martiris A.D. 1359. Præsentibus &c.

(z) Za rzeką Pilicą. Territorium dictum Zapilcze situm inter fluvium Radomiriam & Pilicam &c. Ten przywilej znajduje się w MS. Króla Jmci.

(a) Obacz pod R. 1340.



KAZIM. W.  
R. P.  
1359.

tego narodu koronie Polskiej: który że w po-  
zniejszy czasy do części dzieiow kraio wych  
wpływać będzie, godzi się o nim iakąkolwiek  
dać wiadomość. Kray za dolnym Dniestrem le-  
żący, teraz pospolicie Wołoszczyzną nazwany,  
a na dwie ziemie Multańską, bliższą Polscze, i  
Wołoską dalszą dzielący się (b), był częścią Da-  
cyi starożytney w pierwszym wieku po Chrystu-  
sie. Traian cesarz podbiwszy państwu Rzym-  
skiemu te barbarzyńców siedliska, utworzył z  
nich prowincyą: a zproawdzone powoli do nich  
Rzymskie osady, część tam obyczaiow i ięzyka  
łacińskiego wniośły (c). Nieustanne w postępie  
czarów, wędrownych z pułnocney Azyi i Europy  
Rzymskiego państwa naieżników ku Dunaiowi  
dolnemu przechody, powroty i doczesne sado-  
wiska, uczyniły ten kray gościnnym bardziey nie-

(b) *Valachia in duas nunc  
partes divisa est. Utraque a me-  
ridie Danubium, ab occidente  
Transylvaniam contingit. Qua  
versa in septentrionem ad Tyram  
(Dniestr) fluvium, nostrarumque  
terrarum confinia vertit, Molda-  
via dicitur. Fluvius Moldavia  
modicus licet, ibidemque Soffava  
agnis emoriens, tamen inno-  
men terra evaluit: maiorque pars ejus  
Moldavia nominatur: nisi qua  
montes ab oriente procurrentes,  
ultra nomen hoc submovent, ve-  
terique appellatione ibi tantum  
Valachia manet, quae etiam nunc*

*Transalpina vocatur. Nostris  
(Polonis) contra propior pars Va-  
lachia, altera Moldavia dicitur.  
Innocenty Petrycy de Bello  
Chotiniensi w R. 1621.*

(c) W ięzyku teraznieyszey  
Wołoszy slyszec wiele slow sa-  
cisłskich, choć dawnością cza-  
sow i mieszaniną różnych na-  
rodow tam potym osadaia-  
cych, skaliczonych. CYNNA-  
mus w historyi Jana i Manue-  
la Komneonow cesarzow Caro-  
godzkich powiada na karcie  
283, Imperator (Emanuel) Lea-  
nem Batatzen nomine aliunde cum



KAZIM. W.  
R. P.  
1359.

stanowney dziczy przytułkiem, niżeli pewną rządzą i ograniczoną narodu iakiego osiadłością. Hunnowie, Goci, Słowianie, Bulgarowie, Rusini, Połowcy, Antowie, Pieczyngowie, tudzież inni świata rozboyce przebywali tam, lub cofali się według okoliczności, iak Rzymski oręż cesarzów wschodnich napierał ich lub sam się umykał. Imie Wołochow dało się słyszeć dopiero we dwunastym wieku Ery chrześcijańskiej w pisarzach Greckich (d) pod nazwiskiem Blachow: lubo łacińscy kronikarze w wyższych datach o nich wspominają (e) pod temiż Flawow, Blachow, Plaukow wyrazami. Byli to wrzeczy samey Połowcy, narod z Azji przybyły, który po Pieczyngach zbliżywszy się ku Dnieprowi, a daley i Dunaio-wi, Ruskie, Polskie, Węgierskie, i dalsze kraie zadunayskie naieżdżali. Pisarze społeczni lub późniejszy, ięzyka obcego nieświadomi, pierwiastkowe to lub od Rusinow Pieczyngom nadane imie tych Połowcow w inne kształty przemienili, i które potym w Wołochow się obrocilo. Węgrzy ich w pismach swoich Olochami, Turcy Islachami (f), nasi Wołochami zowią: lecz z in-

*exercitu alio magno & Blachorum  
ingenti numero, qui quondam fu-  
isse coloni Italorum memorantur  
exlocis ponto Euxinovicinis irrum-  
pere Hungariam iubet.*

(d) Obacz Cynnama świa-  
dectwo w nocie wyższej.

(e) ANONIM pisarz życia  
S. Otrona Bamberckiego i Ko-  
zmas Praski. Obacz Tom II.  
historii naszej na karcie 394.

(f) Obacz niżej list Karo-  
la króla Węgierskiego,



nych źródeł to nazwisko, przez koniektury bar-  
dziej niżeli prawdziwie wywodzą (g).

XXVI. Cożkolwiek bądź, iak trudno jest do  
wyśledzenia, iaki miała kształt rządu, iakich mie-  
szkańców, i komu podległych Wołoszczyzna  
blisko przez dwanaście wieków; tak tylko wie-  
dzieć możemy, że za czasów Władysława Łokie-  
tka, to jest na początku czternastego wieku, już  
Wołosza miała swoich książąt czyli hoſpodarow.  
Węgierſcy królowie od czasu nawrocenia ſwego  
narodu za S. Stefana, nie przeſławali korzyſtać  
z zaboru różnych ziem królestwu ſwojemu pograni-

KAZIM. W.  
R. P.  
1359.

(g) Długosz pod rokiem  
1359. omylnie mowi: *Valachorum majores & aboriginarii de Italia regno pulsi, genus & natio Volscorum esse fuisseque creduntur.* Długosz zapatrzywszy się na iakiekolwiek podobieństwo Wolskow narodu starożytnych Rzymian, którego już i pamięci nie było za Trajana cesarza, wywodzi Wołochow od nich. Jest to prawda, że na Wołoszczyźnie wiele w języku tamecznym znajduje się słow łacińskich: ale ten język pozostał w części osadników Rzymskich, których Trajan do Dacyi zaprowadził, nie od Wolskow, o których żadna historia nie świadczy, aby mieli być kiedy wygnani ze Włoch. Część tych osadników pozostała od pierwszego wieku Ery chrześcijańskiej, utrzymała się

w późniejszych czasach w swoich potomkach, mimo tyle przemian narodow dzikich: a gdy tam nakoniec Polowcy czyli Flawci, Blachci albo Wlachci osiedli, język ſwoy starożytny z narodem panującym pomieszala. My w naszym języku nie mamy historyi, lub starożytnych dokumentow, z którychbyśmy dociec mogli, iak starzy Polacy *Italia*, i czyli ten kraj Włochami nazywali. Zdawałoby się, iż początek nazwiska Włochow wypłynął od łacinników, których Słowianie Lachami nazywając, ściągnęli i na narod Italow to nazwisko. Być mogło, że i Wołochowie, iako oryginalnie choć po najdrobniejszej części Rzymianie, wzięli z teyże przyczyny to imię: wszakże podobniejszy do prawdy, że oni



KAZIM. W.  
R. P.  
1359.

cznych od Słowianow, Bulgarow, Raſcow, Serwów, Bośniakow, owszem od Ruſinow poſiada-  
nych, i dla pomnożenia kraiu tytułow korony ſwo-  
iey. Religia, haſto pod ow czas poſwzechnę na  
pogany i rożnowierce, dawała prawo możnief-  
szym do naiazdow, pod powabnym nawrocenia  
i obyczayności pozorem. Karol z domu Francu-  
ſkiego krol Węgierki, lubo miał od Bożorada  
woiewody Wołoſkiego hołd ſobie poſtąpiiony  
(h), za namową iednak Tomaſza woiewody  
Siedmigródzkiego, i nieiakiegoś Dyonizego za-  
pragnął zdobyć ſamą ziemię. Wypraſzał ſię po-  
korny Wołoſzyn od prześladowania; a gdy mu  
Karol zabrał zamek Zenryn, on tey mu nawet  
zdobyczy uſtępował, i ſiedm tyſięcy grzywien fre-  
bra obiecał, byle tylko od napaſci dalfzey był  
wolnym. Odrzucił Karol ofiarę Bożorada, mo-  
wiąc ze wzgardą, iż tego owczarza ſwoiego z ie-

idąc od Połowcow, Flawow, Blachow i Vlahow (tak ich Niemcy zowią) imię to przez odmiany ięzykow zatrzymali. Bo ieſli Łacińſcy i Grecy piſarze dla tego Wołowcow Vlachami, Blachami zwali, iż ci Blachowie byli rodu Łacińſkiego czyli Rzymskiego, toć by i ſamych Italow albo Rzymian, tymże co i Wołoſza nazwiſkiem oznaczali. Przecież nie znajdujemy nigdzie, aby ſię kiedy u nich naród Italow znajdował pod nazwiſkiem

Blachow, a to tylko zoſtało przy Włochach od tego czasu, kiedy tam Połowcy oſiadali. Obacz o tym różne koniektury położone od JANA LUCYUſZA w hiiſtoryi Dalmacyi i Kroacyi w K. VI. Rozdz. 5. Stefana Zamofium *de Dacia* na początku Wolfganga Luzyuſza *de Migrationibus gentium*, i coſmy w Tomie II. hiiſtoryi naſzey na karcie 394 powiedzieli.

(h) Turocz w hiiſtoryi Węgierſkiej.



go pastuchami za brody z kryówek wyciągać będzie (i). Nie polzła bez kary duma. Karol zapędziwszy się z wojskiem w dzikie pustynie, musiał prosić pokoiu u Wołoszyna, aby resztę ludzi i koni głodnych od zguby ocalił. Lecz Bożorad zasadziwszy swoją Wołoszę w wąwozach, kędy Węgrzy znużeni powracali, napadł na zabespieczoną wiarą publiczną wojsko, i przez kilka dni w tych ciasnotach mordując, zniósł one prawie do szczytu, tak dalece, że ledwo sam król w obcym odzieniu dla niepoznaki z pogromu fromotnie uciekł (k).

XXVII. Od tego czasu przestali Węgrzy czynić się panami Wołoszczyzny: a Bożorad spokojny blisko lat trzydziestu państwo swoje synom zostawił (l). Wszakże wkrótce po jego śmierci urosła zwada między następcami. Stefan jako starszy miał pierwsze prawo do sukcesyi: lecz Piotr brat jego większą ku sobie miłością narodu, a pomocą Węgrow wsparty, gdy stronników braterskich boiarów krajowych przyciągnąć do siebie nie mógł, wygnawszy ich wspólnie ze Stefanem, sam Wołoszczyznę opanował. Szukał wygnaniec pomocy od Kazimierza, prosząc aby go na państwo przywroczył, i wkładając na siebie obowiązek (m). tudzież na wszystkich następnych po sobie woiewo-

KAZIM. W.  
R. P.  
1359.

(i) TURO CZ, BONFINI.

(k) TURO CZ, BONFINI, | Księga Węgrow w Wołoszczy-  
Pray, obfzernie o tym. | źnie była w roku 1330.

(m) Długosz, KROMER,

(l) Umarł około roku 1359. | MIECHOWCZYK.



KAZIM. W.  
R. P.  
1359.

dow, iż ziemia Moldawska w wierze, posłuszeństwie i podległości tak króla, iak iego następców królów Polskich wieczyście zostawać będzie. Przyjął Kazimierz, za pochwałą rady święciej, ofiarę Wołoszyna, i ściągnął woyska z ziem Krakowskiej, Sandomirskiej, Lubelskiej i Rnskiej, prowadzić onym Stefana do kraju swojego rozkazał. Wešli Polacy na początku miesiąca Lipca za granicę (n); gdzie naprzód lekkie z nieprzyjaciółkami szczęśliwie potyczki zwozdzili; ponieważ Piotr nie chcąc wydawać wstępney i otwartey bitwy, szukał sposobu aby przeciwnikow zdradą pokonał. Miało woysko dążące wgląd kraju przechodzić przez lasy, w ziemi Sepenickiej leżące; które dla fuchey i nie płodney posady swojej nazywały się *Płoniwiny*, albo płonne miesyca. Tam Piotr uczyniwszy zasadzki, rozkazał, kędy tylko był przechod, ponacinać drzewa, aby się ledwo na pniach trzymać mogły. Skoro nasi wešli w owe knieie, Wołosza z obu końców tey posieczy ruszyła drzewa, które waląc się wzajemnym ciężarem, iednych żywcem ztarły, drugich pokaleczywszy, w ręce nieprzyjaciółom podały. Mało kto uszedł z owego drwnianego pogromu. Wzięte 3 wielkie chorągwie ziemskie, Krakowska, Sandomirska, i Lwowska, a innych pomniejszych dziewięć, które szlachetne woioownikow domy (o) Toporow, Leliwcow, Li-

(n) *Post diem SS. apostolorum Petri & Pauli. Długosz.* | od różnych familii Polskich, które ich herby na chorągwiach nosiły. W późniejszych na-



ów, Rawitów, Gryfów, Szreniawitów, Habdań-  
cow, Pułkozów i Strzemińców wystawiły. Ka-  
zimierz z kłębki swoich załoſny poſłał do Wołoch  
o wykupno więźniów, i żądania ſkutek otrzymał.  
Między innemi byli Nawoy z Tenczyna ſyn An-  
drzeia wojewody Krakowskiego, i Zbigniew z Ole-  
ſnicy dziad owego Zbigniewa, który potym na  
katedrze Krakowskiej z doſtoynoſcią kardynała  
ſiedział.

XXVIII. Pomyſlnieyſzym nieco torem ſzły w  
roku naſtępującym intereſſa z Czechami. Ceſarz  
będąc w Norymbergu, na potwierdzenie dawniey-  
ſzey ſwoiey z królami Kazimierzem i Ludwikiem  
umowy, względem zrzeczenia ſię wſzelkich pre-  
tenſyi do księſtwa Płockiego (p), wydał liſt pod  
imieniem i pieczęcią ſwoią (q): i tegoż dnia uczy-  
nił publiczne na piſmie oſwiadczenie, iako żadne-  
go kroku czynić nie będzie u ſtolicy apoſtolskiej,

KAZIM. W.  
R. P.  
1359.

1360.

wet, owszem naſzego prawie  
wie wieku hiſtorykach znay-  
dujemy, że na potrzeby pu-  
bliczne, prócz zwyczajnych  
zaciągów obywateli majątko-  
mi i urzędami znakomitoſci, nie  
wyliczając biſkupów, koſtrem  
ſwoim chorągwie wystawiali.  
Bodayby ten przykłał był na-  
śladowany: a łożone od mo-  
żnieyſzych koſtzy nieużyte-  
czne na zbytki, i wyiazdy za-  
graniczne, raczy ſię na po-  
mnożenie ſił krajowych obra-  
cały.

(p) Obacz wyżej pod lata-  
mi 1354. — 1356.

(q) *Carolus — Notum faci-  
mus. — Ducatum Plocensem cum  
appendiciis dominio & pertinentiis  
ſuis, nec non omnia jura que  
nobis in predicto ducatu Plocensi,  
& aliis principatibus Mazovie  
competunt, ipsis rite donavimus &  
donamus — nullis juribus in dicto  
ducatu dominio & pertinentiis no-  
bis aut nostris heredibus & ſuc-  
ceſſoribus regibus Bohemie refer-  
vatis. Datum Nuremberg anno  
1360. Indic 13. 7 Kaled. Auguſti.*  
Znayduie ſię kopia tey tran-  
zakcyi w archivum królew-  
ſkim.



KAZIM. W.  
R. P.  
1360.

aby biskupstwo Wrocławskie, niegdyś w Polsce, i od królów Polskich fundowane, miało być przez niego lub jego następców królów Czeskich odpo-  
dległości metropolii Gnieźnieńskiej oddalone (r).  
Atoli wkrótce ztrapiła narod powszechna w Eu-  
ropie klęska. Wszczęte powietrze morowe prze-  
szedłszy Węgry i Czechy, wdarło się do Polski  
około S. Michała: a grassując w jesieni, i znowu  
się w dalszym roku odzywiając, straszne w oby-  
watelach wszelkiego stanu sprawiła zniszczenie.  
W samym Krakowie do dwudziestu tysięcy tru-  
pów liczono: wsie zaś i miasteczka pomniejszy-  
nie równie „więkłą stratę ponieśli.

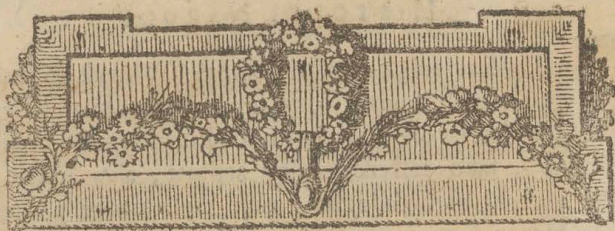
(r) Carolus — promittimus  
absque dolo, quod professione Pra-  
zislaviensis episcopatus a Gnesnensi  
metropoli facienda pro parte no-  
stra, vel eorumdem successorum

nostrorum, apud sedem apostoli-  
cam nunquam laborabimus, qui-  
buscunque temporibus assuturis.  
Datum Nurember. Jak wyżej.

### KONIEC KSIĘGI III.







# HISTORYI

## NARODU POLSKIEGO

### KSIĘGA CZWARTA.

I. Tymczasem gdy mor i nędza niszczyła państwa koronne, Krzyżacy roznosili miecz i pożogi po Litwie. Odprawiwszy w roku zeszłym dwie pomyślne dla siebie wyprawy, z których w iedney znajdował się Ludwik margrabia Brandeburski z innemi posilkami Niemieckimi (a), roz-

(a) Długosz pod rokiem 1360. kładnie trzy wyprawy Krzyżackie na Litwę, iedną pod kommandą marszałka *Schindkop*, bez daty kiedy ona była. Drugą *lyeme jam appetente: trzecią eadem lyeme*. O dwóch że się stały w roku 1360. nie przeczę. O trzeciej rozumieć

naależy, że była na początku roku 1361. ponieważ Keyttut wzięty był dopiero tego roku, iako świadczą dawnieyszy kronikarze od Długosza. Wreszcie zima każda zajmuie koniec iednego roku, a początek drugiego.

KAZIM. W.  
R. P.  
1361.



KAZIM. W.  
R. P.  
1361.

poczęli trzecią na schyłku zimy. Winryk de Kni-prode mistrz najwyższy umyślił pomknąć daley woyska swoje w kraie Ruskie Litwinom podległe (b), iako ieszcze mniej zepsute, a w ludzie i maiątki zamężniejszy, zkąd była nadzieia większego łupu i niewolników. Obrany za wodza tey wyprawy Henryk Kramfeld (c), wprowadziwszy za granicę swoich Niemców, gdy mu czasy dżdży-ste daley ciągnąć zabroniły, obrocil się na rozboj ziemi Litewskiej. Zaskoczyli go w tey podróży książęta Olgierd, Keystut i Patryk. Ztoczona bi-twa: przegrali Litwini: a co gorzsa, że nieiakiś Henryk Ekkersberg Krzyżak zwaliwszy włoczną Keystuta z konia, wziął go żywcem w niewolę (d). Drugi zaś wodz Litewski imieniem Patryk,

(b) *In Russiæ terras, quæ & Litvania parebant.* Długosz. Zdaie się, iż tu mowa o Rusi, którą nazywamy białą albo czar-ną, to jest o wojewodztwach Połockim, Mińskim, Nowo-grodzkim. Wszakże podobniejszy do prawdy, że Długosz rozumie przez Rusz Po-dlaśie i Brześć Litewski bliższy Krzyżakow, i gdzie była dzielnica Keystuta.

(c) Długosz na kar. 1130. Kontynuator DUSBURGA na karcie 424. mówi, iż to był Gerhard Kranichsfeld.

(d) Długosz na kar. 1130. Kontynuator Dusburga mówi, że Keystuta wzięto *in venatione*. Gruba to omyłka druku albo pisarka. Raczej miał po-

łożyć *in selitatione* w harcu w szarmyślu. Teodor de Niem prawie spótczesny powiada o tym w swoiey kronice pod R. 1361. lecz o tych mniemanych łowach słowa nie mowi. *Hoc anno per FF. ordinis B. Mariæ Tentonicorum captus fuit Kinsud rex Litvanorum, & positus sub carcere castri B. Mariæ, & eodem anno fuga elapsus evasit.* — Herman Korner Dominikan nie także nie namienia o polowaniu. *Kinsud rex Litvanorum captus in die Palmarum per magistrum & fratres de domo Tentonica terre Prutzie secundum chronicam Lubicensem & mansit in captivitate in castro Marienburg usque ad festum B. Lucie, & tunc clam elapsus de manibus*



zrzucony także z konia od Konrada de Hoberg, ledwo za przyskoczeniem swoich obroniony, życie i wolność unioś. Zaprowadzony Keystut do Malborge, przesiedziawszy w kaydanach w więzy zamkowej przez dwa dni (e), wyszedł z niewoli za staraniem iednego Litwina Michała Aloś, przydanego mu do usług, który przyjąwszy dawniey wiarę chrześciańską w Malborgu przebywał. Odział go Michał w płaszcz biały z krzyżem czarnym, iakiego mnisi zażywali, i poddawszy mu konia, ułatwił ucieczkę. Nie poznany książę od licznych widzów, za Krzyżaka go mających, skoro dopadł lasów, rzucił konia; a sam w dzień tuląc się po bagnach, nocą zaś kończąc drogę, trafił zamiast Litwy do Mazowfza. Poznany od Anny corki, a żony Janusza księżęcia Mazowieckiego (f), odprowadzony był do Litwy na dalsze

KAZIM. W.  
R. P.  
1361.

*eorum, erat favore custodum pecunia corruptorum.*

(e) Nie zgadzają się pisarze względem więzienia Keystuta, to jest wiele razy on był poimany w tym roku, i iak długo za każdym razem siedział. Kontynuator Dusburga powiada, iż *captus in vigilia Palmarii*, to jest w Marcu dnia dwudziestego siedział w Malborgu, i uciekł *in profesto S. Elizabethae*. Siedziałby zatem blisko siedmiu miesięcy — Kornerus więzi go do S. Łukasza, to jest 18 Października. Naydawniejszy Teodoryk de Niem powiada

tylko, że *eodem anno fuga elapsus*. Zdaie się, iż Długosz naysprawiedliwiey położył dwoiste zchwytanie Keystuta, iedno na wiosnę, drugie w jesieni. Co mniej dbali o rzeczy zagraniczne kronikarze w iedno złożywszy, więzili tego księcia przez półrocze. Długosz o pierwszym więzieniu powiada, iż one trwało tylko dwa dni. *Molestias captivitatis biduo tantummodo perferens*.

(f) *A filia germana Anna alias Danutha ducissa consorte Janusii Mazovie ducis &c.* Długosz na karcie 1131.



KAZIM. W.  
R. P.  
1361.

przypadki. Albowiem tegoż roku, gdy pod ieleni wpadłszy do Prus, niektóre zamki Krzyżackie popalił (g), a z łupami i więźniami, między którymi był kommandor Gdański Jan Kollin, wracał się do Litwy, pościągęli go dwaj kommandorowie Restemberga i Barteniszteynu. Rozpoczęta potyczka. Keystut na czele swoich mężnie się biąc, zrzucony z konia od Wenera de Windeken, pieczo się Niemcom odcinał, i temuż Wenerowi konia zabił. Wszakże raniony od kommandora Niezawskiego, znowu się w niewolę kommandorowi Barteniszteynu dostał. Ratoowało go i w tym razie szczęście: ponieważ przepuściwszy strażnikow, wypuszczony od nich z drogi uszedł (h). To my o Litwie. Uczynione zaś w państwie koronnym dwie fundacye, iedna akademii Krakowskiej, druga metropolii Lwowskiej od Kazimierza króla, iako nie w swoim czasie od Długosza i Kromera położone (i), dalszym

(g) Zamek *castrum Joannis* (*Joansburg*) — *castrum Ekkersberg* — *castrum Dantzik* (Gdańsk) Długosz.

(h) Długosz i inni.

(i) O akademii Krakowskiej mowić się będzie niżej pod R. 1364. O metropolii zaś Lwowskiej pod R. 1375. To tylko teraz namienić należy dla okazania błędu daty Długoszowskiej: iż cytowany od niego Jakub Swinka arcybiskup Gnieźnieński umarł około R.

1313. — a Urban V. papież obrany był w R. 1362. 28 Września. A iakże w R. 1361 w Kwietniu, mógł Swinka zmarły, u papieża jeszcze nie obranego otrzymać pozwolenie na erekcyę metropolii Lwowskiej? Nie zostawiając rzeczy bez determinacyi, krótko teraz mowiemy. Ze Ruś od czasów Henryka brodatego, iako mowiono w Tomie IV. należała do iurydykcyi biskupow Lubuskich aż do R. 1375. którego



się latom zachowują. To pewnieysza, że tegoż roku w miesiącu Listopadzie, po niezaspokoionych ięszce zupełnie między królem a Bodzantą biskupem Krakowskim sporach, tyczących się dzieśięcin, i innych duchownych intereffow, Jarosław arcybiskup wydał nową ordynacyą, która te sprzeczki zakończyła (k).

KAZIM. W.  
R. P.  
1361.

II. Polka zażywała pokoju wewnątrz i zagranicą, zapatrując się tylko na włączęte woyny między sąsiednią iey Litwą i Krzyżakami.

1362.

roku Grzegorz XI. papież wyjąwszy ten kray z pod iurydykcyi Lubuskiej erygował tam 4 biskupstwa Halickie, Przemyśkie, Łuckie i Chelmskie na żądanie Ludwika króla Polskiego, i Władysława książęcia Opolskiego: i z tegoż roku tenże Grzegorz erygował metropolią Halicką, i wkrótce przeniósł z Halicza katedrę do Lwowa. Temu jednak przeczyć nie można; iż Kazimierz wielki dostawszy Rusi, wiele tam kościołów na-budował, za pomnożeniem kapłanów z osadami Polskimi, i nawroceniem się dyzunów. Ze bywali tam biskupi, mianowicie z zakonu Franciszkanów i Dominikanów, których papież dla misyi wysłuchać kazali: ale ci biskupi byli tylko tytularni, bez dobr i katedr, lubo sobie mogli prawo iakie przyznawać, którego im jednak biskupi Lubuscy bronili,

utrzymując swoją na Rusi iurydykcyą. Z tych to biskupów tytularnych należących do *konfraternii peregrinantium*, ufundowanej od Innocentego IV. mieszkających po klasztorach, a wysłanych dla potrzeb neofitów Ruskich, poczyniły się różliczne trudności w historyach, względem erekcyi biskupstw Ruskich obrządku łacińskiego, poki się porządne biskupstwa z pewnymi dyccezjami swoich granicami i pewną nad nimi metropolią Lwowskiego iurydykcyą nie ustanowiły. Ale się to stało później za Ludwika i Władysława Jagellów, iako się niżej powie.

(k) Obacz tę ordynacyą in Vol. Leg. na karc. 96. Ale tam data nie położona, którą Długoszy wymienił. *Actum & datum in Wieliczka VIII. Idus Novembris sub anno domini 1361. Presentibus &c.*



KAZIM. W.  
R. P.  
1362.

Winryk de Kniprede mistrz wielki wtargnąwszy w kraie dzielnicy Keystuta na wstępie wiośny, i one fzeroko zniszczywszy, podstąpił pod Kowno, miało murami i zciekiem rzek wielkich Niemna z Wilią szuką i posadą warowne (1). Ułatwiło się oblężenie Niemcom zbiciem poprzedniczym woysk Litewskich, które Olgierd, Keystut i Patryk na odsiecz przyprowadzili. Bronił mężnie zamku Woydat syn Keystuta, i wielkie w podstępniących pod mury nieprzyjaciółach szkody poczynił. Lecz Krzyżacy oszańcowawszy swój oboz mocnym wałem, a przekopy zalawszy wodą z tej strony, zkład na nich Litwa, gromadząca się po pierwszej rozsyłce mogła natrzeć, popierali bezpiecznie oblężenie nieustannym z dział biciem; tak dalece, że Keystut widząc bliskie miało wzięcie, prosił o umowę. Krzyżacy ofiarowali Litwinom wstępną bitwę: a nakoniec po kilkotygodniowym szturmie wywaliwszy mury, wzięli mocą zamek w sobotę przed wielkanocą. W tym oblężeniu zginęło Litwy do trzech tysięcy. Woydat syn książęcy ze trzydziestą sześcią ludźmi przednieyszymi w niewolę wzięty: samo miasto spalone i zrujnowane: któremu też losowi wkrótce podpadły

(1) Wspomina o tym oblężeniu Kowna Teodoryk de Niem społeczny prawie w kronice swojej. *De mense Martii fratres predicti ceperunt castrum regis Lituanorum Canin in vigilia Pasche, in quo filium regis*

(Keystuti) & sociorum ejus circa 37 ceperunt: & circa duo millia occiderunt. — Długosz powiada, że Krzyżacy zbili Litwę ferią 5. ante Dominicam Reminiscere, to jest w piątek.

inne  
käfte  
do M  
II  
Przy  
zboż  
tak b  
prze  
z kło  
ziarn  
zosta  
dza  
bacz  
trzy  
chle  
pew  
kto p  
prac  
mi n  
chow  
nych  
od w  
staw

(m  
żey w

(n  
w ten  
res, &  
cis fac  
robot



inne dwa zamki Pisten i Wielona. Mistrz z kil-  
kąset niewolników i wielkim płonem wrocil się  
do Malbarga (m).

KAZIM. W.  
R. P.  
1362.

III. Woyna Litwę burzyła, a głód Polskę.  
Przy końcu wiosny, gdy osiane oziminy i iarym  
zbożem pola kwitnąć poczynaly, wylała pulnoc  
tak burzliwe wiatry i deszcze obfite; że trwająca  
przez czas długi płucliwa chwila, otrząsłszy kwiat  
z kłosów, i popsuwszy młodociane wszelkiego  
ziarna zawiązki, płonną tylko słomę rolnikom  
zostawiła. Rozniosła się po całym królestwie nę-  
dza i skwierk powszechny. Przezorny król, a  
baczny zawsze na nieprzewidziane zdarzenia,  
trzymał po wszystkich prowincjach pełne szpi-  
chlerze dla przygody. Udawali się potrzebni do  
pewnego źródła, biorąc zboże za lekką cenę: a  
kto pieniędzy nie miał, płacił usługą publiczną,  
pracując około budowy zamków, opasów mura-  
mi miast, naprawy drog walnych, stawiania gma-  
chów, ściągania w kanały wód (n), tudzież in-  
nych pożytecznych robot, które król gospodarny  
od wstępu swiego na tron pomnażać nie prze-  
stawał. Takowa dla rodzaju ludzkiego dobro-

(m) Długosz i inni wy-  
żej wzmiankowani.

(n) KROMER powiada, że  
w ten czas *multae piscinae, agge-  
res, et aqueductus multis in lo-  
cis facti*. I że między innemi  
robotami rozpoczęty był ka-

nał od Krakowa aż do Bochni  
na pięć mil długi, przez któ-  
ryby za wpuśzczeniem wody  
Wiślaney mogły się prowadzić  
zboże, drwa, sol, i inne towa-  
ry. Wszakże przydaie Kromer,  
że tego kanału nie dokończono.



KAZIM. W.  
R. P.  
1362.

1363.

czynność, rozniosła sławę imienia jego po Europie, a skarb dworny wielkimi dochodami napelnniejszy, poważnym go i mocnym w sąsiedzkich państwach uczyniła.

IV. Zaświadczył to rok następny sławnym dla narodu pośrednictwem monarchy tego, do zgody między cesarzem i Ludwikiem królem Węgierskim. Powstały między niemi niechęci z prywatnych między graniczącemi z sobą poddanemi sporów. Ludwik wyprawił poselstwo do Karola, żądając sprawiedliwości. A gdy Karol w rozmowach z posłami wtrącił nieprzyzwoite na matkę królewską Elżbietę Łokietkównę słowa, iakoby nieuczciwe życie wiodła; pomnożona zniewagą matki uraza Ludwika, pociągnęła za sobą odgrozki, i wkrótce wojnę otwartą. Gotował się na nią Węgrzyn, zawierając przymierza z sąsiadami. Złożony zjazd w Prezburgu (o) w roku przeszłym, na którym się i Kazimierz znajdował (p). Tam uchwalony wzajemny przyjaźni i obrony związek między królami Polskim i Węgierskim, a książętami Austrii Rudolfem, Fryderykiem, Albertem i Leopoldem, tudzież Meynhardem książęciem Bawaryi (q); i wkrótce poczęły zciągać wojska

(o) Transakcyja Prezburska położona od Dogiela pod datą *Possonii ultima die mensis Decembris 1362.* jest omylna, ponieważ wspomniony w tej transakcyi Fryderyk książę Austrii

umarł na początku Grudnia. Więc pewniejszy data w Praniu, *Die ultima Februarii.*

(p) PRAY pod R. 1362.

(q) *Nos Rudolphus Sc. auct. excellentibus & magnificis*



woyska ku Trenczynowi. Było przedsięwzięciem Ludwika wnieść do Moraw, a tym czasem czekać na posiłki Polaków, i wciągnąć do ligi swoiey Bolkona księcia Swidnickiego. Lecz Kazimierz nie był w stanie pomagać Ludwikowi dla głodu w kraju w tym roku zaszłego: a cesarz też potężne naprzeciw Węgrow wojsko przygotował, i obozem pod Brodą w Morawie stanął. Zdało się stronom przed dobytciem oręża pomyśleć o środkach pokoju. Jakoż wysłany Bolko Swidnicki do Trenczyna od cesarza tyle u Ludwika dokazał, że Węgrzyn wyprawił do obozu Czeskiego Mikołaja Kenth woiewodę i Stefana Bebek sędzięgo zadwornego, aby oni o dalszą spokojność umowy czynili. Kazimierz zaś, ponieważ sam nie mógł iechać osobiście do cesarza, dla niebezpieczeństwa od Litwy i Tatarów, chcących korzystać z zaszłych między chrześciańskimi panami niesnasków, wyprawił tam Jana Jurę woiewodę Sandomirskiego, i dał mu do traktowania plenipotencyą (r). Wszakże przez cały czas zimowy stojący na pograniczu Morawskim Węgrzy pod sprawą Władysława księcia Opolskiego, i Piotra Bana, broń zdala gotową nieprzyjaciółom okazowali.

KAZIM. W.  
R. P.  
1363.

*principibus domino Ludovico & Casimiro.*

(r) Nos Casimirus — rex Poloniae — Pomeraniae dominus & hares terra Russiae notum facimus

— quod cum nos propter diversa & multum ardua nostra nostrique regni negotia, & specialiter infidelium Lituanorum perfidiam, qui diu nostrae cura pervigili



KAZIM. W.  
R. P.  
1363.

V. Takowe w państwach katolickich rozruchy pobudziły Urbana V. świeżo na papieństwo wyniesionego (s), do pojednania królów. Wzmacniała się na wschodzie potęga Turków przez gnuśność cesarzy Carogrodzkich, a zayścia domowe książąt Europejskich, którzy po pierwszych krucyatach Syryą, Palestynę, i inne poblizsze im kraie opanowali, wygnawszy pogaństwo. Piotr król Cypryjski, syn Hugona, objawszy tron po oycu przed dwoma laty, umyślił wkrzescić zatarte wiekami przodków męstwo, i powszechną na Turki w Europie podnieść chorągiew. Szczęśliwe oręża jego w Azji mniejszey pierwiastki, którym złączony z kawalerami Rodyjskimi, teraz Maltańczykami, miasta Satalii dobył, i już do Kalcidonu się przybliżał, wznieciły w nim tym większą chęć do rozpoczęcia krucjaty, a w papieżu do iey ogłoszenia i poparcia. Przedsięwziął zatem odprawic podróż do Awenionu: naprzód morzem czarnym do Wołoch, potym lądem przez

*cogitant & intendunt, qualiter terras nostras, & homines regni nostri predicti invadere possent — hac vice cum serenissimo — Carolo — personaliter non possemus convenire, licet tamen multa & ardua cum ipso haberemus tractare, & finaliter terminare — quare nobiles & strenos viros dominum Czenkouem de Lipa regni Bob. Mareschalcum & Jasconem dictum Jura Palat. Sandom. — Ta plenipotencya jest bez daty roku*

w arch. królewskim. *Añum Cracovia in die Simonis & Jude.* Zda się jednak, iż dana była roku 1362. ponieważ w niej wspomina się niebezpieczeństwo od Litwy, dla którego pisał król wkrótce do papieża Urbana, iako się niżej mowić będzie.

(s) Umarł Innocenty VI. R. 1362. 12 Września. Obrany Urban tegoż roku miesiąca 20 dnia.



Polkę i daley, dla pobudzenia książąt w podroży, a ułożenia z papieżem planty powszechny (t). W tymże samym czasie Waldemar król Duński, obruszysz na siebie miasta w Niemczech nadmorskie handlowne, Wandalskiemi, a potym Hanfeatyckimi nazwane (u), przedsięwziął także podróż do Awenionu przez Pomeranią Szczecińską, dla ułożenia z niemi zgody, za pośrednictwem papieża, i dla weyścia w ligę przeciwko Turkom (w). Te tak pomysłne do uproiektowaney krucyaty początki, którey Jan król Francuski miał być głową, tudzież rozruchy Włoskie wzięte od Wiskontych i Bernebona, które papież zamyslał poskromić przez cesarza, żeby się wojną domową Czechow z Węgrami nie trudniły; wyprawił Urban w poselstwie do Węgier Piotra bisku-

KAZIM. IV.  
R. P.  
1363.

(t) Długosz i KROMER wspominając o bytności Piotra króla Cypryjskiego w Polsce, zamilczeli z jakich on powodów był w Krakowie. Zapewne weśle wnuczki Kazimierza Elżbiety Pomorzanki z Karolem cesarzem nie było Cypryicykowi powodem do przejazdu z Cypru do Krakowa. — Obacz RAYNALDA historią kościelną. — HENRYK PANTALEON w historyi Maltańskiej powiada, że Piotr przybył do Genii, a potym iedził po różnych krajach dla zjednania pomocy na Turkow. Ale ten przyjazd do Włoch

już był po widzeniu się z papieżem w Awenionie w miesiącu Marcu i Kwietniu. Wreszcie Pantaleon mięsza czasy, i popełnia często anachronizmy.

(u) Obacz historią Duńską Pontana, i kościelną Raynalda.

(w) List Urbana do Waldemara w Raynaldzie pod rokiem 1363. Pod którym też rokiem widzicie cytacją manuskryptu Warykańskiego, i życia Urbana V. papieża, gdzie się opisuje bytność w Awenionie królów Cypryjskiego i Duńskiego.



KAZIM. W.  
R. P.  
1363.

pa Weletryjskiego (x) dla pojednania królów. Nieustawały jednak przygotowania wojenne. Bo gdy z iedney strony Kazimierz zgromadzał Rusinów i Tatarów (y), a dla więkzey mocy zapraszał Duńczyków i Pomorzanów do tegoż związku (z), Karol z drugiey czekał na nich w gotowości. Bądź to była praca legata Piotra, który do Krakowa, Budy i Pragi bez ustanku przejeżdżał się, bądź żądza pokoju, i lekkość przyczyn związek iego targających, zdali się królowie na rozrządek Kazimierza i Bolkona Swidnickiego (a), aby oni zaszle między niemi spory ułagodzili (b). Nie chciał w rzeczy samey Kazimierz tey wojny, mając co do czynienia z Litwą; i wiedząc dobrze, że cesarz owdowiały śmiercią Anny (c) księżniczki Głogowskiej, żądał pojąć w małżeństwo Elżbietę Pomorzanę wnuczkę iego, iuż to dla umocnienia związku krwi z królami, iuż dla pe-

(x) List Urbana do tego legata. Datum Avenione IX. Kal. Februarii pontificatus anno primo. Myła się więc Długosz z KROMEREM, czyniąc tym legatem Jana iakiegoś Franciszkaną. Joannem ordinis minorum — sodalem Franciscanum. Raynald przydaie Piotrowi dwóch współ-legatów Gwidona biskupa Aqueńskiego, i generała Dominikańskiego.

(y) Długosz, KROMER, MIECHOWITA.

(z) Długosz i inni.

(a) Nos Casimirus — & Bolko

notum facimus, quia serenissimus princeps & D. Carolus IV. — ac illustris — Joannes marchio Moraviae ab una. Et serenissimi principes domini Ludovicus rex Hungariae, Rudolphus, ceterique sui fratres duces Austriae parte ab alijs, super omnibus eorum controversiis — in nos tanquam in arbitros, seu amabiles compositores compromiserint. Actum & datum Cracoviae in vigilia B. Lucie virginis gloriose 1363.

(b) Tugoda potwierdzona w roku 1364 w Lutym.

(c) Umarła roku 1362.



wniejszego na potym pokoiu w domu, aby i papieście interesu we Włoszech popierał, i uproiektowaney na Turki wojnie nie przeszkadzał. Pragnął na koniec Kazimierz zobowiązać sobie papieża w przyspieszeniu rozvodu z Adelaydą Habską, która mu u stolicy apostołskiej przeszkadzała (d). Uchwalony zatym naprzód zjazd do Krakowa na wstępie roku i wesele Karola (e).

VI. Kazimierz chcąc ten akt ślubny cesarza z iak naywiększą obchodzić uroczystością, zaprosił nań królów: Ludwika Węgierskiego, Piotra Cypryjskiego, i Waldemara Duńskiego (f); z których pierwszy, iakośmy wyżej mówili, iadąc z Wołoszczyny przez Ruś i daley do Awenionu, ieszcze Krakowa nie przebył (g). Drugi mając także wy-

KAZIM. W.  
R. P.  
1363.

(d) RAYNALD pod rokiem 1365.

(e) Czas tego wesela położyl Długosz pod 1363. in *Carnisprivio*, to jest w zapusty, wyrażając, iż na nim znajdowali się królowie Cypryjski i Duński. Toż samo potwierdza ANONIM archidyakon Gnieźnieński pifarz spółczesny. A. D. 1363. *convivium maximum in civitate Cracoviensi fecit &c.* Myła się więc Izak Pontanus w historyi Duńskiej, kładąc to wesele w Pradze. *Carnisprivium* zaczynało się dawniej w niedzielę, nazwaną *septuagesima*, która przypadała w ten czas 30 Strycznia, to jest dwoma tygodniami przed terazniejszyemi

zapustami. Wszakże lubo Polacy otrzymali pozwolenie dawniej zaczynać post po niedzieli nazwaney *quingagesima*, zostało nazwisko *carnisprivii* przy dawnym czasie. Miał czas zatym Piotr Cypryjski, i Waldemar przybyć do Awenionu na końcu Marca, choć wesele to trwało przez dni 20. Oprzybyciu tych królów obacz Raynalda pod rokiem 1363.

(f) Długosz z KROMEREM kładą omylnie zamiast Waldemara III. Zygmunta, o którym nie widzimy wzmianki w historyach.

(g) Długosz powiada, że pod rokiem 1363. *Rex Cypr*



KAZIM. W.  
R. P.  
1363.

jeżdżać do tegoż Awenionu, zaiechał do Szczecina do Bogusława księcia Pomeranii, dla umowy z nim w interesie miast Wandalskich czyli Hanzeatyckich (h). Przybyli także do Krakowa Ludwik Węgierski przez Sandecz i Bochnię, Otton książę Bawarski, Bolesław na Świdnicy, Władysław na Opolu księżę Szląscy, Ziemowit książę Mazowiecki, tudzież inni świeccy i duchowni książęta: a na koniec Bogusław książę Pomorski na Szczecinie z córką Elżbitą w towarzystwie króla Duńskiego Waldemara. Nadiechał też Karol cesarz z Pragi, którego na granicy przy Bitomiu przyjąwszy wyśłani od króla liczni panowie koronni, prowadzili przez Będzin i Olkusz do Krakowa, opatruiąc wszystkie potrzeby w tej podróży. O milę od miasta wyiechali konno na przyjęcie cesarza czterey królowie z książętami w pośrodku niezmiernego ludzi mnostwa, na to rzadkie w świecie widowisko zebranego: a gdy już byli od siebie o kilka staj, cesarz zsiadłszy z konia, szedł ku królom, co też i oni uczynili, i tak się z sobą pieszo złączyli. Płakali wszyscy z radości przy miłym sobie wzajemnie uściskaniu: a lud im przytomny łez wylewać dopomagał, ciesząc się z przyjaźni głów ukoronowanych, na któ-

*Petrus mari Leonino (czarne)  
usque in Palachiam vestus tau-  
dem per continentem (ludem)  
terras videlicet Palachie & Rus-  
sica, abunde omnibus necessariis*

*per Casimiri regis praefecto: pro-  
curatus.*

(h) Długosz nazywa tego  
Bogusława dux Stolpensis.



rych związku szczęście narodów zapewnione być widział. Wsiadłszy potym na konie, iechali do miasta, przed którym spotkał monarchow Bogusław książę, okazując przyszłą małżonkę cesaarzowi, gronem licznym stroynych niewiaśc i dziewic otoczoną. Zeszła dnia refzta na prowadzeniu gości do miasta dla poprzedzających wiaźdz ich rycerskich orszakow, a duchownych i mieyskich zgromadzenia.

VII. Honor narodu kazał, aby tak znakomici goście z należytą ich stanowi wspaniałością byli przyjęci i podeymowani. Król w skarby zamożny, w gospodarstwie rządny, w utrzymywaniu dostojności korony okazały, miał do tego aktu wszelkie przygotowanie. Miasto Krakow, siedlisko z dawna książąt i królów, liczyło się w ten czas co do liczby i bogactw mieszkańcow (i), a wspaniałości domow między pierwszemi w Europie. Przyjęły go do ligi swoiey miasta handlowne, Hanzeatyckiem nazwane (k). W takiey murow rozległości i mnośtwie gmachow, pomieścił król wygodnie kollegow swoich, książąt i wszystkie ich dwory z Piotrem legatem papieskim. Z wygodą łączył się przepych w złocie,

KAZIM. W.

R. P.

1363.

(i) Liczbę obywatelow ztąd poznać można, że w mieście w czasie powietrza na 20,000 ludzi umarło.

(k) IZAK PONTANUS whistory Duńskiey na karcie 494. pod Woldemarem III. Co zna-

czy Hanfa, z kąd się nazwały naprzód kilka miast nadmorskich handlownych, do którey Hanfy przystąpiło ich potym 77. w różnych państwach Europy, obacz *Glosar. Latinit. uczzonego Du CANGE*.



KAZIM. W.  
R. P.  
1363.

frebrze, iedwabiach, powozach i kosztownych stołach: a czego kray nie miał, już Wenetowie z Genuenćzykami; bogatych towarow Indyjskich na morzach Perskim, Arabskim, szrodziemnym i czarnym samokupcy, Europie dostarczali. Nad wszystkimi sługami, do opatrowania potrzeb gościnnych od króla wyznaczonemi, przodkował Mikołay Wierzynek rayca Krakowski, szlachcie herbu Łagoda, urodzeniem Niemiec od Renu, (1) który skarbem królewskim zawiadując, wszystkich rad, rozporządzeń, i ustanowieniow jego był ucześnikiem i wykonaczem. Prócz wygod domowych, każdemu aż do zbytku szafowanych, wystawiano codziem w około rynku beczki z trunkami, naczynia ziadłem, i owies dla rozszarpania gminowi. Trzeciego dnia po wiechaniu królów, nastąpił ślub w kościele katedralnym za błogosławieństwem Jarosława arcybiskupa, a w przytomności legata papieckiego. Posąg dla cesarzowej wyznaczony od króla w summie stu tysięcy złotych (m). Przez całe dni dwadzieścia trwały biesiady, różne igrzyska, posyłania gościom kosztownych upominkow od króla, który przewyższywszy bogactwami poprzednikow swo-

(1) Był on razem stolnikiem Sandomirskim, iak go nazywa kwit Kazimierza dany Karolowi Morawskiemu w R. 1343.

(m) Centum florenorum milia, Dawgosz. Jeśli się nie

myślę, były to czerwone złote, które dawniey nazywano *florenus* od monery złotey, bitey około roku 1352 we Florencyi pod znakiem kwiatu liliowego *flos*, z kąd ta moneta złota wzięła imię *florenus*.



ich, wspaniałość tronu swojego przewyższającą podziwienie hojnością chciał pod ow czas światu okazać. Nie pospolitą też w dziełach narodowych zostawił pamięć Mikołaj Wierzynek. Szafarstwo skarbu królewskiego, a przytym przemysł i handlowne zyski uczyniły go nymaiećniejszym w kraju obywatelem. Chępliwy Niemiec zapragnął mieć w domu swoim królów na obiedzie. Nie odmówili mu tej łaski monarchowie, pewni darów, i nadgrody honoru. Wierzynek fadząc gości do stołu, otrzymał pierwey od nich pozwolenie, aby według swoiey woli mieysce każdemu naznaczył. Liczne dobrodzieystwa wzięte od króla i pana swojego, były mu powodem do posadzenia naprzod Kazimierza: po którym cesarz, a daley królowie Węgierski, Cypryjski i Duński, tudzież po nich inni książęta udzielnicy mieysca swoje zasiedli (n). Długosz powiada, iż Wierzynek na tym obiedzie do sta tysięcy czerwonych złotych królom i książętom w upominkach rozdał. Wreszcie po zakończonym tym weselu zawarte były między królami różne przyjaźni, i wzajemney obrony przymierza (o): a na Turkow i inne pogany uchwalona liga (p).

KAZIM. W.  
R. P.  
1363.

(n) *Casimirum — primum  
& superiorem locum — secundum  
Carolus Romanorum & Bohemia  
regem, tertium Hungariae, quar-  
tum Cyprj, & ultimum Danie,*  
*accipere jussit — ratione reddita*

Sc. Długosz.

(o) Długosz pod rokiem 1363. lecz nie wymienia w takich punktach.

(p) RAYNALD pod rokiem 1364.



KAZIM. W.  
R. P.  
1363.

W iakich zaś punktach zgoda ta Czechow z Węgrami i Austryakami była ułożona za pośrednictwem Kazimierza, zaświadcza to zeznanie Karola cesarza w roku następującym na piśmie w Brunie ogłoszone (q).

1364.

VIII. Wszystko się dotąd wiodło dobrze królowi; lecz nie usławała troskliwość, że przywracając narodowi swojemu sławę, spokojność i porządek, nie widział ze krwi swojej potomka płci męskiej do następstwa. Adelayda Haska siedząc za granicą u oycy (r), przekładała usławiczne skargi w Awenionie u stolicy apostołskiej, bądź z gniewu na króla, że odrzuciwszy żonę, nierządne życie prowadził; bądź zażyszała, że król myślił o rozwodzie, aby się z inną złączył. Jakoż Kazimierz w rzeczy samej myśląc o rozdziale z Adelaydą obrocił już oczy na Jadwigę księżniczkę Głogowską, córkę Henryka piątego. W takowym zamiarze, a nieustającej jeszcze nadziei zostawienia syna, zawarł nową tranzakcyę w Krakowie z Ludwikiem Węgierskim, który na początku Maia do stolicy tej przybył. Oświadczył w niej Ludwik, że lubo poprzedniczemi umowami (s) królestwo Polskie po śmierci Kazimierza

(q) To zeznanie znajduje się w *PRAIU* na karcie 121. — *Actum & datum Brunie in die S. Scholasticae virginis* (10 Lutego) A. D. 1364.

(r) Jużesmy poprawili omyłkę *Dau* Gosza pod rokiem 1356. iż Adelayda, którą on u-

morzył wcześniej, żyła jeszcze w roku 1365. iako zaświadczaia listy upominalne Urbana V do Kazimierza, dane raz w roku 1363, drugi raz w roku 1365. Obacz Raynalda.

(s) Mowiono o nich wyżej pod rokiem 1355.



bez potomstwa męskiego spaść miało na Ludwika, wszelako ieśliby król wszedł w związki małżeńskie z iaką księżniczką (t), i z niey syna spłodził, ten tylko po nim na królestwo ma nastąpić: coraka zaś ieśliby iaka była, posagiem tylko ma się kontentować (u). W tymże miesiącu (w) założone są początki akademii Krakowskiej, matki nauk w Polsce, a źródła nieustającego sławnych w oyczyźnie mężów, których ona w każdym stanie wydając, dotąd narodu zdobić i zasilac nie przestaie. Były dotąd w Polsce po różnych mieyscach szkółki prywatne, od biskupow

KAZIM. W.  
R. P.  
1364.

(t) Nos Ludovicus — Quod licet regnum Poloniae ex renuntiatione et obligatione per Casimirum — pluries nobis facta post tempora vite ipsius ad nos debeat cum plenius iure pertinere. Nos tamen voluntati suae annuentes ex nunc admittimus, quod si aliquam filiam principis sibi in uxorem duxerit, ex qua prolem masculinam dumtaxat legitime procreaverit, ipsam sibi succedere in praedicto regno Poloniae, tamquam verum heredem quavis obligatione ejusdem regni non obstante — Datum Craconiae in festo S. Stanislai martyris A. D. 1364. Oryginał znayduie się w archivum koronn.

(u) Ita tamen quod in casum quo dictus dominus rex — non filium sed filiam habuerit legitimam — eam cum debita solemnitate nuptiis tradere promittimus et pollicemur. Słowa tranzakcyi.

(w) Długosz tę fundacyą

położył pod R. 1361. wspominając o potwierdzeniu iey przez Urbana V. Lecz Urban ieszcze w tym roku nie był papieżem, a Jakub Swinka arcybiskup Gnieźnieński, którego tenże Długosz wspomina, iakoby z rozkazu tegoż Urbana rzezoną fundacyą potwierdził, już umarł w R. 1313. Omyłka to gruba. Pewnieyszą tey fundacyi mamy datę w R. 1564. na zielone świątki, z oryginalnych przywilejow akademii, które Jmć X. Hugo Kollatay kanonik katedralny Krakowski i rektor teyże generalny, procz innych wielu prac użytecznych dla dobra nauk, wydrukować rozkazał. Fundacya akademii Wileńskiej dziełem iest wielkiego króla Stefana Barorego: lecz o tey późniejszy piora pisać będą. Nam wspomnieć z ukontentowaniem na-



KAZIM. W.  
R. P.  
1364.

kraiowych po większej części utrzymywane (x). Woyny domowe od dwóchset prawie lat nieustające, roznosząc szcęk oręża, głuszyły głos ow dobroczynny nauk, który niewinnym w dzikie ferca, a twarde umysły wstępianiem, tworzył w nich powoli smak pokoju, obyczajności, porządku i przemysłu, a z nich wynikających dla powszechności użytkow. Sąsiedzi Czesi poznawszy tę prawdę, dźwignęli przedkilką laty w stolicy swojej Pradze akademią za powodem Karola IV. cesarza (y). Rudolf książę Austriacki czynił tegoż roku staranie, aby papież Urban V. przychylił się do jego zamiarow w ufundowaniu podobnej szkoły w Wiedniu (z). Kazimierz zaspokoiwszy wewnątrz i zewnątrz królestwo, uzbroiłszy je zamkami i prawami przeciwko obcym i domowym gwałtom, chciał przez chwalebną sąsiadow emulacją uwieńczyć prace swoje zaszczeniem nauk. Na ten koniec wydał dyploma

leży, o godnym iey także rektorze Janie X. Marcinie Odlańskim Poczobucie kanoniku Smoleńskim, astronomie J. K. Mci kawaler orderu świętego Stanisława, Europie z dzieł matematycznych znanym, który tą akademią rządzi. Aże sława nauk i onych dobrego rozporządzenia wracać się winna do swojego źródła; nie zgaśnie nigdy imię w dziełach i pamięci narodu S T A.  
NISZA W A A U G U S T A król.

la Polskiego, i brata iego Michała prymasa, z których pierwszy wskrzesił obumarłe nauki w kraju: drugi czynną i dzielną w kommissji edukacyjney prezydencyą one dźwiga i pomnaża.

(x) Obacz o tym w Tomach poprzedniczych.

(y) Akademia Praska w R. 1347. potwierdzona od Klementa VI.

(z) RAYNALE pod rokiem 1364.



publiczne, miejsce, rząd, bezpieczeństwo i dochody dla uczących się wyznaczające, a nowy ten swoy fundusz porównał ze sławnemi pod ow czas w Padwie i Bononii akademiami (a). Nastąpiła tegoż czasu submissya miała Krakowa, iako ten króla przywilej w całości swoiey dotrzymać obiecuie (b): Urban też papież na prozbę królewską, powagą stolicy apostołskiej tę szkołę główną potwierdził (c), i list do króla w tey samey okoliczności z pochwałami iego napisał (d). Nie wzięła atoli skutku zupełnego ta królewska fundacya (e): a sława iey dopełnienia dopiero w lat trzydzieści cztery Władysławowi Jagelle z żoną Jadwigą zachowana (f), w naszych zaś

KAZIM. W.  
R. P.  
1364.

(a) Początek tego dyploma. *Ea quæ ex regalis magnificentia. Est in nim artykułow 39. Act. Cracovia in die Pentecostes A. D. 1364. Presentibus Andrea Cracoviensi, Joanne Sand. Palatinis &c.*

(b) Początek tey submissyi *Exedit omnino Republicæ. — Actum Cracovia in die Pentecostes 1364. Presentibus his testibus Joanne dapifero Sandemiriensi, Nicolao Wirzyngi, Nicolao Edlingi &c. aliis quam pluribus consilium sepe dictæ civitatis nostræ Cracoviensis tangentibus fidelibus & fide dignis. Z tych podpisow poznać, że i szlachta byli raycami Krakowskiemi.*

(c) Bulla Urbana V. zaczyna się. *In suprema dignitatis apostolica specula. Datum Ave-*

*nione Kalend. Septembris pontificatus anno II.*

(d) List ten zaczyna się. *Decet regiam celsitudinem. — Datum Avenione Idibus Septembris pontificatus anno II.*

(e) *Quod tamen morte Castri interveniente non fuit prospectum, nec donatio ipsa & dotatio sortita effectum. Długosz na karcie 1129.*

(f) Przywilej Władysława dany w tym roku znajduje się w akademii Krakowskiej. — Król STANISŁAW AUGUST w tym roku, w którym piszemy, wkrzeszając pamięć przodka swojego Władysława, między innemi obrazami, dzieła królów przedniejszych wyrażającemi odmalować rozkazał dla ozdoby sali narodowej w zam-



KAZIM. W.  
R. P.  
1364.

czasach od STANISŁAWA AUGUSTA pomnożona (g).

1365.

IX. Rozciągnęła się troskliwość króla i do innych części państwa. Utrzymując zwierzchność i powagę swoją w ziemiach Krzyżackich, odwiedził tę prowincję, lennym prawem zakonowi ustępioną (h). Taka albowiem między zakonem a królem była umowa, aby mistrz uznając go za pana, pewne mu daniny w rzeczach i pieniądzach z ziem od siebie posiadanych postępował. Przyjął króla w Malborgu mistrz Krzyżacki Winryk, oddając mu należyte posłuszeństwo, i niektóre z nim umowy poczynił (i). Zdaie się, iż te umowy czynione były względem poskromienia spóznego Litwy, którey książęta ustawiczne do ziem Krzyżackich czynili wypady, i wzajem od Krzyżaków

ku obraz fundacyą akademii oznaczający. Wynalazek i gust monarchy tego wykonał pięknym pędzlem Martel Baccarelli, słowny wieku naszego w sztuce malarstwiej nasz Polski już obywatel.

(g) Pod panowaniem królewskim stanęło nowe tej akademii rozporządzenie. Zprowadzeni z zagranicy, lub koftsztm króla wydoskonaleni w obcych krajach nauczyciele: pomnożone dochody tychże inkorporacyą probostwa Miechowickiego.

(h) Obacz pod R. 1343. Kazimierz we wszystkich przy-

wileciach swoich pisał się *heres Pomeraniae*.

(i) *A. D. 1365. Rex Poloniae Casimirus venit in Mariaburg, & habuit consilia cum magistro generali Winrico, quem magister honorifice pertractavit.* Kontynuator Dusburga spólcześnie Jagellowi. Hartknoch w nocie swej na tę powieść kontynuatora twierdzi, iż król iedził do Prus dla przypatrzenia się zamkom Krzyżackim, aby podobne u siebie stawił gmachy. Błąd ten wyciągniony z Długosza Kromera i Neugebawra. Spólcześnie świadectwa od nas przywiedzione pod R.



ścigani i naieżdżani byli (k). Przyłączona też tego roku zupełnie ziemia Kuiawska do korony, za ustąpieniem i zaprzędaniem iey części, należącej do dzielnicy Władysława książęcia Gniewkowskiego. Rzecz tak się miała. Ziemomyśł książę Kuiawski na Inowrocławiu, brat rodzony Łokietka, a sioły Kazimierza króla, zostawił z Salomei Pomorzanki trzech synów. Przemyśławowi dostał się powiat Bidgoski: Leszkowi Inowrocławski, Kazimierzowi Gniewkowski z kasztalnią Słońską, a ziemia Michałowska wszystkim trzem do podziału. Leszek zaprzędawszy bezprawnie Krzyżakom swoją i braterską dzielnicę w ziemi Michałowskiej (1) umarł bezpotomnie. Nie zostawił też potomstwa i Przemyśław. Po samym Kazimierzu została córka Elżbieta, zaślubiona potem Stefanowi królowi Bośni, i Władysław od włosów białych nazwany białym. Dziedzic po oycu Gniewkowa, po bracie Bidgoszczy a z daru królewskiego Inowrocławia, z obu zaś lenny i poprzyśięgły korony Polskiej hołdownik (m), nie chciał się zachować w obrębach swojej powinności czyniąc się udziałnym. Gwałtowny w postępkach swoich i prawu nieposłuszny, gdy w

KAZIM. W.  
R. P.  
1365.

1343 okazują, że król odwiedzał Prusy, jako pan zwierchni dla odbierania hołdu.

(k) Obacz Długosza pod R. 1364. 1356.

(1) Obacz w Tomie V.

(m) *Casimirus rex duci Vladislao albo, juvenem Vladislaviam dedit in feudum.* ANONIM archidyakon Gnieźn. na karc. III. *Castrum & civitatem Bidgostensem a rege in feudum acceptat.* DŁUGOSZ.



KAZIM. W.  
R. P.  
1365.

pewnym o granice poswarku zabił Stanisława Kiwałę sędziego Kuiawskiego, a na zapozwanie do sądu królewskiego stawiać nie chciał, pod pozorem że go król prześladowie, i dzielnicę mu jego wydrzeć pragnie; uczynił rezygnacją Bydgoszczą. Wystały z zamętu gniewliwego umysł począł postępuć żałować; lecz nie w czas: bo król powiatu raz wziętego wrocić mu nie chciał. A on też wkrótce, gdy mu żona nie płodna, córka Alberta księcia Strzeleckiego na Szląsku, którą niewymownie kochał umarła, bądź z tęsknoty, bądź niespokojności wrodzonej, przedawszy pozostały Gniezkow za tysiąc czerwonych złotych, udał się na włoczęgę. Wierzyć można, że ten Władysław, będąc najbliższym krwi królewskiej (n), gdy widział nadzieję swoje do sukcesji tronu Polskiego wybraniem Ludwika Węgierskiego, a chęcią króla do nowego małżeństwa uchylone, pomnożonym ztąd żalem układow dopelniał (o). Puścił się naprzód do Jerozolimy dla odwiedzenia grobu bożego: za powrotem przemieszkował na dworze cesarskim: a gdy się w tym roku Krzyżacy na Litwę wyprawiali, wojować im i zwyciężać pogany pomagał (p). Naostatek pojechałszy do Awenionu do Urbana papie-

(n) Ociec jego Kazimierz był bratem stryjecznym króla. Obacz tablice genealogiczne.

(o) Długosz. List Klemen-

sa antypapy do tego Władysława, już z Cykterfa mnicha Benedyktyna. O czym będzie w dalszym czasie.

(p) Długosz.



papieża; mimo wiadomości sług i towarzyszw  
 uszedł do mnichów, i kapturem się Cysterskim  
 w dyecezyi Kabillonńskiej w rzędzie laika przyrzucił, aby potym z niego do Benedyktynów w Dywionie przeszedł, a daley zbroyny z mnicha rycerz w Poliszczę nowe zawieruchy wzniecał.

KAZIM. W.  
 R. P.  
 1365.

X. Tym czasem Kazimierz wrociwszy się do Krakowa, kończył pożyteczne około dobra publicznego statania; a naprzód względem Wielkieypolski. Przed stem lat (q) Bolesław nazwany Pius książę Wielkopolski, wydawszy synowicę swoję konstancyą Przemyśławownę za Konrada margrabię Brandeburskiego dał z nią w posagu kasztelanią Santocką wyjąwszy zamek. Wkrotce Konrad opanował tę fortecę; a gdy się oto rozpoczęła woyna, stanęła umowa między stronami, aby ją rozwalić, tak iako i zamek Drezdenko dla uchylenia wypadów żołnierskich, a ztąd kłótni wzajemnych (r). Mimo uczynione pokoiu zawarcie, Otton nazwany długi, brat sływieczny Konrada, dźwignął na pograniczu zamek Sulentz, aby z niego dalsze w Wielkieypolszcze czynił zabory, a ziemię Santocką, w posagu tylko docześnie otrzymaną, na dalszy czas mocą domowi swojemu zabezpieczył. Nastąpiły wzajemne nieprzyjacielstwa. Polacy zepfuli Sulentz: Brandeburczycy nowy zamek przy starym Santoku postawili: Bo-

(q) Obacz pod rokiem 1250 | (r) Obacz pod R. 1265, -  
 w Tomie V. na karcie 68. | 1266.



KAZIM. W.  
R. P.  
1365.

Jeśław zburzone dawniej Drezdenko odbudował: Otton go dobył: lecz Przemysław II. obiawwszy po śmierci sryia Bolesława całą Wielkopolską, znowu Santoka, z Drezdenkiem dostał (s). Gdy się tym sposobem ta część Wielkieypolski zabierała i powracała; margrabiowie nie mogąc się zabezpieczyć w utrzymaniu rzeczonych ziem Polskich, zabili w Rogoźnie Przemysława króla: a po tym przypadku korzystając z zamieszkuw narodu, iuż i więcej kraioiw przywłaszczyli (t). Wszakże Łokietek, bądź w tym czasie, kiedy z Litwą Brandeburczyki gromił, bądź gdy z książętami Pomeranii wszedł w przymierze (u), odzyskał uczynione przez margrabiow uzurpacye. Zostały zawsze aż do Kazimierza wielkiego Santocki i Drezdeński zamki, które on puścił lennym prawem Dobrogostowi, i z bracią jego Arnoldem, Ulrykiem i Bartoldem. Ci obywatele otrzymawszy od króla dar rzeczony, uczynili w Krakowie publiczne zeznanie, iako te zamki z dawna do korony Polskiej należały. Ze biorąc one, winni będą wspomagać króla przeciwko wszystkim jego nieprzyjaciółom. Ze nigdy się nie sprzeciwią, aby król w nich garnizono w swoich nie osadzał. I że nakoniec, na wszelkie zawołanie jego, lub jego starosty, dodadzą ludzi, kiedykolwiek zaydzie potrzeba trzymane od nieprzyjaciół ziemie koronne do własności Rzeczypospolitey przywracać (w).

(s) Obacz pod R. 1272.

(t) LEUTINGER na karcie

658. — GARCEUS na kar. 98.

(u) Obacz w Tomie V.

(w) *In nomine domini amen.*

*Cum de iure quilibet potius domi-*



XI. Nastąpiło wkrótce nowe rozporządzenie sądowej iurydykcyi w mieście stołecznym Krakowie. (x) Nadał to miasto prawem Teutońskim Boleław nazwany wstydlwym (y). Szerzyło się powoli to prawo po różnych miastach koronnych, dla pociągnięcia obcych osadników, których prawo Polskie, lubo ze zwyczajów Niemców, Franków i innych narodów monarchicznych wzięte, iako podciągające gmin pod rozmaite powinności publiczne i prywatne, odrażało.

KAZIM. W.  
R. P.  
1365.

*no suo naturali, quam extraneo fideliter obedientiam in omnibus licitis & honestis exhibere teneatur: noverint igitur tam praesens aetas, quam futura, quod nos Dobrogostus una cum fratribus nostris — vero velo iustitiae inclinati, considerantes gesta progenitorum nostrorum quomodo & qualiter ipsi cum castris videlicet Dresen & Santok ad coronam regni Poloniae olim pertinebant, & quae intra limites ejusdem regni sunt inclusa, cum territoriis eis junctis eadem castra videlicet Dresen & Santok cum adjacentiis ipsarum ex nunc ab excellentissimo principe. — Castrum in feudum verum recipimus &c. Actum & datum Cracoviae die S. Mariae Magdalene A. D. 1365. Praesentibus &c. Ta transakcyja znayduie się w oryginalu w arch. koronnym w Drogie. — Ci wszyscy wzmiankowani bracia byli z familii de Ost, iako świadczy proces miedzy Krzyżakami i królem*

Jagellą w roku 1402. w którym widzieć, iż ieden z nich Ulryk hrabia na Drzeniu, rebellią podniósł przeciwko królowi, i uciekł do Krzyżaków.

(x) To rozporządzenie względem sądów Magdeburckich położył Długosz całkiem pod R. 1356. Actum & datum Cracoviae in crastino S. Francisci. Zdaie się nam, iż ta data iest mylna: ponieważ w rzeczonym przywileju wspominaią się przytomni Nicolaus episcopus Plocensis, Sbilutus episcopus Vladislavienensis. Wiadomo iest z samegoż Długosza i przywilejów oryginalnych kapitulnych, że Mikołaj nastąpił po Janie Wrońskim zmarłym w R. 1365. dnia 4 Lipca, a Maciej biskup Kuiawski rezygnował biskupstwo Zbilutowi w roku 1364. iako pisze tenże sam Długosz.

(y) Obacz w Tomie IV.



KAZIM. W.  
R. P.  
1365.

Sądzili po rzeczonych miastach, miasteczkach i wsiach Teutońskich woytowie *advokatami*, i sółtyfi *skultetami* nazwani, wespół ze swoimi ławnikami (z). Aże od tych sądów częstokroć zachodziły apellacye od stron do sądu Magdeburckiego nie bez obelgi narodowej, i wielkich kosztów z utratą krajowych pieniędzy; zniósł tę apellacyą Kazimierz, i w mieście Krakowie ustanowił najwyższy czyli prowincyalny sąd Teutoński, do którego by wszystkie sprawy od mniejszych sądów z całej Polski przychodziły. Sąd rzeczony złożony być miał z woyta w prawie biegłego, i siedmiu wybranych mieszczan okoli-

(z) Gdy prawo Teutońskie do miast i wiosek Polskich wniesione były; odmieniła się z nim sądowa iurydykcyja, a zamiast woiwodów, *palarini*, i kasztelanów *castellani*, lub ich sędziów i podsędków, osoby miejskie i wiejskie do swoich już sądów właściwych należeć poczęły. Z tego to powodu królowie i książęta nadając lokacye miast i wsi duchownym i świeckim zawsze one wyłączali, a *iudicis palatinorum, castellanorum, iudicum, subiudicum*. — Ustanowieni po wsiach i miasteczkach woytowie lub sółtyfi, którzy gmin sądzili, z apellacyą jednak od ich sądu w niektórych przypadkach do wyższej iurydykcyi, to jest do króla, książęcia, lub biskupa, opata, dzie-

dzica, kiedy oni od królów swoich donataryuszów mieli przywileje. Po wsiach ten Niemiecki magistrat nazywał się *scultetus soltys*, albo iak mowi *speculum Saxonicum, praefectus rusticorum*. Słowo to *scultetus* wzięte ze starey Niemczyzny, w której *schuld* znaczyło, grzech, winę, karę: ponieważ tych rozeznanie do sędziego miejskiego należało. Ci sółtyfi czyli *sculteti* mieli od dziedziców, lokujących wsi nadawane sobie pewne grunta dziedzictwem, ażeby lepiej powinność swoje pełnili, i chłopów dostrzegali. Po miastach zaś i miasteczkach byli *advocati*, niekoniecznie ludzie gminni, ale często ze szlachty, iako widzimy w licznych starzych przywilejach.



cznych przez starostę (a). Od którego sądu iesliby do króla zaszła apellacya; pod ow czas wyznaczonych od niego po dwu raycow z miast sześciu, to iest Krakowa, Sandecza, Bochni, Wieliczki, Kazimierza i Ilkusza, ostateczny i nieodzowny wydadzą wyrok. Wszakże wszystkie dla dobra publicznego przyślugi przyćmiały się nieco domowemi króla zdrożnościami.

KAZIM. W.  
R. P.  
1365.

XII. Zmierziwszy sobie, iako mowiono nie raz wyżey Adelaidę, i dopuściwszy wyjazdu z Polski, żył rozwiezley z pogorszeniem narodu, zawsze otwarte oczy na pana mającego. Wzgardzona Adelayda chciała być zawsze żoną, choć w odległości. Lecz iak to był interes Czechow i Węgrow, aby król potomstwa męskiego nie miał, będąc tym małżeństwem niesfornym uwiązany; tak on nadziei nigdy nie tracąc, mimo wydane od żony pozwy do stolicy apostolskiej, i rozpoczęty proces w Rzymie przed delegowanym od Urbana Idzim kardynałem tytułu S. Marcina de Montibus, ożenił się z Jadwigą księżniczką Głogowską. Zły przykład, dany przed Ludwika z Bawaryi cesarza, który powagą i dekretem świeckim rozwiódł Małgorzatę Karynką z Janem królewiczem Czeskim, i onę synowi swo-

(a) Wyliczaią się te miasta w postanowieniu Kazimierza rza Bochnia, Wieliczka, Dobczyce, Lipnica, Myślenice, Ilkusz, Wolbrom, Lipniki,

Suliszew, Irzmanowice, Bodzanow, Kałonna, Rabczyce, Skawina, Rybna, Biszki, Brzesko, Kunow, Głogowiec, Poddzińska i inne.



KAZIM. W.  
R. P.  
1365.

iemu Ludwikowi Brandeburskiemu poślubił (b), mógł być powodem Kazimierzowi do naśladowania. Namiętności ludzkie szukają zawsze wsparcia zapędów swoich w wynaydowanych przyczynach. Pogorszzone przestępstwo bliskością pokrewieństwa Jadwigi (c), i udaniem zmyślonym, iakoby papież dał rozwód, i w pokrewieństwie dyspensę (d). Na prozbę zatym Adelaydy napisał Urban do Kazimierza list upominalny, w którym deklarując małżeństwo jego nieważnym, rozkazuje mu, aby Jadwigę porzucił, a pierwszą żonę do Polski sprowadził (e), z pogrozką w przypadku nie posłuszeństwa, konczenia w Rzymie pro-

(b) O tym mowiono w R. 1342. Obacz Raynalda w historyi kościelney pod tymże rokiem.

(c) List Urbana do Kazimierza położony całkiem od Raynalda. Datum Avenione III. Kal. Octobris A. D. 1365, pontificatus anns III. Pradziad Jadwigi Henryk urodził się z Salomei Wielkopolskiej ciotki Kazimierza. Mogło być inne iakie pokrewieństwo: lecz to nam nie wiadome. Urban w liście swoim powiada, że to małżeństwo króla było cum consanguinea in gradu prohibito.

(d) Quod tu qui dudum — Adelaydem reginam Polonia illustrem consortem tuam contra regie maiestatis debitum a tuo rejecisti consortio, pro libitu voluntatis (super quo ipsa regina contra

te in Romana curia iustitiam suam prosequitur) mala malis accumulans, & inverecunde obumbrans serenitatis regie claritatem: nuper asserens pro te in huiusmodi causa in dicta curia fore definitivam sententiam promulgatam & certam dispensationem obtinuisse ab apostolica sede, quod cum alia contrahere posses in gradu prohibito, quamvis praemissa omnia caveant veritate, cum quadam tua consanguinea de facto matrimonium contraxisti, eamque tanquam tuam uxorem ad complexum nefarios admixisti in damnationem animae tuae &c.

List wyżej cytowany.  
(e) Mandantes — quatenus incunctanter eandem superinductam ex toto dimittere, praetamque Adelaydim — ad tuam cohabitationem recipere &c. List wyżej cytowany.



ceflu zaczętego przez delegowanego kardynała, i kary prawami kościelnymi przepisaney. Nie mamy wiadomości, iak się ta sprawa zakończyła. Zdaie się iednak, iż zaszła wkrótce śmierć Adełaydy królowey za granicą, ułatwiła te trudności; i że papież po iey śmierci małżeństwo królewskie z Jadwigą potwierdził.

KAZIM. W.  
R. P.  
1365.

XIII. Jakożkolwiek rzecz się miała; w następującym roku uczynił Kazimierz walną wyprawę przeciwko Litwie na końcu miesiąca Czerwca (f). Klęski Litewskie odebrane w poprzedniczych latach od Krzyżaków, a nieustające tegoż narodu woyny z zakonem (g), dały nadzieję królowi, do łatwiejszego zemfzczenia się nad Lubardem, który w przeszłych czasach (h) znaczną część Wołynia zabrał (i). Ciągnęło woysko przez ziemię Bełzką. Trzymał ją od króla prawem holdowniczym Jerzy (k) Narymuntowicz. Ten, że się oświadczył, iż w posłuszeństwie i wierności

1366.

(f) Długosz, KROMER.  
(g) Długosz pod rokiem 1366.  
(h) Obacz pod rokiem 1352

— 1353.

(i) Obacz pod rokiem 1353.

(k) *Fendatis & subiectus*. —

Długosz. Nie powiada Długosz czyim synem był ten Jerzy. Strykowski go nazywa Narymundowiczem, synowcem Olgierda. Traktat pokoju niżej cytowany wspomina dwóch Jerzych, lecz także nie wyra-

ża kto oni byli. Zdaie się, iż ziemia Bełzka oddana była tym prawem Litwie w roku 1340. Iakośmy pod tym rokiem mówili w tranzakcyi między królem i książętami Litewskimi Jawnurą, Keystutem, Lubardem i dwoma Jerzemi Koryatowiczem i Narymundowiczem uczynioney. W tey tranzakcyi wyraża się, że Krzemieniec arcem Narymuntowicz in sequensro habebit. Przy Kazimierzu zaś mógł ten Jerzy trzymać i



KAZIM. W.  
R. P.  
1366.

koronie zachować się pragnie, zostawiona przy nim dzierżawa dożywotnia (l). Nie doznała tej łaskawości ziemia Włodzimierska, Wołyńską z dawną nazwaną (m). Niewierność Lubarda i kilkokrotne jego rebellie były powodem królowi, że zniszczyłszy ten kray, i pobrawszy przednieysze zamki Łuck, Włodzimierz i Oleśko (n), tymże zapędem oręża i ziemię Chełmską odzyskał. Nie wiadome nam są przyczyny, czemu Litewskie książęta nie uczynili żadnego oporu wojskom Polskim. Zdać się jednak, iż dźwigając na sobie potęgę Krzyżaków, nie byli silnemi oporu dwom mocnym nieprzyjaciółom. Wnętrzne też niezgody między stryjami a synowcami (o), z których młodzi Polakom sprzyiali, być musiały

ziemię Bełzką: pnieważ w R. 1366. gdy książęta Litewscy czynili pokoy z królem, tenże sam Krzemieniec z Bełzem i innemi niżej wyrażonemi ustapiony był koronie.

(l) *Rex ipsi in servum et homagiale principem suscipit: et terram Belzensensem feudali jure, ad vite duntaxat tempora tenendam concessit.* Długosz.

(m) *In terra Vladimiriensis, quae etiam vetusto nomine Wołyńska appellatur.* Długosz na karcie 1150.

(n) Długosz tamże.

(o) Olgierd, Lubard, Keystur i Jawnuta byli stryjami rodzonymi Jerzego i Alexandra Koryatowiczow, i Jerzego Na-

rymuntowicza. Ze ci młodzi książęta trzymali stronę Polaków zaświadcza to ugodą między królem i niemi z jedney strony, a Olgierdem Keystutem, Lubardem i Jawnutą z drugiey w te słowa. *Ecce ego dux magnus Olgerdus cum suis fratribus, cum Keystuto, Jawnuto, Lubardo, et cum suis liberis conclusimus pacem cum suo fratre rege Poloniae Casimiro, et ex gratia Dei cum duce Georgio et altero Georgio, et Alexandro.* Ta uгода znajduje się w oryginalu w archiwum koronnym: lecz bez daty miejsca roku i dnia. Wszelako z opisu tej wojny przez Długosza, zdać się, iż była uczyniona w roku 1366.



KAZIM. W.  
R. P.  
1366.

przyczyną do szukania pokoju z królem, i zawar-  
cia zgody. Stała ona w tej osnowie. Lubard  
miał wziąć ziemię Łucką ze wszystkimi powiatami  
i osiadłościami z dawna do niej należącemi,  
to jest Stożek, Daniłow, Zakamień, Szumesk,  
Ostrog, Połonne i Miedzyboże (p). Procz zie-  
mi Łuckiej przydana Lubardowi ziemia Włodzimirska  
z miastami Wetły, Lbiaż, Czarny-horodek,  
Kamień i Mielnica (q). Dla króla zaś dostać się  
miały zamki Włodzimierz i Łuck (r) z powiatami  
Horodelskim, Lubomskim, Turzyńskim, Ratneńskim,  
Koszerskim i Włuczyskim (s). Ustąpił nadto  
Olgierd najwyższy książę z Lubardem bratem  
koronie Polskiej Krzemieńca, Peremila, Oleska,  
Bełza, Grabowca, Chełma, Szczebreszyna i Łopatyna (t). Zawarte ielczce

(p) *Pax autem in formam coealit hanc. Lubardo Luceviciensis terra cum omnibus territoriis primariis & villis, quemadmodum fuit a principio.* Stożek &c. Słowa zgody.

(q) *Insuper ad Luceviam renunciavit rex Vladimiriense territorium: Wetły &c.*

(r) Wyżej cytowana zgoda wspomina tylko o Włodzimierskim zamku. *Vladimiria autem cessit in partem regis. Długosz* przydaie i zamek Łucki. Wreszcie ze słow transakcyi wnosić można, że i Łucki dostał się królowi, ponieważ w niej wspomina się tylko *Luceviciensis terra*. Liczne są

w historii przykłady, że królowie ustępując powiatow lennym possessorom, zachowywali dla siebie zamki główne, i swoimi one garnizonami osadzali, dla utrzymania supremii dominiu ziem puszczonych, i onych wpowinnym possuszestwie utrzymania.

(s) *Cum his territoriis, Horodel, Luboml, Turzymysk, Raten, Koszer, Właczysk.*

(t) *Dux autem magnus cum suo fratre Lubardo renunciavit regi Krzemieniec &c.* Dla zgodzenia *Długosza* z tą transakcyą rozumieć można, że król osadziwszy Łuck z Włodzimierzem swoimi garnizo-



KAZIM. W.  
R. P.  
1366.

w teyże ugodzie inne umowy. Ze w czasie wojny, któraby król i wielki książę przeciwko nieprzyjaciółom prowadzili, Lubard im woyskiem swoim dpomagać będzie: sam także wzajemną pomoc od obu otrzyma. Ustanowieni sędziowie pograniczni w okoliczności zachodzących kłotni między poddanymi, ze strony króla Krot Lubelski podkomorzy, i Rafał komorny królewski: ze strony Olgierda Olizar: a od Lubarda Iwan Mostyszyński. Ci sędziowie zieczawszy się do Horodla nad Bugiem, sędzić i karać mają Polaków Polskim, a Rusinów Ruskim prawem. Łowy zwierza i ryb, tudzież zbieranie innych ziemnych i wodnych pożytków na cudzey ziemi wzajemnie poddanym zakazane (u). Nakoniec zabespieczy-

nami, i oddawszy one pod straż *bronibus Polonia in tennam*, zostawił ziemię Chelmską i Bełzką pod prawem lennym Jerzemu Narymuntowiczowi, a część Wołynia Alexandrowi i Jerzemu Koryatowiczom.

(u) *In terra regis ubi ejus veneratorii saltus — Vicissim regis subditi per terras magni ducis — neque in Keystuti, & Jawnuty, & Lubardi terris &c.* — Z tych wyrazów transakcyi daie się widzieć, że Jawnuta brat Olgierda, wyzuty od niego z wielkiego księstwa, miał dobra na Wołyniu. Kronikarze Ruscy, daia mu syna Michała Izaławskiego, Władzie iego

submissą oryginalną w archiw. koronnym, daną Władysławowi Jagelle królowi w R. 1386, w Krakowie w Lutym, gdzie się pisze *dux Zaslaviensis*. O drugim synu Jawnuty Symonie wspomina transakcyja Władysława Jagelly z Krzyżakami w R. 1411. Ztąd należy poprawić błąd Strykowski, który tego księcia zabitym być mieni pod Wilnem w akcyi z Witołdem około R. 1390. Oba ci książęta synowie Jawnuty byli książętami Zaslawskimi na Wołyniu, nie na Zaslawiu w Mińskim, ile dochodzić można z poselszy Jawnuty na Wołyniu, o czym zaświadcza transakcyja wyżej cytowana.



iąc possesye Olgerda i Keystuta dodano, aby król do Brześcia i Kamienicy w teraźniejszy woiwodztwie Brześciańskim, a na Podlasiu do Drohiczyzna, Mielnika i Bielska, iako ziem Keystutowych, tudzież do Kobrynia z powiatem do Olgerda należącego, żadnego odtąd prawa nie miał (w).

KAZIM. W.  
R. P.  
1366.

XIV. Zabespieczona w krajach Ruskich przy-  
mierzem Litewskim spokojność, dała pocho-  
p królowi do pomnażania tey prowincyi w ozdobę,  
moc i handel. Budując lub naprawując miasta,  
przywabił do nich z zagranicy osadników, lub  
zamieszkałych, obroną ich praw i religii w oby-  
watelstwie utrzymywał. Gdy Saraceni niszcząc  
wschodnie państwa, cisnęli mieczem tameczne  
narody, przeniosło się wiele familii Ormiańskich  
na Ruś ieszcze za książąt Ruskich. Dawali im  
protekcją ci książęta; a przez nich mnożyli han-  
del kraiowy. Poźniejszy Turkow na tymże  
wschodzie zwycięstwa i rozboje mnożąc uciski w  
obu Armeniach, więcej ieszcze ludzi tego narodu  
na Ruś wprowadziły. Kazimierz pozwoliwszy  
im przed kilką laty (x) wolność sądzenia się swo-  
iemi prawami we Lwowie, będąc w tym mieście  
tego roku przytomny, dał wolność religii; a bi-  
skupowi ich Grzegorzowi mieszkać w tey stolicy  
Ruskiej dopuścił (y). Rzecz do prawdy podo-

(w) Rex nihil juris habebat in unquam in Keystuti arces, in Brest,	(x) Obacz wyżej na kar.
Kamienica, Drohiczyzn, Mielnik,	(y) Nos Casimirus — Notum
Bielsk — Kobryn magni ducis,	facimus, quod ob probitatem vi-
	ce Domini Gregorii episcopi Ar-



KAZIM. W.  
R. P.  
1367.

bną, że Ormianie będący we Lwowie i po innych miastach Ruskich, lubo swoy narodowy, iak i teraz obrządek mieli; nie podlegali temu odszczepieństwu, które ich naród w królestwie Armenii pod ow czas rozdzielało (z). Tegoż roku mieszczanie Bitomscy w ziemi i dyeczyi Krakowskiej, bogaci wydobywaniem ołowiu i srebra, a z tego powodu, iak pisze Długosz, hardzi i zuchwali (a) popełnili srogie zaboystwo na Piotrze z Koźła plebanie swoim. Dzika nierostropność księdza, a duma magistratu dała okazją tej zbrodni. Wzywany pleban na obrady mieyskie, wziął za urazę, że go iakby z powinności iakiey, nie przez znakomitszego iakiego delegata, lecz przez woźnego wołano. W pewnym dniu takiego obwieśzczenia, rozkazał Mikołaiowi z Piskowic kaznodziei iść z najswiętszym sakramentem do ratusza: który tam przyśledszy, uderł część komzy, i załawszy stoł tą szmatą, postawił na nim monstracyą, a po nieiakiey chwili do kościoła odniośł. Uraził mocno ten postępek ma-

*menorum & legalitatis industriam, quibus apud nos fide dignorum testimonio commendatur, eidem domino Gregorio in nostra civitate Lemburga residentiam personalem faciendi, in suo iure & fide permanendi, & ipsis utendi modo & consuetudine Armenorum datumus & concedimus omnimodam facultatem &c. — Datum in Lemburga in vigilia B. Agnetis 1367. Ten przywilej nayduie się w metrykach koron. sub*

*transumpto Władysława IV.*

(z) Obacz Raynalda w historyi kościelney.

(a) *Montibus & foveis Bythomiensis oppidi in terra & diocesi Cracoviensi sitis, plumbum argento permixtum in abundantia copia fundentibus, oppidanis quoque Bythomiensis uberrimo lucro ex montibus huiusmodi assidue provenienti vehementer ditatis &c. Długosz na karcie 1152.*



gistratowych. Wkrotce za powodem nieiakię-  
goś Lorenca rzeźnika, porwani z plebanii księ-  
ża, osadzeni w publicznym więzieniu, smaga-  
ni potym, i w stawie utopieni zostali. Zapozwa-  
ny od Floryana biskupa Krakowskiego magistrat,  
i wyklęty, po dwuletnim interdykcie otrzymał od  
stolicy apostolskiej fublewacyą: zbrodnia karą  
pieniężną i fundacyą ołtarza ukarana. Długosz  
powiada, że od tego czaśu, bogate na tym mie-  
scu kruszce zniknęły (b). My wierząc, że spra-  
wiedliwość boska występki ściga i karze, przypi-  
sujemy upadek zysku z tych skarbow ziemnych  
niedbalstwu i ubóstwu mieszczan, który wypro-  
żniwszy swoje dochody na sprawę w Awenionie  
i w Polsce, zaniechać musieli dalszey roboty,  
nie mając sposobu do iey utrzymania.

XV. Cożkolwiek bądź: tym czaśem nieusta-  
jące Litwy z Krzyżakami bitwy i wzajemne napa-  
dy, pomieślały spokojność koronną. Winryk  
mistrz Krzyżacki uczyniwszy w roku zaprzeszłym  
(c) trzy walne wyprawy, zniszczył księstwo Tro-  
ckie, i Zmudź do działu Keystuta należące. Tenże  
wkrotce wyprawił z licznemi woyskami Henry-  
ka Szyndekopa marszałka: który równie wielkie  
szkody w pięciu powiatach Litewskich poczynił,  
i zapędziwszy się aż ku Kownu, wiele ludzi i bydła

KAZIM. W.  
R. P.  
1367.

1368.

(b) Ab eo autem tempore  
plumbi & argenti venæ in monti-  
bus arefactæ & succisæ, & omni  
minorum praeclatuum usus &

silliciduum fertur defecisse. DAW-  
GOSZ.

(c) 1366. Długosz.



KAZIM. W.  
R. P.  
1368.

z kraiu wyprowadził. Czyli Keystut miał jaką urazę do zięcia swiego Ziemowita (d), czyli iak chcą niektórzy (e) rozumiał, że te Krzyżackie napady stały się z namowy biskupa Płockiego Mikołaja, zostało Mazowsze ofiarą zemsty. Keystut mimo zawarte z królem mało co przed tym przymierze, zgromadził liczne boiary (f) z Trok, Grodna, Brańska i Suraza: wszedł trojstemi szlakami do Mazowsza, i pod Pułtuskim nagie stanął (g). Niewarowne miało łatwo poszło na łup i spalenie. Więcej było trudności w dostaniu zamku, którego garnizon, i ci, którzy z miasta lub okolic dla bezpieczeństwa usli, potężnie bronili. Litwa nie mogąc dostać mocą tey twierdzy, otoczyła ją na około stosami wielkimi pozostałych od zgorzeliśka mieyskiego niedopałków: wzniecony ogień straszny potrzaskał mury, a obrońcy wewnątrz zamknięci nie mogąc znieść gorąca, albo się na mieyscu skwarzyli, albo uciekać musieli. Tym sposobem zniszczony zamek do szczętu: a poimani w ucieczce częścią wybici, częścią w niewolę posli. Keystut, nim przeszło na odsiecz wojsko Mazowieckie, z plonem do Litwy uszedł. Tak pilze Długosz: zdaie się iednak,

(d) Janusz syn Ziemowita miał za sobą córkę Keystuta.

(e) STRYKOWSKI edycyi Warz. na karcie 409.

(f) STRYKOWSKI na karcie 409.

(g) To miasto z okoliczonym powiatem swoim było już w posleśty biskupow Płockich za Konrada I. książęcia Mazowieckiego, iako świadczą stałe różne przywilecie kapituly.



KAZIM. IV.  
R. P.  
1368.

że Litwa zniszczywszy Pułtusk, wiele innych miaśi koronnych w tymże czasie zburzyła. Albowiem Urban papież pisał list w roku następującym do Jarosława arcybiskupa Gnieźnieńskiego (h), w którym wyliczywszy niektóre miasta od pogaństwa zburzone (i), pozwala na prozbę królów Polskiego i Węgierskiego, iako ewentualnego następcy, ażeby duchowieństwo w Polskie uczyniło składkę pieniężną na poprawę tych mieysc zruynowanych (k). Rzecz do prawdy podobna, że w tymże czasie Tatarzy, spółkę z Litwą trzymający, szkody na Wołyniu i na Rusi poczynili: chyba że papież zwyczajem i niewiadomością owych czasów Litwę w pogaństwie ieszcze będącą z Tatarami pomieształ. Archiwa narodowe zaświadczaia o potwierdzonym tegoż roku przez Kazimierza

(h) *Datum apud montem Fiasconem idibus Maii 1369. Pontifice anno VII. Ten list znayduie się w Raynaldzie.*

(i) *Nuper charissimi in Christo filii nostri Ludovicus Hungarie, & Casimirus Poloniae reges illustres nobis significare curarunt, quod cum nuper inter ipsum regem Poloniae ex una parte ac nonnullos schismaticos ac perfidos infideles ex altera trēga penderant, & servarentur hinc ipseque rex Poloniae nullum eorum infidelium formidaret insultum: iidem infideles ex innata eis malitia & execranda fallacia in terra ejusdem regis super hoc improvisi subito*

*clandestine ac hostiliter irruerunt, terras ipsas depopulando, & earum incolas captivando, necando, & mulieribus abutendo, ecclesias profanando ac etiam destruendo. Et inter alia mala & damna, quae in dicto regno patnaverunt & intulerunt, castra Varutae, Polanocae, Rotemburch, & Polcofsko Cracoviensis diocesis, utique nobilia ac fortis occuparunt & funditus destruxerunt, & alia mala innumera commiserunt &c. Datum apud montem Fiasconem idibus Maii, anno domini millesimo, trecentesimo, sexagesimo, nono, Pontificatus nostri anno VII.*

(k) Raynald pod R. 1369.



KAZIM. W.  
R. P.  
1368.

króla przywileju kawalerów teraz Maltańskich na dobra im w Wielkieypolszcze przez książęta tameczne nadane, którym przywilejem rozległość granic koronnych i possessye Rzeczypospolitey ztwardzaia się (1).

1369.

XVI. Na początku roku następującego król wyjechał do Budy do Ludwika siostrzeńca, dla ułożenia z nim niektórych interesów. Kronikarze nasi nie o tym nie wzmiankują. Zdaie się, iż na tym zieżdzie królów uchwalona była spólna obrona przeciwko Litwie i Tatarom, iako się mówiło w poprzedniczym roku że śladu listu Urbana papieża. Niemniejszy przyczyną tegoż wyjazdu była zakłócona śmiercią Barnima III. Pomerania, a skryte Karola cesarza zabiegi, aby marchią Brandeburską, przez Ottona Bawarczyka trzymaną, dla swoiego domu pozyskał: co dopiero w lat cztery do skutku przyprowadził. Nadto tenże Karol szercząc coraz bardziej swoię potęgę, zabrał księstwa Swidnickie i Jaworskie po śmierci zaszłej w roku przeszłym Bolesława książęcia, bezpotomnego, po którym sukcesya na sryiecznych książąt Głogówskich należała. Tyle zaszłych razem okoliczności były powodem obu królom widzenia się i zawarcia przymierza nowego (m). Ponowione na nim dawniejsze postanowie-

(1) Obacz BEKMAMA in appendice Hist. Ord. Melit.

(m) To przymierze znajduje się w archiw. koronnym

w oryginale. Actum est datum Budae feria 4 Cinerum 1369. Dotali te tranzakcyą položyli Codice Dipl.



nowienia: uchwalona wzajemna obrona przeciwko wszelkim iakiegożkolwiek stanu i godności ludziom, a mianowicie przeciwko Karolowi cesarzowi (n), iesliby oni kroki iakie nieprzyjacielskie w Polsce lub Węgrzech przedsiębrać chcieli. Nadto warowali sobie oba królowie, że ieden bez drugiego ani wojny, ani pokoju stanowić, ani w iakie związki wchodzić, ani małżeństwo między krewnemi zawierać mocen nie będzie, bez poprzedniczego na to wszystko stron zawierających tę zgodę zezwolenia. Nie długo potem w tymże roku Kazimierz uczynił zgodę z biskupem Lubuskim Piotrem, którego poprzednik Henryk mając sprawę z królem o zabrane przez niego dobra w Polsce, do katedry Lubuskiej należące, proces w Awenionie przewiodł. Król założywszy apellacyą do papieża od dekretu na siebie ferowanego przez Mikołaja kardynała biskupa Tuskułańskiego, exekucyą jego zostawił. Margrabiowie Brandeburscy zabrawszy Polakom część ich dzierżaw z Lubuszem do Wielkieypolski należącym, dali pochop i biskupom mieyscowym, że się z powinności ku królom Polskim, iako panom przyrodzonym i fundatorom kościoła wyzuć chcieli. Następca Henryka Piotr nie chcąc z monarchą dalszych sprzeczek, uczynił z nim zgodę w Kaliszu na początku roku przeszłego (o) za medycyą

KAZIM. W.  
R. P.  
1369.

(n) *Nullo penitus excepto & excluso, & specialiter contra magnificum principem dominum Ca-* | *rolum Romanum imperatorem &c.*  
(o) *Tranzakcyja oryginalna* | *znayduje się w archiwum ko-*



KAZIM. W.  
R. P.  
1369.

Jarosława arcybiskupa, a Floryana Krakowskiego, i Jana Poznańskiego biskupów. Lecz ponieważ w rzeczoney ugodzie zasfzły niektóre niedokładności; przeto dla uniknienia wszelkich na potym sporów, biskup zieczawszy do Krakowa dał uroczystą submissyą, iako mając dobra w Polsce do kościoła swojego należące, uznaie króla za prawdziwego pana i patrona swojego. Inne ugody tey okoliczności na piśmie zawarte, starożytność nam w oryginale zachowała (p).

ronnym. Actum & datum Cracovie 25. Junii 1369.

(p) Słowa tranzakcyi. Verum quia per oblivionem in dicta concordia, de infra scriptis articulis mentio aliquasiter non habetur, per quod timeatur dicto domino nostro regi Poloniae, vel ipsius regnicolis in futurum, de quo toto corde doleremus, posse praedictum generari; promittimus tenere praesentium & spondemus, dictum dominum regem, ac ipsius terras & homines, cuiuscunque conditionis existant, unilaterus vigore dictae sententiae, nullo unquam tempore impetere, molestare, vel quomodo libet impedire, imo praefatae sententiae renuntiamus & renuntiamus expresse per praesentes. Item recognoscimus dictum dominum regem Poloniae, nostrum & ecclesiae nostrae Lubicensis, ratione bonorum in regno & dominio dicti domini nostri regis constitutorum, verum domi-

nium & patronum, & ideo percepta omnia & singula, ac expensis, ad quas dictus dominus rex, nobis & capitulo nostro praedicto, per dictam sententiam fuerat condemnatus, ponimus in gratia ejusdem domini regis, sperantes in dubie, ipsum virtute nobilitatis suae, etiam non coactum, nos & ecclesiam nostram magnificencia regia consolari, qui etiam si nihil faceret, quod non credimus, pro eisdem, ipsa tamen percepta & expensis ab eodem domino rege petere nolumus in vita vel in morte, nec notamus eundem propter hoc, vel suos homines sive terras, incidisse in aliquas suspensionis, excommunicationis vel interdicti sententias, latis ab homine, canone, vel statuto, & si forte notari possint incidisse quomodo, consentimus ipsum, homines & terras suas ab iisdem absolvi, etiam ad cautelam, per quemlibet superiorem idoneum, & interdictum huiusmodi relaxari.



KAZIM. W.  
R. P.  
1370.

XVII. Rok następujący ostatnim był życia Kazimierza i Piaślow na tronie Polskim od lat kilkuset panujących. Przezimowawszy król w mieście Krakowie, wyjechał na wiosnę do Wielkiej polki, gdzie przez całe lato przemieszczał, mający przepędzić iesienną porę w księstwie Sandomirskim i na Rusi na zabawach myśliwskich. W tym zamiarze obrócił drogę z Wielkiej polki na księstwo Sieradzkie, na początku miesiąca Września, i wstąpił do Przedborza, które miało, a w nim dwór dla siebie wspaniale zbudował (q). Dzień to był poświęcony narodzeniu matki Bożej, kiedy królowi przyśłał chęć polowania na ielenie. Niektórzy z bogoboynych dworzan radzili panu, aby dla uszanowania uroczystości, na inny czas tę zabawę odłożył. Przyjęta rada z pochwałą wierności; i już powóz zaprzężony miał odchodzić: lecz jakiś niecnota (r) poszeptem upatrzoney gdzieś na ustroniu nieprzyстойney rozrywki, odwrócił dobre przedsięwzięcie. Wyjechał król do lasów: a nazajutrz gdy nieostrożnie i skwapliwie po krzakach ielenia dojeżdżał, spadł z konia, i ciężką ranę na lewym goleniu odniósł. Zawieziono go do dworu na wylżukaney gdzieś poblizu wieśniaczey koleśie. Lata, otyłość, szwamek na nodze i utrząśnienie, wprawiły w gorączkę, którą iednak wkrótce pilność lekarzów

(q) ANONIM archidyakon  
Gnieźnieński na karcie 99.

(r) Tamen quodam nequam  
homine. Tenże.



KAZIM. W.  
R. P.  
1370.

nadwornych uskromiła. Za polepszeniem zdrowia kończona podróż do Sandomierza. Król w iedzeniu mniej pomiarkowany, gdy mimo zakazy doktora Henryka z Kolonii grzybami się, orzechami i innemi owocami obciążył, a częstych nadto łaźni zażywał, wpadł znowu w gorączkę, i gorzey się mieć niżeli w Przedborzu począł. Nie przeszkodziła atoli ta słabość, ażeby według rady lekarzów, do Krakowa nie wyjechał. W tej podróży sprawiła w nim większą niemoc zimna woda, której się chciwie napił, i ledwo na pół żywy przybył do Chrobrzan, do domu Grota kasztelana Lubelskiego (s) herbu Rawicz.

XVIII. Pomnożona gorączka zdawała się być wszystkim śmiertelną: przecież nazajutrz staraniem tychże medyków przyszedłszy nieco do sił lepszych, udał się do Koprzywnicy. Dworzanie i inni słudzy pana kochający, widząc go być nie zdolnym do iazdy w powozie, wladzili do lektyki, i na przemiany go niesli aż do klasztoru Cysterfów, w którym przez ośm dni spoczynku zażywał. Tam uczynił ślub, że iesli do zdrowia przyidzie, podźwignie z ruin kościół Płocki, zbudowany od przodków pod wezwaniem S. Zygmunta, i pewney liczbie kapłanów przy nim należyte da opatrzenie. Jakoż myśląc już o tym

(s) ANONIM na karc. 99. | jest pewnieysza: bo społecze-  
Długosz powiada na karcie | śna, i od oczewistego świadka  
1160. ad militem curie sue Go- | pisana.  
wotkonem. Powieść Anonima



wcześniej, dał rozkaz archidyakonowi Gnieźnieńskiemu (t), ażeby tam kogo posłał dla oglądania murów: a on to zlecił Janowi ze Skrzynna kapelanowi królewskiemu. Za polepszeniem zdrowia iechał król z Koprzywnicy do Osieka dworu swego. Henryk doktor ściąg dyetę przepisał: lecz Maciey inny teyże professyi, mimo zakazow kolegi, pozwolił królowi napić się miodu, z którym napoiem gorączka i większa słabość wrocila się (u). Przybywszy do nowego Korczyna, które miało zamkiem i pięknymi gmachami ozdobił, znowu się lepiej mieć począł używaniem lekarstw, i w dobrym zdrowiu iechał do Opatowca, gdzie się przez wiele dni zdrowo bawił. Zdawało się Macieiowi naysposobniejszy miejsce do dalszey kuracyi w Krakowie. Król w pierwszym dniu tey podróży utrząśniony w powozie wpadł w frybrę, która w ciągu swoim odmieniac paroxyzmy, w ostatnią go słabość wprawiła. W tym stanie przybył do stolicy dnia 31 Października (w): a nazajutrz dnia pierwszego Listopada spytał się przez archidyakona Gnieźnieńskiego stojących w pokoju lekarzow, czyli się już znajdował w Krakowie?

KAZIM. W.  
R. P.  
1379.

(t) Tak sam o sobie pisze w kronice na karcie 99.

(u) *Contra magistri Henrici — voluntatem domino regi Medonem indulsit bibere.* Anonim. Z podobnego przypadku, i pozwolenia w chorobie wina przez doktora Symoniusza,

przeciwko zdaniu drugiego do-ktora Buccelli obu Włochow, umarł wielki król Stefan w Grodnie 1586.

(w) Omyłka jest w Długoszu *die prima Octobris*. Anonim przytomny położył to przybycie *penultima die*.



KAZIM. W.  
R. P.  
1370.

XIX. Zapytanie królewskie wzięte było od Macieja doktora za iakieś rozumu pomieśzanie. Lecz król na to odpowiedział. „Wiem ia bardzo dobrze, że się znajduię w Krakowie: lecz uty-  
„ skuię na obietnic waszych zawod i mylnosc,  
„ którzyście mnie w tym mieście skutecznieysze-  
„ mi ziołami, i innemi lekarstwami, iakie się po-  
„ wsiach nie znajduią, ratować przyrzekli. „  
Zawstydzeni medycy oświadczyli panu, że wszel-  
kich używać będą sposobow do uczynienia mu  
folgi. Wszakże król czuiąc się być coraz słab-  
szym, żądał od nich rzetelney wiadomości, aby  
mu śmieie powiedzieli, iesli ta choroba iest śmier-  
telną, dla uczynienia względem duszy swoiey  
starania, i domu rozporządzenia. Obiecywane  
pochlebnie długie życie nie ziednało u króla  
wiary. Dnia trzeciego Listopada z rana o wscho-  
dzie słońca przyzwał do siebie Floryana biskupa  
Krakowickiego, Władysława książęcia Opolskie-  
go wnuka swoiego z siostry (x), tudzież Elżbie-  
tę księżnę Swidnicką swoię siostrzenicę (y), z  
wielą duchownych i świeckich, przed któremi  
mówił głośno skład apostołski, *wierzę w Boga*,  
i zaraz testament ułożyć kazał. Zapisał naprzod

(x) *Vladislaus dux Opolia ex  
filia sororis prefati regis natus.*  
Ten Władysław urodził się z  
Bolesława II książęcia na Opo-  
lu, i Elżbiety córki Karola  
Roberta króla Węgierskiego;

i Elżbiety Łokietkowny.

(y) Urodziła się z Bernarda  
książęcia, i Małgorzaty Ło-  
kietkowny. Hubner w tabli-  
cach genealogicznych opuścił  
tę Elżbietę.



Annie i Jadwidze corkom, spółdzonym z Jadwigą Głogówkiewą połowę wszystkich sprzętów w szatach, złocie, srebrze i kleynotach: a drugą połowę ich matce (z). Kazimierzowi wnukowi z córki Elżbiety i Bogusława, książęciu Szczecińskiemu księstwa Sieradzkie, Łęczyckie i Dobrzyńskie z zamkami Kruszwickim, Bidgoskim, Bałachowskim i Wałeckim (a) legował. Dwóm synom z nieprawego łoża spółdzonym Niemirze i Pełce z Ester żydówki, tudzież innemu z innej Janowi Bogucie wśie Kutaw, Jurzyncz i Drugnią darował. Zbigniewowi z Przedborzem i Pakoźcem synom Zbigniewa z Brzezia, Władysławowi królewski z włościami niektórymi dostał się. Jan Zaklika wziął zamek Miedzyborze w Sandomirskim księstwie; Jacek Zorawski Podgaie, a Paweł z Łodzi Niekłay (b). Inni dworcy i domownicy inne dobra i woytostwa pobrali. Katedra Krakowska wzięła krzyż złoty, drogiemi kamieniami sadzony, ze znaczną częścią drzewa świętego, który dawniej ze Lwowa był zabrany (c). Archikatedra zaś Gnieźnieńska srebrny relikwiarz i biblię; a kościół Poznański relikwiarz srebrny także

KAZIM. W.  
R. P.  
1370.

(z) Długosz, ANONIM.

(a) Długosz. Lecz w Anonimie edycji Sommersberg. kładną się omyłki drukowe. *Cum castris Crasinsci, Bidgostrensi, Kalutow & Welin.* Było to królewskie patrimonium.

(b) Długosz W Anoni-

mie edycji Sommersberga wszystkie te nazwiska pokaligrafowane w druku.

(c) Obacz pod rokiem 1340. Anonim takuie ten krzyż dziejąc ryłszy florenorum: to jest czerwonych złotych.



KAZIM. W.  
R. P.  
1370.

z ramieniem S. Kozmy męczennika w podarunku wzięta. Testamentu exekutorem Jan Suchywilk ze Strzelca dziekan Krakowski, kanclerz koronny wyznaczony.

XX. Po rozporządzonych rzeczach doczesnych, iako gospodarz domu; chciał umrzeć Kazimierz iako chrześcianin i katolik. Odprawił spowiedź, wziął święty wiatyk, i zwyczajne umierającym namaszczenie: a nakoniec dnia piętego Listopada w sali dolney (d) na południe w zamku Krakowskim, rano o wschodzie słońca w przytomności krewnych, slug i duchowieństwa umarł. Ciało zmarłego, trzeciego dnia (e) zaprowadzone do grobu przez arcybiskupa Gnieźnieńskiego Jarosława, a Floryana Krakowskiego i Piotra Lubuskiego biskupów, pochowane po prawey stronie ołtarza, gdzie widzieć dotąd nadgrobek w kościele katedralnym osobę jego, i twarz iaką miał za życia, wyrażający (f). Miał Kazimierz lat wieku swojego sześćdziesiąt, panował lat trzydzieści siedm. Był on wzrostu wysokiego i oty-

(d) In sala bassa. DŁUGOSZ.

(e) Septima Septembris, DŁUGOSZ.

(f) KROMER powiada, ubi extat adhuc eius monumentum cum imagine sculpta in marmore. Długosz mowi, iż ten nadgrobek był postawiony dla króla od stanów Rzeczypospolitey. Corpus deinde exanime non in paterno sarcophago, sed in speciali loco, in latere dextro, prope

maius altare terre mandatum est. Arbitrantibus universis statibus singulari eum decorandum mansoleo, qui singulari in patriam, & ecclesiam Cracoviensem usus est charitate. Quod successu temporis sumptu regio, tabulis, imaginibusque marmoreis faciem etiam regis Casimiri, qualis vivus apparere solebat, exprimentibus, ornatum est. W tym czasie gdy to piszemy, z okoliczności po-



ły; włosow gestych i kędzierzawych; brody dłu-  
giey, mowił głośno, lecz nieco zaiakiwie.  
Wstawili go bardziey dzieła w pokoju znakomite,  
niżeli wojenne sprawy. A przeto z tamtych za-  
służył sobie bardziey na imię *Wielkiego*, to jest  
z budowy wspaniałych i pożytecznych gmachow;  
dźwigania zamkow i miaś; opasow ich murami;  
rozrządzenia wnętrzney kraiu ekonomiki, i innych  
przezornego króla i baczego gospodarza czynow  
(g). Ziednał sobie procz tego miłość powsze-  
chną we wszystkich stanach, hoynością, sprawie-  
dliwością, łaskawością, łatwym każdemu przy-  
stępem, a bogatym i wspaniałym, iak-na króla  
przyślało, w domu i podróżach obeysciem. Inni  
mu z postaci i wzrostu nadane imię *wielkiego*,  
przeciwnym oycu Władysławowi sposobem być

KAZIM. W.  
R. P.  
1370.

stawionego w teyże katedrze  
mausoleum dla Jana III. z wo-  
li, i nakładem panującego nam  
króla STANISŁAWA AUGU-  
STA, Jmé X. Michał Sołtyk  
dziekan Krakowski, archidya-  
kon Zawichostki, urodzeniem,  
nauką i cnotą mąż znakomity,  
wskrzyszając pamiętkę kró-  
lów i innych ludzi zacnych,  
w katedrze pogrzebionych, ze-  
brał napisy wszystkie grobów  
tam znajdujących się, i one  
porządkiem ułożył; niektóre  
zaś nadgrodkie bez napisow, a  
między innemi Kazimierza W.  
wiadomościami historycznymi  
obiasnił, i do druku podał.

Jest to dzieło dopełniające pra-  
cę niegdys Starowolskiego ka-  
nonika teyże katedry, podty-  
tułem: *Monumenta Sarmatarum*.

(g) DŁUGOSZ, KROMER  
i inni. Gasztold wojewoda Wi-  
leński dedykując zbiór praw  
Litewskich od Zygmunta I. u-  
chwalonych, które w rękopi-  
śmie znajdują się w arch. kró-  
lewskim, tak zaczyna. — *Si  
quondam gens ingenua Polona re-  
gi suo Casimiro magno indidit hoc  
nomen magnus, ex ea potissimum  
causa, quod nonnullis civitatibus,  
& castris studio eius erectis neces-  
serit Respublica &c.*



KAZIM. W.  
R. P.  
1370.

rozumieją, pomyliwszy się podobno na nie do-  
brze zrozumianych wyrazach prawdziwej łaciny  
(h). Dzieła tego króla, których szacowne ślady  
dotąd widzimy, sprawiedliwiec to imię do za-  
ług jego i przymiotów wielkich słowem każą,  
niżeli do wzrostu, bez wielkości duszy mało zna-  
czącego.

XXI. Albowiem ten monarcha, potargawszy  
nie wywikłane owe dawnych zwyczajów i szko-  
dliwej legislacyi na plataninę i zagubę drobniey-  
szych obywateli wiary; prawa iasne, czyste, do  
wszystkich stanów słowne, albo poprawione  
zachował, albo nowe utworzył. Skargi i potrze-  
by uboższych nietylko cierpliwie słuchał, ale  
onim dzielnie zaradzał. Nie zbytkowali za ie-  
go panowania dziedzice dobr nad pracowitym  
wieśniactwem (i). Znał dobrze kmięć do roli uro-  
dzony powinność poddanego i stan swój: lecz  
nie czuł się być bydłciem. Dla tej przyczyny na-  
zywano tego pana *królem chłopów* (k), że ich

(h) Dawano książętom ró-  
żne nazwiska dla różnicy ich  
postaci, lub przymiotów oso-  
bistych, iako to, *calvus, cras-  
sus, brevis, longus, altus, lori-  
per, saltator*, i tam daley. Lecz  
to słowo *magnus* służy bardziey  
do przymiotów duszy, niżeli  
do ciała. *Magnus Alexander, vir  
magnus*: bo chłop duży nie na-  
zywa się *vir magnus*, ale ra-  
czej *procerus*.

(i) *Illius temporibus nullus no-*

*bilis pauperi audebat facere vio-  
lentiam, sed in statera aequitatis  
omnia dirigebantur.* Anonim  
społeczny.

(k) *Vulgo rusticorum, seu ple-  
beiorum rex vocabatur.* KRO-  
MER, DŁUGOSZ. — Sprawca  
świata i natury podzieliwszy  
narod ludzki na różne osobiste  
przymioty, podzielił go razem  
na różne stany i kondycye, aby  
iedni rządząc, drudzy służąc,  
wzajemną sobie byli pomocą i



nie mieścić nie dopuszczał. Zabrzanych w czasie wojny, lub napadów nieprzyjacielskich w nie-

KAZIM. W.  
R. P.  
1370.

wsparciem. Ile pamięć człowieka zasięgnąć może wiadomości, bądź z podania oyców przez usta pokoleń do naypoźniejszych prawnuków przechodzącego, bądź z zostawionych pism naydawniejszych, były w każdym narodzie i kraju udzielne stany ludzi, do pewnych powinności z chęci, potrzeby, prawa, lub przypadku przywiązanych: a między temi stanami stan gminny, to jest część ludzi mniej szlachetnymi, iak mniemanie niofio, sprawami bawiących się. Łaciniſcy różnych wieków i narodów kronikarze nazywali go w powłzeczności *plebs*, a w szczególności *plebs urbana*, i *plebs rustica*, dla różnicy gminu po miastach handlem i rzemiołstami, a po wsiach uprawą roli, lub innemi cięższymi robotami zaprzatnionego. My tych poślednich nazywamy *chłopsztwem*, *wieśniactwem*, *rolnikami*, *kmieciami*, *poddanemi* w terażniejszym sposobie pisania i mowienia w języku naszym. Mówię w terażniejszym języku, ponieważ nie wiadomo nam, iak ten gatunek ludzi pracowitych nazywały pierwiastkowe wieki po Polsku, ile gdy dawne przywileje piływały się po łacinie: a naystarożytniejsi też kronikarze nasi pisząc dzieje narodu łacińskim także językiem, acz często grubym i barbarzyń-

skim, *chłoptwo* nazywali, *rusticus*, *villanus*, *colonus*, *coloneus*, *adscriptus*, *servus*, *operarius*, *agrestis*, *villicus*, *conditionalis*, *tributarius*, *originarius*, *kmeto*, *robatio*, i tam daley.

Dla lepszego poznania stanu i powinności tego rodzaju ludzi, należy nam naprzód objaśnić w iakim znaczeniu u starożytnych brały się te *chłopsztwa* łacińskie lub barbarzyńskie nomenklatury.

I. *Rusticus* wieśniak, nazwisko naypowłzeczniejszemu znać było człowieka mieszkającego na wsi, i bawiącego się uprawą roli. *Rusticus dicitur operarius, qui rus vel terram operatur*. Mówi Wilhelm Brito in *vocabulario*: albo *rusticus a rure*, quoniam *rus est tibi cura*. *Villicus a villa*, quia *res disponit in illa*. Dicitur *agrestis ab agro*: fit *litera restis*, iako pisze Ebhardus.

II. *Colonus* osiadnik, tak nazwany od słowa *colonia*, znaczącego domostwo wieśniacze z gruntem dostatecznym do iego wyżywienia z familią. Izidor w K. IX. Roz. 4, a z niego Papias powiada: *že coloni sunt cultores advenae, dicti a cultura agri: sunt enim aliunde venientes, atque alienum agrum locatum tenentes, ac debentes conditionem genitali solo propter agriculturam sub dominio possessoris, pro eo, quod eis locatus est fundus*. Ci osiadnicy *coloni* byli pospolicie ludzie przy-



KAZIM. W.  
R. P.  
1370.

wolę ludzi swoich w własnym kosztem wykupował. Nauki użyteczne, handel i przemysł rozkrzewiał,

przychodni z kądinąd *advena*, stan i mieszkania swoje dla różnych przyczyn, które wylicza Salvinus w K. V. *de gubern. dei* opuszczający; często wolni z urodzenia *liberi franci*; ale z gruntem dziedzica, *dominii possessoris*, powinność służebniczą *conditionem servilem* na siebie i potomstwo swoje przyjmujący: to jest, iż według proporcji ziemi, do której się przywiązali, obowiązywali się albo czynsz płacić dziedzicowi, albo mu w pewne dni robić. Był zatym stan tych przychodnich osadników średni między ludem wolnym zgoła *ingenni*, to jest, ani z urodzenia, ani z przyjętych kondycyi nikomu nie podległym, a między ludem niewolniczym nazywanym, *servi*, *mancipia*, których prawo wojny, poymanie, lub kara za występki, niewolnikami uczynili.

III. *Originarius*, *originalis*, według Izydora i Papieża, jest też samo, co chłop rolniczy z rodziców lub dziadów osadników do roli przywiązanych idący, i powinności ich z gruntu od dziedzica im wymierzonego odbywający. Dla tej przyczyny starożytne pisma nazywają takich ludzi *coloni originarii*, *originales*, *originali inquitinatu*, *obnoxii* & *tributarii*. Jak osadnicy *coloni*, tak tych osadników potomkowie *originarii*, brali pospolicie od dziedziców

część ziemi do uprawy i żywienia swego, nazwaną *mansum*, to jest stan po nalzemu, mający w sobie 12 *jugera* (morgów), to jest tyle ziemi, ile iej przez rok chłop dwoma bydłętami uprawić może.

IV. *Adscriptitius*, czyli *ascriptitius*, jest też samo, co chłop przybyły z kądinąd, *advena*, *alienus ortus*, który u iakiego pana dziedzica bierze część ziemi; na niey osiada; a pod obowiązkiem płacenia czynszu, lub roboty dworowi, *ascribitur gleba*, wpisuie się w liczbę ludzi rolniczych, i onych przyjmie kondycją. Papias tak o nich mówi: *adscriptitii, qui capitis dant aliquod pretium*. to jest placą od głowy. Prawo Sakskie, *speculum Saxonicum* powiada o nich: *ascriptitii bonorum, hoc est, homines seu rustici ad bona pertinentes*. Byli zatym *adscriptitii* też samo, co osadnicy *coloni*, do roli przywiązani, i w rejestr wpisani, czyli inwentarzowi tych panów, na których gruncie siedzieli. Stan ich pierwotkowy był wolny co do osob, to jest, że nie byli *servi* z urodzenia, ale tylko z kondycyi i obowiązkow, iako mówi Bracton w K. I. Roz. 11. *Qui quidem (homines) dicuntur glebe adscriptitii, & nihilominus liberi, quia licet faciant opera servilia, eum non faciunt ea ratione personarum, sed ratione tenementorum*.



Surowości w ukaraniu winowaycow rzadko używał: lecz publiczne występki ostro karał. Pol-

KAZIM. W.  
R. P.  
1370.

V. *Villanus*, nazwisko chłopca osiadającego na części gruntu pańskiego, iako wyżej mowiono, który grunt pospolicie nazywał się *villa*, iako piśze uczony du Cange in *glossario medii ævi*. *Villani proprie apud scriptores avi inferioris, qui ville seu gleba adscripti sunt, & villis ac servilis habentur conditionis, & ut servi in commercio erant, & cum villis, & pradiis veniebant.*

VI. *Tributarius*, nazwisko chłopca wieśniaka osadnika, wzięte od jego powinności, iż osiadając na gruncie dziedzica iakiego, był obowiązany do płacenia czynszu, iako piśze du Cange, *coloni liberi obnoxie licet conditionis, ut qui ad tributa, & serviles operas tenentur.*

VII. *Conditionalis*, nazwisko chłopca wieśniaka osadnika, wzięte od jego kondycyi, to jest obowiązku panu dziedzicowi płacenia czynszu lub robocizny, za to, że na jego gruncie osiadł.

Te i tym podobne nomenklatury, z opifow wyżej wyrażonych znaczą, iż tenże sam człowiek na gruncie pańskim siedzący, był *rusticus*, iż rolnik sprawował: był *colonus*, że osiadł na gruncie cudzym, i grunt ten uprawiał *colebat*: był *originarius*, iż się urodził z rodziców rolników: był *adscriptus*, że się wpisał w inwentarz czyli rejestr ludzi około

roli pracujących: był *villanus*, że gruntu pewną miarę *villam* zarabiał: był *tributarius* i *conditionalis*, że z gruntu rzeczzonego pewne powinności odbywał *propter conditionem servitii ex agro.*

Takowych ludzi gatunek był w całej Europie zwyczajny, nie tylko w Polsce nazę, iako zaświadczaia nadania duchownym i świeckim różnych książąt Europejskich, mianowicie Niemieckich, Francuskich i Angielskich. Mówmy teraz o stanie i powinnościach tych ludzi zagranicznych.

Mówiliśmy już wyżej pod tytułem *colonus*, iż pierwiastkowi ci osadnicy bywali pospolicie *advena*, to jest przychodniowie, którym przypadek, potrzeba, nędza, lub dobra wola dawszy powód do opuszczenia *loci natalis* mieysca rodziny, zaprowadziwszy na grunt iakiego pana dziedziczny, nie wyzuwały ich z pierwiastkowej wolności; i że przyjmując z gruntem obowiązki służebne, byli wprawdzie sługami panów swoich z kondycyi przyjętej *ex conditione loci*, lecz nie byli niewolnikami *servi*, *mancipia*, z ekstrakcyi czyli rodu. S. Grzegorz wielki, który żył w VII. wieku, piśząc o dzierżawach Żydowskich, i w nich będących chłopach, mówi w K. III. liście 21. *Hi vero, qui in possessionibus*



KAZIM. W.  
R. P.  
1370.

skie królestwo dawniejszemi wojnami i innemi klęskami z bogactw i mieszkańców wyni-

*eorum (Judorum) sunt, licet & ipsi ex legum districtione sunt liberi, tamen quia colendis eorum terris diutius adhererunt, ut pote conditionem loci debentes ad colenda, quae consueverunt, rura, permanent, pensionesque praedictis (Judaeis) praebant, & cuncta, quae de colonis vel originariis, iura percipiant, extra quod nihil eis amplius oneris indicatur.*

Setne są przykłady w starożytnych pismach, cytowanych od du Cange o wolności kolonów pierwzych. Wojny, powietrza, zabory ludu przez niażdzy nieprzyjacielskie, i inne przypadki, lud rolniczy po wsiach dziedzicznych niszczące, były powodem, aby dla zaludnienia i upraw dóbr swoich mniej uciążliwe dla zwabienia osadników stanowili kondycye. Jakoż zda się, iż z początku u Franków i Niemców, owczem i u Anglików, iak dwojakie po wsiach i folwarkach dziedziców bywały grunta, iedne nazwane *agri, praedia, mansi, villae dominicae, dominicales*; to iest, które sam pan sobie wyrabiał, i z niego dom i dwór swój żywik: drugie *mansi, villae, agri colonares, serviles*, to iest, gdzie wieśniacy osiadali, i dla siebie one wyrabiali; tak też dwojaki gatunek ludzi rzeczzone grunta sprawujących. Jedni się nazywali *servi censuales, servi aratores, servi massarii*, to iest,

*masse seu praedii addicti*: a ci swoje tylko grunta zarabiali, i z nich daninę płacili, lub kiedy się tak z panami umowili, pewnych dni na pańskim gruncie pracowali. Drudzy zaś *servi ministeriales*, albo *mancipia non censata*, to iest, iak u nas teraz czeladź domowa po dworach dzierżemiości zdarna, albo parobcy, imię wzięte od nazwiska Słowiańskiego *rab* niewolnik, iakoby *pański rab*, którzy pańskie grunta *villas dominicas* uprawiali. Tych ostatnich była polspolicie kondycya niewolnicza, z urodzenia, kupna, z sądu za zbrodnie, poymania w czasie wojny; ponieważ takich dawniej iak kupować, tak przedawać prawa lub zwyczaję pozwałały, Europa od czasu upadku Rzymskiego państwa na zachodzie była nieustannym przemiany narodów, wojen i rozbojów siedliskiem. Zbrojni barbarzyńcy Goci, Wandalae, Frankowie, Longobardzi, Saxonowie, Słowianie, Maurowie, pfluiać stare narody, stanowiąc nowe, przeganiając lud rolniczy z miejsc na miejsca, wprowadzili niewolnictwo i frymark podobnych sobie stworzeń. Wszakże po ufundowanych już królestwach, a ugłaskanych nieco obyczajach religią chrześcijańską i naukami, poczęło się powoli usuwać niewolnictwo osob w Europie, a zwyciężcy



szczone, uczynił ludniejszym, przez lokacye prawem Teutońskim wsi i miasteczek na gruntach

KAZIM. W.  
R. P.  
1370.

poczęli poznawać, że zdobywszy ziemię, nie mogli z niej korzystać bez nowych osadników. Dawano więc iakąkolwiek wolność poymańcom, i na gruntach ich osadzano: a gdy liczba pracowników niedościgała obszerności dzierżaw, ściągano obcych i wolnych zachętem spólnego pożytku i bezpieczeństwa.

Rzeczenni *serwi*, *coloni*, *gleba adscripti*, nie byli bez praw, sądu i wolności. Chłop na gruncie sobie wydzielonym siedzący, był dziedzicem *haves*, iako widzieć w wielu starożytnych piśmach. Widziemy to *in capitulis Caroli calvi tit. 36, cap. 30. Et quoniam in quibusdam locis coloni, tam fiscales (należący ad fiscum, do dóbr i skarbu królów) quam & de casis Dei (do kościołów) suas hereditates, id est mansa, que tenent, non solum suis paribus, sed & quibuscunque hominibus vendunt &c.* Widziemy w księdze *consuetudines Burbonenses*, iż chłopci tameczni mogli dzieciom swoim w małżeństwie poświadczonem, majątek swój ruchomy i nieruchomy darować: mogli też innym chłopom tenże sam majątek sprzedać, darować, lub go przemieniać bez woli nawet dziedzica, z tym jednak warunkiem, aby te kontrakty czyniły się w iednej wsi do iednego pana należący, i żeby się te grunta ludziom wol-

nym nie przedawały. Pan na tym nic nie szkodził, byleby mu czy od Piotra, czy od Pawła gruntowa powinność i posługa była czyniona. U dawnych Franków chłopci wolnemi byli co do osób, *si dimissa mansata (ten grunt) alio se transferet. — Spec. Sax. w K. IV. de feudis.* W niektórych przypadkach prawem pospolitym opisanym ciż sami chłopci, którzy z kondycyi swojei, *ex conditione glebe & operarum* byli *serwi*, mogli zupełną swoją wolność odzyskać: to jest, iako widzieć *in capitulis Carolinis: si percusserit quiriā oculo servi sui, aut ancillæ, aut lustos eos fecerit, dimittat eos liberos pro oculo, quæ erunt. Dentem vero si excusserit seruo, vel ancillæ suæ simili sententiæ subiacet.* W Polszcze nawet nazzey, iako to widzieć w statucie Kazimierza W. Wiślickim, wolno było kmieciowi porzucić pana w pewnych przypadkach tam opisanym. Nie wolno też było bez sądu i dekretu sędziego śmiercią karać swojego chłopca: *si quis servum proprium sine conscientia iudicis occiderit, excommunicatione vel penitentia biennii reatum sanguinis emundabit.* Jak chłopci, tak ich panowie byli pod prawem pospolitym. Pan, będąc sam narodu lub panującego feudataryusz, bądź *dux*, bądź *comes*, bądź *bare*, pełnił z da-



KAZIM. W.  
R. P.  
1370.

tak swoich, iak szlacheckich i duchownych, do których

nym sobie dobr od cesarzów, królów powinność kraiową, *servitium militare*, albo *servitium anle*: chłop, iako donataryusza sługa, pełnił *servitium rusticum*: lecz nad obiema było prawo, które tym powinnościom czas i miarę przepisywało. Naywyższa zwierzchność kraiowa była tego gwarantem i dozorcą.

Wszelako zbytki, duma, i przenioć dziedziców czestokroć tych kolonow zamieniała w stan niewolniczy, przez przywłaszczenie sobie prawa nad osobami i majątkiem. Zali się na to wipomniony wyżej *Salvianus* w księdze *de gubern. Dei. Illud gravius & acerbius, quod additur huic malo* (to iest potrzebie żywności i usługi na cudzym) *servitius malum. Nani suscipiuntur advena: sunt praedicto habitantis indigene* (prekrypcya zamieszkania): *& quos suscipiunt, ut extraneos & alienos, incipiunt habere quasi proprios, quos esse constat ingenuos, vertunt in servos.* Zaczęło się to w Niemczech naybardziej około X. wieku z odmianą i osłabieniem, rządu monarchicznego. Pod panowaniem Karola wielkiego i potomstwa iego, poki książęta rzelszy Niemieckiey, nie mając ielzcze dziedzicznych tytułów *ankow, komefow, margrabiow*, i tym podobnych, a z niemi państw udzielnych,

byli tylko slugami *palatii* dworu monarchow, albo dozorcami, czyli starostami pogranicznymi z ramienia cesarzow; a będąc na tych urządach ruchomych, brali od nich ziemie z urządami po zgębionych Saxonach i Słowianach; prawo powszechne było pomiarem wzyftkich stanow ludzi i ich powinności: i czyniła się im sprawiedliwość. Lecz kraie Sakskie podbite od Karola, będąc Niemieckimi, nie poszły w liczbę niewolniczych. Ten monarcha zostawił dawne wolności i prawa zawoiowanym Saxonom, i porównał ich z prawami zwyciężkiem. Sami Słowianie do Wisły prawie zholdowani od Karola, zostawali powoli celem nienawisici i okrucieństwa, iako lud obcy ięzykiem, krwią i zwyczajami. Cesarze z domu Sakskiego iuż przez elekcyą na tron Rzymsko-Nemiecki wybierani Henryk Praszniak z Ottonami, będąc sami dziełem przemożnych iuż panow Niemieckich, pomnażali ich majątki i władzę w stanie duchownym i świeckim, przez nadania dobr i przywileiow bezgranicznych, mianowicie w krajach Słowiańskich, aby wzięte od nich berło synom i wnukom swoim z ichże wyboru zostawili. Uformował się z monarchii stan arystokratyczny, z udzielnych książąt zło-



których w znaczney liczbie obey garnęli, łagodnością praw, i nadzieją własności dla siebie i

KAZIM. W.  
R. P.  
1370.

żony, w jakim go teraz widziemy. Cesarz został idealnym monarchą, kiedy swojego dziedzicznego państwa nie miał. Każdy z większych i mniejszych książąt w tej nowo-  
rzeczypospolitej zostawił pa-  
nem prawie absołutnym, sta-  
nowił u siebie prawa, jakie się  
podobają: a chcąc się w mocy  
i dostatkach zrownać z temi,  
których powaga, zazdrość i  
ambicja iatrzyła, ciemiężył  
lud uboższy. Tych ucisków do-  
znawał najbardziej lud Slo-  
wacki, którego kraie zabiera-  
jąc powoli dukowie, margra-  
biowie i hrabiowie Niemcecy,  
obracali w stan niewolniczy  
mieszkańców; tak dalece, iż  
zład pospolicie urosło nazwi-  
sko *Slovus*, niewolnikom tylko  
służące, w barbarzyńskiej wie-  
kow owych łacinie używane:  
z którego Frankowie wzięli  
swoje *Pestlave* i *Pestlavage*, dla  
różnicy od narodu swego,  
gdzie lud wolny w teyże gru-  
bey łacinie *homines franci, liberi*,  
nazywano. Zażywali Niemcy  
tych Sławow do nayuczliw-  
szych usług: ciskał ich robo-  
tami i podatkami wymyślnemi:  
osoby ich nawet zaprzędawali.  
DYTMAR Sas biskup Mersbur-  
ski żyjący pod Ottonami po-  
wieda w K. III. *Tum omnia,*  
*nostram prius ecclesiam respicien-*  
*tia, divisa sunt miserabiliter Scla-*  
*vonice ritu familie, quæ accensa-*

*ta venundando dispergitur.* Nay-  
więcey jednak doznali Słowia-  
nie nadelbianscy niewolniczey  
doli za Alberta Urła margrabi  
Brandeburskiego, i Henryka  
Lwa księcia Sęskiego we  
dwunastym wieku, iako o tym  
szeroko pisze Helmold w hi-  
storji Słowiańskiej.

Tak obfite z ucisku gminu  
Słowiańskiego zyski wrażyły  
chęć panom Niemieckim do  
szukania ich w swoichże rodo-  
witych kolonistach, osadzo-  
nych na pustyich gruntach, gdy  
się Słowackie chłopstwo wglą-  
żał za Elbę i Odrę od swoich ty-  
ranów umykało. Poczęli dzie-  
dzice pomnażać prace ręczne  
*manu operas* swoich osadników,  
i przynaglać ich, prócz danin  
różnych, do pańszczyzny dwor-  
ney, aby role odłogi nie le-  
żały, które pierwey po naywię-  
kszey części niewolnicza ręka  
uprawiała. Te pańszczyzny  
czyli roboty we dworze pań-  
skim *in curte, in curia*, albo na  
iego gruncie *in villa, mansis,*  
*agris dominicis* były zwyczajne  
wszystkim narodom w Europie,  
w Niemczech, Francyi, Anglii,  
owżem we Włoszech i Hiszpa-  
nii. Nazywano one *opera, manu*  
*opera, corvata, corvada*, Słowiań-  
skie narody zwaly ją *rabota*  
czyli *robota*, od słowa *rab* słu-  
ga, niewolnik, służebnik, zna-  
czącego. Zdaie się, iż prócz in-  
nych przyczyn nieposobność



KAZIM. W.  
R. P.  
1370.

potomków swoich przycheceni. Całe Podgorze  
Ruskie i Małopolskie, tudzież inne mieysca po-

wypłaty, dla rzadkości pieniędzy, i onych wielkiego od panów na poddanych nakładu, była okazją do odmiany czynszów w robociznę. Wszakże prędzej można wierzyć, iż lałkome dwory mające więcej zdolności do sprzedania produktów *in villis dominicalibus*, i onych zpienieżenia, niżeli wieśniak ubogi familią obciążony, a wexom swoich i obcych podleglejszy, wolaty mieć więcej robotników na swoim *dominikacie*, niżeli nie dopłatnych czynszowników. Ztąd pošlo, że te *opera*, *corvata* w pewnych tylko czasach pieśzo, z siekierą, kosą i grabiami, lub bydłami, wozem pługiem, bądź w miedzią, bądź w roku po razy kilka, lub raz na tydzień, panom według umowy a gatunku i ilości gruntu należne, odmieniły się w liczniejsze. Znajdujemy w piśmach starożytnych zagranicznych *servos biduavos, triduavos, quotidianos*: to jest, iskołomaczy uczony du Cange: *qui tres dies sibi, & toridem in dominicali serviebant; quomodo biduani, qui duos tantum dies, & qui nullo tempore a servitio immunes sunt, quotidiani dicuntur.*

Ofadnicy chłopci w Niemczech, którzy na ofady do panów przychodzili, bierali po spolicie gruntu *mansum*, który *mansus* składał się ze

dwunastu morgow *jugera*, czyli *bunaria*, albo też *dimidium mansum, dimidium colonum*, i według proporcji służyli i opłacali panu bądź pieniądźmi, bądź rzeczami. *Chronicon Boemense* powiada na karcie 574. *Debet vero iste mansus porem & arietem, sex panes, & sex sextarios vini, cariopteram (wóz) & omnes consuetudines, quas dominis persolvere debent servi.* Instrument starożytny w R. 1195 cytowany od Ughella mówi. *Debet sex mannas (garść) lini, & missatica, (podwoły, posyłki) & operas quinque: tres ex his in persona, duas in alia cum bobus.* Te i setne inne tym podobne w starożytnych piśmach wyrazy okazują, że u Niemców i Franków chłopci rzierylko z gruntów trzymany dawali pieniądze i daniny w rzeczach, ale nawet własnymi osobami pańszczyzną, to jest usługę panom w ich domach i podróżach na gruncie pańskim pełnili. Idźmy tuż do Polskich zwyczajów, które od Franków i Niemców przodkowie nasi wzięli.

Od ustawy królestwa naszego był między stanami krajowemi stan chłopski: bo krótki by królów, szlachę i miasta sta żywił, gdyby nie było rąk uprawiających rolę? Stowianie oycowie nasi przybył do krajów dawney Sarmacyi i Germanii, obyczajem podobnych



graniczne, różnych teraz rzemieślników pełne, są to osady pierwsiakowe tego dobroczynnego

KAZIM. W.  
R. P.  
1370.

fobie państwa Rzymskiego na-  
ieżników Hunnow, Gotow,  
Alanow, Awarow, Frankow,  
bawiać się sami dziełami ry-  
cerskimi, i do nich zaszczyt  
szlachectwa przwiązując, lud  
od siebie podbity przy pługu i  
rzemiosłach zostawili. Starzy  
kraio w mieszkańcy zostali chło-  
pstwem. Zachodzi tu tylko  
kwestya, iacy to byli chłopci?  
do czego byli obowiązani? i  
pod jakim prawem żyli. Nie  
mamy w historyi dokładney o  
tym i porządnej wiadomości:  
wnosić atoli można z uwagi  
niektórych pism starożytnych,  
że chłopci w Polsce (mówię  
w Polsce, bo do czasów Ka-  
zimierza W. nie było przy nas  
Rusi, a do Jagiełły Litwy) byli  
poddanemi gruntu, co do kon-  
dycyi służebniczey, *ex conditio-  
ne gleba*, iak u Niemców i Fran-  
kow *coloni*, *originarii*, *villani*,  
siedzący na pańskiej roli, a z  
niej do czynszu i innych po-  
winności ręcznych obowiązani.  
Sąsiedzi Niemców i Fran-  
kow, wzięliśmy od nich wiele  
zwyczajow, iako od polero-  
wniejszych nieco iuż ludzi.  
Zdawałoby się, iż tych chłopow  
nazywała naydawniejsza staro-  
żytność, iak i teraz zowiemy  
*kmieć* (*kmeto*). W języku na-  
szym rodowitym znajduje się  
to nazwisko w pieśni S. Woy-  
ciecha, *Jadawie ty Boży kmieciu,*  
*ty siedziś u Boga w wiecu, Dłu-*

gosz powiada, iż za Bolesława  
Chrobrego kmieć *kmetho*, z ka-  
żdego lanu *mansum*, który spra-  
wował, był obowiązany do-  
starczać co rok pewną miarę  
zboża do szpichlerzow króle-  
wskich na wyżywienie garni-  
zonow pogranicznych, który  
podatek nazywał się *stroża*. By-  
li więc kmiecie w Polsce od  
czasow Chrobrego: a że ciż  
do pewnych panow posług *ope-  
re serviles*, byli obowiązani z  
gruntu, nazywała ich też sta-  
rożytność w barbarzyńskiej  
łacinie *robagiones*, to jest robo-  
tnikami, słowem wziętym z *rab*,  
znaczącego sługę lub niewol-  
nika. Kondycyatych kmieciow  
że była też sama co u Niemców  
i Frankow *adscriptitiorum*, to  
jest obowiązana do pewnych  
dziedzicom powinności, za-  
świadcza to stary przywilej kla-  
sztoru Tynieckiego dany od  
Krzywoutego około R. 1120.  
gdzie się opisują rzeczone po-  
winności. Wyliczywszy Idzi  
kardynał wszystkie wsi opackie,  
i w onych zamieszkałych kmieci  
*adscriptitiorum* po imieniu, przy-  
daie, iż ci ludzie panom swoim  
*tributum*, i *strożam cum pomo-  
cne solvunt, curiam* (dwor, fol-  
wark) *sepunt: duas domos* (cha-  
łupy) *quolibet anno faciunt, qua-  
tuordecim ulnarum: quilibet ipso-  
rum quinque capetia* (kopa) *me-  
tere, i ad horreum deducere, i  
quilibet quinque currus fani sal-*



KAZIM. W.  
R. P.  
1370.

króla. Język tych ludzi nieco przygrubszy, a ia-

*care, & adducere singulis anni te-  
netur: curvus in Tineciam ducere,  
quotiescunque opus fuerit. De-  
tinias triturare, & ad claustrum  
ducere, quatuor diebus omni anno  
arare & arpicare &c.*

Nadania od królów i książąt  
Polskich dobr do korony na-  
leżących, od nich stanowi szla-  
checkiemu i duchownemu po-  
czynione iawnie okazują w se-  
tnych przykładach, że chlop-  
stwo było obowiązane do pe-  
wnych powinności według po-  
miaru trzymanych gruntów.  
Te zaś powinności, iak wyżej  
mowiono, były, tak plata pie-  
nieżna, iako posługa dworowi  
w robociźnie na gruncie pań-  
skim. Nie było wszelako na to  
pewnego prawa co i kiedy miał  
czynić kmieć osiadły. Zwy-  
czaie stanowiły tę powinność.  
Z iakiemi ciężarami król, książ-  
że, lub inny dziedzic trzymał  
dobra, z takimi one darował,  
przedał, lub zamienil. A kto  
na pustym gruncie swoim nową  
osadę czynil, zawierał umowę  
z przychodniami: według któ-  
rey oni sami się sprawując, też  
same obowiązki następcom  
swoim podawali.

Zda się, iż iak w Niemczech  
i u Frankow, tak i w Polsce  
dwa były gatunki chłopsztwa:  
to iest kmiecie *adscriptitii* z dzie-  
dow i pradziadow na pańskim  
gruncie siedzący: drudzy pod-  
dani i lud służebny *servi, manci-  
pia*. Prawo pod ow czas wszy-

tskim narodom zwyczajne za-  
boru w czasie wojen w kraju  
niaprzyacielskim ludzi, po-  
zwalało tych brancow trakto-  
wać arbitralnie i mieć własność  
nad ich osobami. Rycerstwo  
Polskie, prawem *repressaliorum*  
wpadając do Czech, do Saxo-  
nii, do Marchii, Rusi, Moraw,  
Prus i Litwy, zabierało wzaie-  
mnie wieśnictwo zagraniczne,  
i onymi swoje grunta osadzi-  
wszy, mnożyło poddaństwo, i  
obowiązki na nie takie wkła-  
dało, iakie się im podobaly.  
Pelne są dzieie kraiove takich  
przykładow. Brali nam ludzi  
naszych obcy: braliśmy i my  
zagranicą. A iako w kraiach za-  
granicznych przedawali dzie-  
dzice nietylko swoje grunta,  
ale i osoby na nich osiadłe z  
wymianą nawet ich imion, tak  
się działo i u nas. Potomko-  
wie takiego gatunku osadni-  
kow ioz *ipso facto* zostawali slu-  
gami *serui*, nie z kondycyzie-  
mi którą trzymali, iak kmiecie  
*ex conditione glebe adscriptitii*,  
ale z kondycyji osób *ex con-  
ditione servili*. — Ztąd urosła  
owa dyfzynkya osad w da-  
wnych przywilejach nieraz  
wyrażona. *Villa iuris Polonici*,  
*Villa iuris Teutonici*. — Jeśli  
dziedzic mając wieś pod pra-  
wem Polskim, chciał ją prze-  
mienić na prawo Teutonskie,  
brał nato przywilej: jeśli nie  
chciał, trzymał ją dawnym pra-  
wem,



kieś ze Szląskim, Morawskim, Czeskim i Pru-

KAZIM. W.  
R. P.

1370.

We wsiach osadzonych *jure* *Tentonico*, zdaie się, iż kmiecie byli osadnikami gruntów sobie od panów nadanych, i one potomkom swoim zostawowali, lub jeśli się podobalo przeda- li drugim, z obowiązkiem ie- dnak, aby grunt pański odlo- giem nie leżał. Przywilej wy- żey wspomniony Tyniecki Krzywoustego, także inny Le- szka czarnego dany tymże Be- nedyktynom nazywa kmie- ców *barader* dziedzicami Inna zaś była kondycya ludzi nie- wolnych i służebnych, gdzie pan wszytkiego był panem, i mogli odiać chłopu ziemię: lub go na innym miejscu osadzić. Przedaży osob chłopskich są dowodem przywilei różne sta- rożytno wziętym zwyczajem z zagranicy.

Cieźsze nierównie były da- wnieszzych chłopów jakiego- kolwiek gatunku powinności, niżeli są teraz. Kmieć czy pod- dany procz zwykłych, lub z umowy ciężarów gruntowych służby, opłaty, robocizny, ko- lend i innych ofiar w rzeczach, miodzie, ospach, drobiu, panu własnemu oddawanych, był nadto obowiązany do robot i podatkow publicznych; i jakie były pomocne, naprawa drog, dostarczanie podwod, budowa lub naprawa zamków, pogoń czyli ściganie złoczyńców, karmienia myśliwców i płow łowiących, dozor sokołów i

innych tym podobnych. Ta- kowe ciężary były powodem ucieczek ludzi ze wsi, i opu- szczenia gruntów, gdy ubogi wieśniak od obojey zwierzchności był ciśniony. Dla zalu- dnienia zatym kraju i utrzyma- nia ekonomiki krajowej, żęby się większemi wolnościami za- chęczone obce pospolstwo gar-nęło do Polski i osiadało, po- zwalano osadzać pustie miejsca prawem Teutońskim, pod któ- rym siedzący mniejsze mieli powinności.

Wszelako mieli tę niejaka osłodę w pracach swoich wie- śniacy, że dla nich w pokrzy- wdzeniu od panów lub dzier- żawców była sprawiedliwość w wyższej zwierzchności. By- li chłopci pod prawem pospoli- tym, i mogli skargi swoje za- nosić do króla, iako powłze- chnego pana i sędzięgo wszy- tikich poddanych: ale to było za czasow, kiedy w Polsce zupełna była monarchia. O Bolesławie Chrobrym świad- czy Gallus na karcie 63. *Ha- bebat etiam praterea magnum ius- titiae & humilitatis insigne. — Quodsi quando rusticus, pauper, vel muliercula qualibet de quovis duce, vel comite querebatur, non prius se de loco dimovebat, donec causam ex ordine consequenter audiret, & pro illo de quo que- rebatur, camerarium transman- daret. Nec accusatus citissime voca- tus venire differebat, nec diem*



KAZIM. W.  
R. P.  
1370.

skim podobieństwo mający, dowodem jest pier-

*rege constitutum qualibet occasio-  
ne praeferbat. Sicque diligenter  
rem pauperum, ut alicuius magni  
principis pertractabat. Z rych  
Galla wyrazow okazuje się,  
że za Bolesława w sądach  
przez niego ustanowionych;  
termini generales, o których nie  
raz mówiliśmy, chłopci nawet  
przez apellacye krzywdy sobie  
wyrokami ducum, comitum, to  
jest wojewodow i kasztelanow  
uczynione donieść mogli, i  
odbierać sprawiedliwość. —  
Chłoptwo w pokrzywdzeniach  
swoich udawało się do guber-  
natorow prowincyi: agdy tam  
nie znalazło sprawiedliwości,  
wolno mu było nieść skargi  
przed króla lub książęcia —  
Dziedzice dóbr nie mieli pra-  
wa sądzić i wskazywać na ka-  
ry przynajmniej większe pod-  
danych swoich. Gdy po roz-  
dziale państwa między synow  
Krzywoustego, poczęła się mo-  
narchia osłabiać, a w rych u-  
działowych księstwach szla-  
chta możniejszy nowy stan ary-  
stokratyczny powoli wprowa-  
dzała, książęta drobni, mniej  
konfiderowani, a w przywa-  
tnych swoich woynach ze stry-  
jeźnami lub zagranicznymi z  
sąsiadami potrzebując szlachty,  
iako ludu rycerskiego, nada-  
wali im różne wolności i przy-  
wileje: a między innemi wol-  
ność sądzenia chłopow swoich  
nie tylko w małych rzeczach,  
ale in causis maioribus, to jest*

względem dziedzictw, i kar  
glownych. Nazywały się one  
*iudicia sanguinis, per aquam  
ignem, ferrum, vomerem, sus-  
pendium, i tam daley.*

Zaświadczają to liczne nade-  
nia książąt Kujawskich, Krako-  
wskich i Mazowieckich. Ka-  
zimierz wielki, wzięwszy po  
oycu królestwo, znowu w ie-  
dno ciało Rzeczypospolitey  
złączone, chciał niektóre zby-  
tki dziedzicow względem pod-  
daństwa poskromić. Ustanowił  
pewne prawa względem knie-  
ci, iako to widzieć w statucie  
Wiślickim. Dawał protekcyę  
gminowi: sprowadzał wiesnia-  
kow z zagranicy: osadzał pu-  
ste ziemie, czynił lokacye pra-  
wem Teutońskim: co było o-  
kazya, że go królem chłopow  
nazywano.

Wniosek z tego, cośmy do-  
tąd mówili, jest ten: iż różne  
gatunki poddaństwa były do  
nas z zagranicy wprowadzo-  
ne. Ze chłopci zawsze i w ka-  
żdym kraju byli z kondycyi  
służebney, czasem względem  
osob swoich, czasem względem  
ziemi. Ze do pewnych powin-  
ności z tey kondycyi byli obo-  
wiązani, przez stan swoy lub  
umowę. Ze grunta od nich  
trzymane, były zawsze pańskie,  
i wolno było dziedzicom one-  
mi iak chcą dysponować: że  
sądy na chłoptwo, iak zagra-  
nicą, tak w naszym kraju były  
do dziedzicow przez udzielne



wfzey ich oyczyzny (1). Ztąd też poszły owe  
zniemczone od nowych osadników, lub na nowo  
nadane miastom Polskim i Ruskim, Lambergi,  
Fravenštadu, Łańcuta, Pilsna, Gorlicy, i tym  
podobne nazwiska.

KAZIM. W.  
R. P.  
1370.

XXII. Nigdy Polska tyle zamków i miast mu-  
rowanych nie widziała, iak za Kazimierza. On  
zamek Krakowski przyozdobił i wzmocnił, któ-  
ry potem następni królowie na inny kształt, wie-  
kom późniejszym przydatniejszy przemienili.  
On w mieście tym w rynku sklepy różne dla ku-  
pców zbudował, a za miastem zwierzyniec zało-  
żył. On miasto Kazimierz, Wisłą od Krakowa od-  
dzielone na nowo dźwignął: a Wielickę, Skawinę,  
Olkusz, Będzyn, Lelów, Sandomierz, Wislicę,  
Szydłów, Radom, Opoczno, Wąwolnice, Lu-  
blin, Kalisz, Pyzdry, Stawiszyn, Wieluń, Ko-  
nin, Piotrków, Łęczycę, Płock, Inowłódź, Lwów,  
Sanok, Krosno, Czczew, miasta murami opasał.  
A zaś zamki w Kaliszu, Poznaniu, Sandomi-  
rzu, Lublinie, we Lwowie oba, Pyzdrach, Sie-

nadania przeniesione: że we  
wsiach pod prawem *Tentor-  
skim* ładzili szotyfi, z apella-  
cya do dworu, a we wsiach  
*inwi Polonici* wódt lub inny ia-  
ki starszy chłop od pana po sta-  
nowiony: i że sprawy tylko  
kryminalne zawsze się do wyż-  
szej iurydykcji odsyłaly. A że  
częstokroć toż poddaństwo u-

ciski znosi, nie jest to ani duch  
prawa Polskiego, ani charakter  
narodu, ale częstokroć złe uży-  
cie osob prywatnych mocy  
sobie od królów i Rzeczypo-  
spolitey nadaney, co ona sama  
według woli swoiey poprawić  
tylko może.

(1) KROMER.

Z 4



KAZIM. W.  
R. P.  
1370.

radziu, Wieluniu, Łęczycy, Kole, Płocku, Niepołomcach, Szydłowie, Piotrkowie, Przedborzu, Brzeżnicy, Bolesławcu, Ostrzefzowie, Przemysłu, Lanckoronie, Będzynie, Lelowie, Czerstynie, Osieku, Krzepicach, Sieciechowie, Solcu, Zawichoście, Korczynie, Koninie, Nakle, Wielinie, Miedzyrzeczu, Kruświcy, Złotoryi, Bidgoczcu, Sanoku, Łubaczewie, Trembowli, Haliczu, Tuśtanie, Opocznie, Przedeczu, Rawie, Wyszogrodzie, częścią wałami i murami wzmoćnił, częścią przebudował. Długosz powiada, iż ten król załawszy Polskę z lepianek i drewna ukleconą, kamienną i ceglana zostawił: i że od tego dopiero króla poczęli Polacy gust zabierać do murów. Niemniej był wspaniałym i hojnym w pomnożeniu świątyni i domów dla ludzi ołtarzom służących. Ufundował dwie kolegiaty w Krakowie w zamku świętych Michała i Jerzego: dwie także w Samdomirzu i Wislicy: kościoły w Stobnicy, Łapszycach, Szydłowie, Garwowie, Niepołomcach, Solcu, Opocznie, w Korczynie, i na Skałce w Krakowie: a szpital tamże na Stradomiu. Klasztory zaś w Łęczycy, Piotrkowie i nowym Korczynie. Diecezyą Płocką w dzieścicach zabezpieczył, przyładowałszy one duchowieństwu na Ziemowicie książęciu Mazowieckim. Katedrę i diecezyą Wrocławską przy podległości metropolitalnej arcybiskupa Gnieźnieńskiego, Lubuskie także biskupstwo przy posuszeniu królom Polskim utrzymał. Stan du-



chówny ze świeckim względem sądów i wzajemney powinności pogodził.

KAZIM. W.  
R. P.  
1370.

XXIII. Wyrzucają niektórzy królowi temu ustąpienie Szląska Czechom, a Krzyżakom Pomeranii i ziem niektórych. Lecz ciąg interesów pod owe czasy w historyi położony, a stan narodu, domową i obcą bronią przez półtora prawie wieku zniszczonego, nierządnego i ubogiego usprawiedliwia Kazimierza, że dla ocalenia reszty kraju, i utrzymania z koroną imienia Polskiego między tylu potężnymi nieprzyjaciółami, zostawić musiał losom, czemu radą i ręką zapobiec nie mógł. Wszakże odebrane od Krzyżaków Kuiawy, hołd na nich w Pomeranii i w ziemiach innych włożony z zachowaną naywyższą władzą; zabezpieczone od nowey Marchii granice; pokromiona Litwa z Tatarami, Ruś do korony przyłączona, wydarte z podległości Czeskiej księstwo Mazowieckie; wprowadzony i wzmocniony rząd z bezpieczeństwem publicznym; pomnożona ludność, przemysł i dostatki nadgrodziły setnie utratę Szląska, i oddział zdrobniałych jego książąt; z których nienawiści naród więcej miał zawsze szkody, niżeli pożytku z niepewney nigdy ich przychylności i związkow. Darowała też względna na zasługi monarchy tego potomność prywatnie jego przestępstwa: bo jeśli iako człowiek często kroć przewinił; nadgradzał za życia ułomność pokutą i dobrymi uczynkami: a umierając wiary

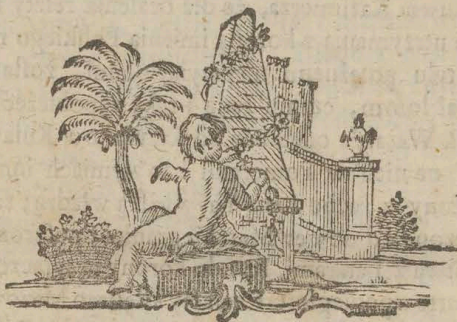


KAZIM. W.  
R. P.  
1370.

oyców dochował, i lud sobie powierzony w śla-  
wie, powadze i bezpieczeństwie następcom zo-  
stawił.

## KONIEC KSIĘGI IV.

I DOKONCZENIE TOMU VI.



✠

Naz

Lic

A.

bi

ca

śn

Adol

60

Adfe

n.

Aka

3

Albe

pi

5

1

3

Albe

Albe

K

2

Albe

1



# R E E S T R

Nazwisk i rzeczy znajdujących się w tym  
Tomie VI.

*Liczbę oznaczają stronice kart, a zaś litera n noty  
czyli przypiski.*

## A.

- |   |  |
|---|--|
| <p>Adelayda Haska poslu-<br/>biona i 17 powraca do o-<br/>cy 277 309 314 325 iey<br/>śmierć 327.</p> <p>Adolf hrabia de Monte 57<br/>60.</p> <p>Adscriptitius co znaczy 348<br/>n. —</p> <p>Akademia Krakowska 300<br/>315.</p> <p>Albert książę Austr. 16—44<br/>przeciwko niemu wojna<br/>53 zawiera przymierze<br/>125 161 174 213 268<br/>304.</p> <p>Albert książę Strzel. 320.</p> <p>Albert z Raciborza plenip.<br/>Krol. 83 posel do papieża<br/>235.</p> <p>Albert wojewoda Brzeski<br/>146 n.</p> | <p>Alexand. Koryatowicz książ-<br/>że Lit. 328 n.</p> <p>Alexander król. Polski 15.</p> <p>Alkierman czyli Białogrod<br/>m. 238.</p> <p>Aloff Litwin 299.</p> <p>Alfo ze Stenberga Czech<br/>146 n.</p> <p>Andrzej król Neapolitań-<br/>ski 17 137 zabity 179.</p> <p>Andrzej de Verulis kano-<br/>nik Wrocł. 11 n.</p> <p>Andrzej wojewoda Siedmi-<br/>grodzki 242.</p> <p>Anna Gedyminowna król.<br/>Pol. 5 68 umiera 79.</p> <p>Anna Litewka księżna Ma-<br/>zowiecka 299.</p> <p>Anna Głogowka cesarzowa<br/>231 n. 246 iey śmierć<br/>308.</p> <p>Anna królowna Polska 343.</p> |
|---|--|



# REIESTR.

- Antowie Słowianie 183 n.  
290.  
Arnold hrabia Drezdeński  
322.  
Austria 15 54.  
Awarowie narod 184 n.  
Aykzy Litwin 282.
- B.
- Baierberg m. 102 n.  
Bałachowski zamek 343.  
Barnim książę Pomor. 134  
jego śmierć 336.  
Barycz m. 23 152.  
Bartenszteyn zamek 300.  
Bartold hrabia Drezd. 322.  
Bawarya 106 114.  
Będzyn m. 359.  
Bełskie księstwo 95 99 n.  
225 w udziale 327 329.  
Benedykt XII papież 46 54  
wyznacza arbitrow do  
Pol. 56 67 71 121 grozi  
Tatarom 100.  
Beniamin wojewoda 283.  
Berlin m. 172.  
Bernard dominikan intruz  
279.  
Bernard książę Swidn. 21.  
Bertold plenip. król. 83 86.  
Beuthen m. 248 269.  
Bielsko m. 331.  
Bitomscy mieszczanie mor-  
duną księży 332.  
Bochnia m. 325.  
Bodzanta bis. Krak. 221 227
- Bodzanow 325 n.  
Bogusław V. książę Pomor.  
107 w przymierzu z Pol.  
134 przybywa do Krako-  
wa 310 wydaie córkę za  
cesarza 312 343.  
Boh rzeka 253.  
Bolesław Chrobry 190 n.  
jego rząd i ustawy 192 n.  
195 n.  
Bolesław książę Swidn. 21  
116 130 prześladowany  
od Czech. 150 159 w li-  
dze przeciwko niemu 161  
czyni zgodę 168 213 wol-  
ny od długow 249 peł-  
nomocnik cesarza 305  
pośrednik 308 jego  
śmierć 336.  
Bolesław *pius* książę Wiel-  
kopolski 321.  
Bolesław książę Lignicki  
29 30 n. opisuie się Cze-  
chom 118 179.  
Bolesław II. książę Opolski  
342 n.  
Bolesław książę Maz. na Pło-  
cku 118 147 umiera 231.  
Bolesław Troydenowicz kże  
Mazow. 91 otruty 94.  
Bolesławiec zamek 35 360.  
Bolko książę na Munster-  
bergu 21 poddaie się Cze-  
chom 22 153.  
Bolko książę na Falkkem-  
bergu 29.



# REIESTR.

Bozorad wojewoda Wołoski 292 jego śmierć 294.

Bracław 238 n. 293 n.

Brandeburska marchia 15  
124 zniszczona 126 162.

Brańsk m. 334.

Brzeskie Litewskie księstwo  
216 225 330.

Brześć Kujawski 11 40 60  
147.

Brzeźnica zamek 360.

Buda m. 45 224.

Budyziński powiat 172.  
Bulgarowie 290.

Byczyna m. 174.

Bydgoszcz 320 343 wzmo-  
cniony 360.

## C.

Chełmińska ziemia 7 usta-  
piona Krzyżakom 41 63  
134.

Chełmska ziemia 99 n. 225  
328.

Chłopi 346 wieloraki ich  
gatunek 347 n.

Chrobrzany 340.

Ciechanów 251 265.

Cieniawska ziemia 155 158.

Colonus co znaczy 347 n.

Conditionalis co znaczy 349

Czarny-Chorodek m. 329.

Czechowie 7 117 166.

Czczew zamek 359

Czelecy wojewoda Sandom.

31 n. ginie w potrzebie  
112.

Czerskie księstwo 251 266.

Czerstyn zamek 360.

Czerwonograd 238 n.

Czoboten m. 169.

## D.

Dacya 289.

Daniel Ostrogski 108 112.

Daniłow 329.

Daszko Rusin 94 108 112.

Dawid Rusin 58.

Dniepr rzeka 91 237.

Dniestr rzeka 92.

Dobczyce m. 325 n.

Dobiesław sędzia Poznański  
147 n.

Dobrzyńska ziemia 7 19  
powrocona Polakom 40  
dana w zarękę 60 po-  
wtornie przywrocona 90  
140 legowana 343

Don rzeka 237.

Drogiczyn m. 331.

Drzen czyli Drezdenko 321.

Dytrych mistrz Krzyżacki  
31 42 nie dotrzymuje  
traktatów 49 102 n. ie-  
go śmierć 123.

## E.

Eberhard opat Pepliński  
149 n.

Edward król Angielski 66  
nie chce być cesarzem 212



# REGISTER.

- Elba rzeka 182 n.  
 Elbląg m. 115.  
 Elżbieta corka Kazimierza  
 W. 37 zaślubiona 68 106  
 134 343.  
 Elżbieta Bośniaczka król.  
 Węg. 249.  
 Elżbieta księżniczka Pomor.  
 108 poślubiona cesarz.  
 310.  
 Elżbieta księżna Mazowie-  
 cka 233.  
 Elżbieta Polka królowa Bo-  
 śnii 319.  
 Elżbieta królowa Węgiers.  
 77 246 258.  
 Elżbieta księżniczka Haska  
 117 n.  
 Elżbieta księżniczka Karyn-  
 tyi 16.  
 Elżbieta księżna Swidnicka  
 342.  
 Emeryk Babek Węgrzyn  
 228.  
 Emeryk biskup Agryński 21  
 26 n. 282  
 Eryk książę Saski 212.  
 Erwas m. 169.  
 Ester Zydowska 14 n. 278.  
 343.  
 F.  
 Falgeld cło 115.  
 Fedor Koryatowicz książę  
 Podolski 241.  
 Filip król Francuski 66.  
 Floryan biskup Krak. 333  
 pośrednik sporow 338  
 przytomny śmierci Kazi-  
 mierza W. 342 grzebie-  
 jego zwłoki 344.  
 Floryan proboszcz i kan-  
 clerz Łęczycki 254.  
 Fravenstzad *obacz* Wscho-  
 wa.  
 Frydzbürg zamek 101 n.  
 Fryderyk książę Austriacki  
 15 jego śmierć 304 n.  
 Fryderyk margrabia Miśni  
 212.  
 G.  
 Galiard legat papieński 10  
 sędzia sporow 71 83 ka-  
 rze Krzyżaków 89.  
 Garwów 360.  
 Gdańsk m. 115.  
 Gedymin książę Litt. 58 90  
 zabity 101.  
 Gerlak elektor Mogun. 269.  
 Głód w Polsce 303.  
 Głogowiec 325 n.  
 Głogowskie księstwo 154.  
 Gniewków księstwo 320.  
 Gniezno 152.  
 Goniądzka ziemia 281.  
 Gorawski powiat 152 169.  
 Gorlicki powiat 171.  
 Goścynin 251 266.  
 Goścynka ziemia 234.  
 Gotard kaszt. Kamien. 282.  
 Grabowiec 329.  
 Grodzieński powiat 281 334  
 Grotkasztelan Lubelski 340

Grott  
 Kra  
 pap  
 210  
 Grzeg  
 Halicz  
 Halick  
 Hanko  
 Hassya  
 Henry  
 212  
 Henry  
 zach  
 214  
 Henry  
 Henry  
 Henry  
 340  
 Henry  
 ski  
 Henry  
 197  
 Henry  
 150  
 Henry  
 11  
 Henry  
 Henry  
 Henry  
 wo  
 Henry  
 Henry  
 w  
 um



# R E I E S T R.

Grott (Jan) ze Słupcy biskup  
Krakowski 5 51 poseł do  
papieża 65 120 umiera  
210.

Grzegorz biskup Orm. 331.

## H.

Halicz zamek 360.

Halicka ziemia 99 245.

Hanko Kempnicz 130.

Hassya księstwo 117.

Henryk arcyb. Moguncki  
212 235.

Henryk Dufner mistrz Krzy-  
żacki 182 niŹczy Litwę  
214.

Henryk biskup Lubus. 337.

Henryk VII. cesarz 17.

Henryk doktor królewski  
340.

Henryk V. książę Głogow-  
ski 11 n. 150 231 314.

Henryk Szyndekop Krzyżak  
197 n. ciśnie Litwę 333.

Henryk książę Sagański 29  
150 231.

Henryk II. landgraf Haski  
117 271.

Henryk Kramfeld wodz 298

Henryk Ekkersberg 298.

Henryk książę Szląski na Ja-  
worze 246.

Henryk książę Karynt. 15.

Henryk książę Bawarski 18  
w lidze z Czechami 44  
umiera 106.

Henryk z Lipy 27 n. 30 n.  
34.

Henryk Ruthenus prowін.  
Krzyż. 32.

Henrsztat m. 152.

Hinko z Duby Czech 166.

Horod 329 330.

Hugo król Cypryjski 306.

Hunnowie narod 290 n.

## I.

Jacek Zorawski 343.

Jadwiga królowa przeciwna  
koronacy Anny 4 zosła-  
ie mniszka 5 iej śmierć  
106 n.

Jadwiga królowna Polska  
76 343.

Jadwiga księżniczka Głogo-  
wska 278 n. 314 posłu-  
biona Kazimierzowi W.  
325.

Jagello książę Litt. 230.

Jakub de Arnoldendorf ple-  
nipotent Krzyż. 84.

Jan król Czeski 4 rości pre-  
tensye do Polski 6 zawie-  
ra ligi 18 w zatargach o  
Szląsk 21 24 zrzeka się  
pretensyi do Polski 28  
32 36 sprzyia Krzyżak.  
39 42 w lidze 44 godzi  
się 54 ciągnie do Litwy  
57 pośrednik zgody 59  
umacnia pokoy z Pol. 61  
podzega Krzyżaków 74



# REESTR.

- |  |  |
|--|--|
| obiecucie córkę król. Pol.<br>106 nieskutecznie 113<br>stanowi z nim dalsze<br>przymierza 115 zdaie<br>rząd synowi 117 poma-<br>ga Krzyżakom 127 cie-<br>mięży Szlązaki 159 cią-<br>gnie z woyskiem 163 zbi-<br>ty od Polakow 166 za-<br>wieszła broń 168 zabity<br>181. | Jan opat Tyniecki 277.<br>Jan proboszcz Gnieźnieński<br>kanclerz Ruski 276.<br>Jan Wroński biskup Płocki<br>279.<br>Jan wojewoda Włocławski<br>146 n.<br>Jan ze Skrzynna kapelan<br>królew. 341.<br>Jan kardynał biskup Portu-<br>eński 67.<br>Jan kasztelan Woyn. 259.<br>Jan Zaklika 343.<br>Janisław arcyb. Gnieźniens.<br>5 117.<br>Janusz syn Ziemowita książ-<br>zęcia Mazowieckiego 281<br>n. 299 334 n.<br>Janusz kaszt. Kaliski 146.<br>Jarand star. Sieradz. 146 n.<br>Jarosław Bogorya arcybisk.<br>Gnieźnieński 83 n. 146<br>n. 227 279 pośrednik<br>pokoju 303. daie ślub<br>cesarzowi 312. 335 po-<br>średnik 337 — grzebie<br>zwłoki Kazimierza W.<br>344.<br>Jarosław wojewoda Poznań.<br>146 n.<br>Jasko z Melsztyna kasztelan<br>Krakowski przydany do<br>rządu 5 iego rady 9 76<br>80.<br>Jawnuta książę Litewski<br>99 n. czyni przymierze |
|--|--|



# REIESTR.

102 281 327 iego po-  
tomstwo 330 n.  
Jawor księstwo 260 271  
336.  
Idzi kardynał 325.  
Jerzy Koryatowicz książę  
- Podolski 102 328 n.  
Jerzy Narymuntowicz książę  
- Lit. 99 n. 102 327.  
Ihor książę Ruski 238 n.  
Ilkusz m. 166 325.  
Inflanty 128.  
Inowłodz zamek 359.  
Inowrocław 147.  
Innocenty IV. papież 253  
279.  
Joanna królowa Neapolit.  
17 179.  
Irzmanowice 325 n.  
Judyta księżna Brunświcka  
117 n.  
Iwan Mosyfszyński 330.  
Iwo proboszcz Gnieźnieu-  
ski 146 n.

## K.

Kalisz 23 132 traktat 139  
synod 234 zjazd 265 mu-  
rami opasany 359.  
Kałonna 325 n.  
Kamieniecki powiat 238.  
Kamienica m. 330.  
Kant m. 169.  
Karantowie Słowianie 185 n.  
Karniola 15.

Tom VI.

Karol król Węgierski 4 za-  
wiera ligi 17 pośrednik  
pokoiu 20 25 32 40  
czyni przymierza 44 53  
67 troskliwy o sukcesyją  
Pol. 69 75 77 otrzymuje  
ją dla syna 80 umiera  
126 n.

Karol margrabia Moraw-  
ski 21 zrzeka się preten-  
syi do Polki 28 32 za-  
wiera związki 67 69 116  
obcemuie rząd po oycu  
117 szuka wsparcia 124  
przybywa na pomoc Kaz.  
127 dłużny 130 zatrzy-  
many w Polsce 132  
ciemieży Szlązaki 130  
w zamysle korony ce-  
sarskiej 160 wojuje 168  
zostaie cesarzem 180 112  
zawiera związki 247 250  
potwierdza tranzakcyę z  
Pol. zawarte 270 271  
295 w zatargach z Węgr.  
304 żeni się 309 czyha  
na marchią Brandeburską  
336.

Karyntya 15 o nią kłótnie  
48 54 125.

Kazimierz książę Mazowie-  
cki 95 n 102 232 umie-  
ra bezpotomny 251.

Kazimierz książę Gniewk.  
6 n. przywrocony do Ku-  
iaw 41 147 249 n. 319

Aa



# REIESTR.

Kazimierz syn Bogusława  
książęcia Szczecińskiego  
343.

Kazimierz W. król 4 koro-  
nowany 5 zawieszona broń  
z Krzyż. 8 11 nadaie ży-  
dom przywileie 13 w  
przymierzach 18 22 29  
zrzeka się Szląska 33 37  
stanowi przymierza 38  
40 44 nie kontent z nich  
46 stara się o przywro-  
cenie zaborow 48 51 po-  
selsstwo iego do papieża  
51 rezygnuje Pomer. 60  
75 zwołuje narod 77 wy-  
znacza następcę tronu 80  
otrzymuje dekret na Krz.  
89 obeymuje Ruś 90 100  
o nią czyni postanowie-  
nia 103 znosi Tatarzy  
112 w przymierzu z Cze-  
chami 115 żeni się 117  
pożycza sumę 124 sta-  
nowi ligę z Pomorz. 134  
pokoy z Krzyż. 138 146  
czyni wyprawę na Szlą-  
zaki 149 157 na Czechy  
160 171 z niemi tran-  
zakcyje 173 175 177 sta-  
nowi prawa 182 zwoły-  
wa narod 209 w lidze z  
cesarzem 213 przyłącza  
do korony Ruskie kraie  
217 224 231 zawiera  
tranzakcyje 247 254 256

357 stara się potwierdze-  
nie paktow 259 odbiera  
hołd od książąt Mazow.  
256 zrzeka się Szląska  
270 272 rozwiąły 276  
pokramia 280 281  
283 czyni sprawiedli-  
wość 284 286 kłeska od  
Wołochow 294. pośrze-  
dnik pokoju 304 308  
przyimuje królów 309  
sprawuje wesele 311 za-  
wiera tranzak. 314 fun-  
dator akademii Krakow.  
317 odwiedza Pomorz.  
318 przyłącza Gniewkow  
319. Rozrządza Wielko-  
polskę 321. odbiera hołd  
od hrabiow niektórych  
322 ustanawia sądy w  
Krakowie 323 żeni się z  
Jadwigą Głogowską 325  
upomniiony od papieża  
326 wyprawia się na Lit.  
327 czyni tranzakcyę z  
książętami Lit. 329 roz-  
rządza Ruś 331 niespo-  
koyny od Litwy 333 czy-  
ni tranzakcyje z królem  
Węg. 336 z biskupem  
Lubuskim 337 szwanku-  
je na polowaniu 339 sta-  
bieie 340 czyni testament  
342 iego śmierć 344  
czemu nazwany wielkim  
345 iego charakter i dzie-



# REIESTR.

- 1a 346 budowy zamków  
 359 fundacye 360.  
 Kazimierz m. 325.  
 Keystut książę Litewski 58  
 99 n. zawiera przymie-  
 rze 102 zwycięzca 215  
 iego dzielnica 216 ludzi  
 papieża 218 naieżdża  
 Pol. 225 poymany 228  
 wojuie Krzyż 245 ozna-  
 cza granice Litwy 281  
 poymany 298 uchodzi  
 299 300 warnie dzierża-  
 wy swoje 331 niszczy Ma-  
 zowisz 334.  
 Kijowskie księstwo 91 239.  
 Klemens VII. papież 126  
 166 godzi monarchow  
 170 stanowi ligi 179 na-  
 kazuje krucjaty 227 do  
 niego poselstwo Pol. 235.  
 Klemens biskup. Płocki 265  
 279.  
 Kobryn 331.  
 Konin m. 359.  
 Konrad na Oleśnicy książę  
 Sagan. 29 150 n. 158.  
 Konrad margr. Brandebur-  
 ski 321.  
 Konrad de Brunyeshem  
 komm. Krzyż. 32.  
 Konrad de Hoberg 299.  
 Konstantyn Koryatowicz  
 książę Podol. 77 przy-  
 chylny Poliszcz. 241.  
 Konstancya Przemyślawo-  
 wna żona Konrada marg.  
 Brand. 321  
 Koprzywnica 340.  
 Korczyn nowy 341 360.  
 Koryat książę Litt. 77 240  
 281.  
 Kościan m. 61.  
 Koszerski powiat 329.  
 Kowno zamek 302 333.  
 Krakow 32 129 147 zjazd  
 monarchów 309 nadany  
 prawem Teut. 323 ozdo-  
 biony 359.  
 Kreyzburg m. 174 269.  
 Krot podkom. Lubel. 330.  
 Krośno zamek 359.  
 Krosnowska ziemia 154 n.  
 Kruświca zamek 343 —  
 wzmochniony 360.  
 Krzemieniec 99 103 uślą-  
 piony Pol. 329.  
 Krzepice zamek 360.  
 Krzyżacy 4 ich niesprawie-  
 dliwe nabycia 7 płacą  
 świętopietrze 10 zawie-  
 raia pokóy 11 14 niedo-  
 trzymują go 48 troskliwi  
 o swe nabytki 50 szuka-  
 ją pomocy 57 otrzymują  
 rezygnacye Pomorza 60  
 67 nieposłuszni sądowi  
 pap. 84 wykleci 89 nie  
 powracają zaborów 114  
 120 czynią związki 125  
 wyprawę na Litwę 128  
 uśląpione im Pomorze



# REIESTR.

139 146 oznaczają gra-  
nice 144 cisną Litwę 215  
268 298 302 lennicy  
Pol. 318 niszczą Litwę  
333.  
Kuiawy 79 dane w zarękę  
60 przywrócone koronie  
140 319.  
Kunegunda królowna Pols.  
161 umiera 278.  
Kunegunda księżniczka  
Swidnicka 21 n.  
Kunow 325 n.  
Kutno 163.

## L.

Labiow zamek 315.  
Landshut m. 160.  
Lanckoroń zamek 360.  
Łatyczow powiat 38 n.  
Lbiaż m. 329.  
Lelow m. 166 359.  
Leopold książę Aust. 304.  
Leszek książę Raciborski  
29.  
Leszek książę Inowrocław-  
ski 319.  
Lipnica m. 325 n.  
Lipniki m. 325 n.  
Litwa 7 91 ciśnie Krzyż.  
120 126 wojną z nią 127  
liga 161 kłęski 215 na-  
jeżdża Pol. 124 252 Pru-  
sy 268 prowadzi wojnę  
298 niszczy Mazowsze  
339.

Liwska ziemia 251 267.  
Lochka Rusin 95.  
Lubaczew zamek 360.  
Lubaczewska ziemia 99.  
Lubard książę Litt. 58 99  
n. czyni przymierze 102  
jego udział 216 niszczy  
Pol. 225 poymany 228  
237 mści się 245 328  
czyni transakcyę z Pol.  
329.  
Lubin m. 169.  
Lublin zamek 113 359.  
Lubomski powiat 329.  
Luder z Brunśw. mistrz  
Krzyżacki 11 49.  
Ludwik cesarz 7 w lidze z  
Austr. 16 nań związek  
44 wojna 53 korzy się  
papieżowi 55 utrzymuje  
Krzyż. 72 czyha na Ba-  
war. 106 Tyrol 124 gro-  
mi nieprzyjaciół 126  
wiąże się z król. Pol. 160  
stara się o pokoy 171 u-  
miera 212 wdaie się w  
prawą duchowne 325.  
Ludwik hrabia Tarentu  
122.  
Ludwik syn Bolesława Lig.  
177.  
Ludwik król. Węgier. 69  
75 n. następca tronu Pol.  
78 80 wstępuje na tron  
Węg. 126 przybywa na  
pomoc Krzyżakom 127



# REGISTER.

w lidze na Czechow 161  
 trokliwy otron Neapol.  
 179. czyni tranz. o Ruś  
 224 wyprawę 228 242  
 traktaty z cesarzem 247  
 249 wojuie Tatary 253  
 ponawia tranz. o Ruś 254  
 o sukcesyą Pol. 256 258  
 zawiera przymierza 268  
 304 przybywa do Krakowa  
 309 ponawia arakz.  
 314.  
 Ludwik Romanus margrab.  
 Brandeb. 15 74 124 161  
 łączy się na Lit. 182 nie-  
 chętny cesarzowi 212 po-  
 ślubia córkę Kazimierz.  
 325.  
 Ludolf de Künig mistrz  
 Krzyżacki 125 umiera  
 182.  
 Lutykowie Słow. 183 n.  
 Lwow 95 96 oblężony 225  
 nadany prawem Teuton.  
 274 metropolia 300 mu-  
 rami opasany 359.

## Ł.

Łańcut m. 359.  
 Łęczyckie księstwo 6 n. 343  
 Łopatyn m. 329.  
 Łowicz księstwo 236 n.  
 Łucka ziemia 99 n. 328.  
 Łukowska ziemia 123.

## M.

Maciej biskup Kuław. 12  
 40 49 80 282.  
 Maciej Borkowicz woiew.  
 Pozn. 283.  
 Maciej doktor król. 341.  
 Malborg m. 8 n. 10 299.  
 Maltańscy kawalerowie w  
 Polsce 335.  
 Małgorzata Maltusa księżna  
 Tyrolska 16 124 268  
 325.  
 Małgorzata Czeszka król.  
 Węg. 69 124 249.  
 Małgorzata Czeszka księżna  
 Bawar. 106 umiera 114.  
 Małgorzata Łokietkowna  
 księżna Jaworska 246.  
 Marcin Baryczka zabity  
 221.  
 Marek kasztelan Łendzki  
 146 n.  
 Markard de Sparenberg  
 Krzyżak 32.  
 Mazowieckie księstwo 6 n.  
 19 zniszczone 58 inkor-  
 porowane 232 248 262  
 odgraniczone od Litwy  
 281 spustoszone 334.  
 Meinhard książę Karyn. 16.  
 Meinhard książę Bawarski  
 304.  
 Michał Jawnutowicz książę  
 Izaławski 330 n.  
 Michałowska ziemia 7 9



# REIESTR.

- 63 przysądzona Polsz. 90  
ustąpiona Krzyżak. 139.  
Miedzyborze zamek 343.  
Miedzyboze m. 329.  
Miedzyrzecz zamek 360.  
Mielnica m. 329.  
Mielnik m. 331.  
Mikołaj książę Ziembick.  
246.  
Mikołaj kardynał 337.  
Mikołaj książę Opaw. 162  
172.  
Mikołaj z Piskowic kapłan  
332.  
Mikołaj z Gulezewa bisk.  
Płocki 280 334.  
Mikołaj Bogorya woiew.  
Krak. 31 n.  
Mikołaj Wierzynek 130  
przyimie monarchi. 312  
Mikołaj woiewoda Kaliski  
146 n.  
Mikołaj Zech Węgr. 162.  
Mikołaj Kent woiew. 305.  
Mindow Litwin 139 n.  
Mroczek kasztelan Racią-  
zki 282.  
Mszczug woiewoda Sand.  
31 n. 80.  
Multany 284 299.  
Murzynow 129.  
Myslenice m. 325 n.  
N.  
Nakło zamek 360 n.  
Namysłów 174 272.  
Narwa rzeka 251.  
Narymund książę Litewski  
99 n. 102 327.  
Nickaj dobra 343.  
Niemira syn Kazimierza W.  
343.  
Niemira 26 poseł do papie-  
ża 112.  
Niemira kasztelan Sochacz.  
282.  
Niemen rzeka 302.  
Niepołomyce zamek 360.  
Niezawa m. 60 139.  
Nowygrad m. 266.  
Nowytarg m. 169.  
O.  
Oleśnica 154 158.  
Olesko zamek 329.  
Olgierd książę Lit. 58 103  
ciśnie Krzyżak. 215 Pol.  
225 237 Podole 241  
Krzyżak. 245 oznacza  
granice 281 przegrywa  
bitwę 298 303 czyni  
tranzakcyę z Pol. 329.  
Olizar 282 330.  
Olkusz m. 359.  
Opawa 34 162.  
Opatow m. 88.  
Opatowiec 331.  
opoczno 359.  
Opole 33.  
Osiek m. 360.  
Otto książę Bawarski 310

w pol  
336.  
Otto de  
Otto z P  
221.  
Otto str  
117 n  
Otto kfi  
117 n  
Otton d  
322.  
Otto kfi  
Otto z S  
Originar  
Orłow K  
Ormiani  
Ostrog n  
Ostrzesz  
360.  
Pakofz  
Patrik  
215  
bitw  
Pawel z  
Pełka p  
włki  
Pełka  
343.  
Perckop  
Peremil  
Piotr B  
305.  
Piotr d



# REIESTR.

w possessyi Brand, Mar.  
 336.  
 Otto de Bergau 66.  
 Otto z Pilczy wojew. Sand.  
 221.  
 Otto *strzelec* książę Haski  
 117 n.  
 Otto książę Sasko-Lawemb.  
 117 n.  
 Otton długi margr. Brand.  
 322.  
 Otto książę Brunśw. 117 n.  
 Otto z Szczekarzewicz 230.  
 Originarius co czaczy 348 n.  
 Orłow 139.  
 Ormianie 331.  
 Ostrog m. 329.  
 Ostrzeszów 61 wzmocniony  
 360.

## P.

Pakosz syn Zbigniewa 343.  
 Patryk książę Litewski 28  
 215 245 281 przegrywa  
 bitwę 298 303.  
 Paweł z Łodzi 343.  
 Pełka podkomorzy Krako-  
 wski 259.  
 Pełka syn Kazimierza W.  
 343.  
 Perckop m. 237.  
 Peremile 329.  
 Piotr Ban Węgrzyn 228  
 305.  
 Piotr de Alvernia kan. 11.

Piotr Gerwazy legat papie-  
 ski 10 n. sędzia sporow  
 71 83 karze Krzyżaków  
 89.  
 Piotr król Cypryjski 306.  
 Piotr Gomez kardynał 57  
 66.  
 Piotr biskup Weletr. legat  
 papieski 303 311.  
 Piotr hosped. Wołos. 293.  
 Piotr z Koźła proboszcz Bi-  
 tomski zabity 332.  
 Piotr Probasza Węg. 162.  
 Piotr biskup Lubuski 337  
 grzebie zwłoki Kazimie-  
 rza W. 344.  
 Piotr Pszonka 230.  
 Piotrków m. 359.  
 Pisten zamek 303.  
 Pistryński powiat 214.  
 Płock zamek 350.  
 Płoński powiat 234.  
 Pobiedziska m. 325 n.  
 Podgaie dobra 343.  
 Podlasie 216 331.  
 Podole 77 iego granice 238.  
 n. naiechane 242.  
 Polska zawsze pod imieniem  
 królestwa 2 6 n. prze-  
 ciwna alienacyi krajow  
 64 naradza się o następ-  
 cę 76 warunie wolności  
 82 odstępuje Pomor 147  
 iaki miała dawny rząd  
 183 n. 185 n. iey prawa  
 do krajow 216 238 318.



# REIESTR.

- |  |  |
|--|--|
| Połone 328.  | Rafał komornik królewski 330.  |
| Pomerania 9 19 39 uściana Krzyżakom 41 63 przysłazona Polakom 90 iak uściana Krzyż. 139 146. | Rateński powiat 329.   |
| Poznań 61 147 wzmocniony 360.  | Rawa 251 266 wzmocniona 360.   |
| Półowcy narod 200.   | Reczyn m. 169.   |
| Łowietrze 237 266.   | Reisenberg zamek 330.  |
| Praga Czeska 115.  | Refzel m. 245.   |
| Prandota Gałka 116.  | Robert król. Neapolit. 17 30.  |
| Przburski zjazd 304.   | Rokiczana Czeszka 14 n. 276.   |
| Prusy 7 57 113 spustoszony 126 215 268.  | Roman Mściławowicz książę Ruski 99.  |
| Przedborz syn Zbigniewa 343.   | Rościław książę Przemyski 193 n.   |
| Przedborz m. 339 360.  | Rudolf książę Austriacy 304 316.   |
| Przedecz zamek 350.  | Rudolf książę Saski 18 30 n. 74.   |
| Przemyska ziemia 99 108.   | Rupert Palatyn Ryńs. 212.  |
| Przemysł zamek 360.  | Rus biała 238 n. 298 n.  |
| Przemysław książę Bydgosz. 6 n. 319.   | Rus czerwona 95 poddaie się Pol. 97 obrocona w powin. 100 buntuie się 108 wiąże się z Tatarami 109 112 o nią tranzakcy 224 354 kiedy nastąpiły fundacye biskupstw 300 n. |
| Przemysław książę Sagański 153.  | Rusticus co znaczy 345 n.  |
| Przemysław II książę Wiel. 322.  | Rybna m. 325 n.  |
| Płaczek Czech 166.   | S.   |
| Pułtusk m. 334.  | Saar m. 162.   |
| Pyzdry m. 168 359.   | Sambia 128.  |
| R.   |  |
| Rab słowo co znaczy 240 n.   |  |
| Rabczyce 325 n.  |  |
| Raciborz m. 34.  |  |
| Radomska ziemia 233.   |  |



# R E I E S T R.

- |                             |                            |
|-----------------------------|----------------------------|
| Sandecz m. 5 325.           | Stefan Babek Węgr. 305.    |
| Sandomierz 6 n. 32 340      | Stefan hospodar Wołoski    |
| 359.                        | 293.                       |
| Sanok zamek 359.            | Stobnica 360.              |
| Santok 322.                 | Styrya 15 38.              |
| Scultetus eo znaczy 334.    | Suchywik ze Strzelca kan-  |
| Sekta biczowników 234.      | cierz koronny exekutor     |
| Sieciechów zamek 360.       | testamentu Kazimier. W.    |
| Siedmigród 183 n. 242.      | 344.                       |
| Sieradzkie księstwo 343.    | Sulentz zamek 322.         |
| Sieradz zamek 360.          | Suraz m. 334.              |
| Skała zamek 241.            | Swidnica 15 lenna Pol. 247 |
| Skirgałło książę Litewski   | 268 uścąpiona Czechom      |
| 230 n.                      | 271 336.                   |
| Sklawonia 17.               | Świętopietrze 10 52 93.    |
| Skwawina 359.               | Świętosław książę Ruski    |
| Słowianie iaki mieli rząd   | 238 n.                     |
| 183 n. ich siedliska 184.   | Symon Janutowicz książę    |
| Smotrzycz zamek 242.        | Zasławski 330 n.           |
| Sochaczewska ziemia 233     | Syrbowie Słow. 183 n.      |
| 266.                        | Szczebrzeszyn m. 329.      |
| Sokolec zamek 242.          | Szczecin m. 310.           |
| Solec zamek 360.            | Szląsk 6 n. 19 uścąpiony   |
| Spicymir kasztelan Krako-   | Czechom 114 149 270.       |
| 5 n.                        | Szumeńsk m. 329.           |
| Spizka ziemia 183 n.        | Szydłów 359.               |
| Sprotawska ziemia 154 n.    |                            |
| Spyttek kasztelan Krakowski | T.                         |
| 25 76.                      |                            |
| Stanisław Kiwaśa sędzia Ku- | Tatarzy 7 91 groźą Polak.  |
| iański 320.                 | 99 ich siedliska 109 ni-   |
| Stawiszyn m. 359.           | szczą kraie 111 wybici     |
| Stefan królewicz Węgier-    | 113 w lidze z Lit. 242.    |
| ski 179 224 jego śmierć     | 252.                       |
| 256.                        | Teodoryk z Oldemburga      |
| Stefan biskup Lubuski 5.    | obacz Dytrych.             |



# REIESTR.

- |                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| Teodoryk z Frankforta Krz. | Wacław kasztelan Sieradz.  |
| 72 84.                     | 146 n.                     |
| Teutońskie prawo 201 n.    | Walanhdyn starosta Wrocł.  |
| 323.                       | 169.                       |
| Tomasz wojewoda Siedm.     | Waldemar król Duński 307   |
| 292.                       | przybywa do Krakowa        |
| Tomasz z Zaięczkowa 26.    | 309 313.                   |
| Tomisław kałzt. Gnieźn.    | Waldemar impostor Brand.   |
| 146 n.                     | 179.                       |
| Toruń 8 41 123.            | Wałecki powiat 136 343.    |
| Totwił książe Lit. 58.     | Warcisław książe Pomorski  |
| Trembowla zamek 360.       | 134.                       |
| Trenczyn m. 25 305.        | Warmia 252.                |
| Tributarius co znaczy 348  | Warszawa 83 84 n. 266.     |
| n.—                        | Wartemberg m. 61.          |
| Trockie księstwo 333.      | Wasko Kerdeiewicz 282.     |
| Troyden książe Mazowie-    | Wetły m. 329.              |
| cki 11.                    | Werner de Windek Krzyż.    |
| Turecy 306 331.            | 300.                       |
| Turzyński powiat 329.      | Wieliczka m. 325 359.      |
| Tustan zamek 360.          | Wielona zamek 101 303.     |
| Tymon de Coldych 30 n.     | Wieluń m. 359.             |
| Tyrol hrabstwo 15 54 124   | Wierzynek obywatel Kra-    |
| 160.                       | kowski 313.                |
| U.                         | Vilanus co znaczy 348 n.   |
| Urban V. papież 306 317    | Wilhelm z Pusterli legat   |
| 325 napomina kr. Pol.      | papieżki 171.              |
| 326 335.                   | Wilhelm hrabia z Hollan-   |
| Ulryk hrabia Drezdeński    | dyi 57.                    |
| 322                        | Wilhelm hrab. Miśn. 177 n. |
| W.                         | Wilia rzeka 302.           |
| Wacław książe Płocki 29    | Windowie Słow. 183 n.      |
| 231.                       | Winryk de Kniprode mistrz  |
| Wacław syn Bolesława Li-   | Krzyż. 214 czyni wypra-    |
| gnicki 177.                | wę na Lit. 298 303 przyi-  |



# REGISTER.

- muie kr. Pol. 318 czyni  
wyprawy na Lit. 333.
- Wislica m. 359.
- Withgo biskup Miśn. 30 n.
- Witold książę Lit. 15.
- Wizka ziemia 148 281.
- Władysław książę Łęczycki  
i Dobrzyński 6 n. 23 31  
odstępnie pretenzji do  
Krzyżaków 42 Dobrzyń  
królowi 59 147 arbiter  
sprawy 284.
- Władysław książę Opolski  
305 310 przytomny  
śmierci Kazim. W. 342.
- Władysław książę na Kozle  
i bitomiu 29 170 n. 172.
- Władysław książę Cieszyń-  
ski 29.
- Władysław biały książę  
Gniewkowski 319 awan-  
turnik 320.
- Władysławow m. 343.
- Włocławska ziemia 90 —  
147.
- Włodzimierz W. książę Ru-  
ski 91 328 n.
- Włodzimierska ziemia 99  
216 225 328.
- Włoczyński powiat 329.
- Wolawska ziemia 154 n.
- Wolbrom m. 325 n.
- Wołga rzeka 109 182 n.
- Wołochy 92 289 291.
- Wołodar książę Przemycki  
239 n.
- Wołyń 91 108 216 przy-  
łączony do korony 228  
237 245 327 328.
- Woydat książę Lit. 302.
- Woytswit książę Lit. 281.
- Wrocławskie księstwo 33  
127 169.
- Wschowa 61 154 157 przy-  
wroczone koronie 158.
- Wykoszon kaszt. Czer. 282.
- Wyszogrod zamek 360.
- Wyszohrad m. 30 69 80.
- Z.
- Zając Czech 166.
- Zakamień m. 329.
- Zakroczyńska ziemia 232.
- Zantoch m. 258.
- Zarnowiec zamek 118 276.
- Zawichost zamek 231 245  
wzmocniony 360.
- Zbigniew prob. Krak. 25  
76 80.
- Zbigniew z Brzezia 343.
- Zbilut kaszt. Nakiel. 146 n.
- Zbilut bisk. Kuiaw. 323 n.
- Zdenko Czech 164.
- Zegańska ziemia 154 n.
- Zenryn zamek 292.
- Ziemomyśl książę Inowro-  
cławski 319.
- Ziemowit książę Mazowie-  
cki 11 40 49 odstąpić  
Rusi 95 w przymierzu  
102 podeyrzany 249 —  
251 oddać hołd 265 —



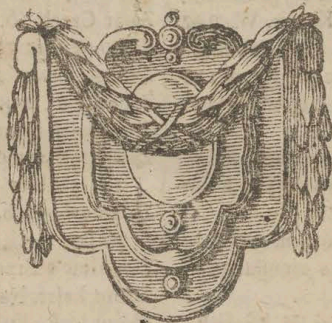
# REIESTR.

oznacza granice 280 w	Złotorya zamek 360.
kłotni o dzieściny 284	Zmudź 333.
przybywa do Krakowa	Znoyma m. 54.
310 ściśniony od Litwy	Zydzi nadani wolnościami
334.	13.

---

Zakończono drukować roku 1785.  
dnia 20 Lipca.

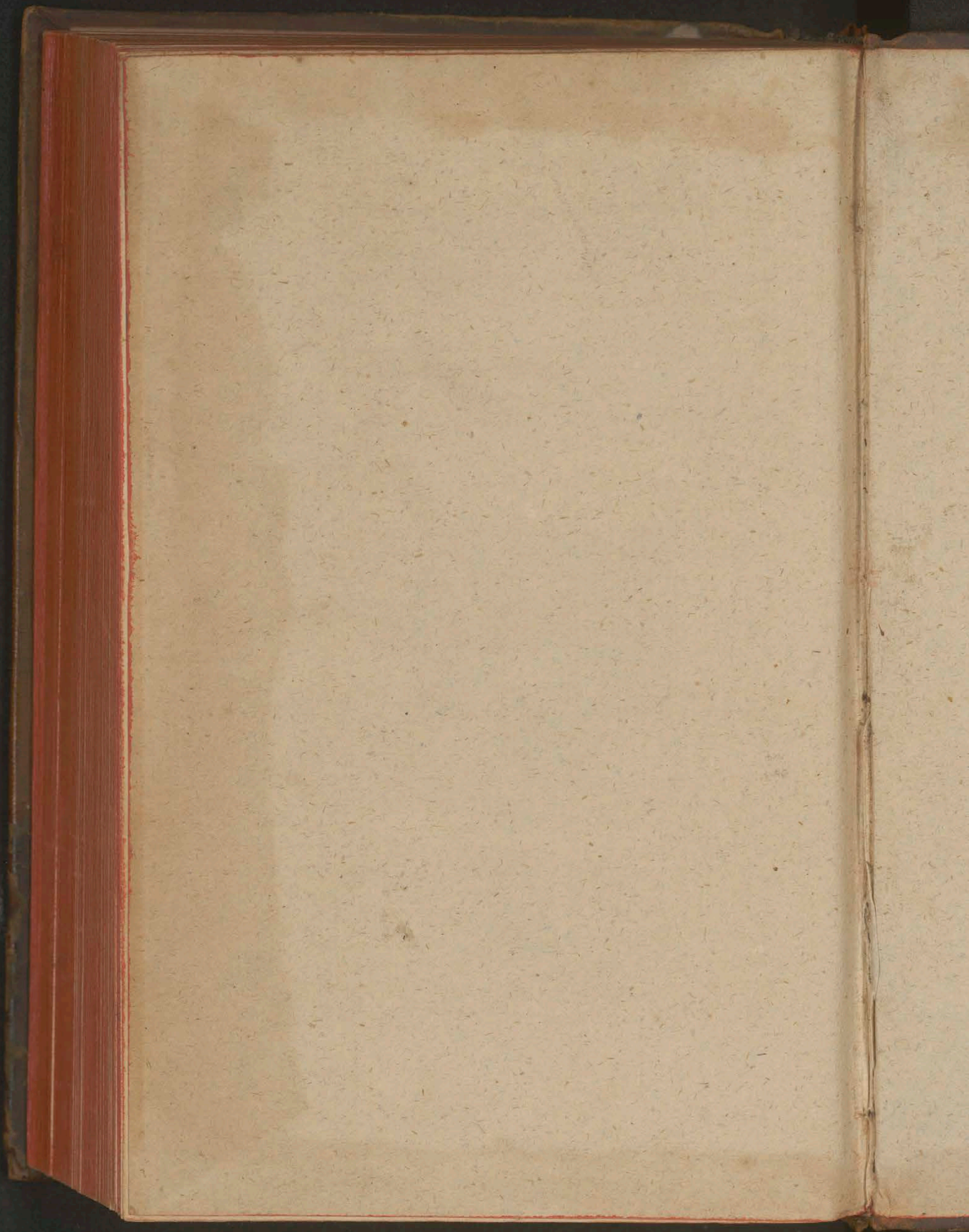
---





ani







Biblioteka Jagiellońska



stdr0027090



